



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

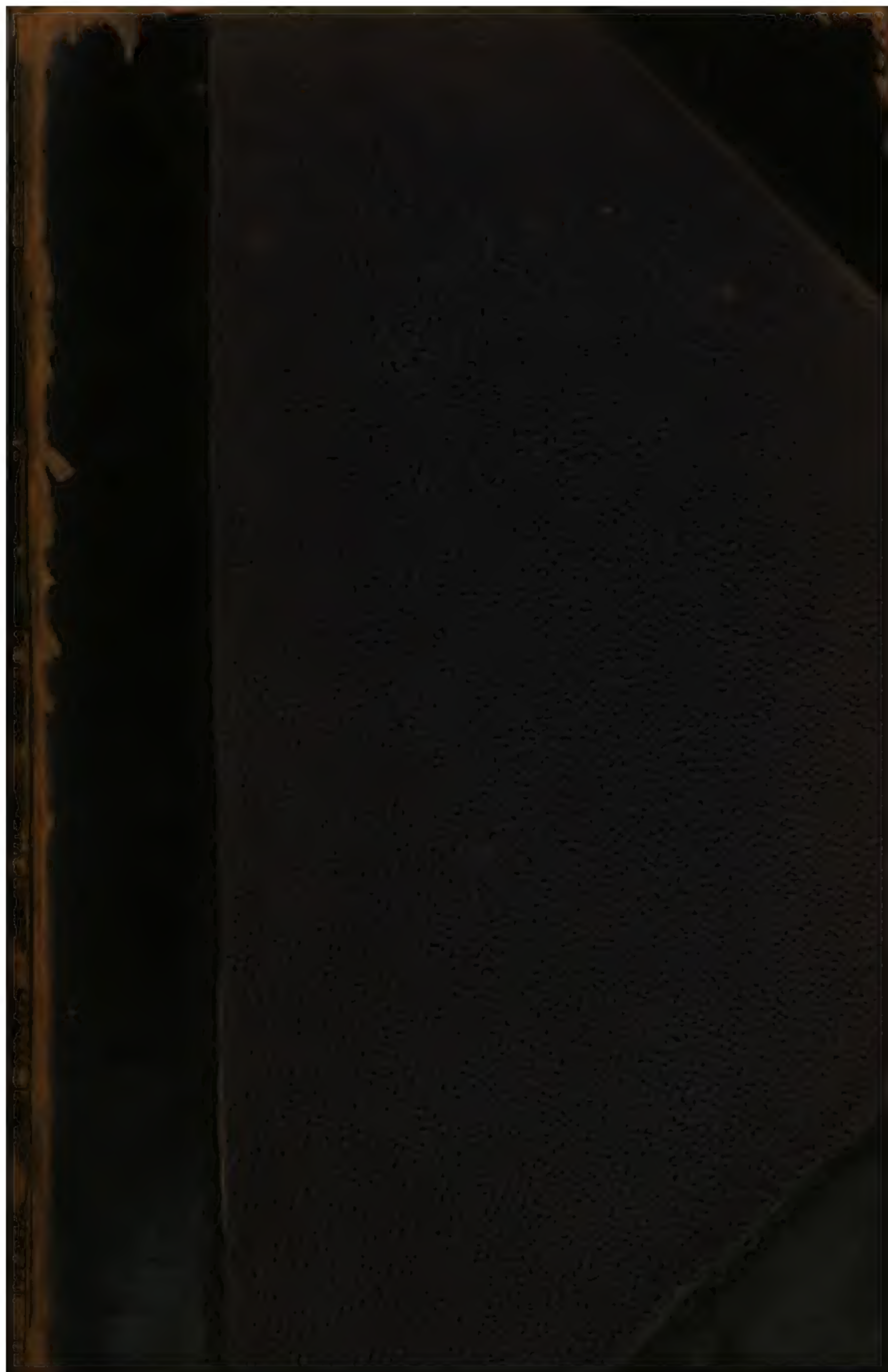
Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.





40. f. 28.



















# Die Chroniken

der bayerischen Pfalz

vom 14. bis ins 16. Jahrhundert.

M. J. G. V.

Zwölfter Band.

1875. 111111

AUF VERANLASSUNG

UND MIT

UNTERSTÜTZUNG

SEINER MAJESTÄT

DES KÖNIGS VON BAYERN

MAXIMILIAN II.



HERAUSGEGEBEN

DURCH DIE

HISTORISCHE COMMISSION

BEI DER

KÖNIGL. AKADEMIE DER

WISSENSCHAFTEN.

Leipzig

Verlag von C. Siegel.

1875.



# Die Chroniken der niederheinischen Städte.

herausgegeben von  
**C ö l n.**

Erster Band.

AUF VERANLASSUNG  
UND MIT  
UNTERSTÜTZUNG  
SEINER MAJESTÄT  
DES KÖNIGS VON BAYERN  
MAXIMILIAN II.

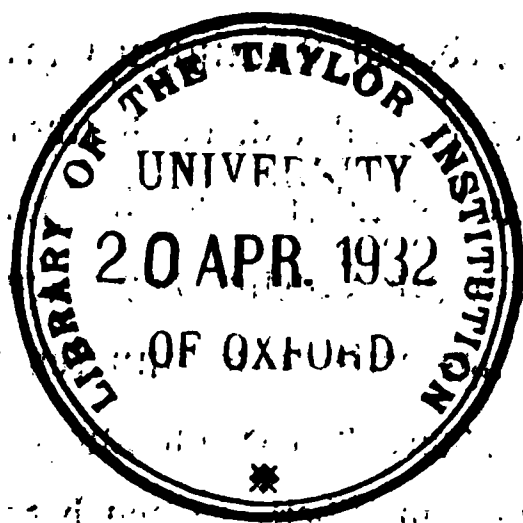


HERAUSGEGEBEN:  
DURCH DIE  
HISTORISCHE COMMISSION  
BEI DER  
KÖNIGL. ACADEMIE DER  
WISSENSCHAFTEN.

Leipzig  
Verlag von E. Hirzel.

1875.

1 1 0 0 1 0 3 4



## V o r w o r t.

---

Mit dem vorliegenden zwölften Bande unserer Sammlung beginnt die Reihe der in deutscher Sprache geschriebenen Eölnischen Chroniken. Diese stehen allerdings an Wichtigkeit für die allgemeine Reichshistorie hinter den lateinischen zurück, welche ihnen bis Mitte des 13. Jahrhunderts vorausgehen; aber sie sind umsomehr als Quellen der eigentlichen Stadtgeschichte zu schätzen, indem sie vorzugsweise in die inneren Bewegungen, Parteiungen und Kämpfe des bürgerlichen Gemeinwesens einföhren. Ueberdies gehören sie, wenigstens zum Theil, zu den bedeutendsten schriftstellerischen Erzeugnissen des Mittelalters im niederrheinischen Idiom.

Der gegenwärtige erste Band bringt Erzählungen und historische Berichte aus dem 13. bis 15. Jahrhundert, welche, wenngleich in keinem Zusammenhang unter sich stehend und sehr verschieden in der Form der Darstellung, doch in gewisser Weise als gleichartige Geschichtsquellen zusammengehören. Fast alle sind von Zeitgenossen der Ereignisse, von denen sie Nachricht geben, geschrieben und tragen mehr oder weniger die Vorzüge wie die Mängel einer derartigen Geschichtschreibung an sich: ausführliche und anschauliche Schilderung des Selbsterlebten, warmen Antheil an den Vorgängen, ohne Zweifel partiisch gefärbte Auffassung und Darstellung, wo es sich um politisch entgegengesetzte Richtungen und Factionen handelt. Ihre Glaubwürdigkeit wird nicht wenig durch die amtliche Stellung, in welcher die Verfasser sich befanden, erhöht: —

Niemand konnte z. B. besser über die inneren Wirren der Stadt und des Erzbisthums in der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts unterrichtet sein, als der mitlebende Stadtschreiber Gotfrid Hagen, — oder durch den amtlichen Charakter, mit welchem sie sich als im Auftrage des Rathes verfaßt oder auf andere Weise deutlich als offizielle Schriftstücke kundgeben.

Die erste Stelle nimmt die um das Jahr 1280 verfaßte *Reimchronik* des schon genannten Gotfrid Hagen ein, welche bekanntlich zu den frühesten und werthvollsten Stadtgeschichten gehört, die wir in deutscher Sprache besitzen. Auf diese folgt die in der Form ihr nachgebildete, kürzere Chronik, betitelt die *Weberschlacht*, welche dem Gegenstande wie der Abfassungszeit nach um ein Jahrhundert später als jene liegt. Beide handeln von den bürgerlichen Parteikämpfen oder von dem Streit zwischen Erzbischof und Stadt nur im Sinne der herrschenden aristokratischen Geschlechter. Den entgegengesetzten demokratischen Standpunkt der seit 1396 siegreichen Gemeinde der Zünfte vertritt das vortrefflich geschriebene, im Auftrage des Rathes um das genannte Jahr abgefaßte *Neue Buch*, welches die Ereignisse der drei letzten Decennien in übersichtlicher Darstellung enthält. Unter dem Titel: *Memoriale des 15. Jahrhunderts* sind endlich eine Anzahl von kleineren Schriften zusammengestellt, welche über einzelne Ereignisse der äußeren oder inneren Stadt- und Bisthums Geschichte berichten.

Nur diese letzteren kleineren Stücke werden hier zum erstenmal veröffentlicht, während die drei ersten Hauptstücke bereits anderweitig im Druck erschienen sind. Aber auch diese haben eine neue sowohl sprachliche als historische Bearbeitung erfahren, und zwar liegt das Hauptgewicht derselben bei den beiden Reimchroniken auf der sprachlichen Seite, bei den anderen, für welche meist die originalen Aufzeichnungen benutzt werden konnten, auf der historischen. Die sprachliche Bearbeitung ist von Dr. E. Schröder aus Schwerin, die historische von Dr. H. Carbaun, Privatdocent der Geschichte in Bonn, welchem letzteren überhaupt das meiste Verdienst bei dieser Ausgabe zukommt, ausgeführt worden. Nachdem Dr. Schröder noch vor Beginn des Drucks von der

weiteren Betheiligung bei der Herausgabe zurückgetreten war, hat Professor Birlinger in Bonn sich der letzten Revision der Texte bei dem Abdruck unterzogen und zugleich das Glossar abgefaßt.

Zur allgemeinen Einleitung, welche sich auf die ganze Sammlung der Eölnischen Chroniken bezieht, habe ich selbst den ersten Theil über die Geschichte und Verfassung der Stadt beigetragen, aber wegen der Umfänglichkeit der Ausführung, welche trotz allem Streben nach gedrangter Kürze und aller Beschränkung auf das Hauptsächliche der Gegenstand nothwendig erfordert, hier nur die erste Hälfte davon gegeben, die andere dem folgenden Bande vorbehalten. Der zweite Theil, Uebersicht der Geschichtsschreibung, ist von Herrn Dr. Carstairs verfaßt, welcher auch die beiden Register angefertigt hat.

Die beiden folgenden Bände der Eölnen Chroniken sollen die Jahrbücher aus dem 14. und 15. Jahrhundert (s. Allg. Einleitung S. LXXVI) und die große sog. Roelhoff'sche Chronik enthalten.

Für die bereitwillige Unterstützung, welche die Herren Archiv- und Bibliotheksvorstände in Eöln, Bonn, Düsseldorf, Trier, Darmstadt, Frankfurt a/M., Berlin, München, Hamburg, Copenhagen, und zwar in Eöln insbesondere die Herren Dr. Ennen und Professor H. Dünger, unserem Unternehmen, und namentlich unserem Mitarbeiter Dr. Carstairs bei der Ausführung, gewährt haben, sei denselben hiermit der öffentliche Dank ausgesprochen.

Erlangen im September 1875.

G. Hegel.





# Inhaltsverzeichnis.

---

	Seite
Vorwort.	
Allgemeine Einleitung.	
I. Zur Geschichte und Verfassung der Stadt. Erste Abtheilung bis zum J. 1304 . . . . .	I
II. Uebersicht der Geschichtschreibung . . . . .	LIV
*                      Die Chroniken der Stadt Cöln.	
I. Gotfrid Hagen. Dit is dat boich van der stede Colne.	
Einleitung . . . . .	3
Text . . . . .	22
Anmerkungen . . . . .	201
Beilagen.	
I. Chronologische Schwierigkeiten . . . . .	224
II. Das Schöffenverzeichnis von 1259 . . . . .	233
III. Die Feindschaft zwischen den Weisen und Overstolzen . . . . .	235
II. Die weberflaicht.	
Einleitung . . . . .	239
Text . . . . .	243
Anmerkungen . . . . .	258
III. Dat nuwe boich (c. 1360 — 1396).	
Einleitung . . . . .	267
Text und Anmerkungen . . . . .	272
Beilagen.	
I. Urkunde d. d. 1392 März 6 . . . . .	310
II. Verhör der Greifenpartei . . . . .	310
III. Bekenntniß Pilgers von der Steffen . . . . .	320
IV. Memoriale des 15. Jahrhunderts.	
Einleitung . . . . .	327





# Die Chroniken

der bayerischen Pfalzgrafen

vom 14. bis ins 16. Jahrhundert.

II. I. II. V.

Zwölfter Band.

1875.

AUF VERANLASSUNG  
UND MIT  
UNTERSTÜTZUNG  
SEINER MAJESTÄT  
DES KÖNIGS VON BAYERN  
MAXIMILIAN II.



HERAUSGEGEBEN  
DURCH DIE  
HISTORISCHE COMMISSION  
BEI DER  
KÖNIGL. ACADEMIE DER  
WISSENSCHAFTEN.

Leipzig

Verlag von C. F. F. F.

1875.

# Die Chroniken der niederheinischen Städte.

Herausgegeben von  
**C ö l n.**

Erster Band.

AUF VERANLASSUNG  
UND MIT  
UNTERSTÜTZUNG  
SEINER MAJESTÄT  
DES KÖNIGS VON BAYERN  
MAXIMILIAN II.



HERAUSGEGEBEN  
DURCH DIE  
HISTORISCHE COMMISSION  
BEI DER  
KÖNIGL. ACADEMIE DER  
WISSENSCHAFTEN.

Leipzig  
Verlag von C. Hirzel.

1875.

schen Prätorium, dort wo jetzt das Rathhaus steht, zu erkennen<sup>1</sup>. Von einem der erstaunlichsten Römerwerke, dem Aquädukt, welcher unterirdisch von der Eifel her frisches Trinkwasser bis nach Cöln führte, sind noch bedeutende Strecken vorhanden oder wenigstens nachweisbar<sup>2</sup>. Pfeilertrümmer von der steinernen Rheinbrücke, welche Kaiser Constantin nach Eumenius für ewige Dauer begründete, aber nicht vollendete, haben sich im Flußbette aufgefunden<sup>3</sup>. Prächtige Mosaikfußböden, Skulpturen und Kunsterzeugnisse aller Art, Motivtafeln und Inschriften sind noch ebenso viel redende Zeugnisse von der alten römischen Herrlichkeit, auf welche Cöln im Mittelalter nicht weniger stolz war, als auf seine spätere kirchliche.

Bis-  
chofs-  
sitz.

Die römische Provinzialhauptstadt im unteren Germanien ist ohne Zweifel schon früh auch christlicher Bischofssitz geworden. Die kirchliche Legende, welche die Chronik von Cöln aufgenommen hat, führt wie in Trier und Straßburg auf die Jünger und Glaubensboten des Apostels Petrus: Eucharis, Valerius und Maternus zurück<sup>4</sup>. Der zuletzt Genannte soll der erste Bischof in Cöln und Tongern und der dritte in Trier gewesen sein. Allem Anscheine nach ist es derselbe Maternus, welcher in der Reihe der kölnischen Bischöfe zuerst historisch beglaubigt ist, der aber nicht in der apostolischen Zeit gelebt hat, sondern 313 und 314 auf den Synoden zu Rom und Arelat unter Kaiser Constantin vorkommt<sup>5</sup>. Immerhin ist es ein Vorzug von Cöln vor anderen rheinischen Städten, daß seine ersten Bischöfe, wie die von Trier, sich schon im 4. Jahrhundert nachweisen lassen. Denn auch der Nachfolger des Maternus, Bischof Euphrates ist historisch bekannt, als anwesend auf der Synode zu Sardika, als mitthätig für die Wiedereinsetzung des rechtgläubigen Bischofs Athanasius und seiner Anhänger im Orient, während seine Verurtheilung wegen Keterei auf einem angeblichen Concil zu Cöln im J. 346 nur für eine böswillige Erfindung zu halten ist<sup>6</sup>.

Heisterbach im 13. Jahrh. vor. In den Urkunden heißt die Kirche bloß Sancta Maria oder Maria alta; s. Düntzer, Bonner Jahrb. 39 u. 40, 88.

1. Ennen, Römische Baureste unter dem Rathhausplatz in Bonner Jahrb. 41.

2. S. die genauen Untersuchungen des Obristlieut. Schmidt über die römischen Militärbauten in den Rheinlanden, Bonner Jahrb. 31, 48—61.

3. S. ebend. S. 83. Mißverstanden ist was Ennen Gesch. I, 47 darüber sagt, und unrichtig das Citat Ruotger, vita

Brunonis, wo nichts davon vorkommt; es ist vermuthlich Vita altera Brun. in Monum. Germ. SS. IV, 278 gemeint.

4. Vgl. die Einleitung zu den Straßburger Chroniken Bd. VIII, 10.

5. In den Acten des Concils von Arelat ist Maternus de civitate Agrippinensium nebst einem Diacon Macrinus unterzeichnet; s. die Stellen bei Rettberg I, 201 und Friedrich, Kirchengesch. Deutschlands I, 270.

6. Die Unechtheit der Concilienacten von 346 und die Unglaubwürdigkeit von

Weiterhin tritt jedoch in der Bischofsreihe von Cöln eine Lücke ein, denn der Bischof Severin, welcher angeblich an Stelle des Euphrates ernannt wurde, ist erst um das J. 400 historisch bezeugt<sup>1</sup>. Und nur die mittelalterlichen Cölnischen Bischofskataloge, und nach ihnen die Chroniken, nennen noch andere Namen, um die frühere und spätere Lücke bis zu den fränkischen Bischöfen auszufüllen<sup>2</sup>.

Erwünscht ist unter diesen Umständen immerhin die an sich wenig bedeutende Nachricht des römischen Geschichtsschreibers Ammian Marcellin, aus welcher hervorgeht, daß im J. 355 ein christliches Gotteshaus zu Cöln vorhanden war, wo der zum Imperator ausgerufene Feldherr Silvanus in seiner Bedrängniß vergeblich eine Zuflucht zu finden hoffte<sup>3</sup>.

Bei dem Eintritt in die Zeiten der Zerstörung des römischen Westreichs ist es eine für die nachfolgende Stadtgeschichte von Cöln besonders wichtige Frage, wie weit die glänzende und feste Römerstadt von der allgemeinen Verwüstung betroffen wurde und in welchem Zustand sie an die Franken überging.

Euphrates' Verurtheilung hat nach Kettberg auch Hefele, Conciliengesch. I, 605 anerkannt; und der neueste Versuch von Friedrich a. a. O. I, 277, die Bedenken gegen die Echtheit der Acten zu beseitigen, ist meines Erachtens gänzlich mißlungen. Unklar ist freilich der Zweck der Erfindung; Kettberg I, 136 weiß dafür nur den Wunsch anzugeben, „auch im fränkischen Reich eine namhafte Verdammlung des Arianismus aufzuweisen“. Aber warum gerade der orthodoxe Bischof Euphrates von Cöln dazu ausersehen? Ich vermuthe, daß die Erfindung aus der bekannten Lügenfabrik von Trier her stammt und lediglich in der Absicht erdichtet wurde, um die Rechtgläubigkeit der Bischöfe von Trier, Maximinus und Paulinus, welche in dem Athanasianischen Streit eine hervorragende Rolle spielten, in noch hellerem Lichte strahlen zu lassen und dadurch das Ansehen der Kirche von Trier weit über das von Cöln zu erheben. Diese Vermuthung wird bestärkt durch den Umstand, daß die erste Nachricht von der Verurtheilung des Euphrates zu Cöln unter dem Vorsitz des Bischofs Maximin von Trier sich in der Lebensbeschreibung des letzteren aus dem 8. Jahrh. findet (Acta SS. Bolland. Mai T. VII, 22). In gleicher Absicht wurde dort auch ein

Schreiben des Papstes Sylvester erdichtet, worin dieser der Kirche von Trier den geistlichen Primat über ganz Gallien und Germanien, gleichwie Trier in der heidnischen Zeit über diese Länder geherrscht habe, überträgt: s. Monum. Germ. SS. VIII, 152.

1. S. Kettberg a. a. O. I, 202. Nach Gregor von Tours de miraculis S. Martini I, 3 soll Bischof Severin in Cöln beim Tode des h. Martin von Tours eine Vision gehabt haben. Das Todesjahr dieses Heiligen ist aber unsicher, da Gregors eigene Angaben hierüber a. a. O. und Hist. Francorum I zu Ende sich widersprechen.

2. S. über diese Kataloge Kettberg I, 534 und Böhmer, Geschichtsquellen Deutschlands II No. 10 und 11, III No. 24, nebst den Vorreden zu den mitgetheilten Stücken, von welchen eines aus einer römischen Hs. des 11. Jahrh. neu hinzugekommen ist.

3. Ammian Marc. XV, 5 § 31: Silvanum extractum aedacula, quo exanimatus fugerat, ad *conventiculum ritus christiani* tendentem gladiatorum ictibus trucidarunt. Vgl. den Aufsatz von Dünker über Silvanus' Ermordung, Bonner Jahrb. VIII, 76—88.

Unter-  
gang der  
röm.  
Stadt.

Zum ersten mal wurde Cöln in dem eben erwähnten Jahr 355 durch die Franken erstürmt. Cäsar Julian erhielt die Nachricht von ihrer gänzlichen Zerstörung, als er sich aus dem Osten nach Gallien begab<sup>1</sup>. Nachdem er die Alamannen am Oberrhein zurückgeworfen hatte, wandte er sich nach Cöln und gewann die Stadt wieder, wie es scheint durch Vertrag mit den Frankenkönigen<sup>2</sup>. Da Ammian Marcellin, welcher dies berichtet, die Agrippina auch nach ihrer Wiedereinnahme eine stark befestigte Stadt nennt, so kann die Zerstörung nicht sehr bedeutend gewesen sein.

Das untere Germanien am Rhein war seitdem noch oft der Schauplatz der Kämpfe zwischen Römern und Franken und das befestigte Cöln einer der letzten Stützpunkte der Römer<sup>3</sup>. Das Wort des Priesters Salvian von Massilia um 440: Agrippina sei voll von Feinden, ist zu unbestimmt, um daraus schon auf dauernde Besizergreifung durch die Franken schließen zu lassen<sup>4</sup>. Ob die Verwüstung der Hunnen bei dem Uebergang des Attila über den Rhein 451 Cöln berührt hat, ist zweifelhaft; doch spricht dafür, daß nach Sidonius Apollinaris Attila durch Belgien in Gallien eindrang, also über den Unterrhein ging<sup>5</sup>; auch die Legende von der h. Ursula und den 11000 Jungfrauen bringt das Martyrium derselben mit der Ankunft des Attila in Verbindung<sup>6</sup>.

## 2. Die fränkische Zeit. Erzbisthum und Stadt unter den carolingischen Königen.

Das  
frän-  
kische  
Cöln.

Erst nach dem Heerzug Attila's wurde der Römer Egidius durch den Frankenkönig Childerich vertrieben, und seitdem blieb die bisherige

1. Ammian Marc. XV, 8.

2. Ib. XVI, 3. Nullo itaque post haec repugnante ad recuperandam ire placuit Agrippinam ante Caesaris in Gallias adventum *excisam*. — Igitur Agrippinam ingressus non ante motus est exinde, quam Francorum regibus furore mitesciente perterritis pacem firmaret — et urbem *reciperet munitissimam*.

3. Hierüber die Nachrichten, welche Gregor von Tours aus dem verlorenen Geschichtswerk des Sulpicius Alexander aufbewahrt hat, Hist. Francorum II c. 9.

4. De Gubernatione Dei c. 6 (ed. Rittersh. p. 211): non agitur Agrip-

pinæ, *sed quia hostibus plena*, non agitur Treverorum urbe excellentissima, sed quia quadruplici est ever- sione prostrata.

5. Panegyricus in Avitum, Carm. VII: Et jam terrificis diffuderat Attila turmis in campos se, Belga, tuos.

6. S. die Reimchronik von Gotfrid Hagen. Vgl. über die Legende der heiligen Jungfrauen, welche durch eine christliche Inschrift des 5. Jahrh. bezeugt ist, die Schrift von Kessel, St. Ursula und ihre Gesellschaft, Cöln 1863, und Friedrich, Kirchengesch. I, wo die römische Inschrift in Beilage II ebenfalls abgedruckt ist.



Agrippina, nun schlechthin Colonia genannt, im dauernden Besitz der Franken <sup>1</sup>.

Cöln wurde zunächst Königssitz der ripuarischen Franken. Dort war die Burg und der Schatz des Königs Sigbert, welchen auf Anstiften Chlodwigs, des Königs der salischen Franken, der eigene Sohn umbrachte, worauf Chlodwig nach Cöln ging und sich selbst von den Ripuariern als König auf den Schild erheben ließ <sup>2</sup>.

Nach dem Tode Chlodwigs 511 fiel bei der Reichstheilung unter seine Söhne das ripuarische Rheinland, als Theil von Austrasien, an den ältesten Sohn Theuderich, der seine Residenz zu Rheims nahm. Eben dort wohnte auch K. Sigbert II, welcher seinem Vater Chlotar I bei der zweiten Reichstheilung 561 in Austrasien nachfolgte <sup>3</sup>. Als Sigberts und der Brunehild Enkel, die Könige von Burgund und Austrasien, sich gegenseitig bekriegten, zog sich Theudebert von Austrasien auf seine Stadt Cöln zurück, wurde aber hier von den Seinigen erschlagen und die Stadt dem Theuderich von Burgund übergeben. Dieser empfing die Huldigung der fränkischen Großen durch Eidesleistung in der Basilica von St. Gereon <sup>4</sup>.

Cöln war, wie man bei dieser Gelegenheit erfährt, immer noch ein durch die alten römischen Mauern gesicherter Ort, wo der verfolgte König von Austrasien sich selbst und seine Schätze zu bergen suchte. Die hier zuerst historisch bezeugte Kirche St. Gereon aber lag, wie noch lange Zeit, außerhalb der Stadt an der Nordwestseite <sup>5</sup>.

Die Hauptstadt von Ripuarien blieb seit der römischen Zeit Bischofssitz, wiewohl die fränkischen Eroberer dort zuerst noch ihre germanischen Götter verehrten, bis unter König Theuderich I. (gest. 534) der h. Gallus von Arverna die Opferstätte des heidnischen Cultus zerstörte <sup>6</sup>.

Das  
frän-  
kische  
Bis-  
thum.

1. Gesta regum Francorum c. 8 (Bouquet II, 546): In illis diebus ceperunt Franci Agrippinam civitatem super Rhenum vocaveruntque eam Coloniam. P. Zacharias an Bonifacius a. 745: Civitas quae nuper Agrippina vocabatur, nunc vero Colonia. Jaffé, Bibl. histor. III, 152.

2. Gregor. Turon. II, 40.

3. Gregor. Turon. IV c. 22.

4. Gesta regum Francorum c. 38 (Bouquet II, 566). Die Leiche des erschlagenen Theudebert wurde über die Mauer der Stadt zu Theuderich gebracht: sustuleruntque eum per murum civi-

tatis Coloniae: Theudericus vero haec videns ipsam civitatem adprehendens thesauros magnos accepit. Cumque sacramenta ab ipsis Francorum sublimibus accepisset in basilica sancti Gereonis martyris etc.

5. Nach v. Quast's Bemerkung, Bonner Jahrb. X, 188, erinnert der gegenwärtige Bau von St. Gereon, welcher aus dem 11. und 12. Jahrhundert herrührt, noch an die ältere Grundform der Kirche, die in einem Rundbau bestand.

6. Gregor. Turon. Vitae Patrum c. 6. de s. Gallo episcopo. Der Heilige begleitete den König nach Cöln (eunte

Nach einer großen Lücke von ungefähr 150 Jahren finden sich erst in der zweiten Hälfte des 6. Jahrhunderts wieder zwei historisch beglaubigte Namen von Kölner Bischöfen: Charentinus, von welchem der römische Dichter Fortunatus rühmt, daß er goldene Tempel erneuert und eine obere Säulenreihe hinzugefügt habe<sup>1</sup>, und Ebrigisel, welchen Gregor von Tours bei einer Versammlung der Bischöfe in Poitiers 590 als anwesend erwähnt<sup>2</sup>. Unter dem goldenen Tempel bei Fortunatus ist vermuthlich die schon erwähnte St. Gereonskirche zu verstehen, welche, den Märtyrern der Thebaischen Legion geweiht, wegen der Mosaikbilder auf Goldgrund, von dem Volke „zu den goldenen Heiligen“ genannt wurde<sup>3</sup>.

B. Cunibert.

Eine hervorragende Stelle nahm im austrasischen Reiche Bischof Cunibert von Köln ein, 625—639. Denn er war unter König Dagobert, seit dem Rücktritt des Bischofs Arnulf von Metz, neben dem Majordomus Pippin von Landen eine Hauptstütze der Regierung und behielt, in Gemeinschaft mit Herzog Abalgis, auch unter dem Sohne Dagoberts, dem jungen König Sigbert, die Reichsverwaltung in Händen. Der Königssitz war damals zu Metz<sup>4</sup>.

rege in Agrippinam urbem); dort fand er *fanum quoddam ornamentis refectum*, in quo barbaries opima libamina exhibens usque ad vomitum cibo potuque replebatur, ibi et *simulacra ut deum adorans* etc. Als Gallus den Tempel durch Feuer vernichtete, waren die Barbaren, d. i. Franken, darüber so aufgebracht, daß der König sie nur mit Mühe beschwichtigen konnte.

1. Venantius Fortunatus kam um 565 aus Italien an den Hof des K. Sigbert von Austrasien (gest. 575) und wurde später Bischof von Poitiers. In seinem Gedicht ad Charentinum episcopum Coloniae III, 19 (Bouquet II, 19) sind die angezogenen Verse:

Aurea templa novas spaciōso fulta decore,  
Tu nites, unde Dei fulget honore domus.  
Majoris numeri quo templa capacia constant,  
Alter in excelso pendulus ordo datur.

2. Hist. Francorum X, 15.

3. Gregor von Tours, Miracula I de gloria martyrum c. 62 berichtet das Wunder, daß der Bischof Ebrigisel durch einigen Staub aus dem Brunnen der Gereonskirche, in welchen die Märtyrer geworfen worden, von heftigem Kopfweh geheilt worden sei. Diese Stelle ist auch

deßhalb bemerkenswerth, weil darin zuerst die Uebertragung der Legende von der Thebaischen Legion auf Köln bezeugt ist; s. Rettberg I, 94—111. Sie lautet im Anfang: *Est apud Agrippensem urbem basilica*, in qua dicuntur quinquaginta viri ex illa legione sacra Thebaeorum pro Christi nomine martyrium consummasse. Et quia *admirabili opere ex musivo quodammodo deaurata resplendet*, Sanctos aureos ipsam basilicam vocitare voluerunt. Quodam autem tempore *Ebrigisili episcopi*, qui *hujus urbis erat antistes* etc. Vergl. über die Legende der Thebaischen Legion noch Braun, Zur Gesch. der Theb. Legion, 1855, und Friedrich, Kirchengesch. D. I, 101—141.

4. Fredegarii chron. c. 57. 75. 85; vergl. Bonnell, die Anfänge des carolingischen Hauses S. 99. 106. B. Cunibert wird zuerst auf dem Concil zu Rheims 625 genannt, Rettberg I, 536; und verschwindet aus der Geschichte nach dem Tode des ersten Pippin 639. Von ihm hat die Kirche St. Cunibert den Namen, welche er selbst zu Ehren des h. Clemens, außerhalb der Stadt nordöstlich am Rhein, erbaut haben soll: Cronica presulum et archiepiscoporum Colon.

Von den Nachfolgern dieses Kirchenfürsten sind wiederum ein Jahrhundert hindurch nur die Namen aus den Katalogen bekannt; erst die Zeitgenossen des h. Bonifacius, Reginfried und Agilolf, finden sich auch sonst historisch bezeugt, 742 — 747<sup>1</sup>.

Die Stadt Cöln tritt auch in diesem Zeitraum einmal bedeutsam auf. Als nach dem Tode des zweiten Pippin innere Wirren das Frankenreich erfüllten, fand dessen Wittwe Plectrud für sich und den Hausschatz dort einen sicheren Aufenthalt, bis ihr Stieffsohn Carl Martell, nach dem Siege über die Neustrier bei Vinctiacum 717, sie zwang ihm die Stadt zu öffnen<sup>2</sup>.

Von Bischof Hildegard, ebenfalls Zeitgenosse des h. Bonifacius, weiß man, daß er 753 auf dem Feldzuge des dritten Pippin gegen die Sachsen blieb<sup>3</sup>. Bonifacius hatte Cöln zum erzbischöflichen Sitz<sup>4</sup> in Germanien für sich selbst ausersehen und dafür auch schon die päpstliche Bestätigung erlangt; dennoch geschah es aus unbekannten Gründen, daß Mainz den Vorzug gewann, welchem nun mit den anderen rheinischen Bisthümern auch das von Cöln untergeordnet wurde (748)<sup>4</sup>. Allein nicht lange nachher, unter Carls des Großen Regierung, gelangte die Kirche von Cöln gleichfalls zu dem höheren Rang eines Erzsitzes. Zeitpunkt und Veranlassung sind unbekannt. Nur so viel ist sicher, daß Bischof Hildebold, der oft genannte Erzcapellan des Kaisers, seit etwa 799 in der Regel mit dem erzbischöflichen Titel erscheint und seitdem auch wirklich Metropolitanechte ausübte, so wie daß Cöln im Testament Carls des Großen von 811 unter den 21 Metropolen des Reichs aufgeführt ist<sup>5</sup>. Die neue Metropole war das geistliche Oberhaupt, sowohl

Bonifacius.

eccl. in Niederrhein. Annalen Jahrg. 2 S. 185.

1. Rettberg a. a. O. I, 538.

2. Gesta regum Francorum c. 53. Coloniam civitatem venit ibique seditionem intulit, cum Plectrude matrona disceptavit et thesauros patris sui sagaciter recepit. Chron. Fredegarii cont. ed. Ruinart 107: Deinde Coloniam urbem reversus ipsam civitatem cepit reserata; praefata Plectrudis thesauros patris sui ei reddidit et cuncta suo dominio restituit etc. Die Tradition des Mittelalters schrieb dem dritten Pippin und seiner Gemahlin Plectrud die Gründung der Kirche von St. Maria auf dem Capitol zu, ohne allen Grund. Der Bau, welchen noch Boisseree bis zum J. 700 zurückversetzen

wollte, gehört erst der Zeit zwischen dem 11. und 13. Jahrh. an; s. von Quast a. a. O. 201.

3. Enhard, Ann. Fuld. a. 753, Mon. Germ. I, 346.

4. Schreiben des P. Zacharias an Bonifacius in Bonif. epistolae no. 81 (Jaffé T. III p. 227): ut supradicta ecclesia *Moguntina* — tibi et successoribus tuis *metropolis* sit confirmata, habens sub se civitates, id est Tungris, *Colonium*, Wormatiam, Spiratiam et Trevis et omnes Germaniae partes. Vergl. Rettberg I, 366. 379.

5. Einharti vita Caroli m. c. 33: am Schluß der Urf. ist Hildebold an der Spitze der Geistlichen unterzeichnet. Vgl. über die Erhebung Cölns zum Erzbisthum Rettberg II, 602, wo mit Grund

für die älteren Bisthümer an der Maas und dem Niederrhein, Tüttich und Utrecht, wie für die neu begründeten in Westfalen, Münster, Minden und Osnabrück.

Dom  
on St.  
Peter.

Dem ersten Erzbischof von Köln wird gewöhnlich die Erbauung der Hauptkirche von St. Peter zugeschrieben<sup>1</sup>. Auffallend ist zwar, daß Alcuin in einem Gelegenheitsgedicht nur erwähnt, Hildebald habe auf Anordnung Karls des Großen den Hauptaltar mit Metall bekleiden lassen<sup>2</sup>. Doch ist jedenfalls der Neubau der Kathedrale um diese Zeit begonnen worden; sie war um die Mitte des Jahrhunderts schon im öffentlichen Gebrauch, als sie 857, wie Rudolf von Fulda nach einem Schreiben des Erzbischofs Günther berichtet, vom Blitz getroffen wurde<sup>3</sup>. Die feierliche Einweihung verzögerte sich jedoch bis 873, wo sie auf einer Provinzialsynode unter dem Vorsitz des Erzbischofs Willibert im Beisein der Metropolitanbischöfe von Mainz und Trier und der sächsischen Suffraganbischöfe stattfand<sup>4</sup>.

die Errichtung der neuen sächsisch-westfälischen Bisthümer als entscheidend angegeben wird.

1. Gelenius de admiranda magnitudine etc. Coloniae 1645 p. 230. Ennen, Gesch. der Stadt Köln I, 194.

2. Alcuini carm. no. 5 (Bouquet V, 411) (Rex Carolus) jussurat hanc aram sacris vestire metallis | ad decus ecclesiae propriam sibimetque salutem. | — Hoc opus antistes, rege mandante, peregit | Hildibaldus ovans Agrippina praesul in urbe.

3. Ann. Fuld. a. 857 (Mon. Germ. I, 370). Bei schrecklichem Unwetter flüchtete sich das Volk in basilicam s. Petri; es wurden drei Menschen in dieser vom Blitz getroffen: tres homines diversis quidem locis sed uno in ictu — presbyterum scil. juxta altare s. Petri, diaconum vero ad altare s. Dionisii, laicum autem ad altare sanctae Mariae.

4. Die Thatsache ist bezeugt durch die Acten der Provinzialsynode zu Köln 873 Sept. 27, als deren Zweck angegeben ist: ob nostrae ecclesiae dedicationem faciendam et ob plurima divina tractanda negotia, s. Hartzheim Concilia Germaniae II, 357, so wie durch zwei Urkunden der dabei anwesenden Erzbischöfe Liubert von Mainz und Bertolf von Trier: Willibertus — nos — accersierat ob sue ecclesie id est domus de-

dicationem faciendam; s. diese bei Lacomblet Urb. I no. 66. 67 und Quellen zur Gesch. der Stadt Köln I, 453—455. Daß die Jahreszahl 874 der letzteren Urkunden in 873 zu berichtigen ist, beweist gegen Lacomblet Dümmler, Gesch. des ostfränk. R. I, 806 Note. Schwieriger ist hiermit die bestimmte Nachricht der Annal. Fuld. ad 870 (SS. I, 383) in Einklang zu bringen, wonach die Einweihung der Kirche St. Peter schon in diesem Jahr 870 Sept. 26 auf einer Synode zu Köln unter dem Vorsitz der genannten Erzbischöfe Liutbert, Bertolf, Willibert stattgefunden haben soll: s. über diese Synode Winterim, Gesch. der deutschen Concilien III, 144. Dümmler meint, die Einweihung des Doms sei im J. 973 wiederholt worden, weil Erzb. Willibert erst in diesem Jahr das Pallium von P. Johann VIII. erhielt: s. das Schreiben des Papstes bei Floss, Leonis VIII privileg. Frib. 1858 p. 102. Vielleicht! es sind noch andere Möglichkeiten denkbar. — S. Düntzer, über das Capitol und den alten Dom, Bonner Jahrb. Heft 39. 40, stellt den Dombau im 9. Jahrh. überhaupt in Abrede und will daher die Weihe nur auf die vermeintliche Entweihung durch den abgesetzten Erzb. Günther bezogen haben: dies geht aber nicht mit den unzweideutigen Ausdrücken der Beweisstellen zusammen; s. o. und Annal. Fuldenses

Von den Nachfolgern Hildebalds auf dem erzbischöflichen Stuhl, Hadebald (seit 819) und Hilduin (seit 842), ist fast nichts als ihr Name bekannt<sup>1</sup>. Erzbischof Günther, der im J. 850 folgte<sup>2</sup>, unterstützte auf unwürdige Weise die schmutzigen Ehehändel K. Lothars II und wurde deshalb vom Papst Nicolaus I 863 abgesetzt. Dennoch wollte er sich auf dem erzbischöflichen Stuhle behaupten und machte zu diesem Zweck dem Domcapitel sowie den Nebenstiftern wichtige Zugeständnisse für ihre Selbstverwaltung. In der Urkunde, durch welche Lothar II Günthers Verordnung bestätigte (867), finden sich als Collegiatstifter (monasteria) genannt: St. Gereon, St. Severin, St. Cunibert, zu den heiligen Jungfrauen (St. Ursula), alle vier noch außerhalb der Ringmauern der Stadt; ferner St. Cassius und Florentius zu Bonn, St. Victor zu Xanten, außerdem die Kirche St. Pantaleon nebst dem Armenhospital als zur Mutterkirche St. Peter gehörig<sup>3</sup>.

Witten in dem Streit zwischen Carl dem Kahlen von Westfrankreich und Ludwig dem Deutschen um den Besitz von Lothringen wurde, auf Veranlassung des letzteren, Willibert durch den Erzbischof Liutbert von Mainz auf den Metropolitansitz von Cöln erhoben, 870 Jan. 7<sup>4</sup>. In seine Regierungszeit bis 889<sup>5</sup> und zum Theil noch in die seines Nachfolgers Hermann bis 924<sup>6</sup> fallen die entsetzlichen Verwüstungen der Normannen, welche, wie es scheint, mehr als die Stürme der früheren Zeiten dem alten Cöln verderblich geworden sind.

Als die Stadt zuerst in die Gewalt der Franken kam, ist nichts von ihrer Zerstörung berichtet. Sie war vielmehr, wie wir sahen, im 6. Jahrhundert Sitz des ripuarischen Königs und noch zu Anfang des 8. Jahrhunderts eine feste Stadt und Königsburg, worin Plectrud, die Wittwe Pippins von Heristall, den Schatz des Hauses barg. Weiterhin im 9. Jahrhundert berichten die Annalen nur von zufälligen Stadtbrän-

a. a. D.: etiam domum s. Petri *eatenus minime consecratam* dedicaverunt.

1. Ann. Colon. (Mon. SS. I) 97. Hadebald gab dem Dänenkönig Horiold, in Begleitung des h. Anskar, auf seiner Rückkehr nach Dänemark 826 ein Schiff zur Rheinfahrt. Vita S. Anskarii c. 8 (SS. II 697).

2. Ann. Colon. l. c. Guntarius episcopus Coloniae 12. kal. maji.

3. Die Verordnung des Erzb. Günther findet sich in den Synodacten von 873, bei Harpheim; vgl. Winterim, Gesch. d. deutschen Concilien III, 148, die Ur-

kunde Lothars II bei Würdtwein Nova subsidia IV, 23 u. Qu. I, 447 no. 2.

4. S. die auf die Wahl bezüglichen Schreiben an P. Fabrian II bei Floss, Leonis P. VIII privileg. p. 61. 67; vgl. Dümmler I, 731.

5. Dümmler I, 401 N. 31 nach dem Nekrolog in Böhmer Fontes III, 343: Sept. III. id. Willibertus archiepiscopus.

6. Waitz, Jahrbücher des d. Reichs, K. Heinrich I. S. 78 u. Nekrolog a. a. D. April III id.



den<sup>1</sup>. Nun aber im Herbst 881 drangen normannische Scharen zu Roß und zu Fuß, geführt von den Seelönigen Gotfrid und Sigfrid in Ripuarien ein, erfüllten das ganze Land mit Mord und Verwüstung und legten mit anderen Städten auch Cöln und Bonn in Asche<sup>2</sup>. Kirchenschätze und Gebeine der Heiligen wurden von dort nach Mainz gerettet; Papst Stephan schickte noch 891 auf Bitte des Erzbischofs Hermann andere Reliquien zum Ersatz nach Cöln, nachdem, wie in der Zuschrift gesagt ist, die Kirchen und alle Häuser der Stadt durch Feuer vernichtet waren<sup>3</sup>.

Indessen war Cöln schon 883 so weit wieder aufgebaut, daß wenigstens die Wohnhäuser, die Mauern und Thore, wenn auch noch nicht die Kirchen und Stifter wieder hergestellt waren<sup>4</sup>. Der spätere Verwüstungszug der Normannen zwischen Maas und Rhein bis nach Bonn im J. 892 scheint Cöln verschont zu haben<sup>5</sup>.

Lothring-  
gen.

In den äußeren Herrschaftsverhältnissen theilte die Metropole von Ripuarien die wechselnden Schicksale Lothringens. Demnach gehörte sie seit 870, in Folge des Merseburger Vertrags, zu dem ostfränkischen oder deutschen Reiche unter der Regierung K. Ludwigs und seiner Nachfolger, bis K. Arnulf im J. 895 seinen Sohn Zwentibald als König von Lothringen einsetzte, anerkannte nach dessen Sturz im J. 900 den deutschen König Ludwig das Kind und seit 911 wiederum den westfränkischen König Carl den Einfältigen, endlich den deutschen König Heinrich I aus dem sächsischen Hause, als dieser seit 923 Lothringen wieder an das deutsche Reich zurückbrachte<sup>6</sup>.

Ber-  
fassung.

Die römischen civitates, d. h. Städte und Stadtgebiete, wurden im fränkischen Reich bekanntlich als Grundlage der politischen Reichseintheilung beibehalten, als Gaue (pagi), welchen regelmäßig Grafen,

1. Ann. Col. a. 856: combustio Coloniae secunda vice. SS. I 96.

2. Regino a. 881 (SS. I, 592): Secunda incursione Ribuariorum finibus effusi — Coloniam Agrippinam, Bunnam civitates cum adjacentibus castellis — igne comburunt, post haec Aquis palatium etc. Ann. Fuld. (ib. 394): Praeterea Agrippinam Coloniam et Bunnam civitates cum ecclesiis et edificiis incenderunt. Qui autem inde evadere potuerunt, sive canonici, sive sanctimoniales, Moguntiacum fugerunt, thesauros ecclesiarum et sanctorum corpora secum portantes etc. Bgl. Dümmler II, 157.

3. Schreiben P. Stephan VI in Qu. I, 456 (nach Floss Leonis VIII p. priv. 123). Igitur quia insidiante humani generis inimico basilice et omnes fabrice domorum Coloniensium civitatis una cum nomina (b. i. diptycha) predictae ecclesie igne combuste perierunt etc.

4. Ann. Fuld. a. 883 (SS. I, 398): Agrippina Colonia absque aeclesiis et monasteriis reaedificata et muri ejus cum portis et vectibus et seris instaurati.

5. Regino a. 892 (SS. I, 603).

6. Ann. Colon. SS. XVI a. 923: Henricus rex constituitur.

bisweilen, in einem größeren Gebietsumfang, auch Herzoge vorstanden.

Die alte Civitas Agrippina ging in das Land Ripuarien auf; ihr Name hat sich als „Land Agrippina“ oder „Grippigenland“ nur in der <sup>Gaue von Ripu-</sup> Heldendichtung des Mittelalters erhalten<sup>1</sup>. Das fränkische Cöln wird im 9. Jahrhundert die Metropole von Ripuarien genannt<sup>2</sup>. Dieses, das Land (provincia) der Ripuarier, heißt in dem Volksrecht auch Gau (pagus) und Herzogthum (ducatus)<sup>3</sup>, womit dasselbe, ebenso wie das Land Elsaß, als ein zusammengehöriges politisches Ganze bezeichnet ist<sup>4</sup>.

Wenn wir von den Wohnsitzen der ripuarischen Franken nur im allgemeinen sagen können, daß sie sich auf beiden Seiten des Niederrheins erstreckten und zwar auf der linken Seite etwa in der Ausdehnung des Landes der Ubier<sup>5</sup>, so findet der pagus oder ducatus von Ripuarien seine bestimmtere Begrenzung in den carolingischen Reichstheilungen des 9. Jahrhunderts, wo von den fines Ribuariorum die angrenzenden Gaue, nämlich im Norden der Gau der Hattuarier am Fluß Niers in der Gegend von Geldern, im Westen der Maasgau sowie die Districte von Achen und Mastricht, im Süden der Moselgau oder der Ducat der Mosel ausdrücklich unterschieden werden<sup>6</sup>.

Weiter treten die einzelnen Gaue oder Untergaue, gleichfalls pagi genannt, in dem Land oder Ducat von Ripuarien hervor, und zwar auf der linken Rheinseite von Norden nach Süden: der Gilgau, benannt von Gil, Nebenfluß der Erft, südlich von Neuß; der Nievenheimer Gau (Nievenheim bei Zons), der Cölingau, der Bonner, der Ahrgau und westlich von diesen neben dem Gilgau der Mühlgau (Moilla oder Muolla) in der Gegend von Gladbach und Erkelenz, der Ruzziggau um Bergheim und neben diesem der Zülichgau, südlich davon der Zülpich- und der Eifelgau<sup>7</sup>.

1. Caspar von d. Rhön in Eggen Ausfahrt: 'Ein lant haysset Agrippina' xc. und im Anhang des Helkenbuchs: 'Das lant zu Cöln und Ach hieß etwan Grippigenlant' xc.

2. Einhart de translatione S. Petri et Marcellini, Acta SS. Boll. Juni I.

3. S. die Stellen bei Waitz, deutsche Verfassungsgesch. (Ausg. 2) 87 N. 2, 339 N. 2, 341 N. 2. Auch in den Reichstheilungen des 9. Jahrh. lehrt die Benennung von ducatus Ribuariorum wieder: Prudentii Ann. SS. I, 435, Divisio imp. a. 839, Leg. I, 373.

4. Vgl. über den Ducat von Elsaß

die Einleitung zu den Straßburger Chroniken Bd. VIII, 2.

5. S. oben S. I.

6. Div. imperii a. 830 Leg. I 359: Ribuarios, Atoarios etc. Prudentii Ann. a. 837 SS. I 431: et per fines Ribuariorum — Hammelant, Mosagoa. ib. a. 839 p. 435: ducatum Mosellicorum — inde per cursum Mosae usque in mare, ducatum Ribuariorum. Hincmari Ann. a. 870 SS. I 488: Hattuarios, Masau — districtum Aquense, districtum Trektis, in Ripuarias comitatus quinque etc.

7. S. die Beweisstellen in Lacomblets

Sicher waren nicht alle diese Gaue Grafschaftsgaue, sondern einige kleinere, wie der Nierenheimer- oder Ruzziggau, nur Untergaue oder Hundertschaftsgaue (Centenen). Rechnet man hierzu die ripuarischen Gaue auf der rechten Rheinseite, wozu außer dem eigentlich so genannten ripuarischen Gau oder dem Ruhrgau<sup>1</sup> und dem Duisburger Gau gewiß auch der Reibachgau in der Gegend von Kaiserswerth, der Deuzergau gegenüber von Cöln und der Avelgau an der Sieg gegenüber von Bonn gehörten<sup>2</sup>, so kann man sich das Verhältniß von Gauen zu Grafschaften ungefähr vorstellen, wenn in der Theilung von Lothringen im J. 870 unter den an Ludwig den Deutschen fallenden Landschaften nur fünf nicht näher bezeichnete Grafschaften von Ripuariern genannt werden<sup>3</sup>.

Cöln-  
gau.

Näher geht uns hier allein der Cölngau an. Dieser erstreckte sich nach den ihm bestimmt zugewiesenen Orten nicht weiter als bis auf zwei und drei Stunden Wegs rings um die Stadt auf der linken Rheinseite<sup>4</sup>. Ob er mit der Stadt eine Grafschaft für sich ausmachte, läßt sich weder behaupten noch verneinen; nur zu vermuthen ist, daß die benachbarten Gaue: Silgau, Nierenheimer- und Ruzziggau, nach ihrer Lage zwischen Erft und Rhein, eher zur Grafschaft von Cöln als zu der von Jülich und Bonn werden gehört haben<sup>5</sup>.

Niederrhein. Urk. Bd. I u. II unter Gaue, woneben zu berücksichtigen sind die Urkunden R. Lothars II. a. 866 u. 867 bei Martene ampliss. collectio I, 176 u. 184. Ueber das Verhältniß dieser Gaue zu den kirchlichen Decanaten handeln Binterim und Mooren, Erzdiocese Cöln Bd. 1; über die Gaueintheilung der Aufsatz: das fränkische Ripuarland auf der linken Rheinseite, in d. niederrhein. Annalen J. 1855 S. 19—46: hier wird die Identität von Cölngau und Silgau, von Ahrgau und Bonngau behauptet und der Mühlgau von Ripuariern ausgeschlossen, welcher allerdings in Prudentii Ann. SS. I, 431 (wo ihn Perz in der Note irrtümlich nach Rymwegen hin versetzt): et per fines Ribuariorum comitatus Moilla etc. besonders aufgeführt ist.

1. Lacomblet Urk. I no. 38 Wyrdina (b. i. Werben) in *pago Riporum* juxta fluvium Rurae und ebenso in no. 40. 46—49; dagegen Werthina in *pago Ruricgoa* in ducatu Ripuariorum no. 37. 50.

2. Diese letzteren Gaue sind freilich nirgends ausdrücklich als ripuarische be-

zeichnet, lagen aber doch gewiß im ripuarischen Land.

3. S. oben S. XIII Note 6.

4. In Urk. des Erz. Bischofs a. 941 (Lacomblet I no. 941) sind im Cölngau genannt Ronndorf und Renbenich, südlich von Cöln, Frechen im Westen und Bodlemünd im Norden. Die Stadt Cöln nebst ihrem Gebiet bildete selbstverständlich den Hauptbestandtheil des Cölngaus, s. Urk. R. Zwentibolds a. 898 (Lac. I no. 81): quod est in pago Coloniensi in villa H. et in Colonia civitate. Von den Localhistorikern wird meist die Identität von Cölngau und Silgau angenommen; s. die cit. Abh. in Niederrhein. Annalen I, 37. Mir erscheint dies sehr zweifelhaft; denn ich glaube nicht, daß man Recht hat, in Urk. a. 962 (Lacomblet I no. 105) an der Stelle: hoc est in pago *Gelegovi* in comitatu Gotfridi comitis in villa vel marka *Stumbele* etc. auch noch die weiter aufgezählten Dertlichleiten, worunter juxta muros civitatis Coloniae mansum unum, in demselben Silgau zu suchen.

5. Die Grafschaften (comitatus) von Bonn und von Jülich finden sich in den



Als Grafen von Cöln lassen sich im 9. Jahrhundert, so viel ich finde, nur zwei nachweisen: Graf Ecmund, welcher in einer Schenkungs-<sup>Graf von Cöln.</sup>urkunde aus Cöln 844 an der Spitze der unterzeichneten Zeugen, vielleicht Schöffen, steht, und Graf Werinar von Cöln, der in den ältesten Annalen der Stadt im J. 849 genannt ist<sup>1</sup>. Immerhin genügen diese Namen, um das Dasein der Grafschaft von Cöln neben dem Erzbisthum zu bestätigen. Für alles Weitere, was die Verfassung der Grafschaft oder der Stadt angeht, muß man sich in dieser Periode mit der allgemeinen Analogie der sonst bekannten Zustände und Einrichtungen der carolingischen Reichsverfassung begnügen, da es an urkundlichen Nachrichten hierüber für Cöln gänzlich fehlt.

### 3. Cöln unter den sächsischen und fränkischen Kaisern.

#### Erzbischöfe.

Wigfrid J. 924 + 953 Juli 9.

Regierungsantritt a. 924, Ann. Colon. SS. XVI 730, Ann. Quedlinb. III, 54; vgl. Waitz Jahrb. des d. Reichs, Heinrich I S. 78 gegen a. 925, Ann. Colon. XVII 739, und die gewöhnliche Annahme. Todesjahr Contin. Regin. I 622; Todestag, Kalend. necrolog. Böhmer F. III 343.

Bruno der Heilige J. 953 + 965 Oct. 11.

Bruder R. Ottos I, geweiht 953 Sept. 25 f. Ruotger vita Brun.. SS. IV 262 Note 11, ft. zu Rheims 965 V Idus Oct. nach Ruotger u. Contin. Regin. I 628.

Folkmar J. 965 + 967 Juli 18.

Heißt Poppo Ann. Colon. I 98 (Ennen's Citat Gesch. I 255, SS. IV 350 Note 21 geht auf B. Folkmar Poppo von Utrecht). Ann. Col. max. XVII 740 setzen den Tod Folkmar's a. 969, so auch die neueren Verz.; nur den Todestag XV kal. Aug. hat Thietmar. Chron. SS. III 751 übereinstimmend mit Kal. necrol. l. c.

Gero J. 967 + 975 Juni 28.

Bruder des Markgrafen Thietmar von Sachsen, ft. 975 nach Ann. Col. I l. c. 976 nach Ann. Col. max. p. 741. Thietmar. Chron. III 759 hat nur den Todestag III kal. Jul. Annal. Saxo SS. VI 626 J. 20 setzt den Tod Gero's a. 974.

Warin 975 + 985 Sept. 21.

S. Wahl bei Thietmar l. c., ft. als Mönch in St. Martin zu Cöln 985 XI

Urf. Lothars I a. 843 und Lothars II a. 867 bei Martene Coll. T. I, 103. 184 erwähnt.

1. Quellen I, 447 Schenkungsurf. für St. Martin, unterz. Signum Egilberti qui hanc donationem fecit. Sign. *Ecmundi comitis*. Ann. Colon. SS. I, 87: a. 849 Werinarius comes Coloniae, vermutlich das Jahr seines Amtsan-

tritts. Ennen, Gesch. der Stadt Cöln I, 166 kennt aus der carolingischen Zeit nur den einzigen Grafen Ecmund, der im Verzeichniß der Königsboten a. 825 (Leg. I, 246. 295) vorkommt. Da aber dieser Ecmund neben dem Erzbischof Hadbald zum Königsboten (missus) für Cöln ernannt wurde, so war er sicher nicht Graf von Cöln.

kal. Oct. nach Chron. S. Mart. SS. II 215. Das Todesjahr 985 geben übereinstimmend auch Ann. Col. u. max. an.

Everger J. 985 + 999 Juni 11.

Ann. Col. I 99. Ann. Col. max. 741 haben das Todesjahr 1000. Tag in Kal. necrol. l. c.

Heribert der Heilige J. 999 Dec. 24 + 1021 März 16.

Wahl, Lantberti vita Herib. SS. IV 743, Jahr und Todestag ib. 753. Kal. necr. XVII kal. apr.

Pilgrim J. 1021 + 1036 Aug. 25.

Wahl, Ann. Hildesheim. a. 1020 SS. III, 95 mit dem Zusatz P. regius capellanus subintravit in Vita Meinweri episc XI, 143. Jahr 1021 Ann. Col. SS. I, 99 und Ann. Brunwil. XVI, 725. Todesjahr 1036 Hermann. Aug. SS. V 122. Ann. Hild. III 101, VIII kal. Sept. Kal. necr.

Hermann II J. 1036—1056 Febr. 11.

Enkel R. Otto's II durch seine Mutter Mathilde verm. mit dem Pfalzgrafen Erenfried: Urf. R. Heinrichs III a. 1051 bei Sacomblet I no. 184 und Genealogie in Brunwil. monast. fundatio SS. XI 396. Hermannus quem nobilem vocant: Levoldi catal. in Böhmer F. II 286. Todesjahr 1056, Lambert. Ann. V 157. III Id. Febr. Kal. necrol.

Anno der Heilige J. 1056 März 3 + 1075 Dec. 4.

Wahl, Lambert l. c. Berthold SS. V 270. Vita Annonis XI 469: a. 1055 sub die V non. Martii. Todestag Vita ib. 503 a. 1075 pridie non. Dec. Lambert V 237.

Hilbulf J. 1076 März 6 + 1078 Herbst.

Ernannt a. 1076 prid. non. Mart. Lamb. 241. 243. Todesjahr a. 1078 autumno. Hild. simoniacus nach Berthold V 313.

Sigewin J. 1079 + 1089 Mai 31.

Ernannt Anfang 1079 contra decretum apostolicum, Berthold 315. Todesjahr Ann. Col. XVII 744. Ann. Hildesh. III 106. Tag Kal. necrol.

Hermann III J. 1089 + 1099 Nov. 22.

Cognomento dives Ann. Col. XVII 744. Todesjahr Ekkehard SS. VI 218. Ann. Hildesh. III 107. Tag X kal. Dec. Kal. necrol.

Friedrich I J. 1100 + 1131 Oct. 25.

Bruder des Markgraf Engelbert von Friaul, s. Fider, Engelbert der S. 209 Note; Canonicus in Bamberg, ernannt 6. Jan., geweiht 11. Nov. 1100 nach Ekkehard VI 218 Rec. A. Tob 1131 Ann. Saxo VI 767, Anselmi contin. Sigeberti ib. 384. VIII kal. Nov. Kal. necr.

Die Erz-  
bische.

Der auf Erzbischof Hermann I im J. 924 folgende Erzbischof Wigfrid krönte zusammen mit Hildebert, dem Metropolitan von Mainz, 936 König Otto I zu Achen. Epoche machend war für das Erzstift Cöln die Regierung seines Nachfolgers Erzbischof Brun, Bruders des Kaisers Otto, von 953 bis 965. Nachdem er schon seit 940

das Reichskanzleramt geführt hatte, wurde Brun als Erzbischof von Cöln zugleich als weltlicher Regent in Lothringen mit königlichen Rechten eingesetzt<sup>1</sup>. In Cöln hat dieser geistliche und weltliche Fürst das Benedictinerkloster St. Pantaleon außerhalb der Stadt auf der Südseite aus eigenen Mitteln gegründet, um wie er in der Stiftungsurkunde sagt, „für die täglichen Ueberschreitungen, welche wir aus Nothwendigkeit bei Besorgung der Reichsgeschäfte, nach Beschaffenheit der Zeit, begehen, ein Heilmittel der Frömmigkeit vorzusehen“<sup>2</sup>. Dies deutet auf den Krieg, welchen Erzbischof Brun gegen die Räuber und Empörer führen mußte, um den Frieden in Lothringen wiederherzustellen. Die herzogliche Gewalt, welche er selbst ausübte, soll er mit Zustimmung seines Bruders, des Kaisers, auch auf seine Nachfolger übertragen haben, also daß sie zugleich Herzoge und Erzbischöfe waren<sup>3</sup>.

St.  
Panta-  
leon.

Unter den Nachfolgern Bruno's finden wir im 10. und 11. Jahrhundert eine Reihe von hervorragenden Kirchen- und Reichsfürsten, welche, wie sie durch persönliche Verdienste um Kaiser und Reich sich die Herrscher verpflichteten, ihre Stellung und Macht auch dazu benutzten, das Ansehen ihres Erzstifts zu erhöhen und ihre weltliche Herrschaft zu vermehren.

Erzbischof Ger o, aus einem sächsischen Grafengeschlecht, führte im Auftrage Kaiser Otto's I die byzantinische Kaisertochter Theophano aus Constantinopel zur Vermählung mit Otto II nach Rom und brachte bei dieser Gelegenheit die Gebeine des h. Pantaleon aus Nicomedia nach Cöln<sup>4</sup>. Heribert war, bevor er auf den erzbischöflichen Stuhl erhoben wurde, schon Reichskanzler für Deutschland und Italien bei Otto III<sup>5</sup>; er kam dem aus Rom vertriebenen Kaiser mit Streitkräften aus Deutschland zu Hülfe und führte die kaiserliche Leiche, sich mit den Waffen den Weg durch Italien erkämpfend, zurück nach Cöln, wo er den Trauergottesdienst durch feierlichen Umzug in den Hauptkirchen der Stadt beging<sup>6</sup>.

1. Contin. Reginonis a. 953 (SS. I 622): Eodem anno Wigfridus Coloniensis ecclesiae archiepiscopus obiit, cui Brun, frater regis, succedens totius Lothariensis regni ducatum et regimen cum episcopatu suscepit. Ruotgeri Vita Brunonis c. 20 (SS. IV 261): (Imperator) fratrem suum Brunonem Occidenti tutorem et provisorem et ut ita dicam archiducem in tam periculoso tempore misit.

2. S. die Stiftungsurkunde a. 964, Städtechroniken. XII.

Mai 22 (Lacomblet I no. 106).

3. Ann. Colon. max. SS. XVII 740: qualiter — et in se ipsum ducatum et omnes successores suos, ut sint duces et archiepiscopi, annuente fratre imperatore, retorserit etc. Vergl. Dialogus clerici et laici in Böhmer Fontes III 404.

4. Hugo Flaviniac. SS. VIII 374.

5. Stumpf, Reichskanzler II, 75.

6. Thietmari Chron. SS. III, 781 sq. Die Kaiserleiche wurde in den Kirchen

Pilgrim, der als bairischer Cleriker dem Herzog Heinrich von Baiern, später K. Heinrich II, nahe stand, wurde nachmals von diesem zum Reichskanzler und Erzbischof erhoben, befehligte 1022 auf dem Heereszug des Kaisers eine Heeresabtheilung in Apulien und mußte sich gleichfalls in der Gunst K. Konrads II zu behaupten, dessen Gemahlin Gisela, wie später auch deren Sohn Heinrich III, er krönte<sup>1</sup>. Er war <sup>Erzkanzler für Italien.</sup> der erste Erzbischof von Cöln, welcher die Erzkanzlerwürde für Italien (1031) erhielt, die von da an auch bei seinen Nachfolgern verblieb.

Erzbischof Hermann II, durch seine Mutter Mathilde Enkel K. Otto's II, daher der Edelgeborene (nobilis) genannt, war schon vor seiner Erhebung unter K. Konrad II Kanzler von Italien und wurde von K. Heinrich III und Papst Leo IX, welche mit einander 1049 das Peter- und Paulfest in Cöln feierten<sup>2</sup>, gleichsam wetteifernd geehrt: namentlich bestätigte ihm der letztere das Krönungsrecht innerhalb seiner Diocese, welches er dann auch trotz dem Widerspruch von Mainz bei der Krönung Heinrichs IV 1054 zu Aachen zur Geltung brachte<sup>3</sup>.

<sup>Aufstand gegen Anno 1074.</sup> Auf diesen folgte der gewaltige Erzbischof Anno aus schwäbischem Geschlecht, der strenge Zuchtmeister des jungen K. Heinrich IV, Vormund und Reichsregent, von welchem der Geschichtschreiber Lambert rühmt, daß er mehr als irgend ein Anderer das Ansehen und den Reichtum der Kirche von Cöln vermehrte<sup>4</sup>.

Dieser mächtige und stolze Kirchenfürst rief im J. 1074 durch ungerechte Willkür die erste Empörung der Bürger gegen die erzbischöfliche Stadtherrschaft hervor und unterdrückte sie mit grausamer Härte. Lambert berichtet den Anlaß und Hergang mit ausführlicher Anschaulichkeit und, ungeachtet seiner hohen Verehrung für den heiligen Mann, mit anscheinender Unparteilichkeit<sup>5</sup>. Die Veranlassung zum bewaffneten Aufstand gab die Beschlagnahme eines Schiffs, welches einem reichen Kaufmann von Cöln gehörte, zu dem Zweck um den Bischof von Münster,

St. Severin, St. Pantaleon, St. Gereon und zuletzt im Dom von St. Peter ausgestellt und hierauf nach Aachen gebracht, wo sie im Chor der Hauptkirche beigesetzt ward.

1. Herimann. Aug. SS. V, 120 ad a. 1024, p. 121 ad a. 1028.

2. Stenzel, Gesch. der fränk. Kaiser, Zeittafel II, 226.

3. Lambert a. 1054, vgl. Giesebrecht, Gesch. der Kaiserzeit Bd. 2 (3. Aufl.) 489. Die Urkunde P. Leo's IX a. 1052 (Lacomblet I no. 187) sagt: regiam consecrationem infra limites suae diocesis

faciendam potestatis apostolicae munimine ei corroboramus. Der folgende Satz, worin der Papst ferner bestätigt: monetas urbis, teloneum et omne jus civile sub potestate archipraesulis, welcher nicht einmal in den Zusammenhang paßt, ist offenbar spätere Einschaltung; gewiß hatte der Papst nicht das Recht, über die Regalien in Cöln zu verfügen.

4. Ann. SS. V, 238. Vgl. die Monographie Th. Kindner, Anno II der Heilige. 1869.

5. L. c. p. 211.

der als Gast des Erzbischofs beim Osterfest zugegen war, auf dem Rhein zurückbringen zu lassen. Doch war es offenbar nicht bloß diese einzelne Gewaltthatigkeit, welche die Bürger aller Klassen, große und geringe, zu solcher Wuth aufreizte, daß sie einmüthig entschlossen waren den Erzbischof zu ergreifen und zu tödten, vielmehr beweist die herrschende grenzenlose Erbitterung, daß die Klagen über die Anmaßung, Härte und Ungerechtigkeit Anno's nicht aus der Luft gegriffen waren, daß der Druck seiner Herrschaft unerträglich erschien. Auch Lambert gesteht, daß der heilige Mann, wenn er im Zorn entbrannte, alle Selbstbeherrschung, Haltung und Würde verloren habe<sup>1</sup>. Anno entkam seinen Verfolgern durch die Flucht aus dem erzbischöflichen Palast, welcher hierauf verwüstet wurde, und rief außerhalb der Stadt seine Mannen und das Landvolk zu den Waffen auf. Die Bürger verloren den Muth, zogen im Büßerhemd und barfuß um Gnade flehend dem Erzbischof entgegen, als dieser am vierten Tage zurückkehrte und den Reumüthigen Verzeihung verhiess<sup>2</sup>. Doch verließen 600 Kaufleute in der Nacht vor dem Einzug des Erzbischofs die Stadt, da sie ihm mit Recht nichts Gutes zutrauten, und über die Zurückbleibenden erging ein furchtbares schonungsloses Strafgericht. Die Mannen des Erzbischofs plünderten die Häuser und mißhandelten die Einwohner ohne Unterschied; die Anstifter des Auf-  
 ruhrs wurden des Augenlichts beraubt, Andere mit Ruthen gestrichen und geschoren, alle Betheiligten mit schweren Vermögensstrafen belegt und zur Feindschaft gegen die Ausgewanderten verpflichtet. Cöln, die volkreichste und nächst Mainz die erste unter den deutschen Städten, erschien in Folge dieses Ereignisses, nach Lamberts gewiß rhetorisch übertriebenem Ausdruck, fast wie verödet und Schweigen des Schreckens herrschte dort, wo früher Lebenslust und Genuß. Vergebens nahm sich nachher R. Heinrich IV, welcher deshalb selbst nach Cöln kam, der aus der Stadt vertriebenen Bürger an, verlangte von dem Erzbischof Zurücknahme des Bannfluchs und Ausöhnung: Anno beharrte hartnäckig auf seiner Weigerung und ließ es lieber auf das äußerste ankommen, bis endlich der König nachgab<sup>3</sup>.

Bemerkenswerth erscheint bei diesem ersten Aufstand der Bürger

1. Sed unum in tantis virtutibus vicium tamquam tenuis in pulcherrimo corpore naevus apparebat quod, dum ira incanduisset, linguae non satis moderari poterat, sed in omnes sine personarum acceptione rixas et convicia amarissima rotabat.

2. Archiepiscopus digne poenitentibus se veniam non negaturum, respondit.

3. Diu anceps erat pugna et utrorumque milites magna concusserat sollicitudo expectatione tam tristis spectaculi. Tandem evictus rex etc.

besonders, daß die Empörung nicht gegen die bischöfliche Stadtherrschaft als solche, sondern allein gegen den herrischen Machthaber mit tödtlichem Haß gerichtet war; noch ist von keinem Versuch der Bürger eine selbstständige Stadtobrigkeit aufzurichten die Rede, und es zeigt sich so wenig trotzig ausharrendes Selbstgefühl, daß die aufriührerische Gemeinde, sich selbst überlassen, allein die Hülfe des Königs anruft und, ungeachtet der eigenen Waffen und der schützenden Mauern, sich wehrlos ihrem hart-herzigen Dränger unterwirft.

<sup>Zeit</sup>  
<sup>Hein-</sup>  
<sup>richs IV.</sup> Doch nicht lange mehr verblieb die Bürgerschaft in solcher Abhängigkeit von der bischöflichen Stadtherrschaft. Es kam die Zeit, da sie wählen konnte zwischen dieser und der kaiserlichen Oberhoheit, von welcher jene doch nur abgeleitet war. R. Heinrich IV versicherte sich, in seinem Streit mit Papst Gregor VII und dessen Nachfolgern, des Erzstifts durch Ernennung treu ergebener Kirchenvorsteher: Hildulf, Sigewin, Hermann der Reiche, Friedrich I. Erst als der eigene Sohn, der junge König Heinrich V, im Bunde mit Rom treubruchig wurde, fiel auch Erzbischof Friedrich von Cöln, wie die meisten, von dem Kaiser ab. Nicht so die Stadt, welche wie die Lebensbeschreibung Heinrichs IV von ihr rühmt, gleichwie das Haupt unter den anderen Städten hervorragte<sup>1</sup>. Als der von den Reichsfürsten abgesetzte und flüchtige Kaiser den Beistand der Bürger von Cöln anrief, schworen sie ihre Stadt für ihn zu bewahren; er selbst sorgte für deren bessere Befestigung und Herzog Heinrich von Niederlothringen verstärkte die Vertheidiger durch seine Kriegsleute (Gelduni)<sup>2</sup>: so widerstand Cöln allein ohne den Erzbischof, welcher vielmehr selbst vertrieben worden, mit Erfolg der Belagerung des königlichen Heeres<sup>3</sup>. Und auch nach dem zu Rüttich erfolgten Tode des alten Kaisers (1106 Aug.) setzten die Bürger den Widerstand fort und erlangten endlich, durch Zahlung einer Geldsumme, die Gnade R. Heinrichs V.<sup>4</sup>

<sup>Conju-</sup>  
<sup>ratio</sup>  
<sup>1112.</sup> Die Bürgerschaft hatte zum ersten mal sich von der erzbischöflichen Politik losgesagt und ihre Stärke kennen gelernt. Bald nachher berichten die einheimischen Annalen mit einem kurzen Wort zum J. 1112, daß

1. Vita Heinrichi IV SS. XII 282.

2. Ekkehard a. 1106 SS. VI 236: Pater se Coloniensibus reddit. et *episcopo pulso* civitatem ipsam vallis et propugnaculis omnique repugnandi genere permagnifice munivit cf. Vita Heinrichi IV l. c.

3. Ann. Hild. III 110: Colonien-

ses vero ut boni milites stabant imperterriti, fortiter ei resistentes et strenuissime, qualiter nunquam antea est visum, decertantes etc.

4. Ann. Brunwil. SS. XVI 726: quinque milibus marcarum condemnata (sc. Colon. urbs) impunitatem obtinuit cf. Ann. Hild. III 111.



eine Verschwörung für die Freiheit zu Cöln errichtet worden sei<sup>1</sup>. Zwei Jahre darauf sehen wir die Cölner wieder vereinigt mit ihrem Erzbischof, im offenen Krieg gegen den vom Papst verfluchten R. Heinrich V. Ihre streitbare Jugend, begleitet von einer Schaar Bogenschützen, vertheidigte die Burg Deuz und half dem Erzbischof und seinen Verbündeten in einem siegreichen Treffen bei Andernach gegen das kaiserliche Heer<sup>2</sup>. Doch während Erzbischof Friedrich fortbauend mit dem Papst und der feindlichen Fürstenpartei gegen Heinrich V verbunden blieb, nahm die Stadt den letzteren bei seiner Ankunft im J. 1119 festlich auf und zog sich dadurch das Interdict des Erzbischofs zu. Nach einer andern Notiz aus dem J. 1122 belagerten Erzbischof Friedrich und die Cölner wieder gemeinschaftlich die kaiserliche Burg Kerpen und zerstörten sie<sup>3</sup>. — Aus allem geht hervor, daß die Stadt Cöln seit Anfang des 12. Jahrhunderts eine selbständige Politik auch gegen ihren Herrn, den Erzbischof, befolgte, daß es also mindestens seit dieser Zeit eine autonome Stadtregierung gegeben haben muß.

Nur der allgemeine Entwicklungsgang der Verfassung von Cöln <sup>Ver-</sup> zwischen den beiden Endpunkten einer zweihundertjährigen Periode (924 <sup>fassung.</sup> — 1131) läßt sich aus den Geschichtschreibern der Zeit entnehmen. Bestimmtere Anhaltspunkte geben die Urkunden; doch lassen auch diese bloß die äußeren Umrisse der erzbischöflichen Stadtherrschaft erkennen: das Wesen und die Formen der Stadtverfassung, die Entstehung und Ausbildung der städtischen Corporation bleiben völlig im Dunkeln. In der folgenden Periode steht die Bürgerschaft in Einungen und Brüderschaften unter selbstgewählten Vorstehern wie auf einmal fertig da.

Seit Erzbischof Bruno's Zeit übten die Erzbischöfe von Cöln die <sup>Erzb.</sup> herzoglichen Rechte aus, soweit ihre weltliche Herrschaft im Erzstift sich <sup>Rechte.</sup> erstreckte. Sie waren schon im vollen Besitz der Regalien, Gerichtsbarkeit, Zölle und Münzen. Königliche Privilegien, wie sie anderwärts sich finden, durch welche ihnen diese Herrschaftsrechte nach und nach verliehen worden wären, sind nicht vorhanden. Dagegen ist in einem Privilegium R. Otto's II für den Bischof von Worms vom J. 979, worin

1. Ann. Col. max. SS. XVII 749: *Conjuratio Coloniae facta est pro libertate.*

2. Ann. Col. max. XVII 750 berichten von dem Treffen bei Andernach: *aderant et Coloniensium bellicosissimae acies longe satis impari copia, sed*

*non impari virtute et audacia. — Tandem Coloniensium lectissima juvenus efferata aut vincere aut mori deliberat et gravissima caede debachata adversarios fugere coartat.*

3. Ib. 752.

diesem und seinen Nachfolgern der ganze Ertrag aus Zöllen und Bannrechten in der Stadt und im Stadtgebiet (ex suburbio), sowie die Jurisdiction in der Stadt, welche er durch seinen Vogt ausüben soll, überlassen wird, ausdrücklich auf das Beispiel der Erzbischöfe von Mainz und Köln, welche solche Hoheitsrechte schon mit vollem Rechte besaßen, Bezug genommen <sup>1</sup>.

Weiter bestätigte derselbe Kaiser dem Erzbischof Gero von Köln 973 den der Kirche schon seit K. Ludwig gehörigen Wildbann in einem ausgedehnten Landstrich links vom Rhein, und K. Heinrich IV fügte für Erzbischof Anno 1069 auch den in den Gegenden der Ruhr rechts vom Rhein hinzu <sup>2</sup>. Als eigenen Besitz hatte der König in Köln nur seine Pfalz, von welcher aus K. Otto I 965 eine Reihe von Urkunden datirte <sup>3</sup>, und den königlichen Hof zwischen dem Dom und St. Martin, worin jene sich befand <sup>4</sup>.

Rath der  
Geist-  
lichen u.  
Laien.

In ihren Urkunden berufen sich die Erzbischöfe bisweilen auf den Rath oder die Zustimmung ihrer Getreuen, Geistlichen und Laien; und noch öfter geben diese ihre Zustimmung durch Namensunterschrift in den Urkunden zu erkennen <sup>5</sup>. Die Geistlichen sind der Propst und die Canoniker des Domstifts, ferner die Präpöste der übrigen Stifter <sup>6</sup>. Die Laien sind an erster Stelle die vornehmen und freien Vasallen des Erzstifts,

1. Qu. I S. 469, f. über die Datirung Stumpf Regesten no. 745: — ut omnes cujuscunque negotiationis utilitates, toletis videlicet et bannis sive ex ipsa urbe vel ex suburbio villeve adjacentis confinio provenientes episcopus ut reliquarum Mogontiensis atque Coloniensis presules pleno jure possideant, nullaue judiciaria potestas in praedicta civitate ullum deinceps exerceat potestatem preter ipsum, quem pastoralis dignitatis solertia prefecerit advocatum. Die Urkunden von Köln zeigen, wie die Erzbischöfe über die Regalien frei verfügten. Erzbischof Sigewin schenkte der Abtei St. Martin 1084 den Marktzoll zu Köln an einem Tage in jeder Woche des Jahrs, Qu. I 492; Erzbischof Friedrich verlieh den Einwohnern von Sigburg Zollfreiheit in Köln 1125: Lacomblet I no. 300 u. f. w.

2. S. die Urkunden bei Lacomblet I no. 114. 212.

3. Coloniae palatio f. Stumpf Regesten no. 366—372, Böhmert R. 293—296.

4. Diese Lage ergibt sich aus der Vita Annonis SS. XI 503 u. 505: der Leichnam Anno's wurde im feierlichen Conduet aus dem Dom hinausgetragen: gressibus ad portam directis, quae versus meridiem respiciens, ituris ad sanctum Martinum per curtem regiam transitum praestat.

5. Qu. I S. 458. Erzb. Hermann I a. 922: actum Colonia civitate consultu fidelium nostrorum tam clericorum idoneorum, quam etiam laicorum nobilium; ebend. S. 460 (Lacomblet I no. 93) Erzb. Wigfrid a. 941: actum publice in civitate Col. — Quo audito fideles nostros tam clericos quam laicos jussimus in nostram venire presentiam et cum consultu et consensu amborum decrevimus. Unterzeichnet sind außer dem Erzbischof der Propst, mehrere Priester, Diaconen, endlich laici ohne nähere Bezeichnung.

6. Beispielsweise Urf. Erzb. Gerberts a. 1003 Lacomblet I no. 136—138: die Präpöste von St. Peter (Domstift), St. Gereon, St. Victor und ein Capellan.



welche unter dem Ausdruck edle Laien (*laici nobiles*) begriffen sind: Grafen, freie Herren, Ritter; sodann an zweiter Stelle die Ministerialen oder Dienstleute (*servientes*) des Erzbischofs<sup>1</sup>.

Als Magnaten, auch *magistratus*, *priores* oder *maiores*, finden sich in der Lebensbeschreibung Anno's die geistlichen und weltlichen Großen des Erzstifts mehrfach genannt<sup>2</sup>.

Unter den weltlichen Aemtern, deren Titel die Einzelnen führen, sind wohl zu unterscheiden die Ehrenämter der großen und freien Vasallen und die Dienstämter der Ministerialen. Als Ehrenämter der ersteren Art sind erwähnt der *vicedominus*<sup>3</sup>; der Dombogt oder Bogt der Kirche von Cöln (*defensor domus*, *advocatus domus*), die Bögte anderer Kirchen von Cöln wie des Erzstifts<sup>4</sup>; endlich, was hier von besonderer Wichtigkeit ist, der Stadtpraefect, Stadtgraf oder Burggraf von Cöln (*urbis praefectus*, *urbanus comes*, *burgicomes*)<sup>5</sup>.

Daß der Stadtgraf oder Burggraf von Cöln, welcher gleichwie andere Grafen zu den großen Vasallen aus dem Freiherrenstande des Erzstifts gehörte, dem vormaligen Grafen des Cölingaus nahe verwandt war,

1. Beisp. in den cit. Urkunden Erz. Heriberts: S. Cristiani comitis, Herimanni advocati Tuitiensis ecclesie, Bilisonis comitis, Gerhardi — als *laici fideles* Rac. no. 140. 141. Urf. desselben a. 1022 (Qu. I p. 474 no. 19): S. Herimanni domus advocati, Adolphi fratris ejus, Gerhardi comitis, Sigezonis militis. Urf. Erz. Anno's a. 1061 (Rac. no. 196): nach den Geistlichen sind mehrere milites, dann *servientes* unterzeichnet.

2. Vor seinem Tode beschied Anno zu sich: *magnates* et quorum sententias sequi reliquos *tam de clero quam de populo* certum erat. Vita III c. 8 (SS. XI, 501). Nach seinem Tode traten sie zur Berathung zusammen: *Collectus est interea coetus ex omni aecclesiae magistratu* cum subjectis sibi personis ei (ib. 504) etc.

3. Urf. Erz. Wigfrids a. 927 (Rac. I no. 88) S. Reginoldi *vicedomini* an erster Stelle der Laien; ders. a. 950 (Qu. I 465 no. 11) S. Hillini *vicedomini* ebenso. Urf. des Erz. Warin um 980 (Qu. I 471 no. 16) S. Evergeri *vicedomini*, unmittelbar nach dem Erzbischof und vor den Geistlichen.

4. In Urf. Wigfrids a. 950 (s. Note 3): S. Guntrami advocati nach dem

*vicedominus*, Urf. Heriberts a. 1009 (Rac. no. 146): S. Gerhardi *defensor domus*, Hermannii *defensoris* Tuitiensis ecclesie. Dieselben a. 1019 (ib. 153). Urf. Hermanns II a. 1043 (ib. no. 179) S. Cristiani domus advocati, Hermannii advocati qui hanc traditionem (an das Severinsstift, als Bogt dieses Stifts) suscepit. Urf. Erz. Sigewins a. 1080 (Rac. IV no. 606) Gerhardus comes advocatus scil. ejusdem ecclesie d. i. von St. Gereon.

5. Zum ersten mal findet er sich erwähnt in Urf. von Pilgrim a. 1032 (Rac. no. 167) unter den Zeugen: Hermannno advocato, Udalrico *urbis praefecto*; ferner unter milites Urf. Anno's 1061 (ib. no. 196) milites: Franco *urbis praefectus*, Ruker advocatus noster etc. an der Spitze der Laienzeugen vor mehreren Grafen; Urf. Anno's 1074 (ib. no. 218) Francone *urbis praefecto*; ebenso als *urbanus comes* in Urf. Sigewins 1083 (Rac. IV no. 609): Arnoldi *urbani comitis*, Suickeri militis, Heremannii advocati; als *burgicomes* an der Spitze der liberi vor mehreren Grafen in Urf. Friedrichs I a. 1116 (Rac. I no. 280): Liberi: Franco *burgicomes*; derselbe als Besitzer von Lehen der Kirche a. 1117 (ib. no. 283).

ist nicht zu bezweifeln; welche Befugnisse aber demselben zustanden, erfahren wir nicht aus den Urkunden der gegenwärtigen Periode. Neben dem Stadtgrafen kommt auch ein zweiter oder Untergraf vor <sup>1</sup>.

Dienst-  
ämter  
der Mi-  
nisteria-  
len.  
Stadt-  
vogt.

Die Ministerialen des Erzbischofs dienten in den bekannten Hof-ämtern, neben welchen der öfter genannte Stadtvogt (*urbis advocatus*) uns hier besonders angeht. Dieser wird regelmäßig unter den Dienstleuten des Erzbischofs aufgeführt, so daß wenn wir auch über die Beschaffenheit seines Amtes sonst nichts wüßten, doch wenigstens sein persönlich unfreier Stand feststeht <sup>2</sup>.

Es ist ferner gewiß, daß das Amt des Stadtvogts ein richterliches war. Und wir dürfen hierfür, in Ermangelung besonderer Beweise, einstweilen die Analogie der Richtvögte, welche der Erzbischof anderswo einsetzte, geltend machen. Nach dem Stiftungsbrief Anno's für die Abtei Sigburg 1066 sollten die von ihm ernannten Schutzbögte dort jährlich einmal Gericht halten und Anspruch haben auf ein Drittel der Bußen und Gefälle; dem Abte, welcher Beistand des Vogts in dessen Gericht war, sollte allein die Bestrafung seiner Familie oder Diener zustehen; Untervögte durften die Bögte nur nach Wahl des Abts mit Zustimmung seiner Familie einsetzen <sup>3</sup>.

Gleichwie neben dem Grafen von Cöln ein zweiter oder Untergraf genannt wird, findet sich auch neben dem Stadtvogt ein zweiter oder

1. Urf. von 1106 (Quellen I S. 494): Franko comes et *Wolframms secundus comes*.

2. Wo daher ein *advocatus* ohne nähere Bezeichnung unter den Edlen oder Freien genannt wird, ist sicher nicht an den Stadtvogt zu denken, z. B. Ruker *advocatus noster*, d. h. Kirchenvogt, in Urf. Anno's a. 1061 f. vor. S. N. 5. Der Stadtvogt erscheint in den erzbischöflichen Urf. viel häufiger als der Burggraf, weil seine dienstliche Stellung ihn in der Umgebung des Erzbischofs festhielt. Doch kann ich ihn mit Sicherheit nicht früher nachweisen als in zwei Urkunden Anno's a. 1072 u. 1075 (Qu. I 482. 487) S. *Theoderici advocati urbis*. Aus derselben Zeit ist die historische Erwähnung bei Lambert, wonach der Stadtvogt vergebens gegen den Tumult der Bürger einschritt: *dehinc advocatum urbis repellit, fundit et fugat*. Als Beispiele, wo der Stadtvogt, der bald bloß *advocatus*, bald *Coloniensis adv.* oder *urbis advoc.* heißt, unter *servientes ministe-*

*riales* oder *familia S. Petri* aufgeführt ist, mögen statt vieler dienen: Urf. a. 1094 (Lac. no. 248), a. 1096 (ib. 252), a. 1104 (no. 263), a. 1106 (no. 267). Recht deutlich ist der Standesunterschied zwischen den Burggrafen und dem Stadtvogt hervorgehoben in Urf. a. 1061 (no. 196) und a. 1116 (no. 280); in der ersten steht *Franco urbis prefectus* voran in der Reihe der *milites*, dagegen *Heinmo urbis advocatus* bei den *servientes*; in der letzteren *Franco burgicomes* voran in der Reihe der *liberi* oder Edlen vor den anderen Grafen, und *Almerus adv.* ebenso bei den *ministeriales*.

3. S. den zweiten Stiftungsbrief bei Lacomblet I no. 203. R. Heinrich IV bestätigte 1069 (Lac. no. 213) der Abtei Sigburg Marktzoll, Münze und alle Güter, verlieh ihr sohan (ib. no. 214) auch den Gerichtsbann, doch mit Vorbehalt der Grafengewalt: *ita tamen ut in nullo minueretur iustitia comitis aut potestas*.

Untervogt erwähnt<sup>1</sup>. Ferner erscheint unter den Dienern des Erzbischofs der Zöllner, welcher gleichfalls zu den städtischen Beamten zu zählen ist<sup>2</sup>.

Die hohe Geistlichkeit (priores), die Edlen und Freien (nobiles, liberi) oder freien Vasallen (milites), endlich die Ministerialen oder die Familie des h. Petrus (servientes, familia S. Petri) waren die Stände, welche der Erzbischof bei der Stiftsregierung zu Rathe zog, deren Zustimmung er bei wichtigen Angelegenheiten durch Berufung Einzelner sich versicherte, und welche seine urkundlichen Handlungen durch ihre Unterschrift bezeugten<sup>3</sup>. Noch nicht erscheint neben diesen drei Ständen als gleich- oder mitberechtigt der Stand der Bürger von Cöln. Nur in einigen Privaturkunden dieser Periode finden sich nach anderen Zeugenklassen auch urbani, cives oder de civitate mit unterzeichnet<sup>4</sup>.

Die  
Stände  
des Erz-  
stifts.

Man würde also aus den Urkunden allein von der Bedeutung und Macht des kölnischen Bürgerstandes, welche durch die Geschichtschreiber der Zeit bezeugt ist, so gut wie nichts erfahren. Nur so viel wenigstens beweisen sie mit einzelnen Beispielen, daß es reiche Bürger in Cöln gab, welche vollkommen frei über ihr Erbe verfügten<sup>5</sup>; und wenn auch der Erzbischof, sowie die geistlichen Stifter innerhalb und außerhalb der Stadt, ansehnlichen Grundbesitz und viele Hausplätze, welche sie gegen Zins verliehen, in Cöln hatten, so berechtigt dies doch nicht zu der An-

Stadt-  
bürger.

1. Urf. a. 1106 (Qu. I p. 495): Almerus advocatus et Rutolfus secundus advocatus et quatuor ministri episcopi — et urbani.

2. Urf. a. 1116 (Fac. no. 277): Almerus advocatus — *Vügel telonarius*. a. 1125 (no. 300): unterz. sind als ministeriales Herimannus Coloniensis advocatus, *Wernherus tunc Colon. thelonarius*.

3. Nobiles und liberi sind gleichbedeutend in den Urkunden dieser Zeit; vgl. z. B. die nobiles in Urf. Fac. no. 267 mit den liberi in no. 272. 275. 280 u. f. w., die nobiles in Qu. I 502 no. 40 mit den liberi Fac. I no. 301. 302. Die milites sind freie Vasallen ohne Unterschied im Gegensatz zu den servientes oder Ministerialen Fac. no. 196. 248. 281. Daher ist auch der miles s. Petri in no. 140 a. 1003 nicht für einen Ministerialen zu halten.

4. Urf. a. 1106 (Qu. I p. 495 in no. 35) nach den Geistlichen, den Stadtgrafen und Stadtvogten, 4 Ministerialen

des Erzbischofs et urbani, 9 Namen; a. 1119 (ib. p. 501) am Schluß et plures cives Colonienses. Aus unbestimmter Zeit (1099—1131 Qu. p. 504) de civitate: Rudolfus advocatus, Hedelricus filius sororis sue und noch 10 Personen. Der Stadtvogt erscheint hier in seiner Eigenschaft als Stadtrichter an der Spitze der bürgerlichen Zeugen.

5. a. 1022 (Qu. I p. 476). Vir quidam opibus predives vocabulo Walgerus platee, que nuncupatur Wizechini, inhabitator fuit; hic dum heredibus qui ei in possessis rebus succederent, careret — schenkt an St. Martin areas quasdam ac in campis civitati adjacentibus dimidium mansum etc. a. 1106 (l. c. p. 494) Amelricus clericus filius Sigefridi, Coloniensis civis, qui agnominatus est dives — schenkt sein Haus auf dem Altmarkt — domum proprietatis mee, quam a patre meo hereditario jure per fidejussorum manum suscepi — an die Kirche zu St. Aposteln.

nahme, daß die Bürger sich allgemein in der Lage von Zinspflichtigen (*censuales*) gegenüber ihrem Stadtherrn befunden hätten<sup>1</sup>.

Die schon erwähnte Erzählung Lamberts von dem Aufstand im J. 1074 gewährt allein eine lebendige Anschauung von den inneren Zuständen der Stadt.

**Aufstand von 1074.** Erzbischof Anno betrachtete sich als den unumschränkten Herrn in der Stadt und richtete über Leben und Vermögen der Bürger<sup>2</sup>. Es bleibt dahingestellt, ob die geforderte Leistung, die Stellung eines Schiffs, an sich ungebührlich, oder ob sie es nur in der Art ihrer Ausführung war. Der Stadtvogt bemüht sich dem Tumult der Bürger Einhalt zu thun. Der Anführer des letzteren ist der Sohn eines reichen Kaufmanns, durch Geschlechtsverbindung den Großen der Stadt verwandt<sup>3</sup>. Diese, als *primores civitatis* bezeichnet, treten zur Berathung zusammen; das gemeine Volk (*vulgus*) schreit zu den Waffen. Unmöglich kann man unter den Großen der Stadt, im ganzen oder auch nur zum Theil, andere als Bürger verstehen. Die Diener des Erzbischofs, seine Ministerialen, gering an Zahl gegenüber der Volksmenge, umgeben ihn in der Gefahr, bringen ihn aus dem Palast in den Dom, dessen Thüren sie verrammeln, helfen ihm weiter zur Flucht aus der Stadt<sup>4</sup>. Draußen erhebt sich für ihn das Landvolk (*provinciales*) und schließt sich den aufgebotenen Mannen (*milites*) an; ersteres entläßt der Erzbischof, nachdem die Bürger sich ihm demüthig unterworfen haben; seine Mannen (Lehnleute und Ministerialen) schickt er voraus in die Stadt, wo dieselben gegen die wehrlosen Bürger wüthen<sup>5</sup>; 600 reiche Kaufleute wandern aus und werden verbannt.

1. Wie bedeutend der erzbischöfliche Grundbesitz innerhalb der Stadt war, zeigen die Schenkungen der Erzbischöfe, wie die von Bruno 959 an St. Martin: ein Haus in der Straße Bizchin's und 17 Hausplätze (*areae*) mit 7 Hörigen (*mancipiis*) Qu. I p. 465; die von Everger 989 an dasselbe Stift: Hausplätze mit jährlichem Zins von 10 Pf. Pfenn. (ebend. p. 471 no. 17), wozu die spätere Urk. no. 18 (Jac. no. 123) weiter hinzufügt: *insuper in urbe Coloniensi macellum omne et areas a porta frumenti usque ad occidentalem murum civitatis et iterum a porta fori usque ad murum Reni*; die Schenkung des Erz. Pilgrim 1028 an die Abtei Brauweiler: ein Hof in Cöln (quandam *curtem*) mit allen dazu gehörigen Häusern (Qu. I p. 477).

2. So droht er gleich anfangs: *se proxima sessione seditiosos juvenes merita poena coerciturum*.

3. *Habebat ille filium — tum propter generis affinitatem tum ob merita sua primoribus civitatis maxime carum*.

4. Die Bürger erwägen, als sie sich zum Aufstand erheben: *cum ipsi multitudine opibus armisque instructiores sint*. Dagegen *archiepiscopum sui inter cuneos hostium in templum s. Petri abripiunt*.

5. *Milites suos, quantos ad comprimendos urbanos motus, si qui forte levitate vulgi instaurarentur, sufficere putabat, praecedere in civitatem jubet*.

Deutlich zeigt sich in diesen Vorgängen das Verhältniß der verschiedenen Stände und Volksklassen untereinander. Man erkennt das vorwiegende Element der künftigen Stadtregierung und bürgerlichen Obrigkeit in den Großen der Stadt und den reichen Kaufleuten, von welchen die Volksmenge abhängig ist. Wir dürfen wohl das Vorhandensein wie von Geschlechterverbindungen, so auch von Genossenschaften und Bruderschaften religiöser, gewerblicher und localer Art voraussetzen, aber noch gab es keine geschworene Einigung der großen Bürger, welche mit dem Anspruch der Selbstregierung dem Stadtherrn gegenübertrat, keine eigentliche Stadtkorporation. Als der Erzbischof die Stadt verlassen hatte, gab es keine anerkannte Autorität und fehlte es an jeder Leitung zu ausdauerndem Widerstand; völlig verzagt unterwarf sich die Bürgerschaft schon nach drei Tagen der Gewalt des strengen Stadtherrn: so sehr war man bisher an die Regierung der öffentlichen Beamten gewohnt und gebunden.

Doch schon die nächstfolgende Zeit war, wie wir sehen, unter dem <sup>Auto-</sup>Streit der öffentlichen Gewalten dem Emporkommen der bürgerlichen <sup>nomie.</sup>Gemeinden in den Städten günstig, und auch in Köln trat im J. 1112 zum ersten mal eine geschworene Einigung der Bürger zusammen<sup>1</sup>. Hier liegt der Anfang der Selbstregierung der Bürger, welche sich seitdem auch in der unabhängigen Haltung der Stadt gegenüber dem Erzbischof in den auswärtigen Verhältnissen bekundet. Die Verfassung und die Organe der städtischen Autonomie werden wir in der folgenden Periode kennen lernen.

#### 4. Die Zeiten der stauischen Kaiser. Der Streit der Bürger mit den Erzbischöfen um die Stadtfreiheit. 1132—1304.

##### Erzbischöfe.

Bruno II J. 1132 Anfang + 1137 Mai 26.

(S. des Grafen Adolf III von Berg) Propst von St. Gereon, Wahl: Annal. Col. max SS. XVII 756, vgl. Caesarii catal., Böhmer II 275; ft. auf dem Zuge K. Lothars zu Trani in Apulien feria IV ante pentecosten, Annal. Saxo SS. VI 773.

1. So ist ohne Zweifel der Ausdruck *conjuratio* (s. o. S. XXI Anm. 1) im technischen Sinne, nicht als bloße vor-

übergehende Verschwörung, sondern als geschworene Einigung zu verstehen.

Hugo J. 1137 + Juni 30.

Ernennung Ann. Saxo l. c., st. zu Melfi in Apulien II kal. Julii: ib. p. 774, Ann. Col. XVII 757.

Arnold I J. 1138 + 1151.

(von Randerode) Propst von St. Andreas Ann. Saxo p. 776, Caesar. cat. l. c. 275, vom Papst suspendirt a. 1148 (a. 1150 Romam veniens — minime reconciliari potuit et sine restitutione officii sui rediit). Tod Ann. Col. l. c. 763, Ann. Brunwil. SS. XVI 727.

Arnold II J. 1151 + 1156 Mai 14.

(von Wied) Reichskanzler und Dompropst Ann. Col. l. c. Urk. R. Friedrichs I d. d. 1153 Juni 14 (Lacomblet I no. 375). Tod Ann. Col. p. 766, Ann. Brunwil. 728. II Id. Maji Kal. necrol. Böhmer F. III 343.

Friedrich II J. 1156 + 1158 Dec. 15.

(S. des Grafen Adolf IV von Berg) Bruderssohn von Bruno II, Propst von St. Georg; bestrittene Wahl: Ann. Col. l. c. Caesar. catal. l. c. 276; Tod auf dem Zuge R. Friedrichs I durch Sturz vom Pferde bei Pavia 1158: Ann. Col. p. 770; XVIII cal. jan. Kal. necrol.

Rainald J. 1159 + 1167 Aug. 14.

(S. des Graf Rainald von Dassel) Reichskanzler, gewählt Febr. oder März 1159 f. Ficker, Rainald von D. S. 119. Ann. Col. max. 771; als Erzbischof ordinirt 1165 Oct. 2, ib. 779; st. an der Pest bei Rom ib. 782, am 14. Aug. Kal. necr. S. Martini bei Böhmer F. II 348 vgl. Ficker 114.

Philipp I J. 1167 + 1191 Aug. 13.

(von Heinsberg) Reichskanzler und Domdechant Ann. Col. 782. Caesar. Cat. Böhmer l. c. 277; als Erzbischof ordinirt 1168 Sept. 29. Ann. Col. 783; starb auf dem Zuge R. Heinrichs VI bei der Belagerung von Neapel, Ann. Col. 801. Caesar. catal. 278 (in obsidione Neapolitana obiit idus Augusti).

Bruno III J. 1191 verzichtet 1193.

(S. des Gr. Adolf IV von Berg) Bruder des Erzb. Friedrich II Caesar. cat. 279; als Erzb. geweiht 1192 (in octava pentecostes) Mai 31, Ann. Col. 802; verzichtet 1193 ib. 803 (ob defectum aetatis et virium) Caesar. cat. 279 (vix uno anno potitus episcopio); war noch Erzb. am 28. Juni 1193 nach Urk. von diesem Datum (Lac. I no. 539).

Adolf I J. 1193, abgesetzt 1205 Juni 19.

(S. des Gr. Eberhard von Altena) Bruderssohn des Erzb. Bruno III, Dompropst zu Köln Caesar. cat. l. c., heißt electus in Urk. 1193 Nov. 25 (Lacomblet I no. 540); als Erzb. ordinirt 1194 März 27, Ann. Col. 803 a. 1193: die Judica in antriep. consecratus gehört in das folgende J. 1194, weil Adolf in Urk. R. Heinrichs VI 1193 Nov. 25 (Lacomblet I no. 540) noch als Adolfus Colon. electus unterzeichnet ist; vgl. Ficker, Engelbert der S. Note S. 210; excommunicirt und darauf abgesetzt in die s. m. Gervasii et Protasii, Ann. Col. max. 820.

Bruno IV J. 1205 Juli 25 + 1208 Nov. 2.

(von Sayn) Propst zu Bonn. Wahl Ann. Col. max. l. c. VIII kal. Aug. Ann. Col. min. SS. XVII 851. Dialogus clerici et laici bei Böhmer F. III 400 sq. (aderat enim comes de Seine majoris ecclesie advocatus, cujus prima vox



est in assensau prestando; dies war sein Bruder Heinrich), als Erzb. ordinirt 1206, Ann. Col. 821; st. 1208 Nov. 2 in der Feste Blankenberg ib. p. 823. Caesar. cat. 280.

Dietrich J. 1208, excomm. 1212.

Propst zu St. Aposteln. Wahl Ende 1208 Ann. Col.: Regalia quoque de manu ejus suscipiens, (rex Otto) ducatum Angariae — cum ducatu Lotharingiae — ipsi assignavit; in den Bann gethan durch den päpstlichen Legaten ging er nach Rom 1212 ib. 826. Der erzbischöfliche Stuhl, welchen auch noch der abgesetzte Abolf I in Anspruch nahm, wurde drei Jahre lang nicht anderweitig besetzt. Ann. Col. 828. Tidericus igitur Col. archiepiscopus diu ibidem (Romae) demoratus cum officii sui restitutionem minime impetrare posset, priores ecclesiae acceptis a papa litteris alium eligere jussi sunt. cf. Caesar. cat. Böhmer III 280, Levoldi cat. ib. 291.

Engelbert I der Heil. J. 1216 Febr. 29 + 1225 Nov. 7.

(S. des Grafen von Berg Engelbert I), Dompropst; Wahl secunda feria post dom. Invocavit, Ann. Col. 828; bestätigt und mit den Regalien belehnt zu Würzburg Mai 1, s. Ficker, Engelb. S. 282 Regesten. Reichsverweiser 1221 Caes. vita S. Eng. I c. 5 in Böhmer F. II 299; ermordet bei Schwelm durch seinen Neffen Gr. Friedrich von Isenburg, Ann. Col. max. 839, sexta feria post festum omnium Sanctorum ib. II c. 5 p. 310, VII Id. Kal. necrol. Böhmer F. III 344.

Heinrich I J. 1225 Nov. 15 + 1238 März 26.

von Molenar, Propst zu Bonn, Ann. Col. I. c. Caesar. vita s. Eng. II c. 11 p. 320; ordinirt 1226 Sept. 30, Ann. Col. 840; Tod in fine ejusdem quadragesimae a. 1238 ib. 847. VII kal. April Kal. necrol. I. c. 342. Quellen II p. 177 no. 176.

Ronrad I J. 1238 April + 1261 Sept. 28.

S. des Grafen Lothar von Hochstaden, Necrol. des Domstifts Qu. II 606, Dompropst seit 1219, Urk. bei Lacomblet II 48 Note 1; Propst zu St. Maria ad gradus, Levoldi cat. Böhmer F. II 292; urkundet seit 1. Mai 1238 als Col. eccl. electus, Qu. II p. 179 no. 178; seit 23. Juli 1239 als electus et confirmatus ober s. ecclesiae minister Qu. II n. 198 Lac. II no. 243; seit 1244 Mai archiepiscopus, Lac. no. 285 Qu. II n. 234; Todestag IV kal. Oct. Necrol. des Domstifts Qu. II 618.

Engelbert II J. 1261 Oct. 2 + 1274 Oct. 20.

von Falkenburg, Dompropst Levold. cat. I. c. Urk. 1258 März 24, Lacomblet II no. 464; Datum der Wahl 1261 in crastino Remigii Ann. Agripp. SS. XVI 736; heißt electus bis Ende 1262, archiepiscopus seit Jan. 1263 Urk. bei Lac. II no. 526. 527; st. zu Bonn Ann. Agripp. I. c. Memorienbuch des Stifts Kaiserswerth, Lacomblet Archiv III 124.

Sigfrid J. 1274 Nov. 15 + 1297 April 7.

von Westerburg, Dompropst zu Mainz Levold. cat. 293, nach zwiespältiger Wahl in vigilia Othmari Ann. Agripp. I. c. bestätigt durch P. Gregor X am 3. April 1275, Quellen III no. 99; empfing von R. Rudolf die Regalien 1275 April 24, Lac. II no. 667. Todesjahr 1297 Levoldi catal. I. c. und Urk. 1297 April 10, Lac. II no. 970, wo er pie memorie heißt (daher unrichtig 1298 Ann. Agripp.).

Tobestag VII id. April. in Kalend. conv. fr. minor. f. Ennen Gesch. II 260 Note, bestätigt durch Urkunde d. 1297 April 10 bei Lacomblet II n. 970.

Wicbold J. 1297 Mai + 1304 März 28.

Domdechant, Ebler von Holte, Cron. praesulum p. 215 (majoris ecclesie decanus de natione nobilium de Holte oriundus); gewählt vor dem 31. Mai 1297, denn in einem Schreiben von diesem Datum begehren die Prälaten von Eöln dringend von dem Papst Bonifaz VIII die sofortige Bestätigung des Gewählten, Lacomblet IV n. 678, also ist in Ann. Agripp. SS. XVI 737 das Datum des Wahltags in die exaltationis s. crucis (14. Sept.) wie das Jahr 1298 falsch; Tobestag V kal. apr. im Kalend. fratr. minor. (bei Ennen Gesch. II 273 Note) und übereinstimmend Lebold von Northof, Grafen von d. Mark p. 138: et archiepiscopus in vigilia paschae clausit extremam et ibidem sepelitur (Ostern war am 29. März).

Erzbis-  
schöfe  
unter den  
Stau-  
fern.

Die Erzbischöfe von Eöln und Reichserzkanzler von Italien waren lange Zeit die mächtigsten Stützen der staufischen Reichspartei und der staufischen Kaiser, dann aber auch wieder ihre gefährlichsten Gegner. Die Stadt und Bürgerschaft von Eöln folgte meist der Politik ihres fürstlichen Oberherrn, weil in der Regel ihr Vorthail auf derselben Seite lag; doch auch sie strebte zur selbständigen Macht auf und ging bisweilen bei dem Widerstreit der Interessen zur offenen Feindseligkeit gegen die Erzbischöfe über. Wir fassen hier vorzugsweise dieses letztere Verhältniß ins Auge.

Die Erzbischöfe Friedrich I und Bruno II standen in dem Zerrwürfniß der Reichsparteien unter der Regierung des Königs Lothar von Sachsen auf Seiten seiner Gegner, der Staufer. Auch die Bürgerschaft von Eöln bewies dem von dem Romzug zurückgekehrten Kaiser ihre feindliche Gesinnung durch offenen Aufstand, als derselbe in ihrer Mitte das Weihnachtsfest 1133 beging<sup>1</sup>. Sie erlangte ein Jahr darauf die Gnade des Kaisers zu Achen wieder, aber der Erzbischof schied noch in Zwietracht von diesem und söhnte sich erst später auf dem Bamberger Reichstag März 1135, wo auch Herzog Friedrich der Staufer sich unterwarf, mit ihm aus<sup>2</sup>.

Erzbischof Arnold I betheiligte sich an der Wahl K. Konrads III des Staufers 1138 Febr. 22, wie an seiner Königskrönung zu Achen.

1. Ann. Saxo SS. VI 768: Lotharius imperator natale Domini Coloniae celebravit, ubi temerarius tumultus urbanorum coram imperatore exoritur, quo nondum sedato inde discessit.

2. Ann. Saxo l. c. und Ann. Col. max. SS. XVII 757 unterscheiden be-

stimmt die Stellung der Eölnner und des Erzbischofs: a. 1135 imperator natalem Domini Aquisgrani celebrat. Ibi Colonienses gratiam imperatoris optinent. Ibidem imperator et Coloniensis episcopus dissentientes ab invicem discordati discedunt etc.



In demselben Jahr erhob sich gegen ihn ein gewaltiger Aufruhr der Bürger von Cöln, welcher die Belagerung der Stadt durch den Erzbischof zur Folge hatte<sup>1</sup>.

Der Nachfolger Arnold II erlangte von R. Konrad III durch richterlichen Ausspruch der Reichsfürsten die Zurückgabe aller durch Verleihung oder Verpfändung seiner Vorgänger veräußerten Güter des Erzstifts, und R. Friedrich I ließ diese Restitution an die Kirche von Cöln noch wiederholt auf mehreren Fürstentagen bestätigen, wobei als von dem Erzbischof zurückgenommene Rechte namentlich der Zoll in der Stadt Cöln nebst anderen ihm gebührenden Diensten erwähnt ist<sup>2</sup>.

Die Erzbischöfe Friedrich II und Rainald von Dassel folgten dem Staufer Friedrich I auf seinen Heereszügen in Italien mit ihrer streitbaren Mannschaft von Cöln<sup>3</sup>. In Anerkennung der Verdienste seines früheren Kanzlers, nun Erzbischofs Rainald um das Reich schenkte der Kaiser demselben 1164 als kostbaren Antheil an der Beute von Mailand die Gebeine der drei Magier und der Märtyrer Felix und Nabor, welche der tapfere Kirchenfürst „zum ewigen Ruhme Deutschlands“, wie die Annalen der Stadt sagen, aus Italien nach Cöln brachte<sup>4</sup>. Als nachmals, 1167 im Mai, Rainald im Verein mit seinem gleichgearteten Kampfgenossen, dem Erzbischof Christian von Mainz, einen herrlichen Sieg über die Römer bei Tusculum errocht, schrieb er diesen Erfolg vornehmlich der Tapferkeit seiner 106 kölnischen Ritter zu, welche auch der Kaiser mit ausgezeichnetem Lobe ehrte<sup>5</sup>. Wie die Reliquien der h. drei

1. Ann. Col. l. c 758. Ipso anno seditio gravissima inter cives et ipsum episcopum oritur et vix tandem post magnam tumultuationem sedatur. Ann. Brunwil. a 1139 (SS. XVI 726). Hoc anno Coloniensis civitas ab Arnoldo I archiepiscopo obsessa est.

2. Urf. R. Friedrichs I, Worms 1153 Juni 14 (Lacomblet I no. 375): — et omnia bona que prefatus Arnoldus II ven. Colon. archiep. his fretus judiciis recollegit, scil. teloneum urbis Colonie et multa episcopalia servicia, nemo ab ipsius usu et potestate suorumque successorum avellere presumat. Die Urf. steht auch unter den Reichsgesetzen Monum. Germ. Leges II 94.

3. Rainald führte 1159 dem König 300 auserwählte Krieger aus Cöln zum Krieg gegen Mailand zu, von deren tapferen Thaten Ann. Col. max. p. 771 berichten.

4. Ib. 779 vgl. Ficker, Rainald von Dassel S. 61 und über die Sagen von der Ueberbringung der h. drei Könige S. 127.

5. S. den Brief Rainalds in Sudendorf, Registrum II 146, und Qu. I 552; er ist gerichtet an den Propst und die Prioren der Kirche, an Herzog Heinrich von Limburg, die Lehnsleute, Ministerialen und Bürger von Cöln (universis inbeneficiatis, ministerialibus et urbanis Coloniensibus totique terrae Coloniensi). Der Kaiser schenkte dem Erzbischof zur Belohnung für diesen Sieg (Romanis in conflictu publico per invictam ejus et illustris Coloniensis militiae gloriosissime superatis) die Reichshöfe Andernach und Erkenhagen. Urf. d. Rom 1167 Aug. 1 (Lacomblet I no. 426).

Könige, welche seitdem als der werthvollste Schatz der Hauptkirche angesehen wurden, so verdankte Cöln dem Erzbischof Rainald auch die Erbauung eines neuen erzbischöflichen Palastes und die Aufrichtung von zwei Thürmen am alten Dom<sup>1</sup>.

Herzog-  
thum in  
West-  
falen.

Ein anderer kaiserlicher Kanzler, Philipp von Heinsberg, folgte auf dem erzbischöflichen Stuhl und diente dem Kaiser Friedrich I mit den Waffen und dem Vermögen seines Erzstifts. Wir finden, daß er im J. 1174, um die Kosten zum italienischen Feldzug aufzubringen, die Einkünfte seines Münzregals um 1000 Mark Silber an die Bürger von Cöln, d. i. an die Stadt, und diejenigen aus den Zöllen um 600 Mark an einen einzelnen Bürger Namens Gerhard verpfändete<sup>2</sup>. Solche Anstrengungen und Opfer im Reichsdienst wurden durch größeren Gewinn für das Erzstift wieder eingebracht. Erzbischof Philipp I konnte eine ungeheure Summe Geldes zum Ankauf von Burgen und Landbesitz aufwenden<sup>3</sup>. Noch weit mehr aber bedeutete, daß der Kaiser im J. 1180, nach Absetzung Herzogs Heinrichs des Löwen, diesem Erzbischof und seinen Nachfolgern das Herzogthum in Westfalen und Engern, soweit sich dasselbe in den Diöcesen von Cöln und Paderborn erstreckte, verlieh<sup>4</sup>. In demselben Jahr verglich der Kaiser den Streit, welcher zwischen dem Erzbischof und der Stadt wegen Herstellung von Wall und Graben durch die Bürger und wegen ihrer Bauten am Rheinufer und auf öffentlichen Plätzen entstanden war. Die Bürger, d. h. die Stadt, mußten für die erzbischöfliche Genehmigung neben Bestätigung ihrer Rechte und guten Gewohnheiten 2000 Mark zahlen<sup>5</sup>.

Ungeachtet dieser kaiserlichen Vergünstigungen trug Erzbischof Philipp kein Bedenken sich nachher auf die Seite der welfischen Gegner und Englands zu schlagen, und auch die Stadt, lediglich durch den Handelsvortheil den sie in England fand bestimmt, schloß sich

1. Caesarii Heisterb. Catal. in Böhmer Fontes II 277. Vgl. die Beschreibung des alten Doms in Mon. Germ. SS. XVI 734, Qu. II n. 277.

2. Qu. I 570 no. 85. Am Ende der namentlich Unterzeichneten folgen: Scabini et magistratus urbis pro universis civibus. Wir kommen auf die merkwürdige Urkunde zurück.

3. Ann. Col. a. 1188 (SS. XVII 795): ad quadraginta milia marcarum et septingentas marcas summam argenti perduxit in coemptione urbium et prediorum terre Coloniensi adjacentium circum circa. S. das Verzeich-

niß seiner Erwerbungen nach der Originalh. des 12. Jahrh. bei Seibertz Urb. III Nachtr. 431 und hierzu Ficker, Engelbert der H. 231 Anm.

4. Urk. d. 1180 April 13 (Lacomblet I no. 472). Da auch die Bisthümer Münster, Osnabrück und Minden zur kölnischen Kirchenprovinz gehörten, so scheint es, daß auch diese in dem Herzogthum mitbegriffen waren, s. Ficker a. a. O. 233 Anm.

5. Urk. des Erzb. Philipp d. Cöln 1180 Juli 27 und des Kaisers d. in territorio Halverstadensi Aug. 18 in Qu. I p. 582. 585, Lac. I no. 474. 475.

dieser reichsfeindlichen Politik an. Schon früher einmal, 1171, hatte sie die Gnade des Kaisers verloren, dann durch eine bedeutende Zahlung wiedergewonnen<sup>1</sup>. Jetzt stand sie 1187 vereinigt mit dem Erzbischof gegen den Kaiser und wurde dafür von diesem mit kriegerischem Angriff bedroht. Nun betrieb auch Erzbischof Philipp das von den Bürgern begonnene Werk der Umwallung der äußeren Stadt mit großem Eifer und ließ befestigte Außenthore an dieser errichten<sup>2</sup>.

Öln erhielt damals seinen dritten Umfassungsring, durch welchen die von außen hinzugewachsenen Vorstädte bei St. Severin und St. Pantaleon im Süden, bei St. Mauritius im Westen, bei St. Gereon und St. Cunibert im Norden mit der Stadt verbunden wurden, nachdem die inneren Vorstädte Dursburg im Süden, St. Aposteln im Westen, Niederich im Norden und die Rheininsel auf der Ostseite vermuthlich schon im 11. bis Anfang des 12. Jahrhunderts, als die Bürger der Belagerung R. Heinrichs V widerstanden, zu der alten Römerstadt hinzugezogen und ihre Einwohner in das gemeinsame Bürgerrecht aufgenommen worden<sup>3</sup>.

Auf dem Mainzer Reichstag, 1188 im März, kam die Ausöhnung zwischen dem Kaiser und Erzbischof Philipp zu Stande; die Ölnner Bürger aber mußten, außer Zahlung einer hohen Geldbuße, auch die neuen Vertheidigungswerke, womit sie dem Kaiser Troß zu bieten gewagt hatten, wenigstens zum Schein niederlegen<sup>4</sup>.

R. Heinrich VI anerkannte die guten Dienste des Erzbischofs Philipp durch ein Privilegium, 1190 März 25, worin er ihm die Zusicherung ertheilte, daß in der kölnischen Diöcese nicht mehr als zwei königliche Münzstätten, nämlich die zu Duisburg und Dortmund, bestehen sollten, und worin er den Bürgern der erzbischöflichen Städte die Zollfreiheit zu Kaiserswerth bestätigte<sup>5</sup>. Dieser Erzbischof fand, wie seine beiden Vorgänger, den Tod in Italien im Reichsdienst für den Kaiser 1191.

1. Ann. Col. max. p. 783.

2. Genauer als in Ann. Col. max. a. 1187 ist die Angabe des nahestehenden Zeitgenossen Cäsarius von Heisterbach in Catal. ep. Böhmer F. II 278: Propter quod archiepiscopus, cum corde esset imperterritus, civitatem Coloniam novo vallo ampliari et portis firmissimis muniri fecit.

3. S. über die Erweiterung und Befestigung der Stadt Ennen, Gesch. der Stadt Öln I 639 ff.

Städtechroniken. XII.

4. Ann. Col. SS. XVII 794: Unam portarum destruent ad unam testudinem, fossatum reimplebunt quatuor locis ad quadringentos pedes: de quibus concessum est, ut si vellent, ea die subsequenti in priorem statum repararent.

5. Sac. I no. 524 Qu. I 600: ut burgenses de civitate Colonia et Nussia et aliis oppidis que Coloniensis archiepiscopus libere tenet ad manus suas.

Die beiden Nachfolger Bruno III und Adolf I aus dem Hause der Grafen von Berg ließen sich in ihrer Politik hauptsächlich durch niederrheinisch territoriale Zwecke leiten. Zwar Bruno trat von der feindlichen Verbindung gegen K. Heinrich VI, welcher er sich zuerst angeschlossen hatte, wieder zurück, konnte sich aber eben deshalb, wie es scheint, nicht behaupten und verzichtete auf seine Würde<sup>1</sup>. Sein Nefse Adolf I, der ihm folgte, war das Parteihaupt des niederrheinisch welfischen Bündnisses gegen die Staufer und bewirkte die Wahl des Welfen Otto, welchen er auch zu Achen, 1198 Juli 12, als K. Otto IV krönte. Er bestand in diesem und dem folgenden Jahr den Krieg gegen Philipp von Schwaben an der Mosel und am Rhein, und die Bürger von Cöln, welche ihn dabei mit Schiffen und Waffen unterstützten, hielten es für nöthig ihre Stadt noch besser zu schützen, und begannen im J. 1200 mit Erbauung der Mauern an der zuletzt erweiterten Umwallung<sup>2</sup>.

Die Freundschaft zwischen Erzbischof Adolf und K. Otto IV wurde schon 1202 wieder unsicher, als beide in heftigen Streit über Zölle, Münze und Steuern geriethen<sup>3</sup>. Durch den päpstlichen Legaten wurde zwar ein Vertrag vermittelt, für welchen die vier Stände des Erzstifts, die Geistlichen, der Adel, die Ministerialen und die Bürger von Cöln sich dergestalt verbürgten, daß sie eidlich gelobten, dem Erzbischof nur so lange zu gehorchen, als er dem K. Otto die Treue bewahre: zugleich wurde ein gemeinsamer Ausschuß von zwölf Geschwornen, je drei Vertretern der vier Stände, niedergesetzt, um über künftig vorkommende Zwistigkeiten zwischen König und Erzbischof zu entscheiden<sup>4</sup>. Dies hinderte jedoch den letzteren nicht den von ihm selbst erkorenen welfischen König zu verrathen, als Philipp von Schwaben mit ihm über den Kaufpreis seiner Treue einig geworden; er krönte auch diesen zu Achen 1205 Jan. 6. Dafür that ihn P. Innocenz III in den Bann und die Cölner sagten sich von ihm los; die Geistlichkeit wählte den Gegenerzbischof Bruno IV. In dem Krieg, welcher hierüber begann, wehrten die Cölner mit ihren Rheinschiffen den Angriff des Grafen Adolf von Berg, welcher Deutz besetzt hatte, glücklich ab und widerstanden mit gleichem Erfolg der Belagerung ihrer Stadt durch König Philipp<sup>5</sup>. Dafür belobte P. Innocenz III

König  
Philipp  
von  
Schwa-  
ben.

1. K. Heinrich überließ ihm kurz vorher zur Belohnung für seine Dienste die Burg Ahr, Urf. 1193 Juni 28 (Sac. I no. 539. Qu. I 603).

2. Ann. Col. a. 1199 p. 807. Ann. S. Gereonis SS. XVI 734: Ann. Dom. 1200 inceperunt cives Colonienses edificare murum super vallum.

3. Ib. p. 810.

4. S. das merkwürdige Actenstück in Monum. Germ. Leg. II 206. Qu. II no. 4.

5. Ann. Col. max. ad a. 1205. Die neuen Mauern bewährten sich gut. Post nativitatem vero beate Marie Phylippus — ante menia civitatis Colonie

seine geliebten Söhne, die Schöffen und Bürger von Cöln, und bestätigte alle ihnen von Kaisern und Fürsten verliehenen Freiheiten und löblichen Gewohnheiten<sup>1</sup>. Nicht minder dankte ihnen R. Johann von England für die seinem Neffen R. Otto IV bewiesene Treue und sicherte ihrem Handel mit Wein und anderen Waaren in England seinen Schutz zu, so lange sie in solcher Treue verharren würden<sup>2</sup>. Der vortheilhafte Handelsverkehr von Cöln mit England war ohne Zweifel der entscheidende Beweggrund für die politische Parteilstellung der Bürger.

R. Otto und seine Anhänger aber verloren im Sommer 1206 das Treffen bei Wasserberg an der Roer, in welchem Erzbischof Bruno gefangen wurde. Die Cölner unterwarfen sich hierauf dem Sieger und gelobten auch den Erzbischof Adolf wieder anzunehmen, falls der Papst ihn wieder einsetzen würde. Der Vertrag wurde durch 2000 Bürger beschworen und R. Philipp zu Ostern 1207 mit großen Ehren in Cöln empfangen. Derselbe schaffte die ungesetzliche Münze und die ungerechten Steuern in Cöln ab und gestattete in demselben Privileg den Bürgern die Mauern ihrer Stadt nach Gefallen zu befestigen<sup>3</sup>.

Nach R. Philipps Ermordung in Bamberg, 1208 Juni 21, lehrte Cöln, wie das deutsche Reich, zu Otto IV zurück. Dieser verlieh nach Erzbischof Bruno's Tode dem neugewählten Erzbischof Dietrich die Regalien, das Herzogthum Engern und das von Lothringen<sup>4</sup> und gewann in ihm den treuesten Anhänger. Als das Zermürsniß zwischen Otto IV und Papst Innocenz III ausbrach, zog sich Erzbischof Dietrich die Excommunication zu und konnte sich bei dem Abfall des Klerus seines Erzbistums nicht behaupten. Die Bürger von Cöln aber standen fest zu Otto und den mit England verbündeten niederrheinischen Herren und erhielten dafür neue Begünstigungen und Privilegien sowohl von R. Otto IV als auch von R. Johann von England<sup>5</sup>. Sie gewährten nach der Schlacht

veniens, eam impugnare cepit — cum per 5 dies eam impeteret et nihil proficeret etc. cf. Ann. Col. min. SS. XVII 852.

1. Schreiben d. 1205 Dec. 23 Qu. II no. 16; vgl. die früheren päpstlichen Schreiben an die Schöffen und Bürger no. 7 und 10.

2. Qu. II no. 4 und no. 11.

3. Ann. Col. max. 821 f. Hierzu die Urkunde des Vertrags Mon. Germ. Leg. IV 209. Qu. II no. 23 und das Privileg R. Philipps d. d. 1207 April 30, Sac. II no. 17, Qu. II no. 24. Im Vertrag wurde schon stipulirt: Item de

voluntate et gratia domini regis erit, quascunque munitiones de propriis rebus in muris suis construxerint, womit übereinstimmt das Privileg: et indulgemus, ut ipsi in muris suis quascunque voluerint munitiones de propriis rebus suis construendi liberam habeant facultatem.

4. Ann. Col. max. p. 823.

5. Otto IV ertheilte durch Urk. 1212 März 16 (Lacomblet II no. 39, Qu. II no. 36) ein ähnliches Privileg, wie R. Philipp, worin er den Bürgern gestattete zum Zweck der Stadtbefestigung (pro munitione et opere civitatis) den Wahl-



bei Bouvines 1214, welche Otto im Dienste Englands gegen Frankreich verlor, dem von aller Welt verlassenem König noch eine letzte Zuflucht in ihrer Stadt und hielten standhaft ein Jahr und fünf Monate lang unter dem kirchlichen Interdict aus, von dem sie erst nach dem Einzug des Staufers Friedrich II in Cöln losgesprochen wurden<sup>1</sup>.

Unter den Parteiungen des Reichs, den Zerwürfissen zwischen Papst und Kaiser, welche auch das Erzbistum Cöln ergriffen und dort Gegenbischöfe, wie im Reiche Gegenkönige hervorriefen, hatten sich die Bürger von Cöln als eine selbständige, von den Erzbischöfen beinahe unabhängige Macht aufgeworfen. Es war nicht zu erwarten, daß kraftvolle Herrschernaturen und stolze Kirchenfürsten dieses Verhältniß ruhig hinnehmen und sich die Stadtherrschaft durch die mächtigen Bürgergeschlechter vollends würden aus den Händen entwinden lassen.

Die Neuwahl im Erzbistum fiel 1216 Febr. 29 auf den Dompropst Engelbert I aus dem Hause der Grafen von Berg, welcher sich dem von Innocenz III erhobenen Staufer Friedrich II angeschlossen hatte und dem es nun nicht mehr nachgetragen wurde, daß er in dem früheren Streit der Gegenkönige Otto und Philipp wegen schonungsloser Verwüstung des Erzbistums sich den Kirchenbann zugezogen hatte<sup>2</sup>. Erzbischof Engelbert I gebrauchte Recht und Gewalt zur Erweiterung der weltlichen Herrschaft seines Erzbistums. Als Herzog von Lothringen und Westfalen übte er Hoheitsrechte in den Ländern zwischen Maas und Weser aus<sup>3</sup>. Zum Reichsverweser und Vormund seines Sohns von R. Friedrich II bestellt, krönte er den jungen König Heinrich zu Aachen 1222 Mai 8. Vor seiner Größe und Macht beugten sich die Bürger von Cöln, wie die Magnaten des Erzbistums. Sein Lebensbeschreiber und Zeitgenosse Cäsarius von Heisterbach rühmt von ihm, er habe in seinen Hauptstädten Cöln und Soest größere Gewalt aus Eifer für die Gerechtigkeit geübt als irgend einer seiner Vorgänger<sup>4</sup>.

Die Uneinigkeit der Bürger von Cöln kam ihm zu statten. Gleich zu Anfang seiner Regierung entstand ein heftiger Streit zwischen Schöffen und Zünften, welchen beizulegen er sich bemühte; er strafte den Trotz

und Braupfennig auf 3 Jahre zu erheben. R. Johann von E. schenkte den Cölnern die Waarenzölle von ihrer Gildhalle zu London, 1213 Juli 24 (Qu. II no. 41).

1. Ann. Col. max. 828.

2. S. die Schreiben von Innocenz III a. 1205 u. 1206, Qu. no. 17 u. 21.

3. S. den Nachweis in der trefflichen

Monographie von Ficker, Engelbert der Heil. S. 80.

4. Vita s. Engelb. lib. I c. 4 in Böhmer Fontes II 299. In civitatibus suis principalibus, Colonia scilicet et Susatia, majorem exercuit potestatem zelo justitie, quam aliquis episcoporum ante eum.

der Fünfte mit einer Geldbuße von 4000 Mark<sup>1</sup>. Engelberts weitere Maßnahmen bezweckten den Mißbrauch der Gewalt von Seiten der machthabenden Geschlechter zu beschränken. Casarius spricht sich hierüber nur im allgemeinen aus: der Erzbischof habe gewisse Satzungen um des allgemeinen Besten willen gegeben, welche die Bürger nach seinem Tode verbrannten, weshalb ihnen der nachfolgende Erzbischof Heinrich seine Gnade verweigerte<sup>2</sup>. Erst bei Gelegenheit des späteren Zerwürfnisses zwischen Erzbischof Conrad von Hochstaden und der Stadt erfahren wir, daß Engelberts Verordnungen sich hauptsächlich auf die mangelhafte Rechtsprechung im Schöffengericht und Abschaffung des von den Bürgern eigenmächtig errichteten Stadtraths bezogen<sup>3</sup>. Hierauf ist weiterhin zurückzukommen.

Bemerkenswerth für die Stadtgeschichte ist ferner aus Engelberts Regierung, daß um 1221 die neuen geistlichen Orden der Franciscaner und Dominicaner sich in Cöln festsetzten<sup>4</sup> und daß der Erzbischof bereits lebhaft den Gedanken an einen neuen Dombau ergriff, wozu er, unter dem Versprechen jährlich 500 Mark beizusteuern, das Domcapitel aufforderte<sup>5</sup>.

Unerwartet bereitete ruchloser Verwandtenmord dem Leben des thatkräftigen Erzbischofs ein plötzliches Ende, 1225 Nov., und verschaffte ihm durch solches Märtyrertum die Heiligsprechung nach dem Tode. Die Bürger von Cöln gedachten sich das Ableben ihres gestrengen Herrn zu nütze zu machen und verbanden sich mit Herzog Walram von Limburg, welcher feindlich gegen das Erzstift austrat. Wenn deshalb der neue Erzbischof Heinrich von Molenaar ihnen mit Recht zürnte, so scheint er sich jedoch bald wieder mit ihnen ausgesöhnt zu haben, indem er ihnen im folgenden Jahr 1226 ganz ihren Willen that, alle herge-

Geistliche  
Orden.

Erzb.  
Heinrichs  
Vergleich.

1. Caesarii Vita s. Eng. l. 3 c. 37. Initio etiam pontificatus ejus acerbissima inter scabiosos et tribus civitatis orta est etc. Das dritte Buch der Lebensbeschreibung, welches die Wunderthaten des Heiligen enthält, fehlt im Abdruck bei Böhmer. Surius vitae SS. T. VI Nov. giebt dasselbe nur im Auszuge; vollständig findet es sich in der Ausgabe von Gelenius 1633.

2. Vita l. 2 c. 11 und 12. Die erste Stelle: timerentque primores (die Magnaten des Erzstifts) et clerus ne forte cives cum Walramo (dem Herzog von Limburg) propter privilegia que dominus E. communis utilitatis causa

confecerat, aliquid contra ecclesie libertatem molirentur, zeigt daß die Freiheit der Kirche d. h. ihre Herrschaft unter dem gemeinen Besten verstanden ist.

3. S. den Schiedsspruch von 1258 in Qu. II 381 §§ 5. 6. 12 p. 385 § 43.

4. Vita Eng. l. 1 c. 7 vgl. Ficker a. a. O. 92. Die Stiftung des Minoritenklosters betrifft die Urf. von 1229 bei Lac. II no. 160 und die des Dominicanerklosters eine andere von 1232 ib. no. 189. Auch die Deutschherren besaßen bereits 1230 ein Haus und Hospital in der Pfarodie St. Severin ib. no. 67.

5. Vita l. 1 c. 9.

brachten Freiheiten, Rechte und Gewohnheiten der Stadt, wie sie zur Zeit der Wahl Engelberts bestanden, also unter Aufhebung der Neuerungen seines Vorgängers, bestätigte und bei vorfallenden Streitigkeiten zwischen Erzbischof und Stadt über die beiderseitigen Rechte sogar das Schiedsgericht der geschworenen Stadtschöffen annahm<sup>1</sup>.

Dom-  
capitel.

Die kölnischen Annalen berichten zum J. 1231 von einem schweren Zermürfnis zwischen diesem Erzbischof und dem Domcapitel, ohne den Grund desselben anzugeben<sup>2</sup>. Vermuthlich im Zusammenhang damit stehen die urkundlichen Zusicherungen, welche um diese Zeit das Domcapitel von Seiten des Papstes Gregor IX und die Stadt von Seiten des jungen R. Heinrich, des Sohnes Kaiser Friedrich II erhielten, daß sie nicht für die Schulden des Erzbischofs sollten in Anspruch genommen werden<sup>3</sup>.

Die Ankunft der verlobten Kaiserbraut Isabella von England, welche von dort abzuholen Erzbischof Heinrich den ehrenvollen Auftrag erhielt, gab den Bürgern von Köln zu Pfingsten 1235 Gelegenheit ihre Stadt und sich selbst im höchsten festlichen Glanze zu zeigen<sup>4</sup>.

Con-  
rads I  
Politik.

Unter der nachfolgenden Regierung des Erzbischofs Conrad I von Hochstaden begannen die heftigsten Zermürfnisse über die Herrschaftsrechte des Erzbischofs auf der einen und die Freiheiten der Bürger von Köln auf der anderen Seite, welche zuerst ein helleres Licht auf die inneren Verfassungszustände der Stadt werfen.

Während der ersten Zeit dieser Regierung herrschte im ganzen ein gutes Einvernehmen zwischen beiden Theilen. Die Stadt unterstützte mit ihrer Waffenhülfe den Erzbischof in seiner Fehde mit Heinrich (III) von Brabant und Heinrich (V) von Limburg 1239 und 1240, und Erzbischof Konrad anerkannte dies gegen „Richter, Schöffen und Gemeinde der Stadt“ nicht nur mit vielem Dank, sondern auch, daß solche Hülfe von ihnen nicht aus Schuldigkeit, sondern ganz aus ihrem freien Willen

1. S. die Urkunde des Erzb. von 1226 in doppelter nur im Ausdruck etwas abweichender Ausfertigung Du. II n. 94 u. 95. Mindestens sieben Stadtschöffen sollten den Ausspruch thun.

2. Ann. Col. max. SS. XVII 842: Archiep. Col. cum capitulo s. Petri dissentit, que dissensio multorum malorum seminium fuit.

3. Urk. R. Heinrichs 1231 Jan. 19 Du. II no. 122, Fac. II no. 169, Gregors IX 1232 Febr. 5 Fac. no. 180.

4. S. die Urk. des Erzbischofs d. d. Westminster 1235 Mai 3, Du. II no. 158 (nicht 1236 wie unrichtig in der Ueberschrift steht) und Ann. Col. max. p. 844; ferner die anmuthige Schilderung von Matthaeus Paris. ed. Paris. 1644 p. 284: Ubi cognito ipsius adventu exierunt ab urbe in occursum ejus ad decem milia civium cum floribus et ornamentis variis ac festivis indumentis qui in equis sedentes pretiosius etc.



geschehen sei<sup>1</sup>. Derselbe bestätigte das Privileg, wonach kein Bürger von Cöln wegen eines in der Stadt oder im Burgbann begangenen Vergehens vor ein erzbischöfliches Gericht außerhalb Cölns sollte geladen werden<sup>2</sup>, und verzichtete zuerst zur Hälfte, sodann gänzlich auf die ihm vom Kaiser bewilligte dreijährige Biersteuer der Bürger<sup>3</sup>, versprach auch keine Weinsteuer von ihnen zu fordern<sup>4</sup>.

Als in dem großen Kampf zwischen Kaiser Friedrich II und Papst Gregor IX auch die Reichsfürsten und Herren am Niederrhein Partei ergriffen, trat Erzbischof Conrad mit Erzbischof Sigfrid von Mainz im Herbst 1241 an die Spitze der Gegner der Staufer<sup>5</sup>. Die Stadt Cöln scheint es aber in ihrem Interesse vorgezogen zu haben, neutral zu bleiben. An dem Treffen, welches der Erzbischof im Februar 1242 bei Lechenich gegen Graf Wilhelm (IV) von Jülich verlor und in Folge dessen er in der Gefangenschaft des Siegers blieb<sup>6</sup>, nahmen die Bürger von Cöln ebensowenig Theil, wie an dem Vertrag, durch welchen sich Conrad aus der Gefangenschaft löste<sup>7</sup>. Doch bewilligten sie eine Beisteuer durch städtische Umlage, als der Erzbischof im Einverständniß mit dem Herzog von Limburg, welcher zugleich Graf von Berg war, die Festungswerke, Mauern und Thürme von Deutz zerstören ließ<sup>8</sup>.

Erzbischof Conrad erwählte mit der Reichsopposition gegen Kaiser Friedrich II die Gegenkönige Heinrich Raspe, 1246 Mai, und nach

R. Wilhelms Privileg.

1. Urk. a. 1239 Qu. II no. 197 und a. 1240 ib. no. 204. Ausführlich berichten über diesen Krieg und die Hülfe, welche die Cölner dem Erzbischof gewährten, zuletzt aber versagten: Annales S. Pantaleonis SS. XXII p. 532 — 534, womit zu vergl. S. Carbauns, Über die Ann. S. Pant. im Archiv f. d. G. des Niederrheins N. F. Bd. VII, 207 ff.

2. Urk. d. d. 1239 Febr. u. Juli 23 (Qu. II no. 194 u. 198). Ein ähnliches Privileg bewilligte P. Gregor IX in demselben Jahr Mai 20 (Qu. II no. 196) in Bezug auf die Ladungen per literas apostolicas. Das Privileg Erzb. Conrads wurde den Cölnern auch von Kaiser Friedrich II 1242 bestätigt. ib. n. 222.

3. S. die Urk. a. 1238—1240, Qu. II n. 181. 192. 202.

4. S. die Ann. 1 cit. Urk. a. 1240.

5. S. die Urk. über das Bündniß beider Erzbischöfe vom 10. Sept. Lac. II no. 257.

6. S. die Beweisstellen bei Böhmer Regesten 1198 — 1254 S. 390. Dazu

Ann. S. Pantaleonis p. 537, wo der Ort des Treffens ante castrum Lechenich angegeben ist. Der Ort Badua ist nach Winkelmann's treffender Bemerkung (f. Histor. Zeitschrift Bd. 27 S. 162) nur mißverständlich aus Ann. Zwifalt. SS. X p. 60 hereingebracht worden, wo in Badua d. i. Padua nicht zu dem vorhergehenden Satz: Captus est Col. episcopus, sondern zu dem folgenden: occisi sunt 565 homines ab imperatore, gehört; cf. Ann. S. Trudperti SS. XVII, 294.

7. Urk. a. 1242 Nov. 2, Lacomblet II no. 270.

8. S. die beiden Urk. des Erzb. d. d. 1242 Nov. 21, Qu. II no. 224 u. 225. Ann. Agrippin. a. 1242 SS. XVI, 736 und besonders Ann. S. Pantal. XVII, 537, wo die Zerstörung der stattlichen Burg mit 15 Thürmen lebhaft beklagt wird und gesagt ist, daß die Cölner viel Geld dafür aufgewendet hätten, weil die Burg ihnen Schrecken einflößte.

dessen Tode Wilhelm von Holland 1247 Oct. Der letztere sicherte den Bürgern von Cöln seinen Beistand in jeder Gefahr nebst anderen Vortheilen zu, bestätigte die früheren Privilegien und versprach überdies niemals ein Heer in die Stadt zu führen oder einen Hoftag dorthin zu berufen, auch niemals die Bürger zur Hülfe bei einem Heereszug oder zu anderer Leistung zu zwingen<sup>1</sup>. Er wurde ehrenvoll aufgenommen in Cöln und die Bürger erwarben sich dadurch ein ausgezeichnetes Lob von Seiten des Papstes Innocenz IV.<sup>2</sup>

Dombau  
1248.

Im folgenden Jahre 1248 legte Erzbischof Conrad am Himmelfahrtstage Mariä (15. Aug.) den Grundstein zu dem Chor des neuen Domes von Cöln, woneben der durch den kurz vorhergegangenen Brand zerstörte alte Dom für den Gottesdienst noch fortbenutzt wurde<sup>3</sup>.

1. S. die Urk. Neuf 1247 Oct. 9 (Du. II no. 266).

2. Ann. Pantal. p. 542. Schreiben aus Bonn 1247 Nov. 19, Du. II no. 266.

3. S. die Beweisstellen über den Dombrand und den Anfang des Neubaus in der Abh. von S. Boisseree, Bonner Jahrb. XII S. 128 ff. und Du. II no. 278. Das wichtigste Zeugniß über den Dombrand ist zwar nicht erst bekannt, aber doch erst in seiner Bedeutung erkannt worden durch die Herausgabe der Annales S. Pantaleonis (Böhmer Fontes IV von A. Huber und Mon. Germ. SS. XXII von F. Carbauns), worin ein völlig glaubwürdiger Zeitgenosse aus Cöln über die Entstehung des Brandes bei Gelegenheit des theilweisen Abbruchs des alten Doms, über den Umfang der Zerstörung (*ignis illud nobile opus ecclesie — preter solos muros parietum penitus consumpsit*) und über die Grundsteinlegung des schon vorher beschlossenen Neubaus am 15. August 1248 Nachricht giebt (SS. XXII, 543): vergl. die Abh. von F. Carbauns im „Organ für christliche Kunst“, Cöln 1870 S. 76—78. Hiermit find, wie mir scheint, die von Lacomblet vorgebrachten Zweifel bezüglich der Zerstörung des alten Doms und des Zeitpunkts des Beginns des Neubaus (s. dessen Abh. im Niederrhein. Archiv II 103 f. „Der Dom zu Cöln ist 1248 nicht abgebrannt“ und „Die Baugeschichte des Doms“ in Borr. zu Bd. 2 seines Urkundenbuchs S. XVI f.), sowie die ganze hieraus entstandene Controverse in nichts zerfallen. Nur so viel ist durch die von Lac. angeführten urkundlichen Stellen,

denen Ennen, Gesch. III, 970 ff. noch andere hinzugefügt hat, wirklich bewiesen, daß der alte Dom, wenigstens bis zur Zeit der Einweihung des neuen Chors 1322, noch fortwährend benutzt wurde, also für den Zweck des Gottesdienstes, so weit nöthig, wiederhergestellt war. Auch die wichtige Angabe der Ann. S. Pantal., daß der Abbruch des alten Doms und der Neubau schon vor dem Brande beschlossen gewesen sei: — *cum capitulum Coloniense pro omnimoda destructione majoris ecclesie antique et reparatione melioris structure de consensu archiepiscopi et priorum concordassent* — findet sich bestätigt durch die urkundliche Aufzeichnung dieses Beschlusses d. d. 1247 in crastino palmarum (d. i. entweder 25. März 1247 oder 13. April 1248, wie F. Carbauns wegen des in Cöln gebräuchlichen Jahresanfangs am Charfreitag annimmt) im Calendarium der Domenstodie, s. Du. II no. 255. Denn der Brand fand nach Ann. S. Gereonis SS. XVI, 734 erst am Quirinstage d. i. nach dem Kalender von Cöln am 30. April statt. Und hiermit ist zugleich die Ansicht von Springer bestätigt, welcher in einem Aufsatz: Zur Baugeschichte des Cölner Doms (Bonner Jahrb. XXII S. 102) der Meinung Lacomblets, daß der Gedanke die ganze Domkirche neu zu bauen erst nach Vollendung des neuen Chors entstanden sei, entgegentrat und behauptete: „nicht ein neuer Baugedanke sei im Fortgang der Thätigkeit an die Stelle des alten gesetzt, sondern nur der ursprüngliche reicher und glänzender durchgeführt worden“.

Die Autonomie der Stadt, welche bereits im ausgedehntesten Maß<sup>Autonomie der Stadt.</sup> durch die erwähnten königlichen und erzbischöflichen Privilegien anerkannt war, beweist sich um diese Zeit nicht minder in den auswärtigen Verhältnissen. Mit unbeschränkter Machtvollkommenheit schlossen Richter, Schöffen und Bürger von Köln Verträge mit Fürsten und Städten. Als im J. 1246 zwischen Köln und Gent ein Streit entstanden war, der zu gegenseitiger Verhaftung der Kaufleute und Beschlagnahme der Güter führte, vermittelten die Herzogin von Limburg und der Graf von Berg einen vorläufigen Vergleich<sup>1</sup>. Doch erst nach Verlauf von drei Jahren erfolgte die vollständige Ausöhnung Kölns mit Gent und den Städten von Flandern und Hennegau<sup>2</sup>. Mit den Nachbarfürsten Graf Adolf von Berg, Graf Wilhelm von Jülich, Herzog Heinrich von Brabant verständigten sich die Bürger von Köln über Gewährung gegenseitigen Rechtsschutzes<sup>3</sup>.

Wenn nun doch der Erzbischof seine Herrschaftsrechte den Bürgern gegenüber nicht aufgeben wollte, so konnte der Bruch und der Krieg zwischen beiden Mächten nicht ausbleiben. Einem stolzen und gewaltthätigen Kirchenfürsten wie Conrad von Hochstaden, welcher über die Krone des Reichs zu verfügen meinte, stand eine nicht minder stolze Bürgerschaft voll eigenmächtigen Selbstgefühls gegenüber. Noch im J. 1248 versicherte Conrad in Anerkennung treuer Dienste seinen geliebten Schöffen und Bürgern die Zollfreiheit in seiner Stadt Neuß und versprach seinen Schutz<sup>4</sup>. Bald darauf that er die Schöffen in Bann, welchen er ungebührliche Schöffenwahlen und Unterdrückung von Stadtbriefen vorwarf, nahm aber den Bannfluch wieder zurück und bestätigte die Freiheit der Schöffenwahlen<sup>5</sup>.

Wenige Jahre darauf, Anfang 1252, entstand ein neuer Streit über das Münzrecht und dies mal waren die Bürger zum Waffenkampf bereit und schlossen Kriegsbündniß mit dem Grafen Wilhelm von Jülich gegen den Erzbischof<sup>6</sup>. Dieser belagerte fruchtlos die Stadt; es gab schwere Beschädigungen und Getödtete auf beiden Seiten<sup>7</sup>; hierauf

1. Urk. von 1246 Sept. 5, Du. II no. 251.

2. Urk. von 1249 Nov. 2, a. a. D. no. 286.

3. Urkunden von 1250 und 1251, a. a. D. no. 293, 299, 302.

4. Du. no. 279.

5. Urk. von 1249 Aug. 9, a. a. D. no. 285: Volentes ipsos scabinos in suo jure, quod in eligendis scabinis optinent, sicut hactenus habuerunt,

et in aliis suis libertatibus confovere.

6. Urk. 1252 Febr. 29, Du. II no. 303.

7. S. die Reimchronik von Gotfrid Hagen B. 685—855. Bemerkenswerth ist die Notiz in dem Schiedsspruch, daß die Juden von Köln die Mauern der Stadt bewacht hätten (etiam Judei qui muros et civitatem Col. tempore discordiarum custodierunt).

einigte man sich wieder durch Annahme eines Schiedsspruchs, welchen der Cardinallegat Hugo und der berühmte Dominicaner Albert, Lesemeister in Cöln, abgaben: dem Erzbischof von Cöln soll in Zukunft das Recht eine neue Münze zu prägen und die alte abzuschaffen nur zustehen bei seiner Wahl und Einsetzung, sowie bei seiner Rückkehr von einem Heereszug über die Alpen; er soll alle ungerechten Zölle zu Neuß und an anderen Orten abthun<sup>1</sup>. P. Innocenz IV bestätigte diesen Spruch sowie die Privilegien der Stadt und befahl im folgenden Jahr gegen den widerstrebenden Theil der Bürgerschaft mit kirchlichen Strafen zu verfahren<sup>2</sup>.

Städte-  
Bund.  
1254.

Die Stadt Cöln trat am 14. Januar 1255 zu dem rheinischen Städtebund, welchen am St. Margarethentag (13. Juli) 1254 zuerst Mainz und die oberrheinischen Städte beschworen hatten, und war seitdem bemüht denselben am Niederrhein und in Westfalen zu erweitern<sup>3</sup>.

Erzbischof Conrad gerieth mit dem von ihm selbst gewählten Gegenkönig Wilhelm zuletzt noch in ein so böses Zermürfniß, daß er im Zorn ihn und den päpstlichen Legaten in ihrer Wohnung zu Neuß beinahe verbrannt hätte<sup>4</sup>.

R. Richard's  
Privileg.

Er wählte und krönte auch den folgenden König Richard von Cornwallis, 1257 (Jan. 13, Mai 17), nachdem dieser ihm alle ausbedungenen Vortheile zugestanden hatte<sup>5</sup>. Auch die Stadt Cöln erhielt von dem neuen machtlosen Regenten eine so ausgedehnte Privilegienbestätigung, daß kaum zu sagen ist, welches Hoheitsrecht dem König in der Stadt noch vorbehalten blieb, es wäre denn allein das Recht, welches in gleicher

1. S. die vorläufige Punctionation des Bruders Albert Du. II no. 304 und den Schiedsspruch selbst 1252 April, no. 306.

2. Zwei Urf. a. 1252 Dec. 12, Du. II n. 314 und 315. Urf. a. 1253 Juni 16 n. 320.

3. S. das Anschreiben der Verbündeten an Cöln und die Antwort der Cölner mit ihrer Beitrittserklärung vom angegebenen Datum bei Schaab, Gesch. des rhein. Städtebundes Bd. II no. 10 und 11 und in Du. II no. 364 u. 365; ferner die Erklärungen, welche die weiter beitretenden Städte an Cöln abgaben: Du. II no. 338 — 355. 359. 360. Vergl. hiezu A. Buffon, Zur Gesch. des großen Landfriedensbundes d. Städte 1254, worin S. 14 ff. nachgewiesen ist, daß das Acten-

stück, welches gewöhnlich als die Grundlage des Bündnisses vom St. Margarethentag 1254 gilt, — wo nächst Mainz auch schon Cöln als Mitglied des Bundes erscheint, — nur ein vorläufiger Entwurf der Bündnissurkunde gewesen sein kann.

4. Albertus Stad. a. 1254 SS. XVI, 373. Der Erzb. schloß im Aug. 1254 Bündniß mit den Gegnern des R. Wilhelm, Margarethe von Flandern und Carl von Anjou, und trug sich wahrscheinlich schon damals mit dem Gedanken, einen andern römischen König zu erheben. S. A. Buffon's Abhandlung im Oesterreich. Archiv Bd. XL S. 143 ff.

5. S. den Wahlvertrag d. d. 1256 Dec. 15, Lacomblet a. a. D. n. 429.

Weise der Erzbischof besaß, in der Pfalz zu Köln zu Gericht zu sitzen und nach dem Urtheil der Schöffen von Köln Recht zu sprechen<sup>1</sup>.

In demselben Jahr 1257 begann der Krieg zwischen den macht-<sup>Streit</sup> habenden Geschlechtern und dem Erzbischof in Folge der persönlichen<sup>der</sup> Fehde eines Verwandten des letzteren mit einem der großen Bürger<sup>Stadt</sup><sup>mit Eb.</sup> 2. Conrad bekämpfte die Stadt im Bunde mit Graf Adolf von Berg; both die Kölner gewannen unter der Führung des Ritters Dietrich von Baltenburg den Sieg bei Frechen. Hierauf schlossen Erzbischof und Stadt Frieden und Vertrag 1258 im März: die Biersteuer wurde auf zehn Jahre verlängert, wovon der Erzbischof die eine Hälfte, die Stadt die andere erhalten soll; für den begangenen Frevel soll dem Verwandten des Erzbischofs, Herrn Heinrich von der Nuerburg und dem Domcapitel Genugthuung geleistet werden; die großen Bürger ('die gude lude') sollen die Gnade des Erzbischofs suchen und die Stadt aufs neue Treue schwören<sup>3</sup>.

Wegen aller übrigen zwischen dem Erzbischof und der Stadt schwe-<sup>Schieds-</sup> benden Streitpunkte wurde wiederum ein Schiedsgericht von fünf kölni-<sup>sprach</sup> schen Geistlichen bestellt, unter welchen der schon genannte Lesemeister Albert der Große ohne Zweifel die Hauptperson war<sup>1268</sup>. 4. Nachdem dasselbe die Beschwerden beider Parteien in schriftlicher Aufzeichnung entgegen- genommen, that es den Ausspruch am 28. Juni desselben Jahrs<sup>5</sup>.

Die Beschwerden des Erzbischofs bezogen sich auf vielerlei Mißbräuche im Schöffengericht und in der Stadterwaltung, Uebergriffe der städtischen Gerichte gegen die geistliche Jurisdiction, Unterdrückung der ärmeren Bürger durch die machthabenden Geschlechter, willkürliche Auflagen und Gewaltthätigkeiten von Seiten der Bürgermeister, Anmaßung der Richeztheit, Abfassung von Statuten ohne erzbischöfliche Genehmigung, die Wahl eines Stadtraths neben den geschwornen Schöffen,

1. S. Urk. d. Köln 1257 Mai 27. Das Privileg R. Richards stimmt im wesentlichen mit der Verleihung R. Wilhelms von 1247 überein, s. o., ist aber noch vollständiger. Nach der Bestätigung des Gerichtsstandes der Bürger gegen die Evocation folgt der Zusatz: Sed nos et successores nostri in palatio nostro Colonie presidere debemus et ibi, secundum quod sententia scabinorum dictaverit, judicare. Der Wortlaut stimmt überein mit der Bestätigung desselben Privilegs durch Erzb. Conrad a. 1239 s. o. S. XXXIX Num. 2.

2. Hagen Reimchronik B. 856—1172.

3. Urk. 1258 März 18, die Biersteuer betr., Du. no. 385; die Vertragsurk. vom 20. März n. 382. Hagen's Reimchronik B. 1173 redet von 6000 Mark Buße, welche durch den Bischof Albrecht — es ist offenbar der Lesemeister des Dominikanerordens Albert gemeint — der Stadt auferlegt worden sei; vermuthlich war dieselbe in der Biersteuer enthalten.

4. Zwei Urk. von 1258 März 20, a. a. O. no. 381 und 383.

5. S. das laudum Conradinum bei Lacomblet II no. 452 und besser Du. II no. 384.



Eingriffe in die Herrschaftsrechte des Erzbischofs, Abschließung von Bündnissen und Verträgen zu seinem Schaden u. a. m. Die Bürger hingegen führten Klage über Verletzung ihrer Privilegien, Gewaltthätigkeiten der erzbischöflichen Beamten, Hemmung der weltlichen Gerichte durch die Geistlichen, Münzverderbung und Auflage ungerechter Zölle, Erbauung von Burgen und Befestigungen zum Nachtheil der Stadt.

Die geistlichen Schiedsrichter waren aufrichtig bemüht beiden Theilen gerecht zu werden. Ihr Ausspruch, weit entfernt von Aufstellung und Durchführung eines abstracten Rechtsprincips, welches leicht zu Gunsten der erzbischöflichen Herrschaft hätte geltend gemacht werden können, zeugt von ebenso freisinniger Beurtheilung der thatsächlichen Verhältnisse, als richtiger politischer Würdigung der Bedürfnisse und Forderungen der Gegenwart. Indem sie auf der einen Seite die höchste Gerichtsgewalt des Erzbischofs in allen geistlichen und weltlichen Sachen anerkennen und die Competenz der geistlichen Gerichte gegenüber den weltlichen feststellen<sup>1</sup>, wahren sie auf der anderen ebenso die selbständige Jurisdiction der städtischen Richter, sowie das Recht der von der Richtigkeit gewählten Bürgermeister, die Statuten aufrecht zu halten<sup>2</sup>; indem sie die beklagten Mißbräuche im Gerichtswesen und in der Verwaltung durch gerechte Bestimmungen, namentlich über die Wahlen der Schöffen und der Bürgermeister, sowie durch zweckmäßige Anordnungen für die Controle der Cassenverwaltung abzustellen suchen, anerkennen sie überall die bestehenden Einrichtungen der bürgerlichen Selbstregierung und ihrer Genossenschaften, sowie nicht minder das von den Erzbischöfen bestrittene Recht der Bürger, aus ihrer Mitte einen Stadtrath zu wählen<sup>3</sup>. Dagegen ist der Erzbischof jederzeit befugt gegen Richter, Bürgermeister und andere machthabende Bürger bei Bedrückungen der Aermern und Fremden einzuschreiten oder Klagen der Verletzten gegen sie in seinem Gericht anzunehmen<sup>4</sup>.

Innere  
Partei-  
reien.

Indessen handelte es sich zwischen Erzbischof Conrad und den mächtigen Bürgergeschlechtern nicht mehr bloß um einzelne Rechts- und Verfassungsfragen, sondern um die Herrschaft und Gewalt in der Stadt überhaupt. Der tiefgehende innere Zwiespalt in der Gemeinde zwischen den reichen und mächtigen Bürgern und den Popularen, welche letztere theils als sog. Mundmänner sich in der Clientel von jenen befanden, theils von den Machthabern, sei es durch die Gerichte verfolgt, sei es durch Abgaben gedrückt oder gewaltthätig mißhandelt wurden, liegt an

1. Qu. II p. 392 ad 20.

2. Ebenb. p. 390 ad 1. 2.

3. Ebenb. p. 395 ad 43.

4. p. 393 ad 26. p. 395 ad 35.

mehr als einer Stelle des Schiedsspruchs zu Tage<sup>1</sup>. Was Wunder, daß ein herrschsüchtiger und gewaltthätiger Kirchenfürst, wie Conrad von Hochstaden war, sich diese Verhältnisse in der Stadtgemeinde zu nütze machte!

Nach der Erzählung Gotfrid Hagens soll der Erzbischof nach seiner Rückkehr in die Stadt zuerst den Versuch gemacht haben, sich mit den „Reichsten“, d. h. den bürgerlichen Machthabern zu verständigen, um die Herrschaft in der Stadt mit ihnen zu theilen, und erst als diese den Bund unter dem Vorwand daß er gegen die Freiheit der Stadt sei, ablehnten, habe er sich an die Weber und die Gemeinde gewendet<sup>2</sup>. Diese kamen ihm mit tödlichem Haß gegen die herrschenden Geschlechter entgegen, und der Erzbischof konnte gestützt auf die abtrünnige Menge die Aristokraten durch Gewaltstreiche vernichten. Der erste Schlag wurde im März 1259 gegen die Genossenschaft der Münzer, welche Hausgenossen hießen, geführt: nachdem sie sich der Gnade des Erzbischofs unterworfen und ihre Privilegien ausgeliefert hatten, wurden allen Münzmeistern und Münzern Aemter und Lehen entzogen<sup>3</sup>. Kurze Zeit darauf erschienen die Bürger vor dem erzbischöflichen Gericht als Kläger gegen die Bürgermeister und Schöffen der Stadt wegen gewaltthätiger Handlungen, ungerechten Gerichts und Bestechung bei den Wahlen; Consuln, Bruderschaften und Gemeinde verlangten ihre Bestrafung: hierauf erkannte der Erzbischof mit seinem hohen Rath (Prioren und Getreuen) die Absetzung gegen einen Bürgermeister und sämtliche Schöffen, 16 an der Zahl, außer einem mit Namen Bruno Cranz; ebenso sollten diejenigen von den Schöffenbrüdern, von der Richezeche und von den niederen Räten der Pfarrgemeinden das Amt verlieren und von allen Räten der Stadt ausgeschlossen sein, welche kein gutes Zeugniß von der Gemeinde erhalten würden<sup>4</sup>. Besonders die letztere Bestimmung zeigt deutlich, wie völlig der Erzbischof die bis dahin herrschenden Geschlechter preisgab und an ihrer Stelle die demokratische Partei emporhob. Aufrecht erhalten als zu Recht bestehend, wurde jedoch ausdrücklich der

1. p. 382 unter den Beschwerden des Erzbischofs n. 19.

2. Reimchronik B. 1189 ff. B. 1210: Sie geschoiff dat sy sich vereluden ind eme sworn ind hulden dat sy eme alle helpen solden weber die besten van der stat xc.

3. Urk. a. 1259 März 24 (Du. II no. 393). Als Zeugen sind außer Geistlichen, Edlen und Ministerialen *scabini*,

*consules*, fraternitates et populus communis Colon. genannt.

4. Urk. a. 1259 April 17 (ebend. n. 394, Lacomblet II n. 465): petebant instanter *consules*, fraternitates, populus communis et generaliter tota universitas civium predictorum, ut eis justitiam de premissis debitam facere dignaremur. S. hierüber mehr bei der Verfassung.

Schiedsspruch vom 28. Juni des vergangenen Jahrs<sup>1</sup>. Zugleich erfolgte die Einsetzung neuer Schöffen, 24 an der Zahl außer dem nicht abgesetzten Bruno Erank, auf Lebenszeit, welche mit wenigen Ausnahmen aus Handwerkern bestanden<sup>2</sup>. Gotfrid Hagen und ein lateinischer Chronist der Zeit schildern mit Verachtung dieses neue demokratische Stadtrelement, in welchem Leute ohne Ansehen und Bildung an der Spitze standen und sich in hohen Aemtern und Würden aufblähten<sup>3</sup>.

Doch der Erzbischof hatte in ihnen gefügige Werkzeuge gewonnen, um die patricischen Geschlechter vollends zu vernichten. Letztere fanden bald die demokratische Parteiregierung unerträglich und griffen bei der ersten Gelegenheit zu den Waffen, auf welche sie sich besser als die Handwerker verstanden. Der Erzbischof legte ihnen dafür neue Bußen auf und die Schöffen strafte mehrere Gefangene von den Geächteten mit Hinrichtung<sup>4</sup>. Und als der Streit zum anderen mal ausbrach, bemächtigte sich der Erzbischof durch unwürdigen Verrath der Häupter der Geschlechter 20 an der Zahl, und setzte acht von diesen als Unterpfänder des Friedens gefangen in seinen Burgen<sup>5</sup>. Den Bund mit den neuen Regenten der Stadt aber befestigte er durch Vertrag vom April 1260, wonach sich beide Theile verpflichteten den geächteten Bürgern nur mit beiderseitiger Zustimmung die Rückkehr zu gestatten<sup>6</sup>, und noch mehr durch Theilung des Raubes aus den Nutzungen des confiscirten Vermögens der Geächteten, bestehend in Häusern, Wohnplätzen und Rheinmühlen, zu gleichen Hälften zwischen Erzbischof und Stadt<sup>7</sup>. So weit hatte Erzbischof Conrad seinen Zweck in der Stadt erreicht, als er im Sept. 1261 starb.

Sein Nachfolger der bisherige Dompropst Engelbert von Falken-

1. Nolumus autem per presentem literam litere per viros venerabiles Gozwinum decanum — — confecte in aliquo derogare.

2. Urfl. a. 1259 April 17 a. a. D. n. 395 (Fac. n. 466): Ricolfus Grin, Theodericus filius Overstolz sind bekannte Geschlechtsnamen. Die Namen der Schöffen, welche Hagen B. 1248 f. angiebt, stimmen nur zum Theil mit denen der Urkunde überein.

3. Reimchronik B. 1253 — 1297. Fragm. carminis sec. XIII de rebus Colon. in Facomblet, Archiv II 368:

Nunc Agrippinos dominos se glorificantes — —

antea qui suberant pedibus quasi pressa scabella

nunc hiis qui preerant audent indicere bella — —

antea qui victum querebant arte labore nunc dant edictum publicoque fruuntur honore — —

antea nobilitas pia predominatur in urbe nunc mala rusticitas viget et vis improba turbe.

4. Reimchronik B. 1385 f. Fragin. carm. l. c. p. 369:

Hinc equitum nati fratres de Sande (Sandkule) vocati

hiis captivati sunt illico decapitati. — — Sic Hircelinum Gerardum rebus ementes dampnant, festinum per opus mox interimentes etc.

5. Reimchronik B. 1405—1593.

6. Urfl. a. 1260 April 15, Qu. II n. 411.

7. Urfl. a. 1260 Dec. 17 a. a. D. n. 415; vgl. über die Veraubung der Mühlenerben Urfl. Qu. I p. 323.



burg verharrete bei der Politik seines Vorgängers in unversöhnlicher Feindschaft gegen das Stadtpatriciat. Während seiner 13jährigen Regierungszeit führte er entweder Krieg gegen die Geschlechter und die Stadt, oder schloß erzwungene Friedensverträge, um sie bald darauf wieder zu brechen. Wir verweisen im einzelnen auf die lebensvolle Schilderung der Vorgänge in der Heimchronik des Zeitgenossen Gotfrid Hagen und heben nur die Hauptmomente unter Beziehung der Urkunden hervor.

Engelbert beging gleich anfangs den politischen Fehler, daß er die <sup>Verträge u. erneu-</sup> Zünfte und Popularen, welche sich ihm ebenso wie seinem Vorgänger <sup>ter</sup> bereitwillig angeschlossen, durch den Versuch militärischer Gewaltherrschaft <sup>Streit mit En-</sup> auf die Seite der Geschlechter hinüberdrängte, worauf sie miteinander <sup>gelbert II 1262</sup> die befestigten Thürme am Rhein zu beiden Enden der Stadt, den <sup>— 1274.</sup> Bapen- und den Kielerthurm, mit bewaffneter Hand erstürmten und die erzbischöflichen Besatzungen hinaustrieben. Der erste Friedensvertrag, welchen der Erzbischof im Juni 1262 wesentlich auf denselben Grundlagen, wie zuletzt sein Vorgänger, mit der Stadt einging, setzte die Geldschuld, welche die Bürger aus der Accise an den Erzbischof zahlen sollten, auf 6000 Mark fest und bestätigte zugleich die Wiedereinsetzung der Geschlechter in ihre früheren Ämter nach dem Willen der Gemeinde<sup>1</sup>. Damit war in der Hauptsache die Geschlechterregierung wiederhergestellt, aber ihr Fortbestand und ihre Kraft hing doch allein von ihrer Eintracht mit der Gemeinde ab<sup>2</sup>. Der verrätherische Anschlag des Erzbischofs, die machthabenden Bürger durch einen Handstreich, wie er schon einmal seinem Vorgänger geglückt war, in seine Gewalt zu bringen, mißlang in der Ausführung und zog ihm selbst neben einer Anzahl Dienstmannen die Gefangenschaft, den Bürgern aber, die ihn gefangen hielten, den Bann und der Stadt das Interdict zu. Die Bürger stärkten sich durch Bündnißverträge mit den Magnaten und Edelherren des Erzstifts, Graf Wilhelm von Jülich, Herzog Walram von Limburg, Graf Dietrich von Ragenellenbogen u. A., welchen sie das Bürgerrecht verliehen und jährliche Zahlungen gegen Waffen Dienste zusicherten<sup>3</sup>. Wiederum schloß der Erzbischof Frieden mit der Stadt im August 1263<sup>4</sup>; allein es bedurfte noch einer Reihe von Schiedssprüchen, von welchen der letzte vom März

1. Urk. a. 1262 Juni 16, Qu. II n. 434: 'vort die gude lude die uzer irme amte worden gedain inde die unbedingt sint, die sulen wider in ir amte kumen, ofve id den bruderschaften inde den guden luden inde der gemeneden bevellit'.

2. Gotfrid Hagen B. 2663:

Wilt ir vur vian den geneisen,  
so soilt ir vort eindreichlich weisen:  
samen hait ir de stat gewonnen,  
ir soilt uch samen godes gunnen.

3. S. die Verträge a. 1263 in den Urk. Qu. II n. 449—457.

4. Urk. a. 1263 Aug. 25, ib. n. 460.

1265 der Gesamtheit der Bürger und insbesondere den 38 vom Erzbischof Geächteten die schmähtlichsten Demüthigungen und Kirchenbußen auferlegte, bis Engelbert sich endlich befriedigt erklärte<sup>1</sup>.

Bald darauf jedoch veranlaßte der Erzbischof durch Auflegung neuer Zölle und Weggelber den Widerstand nicht bloß von Cöln, sondern auch der Magnaten des Erzstifts, brach die Uebereinkunft, welche die Geistlichkeit und die erzbischöflichen Dienstmannen vermittelt hatten und bestriegte den Grafen Wilhelm von Jülich und die Stadt Cöln mit Raub und Brand, fiel aber dabei in die Gefangenschaft des ersteren, aus welcher er sich erst nach einigen Jahren durch ein hohes Lösegeld wieder befreien konnte<sup>2</sup>. Unablässig bemüht Zwietracht in der Stadt aufzuregen, fand er eine willkommene Handhabe in der Parteilung der mächtigen Geschlechter unter einander, der Overstolzen und der Weisen oder von der Mühlen-gassen<sup>3</sup>. Die letzteren verbanden sich mit dem Erzbischof und suchten auch die Gemeinde durch gute Verheißungen der Freiheit auf ihre Seite herüberzuziehen<sup>4</sup>. Die Overstolzen hingegen wurden durch Graf Wilhelm von Jülich unterstützt; sie gewannen die Oberhand im Waffenkampf, in welchem auf Seiten der Gegner der Stadtvogt Rutger blieb, und warfen die Vertriebenen zum andern mal hinaus, als diese mit Herzog Walram von Limburg und anderen Magnaten in die Stadt eingebrungen waren, denn die Zünfte eilten dies mal den Overstolzen zu Hülfe, um die auswärtigen Feinde abzuwehren.

Wiederum schloß Erzb. Engelbert im April 1271 Frieden mit den Bürgern, bestätigte ihnen die Zollfreiheit im Gebiet des Erzstifts, die Accise in der Stadt und alle ihre Freiheiten, genehmigte die neuen Bür-

1. Spruch vom 16. Dec. 1263 n. 462, von 1264 Mai 14 n. 469, von 1265 März 8 n. 475. Immer wird wiederholt, daß der Erzb. keine Zwingen in Cöln suchen oder anstiften soll zwischen Bürgern und Gemeinde ('tuschin der gemeinden inde den andern burgeren' — tam majores quam minores cives Colon.). Durch Schreiben von 1265 Juni 19 zeigt der Erzb. dem P. Clemens IV seine Ausöhnung cum iudicibus, scabinis, consulibus et civibus an (n. 478), und wiederum nach weiteren Schiedssprüchen vom 19. Sept. und 4. Oct. (n. 479. 480) durch Schreiben vom 11. Dec. 1265 an denselben n. 483.

2. Die Stiftsgeistlichkeit gab über die Vorgänge, welche die Gefangenschaft des Erzbischofs herbeiführten, eine Erklärung ab, worin sie sein Benehmen offen miß-

billigte und ihm allein die Schuld zuschrieb: quod idem noster archiepiscopus Colon. inconsulta theolonia et pedagia tam in terris quam in aquis statuerat et recepit, Urk. a. 1267 Oct. 23 Qu. n. 499, Lacomblet II n. 573: freilich erklärte sie diese Aeußerung nachmals für erzwungen, Urk. a. 1278 bei Lacomblet n. 721.

3. Die zwei Unterhändler Engelberts läßt G. Hagen zu ihm sprechen B. 4057: wir zwene wissen zwei geslechte, de sich under hassent reichte als lazen und hunde. dat is uch eine selige stunde.

4. Hagen B. 4456: wilt ir uns helpen weder si, so blift ir ummer beben vri, unberouft unde unbeschat, de zo Colne wonent in der stat.

geraufnahmen der mit ihnen verbündeten Magnaten, sowie die Verban-  
nungsdecrete gegen die von der Mühlengasse und versprach Abstellung  
der Feindschaft von Seiten der Verwandten der im Kampf Gefallenen  
und Gefangenen, ernannte Schiedsrichter zur Beilegung künftiger Strei-  
tigkeiten, unter welchen noch einmal der große Predigermönch Bischof  
Albert erscheint<sup>1</sup>.

Doch sicherte auch dieser Friedensschluß die Stadt nicht gegen die  
fortbauernde Feindschaft ihres Erzbischofs und verschaffte ihr ebensowenig  
die Aufhebung von Kirchenbann und Interdict. Sie ließ sich gleich dar-  
auf von dem deutschen Titularkönig Richard Beistand versprechen, falls  
der Erzbischof nicht Frieden halten würde<sup>2</sup>; Engelbert aber erlangte von  
Papst Gregor X die Lossprechung von allen Zusagen, welche er bei sei-  
ner Befreiung aus der Gefangenschaft dem Grafen Jülich und dessen  
Verbündeten gemacht hatte<sup>3</sup>. Nicht minder rechnete er auf die Unter-  
stützung des neugewählten Königs Rudolf von Habsburg, welchen er zu  
Achen, 1273 Oct. 24, krönte, und erhielt auch noch in Achen von dem-  
selben das Versprechen, ihn mit den Bürgern auszusöhnen und ihm zu  
seinen Rechten in der Stadt zu verhelfen<sup>4</sup>. Doch besann sich der König  
bald darauf eines besseren und gewährte seinen geliebten und edlen  
Reichsbürgern von Köln, welchen er ausdrücklich das Recht der Accise  
bestätigte, die Zusicherung seines Rechtsschutzes gegen jede Gewaltthätig-  
keit, namentlich von Seite des Erzbischofs<sup>5</sup>.

Das Verhältniß zwischen Erzbischof und Stadt schien sich freund-  
licher zu gestalten unter Erzb. Sigfrid von Westerbürg. Dieser  
sprach mit päpstlicher Ermächtigung die Bürger los von Bann und In-  
terdict, nachdem sie hinreichende Genugthuung für alles was sie übel  
gegen seinen Vorgänger gethan geleistet hatten, und bestätigte ihnen alle  
ihre Rechte und Freiheiten<sup>6</sup>, wogegen sie sich in gleicher Weise verpflich-  
teten, die Rechte und Freiheiten des Erzbischofs, des Klerus, der Basal-

Erzb.  
Sigfrid  
1274—  
1297.

1. Venerabilis frater Albertus or-  
dinis predicatorum episcopus quon-  
dam Ratisponensis. Urk. a. 1271 Apr.  
16, Lacomblet II n. 607 (Berichtigungen  
dazu in Qu. III n. 40).

2. Urk. R. Richards a. 1271 Mai 20,  
Lac. a. a. D. n. 611.

3. Urk. Gregors X a. 1272 Sept. 6,  
a. a. D. n. 630.

4. Urk. a. 1273 Oct. 28 Lac. n. 637.

5. Drei Urkunden d. Hagenau, 1274  
März 1 und 2, Lac. n. 655—657. Daß  
Geistliche und Fremde von der Accise frei  
sein sollten, bestimmte das königliche Pri-

vileg ebenso wie die Schiedssprüche und  
Friedensverträge des Erzbischofs. Urk. a.  
1274 Nov. 8 Qu. III n. 93: attenden-  
tes fidem et sinceram devotionem  
quam dilecti nostri et fideles imperii  
nobiles cives Colonienses ad honorem  
imperii incessanter habuisse et habere  
noscuntur. Diese letzte Urkunde wurde  
erst nach dem Tode des Erzb. Engelbert  
und vor der Wahl seines Nachfolgers  
ausgestellt.

6. Urk. d. 1275 Juni 2, Quellen  
III n. 103.

len und Ministerialen aufrecht zu erhalten<sup>1</sup>. Durch besonderen Vertrag wurden nun erst die von Erzb. Konrad und den Zünften vertriebenen Geschlechter auch in den erblichen Besitz wenigstens des halben Antheils an den Rheinmühlen wiederhergestellt, während die andere Hälfte dem Erzbischof verblieb, und damit, wie es scheint, das aristokratische Regiment in der Stadt aufs neue anerkannt<sup>2</sup>.

<sup>Krieg mit Zülich 1277</sup> Als im J. 1277 zwischen dem Erzbischof und dem Grafen Wilhelm von Zülich nebst anderen Magnaten des Erztifts eine wüthende Fehde ausbrach, leisteten ihm die Bürger von Cöln tapferen Beistand<sup>3</sup>. Dieser Krieg wurde nach dem Tode des Grafen von Zülich, welcher bei seinem Angriff auf Aachen im Kampfe fiel, im Frühjahr 1278 durch Friedensschlüsse Sigfrids mit den einzelnen Gegnern beendet<sup>4</sup>. Doch entbrannte

<sup>Limburger Erbfolgestreit.</sup> aufs neue der Krieg in noch größerem Umfang bei dem Erbfolgestreit um das Herzogthum Limburg, in welchem Graf Reinald von Geldern und Graf Adolf von Berg mit Herzog Johann von Brabant, welchem der Graf von Berg sein Recht an Limburg verkaufte, sich als Hauptantwörter gegenüberstanden. Erzb. Sigfrid war der Verbündete des Grafen von Geldern<sup>5</sup>; die Stadt Cöln aber hielt sich längere Zeit neutral, und der Erzbischof suchte die Bürger bei guter Stimmung zu erhalten<sup>6</sup>. Doch endlich ergriffen sie gegen ihn Partei, wie es heißt, weil er in Woringen, unterwärts am Rhein, eine Burg erbaut hatte, oder wegen der neuen Zölle und anderer Belästigungen, oder weil sie überhaupt sich seiner Herrschaft völlig zu entledigen gedachten, und schlossen Kriegsbündniß mit Herzog Johann von Brabant und Genossen, 1288 nach Ostern<sup>7</sup>.

1. Zwei Urk. d. 1275 Juni 5 a. a. D. n. 106 und Rac. II n. 672.

2. S. die Urk. Quellen I p. 317 u. 322 (vgl. Qu. III n. 127 mit dem Datum a. 1276 März 15), worin ein kurzer Bericht über den Aufruhr der Zünfte gegen die Geschlechter unter Erzb. Konrad gegeben und Erzb. Sigfrid als Wiederbringer des Friedens und der Eintracht in der Stadt gerühmt ist: quemque relatores commodi pacis et concordie civitatis et civium Col. vidimus et ad salubrem statum tam majorum quam aliorum omnium civium Col. aspirantem etc.

3. Cronica praesulum (Niederrhein. Annalen II p. 212): In quo quidem processu bellorum cives Colon. pro parte archiepiscopi feruntur fortiter conflixisse.

4. S. die Urk. n. 712. 716, Rac. II.

5. S. die Bündnißverträge a. 1283 Sept. 22, Rac. a. a. D. n. 782 und a. 1284 Aug. 16 Quellen III n. 241.

6. Dies beweist noch die Urk. a. 1287 Juli 12 Quellen a. a. D. n. 285 (besser als bei Rac. n. 828), worin er sie für frei erklärt von den neuen Zöllen, welche er des Kriegs wegen angelegt hatte, und verspricht kein Bündniß gegen sie einzugehen.

7. Dieses Datum ergeben die Untersuchungsacten im Zeugenverhör a. 1290 Juli bei Racomblet II n. 892: dicit quod anno 1288, ut melius recolit, post festum pasche cives Col. conspirationem — cum Johanne duce Brabantie, Walramo de Juliaco etc. capitalibus inimicis dom. archiepiscopi Col. — fecerunt et inierunt publice in civitate Col. Als Grund giebt ein Zeuge an: quod dicti cives conceperant ran-

Bald darauf, am h. Bonifaciusstage (5. Juni) erfolgte die große und blutige Schlacht bei Worringen, in welcher die Partei von Gelbern vollständig unterlag und der Erzbischof Sigfrid der Gefangene des Grafen Abolf von Berg wurde. Die Bürger von Eöln, welche diesen Sieg mit erfochten hatten, feierten ihn durch Errichtung einer Bonifaciuskapelle und ein jährliches Dankfest<sup>1</sup>. Seitdem war Erz. Sigfrid ihr unversöhnlicher Feind.

Zwar hatte er zuerst nur daran zu denken, sich aus der Gefangenschaft des Grafen von Berg zu befreien, versprach diesem die Summe von 12000 Mark für Kriegsschäden zu zahlen, wovon er 9000 auf seine Gefälle aus der Bieraccise und von den Rheinmühlen in Eöln anwies<sup>2</sup>, und schloß dann auch einen Scheinfrieden mit den Bürgern der Stadt, welche der Graf von Berg als erkorener Schiedsrichter von jeder Entschädigung für den Erzbischof freisprach<sup>3</sup>, verschaffte sich dann aber, wie Kirchenfürsten in solcher Lage gewöhnlich zu thun pflegten, ein Privilegium des Meineids von dem päpstlichen Stuhl, welcher nicht nur ihn aller seiner den Gegnern geleisteten Versprechungen überhob, sondern auch die Erzbischöfe von Mainz und Trier beauftragte die Kirche von Eöln für alle Verluste im Krieg schadlos zu halten<sup>4</sup>. Auch gegen die Stadt wurde von beiden Erzbischöfen ein Untersuchungsverfahren eingeleitet<sup>5</sup> und das Interdict auf sie gelegt, die Bürger in Bann gethan.

Doch fand sich Eöln durch den allgemeinen Landfriedensbund, welchen die Sieger von Worringen mit einander errichtet hatten, einstweilen sicher gestellt<sup>6</sup>, bis die neue Königswahl im J. 1292 dem Erzbischof Sigfrid wieder die Gelegenheit verschaffte, seinen mächtigen Einfluß im

R. Abolf  
von  
Nassau.

corem erga dom. archiepiscopum et timebant eum, quia idem archiep. multum ampliaverat redditus suos et dominabatur, et cives potentes sunt et non possunt sustinere dominum etc. Die späteren Schriftsteller finden den Grund in der Erbauung der Burg zu Worringen, z. B. Lebold von Northof, Chron. der Grafen von d. Mark (Ausg. von Troß S. 112): inter cives Colon. ex altera parte qui contra dominum suum archiep. prosequabantur injuriam videl. pro eo quod idem archiep. castrum in Worinch reaedificavit quod non debuit, telonia indebita exegit multasque alias injurias et gravamina irrogavit. Bgl. auch Cron. praesulum l. c. Uebrigens hatte Erz. S. den Bürgern von Eöln schon im J. 1276 wegen

seiner neuerrichteten Burg zu Worringen ein beruhigendes Versprechen gegeben, welches er, wie es scheint, nicht erfüllte; s. Quellen II n. 141.

1. S. die ausführliche Erzählung von Ennen, Gesch. II S. 231—246 nach Stallaert, Gesch. des Herz. Johann von Brabant auf Grund der Reimchronik von Jan van Heelu.

2. Urk. a. 1289 Mai 19, Sac. n. 865: de thelonio cervisie et redditibus molendinorum nostrorum Colon.

3. Zwei Urk. a. 1298 Juni 18 und 25 ib. n. 870. 871.

4. Ausschreiben des P. Nicolaus IV d. 1290 Jan. 18—31 ib. n. 879—881.

5. Urk. a. 1290 Juli 5 ib. n. 892.

6. Urk. a. 1288 Juli 31 u. Dec. 19, Quellen III n. 302. 307.



Reiche geltend zu machen und dem kleinen Grafen Adolf von Nassau, seinem Verbündeten und Mitgefangenen in der Woringer Schlacht, seine Wahlstimme um den höchsten Preis zu verkaufen. Unter den Bedingungen, welche der Erzbischof stellte und der Graf sich vorläufig gefallen ließ, war auch die, daß Adolf ihm Genugthuung gegen die Kölner verschaffen und sie wegen des Bannes, worin sie sich seit Jahr und Tag befanden, in die Reichsacht erklären sollte<sup>1</sup>. Als gewählter König jedoch bestätigte er der Stadt nicht nur alle ihre Freiheiten und Rechte gemäß den früheren Privilegien, sondern versicherte auch die Bürger, welche den Landfrieden beschworen hatten, seines königlichen Rechtsschutzes<sup>2</sup>.

Das Verhältniß zwischen Erzbischof und Stadt blieb fortbauernnd ein feindliches, wenn es auch nicht wieder zum offenen Kriege kam. Denn wir finden im J. 1296, daß R. Adolf, unter Berufung auf den Ausspruch der Reichsfürsten, die Bürger von Köln mit der Reichsacht bedrohte, sobald der Erzbischof die Verkündigung derselben verlangen würde<sup>3</sup>, und noch beim Tode des Erzb. Sigfrid befand sich die Stadt im kirchlichen Interdict, so daß die neue Bischofswahl in Neuf stattfinden mußte<sup>4</sup>.

<sup>Erzb.</sup>  
<sup>Wichold</sup>  
<sup>u. R. Al-</sup>  
<sup>brecht.</sup> Der im Mai 1297 gewählte neue Erzbischof Wichold beendigte den langen Streit seiner Vorgänger durch Aussöhnung mit der Stadt, indem er in Vollmacht des Papstes sie vom Bann und Interdict lossprach<sup>5</sup>. Derselbe erhielt für seine Verdienste bei der Wahl und Krönung des neuen Königs Albrecht (1298 August) von diesem die Bestätigung der bisherigen Rheinzölle und zum Ersatz für aufgewendete Kosten die Burg Kaiserswerth, Sinzig und anderes in Pfandschaft<sup>6</sup>. Aber auch die Stadt Köln wurde gleichzeitig mit einer allgemeinen Bestätigung ihrer Privilegien begnadigt<sup>7</sup>. Und einige Jahre später wendete sich das Blatt völlig gegen den Erzbischof Wichold, welchem R. Albrecht noch 1299 sei-

1. Urk. a. 1292 April 26, Quellen III n. 367. Gr. Adolf verspricht ferner die Kölner feindlich zu verfolgen und niemals ohne Zustimmung des Erzbischofs Frieden mit ihnen zu schließen — *nec de civibus aliquod fidelitatis homagium recipiemus, cum ipsa civitas in temporalibus et spiritualibus ad ipsum archiepiscopum Colon. pertineat pleno jure etc.*

2. Zwei Urk. d. 1292 Oct. 11, Lac. n. 934 und Du. III n. 378.

3. Urk. a. 1296 Aug. 18, Lac. n. 964 Du. n. 428. Wirklich stellte der

Erzbischof am 2. Sept. das Ansuchen, Du. n. 429, doch wie es scheint ohne Erfolg.

4. Lebold von Northof a. a. O. p. 126, vgl. Cron. praesulum.

5. Zwei Urk. a. 1298 März 21, Du. III n. 459. 460.

6. Drei Urkunden d. Alben 1298 Aug. 28 (die Krönung fand am 24. Aug. statt) Lacomblet n. 994. 995. 997. Die Rheinzölle des Erzstifts waren zu Andernach, Bonn und Neuf, dazu der verpfändete Reichszoll zu Rheinberg.

7. Urk. vom 29. Aug. ebend. n. 1003.

nen besonderen Schutz gegen die Widersacher zugesichert hatte<sup>1</sup>. Denn der König wollte die Rheinzölle der Erzbischöfe von Köln, Mainz und Trier nicht länger dulden und forderte die Städte am Rhein 1301 geradezu auf sich dieser Belästigung ihres Handels mit vereinigter Macht zu erwehren<sup>2</sup>. In demselben Jahr zog er mit Heeresmacht gegen den Erzbischof von Mainz, im Herbst des folgenden gegen den von Köln<sup>3</sup>. Erzb. Wichbold wich der Gewalt, verglich sich mit dem König über die Zölle und anerkannte unter dessen Vermittlung die Rechte und Freiheiten der Bürger von Köln, wie umgekehrt diese die des Erzbischofs und der Kirche<sup>4</sup>.

Wichbold blieb im Frieden mit der Stadt, starb aber im Kriege mit Graf Eberhard von der Mark zu Soest, 1304 März 28.

Wir halten hier inne, um die Entwicklung der Stadtverfassung im 12. und 13. Jahrhundert zu betrachten.

### G. Segel.

1. Zwei Urk. a. 1299 Febr. 21 und April 25 ebend. n. 1019 und 1023.

2. Urk. a. 1301 Febr. 6, Lacomblet III n. 2, enthält die specielle Aufforderung des Königs an die Bürger von Köln bezüglich der Zölle zu Lahnstein, Coblenz, Andernach, Bonn, Reuz und Rheinberg. Urk. dess. Jahrs Mai 7 n. 8 ist an Köln, Mainz, Trier und andere Rheinstädte gerichtet.

3. Revold v. Northof a. a. D. 136: Tandem usque ad inferiores partes descendit cum magna potentia et ca-

stra sua metatus est intra Coloniam et Bunnam post festum S. Remigii (1. Oct.), ibi pace facta rediit et theloniorum remota est exactio. Die Kölner standen begreiflicher Weise auf Seite des Königs, der sie von den lästigen Zöllen befreite, wie Joh. Victor. (Böhmer Fontes I 343) ausdrücklich bemerkt: *petentibus civibus Coloniensibus qui cum presule disceptabant, permansit cum exercitu.*

4. Drei Urk. a. 1302 Oct. 23 n. 24. Lac. a. a. D. n. 20—22.

## II.

### Uebersicht der Geschichtschreibung.

Die Geschichtschreibung der Kölner Gegend ist bereits in Janssen's 'Studien über die kölnischen Geschichtsquellen im Mittelalter' <sup>1</sup> zum Gegenstand einer besonderen Betrachtung gemacht worden. Leider blieben diese trefflichen Untersuchungen unvollendet, auch mußten sie manches übergehen oder nur flüchtig berühren, was seitdem erst bekannt oder doch zum erstenmal in kritischer Bearbeitung geboten worden ist. In der folgenden Uebersicht, für welche außer den Janssen'schen Aufsätzen hauptsächlich Wattenbach 'Deutschlands Geschichtsquellen im Mittelalter' (3. Aufl. Berlin 1873. 74) nebst der Fortsetzung von D. Lorenz (Berlin 1870), sowie die Vorreden in den Monumenta Germaniae und in Böhmer's Fontes benutzt wurden, sind einige Stücke namentlich legendarischen Inhalts, die weder an sich noch durch ihr Verhältniß zu anderen Quellen von erheblicher Bedeutung sind, übergangen. Wo nicht besondere Gründe vorlagen, sind nur die letzten abschließenden Ausgaben namhaft gemacht.

Älteste  
Anna-  
len.

Zu einer Zeit, wo unsere Geschichtschreibung auf dem Gebiet der Annalistik, der Chronik, der Biographie und poetischen Erzählung bereits bemerkenswerthe Erscheinungen aufzuweisen hat, zeigen sich in Köln kaum Ansätze zu jener Mannigfaltigkeit und Fülle der geschichtlichen Ueberlieferung, durch welche es sich später so rühmlich auszeichnet. Zwar ging die von Karls des Großen hochgebildetem Hofe ausstrahlende geistige Regung auch an der alten Römerstadt nicht spurlos vorüber: manche Erzbischöfe des neunten Jahrhunderts werden uns als Förderer wissenschaftlichen Strebens genannt, und herrliche Manuscripte besonders aus der Zeit Hildebalds († 819) <sup>2</sup> legen noch heute Zeugniß ab, daß der von

1. Annalen des hist. Vereins für den Niederrhein 1855 S. 78—104 und 196—229.

2. Erst vor wenigen Jahren sind die Hildebalb'schen Hss. von Darmstadt nach Köln zurückgekehrt und werden im Archiv



ihnen ausgestreute Samen nicht auf ganz unfruchtbaren Boden fiel. Aber die aus dieser Zeit erhaltenen mageren Annalen dürfen kaum den Charakter litterarischer Erzeugnisse beanspruchen, und nur als die ersten schwachen Spuren des erwachenden historischen Interesses verdienen die *Annales S. Petri* 798 — 818<sup>1</sup>, *Ann. Colon. brevissimi* 814 — 70<sup>2</sup> und *Ann. Colon. breves* 814 — 964<sup>3</sup> Erwähnung<sup>4</sup>. Möglich bleibt, daß die Normannenstürme des neunten Jahrhunderts manches vernichteten. Wichtiger sind die in dem benachbarten Stifte Xanten verfaßten Jahrbücher 640 — 873, welche, das Werk mehrerer Hände, von 831 ab eine selbständige reichhaltige Erzählung bieten<sup>5</sup>. Sie stehen vollkommen auf dem Standpunct der Reichsannalen, und nur an einer Stelle (beim Jahre 864) tritt die locale Färbung hervor.

Erst die Zeit Otto's des Großen brachte eine Aenderung. Der natürliche Vermittler des geistigen Aufschwungs, für welchen der sächsische Hof den Mittelpunkt bildete, war Otto's Bruder Bruno, 953 — 65 Erzbischof von Cöln<sup>6</sup>, und an seine Person knüpft auch das erste nennenswerthe Cölner Geschichtswerk, Ruotgers *Vita S. Brunonis* an<sup>7</sup>. Ruotger, ein Geistlicher<sup>8</sup> der Cölner Kirche und ein Mann von nicht geringer classischer Bildung<sup>9</sup>, beschrieb das Leben Bruno's, dem er persönlich nahe gestanden hatte, noch während der Regierungszeit seines Nachfolgers Foltmar, also vor 969<sup>10</sup>. Das mit Wahrheitsliebe und nicht

Biographien.

Vita Brunonis.

des Domcapitels aufbewahrt. Die historische Ausbeute ist sehr gering. Genauere Mittheilungen geben Jaffé et Wattenbach, *Ecclesiae Metrop. Colon. codices manuscripti*. Berol. 1874.

1. Mon. Germ. SS. XVI, 730.

2. ebend. I, 97.

3. ebend. XVI, 730.

4. Die Vermuthung Giesebrecht's (die fränk. Königsannalen und ihr Ursprung, im Münchener hist. Jahrb. 1865, S. 224), als gemeinsame Quelle der *Ann. S. Amandi* und *Petaviani* seien 'ältere Annalen' anzunehmen, 'die mit größter Wahrscheinlichkeit im Kölnischen entstanden sind, vielleicht in dem Schottenkloster St. Martin in Köln selbst', fußt doch auf ziemlich unsicherer Grundlage. Vgl. Wattenbach I, 111.

5. Mon. Germ. SS. II, 217.

6. Die neuerdings wieder vertretene Annahme, Bruno sei selbst als exegetischer Schriftsteller aufgetreten, verwirft mit Recht Wattenbach I, 265 Note. Wenn wirklich, wie Sixtus von Siena behauptet,

biblische Commentare eines Bruno archiepiscopus Coloniensis auf der Dominicanerbibliothek zu Bologna vorhanden gewesen sind, so wäre doch noch die Frage zu beantworten, welcher von den vier Cölner Erzbischöfen dieses Namens gemeint ist.

7. Mon. Germ. SS. IV, 252.

8. Dies geht aus dem ganzen Ton der *Vita*, besonders der *prefatio* hervor, und ist noch schlagender von Peiffer, historisch-kritische Beitr. zur Gesch. Bruns I. Cöln 1870, durch Hinweis auf zahlreiche dem Brevier entnommene Stellen belegt. Die Angabe des Chron. Hirsaug., Ruotger sei Mönch im Kloster St. Pantaleon gewesen, ist bedenklich.

9. Vgl. Dümmler in Forschungen zur deutschen Geschichte XII, 445.

10. Die irrige Angabe 967 für Foltmars Tod fußt nur auf einem späten Zusatz zu den *Ann. Colon.* 776 — 1028 (Jaffé-Wattenbach 129). Das richtige Jahr bei Peiffer und Wattenbach I, 266.

ohne Gewandtheit, wenn auch etwas schwulstig geschriebene Büchlein gehört zu den besseren mittelalterlichen Biographien. Wenn es über der Bewunderung des Heiligen vergißt, den Staatsmann in so treuen Zügen zu zeichnen, als für uns wünschenswerth wäre, so ist das doch nur ein die ganze Gattung charakterisirender Fehler<sup>1</sup>. Traurig nimmt sich neben Ruotgers Werk die Vita altera Brunonis aus<sup>2</sup>, ein Nachwerk aus viel späterer Zeit<sup>3</sup>, das seine aus Ruotger entlehnten Nachrichten kaum durch etwas anderes als einige Fabeln vermehrt.

Vita He-  
riberti.

Auch eine Vergleichung mit den Biographen des folgenden Jahrhunderts läßt Ruotger in nicht ungünstigem Lichte erscheinen. Im Leben des h. Heribert von Eöln († 1021), welches Lantbert, Mönch des von Heribert gestifteten Deutzer Benedictinerklosters, zur Zeit Erzbischof Hermanns (1036 — 56) nach mündlichen Berichten und eigener Anschauung schrieb<sup>4</sup>, tritt das historische Material gegen das erbauliche Element, und die tief eingreifende politische Thätigkeit des Heiligen hinter der breiten Schilderung seiner Tugenden und Wunder zurück, so daß Giesebrecht<sup>5</sup> mit Recht erklärt: 'Von der Bedeutung Heriberts für die Reichsgeschichte hatte Lantbert keine Ahnung; für einen solchen Biographen war das Leben eines politisch so einflußreichen Mannes wie Heribert der unpassendste Stoff'. Daß die Stiftung von Deutz besonders berücksichtigt wird, versteht sich von selbst. Nur wenig Neues bietet die Uebersetzung, welche gegen Anfang des zwölften Jahrhunderts Rupert von Rüttich<sup>6</sup>, seit 1117 Abt zu Deutz, einer der besten theologischen Schriftsteller des früheren Mittelalters, verfaßte<sup>7</sup>. Wir schließen hier

1. Vgl. Wattenbach-I, 265 Note 2.

2. Mon. Germ. SS. IV, 275.

3. Die Hs. (cod. 3 der vita Ruotgers) gehört dem 13. Jh. an (Mon. Germ. SS. IV, 253). Doch muß die Vita altera, wenn auch vielleicht nicht ganz in der uns vorliegenden, wie es scheint unvollständigen Gestalt, jedenfalls schon im 12. Jahrhundert entstanden sein, da die Nachrichten über Bruno, welche die Ann. Col. maximi (Mon. Germ. XVII, 740) zum Jahre 965 mit dem Citat in gestis de ipso specialiter conscriptis geben, sich fast ausnahmslos nur in der Vita altera c. 12 und 13, nicht aber bei Ruotger finden. Die Worte tempora prioris Frederici (S. 278) können nicht vor Erzbischof Friedrich II (1156 — 58) geschrieben sein, geben aber keinen Anhaltspunct für das Alter der Vita, da sie in dem mit

dieser rein äußerlich verbundenen appendix stehen.

4. Mon. Germ. SS. IV, 740. Das zweite die Miraacula post mortem enthaltende Buch bei Bormans, vita S. Heriberti per Lantbertum Leod. monachum Tuitiensem. Leodii 1858. Eine bloße Lobpreisung, ohne eigentlich historischen Werth, ist ein lateinisches Lied auf Heribert, zuletzt von Jaffe unter den Cambridger Liedern veröffentlicht in Haupt's Zeitschrift für deutsches Alterthum XIV, 456.

5. Geschichte der deutschen Kaiserzeit, 3. Aufl. II, 565.

6. Ueber sein Leben und seine Werke vgl. die treffliche Uebersicht Jaffe's, Mon. Germ. SS. XII, 624.

7. Die Zusätze Ruperts sind der Herz'schen Ausgabe Lantberts (Mon.

gleich ein anderes Werk Ruperts, seinen Bericht de incendio Tui-  
tiensi<sup>1</sup> an, den er als Abt von Deuz kurz nach dem Brande (28. Aug.  
1128) niederschrieb. Von c. 8 ab finden wir nicht unwichtige Rückblicke  
auf die frühere Geschichte von Deuz seit der Gründung des Römer-  
castells.

In erhöhtem Maße gelten die über Lambert gemachten Bemerkun-  
gen für den Biographen, welchen der gewaltige Erzbischof Anno II<sup>Vita An-  
nonis.</sup> (1056—75) man kann fast sagen zu finden das Unglück hatte. Daß dem  
Siegburger Mönche, der 1105 die umfangreiche Vita S. Annonis<sup>2</sup>  
vollendete, Anno nur ein Heiliger und besonders Gründer des Siegbur-  
ger Klosters ist, daß er aus Berichten von Augenzeugen, aus Urkunden  
und Briefen, die ihm zur Verfügung standen, so wenig entnahm, was  
auch nur für die Provincialgeschichte von Wichtigkeit wäre, kann man  
ihm noch verzeihen; bedenklicher aber ist die scharf tendenziöse Färbung  
seines Buchs. Er schrieb in der bewußten Absicht, die gegen Anno erho-  
benen zahlreichen Beschuldigungen zum Schweigen zu bringen. Wie er  
das anfang, zeigt am besten eine Vergleichung mit Lambert von Hersfeld,  
seinem Hauptgewährsmann: er schreibt ihn wörtlich aus, unterbrückt  
aber sorgfältig fast alle für Anno nachtheiligen Bemerkungen.

In engem aber noch nicht hinreichend aufgeklärtem Zusammenhang<sup>Maere  
van sente  
Annen.</sup> mit der Vita S. Annonis steht die 'Maere van sente Annen'<sup>3</sup>, ein präch-  
tiges Lebensbild von 876 Versen in kurzen Reimpaaren, 'durch groß-  
artige Kraft der epischen Schilderung, lyrischen Schwung, lebendige,  
frische, volksmäßige Darstellung, gelungene Zeichnung der Charaktere,  
vortreffliche Anordnung des Stoffes und Durchführung der einzelnen  
Momente zu den schönsten Dichtungen des deutschen Mittelalters' gehö-  
rend<sup>4</sup>. Da ihre Bedeutung mehr eine litterarische als historische ist, kann  
auf eine eingehendere Betrachtung, speciell auf genaue Erörterung der  
zahlreichen Controversen<sup>5</sup> — Priorität der 'Maere' oder der Vita S.

Germ. SS. IV, 740) als Notizen beige-  
geben. Vollständig bei Surinus vitae  
sanctorum und in Acta SS. Boll. zum  
16. März.

1. Mon. Germ. SS. XII, 629. Da  
keine Handschrift bekannt war, mußte  
diese Ausgabe den alten von Witlichius  
(Coloniae 1573) besorgten Druck als  
Grundlage nehmen. Sie enthält nur die  
historischen Abschnitte mit Weglassung  
der reflexiones piae.

2. Mon. Germ. SS. XI, 465.

3. Seit Martin Opiz (1639) wieder-  
holt herausgegeben, zuletzt 1848 von Bez-

zenberger im 25. Band der Bibl. der ge-  
samten deutschen Nationalliteratur.

4. Janssen in den Annalen des hist.  
Vereins 1855, S. 89, wo auch eine gute  
Analyse des Gedichts.

5. Nur einige Bemerkungen seien ge-  
stattet. Roth (Leben des h. Anno, Mün-  
chen 1847, Vorbemerkungen S. XII) setzt  
die 'Maere' nach 1106, wobei die Priori-  
tät der Vita S. Annonis vorausgesetzt  
wird, und, ohne irgendwie haltbare  
Gründe, vor 1125. Bezzenberger a. a. O.  
S. 11 schließt aus dem Umstande, daß die  
'Maere' Anno als Heiligen bezeichne, sie

Annonis, Autorschaft Lamberts von Hersfeld, dessen Identität mit dem Pfaffen Lamprecht, dem Dichter des Alexanderliedes — wohl verzichtet werden. Gleichzeitig sei hier noch der Bericht über die Erhebung der Gebeine Anno's (1183) erwähnt<sup>1</sup>, den ein Siegburger Mönch wahrscheinlich noch unter Papst Urban III (1185—87) verfaßte. Die historische Ausbeute ist gering, die Sprache von bemerkenswerther Gewandtheit. Die wohl um die gleiche Zeit geschriebenen noch ungedruckten *Miracula S. Annonis* sind culturgeschichtlich von Interesse<sup>2</sup>.

Kloster=chroniken.  
Chron.  
S. Martini. Als neues Element tritt im elften Jahrhundert die Klosterchronik auf. Die fragmentarisch erhaltenen Aufzeichnungen des Kölner Schottenklosters St. Martin<sup>3</sup> sind noch wenig mehr als ein Abtskatalog, der mit dem angeblichen ersten Abt Witterp<sup>4</sup> (im 8. Jahrh.) beginnt und in der Erzählung der von Erzbischof Pilgrim (seit 1021) gegen die Mönche erhobenen Feindseligkeiten abbricht. Die erste Abfassung der kurzen Chronik fällt sicher noch ins elfte Jahrhundert<sup>5</sup>, wenn sie in ihrer jetzigen Gestalt auch erst aus späterer Zeit ist<sup>6</sup>.

Chron.  
Gladbac. Besser ist schon die Gründungsgeschichte von Gladbach<sup>7</sup>. Der Verfasser, Mönch im dortigen Kloster, stützt sich auf Berichte zweier Glad-

sei erst nach der Elevation von 1183 gedichtet. Man sollte aus diesem in tausend Fällen vor der Canonisation gebrauchten Titel doch am wenigsten bei Anno einen Schluß ziehen, der schon in der Vita — die freilich nach Bezzenberger auch erst um 1183 geschrieben wäre — regelmäßig als *sanctus* erscheint. Daß die Kaiserchronik in ihrer heutigen Gestalt (von c. 1137) dem Verfasser der 'Maere' nicht vorlag, hat gegen Bezzenberger und Maßmann (Kaiserchronik III, 263) Holzmann (der Dichter des Annoliedes, im 2. Jahrg. von Pfeiffer's Germania S. 4 ff.) schlagend nachgewiesen. Auf weniger sicherem Boden stehen die Schlüsse, die Holzmann aus der Vergleichung mit Lambert von Hersfeld und der Vita für die Priorität der 'Maere' vor letzterer und für die Autorschaft Lamberts zieht. Die Behauptung, wegen der Worte 'Sigeberg sin vili liebi stat, dâr ûffe steit nu sin graf' (Bezzenberger Vers 643) müsse die 'Maere' vor der Elevation von 1183 geschrieben sein, schwebt völlig in der Luft, da Anno's Gebeine auch nach der Elevation in Siegburg blieben (vgl. Transl. S. Ann. c. 7. Mon. Germ. SS. XI, 517). Auch was sonst noch — z. B. S. 14 das Feh-

len des Kaisertitels bei Heinrich IV — für Abfassung in den nächsten Jahren nach Anno's Tod geltend gemacht wird, ist nicht von durchschlagender Beweiskraft. Ueber die von beiden Seiten angeführten sprachlichen Gründe erlaube ich mir kein Urtheil. Gervinus, Gesch. der deutschen Dichtung (5. Aufl.) I, 266: 'Die sprachliche Beschaffenheit des Liedes schiebt nach dem nun übereinstimmenden Urtheile Aller seine Entstehung um ein ganzes Jahrhundert (vor 1183) zurück'.

1. Mon. Germ. SS. XI, 514.

2. Vgl. Wattenbach II, 78 Note.

3. Mon. Germ. SS. II, 214. Böhmer Fontes III, 344.

4. Aller Wahrscheinlichkeit nach ist er nur Doppelgänger des Abtes und Bischofs Wictorb von St. Martin zu Tours. Vgl. Wattenbach I, 119. II, 100. 370.

5. Wegen der Benützung durch Marianus Scotus, vgl. Böhmer Fontes III, 346 Note.

6. Vgl. die Ausführungen von Ennen, Geschichte der Stadt Köln I, 301.

7. Chronicon Gladbac. Mon. Germ. SS. IV, 74. Unter dem Titel *Relatio de fundatione Gladbac. monasterii* bei Böhmer Fontes III, 349.

bacher Abte, Heinrichs, der 1066 als Abt von St. Pantaleon zu Cöln starb, und Wolfhelms, der 1065—91 dem Kloster Brauweiler vorstand, schrieb also noch im elften Jahrhundert, und zwar nach 1065, da er Wolfhelm schon als monasterii Brunvilarensis abbas einführt. Er beginnt mit dem Pontificat Erzbischof Gero's (seit 969), erzählt dann in anspruchsloser aber anmuthiger Darstellung die Gründung der Abtei durch Gero und ihre Schicksale unter Gero's Nachfolgern Warin und Energer bis zum Tode des letzteren (999). Da er jedenfalls erst etwa hundert Jahre nach der Gründung schrieb, so liegt der Verdacht sagenhafter Entstellung nicht fern.

Ganz ähnlichen Charakters, aber von ungleich größerer Bedeutung ist die schöne Gründungsgeschichte von Brauweiler<sup>1</sup>, ein vortreffliches Bild mittelalterlichen Lebens, wahrscheinlich zwischen 1076 und 1079 verfaßt und dem bereits genannten Abt Wolfhelm gewidmet. Der Verfasser, Mönch zu Brauweiler, benutzte von schriftlichen Denkmälern Grabschriften und Urkunden seines Klosters, vielleicht lag ihm auch Hermanns von Reichenau Chronik vor, vorzugsweise aber stützt er sich auf mündliche Berichte, wie sie die Erzählung seiner Ordensgenossen und die Volkstradition darbot. Wichtiger als die schon sagenhafte aber durch ihre Frische und Natürlichkeit ausgezeichnete Gründungsgeschichte sind die eingehenden Mittheilungen über die Stifter Pfalzgraf Ezo, seine Gattin Mathilde, Otto's II Tochter, sowie über ihre in die allgemeine deutsche Geschichte bedeutungsvoll eingreifenden Kinder. Auch über die spätern Schicksale des viel angefeindeten Klosters, besonders über seinen Streit mit Erzbischof Anno wegen des Gutes Klotten, erhalten wir gute Einzelheiten.

Die litterarische Regsamkeit, von welcher die Vita Ezonis ein so erfreuliches Zeugniß ablegt, erhielt sich in Brauweiler noch längere Zeit. Abt Wolfhelm († 1091), ein um sein Kloster hochverdienter Mann, auch

Funda-  
tio coe-  
nobii  
Brun-  
wil.

Vita  
Wolf-  
helmi.

1. Monasterii Brunwilarensis fundatio, auch als Vita Ezonis und Narratio de Ezone et Mathilda bekannt. Auszüge veröffentlichte schon 1649 Aeg. Gelenius historia et vindiciae b. Richezae, dann erschien ein unvollständiger Text in Acta SS. Boll. Mai V, 49, dem im Wesentlichen auch die Ausgaben von Leibniz Script. rer. Brunswic. I, 313, Böhmer Fontes III, 362 und Röpke Mon. Germ. SS. XI, 394 folgen. In erweiterter Gestalt hat dann 1862 Harless in Lacomblet's Archiv für die Geschichte des Niederrheins IV, 174 die Schrift her-

ausgegeben. Daß die in dem früher bekannten Text fehlenden Stücke nicht Interpolationen sind, hat Waitz in den Nachrichten von der G. A. Univ. 1863, N. 1 nachgewiesen. Auch der neueste Herausgeber der Fundatio (Pabst, die Brauweiler Geschichtsquellen, Archiv der Gesellsch. für alt. deutsche Geschichtsk. XII) tritt dieser Ansicht bei. Auf eine Anzahl meist gefälschter Brauweiler Urkunden, welche Pabst gar nicht oder nicht im Original kannte, habe ich aufmerksam gemacht in den Annalen des hist. Ver. f. d. Niederrhein, Doppelheft XXVI. XXVII.



als Gegner Berengars von Tours bekannt, fand einen guten Biographen in einem Brauweiler Mönch Konrad, der zwischen 1110 und 1123 schrieb. Schriftliche Quellen lagen ihm, abgesehen von zwei eingerückten Briefen, wohl nicht vor, er folgte vielmehr bis 1075 der mündlichen Ueberlieferung. Von da ab jedoch — vermuthlich trat er also damals ins Kloster ein — gibt er seiner ausdrücklichen Versicherung nach nur was er selbst gesehen. Auch für die Geschichte der Kölner Erzbischöfe, namentlich wieder für den Zwist wegen Klotten, dessen Besitz Wolfhelm gegen Anno's Nachfolger siegreich behauptete, ist die Vita nicht ohne Werth. Zweifel an ihrer Unbefangenheit aber erregt der Umstand, daß Konrad von der Parteinahme Wolfhelms für den Gegenpapst Clemens nichts verlauten läßt. Ob wir freilich den Text in seiner ursprünglichen Gestalt besitzen, muß dahingestellt bleiben: auch die letzte von Wilmans besorgte Ausgabe<sup>1</sup>, sah sich bei dem Mangel handschriftlichen Materials genöthigt, auf den Druck bei Surius (Vitae sanctorum) zurückzugehen, der die ihm vorliegenden Handschriften häufig nur im Auszug oder Uebersetzung wiedergibt. Erwähnt sei hier noch, daß Wolfhelms Schwester Bertha die Gründung des Stifts Bilich gegenüber Bonn durch den gelbrischen Grafen Megingoz und das Leben seiner Tochter Adelheid, der ersten Abtissin, beschrieb<sup>2</sup>. Da Adelheid bereits gegen 1015 starb, fällt die Abfassung jedenfalls ziemlich lange Zeit nach den Ereignissen.

Vita  
Adel-  
heidis.

Anna-  
len.

Es ist auffallend genug, daß eine auf verschiedenen Gebieten der geschichtlichen Ueberlieferung verhältnißmäßig so fruchtbare Periode fast nichts auf dem Felde der Annalistik leistete. Jahrhunderte gingen vorüber, ehe sich die Jahrbücher der Kölner Gegend über den Rang dürftiger Notizen, wie es die oben besprochenen Anfänge dieser an andern Orten so reich vertretenen Gattung waren, zu erheben vermochten. Der übrigens nahe liegenden Vermuthung, es könne vieles verloren sein, widerspricht der Umstand, daß sich in späteren Annalen nur geringe Spuren localer Aufzeichnungen nachweisen lassen. Kurze Annalen des zehnten Jahrhunderts bis 957<sup>3</sup> wurden von verschiedenen Händen interpolirt und bis 1028 fortgesetzt. Wichtiger, besonders für das zwölfte Jahrhundert, aber immer noch dürftig genug, sind Brauweiler Annalen von 1000 — 1179<sup>4</sup>. Nach Zeit und Umfang decken sie sich fast genau mit den

Ann.  
Col.  
maiores

Ann.  
Brun-  
will.

Ann.  
Aquens.

1. Mon. Germ. SS. XII, 180.

2. Vita S. Adelheidis Acta SS. Boll. Fabr. I, 714 und Mabillon, Acta sanctorum ord. s. Benedicti, saec. VI, 1, 138.

3. Ueber die Werthung dieses äl-

teren Theils in französischen, angelsächsischen und scanbinavische Annalen vgl. Wattenbach I, 266. Letzte Ausgabe von Jaffé et Wattenbach, eccl. Col. codd. manuscr. 127 ff.

4. Die Ausgabe Mon. Germ. SS.

Annalen von Achen<sup>1</sup>, die, obwohl nicht im Kölner Bisthum (im engeren Sinne) entstanden, doch wegen mancher Beziehungen auf dessen Geschichte hier genannt werden können. Dasselbe gilt von den ausführlichen Anna-<sup>Ann. Rodens.</sup> len von Klosterrad, nördlich von Achen<sup>2</sup>, die an mehreren Stellen Verwandtschaft mit den Annales Aquenses zeigen. Als eingehende und gleichzeitige Schilderung des damaligen Klosterlebens verdienen sie alle Beachtung. Endlich besitzen wir noch kurze annalistische Nachrichten des St. Gereonsstiftes zu Köln 1191—1202 mit Nachträgen bis 1248<sup>3</sup>.<sup>Ann. S. Gereonis.</sup> Daß aber eine 1151—96 reichende kurze Fortsetzung der Rheimscher Annalen<sup>4</sup> in Köln entstanden sei, ist nur eine ziemlich gewagte Vermuthung. Ereignisse wie die Translation der hh. drei Könige oder der Tod der für die Reichsgeschichte so wichtigen Erzbischöfe Rainald und Philipp konnten auch anderswo bekannt werden, während es für einen Kölner schwieriger sein mußte, vom Tod der Grafen von Anjou und Soissons (vgl. zum Jahre 1151) Kunde zu erhalten.

Hoch über all diesen Erscheinungen zweiten und dritten Ranges<sup>Ann. Col. maximi.</sup> steht ein Werk, dessen Entstehung zu einer Reihe scharfsinniger Untersuchungen Anlaß geboten hat. Es sind die Annales Colonienses maximi<sup>5</sup>, früher als Godefridi monachi S. Pantaleonis Chronica regia bekannt. Die erste Recension, die aber sicher schon Bearbeitung einer verlorenen älteren ist<sup>6</sup>, wurde 1857 von G. H.ertz in einer ehemals Ensborn'schen, jetzt der Ashburnham'schen Bibliothek gehörigen Hs. des zwölften Jahrhunderts entdeckt. Dieselbe reicht von 576 bis 1175 und folgt bis 1106 hauptsächlich der Weltchronik Ekkehard's<sup>7</sup>, die also in der mit jenem Jahre abbrechenden Recension B vorlag<sup>8</sup>. Die folgenden

I, 99 mit dem Supplement ebend. II, 216 ist unvollständig. Vollständig zuerst bei Böhmer Fontes III, 382, dann Mon. Germ. SS. XVI, 725.

1. Die Jahre 1125—69 vermischt mit Ann. S. Petri Erphesfurd. Mon. Germ. SS. XVI, 17. Vollständig ebend. 684.

2. Mon. Germ. SS. XVI, 699.

3. Mon. Germ. SS. XVI, 733.

4. Ebend. 731.

5. Ausgabe von R. Hertz Mon. Germ. SS. XVII, 729. Von den Erläuterungsschriften sind hervorzuheben: Peter, Analecta ad historiam Philippi de Heinsberg, diss. Berol. 1861. Lehmann, de annalibus qui vocantur Col. max. quaestiones criticae, diss. Berol. 1867. Platner im Vorwort zur Ueber-

setzung der Ann. max. (Geschichtschreiber der deutschen Vorz. XIII. Jahrh. 3. Bd.). Scheffer-Boichorst, Annales Patherbrunnenses, eine verlorene Quellschrift des 12. Jahrh. Innsbruck 1870.

6. Vgl. die Ausgabe S. 725 und Lehmann S. 10. Ein abschließendes Urtheil ist deshalb noch nicht möglich, weil die Ashburnh. Hs. in der Ausgabe bis 1106 nur sechsmaal verglichen ist.

7. Ueber die Benutzung Ekkehard's vgl. besonders Lehmann S. 17. Die Nachrichten über Erzbischof Bruno zum Jahre 965 stammen meistens aus der Vita altera Brunonis cap. 12 und 13, nicht aus Ruotgers Werk, wo sie Lehmann (vgl. S. 18) vergeblich suchte.

8. Vgl. Wattenbach II, 134.



Jahrzehnte zeigen Verwandtschaft mit den Hilbesheimer und Böhler Annalen und dem sächsischen Annalisten; doch ist nach den neuesten Untersuchungen unzweifelhaft, daß sie wenigstens der Hauptsache nach auf verlorenen Paderborner Annalen beruhen, aus welchen jene sächsischen Quellen nur Auszüge bieten<sup>1</sup>. Für den Rest läßt sich, abgesehen von einigen Briefen, keine Vorlage mit Sicherheit nachweisen. Bis gegen Ende der fünfziger Jahre bleibt die Darstellung noch lückenhaft und enthält zahlreiche Fehler<sup>2</sup>, erst von da ab läßt die geordnete, gleichmäßige und eingehende Erzählung mit Bestimmtheit den zeitgenössischen Berichtserstatter erkennen<sup>3</sup>. Sie steht jetzt durchaus auf dem Standpunct der Reichsgeschichte, stets bildet die Person Kaiser Friedrichs den Mittelpunkt. Doch ist der Cölner Ursprung unverkennbar, vor allem tritt die glänzende Figur des Erzbischofs Rainald in den Vordergrund. Trotz seiner Bewunderung für diesen und trotz seiner entschieden kaiserlichen Gesinnung verläßt der Verfasser nie den Standpunct ruhiger, würdevoller Darstellung, die sich durch Inhalt und Form den besten Erzeugnissen unserer Annalenlitteratur anreihet.

Es ist in hohem Grade wahrscheinlich, daß der Verfasser dieses ausgezeichneten Werkes der kaiserliche Notar Burchard und ein geborener Cölner ist<sup>4</sup>. Zu den Jahren 1161 und 1162 sind Briefe Burchards an den Abt Nicolaus von Siegburg benutzt, an der zweiten Stelle erzählt der Annalist die Uebergabe Mailands sogar in der ersten Person, und er 'schreibt nicht so gedankenlos, daß man darin einen sonst nicht seltenen Verstoß der Compilatoren sehen dürfte'<sup>5</sup>. Dazu kommt noch, daß Burchard gerade 1175, also in dem Jahre, mit welchem unsere Annalen abbrechen, als Gesandter Friedrichs zu Saladin ging<sup>6</sup>: diese Reise könnte

1. Diesen schon von Lehmann S. 22 angeregten Gedanken hat Scheffer-Boichorst S. 9 ff. in scharfsinniger Weise ausgeführt. Er weist den Paderborner Annalen das ganze Stück 1106 — 44 zu. Etwas beschränkend äußert sich Waitz in den Göttinger Gel. Anz. 1870, Stück 45. Vgl. dazu die Erwiderung Scheffer-Boichorst's mit Waitz' Gegenbemerkungen in Forschungen zur deutschen Geschichte XI, 491, Lehmann's Recension, Hist. Zeitschr. XXVII, 153 und Bernheim in den Forschungen XV, 243 ff.

2. Vgl. besonders Lehmann S. 32 ff.

3. Platner Vorwort S. XXV vermuthet, mit 1163 beginne der von der verlorenen ältesten Recension unabhängige Theil, weil von da ab eine fast voll-

ständige Uebereinstimmung der beiden erhaltenen Recensionen bemerkbar sei.

4. Vgl. Wattenbach II, 310.

5. Wattenbach II, 310. Dagegen Lehmann S. 49: Hic error vel maxime in eos quadrat, qui quasvis epistolas excerpunt. Wenn die mit Papst Alexander III haltenden Cardinäle in einem Schreiben Burchards pseudocardinales, dagegen in den Ann. max. an einer sonst wörtlich übereinstimmenden Stelle einfach cardinales heißen, so ist das doch noch kein schlagender Beweis gegen die Möglichkeit der Identität, wie Lehmann S. 49 glaubt. Vgl. Platner S. XXVI Note.

6. Darauf weist Wattenbach 311 hin. Wie aber verträgt sich damit die Annahme

ihn leicht veranlaßt haben, die weitere Fortführung seines Werkes aufzugeben.

Die zweite Recension, von welcher die dritte (Brüsseler, ehemals Achener Hs.) sich nur durch einige Zusätze unterscheidet, liegt in einer Wolfenbütteler Hs. des dreizehnten Jahrhunderts vor. Sie beginnt mit Minus von Assyrien, stimmt von 576 bis 1175 im Wesentlichen mit der ersten Recension überein<sup>1</sup>, hat jedoch manche nicht unwichtige Zusätze und ist, wie die eingeschobene Abtsreihe beweist, im Pantaleonskloster zu Cöln entstanden, aus dem auch die Wolfenbütteler Hs. stammt. 1176 beginnt die bis 1238 reichende Fortsetzung<sup>2</sup>. Dieselbe rührt — wiederholt (1218. 1220. 1226. 1236) tritt Wechsel der Schreiber ein<sup>3</sup> — jedenfalls von verschiedenen Verfassern her<sup>4</sup> und ist auch in ihren einzelnen Theilen von sehr verschiedenem Werthe: bald ist die Haltung entschieden die der Reichsgeschichte, bald wird die Provincialgeschichte mehr berücksichtigt, mehrmals wechseln Umfang und Genauigkeit der Erzählung. Durchgehend aber ist der kaiserliche Standpunct und das vorsichtig zurückhaltende Urtheil, das in Conflictfällen die feindselige Stellung des Papstes nur einfach notirt. Von schriftlichen Vorlagen sind nur Kreuzzugsberichte<sup>5</sup> zu erkennen, der größte Theil ist sicher gleichzeitig oder doch kurz nach den Ereignissen niedergeschrieben.

Eine weitere Fortsetzung bis 1249 ist erst in jüngster Zeit bekannt geworden<sup>6</sup>. Zwar wurde sie bereits von Böhmer in einer Würzburger Hs. des 16. Jahrhunderts aufgefunden, und durch seine Vermittlung drangen auch einzelne Mittheilungen in die Oeffentlichkeit, vollständig aber wurde der werthvolle Fund erst 1868 publicirt<sup>7</sup>. Der Verfasser

(ebend.), die Chronik sei — wegen ihrer vorsichtigen Haltung gegenüber Papst Alexander III — erst nach dem Frieden von Benedig geschrieben? Durch diese Annahme würde allerdings Lehmann's Argument gegen die Identität am wirksamsten entkräftet.

1. Daß vor wie nach 1106 die *Annales S. Albani* direct benutzt wurden, weist Scheffer-Boichorst S. 20 nach.

2. Die Schlußnotiz über den Tod des Erzbischofs Heinrich steht allerdings noch unter 1237. Dies erklärt sich aus der Osterrechnung der *Annales*, da Heinrich 26. März 1238 starb.

3. Wahrscheinlich wechselt der Verfasser schon 1204, vgl. Lehmann S. 60.

4. Mithin bedürfte die bekannte Angabe des Trithemius (Vorrebe zum Chron. Hirsaug.), der Verfasser der 'Chron. re-

gia' sei ein Mönch von St. Pantaleon Namens Gotfrid gewesen, jedenfalls einer Einschränkung.

5. Besonders des Cölner Scholasters Oliverius, eines geborenen Westphalen. Auf die historischen Schriften dieses ausgezeichneten Mannes, der später Cardinal und Bischof von Paderborn wurde, kann hier nicht eingegangen werden, da sie gänzlich außerhalb des Bereichs der Provincialgeschichte liegen. Die Litteratur ist bei Wattenbach II, 312 und in Potthast's Wegweiser S. 472 zusammengestellt.

6. Für das Folgende verweise ich auf meine Abhandlung über die *Ann. monasterii S. Pantaleonis 1238—49* in Lacomblet's Archiv für den Niederrhein, neue Folge II, 197.

7. Durch Huber in Böhmer's *Fontes* IV, 470. Eine zweite Ausgabe unter

war ebenfalls Mönch im St. Pantaleonskloster, ist aber von dem letzten früher bekannten Continuator bis 1238 verschieden. Er war Zeitgenosse und vollendete sein Werk wahrscheinlich noch vor 1251<sup>1</sup>. Die einzelnen Nachrichten wurden nicht immer gleichzeitig eingetragen, auch wird mehrmals innerhalb der einzelnen Jahre die chronologische Reihenfolge verlassen, doch ist die Zuverlässigkeit eine fast unbedingte. Von schriftlichen Quellen benutzte er wohl nur einige päpstliche und kaiserliche Actenstücke und vielleicht noch Ruperts Buch *de incendio Tuitiensi*. Es sind nicht mehr Reichsannalen im Sinne der besten Abschnitte der *Annales maximi*. Allerdings verlieren sie Friedrich II nie aus dem Auge, über seine italienischen Kriegszüge und seine Stellung zum päpstlichen Stuhl wird regelmäßig, zuweilen recht eingehend berichtet, daneben wird auch der Ereignisse im heiligen Lande wenigstens vorübergehend gedacht. Sein Hauptaugenmerk aber richtet der Verfasser doch auf die niederrheinischen Vorgänge, in denen sein Erzbischof Konrad von Hoya die erste Rolle spielte, und die gut geordnete Erzählung wirft auf einen Theil der bei dem Mangel sicherer Ueberlieferung so verwirrten Verhältnisse Deutschlands während der letzten Jahre Friedrichs II ein helles Licht. Um so mehr ist zu bedauern, daß er über den Kreis der niederrheinischen Geschichte nur selten hinausgeht. Er ist Anhänger des Papstes und des seine Sache vertretenden Erzbischofs Konrad, aber nirgendwo verführt ihn seine Parteilichkeit zu einer wirklich harten Beurtheilung Friedrichs II, wie denn überhaupt das ganze Werk eine geradezu außerordentliche Vorsicht und Besonnenheit verräth.

Ann.  
Col. mi-  
nimi.

Eine Ergänzung der *Annales maximi* bildet die unter dem Namen *Annales Colonienses minimi* bekannte Compilation<sup>2</sup>. Von einigen aus *Caesarii Heisterbacensis Dialogus miraculorum* entlehnten Himmelserscheinungen ausgehend, erzählt sie Ereignisse der Jahre 1193 und 1196 — 99 wörtlich nach den *Annales maximi*, dann aber folgen werthvolle Notizen zu 1204 und 1205, die leider mitten im Satz plötz-

Zuziehung einer Kölner Hs., aus der schon in den Quellen zur Geschichte der Stadt Köln II, 280 ein Stück mitgetheilt wurde, liegt jetzt *Mon. Germ. XXII*, 529 vor. In der Einleitung ist durch ein Versehen ein Hinweis auf meine Erläuterungsschrift ausgefallen, daher das unverständliche Citat *Dissertatio mea* auf S. 543 Note.

1. Ungefähr zu demselben Resultat kommt, auf anderem Wege, Scheffer-Boichorst in einer Besprechung der zwei-

ten Ausgabe der *Annales Hist. Zeitschr. XXIX*, 451). Ich kann mich den dort gemachten Ausführungen nur anschließen. Den topographischen Bemerkungen sei noch beigelegt, daß *castrum Bruch super Ruram fluvium* (Ausg. 533) nicht Imgenbroich an der Roer, sondern Broich an der Ruhr ist. Die Note über das angebliche Gefecht bei Badua (537) ist nach *Hist. Zeitschr. XXVII*, 162 zu berichtigen.

2. *Mon. Germ. SS. XVII*, 848.

lich abbrechen. Die Genauigkeit der vorzüglich auf die wilden nieder-rheinischen Fehden bezüglichen Nachrichten läßt an ihrer wenigstens annähernd gleichzeitigen Aufzeichnung nicht zweifeln, und insofern ist die Frage nach der Entstehungszeit der Compilation eine gleichgültige<sup>1</sup>. Dann ist noch über Erzbischof Heinrich, Konrads Vorgänger, ein Fragment besonders über seine Zerrwürfnisse mit einer Partei der Cölner Bürgerschaft vorhanden, dessen Inhalt und gute Sprache bedauern läßt, daß sich nicht mehr erhalten hat<sup>2</sup>.

Die Annales maximi, von denen ein Stück (920 — 1162) im Anfang des 14. Jahrhunderts auch ins Deutsche übertragen wurde<sup>3</sup>, sind für die späteren Cölner Geschichtswerke eine Hauptquelle geworden. Sie sind die höchste aber auch die letzte wirklich bedeutende Leistung der Cölner Annalistik in lateinischer Sprache: weit überwiegend tritt jetzt die Form der Chronik hervor.

Wir lernten letztere bisher einzig in der Form von meist einen beschränkten Zeitraum umfassenden Klosterchroniken kennen. Daneben aber hatte sich langsam eine gerade in Cöln besonders stark vertretene Gattung, die Bischofschronik, ausgebildet<sup>4</sup>.

Den ersten dürftigen Ansatß bilden Verzeichnisse (Series) der Bischöfe, entweder einfache Namensreihen<sup>5</sup>, oder mit knappen chronologischen Bemerkungen versehen. Die älteste derartige Aufzeichnung, die wir besitzen, aus Werden an der Ruhr stammend, gehört dem 11. Jahrhundert an<sup>6</sup>. Die erste Hand bricht mit Pilgrim (1021) ab, die späteren Erzbischöfe bis auf Philipp sind von verschiedenen Händen beige-schrieben. Meistens sind die Namen der gleichzeitig regierenden Könige beige-fügt. Diese Liste repräsentirt schon ganz jene lückenhafte Ueberlieferung der Bischofsfolge, die sich durch alle mittelalterlichen Kataloge und Chroniken

1. Sicher nicht vor 1222, da in diesem Jahre Casarius noch an seinem Dialogus schrieb (vgl. X, c. 48, ed. Strange II, 251). Ob erst nach 1238 wegen Benutzung der Annales maximi, ist fraglich: der Compiler konnte doch auch wohl ein Exemplar benutzen, in dem noch eine oder mehrere Fortsetzungen fehlten.

2. Böhmer Fontes IV, Vorrede LV.

3. Eccard, Corpus scriptorum medii aevi I, 945.

4. Für das Folgende konnte ich dankend die reichen Materialien der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde benutzen. Nur hierdurch war es möglich, einen genaueren Einblick in das Anschwel-

len der Bisthums-geschichte von lagen Notizen bis zu breiten Chroniken zu gewinnen.

5. Eine solche hat Mooren aus einem Glabbacher Codex abgedruckt bei Brewer, vaterländ. Chronik 1825, 267. Sie scheint unter Erzb. Hermann III (1089 — 99) angelegt zu sein, jedoch äußert sich der Herausgeber unbestimmt. Eine andere enthält der zu Anfang des 12. Jahrh. geschriebene Genter Codex von Lamberti Hortus floridus. Vgl. St. Genois, Catalogue des manuscrits de la bibl. de Gand 41.

6. Gedruckt, mit der Braunweiler Series, bei Böhmer Fontes III, 340.

hindurchzieht, nur ist sonderbarer Weise der dem 4. Jahrhundert angehörige Euphrates zwischen Willibert und Hermann I gestellt. In engster Beziehung zu ihr steht eine von wechselnden Schreibern bis auf Arnold II fortgeführte Braunweiler Series, deren erste Hand bis auf Hermann II (1036) reicht<sup>1</sup>. Bis auf Hadebald (819) stimmen beide fast buchstäblich überein, das weitere zeigt keine Verwandtschaft<sup>2</sup>. Ausführlicher ist schon ein Verzeichniß, welches zur Zeit Rainalds in Deutz geschrieben wurde<sup>3</sup>. Grundlage desselben bildet die Braunweiler Series, jedoch ist die chronologische Bestimmung nach Kaisern und Königen vollständig durchgeführt, von Willibert an wird die Pontificatsdauer angegeben, vorausgeschickt ist eine kritische Bemerkung über die Lücke zwischen Maternus und Everin, und am Schluß folgt eine Notiz über die Katharerpersecution unter Rainald.

Katalo-  
ge.  
Erster

Unter Erzbischof Philipp (1167 — 91) entstand ein zusammenhängendes Compendium der Bisthumsgeschichte, der mit Rainalds Tode abschließende catalogus primus, welcher in einer Hs. des 12. Jahrhunderts vorliegt<sup>4</sup>. Er schließt sich mehrfach eng an die Werdenener Series an, vereinzelt finden sich Congruenzen mit den Gesta Treverorum, der Vita Evergisi und der Abtsgeschichte von St. Martin, wiederholt sind die Annales maximi benutzt, die als Chronica regia erwähnt werden<sup>5</sup>. Für die ältere Zeit fast werthlos, bietet dieser Katalog in den späteren Partien schätzbare Notizen. Eine andere Hs. fügt noch das Leben Philipps hinzu<sup>6</sup>.

Zweiter.

Nahe verwandt mit diesem ersten ist ein zweiter Katalog, der nur

1. Eine mit ein paar Zusätzen versehene und bis ins 16. Jahrhundert fortgesetzte nachlässige Abschrift derselben ist gedruckt in den Materialien zur Statistik des Niederrhein. und westphäl. Kreises, 1. Jahrg. S. 544.

2. Hervorzuheben ist namentlich, daß die Werdenener Series die Zeit Hermanns I durch die ostfränkischen Könige, die Braunweiler Series dagegen durch den lothringischen König Zwentibold bestimmt.

3. Mit kurzen Fortsetzungen veröffentlicht von Kraus in den Jahrb. des Vereins von Alterthumsfreunden im Rheinlande XLI, 47. Der Zusatz et Lothario bei Hermann III gehört zu die folgende Zeile zu Friedrich I.

4. Hs. des Bisthums von St. Maria Thierkirchen in Köln, ehemals dem St. Georgsstift gehörig. Vgl. Quellen zur Gesch. d. St. Köln I, Vorber. VII.

5. Ueber die mehrfach erörterte Frage, ob der Katalog unter Chronica regia die Ann. max. verstehe, und ob diese Bezeichnung als vom Annalisten gewollter Titel zu adoptiren sei, vgl. besonders Lehmann a. a. O. 15 und Wattenbach II, 309. Schwierigkeiten macht der Umstand, daß der Katalog Verwandtschaft mit Nachrichten zeigt, welche sich nur in der zweiten Recension der Ann. max. finden. Vgl. besonders Platner a. a. O. XIII, der eine gemeinsame Quelle annimmt.

6. Hs. des 14. Jahrh. Wolfenbüttel Helms. 484, abgedruckt bei Hahn, Collectio monum. I, 385. Der dürftigen Anhang über die Erzbischöfe Engelbert I bis Wilhelm von Dassel hat Hahn weggelassen, wie schon Fader, Engelbert v. Heil. 201 bemerkt. Collation mit dem Hahn'schen Text und Abschrift des Anhangs verdanke ich W. Andt.



in einer Abschrift des 17. Jahrhunderts erhalten ist<sup>1</sup>. Bei meist wörtlicher Uebereinstimmung mit cat. I ist er, namentlich von Bruno II ab, weit kürzer gefaßt als dieser, aber keinesfalls ein bloßer Auszug: er enthält nämlich mehrere unabhängige oder aus einer älteren Series entlehnte Nachrichten, die in cat. I fehlen, zeigt auch mitunter genaueren Anschluß an gemeinsam benutzte Vorlagen. Anderswo findet das umgekehrte Verhältniß statt, so daß auch nicht cat. I als bloße Erweiterung des cat. II gelten kann. Vielleicht sind beide auf einen älteren zurückzuführen. Den Schluß des zweiten Katalogs bilden einige sonst nicht nachweisbare Sätze über Erzbischof Philipp.

Gegen Anfang des 13. Jahrhunderts entstand ein dritter Katalog. Dritter. Bis auf Rainald ist er reine Compilation, für welche neben den beiden älteren Katalogen nur an wenigen Stellen die beiden Lebensbeschreibungen Bruno's I und die Annales maximi benutzt wurden. Für die folgenden Erzbischöfe sind die Annales maximi häufig verwerthet. Die erste Hand des ältesten Codex<sup>2</sup> reicht bis zur Wahl Engelberts I (1216), doch dauert die Uebereinstimmung sämtlicher Hss. noch einige Sätze fort, und die meisten stimmen bis zu Engelberts Tode überein. Es folgen verschiedene Fortsetzungen. Die älteste Hs. reicht, ganz kurz, bis zum Tode Heinrichs I (1238), eine zweite<sup>3</sup>, merkwürdig durch ihre Erbitterung gegen Erzbischof Konrad, bis zum Tode Sifrits (1297), eine dritte<sup>4</sup> führt in wenigen Sätzen bis zur Erhebung Engelberts II (1261). Eine vierte<sup>5</sup> endlich schreibt für Engelbert I und Heinrich I das Leben Engelberts und die Annales maximi aus, knüpft daran aber eine nicht unerhebliche Fortsetzung bis auf Walram (1332), als deren Verfasser bisher Devold von Northof, der bekannte märkische Chronist des 14. Jh., galt.

1. Farragines des Johannes Gelenius im Kölner Stadtarchiv Bd. XXIX, 45—51. Nach einem von Gelenius beigefügten Vermerk ist die Abschrift von einer alten Pergamenths. im Archiv der Kölner Münzerhausgenossen genommen. Vgl. die Beschreibung bei Hartzheim, Bibliotheca Colon. 60.

2. Cod. Harlei. 3773 saec. XIII, beschrieben Archiv VII, 628. Abschrift von G. H.ertz. Eine Uebersetzung soll die Archiv VIII, 356 beschriebene Hs. der bibl. de l'Arsenal sein, die auch Haenel Catal. 317 erwähnt. Keinesfalls bloße Uebersetzung, da sie ja auch de fundatione civitatis Coloniae handelt und bis 1454 reicht. Nach freundlicher Mittheilung von Prof. Floß enthält sie

eine im Auftrag des Kölner Rathes geschriebene und in den späteren Theilen werthvolle Chronik.

3. Rgl. Bibl. in Berlin, Perg. 4<sup>o</sup> min. Ende des 13. oder Anfang des 14. Jahrh. Abschrift von W. Wattenbach. Einige Notizen aus dieser Hs. gibt G. H.ertz in den Abhandl. der Berl. Ak. 1855, hist. phil. Cl. 136. Eine Abschrift des 15. Jahrhunderts besaß Glanderode, vgl. dessen Sämmtliche Werke I, 12.

4. Bibl. Pal. Vindob. Theol. 618. Perg. 4<sup>o</sup>. 13. Jahrh. Beschrieben Tabulae codd. in bibl. Pal. asserv. I, 218. Abschrift von W. Wattenbach.

5. Bibl. des Grafen Potodi in Milanow, Pap. Fol. 14. Jahrh. Abschrift von W. Arndt.

Katalog  
des Cäsari-  
sarius.

Wahrscheinlich unter Heinrich I (1225 — 38) ist der Katalog des Cäsarius, Prior zu Heisterbach, verfaßt<sup>1</sup>. Bis zum Tode Rainalds schreibt er den catal. I von Wort zu Wort ab, die Fortsetzung entlehnt vieles aus dem catal. III, den Ann. maximi und dem Leben des h. Engelbert, welches als Werk des Verfassers citirt wird, dazwischen finden sich aber auch gute selbständige Nachrichten.

Revolb's  
Katalog.

Ohne allen Werth dagegen ist die Bisthumschronik des Revold von Northof<sup>2</sup>. Wenn er in der Vorrede sagt, er habe die Thaten der Erzbischöfe so aufgeschrieben, wie er sie gefunden, ohne etwas beizufügen, zu bessern oder zu ändern, so ist das die volle Wahrheit. Bis auf Heinrich I ist seine Chronik (abgesehen von einigen sehr wohl entbehrlichen Sätzen über Bruno I) zusammengestoppelt aus den älteren Katalogen nebst der Fortsetzung des Cäsarius, das Folgende bis zum Tode Heinrichs II (1332) ist aus der letzten Fortsetzung des catal. III einfach abgeschrieben. Brauchbarer ist eine kurze Fortsetzung des Revold'schen Katalogs<sup>3</sup>, und auch seine Chronik der Grafen von der Mark enthält viele für die Geschichte des Erzstifts wichtige Angaben.

Chron.  
praes.  
Colon.

Gegen Ende des 14. Jahrhunderts erhielt die Gattung der Bisthumsge-  
schichte einen gewissen Abschluß durch die bis zur Erhebung Friedrichs III (1370) reichende Chronica praesulum Coloniensium, von welcher uns zwei, meistens nur redactionell, gegen den Schluß aber auch inhaltlich verschiedene Recensionen vorliegen. Die in zahlreichen Hss. verbreitete und später sehr häufig ausgeschriebene erste Recension<sup>4</sup>

1. Abschrift des 17. Jahrh. in Gelenii Farragines XXX, 955, gemäß einer Notiz von Gelen's Hand nach einer Altenberger Hs. genommen. Abgedruckt Böhmer, Fontes II, 271. Die Schlussworte Quinquagesimus Conradus de Hochstaden hat Böhmer weggelassen. Dieselben gehören aber auch schwerlich dem Cäsarius an, da dieser doch kaum unterlassen haben würde, den Tod Heinrichs I zu erwähnen, wenn er erst unter Konrad geschrieben hätte. Auch der Schlusssatz im Leben Heinrichs (Hec — attribuebantur) ist mir verdächtig. Eine Hs. der Bibl. zu Amiens (Garnier, catal. des manusc. de la bibl. d'Amiens 229. Archiv VIII, 396) ist gewiß nicht der Katalog des Cäsarius, da die Eingangsworte nicht mit diesem, sondern mit catal. II und III übereinstimmen.

2. Von den neueren Herausgebern folgen dem Meibom'schen Text Böhmer

und zuletzt Troß, Revolds von Northof Chronik der Grafen von der Mark und der Erzbischöfe von Köln. Hamm 1859. Eine Berliner Hs. benutzt Seibert, Quellen der westfäl. Geschichte II, 1—19. Die kurzen Schlußnotizen über die Erzbischöfe Walram und Wilhelm sind verschieden.

3. Seibert Quellen II, 417 — 20. S. 418 ist zu lesen Hilkerode (statt Hilberode). S. 419: elegit Cononem in mamburnum (statt in manibus minorum). S. 420: Heidenricus de Ore iacens in Rikelinkhus (statt Hevenr. de ore sacente i. R.). Ergänzt wird diese Fortsetzung durch das Supplement zu Revolds märkischer Chronik (Meibom, Scriptores rer. Germ. I, 409. Troß 238), welches auch in der deutschen Bearbeitung Revolds von Ulrich Berne (Seibert Quellen I, 38) wiederkehrt.

4. Nach einer mangelhaften Hs., welche auch die Fortsetzung bis 1508 enthält,



bildete — von Anfang an oder erst durch spätere Verbindung? — das sechste Buch<sup>1</sup> eines größeren Werkes, zu welchem auch die gleich zu erwähnende *Chronica quorundam regum* gehörte. Wahrscheinlich ist sie noch vor dem Tode Kaiser Karls IV (1378) verfaßt<sup>2</sup>. Die erste Hälfte (bis 1238) ist weit überwiegend gewandte Compilation aus den meisten bisher genannten Katalogen (nicht benutzt ist Lebold von Morthof), den *Gesta Treverorum*, den Lebensbeschreibungen Heriberts, Anno's, Engelberts (sparsamer sind einige ältere Heiligenleben verwertet), den *Annales maximi* und Cäsarius *Dialogus miraculorum*. Für den Rest ist Manches aus der Cölner Fortsetzung des Martin von Troppau<sup>3</sup> entlehnt, Anderes stimmt wörtlich mit der *Chronica quorundam regum* überein, auch sind einige Urkunden ausgeschrieben. Anfangs ist dieser zweite Theil nicht frei von groben Irrthümern, auch in den späteren Abschnitten ist er nicht allzu inhaltreich. Aber als übersichtliches und gut geschriebenes Handbuch der Bisthumsgeschichte fand diese Chronik eine ungemein große Verbreitung. Sie blieb nicht nur für die cölnischen Localchronisten eine Hauptgrundlage, sondern wurde auch in zahlreichen sonstigen Werken der niederrheinischen und westphälischen Provincialgeschichte ausgeschrieben. Von den zahlreichen Fortsetzungen ist bisher nur eine veröffentlicht worden<sup>4</sup>. Sie reicht bis auf Philipp II (1508), enthält einige brauchbare Angaben, ist aber im Ganzen doch ein klägliches Nachwerk.

Von der zweiten ebenfalls bis 1370 reichenden Recension der *Chronica praesulum* ist nur eine einzige Hs. vorhanden<sup>5</sup>. Die Ab-

veröffentlicht von Ederz, *Annalen des hist. Vereins IV*, 181. Einen weit besseren Text bieten: Cölner Gymnasialbibl. 250. Pap. 4. — Hamburg. Stadtbibl. Hist. 31<sup>b</sup>. Pap. Fol. Vgl. Archiv XI, 389. — Brüssel, Burg. Bibl. 8037-8050. Pap. 4. Collation v. Bethman. Vgl. Arch. VIII, 508; alle 15. Jh. Erst im 16. Jh. geschrieben, aber wichtig durch eine Menge sonstiger dem Text der Chron. praes. beigelegter Notizen ist Würzburg. Universitätsbibl. 81. Pap. Fol. Vgl. Huber in Böhmer's *Fontes IV*, Vorrede LIV. Monum. Germ. SS. XXII, 529.

1. Incipit liber sextus hat die Brüsseler Hs.

2. Mit Karl IV schließt in den meisten Hss. die Genealogie des luxemburgisch-böhmischen Hauses (Ederz 215). Vgl. auch, was unten über die Abfassungszeit der *Chronica regum* gesagt ist.

3. Vgl. unten S. LXXIII.

4. Bei Ederz a. a. O. 234 ff. Die Erzbischöfe Friedrich III und Dietrich II stimmen zum Theil wörtlich mit einer kurzen Fortsetzung der Hamburger Hs. überein. Die Biographie Hermanns IV ist größtentheils naives Plagiat: der ganze Abschnitt *Iste dominus Hermannus bis plurimum honoratus fuit* (S. 241) ist wörtlich aus dem Leben Wilhelms (S. 223) abgeschrieben. Ähnlich, aber doch bescheidener, macht es Jakob von Soest (vgl. unten), der die Schulbentilgung unter Friedrich III mit denselben Worten schildert, deren sich die *Chronica praesulum* für Erzbischof Wilhelm bedient. Ueber Fortsetzungen in anderen Hss. vgl. Ederz 246.

5. Trier Stadtbibl. 1432. Pap. Fol. 15. Jahrh. Vgl. Ederz a. a. O. 247.

weichungen sind meistens rein stilistisch, selten enthält die zweite Recension, welche im Ganzen bedeutend kürzer gefaßt ist, thatsächliche Angaben, die in der ersten fehlen, nur für die Regierung Erzbischof Wilhelms und für die Sedisvacanz nach seinem Tode bietet sie eine größtentheils selbständige und sehr beachtenswerthe Erzählung. Das Verhältniß der beiden Recensionen zu einander und zu den gemeinsam benutzten Vorlagen, besonders zur *Chronica quorundam regum*, bedarf noch einer genaueren Untersuchung.

Jakob  
v. Soest.

Unter Erzbischof Dietrich (seit 1414) verfaßte eine neue Bisthums-  
geschichte der Dominicaner Jakob von Soest, der lange Zeit in Cöln als  
Professor der Theologie und Beichtvater des Erzbischofs lebte<sup>1</sup>. Er war  
ein einflußreicher Mann und ungewöhnlich fruchtbarer Schriftsteller,  
bei seiner Chronik aber hat er sich die Arbeit leicht gemacht. Sie ist im  
Wesentlichen eine einfache Compilation aus den beiden Recensionen der  
*Chronica praesulum*, das beigelegte Leben Friedrichs III ist überaus  
dürftig<sup>2</sup>. An den Tod Friedrichs werden in einer Hs. einige brauchbare  
annalistische Notizen 1371—1420 angeschlossen, die aber schwerlich aus  
der Feder des Jakob von Soest stammen<sup>3</sup>.

Wir haben im Interesse der sonst sehr erschwerten Uebersichtlichkeit  
die Entwicklung der Annalistik bis zur Mitte des 13. Jahrhunderts und  
die der Bischofschronik noch anderthalb hundert Jahre weiter verfolgt,  
und kehren jetzt zu dem Punkte zurück, an welchem der Weg des streng  
chronologischen Fortschrittes verlassen werden mußte. Im 13. Jahrh.  
erreicht die Bedeutung Cölns ihren Höhepunkt. An der Spitze des Erz-  
stifts stehen meist Männer von gewaltiger Kraft, die planmäßig und mit  
fester Hand an der sicheren Begründung ihrer territorialen Macht arbei-  
ten und gleichzeitig in den Reichsverhältnissen eine hervorragende, mit-  
unter unbedingt die erste Stelle einnehmen; das Bürgerthum erringt  
unter schweren Kämpfen die reichsstädtische Freiheit; die scholastische

1. Vgl. die Lebensnachrichten vor der  
Ausgabe des *Chronicon* bei Seibert,  
*Quellen der westfäl. Gesch.* I, 161—215.  
Der auf der Soester Hs. beruhende Text  
ist an vielen Stellen in arger Verwir-  
rung.

2. Das beachtenswerthe Fragment  
über die Erwerbungen des Erzbischofs  
Philipp I (S. 181. Vgl. dazu das merkwürdige  
Register bei Lacomblet *Archiv*  
IV, 356) steht auch bei Heinrich von Her-  
ford (*Pothast'sche* Ausg. 168). Die son-  
stigen Cölnner Nachrichten des letzteren  
stimmen dem Wortlaut oder mindestens

dem Inhalt nach meist genau mit erhal-  
tenen Bischofskatalogen überein, nur ver-  
einzelt haben verlorene Cölnner Aufzeich-  
nungen vorgelegen.

3. Mit den Worten *Cuius anima*  
*requiescat in pace amen* (Seibert 209)  
ist offenbar die Chronik zu Ende. Was  
folgt, ist in ganz anderer Manier geschrie-  
ben und rein äußerlich angefügt. Zudem  
schließt eine andere Hs. des Jakob von  
Soest (moderne Abschrift, aus dem Nie-  
fert'schen Nachlaß stammend, gegenwärtig  
in Besitz von Prof. Floß) bereits mit dem  
Tode Friedrichs III.

Wissenschaft findet in Albert dem Großen, der meistens in Cöln lehrte, einen ihrer bedeutendsten Vertreter. Auch in der Geschichtschreibung spiegelt sich dieses reiche geistige und politische Leben ab, und neben den schon angeführten, sich an Früheres anschließenden Werken haben wir noch eine Reihe durchaus eigenständlicher Erscheinungen zu erwähnen.

Wahrscheinlich 1206<sup>1</sup> entstand, veranlaßt durch den Streit der Gegenbischöfe Bruno von Sahn und Abolf von Altena, der *Dialogus clerici et laici*, die Streitschrift eines Cölner Geistlichen, der die Frage über die Rechtmäßigkeit der Absetzung Abolfs in entschieden päpstlichem Sinne, jedoch in versöhnlichem Geiste und mit genauer Darstellung des Proceßverfahrens zu lösen versucht. Auch für die Verbindung der herzoglichen und bischöflichen Würde in der Person des Cölner Erzbischofs enthält das gut geschriebene Büchlein beachtenswerthe Fingerzeige.

Dem schon genannten Casarius von Heisterbach verdanken wir eine vortreffliche Lebensbeschreibung des Erzbischofs Engelbert (ermordet 1225<sup>Vita Engelberti.</sup> Nov. 7) in drei Büchern<sup>2</sup>. Das erste Buch schildert in wenigen Zügen Engelberts großartige Thätigkeit für sein Bisthum und das deutsche Reich, mehr in der Weise einer kurzen Charakteristik, als einer eigentlichen Biographie. Schon während des ersten Jahres nach Engelberts Ermordung war es beendet<sup>3</sup>. Wahrscheinlich noch 1226 folgte das zweite Buch<sup>4</sup>, das in großer Ausführlichkeit den Streit des Erzbischofs mit seinem Neffen Friedrich von Isenburg, seinen Tod und die Bestrafung der Mörder erzählt. Casarius schrieb noch unter dem frischen Eindruck dieser Vorgänge, mit größter Lebendigkeit und mit innigem Antheil an dem Schicksal des trefflichen Mannes, dessen Tod für sein Vaterland wie für seine Kirche ein so schwerer Schlag war. Das dritte, die Wunder enthaltende Buch hat er erst einige Jahre später beigefügt<sup>5</sup>.

Wenigstens hingewiesen sei hier noch auf eine ältere Schrift des Casarius, erbaulichen Inhalts, den *Dialogus miraculorum* in zwölf

1. Keinesfalls viel später, 'weil der im Jahre 1207 eröffneten Vergleichsverhandlungen zwischen Philipp und Otto nicht gedacht ist' (Böhmer *Fontes* III, Borrebe LXI). Ich möchte die Stelle 'cur, ubicunque caput ad bellandum emeritis, vestri bellatores in manus nostras tradantur' (Böhmer 407) auf die Gefangennehmung Bruno's bei Walsenburg beziehen und auch aus diesem Grunde die Entstehung Ende 1206 ansetzen. Auch Wuttelmann, Philipp von Schwaben 408 nimmt 1206 an.

2. *Vita S. Engelberti* bei Surius *Vitae sanctorum* (Ausg. von 1617) zum 7. Nov., mit gewaltigem Notenapparat bei Gelenius *vindex libertatis S. Engelbertus* (1633). Hieraus unter Weglassung des dritten Buchs bei Böhmer *Fontes* II, 294. Ueber noch unbenutzte Hss. vgl. *Archiv der Ges.* VI, 36. VII, 62. VIII, 522.

3. Vgl. den Epilogus bei Böhmer 305.

4. Vgl. Böhmer 328 unten.

5. Böhmer Borrebe XXIII.

Büchern<sup>1</sup>. Das vielfach wunderliche Werk enthält eine Menge schätzbare historischer Beziehungen, sein Hauptwerth liegt auf dem Gebiete der Sitten- und Sagen Geschichte.

Hagen's  
Reim-  
chronik.

Wir hatten wiederholt Gelegenheit zu bemerken, wie die einzelnen Zweige der geschichtlichen Litteratur sich in Cöln langsam aus schwachen Keimen zu vollendeterer Gestalt entwickeln (Annalistik, Bischofschronik). Vollständig unvermittelt dagegen und geradezu überraschend tritt uns die erste<sup>2</sup> und auf lange Zeit hin die einzige Reimchronik in deutscher Sprache, Gotfrid Hagen's 'boich van der stede Colne' entgegen<sup>3</sup>. Meister Gotfrid Hagen, Stadtschreiber zu Cöln, beschrieb um 1280 in über 6000 Versen die selbstdurchlebten Freiheitskämpfe seiner Vaterstadt gegen die Erzbischöfe Konrad von Hoya und Engelbert von Falkenburg während der Jahre 1252 — 71. Erst mit B. 688 beginnt die eigentliche Chronik, die vorausgeschickte Einleitung ist eine legendarische Verherrlichung Cölns. Eifriger Anhänger des Geschlechterregiments, erbitterter Gegner der Erzbischöfe und noch mehr der mit ihnen zeitweilig verbündeten Hünfte, vermag sich Hagen nicht zu einer unbefangenen Würdigung der Parteien zu erheben, auch ist sein Bericht nicht selten ungenau und lückenhaft in hohem Grade. Doch zeigt er sich im ganzen gut unterrichtet, absichtliche Entstellungen lassen sich nicht nachweisen, auch hat die nicht ohne Geschick gehandhabte poetische Form auf die Treue der Erzählung nur geringen Einfluß geübt. Auf einen der bewegtesten und folgenreichsten Abschnitte der Stadtgeschichte wirft sein nachmals wiederholt ausgeschriebenes Epos ein blendendes Licht, nur an seiner Hand ist ein genauerer Einblick in das Leben und Treiben, in Verfassung und Verwaltung der Stadt im 13. Jahrh. zu gewinnen, während die übrigens zahlreichen und wichtigen Urkunden für sich allein nur ein mattes, unvollständiges Bild zu geben vermöchten.

Rhein.  
Chronik.

Zum Theil die gleichen Ereignisse behandeln die von G. H.ertz<sup>4</sup> und Deycks<sup>5</sup> entdeckten Fragmente eines lateinischen Gedichts in leoninischen Hexametern. Sie erzählen in schwulstiger, durch den maßlos an-

1. Ausg. von Strange 1851. Schöne Erläuterungsschrift von Kaufmann, Cäsarius von Heisterbach. 2. Aufl. Cöln 1862. Speciell den Dialogus behandelt ein Aufsatz von Wybrands in den Studien en Bijdragen op't gebied der hist. theologie II, 1—116.

2. Die 'Maere van sente Annen' (s. o. S. LVII) möchte ich doch nicht zu den Reimchroniken rechnen.

3. Für das Folgende, vgl. die besondere Einl. zu Hagen, unten S. 3.

4. Ueber eine rheinische Chronik des 13. Jahrh. Abhandlungen der Berl. Akad. 1855. Historisch-philol. Classe, S. 131—148.

5. Bruchstücke eines lateinischen Gedichts über cölnische Begebenheiten aus dem 13. Jahrh. Lacomblet's Archiv II, 352—370.

gewandten End- und Binnenreim vollends unerträglicher Sprache die Schicksale Kölns im Thronstreit der Könige Philipp und Otto, die Empörung Erzbischof Konrads gegen Friedrich II, die Kämpfe in der Stadt und die Zustände des Interregnums. Vollständig erhalten würde das Gedicht wohl von erheblichem Werthe sein, in ihrem dermaligen Zustande sind die zusammenhanglosen, zum Theil noch verstümmelten und mitunter ganz unverständlichen Fesseln kaum zu gebrauchen.

Zu der reich entwickelten Geschichtschreibung des 13. bildet die Dürftigkeit der ersten Hälfte des folgenden Jahrhunderts einen scharfen Gegensatz. Wir haben aus dieser Zeit außer der oben erwähnten letzten Fortsetzung des *catalogus III* nur eine stark local gefärbte Fortsetzung des Martinus von Troppau zu nennen<sup>1</sup>, welche 1326 schließt und sicher nicht später als 1330 geschrieben ist<sup>2</sup>. Die Kaiser- und Papstgeschichte ist im Stil der Martin'schen Chronik gehalten und nicht ohne Bedeutung; für die achtziger Jahre des 13. Jahrhunderts ist an einigen Stellen die *Continuatio Romana* des Martinus<sup>3</sup> benutzt. Dazwischen ist eine Menge Kölner Nachrichten vom Tode Erzbischof Konrads bis zur Keizerverfolgung von 1326 eingestreut, darunter manches von erheblichem Werth.

Weit höher steht ein etwa 50 Jahre später verfaßtes Werk, die schon genannte, wohl 1377 oder 1378 verfaßte *Chronica quorundam regum ac imperatorum Romanorum*<sup>4</sup>. Die einzige vollständige Hs. dieser vortrefflichen Chronik reicht von Rudolf von Habsburg bis zur Krönung Wenzels<sup>5</sup>, ist aber offenbar nur Bruchstück, da zu Eingang auf die vorher nicht erwähnte Erhebung Karls von Anjou zum König von Neapel mit den Worten *prout supra est expressum* hingewiesen wird. Allem Anschein nach war sie der Schluß einer vollständigen Kaiserchronik, und diese wieder ein Theil eines größeren, ganz wie Königs-hofen's Straßburger Chronik nach Materien abgetheilten Werkes, von welchem die *Chronica praesulum Colon.* das sechste Buch bildete<sup>6</sup>: an einer Stelle bezieht sich letztere direct auf die *Chronica imperato-*

1. Sie findet sich, direct an Martin anschließend, in der oben S. LXVII erwähnten Wilanower Hs. Abschrift mit Bemerkungen von W. Arndt.

2. Friedrich von Oesterreich wird als noch lebend erwähnt.

3. *Mon. Germ. SS.* XXII, 478.

4. Hamburger Stadtbibl. Hist. 31b. Pap. Fol. 15. Jahrh. Beschrieben Archiv XI, 386. Von Karl IV heißt es Bl. 109: *qui eciam successu temporis in regem*

*Romanorum assumptus vocatur Carolus quartus.* Fiele die Abfassung nach Karls Tode, so würde doch schwerlich die Präsenzform gewählt worden sein.

5. Sonderbarer Weise ist dieselbe zu 1377 statt zu 1376 erzählt, wohl Versehen des Abschreibers, da sonst die Chronologie der Schlußabschnitte in bester Ordnung ist.

6. Vgl. oben S. LXIX.



rum<sup>1</sup>, und umgekehrt sagt unser Bruchstück bei Erwähnung der Schlacht von Worringen: *cuius historia et narracio infra, ubi de pontificibus Coloniensis ecclesie agitur, plenius continetur*. Die Anfangspartien, etwa ein Drittel des Ganzen, folgen meistens wörtlich der Kölner Fortsetzung des Martinus, deren Schlussworte noch abgeschrieben sind. Dazwischen sind aber auch umfangreiche unabhängige Abschnitte eingeschoben, und für die beiden letzten Drittel konnte ich keine Quellen nachweisen, obwohl gewiß ältere Aufzeichnungen benutzt sind. Die Verbindung der allgemeinen mit der Specialgeschichte erscheint hier noch einmal in ganz hervorragender Weise repräsentirt. Nicht allein die Papst- und Kaisergeschichte ist mit Aufmerksamkeit verfolgt, wir erhalten auch gute Nachrichten über die Kämpfe gegen den Islam, die französisch-englischen Kriege, über die italienischen und selbst über einige spanische und nordische Vorgänge. Den besten Theil bilden natürlich die Abschnitte über die Geschichte der niederländischen und niederrheinischen Gegenden, speciell des Erzbisthums und der Stadt Köln. Auffallende Naturereignisse werden mit sorgfältiger Beobachtung beschrieben, geradezu meisterhaft ist die Beschreibung des schwarzen Todes, der Peisefahrten und des Tänzerwahnsinns. Ueberall durchdringt die gut stilisirte und an anziehenden Einzelheiten reiche Erzählung ein Maaß, nüchternes, jeder Parteiliebe fremdes Urtheil: fast in jeder Beziehung stellt sie sich den *Annales Col. maximi* würdig zur Seite, deren streng annalistische Form jedoch aufgegeben ist.

Deutsche  
Kaiser-  
chronik. Eng verwandt mit dieser letzten Blüthe echt historischer Darstellung ist eine in Köln geschriebene deutsche Kaiserchronik mit lokaler Färbung, deren Hf. aus dem Anfang des 15. Jahrh. herrührt<sup>2</sup>. Viele Blätter, darunter der Eingang und der Schluß von Beginn des 14. Jahrh. an, fehlen. Es ist eine Geschichte der jüdischen Könige und der römischen und deutschen Kaiser, compilirt aus Eike von Repgow, Martin von Troppan, den *Annales Col. maximi*, der *Chronica praes. Col.* und (von Rudolf von Habsburg ab) der *Chronica quorundam regum*. Bl. 242<sup>b</sup> ist das Schreiben Friedrichs I an die Edlen der Kölner Kirche wegen Erhebung Philipps von Heinsberg zum Erzbischof eingerückt<sup>3</sup>, welches die *Chron. praes.*<sup>4</sup> nur erwähnt, Bl. 252<sup>a</sup> hören wir von der Erbauung der Burg Landstron durch König Philipp, für welche die *Chron.*

1. Ederz 204: in superioribus, scilicet in cronicis imperatorum.

2. Münchener Hof- und Staats-Bibliothek Cod. Germ. 691. Pap. 4. 278 beschriebene Bl.

3. *Acta imperii selecta* n. 126 (S. 118).

4. Ederz S. 200.

praes.<sup>1</sup> sich auf die Chronica imperatorum bezieht, Bl. 265<sup>a</sup> wird nach Martin von Troppau über die Erhebung Karls von Anjou berichtet, welche die Chronica quorund. reg. als bereits erzählt erwähnt, auch wird eingehend auf die Kreuzzüge Rücksicht genommen, von denen Chron. quor. reg. (sicut liquet in premissis) in ganz ähnlicher Weise spricht: all das läßt kaum bezweifeln, daß wir es mit einer — natürlich, wegen der wörtlichen Benutzung Eise's, erweiterten — Uebersetzung der vollständigen Chronica quor. reg. zu thun haben. Der Verlust des älteren Theiles der letzteren kann, da die deutsche Fassung nur auf bekannten Quellen zu beruhen scheint, leicht verschmerzt werden.

Der Höhepunkt der chronikalischen Litteratur, ist die Chron. quor. reg. aber auch die letzte wirklich bedeutende Leistung<sup>2</sup>. Während anderwärts seit der Mitte des 14. Jahrh. die Geschichtschreibung einen neuen Aufschwung nahm, zeigt sich in Cöln ein unverkennbarer Verfall. Nicht in Bezug auf die Quantität: man schreibt noch viel, aber nur wenig hebt sich über das Niveau des Gewöhnlichen. Der weite Gesichtskreis der älteren Geschichtschreiber, ihr besonnenes Urtheil, ihre Formgewandtheit verschwinden. Wo ältere Formen nachgeahmt werden, führt eine Vergleichung zu wenig tröstlichen Resultaten, und ebensowenig gelang der Versuch, in der neu aufkommenden Form der deutschen Stadtchronik etwas zu leisten, was sich den trefflichen Erzeugnissen dieser Gattung in anderen Städten zur Seite stellen ließe. Es ist bemerkenswerth, daß dieser Verfall genau mit dem regelmäßigen Gebrauch der Muttersprache zusammenfällt: während wir diese vor der Chronica quor. regum nur selten (Maere van seute Annen und Hagen's Reimchronik, vielleicht noch Weverstaicht, s. unten) angewendet finden, ist nach ihr nur wenig mehr in lateinischer Sprache geschrieben worden, und man muß gestehen, daß

Verfall  
der Ge-  
schicht-  
schrei-  
bung.

1. Ederh S. 204.

2. Lorenz, Geschichtsquellen 96 Note 4 ist geneigt, das Compendium chronicarum für die Cölner Historiographie in Anspruch zu nehmen, weist es aber in einem Nachtrag (S. 323) richtig dem Petrus de Herentals zu. Eine kleine Untersuchung über den gedruckten Theil dieser Chronik hat seitdem Lindner (Forschungen XII, 257) gegeben. Die Stelle über Karl IV ist mitgetheilt von Wattenbach im Archiv f. Kunde österr. Geschichtsquellen XLII, 516. Die Cölner Hs. des Compendium (Stadtarch. Msc. C 46 in 40, Pergament- und Papier-Blätter durcheinander gebunden, saec. XV) verdient

noch eine nähere Untersuchung. Gegen Ende der Kaisergeschichte gibt Petrus 1322 als sein Geburtsjahr an, später folgen ziemlich ausführliche Notizen zu 1388 und 1397, die letzte jedenfalls von anderem Verfasser, da Petrus 1390 starb. Die Subscription lautet: Expliciunt cronice scripte a. d. 1465 ipso die Bernardi s. abbatis per me Corneliū Preys de Yeerseken. Nachträglich ist 1465 in 1365 geändert. Hiernach ist die Notiz im Arch. der Gesellsch. VII, 697 zu berichtigen, an welcher bereits Wattenbach (Archiv f. K. öst. G. 518) Anstoß nahm.



die Epigonen im Allgemeinen das heimische Idiom nicht entfernt so gut zu handhaben wußten, wie die älteren Autoren das fremde<sup>1</sup>. Es sind eben nicht mehr, wie in früheren Zeiten, die großen Stifter und Klöster der Stadt, welche vorzugsweise die geschichtliche Ueberlieferung pflegen: überwiegend ruht dieses Amt jetzt in bürgerlichen Händen, und das Centrum des bürgerlichen Lebens, die städtische Kanzlei, ist auch der Ort, wo sich eine Art von historischer Schule mit einer Reihe guter Leistungen bildete.

Anna-  
lenfrag-  
mente.

Die Annalistik hatte sich in Cöln länger wie anderswo, bis zur Mitte des 13. Jahrh., auf ihrer Höhe behauptet. Seitdem verfällt sie nicht bloß, sie hört sozusagen mit einem Male auf, und kaum lassen dürftige Reste erkennen, daß die von den Benedictinern in St. Pantaleon so meisterhaft gehandhabte Form nicht geradezu vergessen war. Hinter einer Bischofschronik von Friedrich II bis auf Heinrich I, die fast einfache Abschrift des *catalogus tertius* ist, finden sich kurze aber erwünschte Nachrichten bis 1369, ohne allen inneren Zusammenhang und offenbar zu ganz verschiedenen Zeiten, wohl meist gleichzeitig mit den Begebenheiten, geschrieben<sup>2</sup>. Nahe verwandt mit ihnen sind die 1360 abschließenden und jedenfalls bald nachher geschriebenen *Annales Agrippinenses*<sup>3</sup>. Nach wenigen eigenthümlichen Sätzen beginnt wörtliche Uebereinstimmung mit *Anonymi chronicon*, doch sind die Datirungen häufig nicht so genau, viele Angaben fehlen, andere sind selbständig: am einfachsten erklärt sich dieses Verhältniß durch die Annahme, daß beide nur Excerpte aus größeren verlorenen Annalen sind.

Cölner  
Jahr-  
bücher.

An und für sich wenig erheblich, sind die *Annales Agrippinenses* doch insofern von großer Wichtigkeit, als von ihnen die Entwicklung der Annalistik in deutscher Sprache ausgeht<sup>4</sup>. Schon kurze Zeit nach ihrem Schlußjahr (1360) wurden sie mit geringen Zusätzen ins Deutsche übertragen und bis 1376, dann bis 1378 fortgesetzt. Etwa zwanzig Jahre darauf wurde diese erste Recension (A) der Cölner Jahrbücher — unter

1. Ziemliche Gewandtheit zeigt noch der von Huber im 4. Bd. von Böhmers *Fontes* 463 unter dem Namen *Laudes Coloniae* herausgegebene *Panegyricus* auf die Stadt Cöln, wohl gegen Anfang des 15. Jahrh. verfaßt und durch eine Aufzählung der Cölner Kirchen, Klöster und Reliquien bemerkenswerth. Die Stelle *postquam fidem suscepisti etc.* (S. 464) ist einem Hymnus entnommen, der bei Gelenius *de magnitudine Coloniae* 657 gedruckt ist.

2. *Anonymi chronicon archiepiscoporum Colon.* bei Wuerdtwein *nova subsidia diplom.* XII, 327.

3. *Mon. Germ. SS.* XVI, 736. Nach 1360 findet sich in der späten Hs. nur eine vereinzelte Bemerkung zu 1384, die in der deutschen Uebersetzung (Cölner Jahrbücher Rec. A) fehlt.

4. Begründung des Folgenden wird die Einleitung zur Ausgabe der Cölner Jahrbücher im 2. Bd. bringen.

diesem gemeinsamen Titel wird dieser ganze Annalencomplex am passendsten zusammengefaßt werden — bedeutend erweitert und bis 1398 weitergeführt (Rec. B). Eine der zahlreichen Hss. fügt eine zweite Fortsetzung bis 1434 bei, für die ereignißreichen Jahre 1414.—17 sehr eingehend und werthvoll.

Eine dritte Recension (C) ist durch zwei stark von einander abweichende Hss. vertreten. Die eine wiederholt die Rec. B fast ihrem ganzen Umfange nach bis 1396, versieht dieselbe aber mit Zusätzen, die seit den achtziger Jahren immer größer und beachtenswerther werden. Daran schließt sich eine sehr eingehende Fortsetzung bis 1402, einzelne Notizen zu 1408 und den nächsten Jahren und endlich ein trefflicher Bericht 1413 — 19. Im Vordergrund stehen natürlich die gerade in dieser Zeit besonders wichtigen Kölner Ereignisse, die große Stiftsfehde, der Kampf der Stadt mit den rheinischen Kurfürsten, aber auch über das Constanzer Concil, über Kaiser Sigmunds englische Reise 2c. erhalten wir gute Mittheilungen. Die Erzählung ist wohlgeordnet, gut stilisirt, der Verfasser muß ein gebildeter und vortrefflich unterrichteter Mann gewesen sein.

Weniger bedeutend ist die andere Hs. Sie gibt die Recension B nur bis 1382, meistens in kurzem Auszug, wieder. Ebenso sind die eingestreuten selbständigen Notizen und die nur bis 1402 reichende Fortsetzung vielfach kürzer gefaßt, als in der ersten Hs., Manches fehlt gänzlich.

Um die Mitte des 15. Jahrhunderts erfuhr die Recension B eine nochmalige Umarbeitung (D). Die Zusätze sind ziemlich umfangreich, aber sachlich unbedeutend, besser ist die buntschneidige Fortsetzung 1399 — 1445, jedenfalls das Werk mehrerer Federn.

Die Gesamtheit dieser aus kleinen Anfängen zu breiter Masse anschwellenden Annalen bildet eine gewiß nicht zu unterschätzende, bisher größtentheils unbekannte Quelle für die politische wie für die Culturgeschichte der Stadt. Die geistige Befähigung der Verfasser ist allerdings eine bescheidene — nur die letzte Fortsetzung der Rec. C bildet eine sehr bemerkenswerthe Ausnahme — selten verräth sich schärfere Beobachtung, selbständiges Urtheil. Wirkliche Bedeutung besitzen diese Jahrbücher fast nur für Köln und dessen Umgebung. Was darüber hinausgeht, wimmelt von den ärgsten Verstößen. Auf die Form ist nur wenig Sorgfalt verwendet, das Ganze ist eine unverbaute Congeries von Notizen der verschiedensten Art. Zweifelsohne wurden auch später noch derartige Aufzeichnungen gemacht, denn die Roelhoff'sche Chronik von 1499 enthält auch nach dem Jahre 1445 noch eine solche Fülle guter Nachrichten, die sich in ihrer ganzen Haltung vollständig dem Stil der Jahrbücher

anschließen, daß Benutzung schriftlicher Hülfsmittel als selbstverständlich erscheint.

Weber-  
slacht.

Anziehender sind zwei die Bürgerzwiste am Ende des 14. Jahrhunderts behandelnde Chroniken<sup>1</sup>. Ueber die demokratische Umgestaltung der Verfassung (1369 und 1370) und die Gegenrevolution der Geschlechter (1371) besitzen wir eine kleine Reimchronik, 'die weverslacht' betitelt, von welcher in der einzigen älteren Hs. nur die 480 ersten Verse überliefert sind, doch hat eine spätere Chronik den Rest in prosaischer Bearbeitung und 40 Schlußverse in der ursprünglichen Form aufbewahrt. Hinter Hagen, der wohl als Vorbild diente, stehen diese Bruchstücke weit zurück, doch ist die Genauigkeit und Sachkenntniß des aristokratisch gesinnten Verfassers, der wahrscheinlich bald nach 1371 schrieb, anzuerkennen. Die entgegengesetzte Partei vertritt das neue Buch, eine kurz nach dem Siege der Demokratie (1396) verfaßte Darstellung der ereignisreichen letzten 30 bis 40 Jahre. Zum Verlesen vor dem neuen Junstrathe bestimmt und jedenfalls auf dessen Veranlassung, wahrscheinlich von einem Stadtschreiber, verfaßt, ist sie eine reine Tendenzschrift, die in Verbächtigung der alten Machthaber, im Verschweigen und Beschönigen der Fehler der eigenen Partei alles Mögliche leistet. Dabei aber zeigt sich der Verfasser genau unterrichtet und, wo seine Parteiinteressen nicht hineinspielen, sehr zuverlässig. Proceßacten und Denkschriften sind geschickt benutzt, wahrscheinlich beruht noch ein weit größerer Theil, als wir nachzuweisen vermögen, auf urkundlicher Grundlage. Bei all seiner Einseitigkeit wirft das neue Buch doch ein helles Licht auf die verwickelten Kämpfe, aus denen endlich 1396 die neue Verfassung, der Verbundbrief, hervorging, besonders auf das wenig erbauliche Treiben der Abelsparteien, deren Haß die städtische Freiheit fast vernichtet hätte. Auch durch geschickte Gruppierung des reichen Inhalts und correcte, einfache Sprache bildet es noch einmal eine recht erfreuliche Erscheinung.

Memo-  
riale des  
15. Jh.

Als amtliche Aufzeichnung, die ihren Ursprung nicht sowohl einem allgemeinen historischen Interesse, als einem ganz bestimmten Anlaß und einem festen Zweck verdankt, steht das neue Buch durchaus nicht vereinzelt da. Ähnliche, wenn auch kürzere Berichte, zum Theil als Circulare oder Morgensprachen direct für die Oeffentlichkeit geschrieben, waren dem neuen Buch vorausgegangen und hatten seinem Verfasser als Vorlage und Muster gedient<sup>2</sup>, und zahlreiche verwandte Erscheinungen sind gefolgt.

1. Vgl. die Einleitungen zur Weber-  
slacht und zum neuen Buch, unt. S. 239.  
267.

2. Vgl. die Einl. zum neuen Buch,  
unt. S. 268.

Es ist eine Geschichtschreibung, die in ausgesprochenster Weise dem praktischen Bedürfnis entspringt. Ein Proceß von principieller Wichtigkeit, der Einzug eines Königs oder eines Erzbischofs, wichtige Unterhandlungen, innere Unruhen, Fehden und Friedensschlüsse, das sind meistens die Gegenstände, die uns hier, fast ausnahmslos in den scharf ausgeprägten Formen der städtischen Kanzlei und unter Benützung urkundlichen Materials, eingehend und gewöhnlich mit musterhafter Genauigkeit geschildert werden. Man will Geschehenes rechtfertigen, künftigen Wirren durch actenmäßige Darlegung des Herganges vorbeugen, oder man beschreibt auch ein Reichenbegängniß, eine Huldigung zc., um bei ähnlichen Anlässen das Ceremoniell zur Hand zu haben. Solche Memoriale sind uns in Menge erhalten. An der Spitze steht eine werthvolle Erzählung über die Absetzung König Wenzels, Wahl und Krönung Ruperts, dann folgen Berichte über die Ravensberger Fehde (1405), die Doppelwahl von 1414 und die ihr sich anschließenden niederrheinischen Kriegswirren, über die Anwesenheit König Friedrichs III in Köln (1442), die Bernicher Fehde (1460) und die Wahlverhandlungen nach Erzbischof Dietrichs II Tod (1463)<sup>1</sup>. Von späteren hierher gehörigen Aufzeichnungen seien noch genannt die Berichte über das Begräbniß des Bürgermeisters Johann von Breide (1471)<sup>2</sup>, den Eintritt Erzbischof Hermanns IV (1488)<sup>3</sup> und namentlich die sehr ausführliche Beschreibung des Kölner Reichstages von 1505<sup>4</sup>. Der Werth dieser Memoriale ist natürlich je nach ihrem Stoff sehr verschieden: wir finden alle Stadien vertreten vom trockenen Localbericht bis zur wohlburchachten politischen Denkschrift.

Wir haben wiederholt, wie stürmische Perioden der inneren städtischen Geschichte den Anstoß zu zeitgenössischen, nur einen beschränkten Zeitraum umfassenden Aufzeichnungen gaben, so die Freiheitskämpfe des dreizehnten Jahrhunderts gegen die erzbischöfliche Herrschaft (Hagen), so die Niederwerfung der Zünfte 1371 (Weberslacht) und ihr Sieg 1396 (Neues Buch). Das Gleiche zeigt sich bei dem mißlungenen Versuch einer weiteren Umgestaltung der Verfassung im demokratischen Sinne 1481—82 und bei der mit Erfolg gekrönten Revolution von 1513. Ueber jenen besitzen wir eine ganz brauchbare Prosarelation<sup>5</sup> und eine durch

1. Vgl. die Einl. zu Nr. IV unten S. 327.

2. Mitgetheilt von Ennen, Annalen des hist. Vereins XVI, 176.

3. Lacomblet's Archiv II, 186. Uebrigens war dieser Bericht schon früher gedruckt *Securis ad radicem posita*, Ur-

kunden Nr. 58.

4. Bremer's Vaterländische Chronik, Jahrg. 1825, S. 322.

5. Hff. des Kölner Stadtarchivs A II, 110 und der Universitätsbibliothek zu Bonn. Vgl. Ennen Gesch. III, 586 ff.

unnachahmliche Geschmacklosigkeit ausgezeichnete Reimerei von fast 900 Versen<sup>1</sup>, über letztere einige kurze prosaische Berichte<sup>2</sup> und mehrere ziemlich umfangreiche Gedichte<sup>3</sup>.

Tage-  
bücher.

Auffallend spät hat sich in Eöln die Gattung des Tagebuchs und der Familienchronik entwickelt. Während in Nürnberg der Patricier Ulman Stromer schon während des 14. Jahrhunderts an dem 'püchel von mein geselech und von abenteuer' arbeitete<sup>4</sup>, begegnen in Eöln die ersten Anfänge nicht früher als gegen Ende des 15. Jahrhunderts, man müßte denn das Rechnungsbuch hierhin rechnen wollen, welches der städtische Gesandte Johan Wal über seine Reise nach Basel und Ulm (1433—34) aufschrieb<sup>5</sup>. Von der Hand des Eölners Bürgers Hilbrant

Suder-  
man.

Suderman rühren spärliche Aufzeichnungen über die Jahre 1489—1504, meistens Witterungsnotizen und unbedeutende Familiennachrichten<sup>6</sup>.

Brader-  
felder.

Reichhaltiger ist schon das Tagebuch des Rathsherrn Jan van Braderfelder 1512—73, das sich freilich überwiegend auf einen städtischen Rechtsstreit bezieht<sup>7</sup>. Von ausgezeichnetem Werthe endlich ist das 1859 durch Ennen nach langer Vergessenheit aufgefundenene Buch Weinsberg.

Weins-  
berg.

Der Verfasser Hermann von Weinsberg, geboren 1517, war Sachwalter und Beisitzer am erzbischöflichen Gericht und wurde fast ein dutzendmal in den Rath gewählt. Angeregt durch Aufzeichnungen seines Großheims Patroclus, eines 1490 verstorbenen Corbeher Mönchs, schrieb er eine umfangreiche Chronik seiner Familie, die er durch Anknüpfung an die schwäbischen Grafen von Weinsberg bis in die Zeit Karls des Großen zurückzuverfolgen wußte, und ein Tagebuch über sein eigenes Leben bis 1588. Mit unermüdlicher Liebe und Ausdauer notirte er Alles, was ihm aus der städtischen Geschichte, noch mehr aber aus seinem häuslichen und öffentlichen Leben der Erwähnung werth erschien. Bei aller Klein-

1. Eölnner Stadtarchiv A II, 66 und Rgl. Staatsarchiv in Düsseldorf. Auch sonst existirt noch eine Menge von Abschriften.

2. Gedruckt als Beilagen zu einem verdienstlichen Aufsatz von Ederk, die Revolution in der Stadt Eöln 1513, Annalen des hist. Vereins, Doppelheft XXVI. XXVII, S. 244 ff. Beilage II (S. 248) steht, nach einer anderen Hs. gedruckt, auch bei Eörsch-Reifferscheid, zwei Achener hist. Gedichte (Aachen 1874. Erschien auch als Anhang zum 2. Band von F. Hagen, Gesch. Aachens) S. 96.

3. Bei v. Ziliencron, die hist. Volkslieder der Deutschen III, 106. Ein klei-

nes Spottgedicht bei Ederk 257 und nach einer anderen Hs. Eörsch-Reifferscheid 92, wo sich auch Mittheilungen über sonstige die Unruhen von 1482 und 1513 betreffende Hss. finden.

4. Chroniken der deutschen Städte I.

5. Mitgetheilt von Ennen, Annalen des hist. Vereins XVII, 102. Gar nichts über Eöln enthält 'die Pilgersfahrt des (Eölnner) Ritters Arnold v. Harff' (1496—99), hrsg. v. Groote, Eöln 1860.

6. Kopenhagener Hs. der Rec. C der Eölnner Jahrbücher.

7. Mitgetheilt von Ederk, Annalen des hist. Vereins VI, 136. VII, 154.



lichkeit vermitteln uns diese sorgfältigen, in den späteren Partien von Tag zu Tag fortschreitenden Eintragungen einen klaren und oft höchst anziehenden Einblick in die damaligen Zustände, sie sind eine reiche Fundgrube namentlich für Spruchweisheit und Culturgeschichte. Der wirklich monströse Umfang des Ganzen<sup>1</sup> wird eine vollständige Veröffentlichung wohl unmöglich machen, was bisher bekannt geworden ist, läßt weitere Mittheilungen lebhaft wünschen<sup>2</sup>.

Verhältnißmäßig spät begegnet in Cöln auch der erste Versuch einer vollständigen Stadtchronik. 'Heinrich van Beeck, burger zu Cöllen', begann sein 'Agrippina' betiteltes Werk 1469 und vollendete es 1472. Wir besitzen noch das vom Verfasser selbst geschriebene Concept, eine von ihm durchgesehene Copie und mehrere spätere Abschriften. Seine Absicht, die Chronik bis auf seine Zeit fortzuführen, hat er leider nicht ausgeführt, der ausgearbeitete Theil bricht vielmehr schon 1419 ab, dann folgen nur noch einige ganz unbedeutende Bemerkungen. Es ist eine sehr mittelmäßige Compilation, hauptsächlich aus Sigebert von Gemblour, Eise von Neppow, Vincenz von Beauvais, Martin von Troppan, Königs- hofen, aus der Hagen'schen Reimchronik, der Chronica praesulum und der Rec. D der Cölner Jahrbücher. Bemerkenswerth sind fast nur einige Abweichungen und Zusätze zum Text der letzteren, sowie eine kurze Fortsetzung über die Belagerung von Neuß, den Streit Cölns mit Erzbischof Hermann von Hessen und die Anwesenheit Karls V in Cöln<sup>3</sup>.

An diesen ersten mißlungenen Versuch schloß sich die 1499 bei Johann Roelhoff gedruckte Stadtchronik an. Der Verfasser ist nicht mit Bestimmtheit zu ermitteln, spätere Nachrichten nennen bald den Cölner Dominicaner Hamelmann, bald den Magister Johann Stump von Rheinbach. Er begann sein Werk spätestens 1494, vielleicht schon vier Jahre vorher, und arbeitete daran noch während des am 23. August 1499 abgeschlossenen Drucks. Die Zahl seiner handschriftlichen und gedruckten Quellen ist sehr bedeutend. Er verfügte über eine lange Reihe von Weltchroniken, von Ekkehard und Sigebert an bis zu dem erst 1493 gedruckten Liber chronicarum des Hartmann Schedel von Nürnberg, über zahlreiche Provincialgeschichten, wie die Gesta Treverorum, die

1. Das Autograph (Stadtarch. Msc. A II, 10) umfaßt vier starke Folioebände mit etwa 4000 Seiten engster Schrift.

2. Lebensnachrichten und eine kleine Textprobe gab Ennen bereits im 6. Heft der Annalen des hist. Vereins S. 122. Größere Auszüge hat derselbe seit 1872 in der Zeitschrift für deutsche Cultur-

geschichte geboten. Eine Anzahl Sprüche und kleiner Geschichten endlich gibt Birlinger in der Germania von 1874 S. 78 ff.

3. Ueber Handschriften, Anlage und Inhalt der Agrippina wird genauer in der Einleitung zur Roelhoff'schen Chronik berichtet werden.

gelbrische Chronik Wilhelms von Berchen, die clevische Gerts van der Schüren, die 1492 gedruckte Sachsenchronik, Lütticher und Brabanter Aufzeichnungen 2c. Von einheimischen Quellen benutzt er die Annales maximi, jedoch schwerlich in ihrer ursprünglichen Gestalt, dann Hagen, die Weverslaicht, die Chronica praesulum, Rec. C und D der Kölner Jahrbücher, einige Legenden 2c., besonders stark ist die Agrippina ausgeschrieben. Nach einer langen aber größtentheils wörtlich abgeschriebenen Vorrede beginnt die Chronik mit der Welt schöpfung und gibt dann einzelne Abschnitte aus der Geschichte des Alterthums. Erst mit Cäsar beginnt die chronologisch zusammenhängende Erzählung, welche plan- und ordnungslos, ohne alle Rücksicht auf Gleichmäßigkeit der Theile und Verarbeitung des Materials, allgemeine, provinciale und locale Geschichte, Päpste und Kaiser, Fürsten und Bischöfe ineinander schachtelt. Bis 1445 ist die weit überwiegende Masse eine den Quellen wörtlich folgende Compilation, verhältnißmäßig wenig ist selbständig oder doch nicht in älteren Vorlagen nachweisbar. Fast ganz unabhängig wird die immer mehr auf Köln beschränkte Erzählung von 1446 ab, doch ist nicht zu bezweifeln, daß auch hier noch vielfach ältere, jetzt verlorene Berichte zu Grunde liegen.

Der Verfasser war verständig und belesen genug, um einzusehen, auf wie morschen Grundlagen die geschichtlichen Kenntnisse seiner Zeitgenossen beruhten, und in der Legenden sucht und Anekdotenhascherei des Mittelalters die Hauptursachen dieses Mangels zu finden. Aber nur selten kommt er über den bloßen Zweifel oder das einfache Nebeneinanderstellen abweichender Berichte hinaus, und seine bodenlose Flüchtigkeit fügt den alten Irrthümern ganze Schaaren neuer Fehler zu. Wohlthuernder als seine erborgte Gelehrsamkeit, als seine Sisyphusarbeit, eine geordnete Chronologie herzustellen, und sonstige kritische Wunderlichkeiten, berührt uns seine bei allem reichsstädtischen Stolz doch deutsch-patriotische Gesinnung, sein tiefes Gefühl für die politischen und kirchlichen Gebrechen seiner Zeit, der Freimuth, mit dem er, obwohl die Gefahr eines solchen Beginnens klar erkennend, seine Ueberzeugung und sein mißbilligendes Urtheil über Personen und Zustände äußert. Die aus nicht hinreichend bekannten Gründen über sein Buch verhängte Verfolgung hat nicht verhindert, daß es auf die geschichtliche Litteratur des 16. Jahrh. einen starken, wenn auch nicht immer wohlthätigen Einfluß ausübte.

Die klein  
cronica.

Die Masse mehr oder weniger entlegenen Stoffs, in welche der Verfasser die eigentliche Stadtchronik einwickelte, mußte dem reichsstädti-



schen Leser oft unbequem und überflüssig erscheinen. Es entsprach so wohl einem wirklichen Bedürfniß, wenn in der ersten Hälfte des 16. Jahrh. ein Auszug, betitelt 'die klein cronica van Coellen', veranstaltet wurde, welcher alles nicht zur kölnischen Geschichte Gehörige wegließ<sup>1</sup>. In den ersten drei Büchern folgt dieses Excerpt meist wörtlich der großen Chronik, hat aber doch einige größere Abweichungen und richtet sich besonders in breiter Polemik gegen die dort vertretene Ansicht, Köln sei nach der Bekehrung durch den h. Maternus ins Heidenthum zurückgefallen. Außerdem wird eine kurze Fortsetzung bis 1526 beigelegt. Das vierte und letzte Buch handelt von den 'poirzen, thoernen, kirchen, cloisteren ind cluisen zc. ind anderen trefflichen beuwen . . . ind desgelichen ouch van der huldingen ind invoirungen der numer geforrenen ind gekroinder roimscher koningen . . . und vortan up dat kurtlichste van allen roimschen koningen ind keiseren van anbegin bis up lest datum dis boichs geweest sint'. Für die Topographie Kölns und die Geschichte seiner kirchlichen und weltlichen Bauten scheint das vierte Buch von Wichtigkeit zu sein.

Nachdem wir die mittelalterliche Geschichtschreibung Kölns bis zu ihrer letzten abschließenden Leistung verfolgt haben, erübrigt noch ein Ueberblick über die Bemühungen späterer Zeiten, die Vergangenheit der rheinischen Metropole zu erforschen<sup>2</sup>. Das 16. Jahrhundert zeigt auf diesem Gebiete nur schwache und unbeholfene Anfänge. Das warme Interesse, mit welchem sich der eine oder andere rheinische Vertreter des Humanismus dem Studium der allgemeinen vaterländischen Geschichte zuwandte, ist leider der an großen Erinnerungen und historischen Traditionen so besonders reichen Stadt nicht zu Gute gekommen. Der bekannte Graf Hermann von Neuenar<sup>3</sup>, der als Dompropst und Kanzler der Universität einen Hauptmittelpunct der humanistischen Kreise bildete, veranstaltete 1521 die erste Ausgabe der Vita Caroli Magni und der Einhart'schen Annalen, dagegen scheinen die auch für die Reichsgeschichte so wichtigen Localquellen der Stadt, in welcher er lebte, seiner Aufmerk-

1. Großherzogl. Bibl. zu Darmstadt n. 131. Papierhs. 16. Jahrh. in kl. Fol. 231 Bl.

2. Für das Folgende wurde vornehmlich benutzt Hartzheim Bibl. Colon. 1747. Vgl. auch die Literaturüber-

sicht bei F. Walter, das alte Erzstift und die Reichsstadt Köln (1866) S. 3—18. Quellen zur Gesch. d. St. Köln I, Vorb. X ff.

3. Vgl. Ennen, Gesch. d. St. Köln IV, 103.

samkeit entgangen zu sein. Ebenfowenig enthält die merkwürdige Quellsammlung, die 1535 in Cöln unter dem Titel *Fasciculus rerum expetendarum et fugiendarum* erschien<sup>1</sup>, etwas auf Cöln Bezügliches. Man war freilich gegen die Vorzeit Cölns und gegen die alten Berichterstatter nicht gleichgültig geworden: das beweisen zahlreiche Handschriften des 16. Jahrhunderts zur Genüge. Aber es sind fast ausnahmslos einfache Copien oder Auszüge für den Privatgebrauch, und wenn Konrad Hserenheust sein Exemplar der *Chronica praesulum* durch eine Menge von Auszügen aus sonstigen Quellen erweitert, so ist das schon eine seltene Erscheinung<sup>2</sup>. Nur wenig über den Rang einer solchen rein äußerlichen Verbindung älterer Vorlagen erheben sich die gedrängten Compendien der Bisthumsgeschichte, welche der Franciscaner Peter Gratepol, von seinem Geburtsort Mersch bei Tülich auch häufig Mersäus genannt, erscheinen ließ<sup>3</sup>. Sie zeigen noch ganz die naiv compilerische Manier der mittelalterlichen Chronisten und stimmen vielfach wörtlich mit der Roelhoff'schen Chronik überein. Auf ähnlichem Standpunkt steht die handschriftliche *Historia Coloniensis* bis zum Tode des Erzbischofs Ernst (1612), welche Johannes Wilmius aus Kempen, Canonicus zu Neuß, später Dechant zu Kempen und erzbischöflicher Commissar († 1646) hinterließ<sup>4</sup>. Er gehörte zu der Commission, welche 1645 Gutachten über Gelen's Buch *de magnitudine Coloniae* abgab<sup>5</sup>, sein eigenes Werk aber ist unbedeutend.

In anderen Kreisen überwog das antiquarische Interesse. Man sammelte fleißig römische Alterthümer<sup>6</sup>, und versuchte sich auch zuweilen in Darstellung der römischen Vorzeit der Stadt. Dahin gehörte vielleicht schon eine verlorene Arbeit des mit dem Grafen von Neuenar befreundeten Dr. Johan Helman, über die ich aber nur eine unsichere Notiz besitze<sup>7</sup>. Großen Ansehens erfreute sich bei späteren Forschern Stephan Broelman, Professor der Rechte an der Cölner Universität, von Hartz-

1. Die Frage, ob Ortwin Gratius wirklich der Herausgeber sei, wird neuerdings wieder verneint von Cremans, *Annalen des hist. Vereins* XXIII, 192, bejaht von Ennen, *Gesch.* IV, 91.

2. Vgl. Huber in der Vorrede zum 4. Bb. der Böhmer'schen *Fontes*, S. LV.

3. *Omnium archiepiscoporum Col. ac Trever. catalogus brevisque descriptio* 1578. Erweitert und mit anderem Titel 1580. Dritte Ausg. 1592. Vgl. Hartzheim *Bibl.* 270.

4. Vgl. Hartzheim 209. Quellen I, *Borb.* XXIX, wo auch noch andere hand-

schriftliche Sachen erwähnt sind.

5. Die Gutachten sind dem Gelen'schen Werke vorgedruckt.

6. Vgl. Ennen, *Gesch.* IV, 104.

7. Eine handschriftliche *Historia Coloniensis* bis auf Ferdinand von Baiern (1612—50) bemerkt im prologus: *Constat quidem priori saeculo Joannem Helmannum Coloniensem antiquitatis studiosissimum et nostro aevo dominum Stephanum Broelmannum iurisperitum huic operi manum admovisse. Vgl. Bibl. zu Berlin Msc. Boruss. in fol. 477.*

heim der Barro Cölns genannt<sup>1</sup>. Er begann eine Stadtgeschichte auf breiter Grundlage. 1607 überreichte er die fleißige, bereits mit dem Sturze der Römerherrschaft abschließende Arbeit dem Rathe<sup>2</sup>, aber nur ein kleiner Theil derselben ist zum Druck gelangt<sup>3</sup>.

Die ersten Versuche auf dem Gebiet der mittelalterlichen Geschichte mußten fast nothwendig scheitern, so lange die Forschung ausschließlich auf handschriftliche Quellen angewiesen war. Das 16. Jahrhundert hat für die Veröffentlichung des Materials fast nichts gethan. Nur der Carthäuser Lorenz Surius hat hier einen bescheidenen Anfang gemacht, Surius. indem er in seine große Sammlung der Heiligenlegenden die Vitae Cuniberti, Brunonis, Heriberti aufnahm<sup>4</sup>. Die Vita Engelberti hat erst in der Ausgabe von 1617 Platz gefunden. Nicht einmal der erste Druck der Annales Col. maximi ist in Cöln erschienen. Stephan Broelman überließ seine Handschrift derselben an Freher, der einen Theil im Jahre 1600 zum Druck beförderte<sup>5</sup>. Von da ab hat es lange gedauert, ehe wieder eine größere Publication ans Licht trat.

Erst wenn man diesen fast vollständigen Mangel an Vorarbeiten in Rechnung zieht, gewinnt man den richtigen Maßstab für die ungemein großen Verdienste, welche sich die beiden Brüder Gelen um die Aufhellung der Stiftsgeschichte erworben haben. Der ältere von ihnen, Johan-<sup>Joh. Gelenius.</sup> nes Gelenius<sup>6</sup>, wurde 1585 zu Kempen geboren und starb als erzbischöflicher Generalvicar bereits 1631. Von dem Fleiße dieses rastlosen Sammlers, den Hartzheim mit Recht 'ein lebendiges Geschichtsllexikon' nennt, legen die vielbändigen Farragines Gelenianae das rühmlichste Zeugniß ab<sup>7</sup>. Es ist eine ungeheure Sammlung von Chroniken, Urkunden, Abtsverzeichnissen, Calendarien, Memorienbüchern 2c., welche zum Theil über den Kreis der kölnischen Geschichte hinausgeht. Mehrere

1. Vgl. Hartzheim 297. Quellen I, XXIX.

2. Civilium rerum memoria dignarum civitatis Ubiorum et Coloniae Cl. A. A. commentarii. Zwei Folioebände im Stadtarchiv, Msc. A II, 17. Für eine Fortsetzung hat er Material gesammelt, vgl. Quellen a. a. O.

3. Epideigma sive specimen historiae civitatis Ubiorum et eorum ad Rhenum Agrippinensis oppidi. Coloniae 1608. fol. Mit schönen Kupfern.

4. Erste sechsbändige Ausgabe de probatis sanctorum historiis, Coloniae 1570—75. Ueber die redactionellen Aenderungen der Texte, die sich Surius er-

laubte, vgl. Hartzheim 221.

5. Hunc (Godefridum, als angeblichen Verfasser der Annales maximi) mea manu descripsi ex ms. membranaceo V. C. Stephani Broelmani J. C. Agrippinensis. Freher in der 1600 datirten Vorrede zu den Germanicarum rer. scriptores.

6. Lebensnachrichten bei Hartzheim 172.

7. 28 Bände befinden sich im Stadtarchiv, vgl. Quellen a. a. O. XXVI. Den 23. Band besitzt die Großhzgl. Hofbibl. zu Darmstadt, n. 2709. Ein Band ist verloren.

wichtige Quellschriften sind uns nur durch die in den Farragines befindlichen Copien gerettet worden. Seine Absicht, aus dieser wirren Masse eine zusammenhängende Geschichte des Erzstifts herauszuarbeiten, scheint er nur unvollkommen verwirklicht zu haben<sup>1</sup>. Desto productiver war sein jüngerer Bruder Aegidius, geboren 1595, Canonicus am St. <sup>Aeg. Gelenius.</sup> Andreasstift, erzbischöflicher Rath und Historiograph. 1656 wurde er als Weihbischof nach Osnabrück berufen, wo er aber bereits nach wenigen Monaten starb. Abgesehen von einer langen Reihe kleinerer Beiträge zur Colonia sacra<sup>2</sup> verdanken wir ihm eine für ihre Zeit recht beachtenswerthe Biographie des h. Engelbert<sup>3</sup>. Die Anlage des Buches ist freilich unglücklich in hohem Grade: die Vita des Cäsarius von Heisterbach wird zu Grunde gelegt, an jedes einzelne Capitel wird eine Fülle von Citaten, Urkunden, Untersuchungen 2c. angeschlossen. Das Buch ist gewiß keine angenehme Lectüre, aber sehr fleißig gearbeitet und doppelt erfreulich, weil es die erste wirklich quellenmäßige Leistung auf einem bisher fast gar nicht angebauten Gebiete ist. Im Jahre 1645 erschien sein Hauptwerk, die vier Bücher De admiranda sacra et civili magnitudine Coloniae. Das erste Buch behandelt ordnungslos eine Reihe ziemlich heterogener Gegenstände, die Gründung der Stadt, die Reihenfolge der Erzbischöfe, die einzelnen Vergrößerungen des Erzstifts 2c. Das zweite ist eine weitichweifige Abhandlung über die edlen Geschlechter Cölns, die mit großem Aufwand abstruser Gelehrsamkeit auf römische Patricierfamilien zurückgeführt werden. Den besten Theil bildet das dritte, auf einer älteren ähnlichen Arbeit Winheim's<sup>4</sup> fußende Buch, eine Geschichte und Beschreibung der Cölner Stifter, Klöster, Pfarreien, Capellen und Hospitäler. Den Schluß bildet ein cölnischer Festkalender. Trotz der Confusion in der Stoffvertheilung, trotz der gläubigen Annahme alter Fabeln und sonstiger Seltsamkeiten ist dieser voluminöse Quartband auch heute noch von Werth. Die umfassende Belesenheit des Verfassers, dem freilich auch die reichen Sammlungen seines verstorbenen Bruders zur Verfügung standen, verdient volle Anerkennung, zahlreiche Urkunden sind hier zum ersten Mal gedruckt, gutes Material ist nur durch ihn erhalten worden. Namentlich ist das dritte Buch bei Specialuntersuchungen oft unentbehrlich.

1. Aeg. Gelenius de magnit. Coloniae 295 entnimmt eine Stelle aus seines Bruders manuscripti Annales Agrippinenses, quos moliebatur.

2. Verzeichniß bei Hartzheim 9.

3. Vindex libertatis ecclesiasticae

et martyr S. Engelbertus. 1633.

4. Sacrarium Agrippinae h. e. Designatio ecclesiarum Coloniensium etc. ab Erhardo Winheim collecta. Coloniae 1607.

Auf dem Wege einer mehr historischen Behandlung der Heiligen-<sup>Germ. Grombach.</sup> legenden fand Megibius Gelenius einen Nachfolger in Hermann Grombach, Professor der Moralthologie am Jesuitencollegium zu Cöln, geb. 1598, gest. 1680. Seine Folianten über die h. Ursula<sup>1</sup> und die hh. drei Könige<sup>2</sup> verrathen eine nicht ganz gewöhnliche Vertrautheit mit der mittelalterlichen Chronikensliteratur und umfassendes Studium urkundlichen Materials, sind aber doch auch weitschweifig und unkritisch in hohem Grade und halten einen Vergleich mit den gleichzeitigen bahnbrechenden Arbeiten der belgischen Ordensgenossen des Verfassers, der Hollandisten, nicht entfernt aus. Außerdem schrieb Grombach Cölner Annalen vom Ursprung der Stadt bis 1675, also bis wenige Jahre vor seinem Tode, eine breite Verbindung der allgemeinen und provinciellen Geschichte in annalistischer Anordnung. Es ist ein Denkmal eisernen Fleißes, und wenn es auch nur in seinen späteren Theilen wirklich selbstständige Bedeutung besitzt, so kann es doch auch für die ältere Zeit als Fundgrube für urkundliches Material benutzt werden<sup>3</sup>. Der von Grombach beabsichtigte Druck ist nicht zu Stande gekommen<sup>4</sup>.

Eine sehr bedeutende schriftstellerische Thätigkeit entfaltete in der<sup>S. Hartzheim.</sup> ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts der Cölner Jesuit Joseph Hartzheim. Nicht sehr glücklich war sein erstes Auftreten. In einem hitzigen Federkrieg mit seinem ehemaligen Ordensgenossen Ignaz Roderique (bekannt auch durch seine Controverse mit Martene über die Abteien Stablo und Malmedy) vertheidigte er nämlich die Ansicht, die erzbischöfliche Würde Cölns sei auf den h. Maternus, den er ins erste Jahrhundert nach Chr. setzte, zurückzuführen, während sein Gegner, der Wahrheit näher kommend, für die Entstehung des Erzbisthums erst im achten Jahrhundert eintrat<sup>5</sup>. Desto dankenswerther aber ist Hartzheim's Bibliotheca Coloniensis 1747, ein Gelehrtenlexikon für den Bereich des Erzstifts und der sonstigen zur Cölner Diocese gehörigen Territorien. Eine Masse biographischer und literarischer Notizen finden sich hier, mit verständigem Urtheil und in guter Ordnung, zusammengestellt. Die Bibliotheca ist

1. Vita et martyrium ss. Ursulae et sociarum undecim millium virginum. 1647. Ein Auctarium dazu 1669.

2. Primitiae gentium seu Historia ss. trium regum magorum. 1654.

3. Die H. ist jetzt im Besitz des Stadtarchivs Msc. A II, 18. Vgl. Hartzheim 134. Quellen XXIX.

4. Schreiben Grombach's, dem dritten Band seiner Annalen vorgebunden. Eine

Probe (Archidioecesis Col. huius temporis iuris et potentiae fines, amplitudo et descriptio) ist gedruckt bei Hartzheim 1.

5. Es ist wohl ein Nachklang dieser Controverse, wenn der Roderique gewidmete Artikel der Hartzheim'schen Bibliotheca 155 etwas nüchtern (übrigens ruhig und parteilos) gehalten ist.



eine Arbeit, wie sie damals keine einzige deutsche Diöcese aufzuweisen hatte, ein Denkmal solider Gelehrsamkeit und emsigsten Sammlerfleißes, auch heute noch als Nachschlagewerk vortrefflich zu benutzen. Hartzheim ist nicht bei gedruckten Werken stehen geblieben, sie mögen im Gegentheil nur den kleineren Theil des hier verarbeiteten Stoffs geboten haben. Vieles ging ihm außerdem von Freundeshand zu <sup>1</sup>, zahllose Handschriften sind durch seine Hände gewandert und hier zum ersten Male beschrieben worden. Andere Früchte seiner handschriftlichen Studien bietet sein Catalog der Dombibliothek <sup>2</sup>, der freilich gründliche paläographische Kenntnisse vermissen läßt <sup>3</sup>. Seine Geschichte des Kölner Münzwesens ist nur selten zu gebrauchen <sup>4</sup>, werthvoll für Kölner Geschichte dagegen ist seine Ausgabe der Concilia Germaniae (1759), wo sich die Acten der Kölner Provincialsynoden und auch sonstige wichtige Actenstücke in beträchtlicher Zahl finden.

M. Mördens.

Wenige Jahre vor der Hartzheim'schen Bibliothek erschien der erste Versuch einer quellenmäßigen Bischofsgeschichte, der *Conatus chronologicus ad catalogum episcoporum, archiepiscoporum etc. Coloniae* (1745). Der auf dem Titelblatte nicht genannte Verfasser ist der Carthäuser Michael Mördens, ein auch sonst litterarisch sehr thätiger, damals bereits in hohem Alter stehender Mann <sup>5</sup>. Das Buch ist, trotz aller Fehler und Lücken im Einzelnen, doch verständig und gewissenhaft gearbeitet. Ganz richtig erkannte Mördens die Herstellung des chronologischen Gerüstes als nothwendige Vorbedingung einer zuverlässigen Bischofsgeschichte. Er fügte deshalb den kurzen Biographien der Bischöfe einen Index chronologico-apodicticus bei, kurze Auszüge aus Chroniken und Urkunden in chronologischer Folge. Dieser Anhang ist der werthvollere Theil des Buches, ein gewiß sehr mangelhafter, aber doch unverächtlicher Ansatz zu Regesten <sup>6</sup>.

Die bisher besprochenen Arbeiten haben fast ausschließlich Geistliche zu Verfassern. Da war es fast selbstverständlich, daß die Geschichte des

1. Vgl. Hartzheim's Bemerkungen in der praefatio.

2. *Catalogus hist. crit. codicum mss. bibliothecae eccl. metr. Col.* 1752.

3. *Magnam ibi ostentavit eruditionem; plus tamen de ipsis auctoribus et eorum operibus egit, quam de codicibus manuscriptis. Accedit quod veteres libros legendi minus peritus fuit.* So Jaffé-Wattenbach, *Ecclesiae Metrop. Col. codices msci.* (Berolini 1874) IX.

4. *Historia rei nummariae Colon.* 1754.

5. Vgl. Hartzheim *Bibl. Suppl.* 353.

6. Ganz unbrauchbar ist G. Kolb, *Series archiepiscoporum Mogunt. Trevir. et Colon. Rottwilae* 1725. Der über Köln handelnde Abschnitt ist so dürftig, daß die Klage des Verfassers, man habe ihm aus Köln kein Material zugesandt, nicht als Entschuldigung angenommen werden kann.



Erzbisthums, der kirchlichen Stiftungen zc. entschieden in den Vordergrund trat, daß die Geschichte der Stadt gewöhnlich nur dann behandelt wurde, wo sie sich mit jener berührte. Nur die Streitschriftenlitteratur des 17. Jahrhunderts, auf die wir unten zurückkommen, bildet eine vorübergehende Ausnahme. Seit der Mitte des 18. Jahrhunderts aber finden wir auch Mitglieder des Laienstandes, meistens Juristen, auf dem Gebiet der Stadtgeschichte, gewöhnlich mit Erforschung der Verfassungsverhältnisse beschäftigt. Der wichtigste Vertreter dieser Richtung ist G. E. Hamm. Mit richtigem Blick griff er die wesentlichsten Institutionen des städtischen Verfassungslebens heraus, um sie in Specialschriften zu behandeln, so das Burggrafenamt, das Schöffenthum und die Vogtei. Richtig erkannte er auch das 13. Jahrhundert als die Zeit, in welcher der entscheidende Wendepunct der Verfassungsentwicklung liegt, in welcher die städtische Geschichte sich von der des Erzstiftes ablöst und eine selbständige Bedeutung gewinnt. Aus dieser Einsicht gingen seine Monographien über die beiden Erzbischöfe Konrad von Hoya und Engelbert II von Falkenburg hervor, gegen welche die Stadt in schweren Kämpfen ihre Freiheit behauptete<sup>1</sup>. Die meisten dieser Arbeiten leiden an einseitiger Parteinahme gegen die Erzbischöfe und großer Dürftigkeit des Materials. Letzteres gilt auch von Hamm's Versuch einer kölnischen Historiographie, der *Synchronographia scriptorum Ubio-Agrippinensium* 1766. Jedoch ist hervorzuheben, daß hier, zum ersten Mal seit der Roelhoff'schen Chronik, Fragmente der Hagen'schen Reimchronik im Druck erschienen, denen bald, in den oben genannten Schriften über Konrad und Engelbert, weitere Auszüge folgten.

G. E. Hamm.

Neben Hamm verdient noch genannt zu werden Mathias Glasen. Wir besitzen von ihm mehrere kleine Schriften theils genealogischen theils verfassungsgeschichtlichen Inhaltes<sup>2</sup>, wobei den gerichtlichen Institutionen besondere Aufmerksamkeit zugewendet ist. Fleißig und mit gutem Erfolg sind hier die bis ins 13. Jahrhundert zurückreichenden Kölner Schreinsbücher benutzt.

M. Glasen.

Nur unvollkommen war inzwischen dem Mangel an Veröffentlichungen aus dem so überaus reichen urkundlichen Material abgeholfen worden. Den ersten Anstoß hat, recht bezeichnend, nicht das wissenschaftliche Interesse, sondern das praktische Bedürfniß gegeben. Unter dem

Urkundenaußgaben.

1. Verzeichniß der Hamm'schen Schriften Quellen a. a. O. XI. Nachzutragen bleibt noch: *Respublica Ubio-Agrippinensis* 1747, kurzer Versuch einer kölnischen Verfassungsgeschichte, und *Concor-*

*dia Ubio-Agrippinensis* 1751, eine ziemlich eingehende, quellenmäßige Behandlung der Schöffensfreitigkeiten des 15. Jahrhunderts.

2. Verzeichniß derselben Quellen X.

Erzbischof Max Heinrich (1650 — 88) wurden die selten schlummernden Jurisdictionstreitigkeiten zwischen Erzbischof und Stadt mit erneuter Hefigkeit geführt. Als auf das kurfürstliche 'Manifest' von 1653 sofort ein städtischer 'Gegenbericht' erfolgte<sup>1</sup>, griff man auf erzbischöflicher Seite zu wissenschaftlichen Waffen: 1659<sup>2</sup> erschien die 'Apologia des Erzstifts Cöllen', ein Folioband von über 800 Seiten. Die Vertheidigung der erzbischöflichen Rechte ist weitsehweifig über die Maßen, aber mit großer Sachkenntniß und mitunter nicht ohne glücklichen Sarcasmus geschrieben, 134 Urkundennummern bilden den für die damalige Zeit höchst werthvollen Anhang. Die am Schluß ausgesprochene Hoffnung, es werde sich 'die Metropolit Statt Cöllen zu ihrem gleichsam natürlichen Vater des Vaterlands, nemlich ihrem Erzbischoffen und Churfürsten, und den anderen Municipia Stätten des Erzstifts auß antringender conscientz vor sich selbst widerumb zu wenden wissen', war allerdings trügerisch. Die Stadt verharrte im Widerstand, und wenn auch die gewaltigen Gegenschriften, die sie durch ihren Syndicus Gereon Hesselmann und dann durch den Helmstädter Professor Conring ausarbeiten ließ<sup>3</sup>, nicht zum Druck gelangten, so ging doch der kleine Krieg unter Protestationen, Declarationen zc. weiter. Da entschloß sich der Hofrath Lic. Peter Alexander Boffart zu Ausführung der in der Apologia ausgesprochenen Drohung, man werde der Stadt im Fall der Verstocktheit 'den pulß ferners begreifen, und die inficierte Ader der begierligkeit zu herfschen nochmahls schlagen lassen', und legte 1687 in der Securis ad radicem posita oder gründtlicher Bericht loco libelli etc. die 'Art an die Wurzel'. Der Gesamtumfang dieses zweiten Folianten ist um einige hundert Seiten geringer, die Zahl der Urkundenbeilagen aber erheblich gestiegen. Die tendenziösen Rechtsdeductionen mit ihrer unerträglichen Breite werden heute nicht leicht mehr einen Leser finden, und auch die Urkundenbrücke, die zudem von Fehlern wimmeln<sup>4</sup>, haben durch spätere Editionen fast jeden Werth verloren.

1. Verzeichniß der Controversschriften bei Hartzheim im Anhang.

2. Das Druckjahr ist durch ein Chronogramm ausgedrückt, welches Hartzheim mit mehreren Fehlern wiedergibt. Daraus erklärt sich wohl die zuweilen begegnende irrige Jahreszahl 1657.

3. Nähere Angaben Quellen XXX.

4. Eine andere Frage ist, ob dabei auch absichtliche Fälschungen untergelaufen sind. Schon Hegel, Gesch. der ital.

Städteverf. II, 395 weist darauf hin, daß der Druck des berühmten Cölner Weisthums von 1169 in der Securis arg entstellt ist. Keinesfalls liegt hier eine Fälschung Boffart's vor, da sich dieselben Abweichungen schon in der Apologia Urff. Nr. 126 finden, und auch der Herausgeber der Apologia kann durch eine schlechte Ausfertigung getäuscht worden sein, da ihm ja keinesfalls das im Cölner Stadtarchiv befindliche Original vorlag.

Bossart behielt leider das letzte Wort. Zwar beauftragte der Rath mit Anfertigung einer Widerlegung den Hannover'schen Geheimrath v. Schraeder und den als Historiker rühmlichst bekannten Johann Georg Eckhart, aber die Arbeit des ersteren ist gar nicht abgeliefert worden, und die des anderen blieb Manuscript<sup>1</sup>. Menschenalter hindurch hat seitdem die Publication gestockt, erst das Jahr 1776 brachte die schöne 'Sammlung noch ungedruckter Eöllnischer Urkunden', die Kremer dem 2. Band seiner Akademischen Beiträge zur Eölch- und Bergischen Geschichte beigab. Der Bonner Professor Hedderich veranstaltete eine kleine Sammlung von Actenstücken zur Kirchengeschichte<sup>2</sup>. Die Materialien zur Statistik des niederrheinischen und westfälischen Kreises (Erlangen 1781—1783) sind vorzugsweise für gleichzeitige Zustände wichtig, bieten aber auch vereinzelt gutes Material für die mittelalterliche Periode. Die besten Erwartungen durfte man an das Archiv für die Geschichte und Statistik des Vaterlandes knüpfen, von welchem ein 'erster' Quartband 1785 erschien. Derselbe enthielt in guten Abdrücken eine Menge sehr werthvoller und fast sämmtlich noch ungedruckter Urkunden meistens zur Geschichte des 15. Jahrhunderts, namentlich eine vortreffliche Auswahl zur Geschichte des hochinteressanten Streites zwischen Erzbischof Ruprecht und dem Administrator Hermann von Hessen. Am Schluß der Vorrede kündigte der Herausgeber einen Aufschub für 'eine kurze Zeit' an, leider aber ist dieser erste Band der einzige geblieben.

Man sieht, es fehlte in dem Eöln des 17. und 18. Jahrhunderts nicht gerade an Interesse für die Vergangenheit der Stadt. Die litterarische Production auf localgeschichtlichem Gebiet ist nicht klein, und, wenn wir Handschriftliches mit in Rechnung ziehen, sogar ziemlich bedeutend. Unter den zahlreichen Forschern ist doch mancher, der an die Arbeit auch noch andere Eigenschaften als Fleiß und guten Willen mitbringt. Aber doch auch wieder fast keiner, der sich über das Niveau einer mittelmäßigen Befähigung erhöhe, keiner, der dieses weite Arbeitsfeld hinreichend beherrscht, um so recht bahnbrechend und grundlegend wirken zu können. Unsicher tastet man in der Ueberfülle des Stoffs umher, von übersichtlicher Gruppierung, von kritischer Behandlung desselben ist noch wenig zu spüren. Hinter anderen deutschen Hochstiftern steht Eöln entschieden zurück. Worms besitzt seinen Schannat, Mainz seinen Joannis und

1. Vgl. Hartzheim Anhang und Quellen XXX.

2. Subsidia miscell. historiam et iurisprudentiam eccl. Coloniensem

praecipue illustrantia. Erschienen Bonnae ohne Jahr und Namen des Herausgebers.

Gudenus, Trier seinen Honthelm, Straßburg seinen Schöpflin und Grandibier: Cöln hat den Leistungen dieser Männer keine ebenbürtigen gegenüberzustellen. Ueberall Bruchstücke, Ansätze, Versuche, nirgendwo aber — nur Hartzheim's Bibliotheca mag hier nochmals als ehrenvolle Ausnahme genannt sein — eine große, zusammenfassende Leistung, auf deren Boden Späterlebende weiter bauen könnten.

Und nun brach der Sturm der französischen Revolution in die westlichen Marken Deutschlands herein. Mit den anderen politischen Individualitäten am unteren Rheinlauf verschwanden der kölnische Kurstaat und die reichsstädtische Verfassung vom Erdboden, um zuerst in der Republik und im Kaiserreich, dann im erweiterten Königreich Preußen aufzugehen. In kürzester Frist vollzog sich ein totaler Umschwung der bisherigen Verhältnisse, und heute, nach achtzig Jahren, steht dem Rheinland die alte politische Ordnung so fremdartig gegenüber, als wäre er bereits durch Jahrhunderte von derselben geschieden.

In dieser Zeit eines betäubenden Wechsels, unter politischen und geistigen Revolutionen tiefgreifendster Art, mußte sich das Interesse bei der Mehrzahl der Gebildeten der Gegenwart zuwenden, und lange Jahre hat es gedauert, ehe der historische Sinn wieder lebhafter erwachte. Männer von höchstem Verdienst, wie der Domcanonicus Ferdinand Wallraf und die Gebrüder Boisseree, beschäftigten sich wohl erfolgreich mit dem Studium mittelalterlicher Kunstreste, ohne jedoch in die Geschichte der Stadt tiefer einzudringen, und die handschriftlichen Sammlungen, welche der eiserne Fleiß des Stiftsvicars Blasius Alster in erstaunlichem Umfang zusammentrug, waren außer ihm selbst nur einigen Ausgewählten bekannt<sup>1</sup>. Die wenigen historischen Arbeiten, welche in den ersten Jahrzehnten des 19. Jahrhunderts ans Licht traten, tragen fast ausnahmslos den Stempel des Dilettantismus, so Wallraf's Beiträge zur Geschichte der Stadt Cöln und ihrer Umgebungen (1818), die Vaterländische Chronik der Kgl. Preuß. Rheinprovinzen, welche J. W. Breuer 1825—26 in zwanglosen Hefen herausgab, desgleichen v. Mering's Beiträge zur Geschichte der alt-stadtcölnischen Verfassung (1830), und spätere Arbeiten desselben Verfassers. Noch 1831 konnte Böhmer<sup>2</sup> in einem Schreiben an E. v. Groote nur zu richtig sagen: 'Möchte gerade auch von Cöln aus bald gute Kunde kommen. Von allen rheinischen

1. Lebensnachrichten über Alster gibt die Vaterländ. Chronik 1826, S. 112. Verzeichniß des in Cöln verbliebenen Theils seiner Sammlungen ebend. 153 ff. Die nach Darmstadt gebrachten Bände

verzeichnet Walther, neue Beiträge zur näheren Kenntniß der Großhzgl. Hofbibl. (Darmstadt 1871) S. 115.

2. Janssen, Böhmer's Leben, Briefe und kleinere Schriften II, 195.

Bisthümern ist keins weniger bekannt als Cöln, und doch ist auch wahrscheinlich noch jetzt der dortige Urfundenvorrath von allen der reichste. Es war im gleichen Jahre, in welchem Lacomblet mit seinem Archiv für die Geschichte des Niederrheins hervortrat: über zwanzig Jahre aber hat es gedauert, ehe dem ersten Band ein zweiter folgte.

Dieser fortwährend unbefriedigende Zustand war gewiß kein Zufall. Die älteren Forscher fassen fast durchweg ihre Aufgabe in engherziger Weise auf: sie meinen die Vergangenheit der Stadt und des Erzstiftes schildern zu können ohne genaue Kenntniß und Berücksichtigung der Vergangenheit Deutschlands. Das aber mußte sich gerade bei Cöln bitter rächen, denn es gibt doch schließlich wenige Städte, die durch so viele und so starke Fäden mit den allgemeinen Geschieden unseres Vaterlandes zusammenhängen. Eine Wendung zum Besseren trat erst ein, als man die Bisthumsgeschichte als einen Theil der Reichsgeschichte, als man die Vorzeit der Stadt als ein einzelnes Glied des Entwicklungsganges der deutschen Städte überhaupt aufzufassen begann. Fremde Einflüsse haben hier vielfach ersetzt, was Einheimische verabsäumten. Die ersten kritischen Quellenausgaben verdankt Cöln den Mitarbeitern der Monumenta Germaniae historica, die genauere Kenntniß seiner Verfassung den Forschern auf dem Gebiet des deutschen Städtewesens, von Eichhorn und Hüllmann bis zu Hegel, Arnold und Heusler. Höher wohl, als die Bereicherung des positiven historischen Wissens, ist die geistige Anregung zu schätzen und die Fähigkeit, die Geschichte Cölns von einem freieren Standpuncte aus zu betrachten. Vor Allen verdient hier J. J. Böhmer genannt zu werden, der nicht bloß den Cölner Geschichtsquellen einen Ehrenplatz in seinen Fontes anweist, der auch nicht müde wird, jüngere Kräfte anzuspornen und anzuleiten, und immer von neuem wieder auf die hervorragende Bedeutung Cölns für die Reichsgeschichte hinzuweisen.

Gern wird man aber auch zugeben, daß der von den Reichs- und Rechtshistorikern ausgestreute Same auf fruchtbaren Boden fiel, daß Cöln an dem allgemeinen Aufschwung der deutschen Geschichtswissenschaft seinen guten Antheil genommen hat. Wenn früher das Rheinland gegen andere Provinzen zurücktrat, jetzt dürfte es nur noch von wenigen erreicht werden, sowohl was die Verbreitung localgeschichtlicher Kenntnisse als was die litterarische Production betrifft. Segensreich hat die Vereinsthätigkeit durch Jahresversammlungen und periodische Publicationen gewirkt, namentlich der Verein der Alterthumsfreunde im Rheinlande (seit 1842) und der historische Verein für den Niederrhein (seit

1855). Die provincialhistorischen Werke der letzten Jahrzehnte bilden schon eine kleine Bibliothek. Die einzelnen Erscheinungen können hier nicht einmal aufgezählt, viel weniger besprochen werden. Drei Forscher nur mögen hier genannt sein: Th. J. Lacomblet, der durch sein Urkundenbuch die feste Grundlage für fast alle späteren Arbeiten legte; J. Ficker, der, nun längst auf anderen Gebieten thätig, in zwei Jugendarbeiten das Muster monographischer Darstellung bot; L. Ennen, der die erste ihren Namen verdienende Geschichte der Stadt Cöln schrieb und fortwährend die fast unerschöpflichen Urkundenschätze des Cölner Archivs erschließt.

Dem Vielen freilich, was während des letzten Menschenalters geleistet worden ist, steht auch Vieles gegenüber, was noch zu thun übrig bleibt. Die Geschichte der Stadt bedarf auch jetzt noch in vielen Punkten der Berichtigung und der Ergänzung, und eine Geschichte des Erztifts muß noch geschrieben werden. Für die ältere Zeit, bis ins 13. Jahrhundert hinein, ist das Material so ziemlich beisammen, und an guten Vorarbeiten fehlt es auch nicht. Aber in den letzten Jahrhunderten des Mittelalters schwindet fast jeder Halt. Eine Reihe chronikalischer Quellen harret noch der Veröffentlichung oder mindestens der Sichtung, von der kaum übersehbaren Masse der erzbischöflichen Urkunden dürfte bisher nur ein bescheidener Theil gedruckt sein, und die unentbehrlichen Regesten werden seit Jahren — versprochen. Für das 14. und 15. Jahrhundert existirt auch nicht eine einzige Monographie, für Fürstenbilder, wie Wilhelm von Gennep und Dietrich von Meurs, muß man sich aus den Reichsgeschichten mühsam die nothdürftigsten Züge zusammenlesen. So bietet sich hier noch ein reiches Arbeitsfeld, dankbar für alte und junge Kräfte, und auch die Chroniken der Stadt Cöln sind nur eine der zahlreichen Lücken auszufüllen bestimmt.

H. Gardaus.



I.

Gotfrid Hagen.

Dit is dat boich van der stede Colne.

---



## E i n l e i t u n g.

---

Ueber die Lebensumstände des Verfassers der ältesten kölnischen Chronik in deutscher Sprache sind uns nur dürftige Nachrichten auf-<sup>Person</sup> bewahrt. Am Schluß seines Gedichtes (B. 6291) nennt er sich 'meister Godefrit Hagene'. Wenige Verse vorher (B. 6283) erzählt er, die (am 16. April 1271 abgeschlossene) Sühne zwischen Erzbischof Engelbert von Falkenburg und der Stadt Köln sei in der Mariengradenkirche verlesen worden von 'meister Godefrit, die der stede schriver was'; und daß der Stadtschreiber mit dem Chronisten identisch ist, scheint selbstverständlich. Mehrmals wird Hagen in Urkunden erwähnt. Ein Document der Kölner Geistlichkeit vom 25. Sept. 1270<sup>1</sup> bezeugt, am 7. August 1268 habe magister Godefridus, clericus Coloniensis, procurator iudicum scabinorum consilii et aliorum civium Coloniensium gegen die von dem päpstlichen Nuntius Bernard de Castaneto angedrohten<sup>2</sup> kirchlichen Strassentenzen Berufung an den apostolischen Stuhl eingelegt, und am 25. August 1270 als procurator ad hoc specialiter constitutus die Appellation wiederholt. Als am gleichen oder einem der nächstfolgenden Tage der Unterdechant Wilhelm von Stailburch, im Auftrage des Nuntius, die nunmehr wirklich verhängten Bannsprüche in der Domkirche publiciren wollte, unterbrach ihn Meister Gotfrib durch

1. Lacomblet, Urkundenbuch für die Gesch. d. Niederrheins II, 354. Quellen zur Gesch. der Stadt Köln III, 19. Seine amtliche Betheiligung an diesen Vorgängen hat Hagen in der Chronik stillschweigend übergangen, und deshalb erscheint die von Lorenz (Deutschlands Geschichtsquellen 97) ausgesprochene Vermuthung unhaltbar, H. sei zur Zeit der Sühnen von 1262 und 1263 wohl noch nicht

Stadtschreiber gewesen, 'weil er sonst seines Antheils an der Beurkundung vielleicht Erwähnung gethan hätte'.

2. Nämlich am 2. Aug. 1268. Quellen III, 21. Der Bannspruch selbst erfolgte erst 23. Aug. 1270. Lacomblet, Urkb. II, 351. Vgl. Lacomblet, Archiv für die Geschichte des Niederrheins II, 128.

Verlesung der beiden Berufungsinstrumente, und als der Unterbedchant trotzdem seinen Auftrag ausführte, erneuerte der Procurator seinen Protest<sup>1</sup>.

Hagen gibt ferner selbst (B. 5552) an, er sei (am 14. October 1268) als 'sent Peters bode' nach Neuß gekommen. 'In Aufträgen des Domstiftes' lautet die gewöhnliche Erklärung dieser Worte. Eine andere möchte schwer zu finden sein, immerhin aber ist es auffallend, daß Hagen gleichzeitig in Diensten der Stadt und des Domcapitels gestanden haben sollte. An einer anderen Stelle (B. 5958) spricht er von Reisen, die er nach 1268 unternommen habe, ohne jedoch über Richtung und Zweck derselben eine Andeutung zu geben. Fügen wir noch die unsichere Angabe hinzu, daß Hagen 'hinter (der Cölnischen Stiftskirche) St. Marien im Capitel wohnte'<sup>2</sup>, so ist alles gesagt, was wir über seine Person wissen.

Nach einer Vermuthung Böhmer's<sup>3</sup> wäre unser Chronist vielleicht identisch mit Gottfridus notarius archiepiscopi, der sich 1256 als Begleiter des Erzbischofs Konrad von Hoftaden in Prag aufhielt<sup>4</sup>. Auch urkundlich läßt sich ein erzbischöflicher Notar dieses Namens nachweisen<sup>5</sup>. Aber die feindselige Stimmung des Chronisten gegen Erzbischof Konrad läßt doch kaum glauben, er habe zu ihm in einem derartigen Verhältnisse stehen können.

Zeit der  
Abfafs-  
fung.

Die Abfassungszeit der Chronik läßt sich nur annäherungsweise bestimmen. Zwar scheinen die Schlußverse jede nur wünschenswerthe Aufklärung zu bieten: nachdem Hagen erzählt hat, die Sühne zwischen Erzbischof Engelbert und der Stadt sei vierzehn Tage nach Ostern (1271) zu Stande gekommen<sup>6</sup>, fügt er hinzu: 'na godes geburt dusent jair zwei hundert ind sevenzich, dat is wair, meister Godefrit Hagene maichde mich allein'. Diese anscheinend so einfachen Worte sind das

1. Vgl. den Bericht Wilhelms von Staillburch an den Nuntius vom 27. Sept. 1270. Lacomblet, Archiv II, 127.

2. Brewer's Vaterländ. Chronik der Rgl. Preuß. Rheinprovinzen I, 534, nach einer Notiz des Domherrn v. Hillesheim.

3. Reg. imp. Reichssachen n. 50.

4. Gemäß einer Forts. des Cosmas von Prag. Mon. Germ. SS. IX, 176. Vgl. über diese Stelle Schirmacher, Entstehung des Kurfürstencollegiums (Berlin 1874) 74 Note. Beiläufig bemerkt, ist der als Konrad's Begleiter genannte Henricus comes de Wirrenburch ganz gewiß nicht der Burggraf von Nürnberg, sondern der häufig (Lacomblet II, 218. 229.

257 u.) in Konrad's Urkunden begegnende Graf Heinrich von Birnenburg.

5. Bis in die fünfziger Jahre hinein finde ich nur einen Notar Gotschalk (Lacomblet II, 148. 175. Wigand, Archiv für Gesch. u. Alterthumsk. Westfalens II, 65), so daß man an ein Versehen des böhmischen Berichterstatters denken könnte. 1259 dagegen (Lacomblet 259) Godefridus notarius clericus curie nostre. 1260 (ebend. 281) Godefridus decanus s. Cuniberti prothonotarius noster.

6. Ostern fällt 1271 auf den 5. April, der Sühnebrief (Lacomblet II, 360) ist jedoch schon vom 16. April datirt.

Kreuz der Erklärer geworden. Nur durch ein Verfahren gewaltsamer Art konnte man sowohl 'mich' als das Datum 1270 auf die Abfassung des Sühnbriefts beziehen<sup>1</sup>. Unter 'mich' kann unmöglich etwas anderes als die Chronik selbst verstanden werden. Daß die Jahreszahl auf den Abschluß der Sühne geht, ließe sich zur Noth annehmen, aber der unbefangene Leser wird sie nur zum folgenden Verse ziehen, mithin von der Beendigung der Chronik verstehen können, da sie von der Erwähnung der Sühne durch mehrere Verse getrennt ist. Natürlich ist das Jahr falsch, da unmittelbar vorher noch ein Ereigniß des folgenden Jahres (die Sühne von 1271) erwähnt worden ist. Dem Verfasser selbst einen so groben Irrthum zuzuschreiben ist unthunlich, als einziger Erklärungsgrund bleibt Annahme einer zufälligen Textentstellung.

Einen guten Anhaltspunct zu Bestimmung des terminus a quo bietet B. 377 ff. Hagen beschließt nämlich die Legende von der h. Cordula mit den Worten: 'die selbe Corbele hait got der hoiste . . . ze sente Johanne lasen binden'. Eine früher im Kreuzgang der Johanniterordenskirche zu Cöln befindliche Grabinschrift<sup>2</sup>, sowie, wörtlich übereinstimmend, die in der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts geschriebene *Historia inventionis sanctarum Cordulae et Constantiae*<sup>3</sup> setzen dieses Ereigniß auf St. Valentinstag (14. Februar)<sup>4</sup> 1278, unter die Regierung Papst Johann's XXI, König Rudolf's und des Cölner Erzbischofs Sifrit von Westerburg<sup>5</sup>. Jedenfalls liegt hier ein Irrthum vor, da Papst Johann bereits 1277 Mai 16 starb, immerhin aber können wir dann 1277 als frühestes Jahr der Auffindung festhalten, B. 377 ist mithin später geschrieben.

Man möchte allerdings an diesem Resultat irre werden, wenn man den Wunsch des Chronisten (B. 6285) liest, Gott möge der Sühne

1. So Janssen in den *Annalen des hist. Vereins für den Niederrhein* I, 222. Der erhaltene Sühnbrief ist im Namen des Erzbischofs, also gewiß nicht durch die städtische Kanzlei ausgefertigt, immerhin aber mag auch die Stadt eine Gegenurkunde ausgestellt haben.

2. Kessel, *St. Ursula und ihre Gesellschaft* 225. Die Kirche St. Johann und Cordula ist jetzt abgebrochen.

3. Gedruckt bei Kessel a. a. O. Unvollständig bereits *Acta SS. Boll. Oct. IX*, 580.

4. *Acta SS. a. a. O.* 584 setzen festum s. Valentini Trevirensis episcopi et martyris auf den 16. Juli, ja-

gen aber kurz vorher selbst, ein Cölner Martyrologium nehme 14. Februar an. Dazu stimmt die Datirung einer Urk. von 1377 (*Lacomblet III*, 695), sowie der Umstand, daß von zwei offenbar gleichzeitig ausgestellten Urkk. Erzbischof Runo's von Trier die eine das Datum St. Valentinstag, die andere 14. Febr. trägt. *Lacomblet III*, 746 ff.

5. Ist die Inschrift vor 1310 angebracht worden, in welchem Jahre in Cöln die Osterrechnung abgeschafft wurde, so würde die Auffindung sogar 1279 neueren Stils zu setzen sein, was zum Pontificat Papst Johanns noch weniger paßt.

zwischen Erzbischof Engelbert und der Stadt immerwährende Dauer verleihen. Genau genommen, konnte Hagen nach dem Tode Engelbert's (1274) nicht mehr so schreiben. Aber nicht der mindeste Grund liegt vor, um die Stelle über die h. Cordula als eingeschoben zu betrachten, und so wird wohl angenommen werden dürfen, daß B. 6285 auf die Eintracht zwischen den Bürgern und den Erzbischöfen überhaupt geht. Dann läßt sich aus ihm mit ziemlicher Sicherheit ein terminus ad quem entnehmen: nach dem Ausbruch der erbitterten Fehde zwischen der Stadt und dem Erzbischof Sifrit, also nach 1288, hätte Hagen sich schwerlich noch in dieser Weise ausgedrückt<sup>1</sup>.

Gut stimmt zu den bisherigen Ergebnissen eine vierte Stelle. Bei der Einsetzung des Kurfürstencollegiums durch Papst Sylvester und die Cardinäle heißt es B. 620:

darna voicht sich wail zo syne  
der koninc van Beme an der kure  
de node des riches reicht verlore.

‘Des riches reicht’ ist gewiß ein dehnbarer Ausdruck, wird hier aber nur von der Kur verstanden werden können. Schwanken mag man, ob B. 622 von den Cardinälen gesprochen wird — und das ist im Interesse des Zusammenhanges räthlich — oder aber eine vom Dichter in Parenthese beigefügte Bemerkung ist. Im einen wie im anderen Falle jedoch — will man B. 622 nicht als nichtsagenden, nur zu Gewinnung des Reimes eingeschobenen Flickvers betrachten, so läßt er sich vortrefflich auf die Wandlungen beziehen, welche die böhmische Kur gerade in jener Zeit durchzumachen hatte. Er muß geschrieben sein zu einer Zeit, zu welcher Böhmen des Wahlrechts beraubt oder doch im Besitze desselben ernstlich bedroht war. Dies aber würden die Jahre 1273 — Ausschließung der böhmischen Stimme bei der Wahl Rudolf's — und 1289 — förmliche Anerkennung des böhmischen Kurrechts durch König Rudolf, wiederholt 1290 — sein<sup>2</sup>.

Die Entstehung der Reimchronik ist mithin in die Jahre 1277 — 1287 zu setzen.

**Eintheilung.** Die Hagen'sche Chronik zerfällt in zwei scharf geschiedene Abtheilungen von sehr ungleichem Umfang:

1. Im Sommer 1287 finden wir die Stadt mit Sifrit noch in leidlichem Einvernehmen, im Frühling des folgenden Jahres schloß sie mit Herzog Johann von Brabant, des Erzbischofs Hauptgegner, ein Bündniß, dessen Folge die Niederlage und Gefangennehmung Sifrit's in der

Schlacht von Worringen (1288 Juni 5) war. Vgl. die Urkk. Quellen zur Gesch. der Stadt Köln III, 255. 274.

2. Vgl. hierüber Schirrmacher, Entstehung des Kurfürstencollegiums 115 136.



I. Die-legendarische Einleitung (V. 1—686) beginnt mit einer Anrufung der h. Dreifaltigkeit (1—29), erzählt in sagenhafter Weise die Bekehrung Roms und Kölns zum Christenthum, und knüpft hieran die Legenden vom h. Maternus, von der h. Ursula und anderen Kölner Blutzeugen (—426). Dann folgt unvermittelt die Sage von der Heilung und Taufe Constantin's durch Papst Sylvester und ein naiver Bericht über die constantinische Schenkung (—576). An letzteren wird die Stiftung des Kurfürstencollegiums angeschlossen, welche dem Dichter Gelegenheit bietet, mit einer Lobrede auf die Ehrenvorzüge Kölns die Einleitung zu beschließen.

II. Der historische Theil (V. 687 bis Ende) behandelt in fast 6000 Versen die Kämpfe der Stadt Köln gegen die Erzbischöfe Konrad von Hostaden und Engelbert von Falkenburg während der Jahre 1252—1271. Zur leichteren Uebersicht diene die folgende Inhaltsangabe.

1. Die Zeit Erzbischof Konrad's bis zu dessen Tode 1261 Sept. 28.

a) Erste Fehde gegen die Stadt, 1252 Ende Februar bis Ende März (V. 687—854).

b) Zweite Fehde, Ende 1257 bis zur Einigung 1258 Juni 28 (—V. 1187).

c) Bund des Erzbischofs mit den Zünften, Sturz der Geschlechterherrschaft und Höhepunkt der erzbischöflichen Macht bis zu Konrad's Tode (—1613).

2. Die Zeit Engelbert's — April 1271.

a) Erste Streitigkeiten mit der Stadt, Empörung und Sühne vom 16. Juni 1262 (—3006).

b) Neuer Zwist und neue Sühne 25. Aug. 1263 (—3075).

c) Gefangennahme des Erzbischofs durch die Bürger und Sühne vom 16. Dec. 1263 (—3243).

d) Einverständniß Engelbert's mit den Zünften, Niederlage derselben 8. Juni 1264 [?] (—3761).

e) Mißlungener Versuch, die Stadt zu überrumpeln und Belagerung vom 5.—13. Sept. [?] 1265 (—4018).

f) Innere Kämpfe, Vertreibung des mit Erzbischof und Zünften verbündeten Geschlechts der Weisen am 10. Jan. 1268 (—5269).

g) Bündniß der Vertriebenen mit dem Herzog von Limburg, nächtlicher Ueberfall der Stadt und Sieg der Bürger am Ulrichsthor 15. Oct. 1268 (—5983).

h) Die Kölnischen Edelbürger; Fehde des Erzbischofs mit Gelbern

und Jülich, Gefangennahme durch den Jülicher Grafen Oct. 1267 (— 6116).

i) Friedensverhandlungen und Sühne vom 16. April 1271 (6117 bis Ende).

Compre-  
sion.

Die Anlage der Chronik zeigt die größte Einfachheit. Von einem künstlerischen Plan ist keine Rede, die einzelnen Abschnitte stehen nicht in normalem Verhältniß zu einander, bald ist die Erzählung breit bis zur Langeweile, bald eilt sie über die wichtigsten Ereignisse mit wenigen Worten hin. Nur an einer Stelle verläßt sie im Interesse des Zusammenhangs die chronologische Reihenfolge, und recht ungeschickt wird später (Abschn. 2h) das Versäumte nachgeholt. Die Episode, dieses vortrefflichste Mittel, um in ein erzählendes Gedicht den nöthigen Wechsel zu bringen, kommt nur einmal (Flucht der gefangenen Bürger von Altenahr B. 1725 ff.) zur Anwendung, desto öfter finden wir ausgedehnte Ermahnungen und Reflexionen, an denen die Gesinnung meistens das Beste ist. Ziehen wir noch den Mangel an dichterischem Schwung, den nachlässigen Styl, die zahlreichen Flichworte und Flichverse in Anschlag, so wird der künstlerische Werth im Allgemeinen gering erscheinen. Damit wird nicht in Abrede gestellt, daß einzelne Partien nicht übel gerathen sind: Scenen wie die schon erwähnte Episode und der Kampf am Ulrichsthor, mit ihrer lebendigen Darstellung und dem aus jedem Verse hervorleuchtenden warmen Antheil des Dichters, sind durchaus nicht ohne poetischen Werth, und es ist wirklich auffallend, daß sie nicht schon häufiger, etwa nach Art der kleinen Uhland'schen Epen, umgedichtet worden sind; es wäre ein dankbarer Stoff für eine kundige Hand. Jedenfalls würde diese Art der Behandlung eine lohnendere sein als die Form des Trauerspiels (Kreuser, die Overstolzen. Dresden 1833) oder des historischen Romans (Belani, die Overstolzen. Braunschweig 1826). Nur Einzelnes hat Simrock in seinen Rheinsagen mit gewohnter Meisterschaft umgedichtet.

Glaub-  
würdig-  
keit der  
Chronik.

Uebrigens stehe ich nicht an, die eben angedeuteten Mängel als ein wahres Glück zu bezeichnen. Hätte H., anstatt sich von seinem Stoff beherrschen zu lassen, die Kraft gehabt, denselben episch zu verarbeiten, so würde die historische Bedeutung in demselben Grade gesunken sein, in welchem die poetische stieg. Wir kommen damit zu dem für Beurtheilung H.'s wichtigsten Punkte, zur Untersuchung der Glaubwürdigkeit seiner Erzählung. Drei Fragen sind hier zu beantworten: 1) War H. überhaupt in der Lage, einen wahrheitsgetreuen Bericht zu geben?

2) Hat er dies gewollt? 3) Wie stellt sich die Chronik, im Ganzen, im Einzelnen, zu sonstigen die gleichen Vorgänge behandelnden Quellen?

Es mag damals in Köln Wenige gegeben haben, die zu Schilderung der städtischen Wirren in gleicher Weise wie H. berufen waren. Wie wenig sein Werk auch eine hervorragende geistige Befähigung verräth, an der nöthigen Bildung konnte es dem Geistlichen und Stadtschreiber nicht fehlen, und wenn ihm die Stadt in ihrer Appellationsfache den wichtigen Posten eines Procurators übertrug, so ist dies ein Beweis, daß man mit seiner Gewandtheit zufrieden war und in seinen Charakter Vertrauen setzte. H. war Einwohner der Stadt, deren Schicksale er beschreibt, Augenzeuge- und Mitthandelnder in den seine Chronik beschäftigenden Ereignissen, und er begann seine Aufzeichnung nicht allzu lange nach denselben. Seine Kenntniß der Thatfachen mußte eine vorzügliche sein; war doch der Stadtschreiber, durch dessen Hände die städtische Correspondenz ging, über vieles genau unterrichtet, was den Meisten verborgen blieb.

Dabei bliebe natürlich die Möglichkeit, daß er entweder die Thatfachen nur als Grundlage einer freien epischen Schöpfung nahm, oder sie, in Parteiinteressen befangen, tendenziös entstellte. Daß ersteres bei ihm nicht der Fall ist, haben wir bereits angedeutet. H. war kein Dichter, er hat ganz recht, wenn er (B. 9) meint, er sei 'so kunstlich neit'; er wollte Geschichte schreiben, keinen historischen Roman, und oft begegnen wir der Versicherung, erberichte die lautere Wahrheit. Poetisch ist im Wesentlichen nur die Form, selbst die langathmigen Reden sind schwerlich so ganz aus der Luft gegriffen.

Lehrreich ist in dieser Beziehung eine Betrachtung des legendarischen Theils. Wenn irgendwo, durfte er sich hier eine freie Verwerthung der schon so oft in lateinischer wie deutscher Sprache behandelten Stoffe gestatten, aber im Allgemeinen läßt sich nicht verkennen, daß er die zu seiner Zeit bestehende Tradition ziemlich treu wiedergab und nur wenig Eigenes beizufügen sich erlaubte. Die Darstellung der Bekehrung Köln's durch den h. Maternus (B. 44—89) läßt sich allerdings nicht nachweisen, doch scheint H. selbst (B. 89 'so alst noch beschreven stait') anzudeuten, daß er einer ältern Aufzeichnung folge. Die Auferweckung des h. Maternus stimmt mit der Trierer Legende überein, einige kleine Züge, die in der Fassung der Gesta Trev. verschieden sind, finden sich in einer andern Version wieder. Die Grundzüge der Ursulalegende begegnen uns in den revel. s. Hermanni Josephi<sup>1</sup> und in der Leg. aurea, am

1. A. SS. 21. Oct. IX, 173—201.

auffallendsten aber ist die Ähnlichkeit mit der sog. Passio regnante Domino, einer vermuthlich im 12. Jahrh. in der Eölner Gegend verfaßten Legende<sup>1</sup>. Eine wesentliche Abweichung liegt darin, daß bei H. die h. Ursula gleichzeitig mit ihrer Gesellschaft den Tod erleidet, während sie nach den Legenden zuletzt noch allein übrig ist. Nicht nachweisbar ist ferner noch die übermäßig ausgespinnene dialogische Partie B. 96—321, und die Vision der h. Cordula, deren Tod dagegen wieder genau wie in der Leg. aurea und der Passio regnante Domino erzählt wird. Etwas anders liegt die Sache bei der Sage von Sylvester und Constantin. Sie war bekanntlich eine der beliebtesten geistlichen Novellen des Mittelalters und liegt noch jetzt in zahlreichen Bearbeitungen (Leg. aurea, Kaiserchronik, Konrad's von Würzburg Sylvester u.) vor<sup>2</sup>. Die Hauptzüge sind fast immer dieselben: der vom Aussatz befallene Kaiser erhält den Rath, sich durch ein Bad in Kinderblut zu heilen, als er diese Grausamkeit zurückweist, folgt seine Heilung und Taufe durch den Papst. Meistens wird noch angefügt, Constantin's Mutter Helena habe sich als jüdische Proselytin dieser Befehring widersezt, eine endlose Disputation mit jüdischen Gelehrten und deren Befehring bildet den Schluß. Den Schluß sowie die Erzählung vom Bade in Kinderblut suchen wir bei H. vergebens. Constantin kommt von Byzanz nach Rom, während gewöhnlich erzählt wird, der Kaiser habe den Papst kommen lassen, und dieser sei nur widerstrebend erschienen. An die Taufe Constantin's schließt H. noch eine höchst sonderbare Darstellung der in den andern Versionen kaum berührten constantinischen Schenkung an; eine einheitliche Quelle dafür nachzuweisen ist mir nicht gelungen, während sich für die einzelnen Punkte wenigstens Analogieen beibringen lassen. Nur die Einsetzung des Kurfürstencollegiums durch Sylvester I. steht einzig in ihrer Art<sup>3</sup>; wir sind nicht im Stande zu entscheiden, ob er diese geistreiche Combination seiner eignen Phantasie entnommen oder anderswoher entlehnt hat. Sicher bildet sie den ergöglichsten Paragraphen in dem kleinen Staatsrechtscode, mit dem er uns B. 551—686 erfreut.

Größeren Einfluß, als die dichterische Form, hat die persönliche Denkungsart des Chronisten auf sein Werk geübt. Er war Geistlicher,

1. Herausg. v. Kessel, St. Ursula u. ihre Gesellschaft 183.

2. Vgl. besonders Maßmann's Kaiserchronik III, 836 ff.

3. Nur die Roelhoff'sche Chronik Bl. 77 sagt: 'eyn deil schrijven ouch, dat sent

Sylvester habe ingesezt die 7 kurfürsten', was sich genau genommen nicht auf Hagen allein beziehen läßt. Doch darf bei Roelh. der Ausdruck nicht sehr genau genommen werden.

Cölner Patriot und Anhänger des Patriciats: damit sind kurz die maßgebenden Punkte bezeichnet. Der geistliche Stand des Verfassers tritt überall stark hervor: mit Anrufung der göttlichen Hülfe beginnt sein Gedicht, und die Bitte um ein Gebet für den Dichter macht den Schluß, nicht selten zieht er aus dem Erzählten die Moral, von Gott kommt der Sieg der gerechten Sache, den Uebermuth, den Eibbruch trifft die verdiente Strafe des Himmels. Aber auch die Beurtheilung der Personen zeigt Spuren seines Standes. Ein wie eifriger Anhänger des Papstes er war, können wir schon aus seinen Ansichten über die Entstehung der deutschen Reichsverfassung entnehmen. Nun aber hatte die Curie in den Cölner Händeln ein Verhalten beobachtet, das einem Cölner Patrioten, gelinde gesagt, sehr unbequem sein mußte. Einmal hatte der Papst den Erzbischof Engelbert seiner Versprechungen gegenüber der Stadt entbunden, und nach der Gefangennahme Engelbert's durch den Grafen von Süllich schlug der päpstliche Nuntius auch gegen die Stadt ein Verfahren ein, dessen Energie nichts zu wünschen übrig ließ. In keinem Falle aber wälzt H. die Schuld direct auf den päpstlichen Stuhl: dort wird 'der pais unse geistliche vater' (B. 3031) durch den Erzbischof betrogen, hier ist der Nuntius der einzig Schuldige, und mit großem Behagen wird (B. 6203 ff.) der wenig herzliche Empfang ausgemalt, den er in Rom bei den Cardinälen findet. Möglich, daß dies die reine Wahrheit ist, schwerlich aber wäre die Curie bei einem Stadtschreiber des 14. Jahrhunderts unter ähnlichen Umständen so gut weggekommen.

Bei Beurtheilung der Erzbischöfe kommt H.'s kirchliche Gesinnung mit seinem Patriotismus in noch schärferen Conflict. H. hing mit ganzer Seele an seiner Vaterstadt, ihr Glück, ihr Unglück geht ihm tief zu Herzen, das Ansehen, dessen die mächtige Metropole des Rheinlandes sich damals erfreute, erfüllt ihn mit hoher Befriedigung, und wie an anderer Stelle die Ehrfurcht vor der Curie, so hat ihn auch der patriotische Stolz zur Leichtgläubigkeit verleitet. Das Wohl der Stadt aber war ihm gleichbedeutend mit ihrer Freiheit, und die Sache der Freiheit fiel damals mit der Opposition gegen den Erzbischof zusammen. In der Opposition, also in dem bestehenden Patricierregiment, mußte er mithin die einzig patriotische Partei sehen, und wie die Dinge nun einmal lagen, hatte er nicht ganz Unrecht darin: nur ein Thor konnte damals zum Erzbischof halten und trotzdem ehrlich glauben, er wolle die städtische Freiheit nicht untergraben, nur ein Ehrgeiziger konnte diese Ueberzeugung erheucheln; nur der Erzbischof und die ihm feindlichen Geschlechter wußten, was sie wollten, die andern Parteien, die sich über ihre Ziele

entweder nicht klar waren oder es vermieden, sich darüber klar zu werden, theilten das Schicksal aller Mittelparteien, denen es an einem festen Programm fehlt: sie wurden zerrieben. Daß nun H. in dem blutigen Principienstreit, an dem er selbst Antheil nahm, nur auf der einen Seite das Recht, und alles Unrecht auf der andern sieht, ist allerdings sehr erklärlich, aber bei Prüfung seiner Angaben nicht außer Acht zu lassen. Ihm sind die Erzbischöfe nur übermüthige Zerstörer althergebrachter Rechtszustände, die, von Ehrgeiz oder Selbgier geleitet, kein Mittel verschmähen. Und doch — bei aller Schärfe in der Sache hält sich der Ausdruck beständig in schicklichen Schranken, und nie tritt hinter dem Stadtschreiber der Geistliche gänzlich zurück<sup>1</sup>. Anders, wo diese Rücksicht wegfällt; da macht sich sein patriotisches Gefühl Luft in wenig gewählten Ausdrücken, eine verbe Strafpredigt ergeht über die Landesherren, die bei Nacht wie Diebe und Räuber in eine friedliche Stadt einbrechen, die Partei der Weisen ist eine Bande meineidiger Verräther, und mit Stillschweigen werden die Opfer übergangen, die gerade dieses Geschlecht unter Erzbischof Konrad für die städtische Freiheit gebracht hatte; die Gemeinde vollends, d. h. die Zünfte, erscheint als ein blinder Haufe, der nur Spott und Schaden erntet, wo er sich beikommen läßt, seine Wege von denen des Stadtabels zu trennen. Niemand wird glauben, daß hier nicht ein gut Theil Leidenschaft im Spiel sei; wo immer ebenbürtige Parteien auf engem Raum einen jahrelangen Kampf ausfechten, da kann unmöglich die eine beständig die Rolle des Lammes bewahren, während die andre stets als Wolf auftritt, und gerade den Kölner Patriciern des 13. Jahrhunderts lag das Dreinschlagen wahrlich näher als die Tugend der Geduld. Mehrfach tritt die Schönfärberei zu Gunsten seiner Partei bei H. ziemlich offen hervor.

Ver-  
hältnis  
zu son-  
stigen  
Quel-  
len.

Die tendenziöse Färbung des Urtheils und die Modificirung — nicht Fälschung — der Thatfachen in H.'s Erzählung würde vielleicht noch schärfer hervortreten, wenn uns mehr zur Controle verwendbares Quellenmaterial zu Gebote stände. Leider besitzen wir — abgesehen von einem Complex kleiner Chroniken aus späterer Zeit, die alle auf eine ältere Vorlage zurückzuführen sein dürften — nur eine Anzahl von Ur-

1. Einen besonderen Beweis des Hasses gegen den Erzbischof Konrad findet Groote (Vorrede XIII) und mit ihm Lorenz (Geschichtsquellen 98) in dem Umstande, daß H. die Verdienste Konrad's um den Dombau nicht erwähnt. Von 'Verdiensten' ist aber nur das eine be-

kannt, daß Konrad den Grundstein legte, dagegen wissen wir auch nicht von einer einzigen Schenkung des Erzbischofs. Zudem fällt die Grundsteinlegung 1248, sie zu erwähnen hatte Hagen, dessen Bericht ja erst einige Jahre später beginnt, gar keine Veranlassung.



kunden, für das Pontificat Konrad's verhältnißmäßig mehr als für die Zeit Engelbert's. Eine Vergleichung mit ihnen ergibt ein für H. nicht immer günstiges Resultat. Die Hauptacte des großen Kampfes sind allerdings richtig aufgefaßt und ohne größere chronologische Fehler zur Darstellung gebracht, hie und da finden ganz geringfügige Punkte eine überraschende Bestätigung. Abgesehen von kleineren Versehen, die sich bei einer mehrere Jahre späteren Aufzeichnung nicht wohl vermeiden ließen, sind zwei Fehler allgemeinerer Natur namhaft zu machen. Erstens ist die Motivirung in hohem Grade mangelhaft: Kleinigkeiten, die höchstens die zufällige Veranlassung boten, müssen zu Erklärung der wichtigsten Vorgänge dienen, die tiefer liegenden Gründe der Parteibildung und der Parteikämpfe werden vielfach kaum angedeutet. Der zweite Punkt ist die Nachlässigkeit, mit welcher H. die zahlreichen zwischen den Erzbischöfen und der Stadt geschlossenen Einigungen und die vorausgehenden Verhandlungen behandelt. Da ist von Bedingungen die Rede, die wir in den erhaltenen Instrumenten vergeblich suchen, Nebensachen werden herausgegriffen und Wichtigeres übergangen, manchmal einer bedeutungsvollen Sühne überhaupt keine Erwähnung gethan. Wiederholt finden wir Personen als Friedensvermittler aufgeführt, die erst später in dieser Rolle erscheinen, und es ist unverkennbar, daß H., wenn er auch die Sühnbriefe nicht geradezu verwechselte, so doch nicht mehr im Stande war, sie vollständig auseinanderzuhalten. Er hätte dem vermuthlich durch ein sehr einfaches Mittel abhelfen können, nämlich durch Einsicht der Originalurkunden oder der jedenfalls schon damals in der städtischen Kanzlei geführten Copialbücher: offenbar hat er dieses Mittel unbenuzt gelassen oder doch nur in sehr unzureichendem Maße in Anwendung gebracht.

Gegen weitergehende Vorwürfe aber können und müssen wir H. entschieden in Schutz nehmen. Die Reimchronik hatte lange das Glück, von jeder genaueren Untersuchung verschont zu bleiben; man schrieb sie aus und erlaubte sich höchstens größere oder gelindere, immer aber allgemein gehaltene Zweifel an ihrer Unparteilichkeit. Die Herausgabe des urkundlichen Materials forderte dann die Kritik gewissermaßen heraus, und Herr Archivar Ennen hat, theils in den Noten, theils im Vorbericht zum 2. Bande der Gesch. d. St. Cöln, gegen H. eine Reihe von Vorwürfen erhoben, die dessen Zuverlässigkeit im bedenklichsten Lichte erscheinen lassen. Bei näherer Betrachtung jedoch schrumpft das lange Sündenregister auf ein sehr bescheidenes Maß zusammen. Die einzelnen Punkte werden theils in Anmerkungen, theils in Excursen besprochen werden.

Am glänzendsten zeigt sich die Treue des H.'schen Berichts in den zahlreichen Personen, die er uns vorführt. Sie lassen sich fast ausnahmslos in den sog. Schreinsarten<sup>1</sup>, den städtischen Katasterrollen des 13. Jahrh., oder in sonstigen gleichzeitigen Urkunden nachweisen, und auch was H. über ihre verwandtschaftlichen Beziehungen und über ihre Stellung in den innern Kämpfen sagt, läßt sich meistens bestätigen.

Resul-  
tat.

So kommen wir Betreffs der Glaubwürdigkeit H.'s zu einem ziemlich befriedigenden Ergebnis: in rein thatsächlichen Punkten verdient er großes Vertrauen, nur bei Erwähnung der Friedensschlüsse ist er entschieden ungenau und fehlerhaft; wo er aber zu motiviren versucht, und überall wo seine eignen Sympathieen in Betracht kommen, ist seine Darstellung nur mit großer Vorsicht aufzunehmen.

Be-  
nützung  
in späte-  
ren  
Chro-  
niken.

Die Chronik H.'s ist mehrfach in späteren kölnischen Stadtchroniken in prosaische Form umgesezt worden, zuerst, soviel wir wissen, in der dem 15. Jahrh. angehörigen, bisher ungedruckten Chronik 'Agrippina'<sup>2</sup>. Der kurze, von Irrthümern nicht freie Auszug folgt hier auf einen gedrängten Abriß der Regierung Erzbischof Konrad's, und wird nur einmal durch wenige Zeilen über das Pontificat Engelbert's unterbrochen. Am Schluß nennt der Verf. seine Quelle: 'der selbe Gotfrit stede schri-  
ver beschreift diesen handel des freichs als vurß, van dem dhe meynunge  
kurz overlouffen hie gesak is'.

Die gedruckte Chronik von 1499 hat für ihren Auszug aus Hagen die Agrippina benutzt, nennt dieselbe aber hier ebensowenig wie an sonstigen wörtlich entlehnten Stellen. Es ist dasselbe Verhältniß wie zwischen Jacob Twinger und Fritsche Elosener in Straßburg. Eingang und Schlußworte stimmen genau überein, und auch sonst findet häufig ein wörtlicher Anschluß statt. Hauptquelle dagegen ist die Agrippina nicht gewesen, sehr oft folgt die gedruckte Chronik nicht ihr, sondern dem Original, aus dem dann und wann größere oder kleinere Stücke in metrischer Form entlehnt werden. Auch ist die Erzählung in ihr weit ausführlicher, und zwar nicht als ob sie eine bloße Amplification der Agrippina wäre, sondern weil sie dem Original weit getreuer folgt<sup>3</sup>.

1. Die meisten befinden sich im Archiv des Landgerichts zu Köln. Einzelnes ist in den Quellen z. Gesch. d. St. Köln, den Annalen des hist. Vereins f. d. Niederrhein und anderswo gedruckt.

2. Mittheilungen über Hff. derselben f. Quellen z. Gesch. d. St. Köln I, Vorbericht XXVII u. Ennen, Gesch. d. St. Köln II, Vorbericht XIV.

3. Eine Uebertragung der prosaischen Paraphrase der Roelhoff'schen Chronik ins Neuhochdeutsche bildet Ettmüller, Pfaffen- und Bürgerzwist aus der Kölnischen Chronik, 1841, wo sich auch einige brauchbare Erläuterungen finden. Eine zweite Auflage erschien 1847 unter dem Titel: Aus der Cronica der hilliger stat von Cöllen.

Außerdem pflegt unter den Auszügen der Reimchronik noch die sog. Paraphrasis aufgeführt zu werden. Der Codex A II 7 des Kölner Stadtarchivs enthält nämlich hinter einer im 18. Jahrh. angefertigten Copie der Reimchronik auch einen ungefähr zu gleicher Zeit geschriebenen Auszug, betitelt: 'Paraphrasis der in gebundenen Reden durch Gotfrid von Hagen geschriebener Cöllnischer Historie, von denen Jahren 1240. bis 1270. auß einem in dem Jahr 1470 geschriebenen Manuscripto'. Gemäß Ennen Vorber. XI 'findet sich die Paraphrasis ganz Wort für Wort in der Agrippina wieder'. Dies ist richtig, ja die Uebereinstimmung erstreckt sich sogar auf die Alineas; doch lehrt eine genauere Vergleichung, daß nicht etwa die Paraphrasis in die Agrippina aufgenommen worden, sondern nichts anders ist als das Fragment einer schlechten Copie derselben. Schon das Jahr, in welches die Hs. der Paraphrasis ihre Vorlage setzt (1470), hätte darauf führen können, indem der Abschluß der Agrippina ungefähr in die nämliche Zeit fällt<sup>1</sup>. Schwerer wiegt der Umstand, daß die Paraphrasis nicht bloß den H.'schen Text excerpirt, sondern auch die sonstigen Notizen der Agrippina über die Erzbischöfe Konrad und Engelbert wörtlich aufgenommen hat. Auch schließt sie nicht mit der Sühne vom 16. April 1271, sondern folgt der Agrippina weiter und bricht erst in der Schilderung der Worringer Schlacht ('do bleven doit edele heren ritter undt knechte me dan' . . . .) am Ende eines Blattes plötzlich ab. Aus all dem erhellt, daß die Paraphrasis aus der Reihe der H.'schen Auszüge zu streichen ist.

Man hat endlich 'Spuren von unmittelbarer Wirkung Gotfried Hagens' auch in den prächtigen Fragmenten auf die Marchfelder und Gölzheimer Schlacht<sup>2</sup> entdecken wollen<sup>3</sup>. Dazu gehört aber doch mehr als der Nachweis, daß ihr Verfasser am Niederrhein lebte. Reimchronik und Fragmente gehören zwei verschiedenen Gattungen an: diese der ritterlichen Poesie, jene der besseren bürgerlichen Reimerei. Ein Zusammenhang irgend welcher Art findet, soweit ich sehen kann, nicht statt.

Zum Schluß eine Uebersicht der für den Commentar der Reimchronik benutzten Quellen und Hülfsmittel. Das Urkundenmaterial ist, ohne erhebliche Ausnahme, vereinigt in Lacomblet's Urk.=B. II und in den Quellen zur Geschichte der Stadt Köln II. III.<sup>4</sup> Einige brauchbare

1. Vgl. Ennen, Vorb. XIV. Das Autograph des Verfassers Heinrich van Beed (Stadtarchiv A II 2) ist, wie später in der Einleitung zur Roelhoff'schen Chronik gezeigt werden soll, 1469 angefangen, 1472 vollendet.

2. Zuletzt gedruckt bei v. Siliencron, die hist. Volkslieder d. Deutschen I, 4. 21.

3. Lorenz, Geschichtsquellen 99.

4. Gute Uebersicht bei Gengler, Codex iuris munic. Germaniae medii aevi. Erlangen 1863—67. S. 536 ff.

Notizen bieten die *Annales Agrippinenses*<sup>1</sup> und das *Chronicon Anonymi* bis 1369<sup>2</sup>. Dankenswerthe Fingerzeige gaben Glasen's historisch-diplomatische Beschreibung des Niederichs<sup>3</sup>, sowie des gleichen Verfassers anonym erschienenenes Büchlein 'Edeles Cöllen' (1769), desgleichen Fahne, *Gesch. der Cölnischen, Jülich'schen und Bergischen Geschlechter* (Cöln 1848). Leider kann dieses bei all seinen Seltsamkeiten doch auf umfassenden urkundlichen Forschungen beruhende Werk nicht immer mit Sicherheit benutzt werden, da an vielen Stellen der Quellennachweis fehlt. Der historische Werth der 'Anmerkungen und Erläuterungen' der v. Groote'schen Ausgabe konnte, wegen Unkenntniß vieler damals noch ungedruckten Urkunden, nur ein beschränkter sein, desto werthvoller erwies sich der die *Reimchronik* behandelnde Abschnitt in Janssen's Studien über die cöln. Geschichtsquellen im Mittelalter<sup>4</sup>. Endlich kamen als quellenmäßige Darstellungen der bei Hagen geschilderten Vorgänge Burckhardt, *Conrad von Hochstaden* (Bonn 1843) und ganz besonders Ennen, *Gesch. der Stadt Cöln*, 2. Band in Betracht.

### H. Cardauns.

1. Mon. Germ. SS. XVI, 736.

2. Wuerdtwein, *Nova Subs. dipl.* XII, 327. Auf einem Mißverständniß beruht die Angabe von Lorenz, *Geschichtsquellen* 97 Note: 'Beachtenswerth ist, daß Hamm in der *Synchronographia Ubio-Agripp.* neben Gottfried Hagen auch eines lateinischen Chron. manuscr. de Engelberto de Falkenburg Col. Archiepiscopo Erwähnung thut'. Auf das Citat bei Hamm S. 147 (*Godefridus Hagenius* in *Chron. msc. de Engel-*

*berto* etc.) folgt nur ein kurzer lateinischer Auszug aus Hagen, den Hamm selbst gemacht hat.

3. Zuerst in Eichhoff's *Cöln. Journal* 1779. Dann in den *Materialien zur geist- und weltlichen Statistik des nieder-rhein. u. westphäl. Kreises*, 1. Jahrg. 12. Stück und 2. Jahrg. 1. Band. Erlangen 1781. 83.

4. *Annalen des hist. Vereins für den Niederrhein* 1855, S. 198—222.

Ueber den Handschriften von Gotfrid Hagens Reimchronik hat ein <sup>Hand-</sup><sub>schriften.</sub> eigener Unstern gewaltet: zwei Pergamentblätter des 13. Jahrh. und eine lücken- und fehlerhafte Handschrift, — das ist das Material, auf welches die Herausgabe des Werkes sich angewiesen sieht.

Die genannten Pergamentblätter sind von keinem der bisherigen Herausgeber der Chronik gekannt oder benutzt worden: es sind zwei Blätter in 8°, die innersten Blätter einer Lage und deshalb einen fortlaufenden Text bietend, von schöner kräftiger Hand des 13. Jahrh. einspaltig geschrieben; sie umfassen Vers 3979—4103 unseres Textes und sind in den Varianten mit D bezeichnet. In ihnen Hagens Autograph zu sehen verbietet die corrumpierte Reihenfolge der Verse 4005—4008. Sie befinden sich im Besitze des königl. Staatsarchivs in Düsseldorf<sup>1</sup>.

Die zweite Handschrift, in den Varianten mit F bezeichnet, gehörte früher der Bibliothek des Herrenleichenamtsklosters in Cöln; sie kannte Hartzheim und beschrieb sie in seiner Bibliotheca Coloniensis, Coloniae 1747, S. 103. Wann diese Handschrift aus Cöln weggeführt worden, ist unbekannt; sie gelangte schließlich in Böhmer's Besitz und befindet sich jetzt auf der Stadtbibliothek in Frankfurt a/M. Die Handschrift, dem Anfange des 15. Jahrh. angehörig, in schöner runder Schrift, ist in 8°, 149 Bl. auf Papier mit einem Kleeblatt als Wasserzeichen. Sie enthält Hagens Chronik und von gleicher Hand das Gedicht von der Weberschlacht auf 139 Bl. oder 277 Seiten neuer Bleistiftpaginierung, 10 Bl. des Bandes sind unbeschrieben.

Die Frankfurter Handschrift würde von ganz untergeordnetem Werthe sein, wenn sie nicht die einzige wäre. Nicht nur, daß sie mehrere bedeutende Lücken hat, die freilich in der Handschrift selbst nicht als solche bezeichnet sind und die also wohl der Abschreiber schon in seiner Vorlage fand, so z. B. nach den Versen 1508. 1584. 1889. 2060, — auch kleinere Stücke, stellenweise vielleicht nur eine einzige Reimzeile, sind ausgefallen, wie z. B. Vers 1009. 3485. 3696. 3772 u. A., und noch öfter einzelne Wörter. Dazu kommt eine erhebliche Zahl von Stellen, deren Lesung keinen Sinn giebt, und endlich „strogt sie recht von der schlechten, im 15. Jahrh. am Niederrhein und an der Mosel üblichen

1. Die grammatischen Abweichungen vom Groote'schen Texte sind mitgetheilt durch A. Birlinger in der Zeitschrift f. deutsch. Alterth. XVII, 428.

Schreibung,"<sup>1</sup> der Art, daß nur zu häufig die Reime stark gefährdet werden.

Trotz so beträchtlicher Mängel ist diese Handschrift im vorigen und zu Anfange dieses Jahrhunderts oftmals abgeschrieben worden. Es können drei Classen von Abschriften unterschieden werden:

1) Solche Abschriften, welche bemüht waren, die Vorlage genau nachzubilden und demnach die Schriftzüge des 15. Jahrh. nachahmten, auch auf jeder Seite die gleiche Anzahl von Versen enthalten. Unter diesen Abschriften ist die bekannteste im Besitze der Oberlausitzischen Gesellschaft der Wissenschaften in Görlitz, in deren Handschriftenverzeichnis (Görlitz 1819) dieselbe wirklich als eine Hs. des 14. Jahrh. aufgeführt ist<sup>2</sup>. Einer zweiten gedenkt v. Groote in seiner Ausgabe des Hagen S. XX, doch ist seit der Zersplitterung des v. Mering'schen Nachlasses ihr jetziger Aufenthalt unbekannt. Endlich besitzt eine unvollendete Abschrift (sie bricht ab Vers 5895), mit demselben Charakter die Universitätsbibliothek in Erlangen. Diese Abschrift ließ Joh. Heint. Rümelin, „der Philosophie und freien Künste Magister“ in Tübingen anfertigen und sandte sie, laut Begleitschreiben 4. Aug. 1772, der deutschen Gesellschaft in Altorf zum Geschenk; er bediente sich eines taubstummen Menschen, „der nicht im stande ist, einige Wörter zu schreiben, sondern bey seinem Vater blos zeichnen gelernt hat.“ Bemerkenswerth ist dabei, daß diese beiden Abschriften auch auf gleichem Papier aus gleicher Fabrik geschrieben sind: das Wasserzeichen ist ein springender Löwe vor einem sitzenden geharnischten Ritter mit der Umschrift Pro Patria; zweites Wasserzeichen ist der Name der Firma J & C Honig.

2) Abschriften in gewöhnlicher Cursive des 18. oder 19. Jahrh. Solche besitzen: das Stadtarchiv in Köln A II 7; das königl. Staatsarchiv in Düsseldorf A 22, geht nur bis Vers 1029; die großherzogl. Hofbibliothek in Darmstadt, zweimal; die fürstl. Wallerstein'sche Bibliothek in Mainingen; die Universitätsbibliothek in Heidelberg, ohne die Weberschlacht; die königl. Hof- und Staatsbibliothek in München; die Oberlausitzische Gesellschaft der Wissenschaften in Görlitz, zusammengebunden mit der oben erwähnten anderen Abschrift.

3) Eine Abschrift im Besitze der Bibliothek des Marcellengymnasiums in Köln, Hs. des 18. Jahrh. in 4°. Dieselbe folgt Wort für

1. Hoffmann von Fallersleben in Mone's Anzeiger II, 216.

2. Diese irrige Angabe ist übergegan-

gen in Bertz, Archiv XI, 717 und Mone, Anzeiger II, 550.



Wort dem Texte, schreibt jedoch denselben in die Wortformen des 18. Jh. um, so daß z. B. der Anfang lautet:

Dich ewiger gott von himmelreich,  
Deinen sohn der ewiglich  
Mit dir ist, und deinen heiligen geist,  
Wan ihr drey vermöget allermeist,  
So bitte ich, daß ihr mir beystehet  
Zu einem buch, das ich will beginnen u. s. w.

Anerkannt muß werden, daß der Schreiber mehr historische als philologische Kenntnisse besaß: die Hs. ist reich an sprachlichen Missverständnissen, dagegen sind in den Versen 116 und 163 die irrigen Angaben von F verbessert, welche Verbesserungen in den Varianten mit M notiert sind. Daß es übrigens wirklich F war, welches dem Schreiber vorlag, ergibt sich aus der genauen Uebereinstimmung der Lücken.

Alle diese Abschriften übrigens sind im günstigsten Falle nicht weniger fehlerhaft als F, aus dem sie alle geflossen sind, meist aber noch durch eigene Fehler entstellt. Man kann sie nicht besser charakterisiren als es eine Einzeichnung am Schluß der Görliger Hs. thut: „Es ist aber sehr mangelhafte Arbeit, weilen der Copist selbst nicht das alte teutsche lesen können.“

Benutzt ist Gotfrid Hagens Chronik von kölnischen Historikern fleißig. Zuerst gab eine prosaische Paraphrase von Hagens Werk, in die er viele Stellen wörtlich aufnahm<sup>1</sup>, der Verfasser der Roelhoff'schen Chronik, der 'Eronica van der hilliger stat van Cöllen', Bl. 199—237; ebenso verfuhr er mit der Weberschlacht Bl. 273—277. Diese Abschnitte sind um so werthvoller, als offenbar dem Chronisten ein lückenloses Exemplar der Gedichte vorlag. Sodann erschien der größte Theil von Hagens Chronik, mit Weglassung jedoch der legendarischen Einleitung, im J. 1771 in den beiden Monographien von Hamm De Conrado ab Hochstaden und De Engelberto de Falkenburg<sup>2</sup>. Auch Heberle's Abdruck in Brewer's Vaterländische Chronik Jahrg. 1825 und 1826 läßt die Einleitung fort. Die erste vollständige Ausgabe mit Anmerkungen und Wörterbuch veranstaltete E. v. Groote, des Meisters Godefrit Hagen Reimchronik der Stadt Cöln. Cöln 1834. Endlich wurden die unbenutzt liegen gebliebenen Separatabzüge des Heberle'schen Abdruckes<sup>3</sup> 1847 durch H. Lemperz vervollständigt und veröffentlicht

1. Daraus wiederholt bei Bruns, Romanische und andere Gedichte in altplattdeutscher Sprache. Berlin 1798.

2. Einige Bruchstücke bereits 1766

bei Hamm, Synchronographia scriptorum Ubio-Agrippinensium.

3. Der Druck bei Brewer Jahrg. 1826 S. 609 bricht ab mit Vers 4052.

unter dem Titel: Des Stadtschreibers Meister Godefried Hagene Cölnische Reimchronik aus dem 13. Jahrhundert.

Text=  
behand-  
lung.

Für die Behandlung des Textes bot die Auffindung von D einige sehr erwünschte Anhaltspunkte. Um für den corrumpten Text wesentliche Besserungen zu bieten, dazu ist allerdings D zu wenig umfangreich, und doch bietet es, wo es mit F verglichen werden kann, durchweg eine bessere Lesung. Wichtiger jedoch ist sein orthographischer Charakter. Jeder Leser des Groote'schen Textes wird schon von Zweifeln befallen worden sein, ob denn hier wirklich ein Schriftstück des 13. Jahrh. vorliegt, so sehr stimmt namentlich der beständige Wechsel zwischen ober- und niederdeutschen Lautformen zu dem Charakter schlechterer cölnischer Scribenten des 15. Jahrh. Dazu nun bildet die feste ruhige Schreibung in D einen wohlthuenden Gegensatz. Die Düsseldorf'schen Bruchstücke wären in der That vergebens gefunden worden, und Hagen, der unverkennbar nicht unbedeutende poetische Talente besaß, würde noch länger unverdient im Richte eines ganz schlechten Reimers erscheinen, wenn nicht die Formen die D bietet, und die jedes Mal die besseren sind, aufgenommen und nach ihnen und ihren grammatischen Analogien die Schreibungen von F modificiert worden wären. Wir sind dazu um so besser berechtigt, als alle diese häßlichen Formen in F nicht consequent, sondern im Wechsel mit den besseren und richtigeren erscheinen: 'heis' neben 'heisch', 'begunde' neben 'begonte', 'de' und 'we' neben 'die' und 'wie', 'schoilt' neben 'schult', 'leive' neben 'lieve', 'waren' neben 'woren', 'man' neben 'men', 'veil' und 'vele' neben 'vil' u. s. w. Nur ganz wenige Formen sind es die, in D vorkommend, in F kein Analogon finden: 'Mainze' wird hier immer 'Menze', 'oich' immer 'ouch', und 'unde' und 'und' immer 'ind' geschrieben; wenn diese Schreibungen aus D herübergenommen sind, so bedarf es bei dem ungleich höheren Werthe von D kaum einer Rechtfertigung, für 'unde' und 'und' gegen 'ind' um so weniger, als 'ind' in allen cölnischen Schriftentmälern niemals die allein herrschende Form gewesen ist, und zum Ueberfluß an zahlreichen Stellen das Metrum die zweisilbige Conjunction 'unde' gebieterisch verlangt.

Die Abweichungen des neuen Abdruckes von der Groote'schen Ausgabe sind zunächst rein formaler Natur: sie ergeben sich aus den heute durchweg recipierten Grundsätzen der Schreibung, wie 'u' und 'v' an ihrer heute gebräuchlichen Stelle gegenüber mittelalterlicher Verwendung, Ersetzung der consonantischen Geminatio im In- und Auslaut durch den einfachen Laut, des 'y' und 'ij' durch einfaches 'i' u. s. w., sodann aus dem was eben über das Verhältniß des neuen Druckes zu D gesagt ist. Freilich

sind diese Abweichungen nicht auf die genannten Fälle beschränkt geblieben. Man wird gern zugeben, daß Grootte um die Erklärung Hagens große Verdienste hat und doch sich der Warnehmung nicht verschließen können, daß er einem Nachfolger noch viel zu thun übrig gelassen hat. Grootte's Ausgabe ist eben im Wesentlichen ein diplomatisch treuer Abdruck von F mit beigefügter Interpunction: nur wenige der offenbarsten Fehler sind theils im Text, theils in den Anmerkungen verbessert, so daß auch seine Ausgabe des Unverständlichen und Fehlerhaften noch genug bietet. Um diese Mängel auf ein möglichst geringes Maß zurückzuführen, mußte der neue Bearbeiter sich der allzu großen Pietät gegen F entschlagen, mußte also die Lesung von F und von dem Grootte'schen Texte allemal da verlassen werden, wo durch strenges Festhalten an F der Sinn gefährdet worden wäre. Glücklicherweise bot für alle diese Aenderungen der Text von Roelhoff's Cronica van der hilliger stat van Collen (in den Varianten mit K bezeichnet) die allerzuverlässigste Handhabe; einzelne Reimzeilen konnten ab und an, bei Hagens stereotypen Redewendungen, mit einiger Sicherheit ergänzt werden. Alle diese Ergänzungen sind durch eckige Klammern gekennzeichnet, während eine Folge von Punkten die Stellen bezeichnet, wo die Unterbrechung des Sinnes zur Annahme einer Lücke zwingt.

Je öfter es nun geboten schien, sich von dem Grootte'schen Texte zu entfernen, desto mehr erforderte es die Gerechtigkeit, diejenigen Stellen namhaft zu machen, in denen schon Grootte richtig emendiert hat: ein G in den Varianten und der volle Name in den sprachlichen Anmerkungen lassen erkennen, wo Grootte dankbar benutzt ist. Außerdem sind in die Anmerkungen einzelne für die Erklärung specifisch kölnischer Wörter wichtige Notizen aufgenommen, welche in einem, wohl an Böhmer gerichteten Briefe H. Müller's der Frankfurter Handschrift beiliegen.

Anders als bei Hagen's Werk stellt sich das Verhältniß der neuen Ausgabe zu F in dem Gedichte über die Weberschlacht. Für diese ist F die einzige vorhandene Handschrift, welcher in diesem Falle auch deshalb eine größere Autorität eingeräumt werden durfte, weil sie den Ereignissen, welche das Gedicht schildert, um mehr als ein Jahrhundert näher steht als denen, deren Augenzeuge Hagen war, und kaum ein halbes Jahrhundert nach dem Aufstande der Weber geschrieben wurde, also weit mehr die Voraussetzung für sich hat, die Sprachformen jener Zeit treuer wiederzugeben. Es ist also dem Gedichte F in treuerem Anschlusse zu Grunde gelegt. Im Uebrigen gilt für die Beziehungen zu Roelhoff und Grootte dasselbe wie für Hagen's Chronik.

R. Schröder.

§. 1.  
der Hf. N.

Dich ewige got van hemelriche,  
dinen sun de eweliche  
mit dir is und dinen heiligen geist,  
want ir dri vermogit alremeist,  
5 so bidde ich dat ir mir doit volleist  
zo eime boiche, dat ich wil beginnen  
van dingen, de zo Colne enbinnen  
der heilger stede sint gescheit.  
nu enbin ich leider so kunstich neit,  
10 dat ich dat boich moge volmaichen  
van alle den dingen unde den saichen,  
de Colne schade haint gedain,  
ir dri ein got ir enwilt mir bestain  
mit urre helpen also bi,  
15 dat it ummer blive unde si  
warninge der vil heilger stede,  
de Kirst durch finer moeder beide  
und der heiligen, de da inne restent,  
zo gode wert hait so gevestent,  
20 dat Colne ain alle miswende  
ire dinc noch her zo goeden ende  
hait braicht, de ire sint weerbaren  
in al den dagen und in den jaren  
van des dat Colne eirst kirsten wart.  
§. 2. 25 wirt mir't ze binden alze hart,  
de alre kunste meister is und begin,  
de verlein mir kunst und den sin,

1. hemelrich F. 3. 'ind' und 'hilgen' in dieser Schreibung fast durchweg in F; doch vgl. Vers 609, 3993 und 4035. 7. 'die' und 'coelne' regelmäßige Schreibung in F; doch vgl. Vers 3989 und 3997. 17. der kirst F. 19. haint F. 26. myr ze F.

17. Die Christus auf Bitten seiner festigt hat.  
Mutter so an Gott ('zu Gotte wärts') be-

dat ich't also volherbe,  
dat it uns allen nuzlich werde.

- 30      Dich Rome, houft der cristenheide,  
saich man zo ruwen und zo leide  
den Romeren abegewinnen,  
de woneicht waren da enbinnen.  
dich haint steide burge unde lant  
35    de cristenheit mit irre hant  
mit gobes helpen van hemelriche  
betwungen unde conincriche,  
der lude mit betwange samen  
intfeingen cristeliche namen.  
40    so wat man mit betwange deit,  
darzo is irst den luden leit,  
oich we it in na kome zo goede,  
zo vromen unde zo bliden moede.

- Reicht in sente Peters geziden  
45    wilde de cristenheit mit stride  
Agrippinam de starke stat  
aneveichten umb dat  
dat si den cristen in hant geingen  
und des heiligen Cristes name intfeingen,  
50    unde worden boden des gesant  
zo Agrippin, de Colne nu is genant.  
der steide rait anwerbe weder  
over ho unde over neder,  
dat si's betwungen neit enbede,  
55    si wilben's e ummer dragen vrede:  
dat si der cristeide saichten,  
dat si ire bedalle neit enaichten.  
dus voren de boden zo dem her weder

§. 3.

30. cristenheit *F*.      31. 'men' überwiegend in *F*; doch vgl. Vers 4098.      41. ist *F*.  
42. 'ouch' die Schreibung von *F*; doch vgl. Vers 4031.      52. antwerbe *F*; doch vgl. Vers  
4043.      55. 'woulben's' öfter in *F*; doch vgl. Vers 45.      56. saichen *F*.      58. 'sus'  
häufig in *F*; doch vgl. Vers 70 und 3982.

36. Die Christenheit hat mit ihrer      reiche, deren Bewohner u. s. w.  
Hand bezwungen dich und (andere) König-

- unde dat her laichte sich neder  
 60 mit dem gueden sente Materne  
 bi Bunna, dat heis man do Berne.  
 do dat her ein wile da gelaich,  
 godes stimme zo sente Materne spraiç:  
 'got enwilt is neit gestaden,  
 65 dat ir Agrippinam moget schaden,  
 mes sende wir zo Agrippinen wert  
 ire boden de nu wedervert:  
 so wes hei verdrait mit in,  
 dat soilt ir doin noch me uoch min'.  
 70 dus quamen mit der godes gnaden  
 ire boden zo hove dus sint beraden,  
 dat man sente geleirde heren,  
 dat si des volkes moichten beteren.  
 da ensoilde neiman weisen weder  
 75 noch der hoe noch der neder.  
 S. 4. da enboven wart gesprochen  
 der stede vriheit unzebrochen.  
 dus wart sente Maternus zo Agrippinam gesant,  
 de nante si Colne alzehant.  
 80 den alden doim den dede hei wirken,  
 dat de cristen dair geingen zo kirchen.  
 in furter zit mit sinre zungen  
 bekeirde hei Colle al unbetwungen,  
 und wart cristen da sicherlich  
 85 mit reinen herzen arm unde rich,  
 unde wart in beschreven dat si furen  
 scheffen as si baden zevoeren,  
 der stede rait und potestait  
 so as't noch beschreven stait.  
 90 Do sente Maternus sinen wille erwarf,  
 do laich hei neder unde starf.  
 alle de van sime dode hoirten saigen,

69. sult *F*; doch vgl. Vers 3989.74. wesen *F*; doch vgl. Vers 4036.

80. 'hie' regel-

mäßig in *F*; doch vgl. Vers 4021.87. 'als' gewöhnlich in *F*; doch vgl. Vers 4059.

68. Worin er mit ihnen übereinkommt, was er mit ihnen ausmacht.



de begunden zo weinen und zo clagen.  
 dus wurden boden alzehant  
 95 an den goeden sente Peter gesant  
 zo Rome ind braichden eme mere,  
 dat sente Maternus bleven were:  
 doch hebde in got so voir geeirt,  
 dat hei Agrippe hebde befeirt  
 100 unde hebde si Colne reicht genant,  
 da uns Dvonge is bi bekant.  
 want de hei befeirde zo Colne enbinnen,  
 saich man got loben unde minnen.  
 nu hoirt we sente Peter spraiç,  
 105 do hei den boden hoirte unde saich.  
 'wir inmogen sin noch neit enbeiren,  
 hei sal der selen noch veil generen.  
 bode, siße weder up din pert,  
 var weder zo sente Materne wert.  
 110 unde nim hei mit dir minen staf  
 unde do upgraven Maternus graf  
 unde wecke in mit mine stave:  
 hei sal lebendich us deme grave  
 mit der helpen godes gain  
 115 unde Agrippina zo staden stain'.  
 des veirzichdages quam der bode weder  
 al den Rin langis herneber  
 und weder upgroif man dat graf  
 und nam des goeden sente Peters staf  
 120 und gaf in sente Materne in de hant:  
 do wart hei lebendich alzehant.  
 dit was ein wunder wunderlich,  
 des wunders wunderde sere mich:

S. 5.

93. 'begonten' oft in *F*; doch vgl. Vers 4020. 94. 'worden' häufig in *F*; doch vgl. Vers 4091.  
 96. braichden sy mere *F*. 100. hebt *F*; doch vgl. Vers 4003. 104. 'wie' regelmäßig in *F*; doch vgl. Vers 4008. 116. des veirzeindages *F*. des vierzigsten tages *M*.  
 122. 'wonder' in der Regel in *F*; doch vgl. V. 3246.

101. Der Text ist schwerlich ganz in Ordnung, der Sinn jedenfalls: und hätte sie richtig Cöln (Colonia) genannt, was in unserer Sprache Dvonge (Übung) heißt. Vgl. unten V. 140. Auch die

Laudes Coloniae (Boehmer Fontes IV, 468) erklären Colonia als colens omnia. Daß Hagen hier an die Ueber gedacht haben sollte, wie man auch erklärt hat, ist gewiß nicht anzunehmen.

S. 6.

- de veirzich dage laich begraven,  
 125 den saich man dri buschdoim haben  
 na sime dode in finer hant,  
 Colne, Treir, Tungerenlant.  
 up einen gueden cristusdaich  
 zo allen drin [hei] misse spraich  
 130 und bleif buschhof veirzich jair  
 na sime dode, dat is wair,  
 want sins lebens wunschden gemeine  
 de van Colne grois und cleine,  
 die nuwelich waren worden cristen.  
 135 dus wolde got selve gevristen  
 Maternum den heiligen heren,  
 dir zo helpen, Colne, ind zo eren.  
 Colne, daran saltu denken  
 und la dich geine boischeit trenken!  
 140 Maternus nante dich Colne: ovinge  
 aller dogentlicher dinge.  
 dus wurdestu eirst heilich Colne genant,  
 unde schreif dir barna alzehant  
 der pais unse geistlicher vader  
 145 und sint sin nakomelinge allegader  
 der heilger steide sin salut —  
 van Colne lesent de geleirben overlut —  
 darzo sinen pafslichen seggen,  
 dat enkonde neiman afgelegen.  
 150 jeder bleif zo Colne sent Peters staf,  
 dat neder ende man zo Treire gaf.

S. 7.

- Herna over menchen daich  
 zo Colne an lant man komen saich  
 eils dusent heiligen, de got her gesande  
 155 us Engellant und van Brittanienlande,

129. 'hei' fehlt F.      133. klein F.      134. 'woren' häufig in F; doch vgl. Vers 3992.  
 142. worz du F.      145. Das von G reproducirte 'anakomelinge' steht eigentlich nicht in  
 der Hs.; der Schreiber war im Begriff, 'nakomelinge' auszulassen und 'alle' zu schreiben,  
 besann sich aber rechtzeitig und ließ das angefangene 'a' unvollendet.

140. Cöln wo man alle Tugend übt.  
 Vgl. oben B. 100.

149. Das konnte Niemand hindern,  
 abstellen.

- zo Rome wert voren si van hinne  
 durch de leide godes minne.  
 zo Rome quamen si alle samen,  
 da si aflais al irre sunden namen.  
 160 der pais Chriacus voir mit in herweder  
 alle den Rin ze dale herneber.  
 mit in quam zo Colne, as ich las,  
 sente Pauwese, de buschof zo Bafele was.  
 dus quamen si zo Colne an lant gebaren  
 165 me dan eils dusent an einre scharen  
 unde geingen up't lant gemein  
 junc unde alt, grois unde-clein.  
 vur koninc Ezzel quam de mere,  
 dat ein michel her dar komen were,  
 170 de zo der zit Colne hat belegen  
 unde mit eme menich kone begin.  
 dat her wapende sich algeliche  
 unde voir mit dem koninge riche,  
 de eils dusent mede zo verslaine.  
 175 alre eirst sprach si der koninc ane:  
 'urre alre here doit spreken mich,  
 sait eme, koninc Ezzel heischet dich'.  
 dus daden [si] sente Ursula komen vur in.  
 hoirt hei irre worde begin:  
 180 'wat is ur wille, her koninc here?  
 hei is neiman, de sich urre hervere.  
 sait anders wat ur wille si,  
 der overste coninc wont uns bi'.  
 'junfrouwe, ir sit so wis und so schoine,  
 185 ir soilt dragen mins riches crone.  
 uch wil ich hain zo reichtem wive  
 unde lasen al ur volc zo live.  
 we ir dat wolbet wedersagen,  
 so wert ir und ur volc erslagen.

S. 8.

157. 'lieve' in der Regel in *F*; doch vgl. Vers 4038. 163. Pantalo *M*. 170. habt *F*.  
 172. algelich *F*. 174. verslain *F*. 176. herre *F*. 178. 'si' fehlt *F*; vgl. *G*.  
 179. hie hr hrre *F*; 'hie' meist in *F*; doch vgl. Vers 4083. 184. schoin *F*. 187. laissen  
*F*; doch vgl. Vers 3984.

187. Und alle euer Volf am Leben lassen.

- 190 ir moicht gewellich sicherliche  
 koninginne sin over al min riche,  
 darzo hait uch min herze erkoren,  
 want ir sit coningis kint geboren.  
 it voget uch wail, schone minne,  
 195 dat man uch heisse koninginne'.  
 sente Ursula spraiç de suverliche:  
 'cleine aicht ich up ur koninriche,  
 want min coninc, min amis,  
 de hait vur allen koningen pris,  
 200 hei is algewellich unde schone.  
 coninc, de alre minste crone,  
 de hei sinen bruntinnen geit,  
 din coninrich enzucht ir neit.  
 hei is evenjunc unde evenalt  
 205 unde hait alre dinge gewalt.  
 wilt ir eme weisen underdain  
 so enmaich uch neiman wederstain'.  
 'junfrouwe, gerne moicht ir verzien  
 dis spottis und deser raserien  
 210 unde keren zo mir wert uren sin:  
 we is gewelbiger dan ich bin?'  
 'dat is de den hemel zo der erden  
 geschoif unde leis geworden'.  
 'junfrouwe, ich sagen dir nu als e:  
 215 de eins stirft, hei enstirft neit me'.  
 'nu hore dan wat min koninc bede  
 zo Colne in deser heilger steide  
 umb der veil gueder lude beide.  
 nu verneimpt wale dese reide:  
 220 Maternum den man graben saich  
 und veirzich dage begraven laich,  
 vermiz sente Peters staf  
 sinen lif hei eme weder gaf  
 unde leisde jeder veirzich jair  
 225 buschof alhei, dat is offenbair.  
 ain boden uns, koninc, dine hende,

S. 9.

190. sicherlich *F*. 195. heische *F*. 206. wesen *F*; doch vgl. Vers 4036.  
 immer in *F*; doch vgl. Vers 4096.

218. 'vil'

- got gift uns leben sonder ende'.  
 'so wil ich uch benemen dat leven  
 unde seit, we uch soele andert geven.  
 230 doch hait uch, junfrouwe, brist unde stunt,  
 doit it snel uren luden kunt:  
 si engeven uch mir zo wive,  
 dat ich si noch hude alle entlive'.  
 dus geint sente Ursula de reine  
 235 spreken ir volc algemeine,  
 den pais eren geistlichen vader  
 unde de buschove allegader,  
 herzogen, greven und landesheren.  
 'neiman en sal sich hude erveren.  
 240 wir sin schuldich einen doit.  
 got starf, de uns allen geboit,  
 an dem cruce jemerlich  
 unde galt weder dat hemelrich  
 mit sine reinen duren blode.  
 245 bibbet in durch sine reine guede  
 dat hei uns sulchen sin verlie,  
 dat neiman sin hude enverzie  
 umb rich entheiz of umb goit,  
 mer dat wir samen unse bloit  
 250 hude moissen sturzen in sine ere,  
 dat verlein' uns unse here.  
 koninc Ezzel den ir da halden seit  
 mit sinre voilre boeser deit,  
 hait mir gegeben brist unde stunt  
 255 dat ich't uch allen maichen kunt:  
 ich entwille mich eme zo wive geven,  
 hei neme uns allen unse leven.  
 deden wir sinen wille und sin gebot,  
 so verloren wir unsen leiven got.  
 260 wir hain hei ruwe, sorge unde ellende,  
 bi gode is vreude sonder ende.

S. 10.

S. 11.

227. geue F.      233. hude neit alle F.      235. allgemein F.      238. landes heren ind  
 greuen F.      246. verlein F.

241. Gott starb, der uns Alle schuf.      bieden'.  
 Bgl. 1280. 4717 und Glossar unter 'ge-

- den doit wil ich veil leiver leisen  
 dan ich min reinicheit verleisen.  
 here her pais geistlicher vader  
 265 unde ir heren alle gader,  
 ich bidden uch grois unde clein,  
 suster und broider algemeen,  
 rait, we wir godes vanden so versagen,  
 dat wir dem leiven Cristo behagen'.  
 270 der pais sprach 'ir soilt spreken, vrouwe:  
 "ur vlein, here, noch ur vrouwe,  
 so enis neiman under uns alhie  
 de uch zo eime einigen hare entfle.  
 wir hain alle einen koninc erkoren,  
 275 de got unde minsche wart geboren  
 van der reinre mait Marien,  
 des entwil wir neit verzien,  
 dat is de reine Jesus Crist.  
 wir engeren egeinis livis vrist,  
 280 wir mogen zo Colne sterben gerne.  
 hei maichde weder lebendich Materne,  
 der leive got der megede crone".  
 nu gant, koninkinne schoine,  
 unde sage den vleischheutern, so si uns e houwen,  
 285 so wir e den leiven got beschouwen.  
 got sal uns vur dit sterben geven  
 mit groisser vreuden ewich leven'.  
 herna sprachen si al gemein  
 ir bigit grois unde clein.  
 290 sente Ursula ein wort des neit enleis,  
 wat si der pais spreken heis.  
 vur den koninc quam si weder.  
 hei heis si siten neder.  
 as scheir as si an den coninc quam,  
 295 si maichde in zornich unde gram.  
 si sprach 'ir vleischheuter, nu doit uns houwen,  
 preister, ritter unde junfrouwen.  
 hei enis neiman de ur begert,

S. 12.

267. 'broder' in der Regel in F; doch vgl. Vers 4043.

271. vlein F.

273. entzie F.

283. schoin F. 291. heisch F.



- ir enſit des archſten neit wert.  
 300 bloitleſer, ſturzet hude anſe bloit.  
 unſe coninc iſ ſo reichte goit,  
 hei wilt dat wir zo Colne ſterben  
 unde hei den ewigen lof erwerben.  
 ſich, aſ du unſ alle hais erſlagen,  
 305 unſe ſchemde ſal dich hinne jagen  
 mit groiſſen ſchanden unde ſchaden.  
 unſe coninc entwilt des neit geſtaden,  
 dat ir der ſteide ſchade doit  
 da wir vur ſturzen unſe bloit.  
 310 unſen vleische iſ raſte alhei gegeben  
 unde ſal hei zo Colne entfain ſin leven,  
 aſ got zo urbele tomen ſal  
 zo Joſaphat in den ſoiſſen dal,  
 da hei de guden alle gader  
 315 wiſit in dat rich ſinſ vader.  
 vleichheumer, dan geit ir mit ſure  
 zo dem ewelichen vure'.  
 nu hoirt we koninc Ezzel ſpraich:  
 'we hedde deſer worde verdraich!  
 320 hoirt hei umb deſe raſende deit,  
 enlaiſt ir eine vort leven neit'.  
 do ſlogen ſi neber gemeine  
 de eilf duſent alle up eine  
 veir junge maget reine,  
 325 de ſich in einſ ſchiffes rouf hat gelaicht  
 und ſich verbarch da inne alle die naicht.  
 alda ſi in dem ſchiffe laich,  
 ſi hoirte beide unde ſaich  
 aſ de megede ir ende namen,  
 330 dat de heilge engel quamen  
 unde croinden de ſelen algeliche  
 unde voeren up zo hemelriche  
 mit groiſſer vreuden unde mit ſange.  
 'weiſ got, ich hain hei alze lange

§. 13.

§. 14.

300. ſtuzet *F*; vgl. *G*. 312. urbole *F*. 322. up eine gemeine *F*; 'eine' iſt geſtrichen,  
 waſ auch mit 'up' hätte geſchehn ſollen. 324. magebe *F*. rein *F*. 325. ſchiffenſ *F*.  
 332. hemelrich *F*. 334. alſe *F*.

- 335 gelegen. we is mir dus gescheit?  
 ich enblive hei langer verborren neit.  
 al der werelbe coninc unde here,  
 de sunden min ruwent mich sere.  
 help mir, dar ich gerne were,  
 340 leive Jesus, durch din ere,  
 unde wise mich up, Cordelin verbolgin,  
 unde lais mich minen gesellen volgen.  
 ich envorte schoß noch stich noch slaich,  
 da ich dine hulde umb haben maich.  
 345 we solde de werelt neit hegeben  
 um dat ewige leven?  
 sente Cordule geinc albus up't lant  
 unde wart doit geschossen alzehant.  
 neit verre enwas it van dem Rine  
 350 alda si leit irs dodes pine.  
 albus verwarf de reine schone  
 des neisten dages hemelsche crone  
 do ire gesellen waren gestorven  
 de dat hemelrich erworven.  
 355 si worden alle blois gemaicht  
 unde lagen albedalle naicht.

S. 15.

- Nu hoirt wat up den selven daich,  
 as it sente Ursula vur spraich,  
 deme koninge unde den finen geschaich,  
 360 ein michel grois unverdrach:  
 des coninges ougen leis got erschinen,  
 darzo mit eme al den finen,  
 mit overdecken so grois ein her,  
 dat hei schentlich sunder wer  
 365 van Colne vlo mit al den finen.  
 si wainden Colne noch me pinen.  
 Colne der heiligen zo reichthes genois  
 der lichame vur Colne lagen blois!  
 as scheir dit de van Colne sagen

350. pyn F. 367. hilgen ind reichthes F.

363. Ein Heer mit überdecken oder unter 'overdeckt'.  
 verdecken (scil. Rossen). S. das Glossar

- 370 dat de heilgen so jemerlichen lagen,  
unde dat her was gebluwen  
beide mit laster unde ruwen,  
si treden uis der stat gemein  
rich, arm, grois unde klein  
375. unde deden de heilgen weder,  
si groven si in dat ertriche neder.  
de selve Cordele hait got der hoiste  
dir, Colne, zo helpe unde zo troiste  
zo sente Johanne lasen vinden:  
380 seker hait si doden finden  
mit godes helpen den lif gegeven,  
de noch behalden haint ir leven,  
seinde sint da worden de blinden,  
man sit da noch gnade vinden  
385 wat suchden den minschen aneget.  
dat weis man over al de cristenheit  
dat got zo Colne zeichen deit,  
ain si it en deil den hosen leit.  
man spricht: got enwil's neit gestaden  
390 dat Colne eman moge schaden.  
des sint si noch alle worden gewar  
de up schaden ie geboren dar:  
man hait gesein boislichen sterben  
de Colne schaden wolten werven  
395 unde zolste van armode verberben.  
got de entwilt sine heilgen neit enterben.  
seker las ich und vant geschreven,  
dat hei zo Colne erslagen bleven  
seisduzent unde seishundert heren  
400 und seis unde seisich, de gode zo eren  
alle hei zo Colne sturten ir bloit,  
de edel ritter waren goit:  
dat was sente Gereon mit finen gesellen.  
noch wil ich uch drihundert zellen  
405 unde veirzich de ir ende hei namen  
unde waren more alle samen:  
dese willen's neit gestaden

§. 16.

§. 17.

394. werden F.

Städtechroniken. XII.

dat ieman Colne moge schaden,  
 as man wil offenbair saich  
 410 up der heilger more daich,  
 do der herzoge van Rumburch  
 unde der here van Valkenburch  
 colnere mure braichen dur,  
 dat wart in doch harde suir,  
 415 want si up arch in Colne quamen,  
 dat si da schentlich ende namen.  
 wa geleifde ei minsche dat,  
 dat in der werelde einche stat  
 so menchen heilgen buschof gewunne  
 420 as Colne? de enbeschint neit de sunne.  
 dat enis ain saiche neit,  
 dat Collen is eren veil gescheit.  
 der leibe got der mois is walden,  
 dat si it mit duchden vort behalden  
 425 moisse, darzo sin sun und der heilge geist,  
 dese dri vermogen alre meist.

S. 18.

In des pais Silvesters geziden  
 dede der keiser Constantin riden  
 430 sinen hode zo Rome wert,  
 de mit haisten hinne vert  
 an sente Silvester den groissen heren  
 unde saichte eme, dat der keiser were,  
 van Constantinopolim Constantin,  
 malait, der leibe here sin.  
 435 hei hedde gehoirt wirklich en saigen:  
 wolde hei, hei moicht it wil verjagen.  
 moichte hei it verjagen unde verdriven,  
 hei solde is zo sinen willen bliven.  
 sente Silvester sprach dem boden zo:  
 440 'sage dime heren, dat hei do  
 sins meisters wille und minen rait:  
 ain were hei dusentvalt malait,  
 dat hei come in furter stunt  
 zo Rome in, ich maich in gesunt'.

417. ie F; doch vgl. Vers 4041. 421. dat wist ain F.

- 445 weder voir der bode an sinen here  
unde braichte eme de alre leiffste mere,  
de hei van kinde ei vernam,  
sint hei in dese werelt quam.  
der keiser sprach  
450 da hei laich:  
‘gevangen unde ungesunden  
weren ungemaichs gerne entbunden.  
oich wie goit ir leven si,  
si weren leiver los unde vri’.  
455 dus sprach der keiser Constantin:  
‘bode, troiste dat herze min’.  
‘gerne, here. wolt ir komen,  
as ich’t vurwair hain vernomen  
van des heiligen Kirsstes cappellane,  
460 zo Rome, hei maicht uch suchten ane’.  
‘here bode, were it wair unde moicht it sin,  
ain were alle dese werelt min,  
ich geve si darumb, dat si uch kunt,  
dat ich weder wurde gesunt’.  
465 ‘here, so doit des pais rait  
unde sins meisters da it alst an stait.  
ain wirt ir dusentvalt malait,  
hei maicht uch up der stat gesunt,  
dat heis hei mich uch maichen kunt’.  
470 dus bede der keiser sich bereiden  
mit vrouwen unde mit ritteren beide,  
der hei uifferraichten veil mit eme nam,  
as it dem keiser wail gezam.  
zo Rome wert voir hei richliche  
475 in sins selves keiserriche.  
zo Rome quam keiser Constantin  
unde sente Helena, de moder sin.  
sin volc was also grois,  
dat des al de stat genois.  
480 de Romer santen eme alzehant  
veil mench dure wert prisant,

©. 19.

©. 20.

449. 50. nur eine Zeile *F*; vgl. *G*.

45. ‘ouch’ regelmässig in *F*; doch vgl. Vers 4031.

465. doit dit pais *F*.

466. alt *F*.

475. keiserrich *F*.

478. als so *F*.

hei was ir keiser unde ir here,  
 reicht was, dat si eme boden ere.  
 do hei dus up sinen palais was komen  
 485 unde sin naichtraste hat genomen,  
 des neiften dages al darna  
 bede hei vernemen, of alda  
 zo Rome sent Silvester were,  
 sin meister unde sin leibe here,  
 490 ein sin bode anwerde eme, dat  
 sente Silvester were in der stat.  
 hei sprach: 'up dinen lif beveil ich dir,  
 dat du in dois komen zo mir,  
 want sal ich ummerme geneisen,  
 495 dat sal mit sinre helpen weisen'.  
 do hei dem boden dit gesaichte,  
 veil snel hei den pais braichde.  
 slois der keiser up den sal.  
 der pais sprach: 'goit geval,  
 500 her keiser, gebe uch de alls ovels boesser is,  
 dat is Cristus des sit gewis'.  
 'sit willecome, pais unde here,  
 mins liss troist unde al mine ere  
 505 setz ich an uch und minen rait.  
 mir is gesaicht: weir ich malait  
 dusentvalt me dan ich nu si,  
 ir maicht is mich genzlich vri.  
 her pais, nu wist dat sicherliche,  
 ain soilde it mich costen min keiserriche,  
 510 ich gebe't darumb sicherliche,  
 dat ich weder wurde gesunt.  
 her pais, dat si uch kunt:  
 moicht ir min ovel verdriven,  
 ich willen's in urme rade bliven  
 515 und geloibe uch, her pais, in truwen dat,  
 dat ich't volvoeren hei up der stat'.  
 der pais sprach zo dem keiser weder:  
 'jo leicht alle ure afgode neder

S. 21.

492. beuelen F; doch vgl. Vers 3980.  
 ouelz boesser F. 510. sicherlich F.

494. genesin F.

497. vraichde F.

500. als



und geloift sonder enichen brist  
 520 genzlich an den veil heiligen Crist,  
 de van der maget sente Marien  
 geboren wart van der coninkinnen:  
 hei sal uch gesunde versien,  
 wilt ir in eren unde minnen  
 525 unde werden cristen in sine namen  
 mit uren luden alle samen,  
 de ir darzo brengen moicht.  
 Cristus sal uch mit siner ducht, —  
 laist ir ur ungeloubich leven, —  
 530 in der doufen gesuntheit geben  
 unde maichen quit malaterien,  
 Jesus der magebe sun Marien,  
 des minscheit an dem cruce erstarf  
 unde uns sins vader hulde erwarf'.  
 535 'her pais vader, so wil ich uren rait  
 reicht volboren mit der dait.  
 allet dat got hei leis geworden,  
 her pais, up der franter erden,  
 des enwere ich neit so gerne here,  
 540 as dat ich eizo cristen were.  
 here, enlaist uns neit langer bristen  
 unde maicht mich snel na Cristo cristen:  
 sint hei min leit maich verdriven,  
 ich wil mit Cristo cristen bliven'.  
 545 dus dede men dair de doufe bereiden:  
 der keiser moiste sich entkleiden  
 unde al naicht in de doufe gain  
 unde wart reicht cristen gebain.  
 do hei in der doufen sas,  
 550 wart eme al sins ovels bas.  
 as scheir as hei da cristen wart,  
 hei cleide sich weder mit der vart  
 unde geinc wail genesen unde clair  
 mit Silvestere vur den altair  
 555 sente Peters des groissen heren,  
 unde gaf alda gode zo eren

©. 22.

©. 23.

529. laisset F.

545. men dir die F.

551. cristen was F; vgl. G 552.

unde sente Petere sicherliche  
 sente Silvestere dat roimsche riche  
 unde hantfestinge, dat alle paise weren  
 560 vurtwert des roimschen riches heren,  
 unde beschreif, dat werentlich gericht  
 des pais gebode unde geschrichte  
 soilbe ummer wesen underbain  
 unde vortme dem paise zo reichte stain.  
 565 we durch brevel zo banne queme,  
 dat it eme alle sin reicht beneme  
 unde barna alle wigliche sachen:  
 hei inmaich neiman schadehaftich maichen.  
 komet ein richter selve zo banne,  
 570 hei inmaich gebeiden geinen manne,  
 man ensal neiman vur eme beclagen,  
 noch over eiman urdel saigen.  
 so we zo banne steit jair unde daich  
 unde de stole betwingen neit enmaich,  
 575 den sal barna dat swert betwingen  
 zo gode unde zo reichten dingen.  
 do der pais hadde dat rich  
 in sinen henden sicherlich,  
 hei besante de cardenail  
 580 unde vraichde si alzemail:  
 'moge wir enich urdel geven  
 dat eiman geit an sin leven?'  
 si sprachen mit einen munde 'nein',  
 anders enanwerde eme gein.  
 585 'so enmaich dat rich an uns neit bliven,  
 enmoge wir mit urdel neiman iutliven.  
 nu rait uns dan herzo, ir heren,  
 we wir't in den wech geferen,  
 dat dit riche neimanne enblive  
 590 langer dan zo sime live,  
 und wanne dat ein feiser sterbe,  
 dat it up sin fint neit enerve.

S. 24.

558. ind sente siluester *F.* rich *F.* 561. werentliche gericht *F.* 564. ind worden dem *F.*  
 572. urdal *F.* 574. betwungen *F.* 575. dyt *F.* betwungen *F.* 576. bingē *F.*  
 581. mogen *F.* 586. en mogen *F.*

- we na dem einen anderen keise  
unde wamit hei dat riche verleiße,  
595 dat sal der pais eme beschriben:  
we it breiche, hei moisse intsat bliven  
unde [neme] van uns schirpe unde staf  
unde si des riches af.  
nu rait, we de sint, de herzo dogen,  
600 dat si einen coninc keisen moigen  
unde ich eme dat riche lie  
unde in ze Rome keiser wie'.  
si sprachen alle us eime munde  
as in des got van hemele gonde:  
605 'sint Colne zeirst kirstene name intseinc,  
deme stole van Rome it nei ave geinc:  
it was cristen unde getruwe.  
dat selve is eme evennuwe.  
heilger vader, it dunct uns goit:  
610 Colne hait so mangis hilgen bloit  
beide geheilget und gewiet,  
dat ir den eirsten kure liet  
van Colne dem ertschenbuschove.  
darna zo dem selven hove  
615 keise van Mainze der buschof,  
asso dat hei des have lof.  
dat berde si der buschof van Treir.  
der leigen vursten der sint veir:  
der palanzgreve vanne Rine.  
620 darna voicht sich wail zo sine  
der koninc van Beme an der kure  
de node des riches reicht verlure.  
darna der herzoge van Sassenlant  
de here van Anhalt is genant.  
625 dat sevende si der marcgreve van Brandeburch.  
man vare alle kirstenriche durch,

§. 25.

§. 26.

593. ind na b. e. a. kessen *F.*    594. verließe *F.*    596. moisse intsat *F.*    597. 'neme'  
fehlt *F.*    606. id me *F.*    613. buschoffe *F.*    615. 'Menge' durchweg in *F.*; doch  
vgl. Vers 4008.    618. hilgen *F.*    620. syn *F.*    625. brandeberch *F.*

597. Der Sinn ist: er mache eine Bußfahrt. S. d. Glossar unter 'schirpe'.    622. Der ungerne das Wahlrecht ver-  
löre.

so envint man heit deser geliche  
 zo verwelbigen dat riche'.  
 der pais sprach: 'so wil ich in beschriben,  
 630 dat si erfliche an der kure bliven.  
 is hei of wirt hei malait, den si da feisen,  
 so mois hei dat riche verleisen.  
 is dat hei duvesuchtich is,  
 des selven maich hei sin gewis.  
 635 dat derde of hei ein feger si.  
 overmitz dese dri  
 moge wir in intsegen bi'.  
 dus dede der pais dese seven bliven  
 an des richs kure unde dede in beschriben:  
 640 as si einen romschen koninc hedden geforen  
 van reichter vrier art geboren,  
 dat si in antwerden up zo hove  
 van Colne dem ertschenbuschove.  
 dan huldent eme van Colne die burgere  
 645 unde haint in vur eren oversten here.  
 dan mois in uis sinen duren  
 der ertschebuschof zo Niche voeren  
 up den stoil und sal in da wien  
 zo romschen coninge. dan maich hei lien  
 650 leen, de man helt vanme riche,  
 unde schrift dan vurwert sicherliche:  
 'der Romere coninc, dat hei ummere [mere dat] riche'.  
 Rome is hoist der cristenheit.  
 i'n spreken't durch leif noch durch leit:  
 655 wa geschaich ei steide alsulche ere,  
 dat ir buschof unde ir here  
 der Romere coninc maichen maich,  
 de lichte Rome nei ingesaich,  
 unde moissen in vort vur here halden?  
 660 Colne du salt dine hende valden  
 zo gode wert van hemelriche,  
 dat din buschof sunderliche  
 den vrien edelen Romeren

S. 27.

627. dieser F.    634. den seluen F.    637. mogen F.    645. heren F.    651. sicher-  
 lich F.    652. 'mere dat' fehlt F.

- einen coninc wiet und geit zo eren:  
 665 want sin eirste wirdicheit  
 der romsche coninc enseit  
 van Colne dem ertschenbuschove,  
 bis du in hulden unde in love  
 gewieft alre coninge sicherliche  
 670 bis an keiser Brederiche.  
 noch her haint si dich gebriet,  
 unde dine buschove haint gewiet,  
 unde haint geleide dir gegeben  
 vur alle de inme riche leven.  
 675 we dir zo unreiche neme af dine have,  
 dat hei des riches vede have.  
 of eiman dine vriet breiche,  
 dat it dat riche an eme wreche,  
 as it an keiser Otten, des roden, hantveste steit,  
 680 da sine guldene bolle ane heit.  
 de selve keiser le dime buschove  
 vur alle den vursten zo sine hove  
 dat gewelbige herzogeriche  
 zo besigen eweliche  
 685 entuschen der Maisen unde den Rin:  
 dat is noch hude bis dagis sin.

€. 28.

- Sint der keiser Brederich starf  
 unde des riches maicht verdarf  
 unde de landesheren des duchte,  
 690 dat man si betwingen neit enmoichte,  
 in reichte, Colne, dorste ich it spreken,  
 wolde buschof Coinrait brechen  
 dine vriet. dins selves here,  
 de vur din reicht und dine ere  
 695 mit sine live soilde stain,  
 wolde ein nutwe munze slain  
 beide richen unde armen zo scaden.  
 des entwolde de stat neit gestaden:  
 si gingen samen den buschof spreken:

€. 29.

667. buschoffe *F*.    670. brederich *F*.    672. buschoffe *F*.    675. off *F*; vgl. *G*. 676.  
 681. dine *F*.    690. betwungen *F*.

- 700 'unse vriheit, here, wilt ir uns brechen  
unde unse reicht. van alders we it her is komen,  
dat hait ir buche wail vernomen.  
dorft wir it spreken ain uren zorn:  
here, as ein buschof uns wirt geforen,  
705 so sal hei, here, vure sicherliche  
varen an den keiser van romschen riche  
unde sal werden des riches man,  
so mois eme dat rich lien dan  
munze tol und gericht,  
710 unde gift eme des hantveste unde geschricht.  
as der buschof dit hait gedain,  
so maich hei sin eirste munze slain.  
darna as hei zo Rome komet in de stat  
umb sin pallium und brengit dat,  
715 dan so maich hei de ander munze maichen.  
de derde komet van den saichen:  
as man over berch dat riche  
wilt intleiden sicherliche,  
vert dan der buschof over berch mit her  
720 unde deit da vur dat riche wer,  
as hei dan wederkomen is,  
so is man einre munzen gewis.  
so we eme sin reicht leist zobrechen,  
here, hei enmaich darna neit spreken  
725 "ir hait unreich mit uns gedain",  
entwilt hei van eirst vur sin reicht neit stain.  
here, woulben wir urs willen uch gestaden,  
it soilde uns zo reichte ummer schaden.  
leissen wir uns van deser vriheit driven:  
730 zo reichte solden wir eigen bliven'.  
der buschof spraich,  
do dit geschaich:  
'sus endoit ir durch mich noch me noch min'.  
mit zorne gescheit hei van in.

S. 30.

- 735 Upwert voir hei zo Undernaiche  
unde bede veirzein herschif maichen,



- unde saichte der stat sine unhulde,  
 unde dat hei eren schaden wolde  
 an live guede unde an eren  
 740 sunder enich wederkeren.  
 dus quam hei mit here herweder  
 al den Rin zo dale herneber  
 bis dat hei zo Duge quam.  
 sinen leger hei zo Duike nam.  
 745 sine herschif voren up und neder,  
 zo lest moisten si uptreden weder.  
 vur Colne duchte si wesen schande  
 unde treden zo Duge up anme lande.  
 zo den selben ziden  
 750 dede der buschhof mit einer bliden  
 van Duge werpen up Rodenburch  
 wenich vurf scheverstein durch:  
 hei wainde mit werpene Colne winnen,  
 mer it was alze wit enbinnen.  
 755 eme hulpen alle de landesheren,  
 nochtan bleif Colne in sinen eren.

G. 31.

- Nu hoirt we der buschhof sprach  
 zo sinen schutzen up einen daich:  
 'wir haben's laster unde schande,  
 760 dat zo Colne an dem lande  
 dusent schif hangent an eime seile  
 unde ein einich entwirt uns neit zo deile.  
 vart ir up of vart ir neder,  
 ir verlocket ei mit schanden weder'.  
 765 'here, hebt ir de schif gerne van banne,  
 doit cost darzo mir armen manne.  
 sint ir si gerne van banne seit,  
 ich enlais ir ein da bliven neit'.  
 'gerne, man gift dir allis des du vart'.  
 770 'so doit mir winnen mit der vart

752. scheuerstein vhs F; vgl. G 753. 757. der schuze sprach F. 'schuze' durchstrichen und durch ein Zeichen hinter 'sprach' verwiesen wo 'buschhoff' steht; vgl. G 758. 769. darfs F.

752. Die Geschosse der Wurfmaschine verdaßes.  
 durchschlugen kaum fünf Steine des Schie-

- eine michel winschalbe,  
 einen berchvrede stel man drin balde.  
 wint pech, vur, swegel und doit it bachen,  
 creisch vuir sal ich in dat schif maichen.  
 S. 32. 775 ich sal uch, here, in furter stunt  
 de schif gebrant hain in den grunt'.  
 man erkeirde dat schif unde dede it cleiden  
 unde na des meisters willen bereiden.  
 dat selve schif der meister voirte  
 780 den anderen so na, dat it si roirte.  
 entsticket wart dat schif mit brande  
 unde soilde zo Colne, dat was ir schande,  
 de schif verbernen mit freischen vuire:  
 mer eme gebeile schentliche eventure  
 785 und brante sich selber zo der stunt,  
 dat mannich man saich, in Rines grunt.  
 dat freische vuir vlois den Rin neder  
 al bernende, dat saich man jeder.  
 were der Rin do alle verbrant,  
 790 des hedde entgulden manich lant.  
 mennich mensche denkit: dus sal it gain,  
 und got deit it in anders gain.

- Hei wil ich den van Bitenkoven  
 durch guedes rades wille loben.  
 795 hei sprach: 'die Colne wolde winnen,  
 hei insoilde is mit spele neit beginnen.  
 darzo sint si eindreichtich enbinnen  
 mit al eren besten sinnen,  
 unde haint van spisen al ir gevoich  
 S. 33. 800 unde darzo zein jair genoich.  
 nu licht ir alhei mit groisser deit  
 und verzeirt dat ur umb neit.  
 here, as mois mir helpen got,

773. pech wint vur swegel ind bachen *F*. 776. hain in furter stunt *F*; vgl. *G* 777. 782. zo ir Goelne dat was schande *F*. 784. ind eme *F*.

773. Gewinnt (d. i. nehmt) Pech, Feuer, Schwefel u. s. w. Vgl. Roelhoff Bl. 200a: 'eyn berchvrede van pech, vur, swegel, ind affo by eyn bachen'.

784. Aber ihm ward ein schmählisches Schicksal zu Theil, welches ihm Schande brachte.

- de heren haben's eren spot.  
 805 darumb laist einen vreden spreken  
 unde uren ovelmoit zobrecken.  
 it is in den heiligen veirzich dagen,  
 unse werc soilden gode behagen.  
 here, men sal in deser veil heilger zit  
 810 lasen has unde nit.  
 Colne hait uch deinstes veil gedain.  
 ich saich alhei zo Duike stain  
 van 15 turnen eine burch so stark,  
 man enzuchde umb 50 dusent mark  
 815 iezo der burch neit geliche.  
 de stat van Colne arm unde riche  
 halp si uch maichen ain emans danc,  
 de alle de graschaf van dem Berge twanc,  
 de [si] sint mit irme schaden weder  
 820 moisten gelben und brechen neder.  
 here, hait oich vur ougen dat,  
 dat uch Colne de stat  
 truwelich halp weder al Brabant  
 unde weder dat geslechte van Limburch mit der hant.  
 825 oich hulpen si uch mit groissen eren  
 vur Colne den herzogen feren  
 van Brabant ind van Limburch dat geslechte.  
 weis got, des soilt ir nu van reichte  
 si, here, wail geneissen lasen.  
 830 nemet iren beinst in gueder masen,  
 want as lange Colne eindreichtich is,  
 here, des sit sicher und gewis,  
 so enhoirt engein winnen darzo.  
 seit anders, here, wat man do'.  
 835 der buschof wederspreken began:  
 'van Bitesloven her German,  
 weint ir, of men si eit moge scheiden?'  
 hei hait rutwe na sinre beiden.

©. 34.

805. laiffe *F.* 813. ein *F.* 814. en zuchde sy neit umb *F.* 815. e zo *F.* 817. uch  
 eman maichen *F.*; vgl. *G* 818. 819. 'si' fehlt *F.* 826. herzoge *F.* 827. 'van' fehlt  
*F.* 830. maissen *F.* 837. wenit *F.* 838. na in beiden *F.*

838. Er empfand Reue in Folge seiner (Hermann's) Bitten.

- 'we weiß wat got wil lasen geschein?  
 840 wir spreken van dem dat wir da sein'.  
 'moicht ich is bliven in allen eren,  
 ich soinde mich mit den Colneren'.  
 'van Colne hait ir al ure ere,  
 ir heisset van Colne buschof, here,  
 845 der soenen endurst ir uch neit schamen,  
 ir enhait van Duitze neit den namen'.  
 do dese wort waren gesprochen,  
 de vientschaf wart al cebrochen  
 entuschen dem buschof unde der steide  
 S. 35. 850 de eme ei gerne deinst dede.  
 up einen gueden mendelbaich  
 volquam de soine und geschaich.  
 dus quam der buschof in Colne weder.  
 unlange werde de soine jeder.
- 855 Do de soine was volgangen,  
 bi den ziden wart gebangen  
 Herman, heren Heinrichs son des Roden,  
 de vrunden ei bistont zo noden,  
 sunder hude mit eingen listen,  
 860 as si der soinen neit entwisten.  
 in overlant, dat si uch kunt,  
 woinden si und waren des buschofs vrunt.  
 do dese mere in Colne quam,  
 de Cleinegedenke wurden's gram,  
 865 unde drogen's up den buschof has.  
 eins dagis darna der buschof sas  
 zo gerichte up dem sale.  
 heren Heinrichs vrunt sagen wale,  
 dat ein da vur deme sale geinc,  
 870 des maich heren Heinrichs sun veinc,  
 unde wolden sich an eme erloveren,  
 want hei was broider des van Roveren  
 unde was darzo des buschofs maich.  
 zo vlein entwas hei neit traich

844. heisset F.  
868. mail F.

850. heme he F.

852. sunne F.

854. sonne F.

855. sonne F.

875 do hei hoirte und vernam,  
 dat man umb in zo vaine quam.  
 mit helpen quam hei in den doim  
 sonder alle finer mage roim.  
 der buschof vraichde, wat da were?  
 880 man antwerbe eme weder: 'here,  
 man wilt da uren neben van Roveren [vain]  
 of antweder zo dode erslain'.  
 'balde so laist uns hinne gain,  
 want it is weder mich gedain'.  
 885 dus heisch der buschof sin pert  
 unde reit mit zorne zo Bunne wert.

§. 36.

In der zit dat dit geschaich,  
 soilde er Bruin Cause einen daich  
 halden zo Bunne umb erzale  
 890 unde getruwede eme masen wale:  
 des wan hei vrede-unde geleide  
 eme selver und sinen brunden beide.  
 dus bat hei alle de vrunt, de hei saich,  
 dat si leidden sinen daich:  
 895 der buschof hedde eme in guden moede  
 enboden, dat hei sonder hoede  
 vrilich zo Bunne queme  
 unde reicht van sime erve neme.  
 her Bruin und sin vrunt sasen up ir pert  
 900 unde reden up zo Bunne wert.  
 alse scheir si zo Bunne quamen  
 unde ir herberge genamen,  
 der buschof dede besein we si woren.  
 men veinc si reicht unde dede si voeren  
 905 zo Godensberch unde oich zo Are,  
 dat si der zweier burge ware  
 nemen und huden ire turne.  
 dat dede hei, Colne, dir zo zorne.  
 de stat intfeinc dit in unmoide  
 910 unde hait vort vur dem buschove hoide.

§. 37.

876. banne *F*. 881. 'vain' fehlt *F*; vgl. *G* 882. 882. antwerbe *F*; vgl. *G* §. 236.  
 883. lais *F*. 899. saiffen *F*. 903. besein wie sy vuren *F*; vgl. *K*. 201<sup>a</sup>.

- 700 'unse vriheit, here, wilt ir uns brechen  
 unde unse reicht. van alders we it her is komen,  
 dat hait ir buche wail vernomen.  
 dorst wir it spreken ain uren zorn:  
 here, as ein buschof uns wirt geloren,  
 705 so sal hei, here, vure sicherliche  
 varen an den leiser van romschen riche  
 unde sal werden des riches man,  
 so moiss eme dat rich lien dan  
 munze tol und gericht,  
 710 unde gift eme des hantveste unde geschricht.  
 as der buschof dit hait gebain,  
 so maich hei sin eirste munze slain.  
 darna as hei zo Rome komet in de stat  
 umb sin pallium und brengit dat,  
 715 dan so maich hei de ander munze maichen.  
 de berbe komet van den saichen:  
 as man over berch dat riche  
 wilt intleiden sicherliche,  
 vert dan der buschof over berch mit her  
 720 unde beit da vur dat riche wer,  
 as hei dan wederkomen is,  
 so is man eintre munzen gewis.  
 so we eme-sin reicht leist zobrechen,  
 here, hei enmaich darna neit spreken  
 725 "ir hait unrecht mit uns gebain",  
 entwilt hei van eirst vur sin reicht neit slain.  
 here, woulben wir urs willen uch gestaben,  
 it soilde uns zo reichte ummer schaden.  
 leissen wir uns van beser vriheit driven:  
 730 zo reichte solben wir eigen bliben'.  
 der buschof spraiich,  
 so dit geschaiich:  
 so endoit ir durch mich noch me noch min'.  
 so zorne gescheit hei van in.

E. 30.

Alwert'roir hei zo Andernaiche  
 so dore in irzein herschif maichen,

: vgl. G 732. 33.

1. Das ist unsern mit uns zu bleiben  
 2. Das ist unsern in Kedenburg  
 3. Das ist unsern in Kedenburg  
 4. Das ist unsern in Kedenburg  
 5. Das ist unsern in Kedenburg  
 6. Das ist unsern in Kedenburg  
 7. Das ist unsern in Kedenburg  
 8. Das ist unsern in Kedenburg  
 9. Das ist unsern in Kedenburg  
 10. Das ist unsern in Kedenburg

34.

THE UNITED STATES OF AMERICA  
DEPARTMENT OF JUSTICE  
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.



unde sente Petere sicherliche  
 sente Silvestere dat roimsche riche  
 unde hantfestinge, dat alle paise weren  
 560 vurwert des roimschen riches heren,  
 unde beschreif, dat werentlich gerichte  
 des pais gebode unde geschrichte  
 soilde ummer wesen underdain  
 unde vortme dem paise zo reichte slain.  
 565 we durch vrevell zo banne queme,  
 dat it eme alle sin reicht beneme  
 unde darna alle wigliche sachen:  
 hei iumaich neiman schadehaftich maichen.  
 komet ein richter selve zo banne,  
 570 hei inmaich gebeiden geinen manne,  
 man ensal neiman vur eme beclagen,  
 noch over eiman urdel saigen.  
 so we zo banne steit jair unde daich  
 575 unde de stole betwingen neit enmaich,  
 den sal darna dat swert betwingen  
 zo gode unde zo reichten dingen.  
 do der pais hadde dat rich  
 in sinen henden sicherlich,  
 hei besante de cardenail  
 580 unde vraichde si alzemail:  
 'moge wir enich urdel geben  
 dat eiman geit an sin leven?'  
 si sprachen mit einen munde 'nein',  
 anders enanwerde eme gein.  
 585 'so enmaich dat rich an uns neit bliven,  
 enmoge wir mit urdel neiman intliven.  
 nu rait uns dan herzo, ir heren,  
 we wir't in den wech geferen,  
 dat dit riche neimanne enblive  
 590 langer dan zo sine live,  
 und wanne dat ein feiser sterbe,  
 dat it up sin fint neit enerbe.

§. 24.

558. ind sente siluestler *F.* rich *F.* 561. werentliche gericht *F.* 564. ind worden dem *F.*  
 572. urdal *F.* 574. betwungen *F.* 575. byt *F.* betwungen *F.* 576. bingē *F.*  
 581. mogen *F.* 586. en mogen *F.*

we na dem einen anderen keise  
 unde wamit hei dat riche verleise,  
 593 dat sal der pais eme beschriben:  
 we it breiche, hei moisse intsat bliven  
 unde [neme] van uns schirpe unde staf  
 unde si des riches af.  
 nu rait, we de sint, de herzo dogen,  
 600 dat si einen coninc keisen moigen  
 unde ich eme dat riche lie  
 unde in ze Rome keiser wie'.  
 si sprachen alle us eine munde  
 as in des got van hemele gonde:  
 605 'sint Colne zeirst firstene name intseinc,  
 deme stole van Rome it nei ave geinc:  
 it was cristen unde getrutwe.  
 dat selve is eme evennawe.  
 heilger vader, it dunct uns goit:  
 610 Colne hait so mangis hilgen bloit  
 beide geheilget und gewiet,  
 dat ir den eirsten kure liet  
 van Colne dem ertschenbuschowe.  
 darna zo dem selven hove  
 615 keise van Mainze der buschof,  
 asso dat hei des have los.  
 dat berde si der buschof van Treir.  
 der leigen vursten der sint veir:  
 der palanzgreve vanne Rine.  
 620 darna voicht sich wail zo sine  
 der koninc van Beme an der kure  
 de node des riches reicht verlure.  
 darna der herzoge van Sassenlant  
 625 dat lebende si der marcgreve van Brandeburch.  
 man vare alle firstenriche durch,

§. 25.

§. 26.

593. ind na b. e. a. kesen *F.*      594. verliese *F.*      596. moisse intsat *F.*      597. 'neme'  
 fehlt *F.*      606. id me *F.*      613. busschoffe *F.*      615. 'Menge' durchweg in *F.*; doch  
 vgl. Vers 4008.      618. hilgen *F.*      620. syn *F.*      625. brandeberch *F.*

597. Der Sinn ist: er mache eine Bußfahrt. S. d. Glossar unter 'schirpe'.      622. Der ungerne das Wahlrecht ver-  
 löre.

so envint man heit deser geliche  
 zo verwelbigen dat riche'.  
 der pais sprach: 'so wil ich in beschriben,  
 630 dat si erfliche an der kure bliven.  
 is hei of wirt hei malait, den si da feisen,  
 so mois hei dat riche verleisen.  
 is dat hei duvesuchtich is,  
 des selven maich hei sin gewis.  
 635 dat derde of hei ein leger si.  
 overmitz dese dri  
 moge wir in intsetzen bi'.  
 dus dede der pais dese seven bliven  
 an des richs kure unde dede in beschriben:  
 640 as si einen romschen koninc hebben geforen  
 van reichter vrier art geboren,  
 dat si in anwerden up zo hove  
 van Colne dem ertschenbuschove.  
 dan huldent eme van Colne die burgere  
 645 unde haint in vur eren oversten here.  
 dan mois in uis sinen buren  
 der ertschebuschof zo Niche voeren  
 up den stoil und sal in da wien  
 zo romschen coninge. dan maich hei lien  
 650 leen, de man helt vanme riche,  
 unde schrift dan vurwert sicherliche:  
 'der Romere coninc, dat hei ummere [mere dat] riche'.  
 Rome is hoist der cristenheit.  
 i'n spreken't durch leif noch durch leit:  
 655 wa geschaich ei steibe alsulche ere,  
 dat ir buschof unde ir here  
 der Romere coninc maichen maich,  
 de lichte Rome nei ingesaich,  
 unde moissen in vort vur here halden?  
 660 Colne du salt dine hende valden  
 zo gode wert van hemelriche,  
 dat din buschof sunderliche  
 den vrien edelen Romeren

S. 27.

627. bieser *F.*    634. den seluen *F.*    637. mogen *F.*    645. heren *F.*    651. sicher=  
 lich *F.*    652. 'mere dat' fehlt *F.*

- einen coninc wiet und geit zo eren:  
 665 want sin eirste wirdicheit  
 der romsche coninc enfeit  
 van Colne dem ertschenbuschove,  
 bis du in hulden unde in love  
 geweist alre coninge sicherliche  
 670 bis an keiser Brederiche.  
 noch her haint si dich gebriet,  
 unde dine buschove haint gewiet,  
 unde haint geleide dir gegeben  
 vur alle de inme riche leven.  
 675 we dir zo unreichte neme af dine have,  
 dat hei des riches vede have.  
 of eiman dine vriet breiche,  
 dat it dat riche an eme wreche,  
 as it an keiser Otten, des roden, hantveste steit,  
 680 da sine guldene bolle ane heit.  
 de selve keiser le dime buschove  
 vur alle den vursten zo sine hove  
 dat geweldige herzogeriche  
 zo besigen eweliche  
 685 entuschen der Maissen unde den Rin:  
 dat is noch hude dis dagis sin.

€. 28.

- Sint der keiser Brederich starf  
 unde des riches maicht verdarf  
 unde de landesheren des duchte,  
 690 dat man si betwingen neit enmoichte,  
 in reichte, Colne, dorste ich it spreken,  
 wolde buschof Coinrait brechen  
 dine vriet. dins selves here,  
 de vur din reicht und dine ere  
 695 mit sine live soilde stain,  
 wolde ein nutwe munze slain  
 beide richen unde armen zo scaden.  
 des entwolde de stat neit gestaden:  
 si gingen samen den buschof spreken:

€. 29.

667. buschoffe *F*.    670. brederich *F*.    672. buschoffe *F*.    675. off *F*; vgl. *G*. 676.  
 681. dine *F*.    690. betwungen *F*.

- 700 'unse vriheit, here, wilt ir uns brechen  
unde unse reicht. van alders we it her is komen,  
dat hait ir bucke wil vernomen.  
dorft wir it spreken ain uren zorn:  
here, as ein buschof uns wirt geforen,  
705 so sal hei, here, vure sicherliche  
varen an den keiser van romschen riche  
unde sal werden des riches man,  
so mois eme dat rich lien dan  
munze tol und gericht,  
710 unde gift eme des hantveste unde geschricht.  
as der buschof dit hait gebain,  
so maich hei sin eirste munze slain.  
darna as hei zo Rome komet in de stat  
umb sin pallium und brengit dat,  
715 dan so maich hei de ander munze maichen.  
de derde komet van den saichen:  
as man over berch dat riche  
wilt intleiden sicherliche,  
vert dan der buschof over berch mit her  
720 unde deit da vur dat riche wer,  
as hei dan wederkomen is,  
so is man einre munzen gewis.  
so we eme sin reicht leist zobrechen,  
here, hei enmaich darna neit spreken  
725 "ir hait unreicht mit uns gebain",  
entwilt hei van eirst vur sin reicht neit stain.  
here, woulben wir urs willen uch gestaden,  
it soilde uns zo reichte ummer schaden.  
leissen wir uns van deser vriheit driven:  
730 zo reichte solden wir eigen bliven'.  
der buschof spraich,  
do dit geschaich:  
'sus endoit ir durch mich noch me noch min'.  
mit zorne gescheit hei van in.

S. 30.

- 735 Upwert voir hei zo Andernaiche  
unde bede veirzein herschif maichen,

- unde saichte der stat sine unhulde,  
unde dat hei eren schaden wolde  
an live guede unde an eren  
740 sunder enich wederkeren.  
dus quam hei mit here herweder  
al den Rin zo dale herneber  
bis dat hei zo Duge quam.  
sinen leger hei zo Duike nam.  
745 sine herschif voren up und neder,  
zo lest moisten si uptrecken weder.  
vur Colne duchte si wesen schande  
unde trecken zo Duge up anme lande.  
zo den selven ziden  
750 dede der buschof mit einer bliden  
van Duge werpen up Rodenburch  
wenich vurf scheverstein durch:  
hei wainde mit werpene Colne winnen,  
mer it was alze wit enbinnen.  
755 eme hulpen alle de landesheren,  
nochtan bleif Colne in sinen eren.

S. 31.

- Nu hoirt we der buschof sprach  
zo sinen schugen up einen daich:  
'wir haben's laster unde schande,  
760 dat zo Colne an dem lande  
busent schif hangent an eime seile  
unde ein einich enwirt uns neit zo deile.  
vart ir up of vart ir neder,  
ir verloctet ei mit schanden weder'.  
765 'here, hedt ir de schif gerne van danne,  
doit cost darzo mir armen manne.  
sint ir si gerne van danne seit,  
ich enlais ir ein da bliven neit'.  
'gerne, man gift dir allis des du dart'.  
770 'so doit mir winnen mit der vart

752. scheuerstein vhs F; vgl. G 753. 757. der schuße sprach F. 'schuße' durchstrichen und durch ein Zeichen hinter 'sprach' verwiesen wo 'buschoff' steht; vgl. G 758. 769. darfs F.

752. Die Geschosse der Wurfmaschine ferbaches.  
durchschlugen kaum fünf Steine des Schie-

- noede irre enich dat aneveinc,  
 want it weber de vriheit der stede geinc.  
 1200 kurtlich waren si so beraden,  
 dat si sins willen neit endaden.  
 §. 49. der buschof nam dit in unmoide,  
 hei daichte it zo gelben neit mit goide  
 as man jeder wil gesaich.  
 1205 do man eme de penninge gelaich,  
 der buschof in ein richthuis besante  
 de richsten de hei besante  
 van den weberen und den gemeinden.  
 hei geschoif, dat si sich vereinden  
 1210 unde eme sworen unde hulben,  
 dat si eme alle helpen soilden  
 weber de besten van der stat  
 umb anders neit dan umb dat,  
 dat si ir vriet neit zobreichen.  
 1215 inleissen, dat si it hulpen wreichen.  
 do hei si albus zo eme gewan,  
 zo reichtes intsetzen hei began  
 de crestich waren van huisgenosen,  
 hei wolbe si enterben unde intblosen.  
 1220 do de huisgenosen waren intsat,  
 do intsatte hei de scheffen van der stat  
 unde nam ir wapen unde ir swert,  
 wa sich ein goit man mede wert.  
 sine lude der bester zweilve beingen,  
 1225 de ander wenich dat entgeingen,  
 §. 50. si wurden snel und gereit  
 in er Gerark des greven huis geleit,  
 da lagen si in zwene dage.  
 hoirt ein jemerliche sage:  
 1230 weber den [buschof der] weber her Geirlaich  
 und Willem van der Hundesgassen sprach

1206. reichtis *F*; vgl. *K.* 203<sup>a</sup>: 'ind besant die in ein richthuys'.1215. wregin *F*.1216. 'hie' doppelt *F*; vgl. *G* 1217.1217. ind reichtes *H*.1220. insat *F*; vgl. *G* 1221.1223. man neber vert *F*; vgl. *G* §. 240.1230. 'buschof der' fehlt *F*.

1231. hund-

gassen *F*.

1203. Er gedachte, es ihnen nicht mit Gutem (Güte) zu vergelten.



- unde der vischer her Herman  
unde Everhart van Burneheim nochtan:  
• 'buschof here, laist uch geraden,  
1235 doit dese fleisen unde braden'.  
stillich de ander sprachen und reiden:  
'her buschof here, doit si seiden  
of erdrenct si und sent si over se,  
so inhindernt si uch noch uns neit me'.  
1240 ouch wat eman da gesaichte,  
der buschof mannis deinstis daichte,  
den si eme davor hatten gebain  
unde leis si stillichlichen intgain.  
do si gerunden de stat,  
1245 wurden nutwe scheffen gesat.  
nu hoirt vort, ich sal uch numen  
Geirlaich den weber und Eoinrait Blumen,  
Lewe den vischer unde Hermanne  
den teilsticher, Monich unde Johanne.  
1250 ouch was ir ein der brumer Bode  
unde Teilman der beder, bi gobe,  
unde Willem van der Hundesgassen.  
entweir't neit funde, ich soilde it hassen,  
dat van Colne de hilge stat  
1255 mit sulchen eselen was besat.  
man do an eime esele eins lewen hut,  
hei jreirt doch eins esels lut.  
do in ir schiwe loufende wart,  
ain were ir sulch van esels art,  
1260 si baden maichen pawinhude  
do in ir dinc ergeinc zo goide  
unde gebeirben veil heirliche:  
si beschatten arm und riche  
me dan davure were sebe,  
1265 unde beilden dem buscove mede.  
as si ein ordel solden sagen,  
si begundin's den buschof vragan,  
wat si darumb sagen soilden,

S. 51.

1239. in hindert uch *F*; vgl. *K.* 204<sup>b</sup>: 'so enhynderent si uch noch uns niet me'.

1252. 'her' statt 'unde' *F*. 1260. pawin *F*. 1267. begonbis *F*; vgl. *G* 1268.

S. 52.

- dat si's bleven in sinen hulden.  
 1270 dat baden si kurt umb dat:  
 si vorten ummer sin intsat  
 unde baden wat der buschof wolde,  
 dat si beheilden sint hulde.  
 dus verlois Colne dese heilige stat,  
 1275 sonder barna [de] scheffen wurden intsat,  
 ire vriheit und menche guede leben,  
 unde hait menchen kummer geleben.  
 oich sint menche dinc gedreven,  
 de dusentvalt besser weren bleven.  
 1280 so mir got de mich geboit,  
 it is mennich goit man bleven doot  
 van ritteren unde van landesheren  
 de leben mochten noch mit eren,  
 weren de gude lude bleven  
 1285 in Colne de us wurden verbrenen.  
 wat van goeder art wirt geboit,  
 dat blift barmherzich unde goit,  
 want van gueder art geslechte  
 ensit neit gerner dan dat reichte.  
 1290 so wist darmeder, dat neit so suir  
 inis as van arde ein gebuir,  
 wane dat hei upstigende is,  
 hei is gir unde valsch, des sit gewis.  
 Colne, bliffstu den bevolen,  
 1295 du soildes menchen laster dolen.  
 nochtan dat neit enis an dem hein,  
 der hunt will it doch hain allein.

S. 53.

- Du reine got van hemelriche,  
 du heisses got der wonderliche,  
 1300 want du leis mench dinc geschein,  
 da wonder grois wirt ane gesein.  
 nu hoirt wilch wunder dat geschaich  
 up einen heilgen paischdaich

1274. diese F. 1275. 'de' fehlt F. 1299. die reyne F. hemelrich F. 1299. heisses F. wonderlich F.

1286. Was von gutem Geschlechte geboren (wörtlich: aufgefüttert) wird.

- zo wissen vrouwen in der kirchen.  
 1305 Sathan began nuwe schande wirken,  
 want vischer sich do annamen  
 heirschefte und zo scheffendoime quamen.  
 de vleischmenger daichten an eren moit,  
 si weren besser of as goit,  
 1310 si entwolben neiman wichen noch swigen  
 unde daichten oich hirschaf erfrigen.  
 umb eren overmoit geschaich  
 in der kirchen ein doitslaich  
 zo wissen vrouwen, dat manch man saich,  
 1315 up einen guden pairschdaich  
 entuschen in und den besten van der stat.  
 de gemeinde alzemale umb dat  
 in der heilger aventstunde  
 heren Bruin Hardevuist stormen begunde  
 1320 unde wonnen eme sin huis ane,  
 des der goede man was ungewane.  
 want wa heivur doitslaich geschaich,  
 den richter man darumb anesprach,  
 neiman endorste selve richten,  
 1325 as man da saich van bosen wichten  
 de sich selve gerichtis anenamen.  
 de bosen soilden sich is ummer schamen,  
 dat lome up si driffich quamen  
 und ein enich man under in gereden  
 1330 de in den sege abestreden:  
 van Mummerloch her Lodewich,  
 ein burger wis unde lovelich,  
 reit si allein durch so mit schalle,  
 dat si mit schanden blumen alle.  
 1335 do si de vlucht hadden genomen,  
 heren Bruins brunt dar waren lomen  
 as got selve si eme zo helpen sande.  
 sin huis was intsticht mit brande,  
 nechtan so vunden si darbinnen

S. 54.

1310. 11. in umgekehrter Reihenfolge in F. 1323. richen F. 1336. brunt die da waren F.

1328. Daß derer die auf sie kamen, kaum dreißig waren.

- 1340 de goit mit robe wolben winnen:  
 sulch droich dat bette, sulch den pot,  
 dat enleis neit ungewrochen got,  
 sulch droich den haich und de brantrichten [beide],  
 dat irme live wart zo leide.
- 1345 sulch droich bunt unde [sulch] dat gra  
 unde leissen al ir pant alda.  
 do si it van danne soilden dragen,  
 si wurden up dem roive erslagen,  
 durch dat ensal si neiman clagen.
- 1350 de scheffen [waren] zo der zit,  
 enquamen nirgen an den strit,  
 ain do der strit al was gebain  
 unde an die naicht begunde gain,  
 si quamen und namen einen brede
- 1355 und einen soinlichen daich damede.  
 da enbinnen mit vasschem rade  
 fanten si umb buschove Goinraide  
 dat hei, as scheir as hei verneme  
 ir boitschaf, in zo Colne queme:
- 1360 da were geweist binnen ein strit  
 des sine pant soilden quit,  
 mit rade unde irre helpen werden,  
 dorste hei it vorderen unde herden.  
 as balde der buschof dat vernam,
- 1365 weil balde hei zo Colne in quam,  
 hei moichte deilen unde leisen,  
 des moiste hei winnen und neit verleisen.  
 der greve bleif in sinen hulden  
 der it mit schake kunde verschulden,
- 1370 de ever neit endaben dat,  
 de vurrumben eme de stat.  
 were Colne in finer vriheit bleven,  
 bis spils entwere allet neit gedreven,

1343. 'beide' fehlt *F*. 1345. 'sulch' fehlt *F*. 1346. leis *F*. 1350. 'waren' fehlt *F*.  
 1355. 'in' statt 'und' *F*. 1357. Goinrait *F*. 1368. G. ändert 'greve' in 'geine', aber  
 ohne Grund; vgl. *K*. 205b. 1369. die *F*. funben *F*.

1361. Dabei er seiner Schulden ledig wählen (major dividit, minor eligit),  
 werden sollte. so konnte er dabei nur gewinnen. Groot.  
 1366. Er mochte nun theilen oder

- weren si eindreichtich geweist unde bleven, S. 56.  
 1375 so hebben si node under ein gestreden.  
 got selbe enwil darzo sein,  
 dis stridis sal noch me geschein.  
 de sich des strides neit an ennamen  
 noch nei an den strit enquamen,  
 1380 der buschof was in also hoilt,  
 hei gaf geliche in allen de schoilt.  
 ain weren't de besten van der stat,  
 si engulden neit de min umb dat.  
 seis hundert marc bezalen moisten  
 1385 van Colne de edelsten unde de hoisten  
 unde darzo besseren alzemaile  
 barvoise dem buschove up dem sale.  
 der gemeinden seiszein erslain  
 unde veirzich irre zwenzich dusent jain  
 1390 saich men up einen paischdaich  
 da dese besserunge umb geschaich,  
 unde vunfzich wurden irre gewunt  
 zo der neimelichen stunt.  
 got enfeir't unde wille't anden,  
 1395 Colne blift albus in schanden.  
 it enis gein [saiche] sonder rait,  
 dat schinet an mencher bofer dait.  
 we soilden rait of urdel geven  
 de gespoilt haint alle ir leven? S. 57.  
 1400 we soilden de Colne bewaren  
 de vischere unde bedere waren?  
 ich weine ir sulch bas wissen sulbe,  
 we manich herinc einen virclinc gulbe.

1380. hult *F.* 1383. de myn neit *F.* 1389. veirzich zwenzich irre dusent iagen *F.*  
 1392. wunffzich *F.* ire *F.* 1396. 'saiche' fehlt *F.* 1398. sulbe in *F.*

1376. Es sei denn daß Gott selber ein Einsehen habe.

1383. Sie mußten es nichtsdestoweniger entgelten.

1394. Wenn nicht Gott selbst es wendet und rächt, so bleibt u. s. w.

1396. Hier fehlt zweifellos ein Wort,

als welches ich 'saiche' annehme. Der Sinn ist: es gehört zu allen Dingen Rat d. h. Verstand, Klugheit, Erfahrung. S. den nächstfolgenden Vers.

1403. Wie viel Häringe einen Vierling kosteten.

- Herna de besten van der stat  
 1405 claden dem buschove dat,  
 dat veir nutwe scheffen weren,  
 de de stat hulpen interen:  
 zo unwis beschatten si ricken und armen,  
 si enleissen sich neiman erbarmen.  
 1410 'zo Collene enmaich man neit enbinnen  
 der dinge hei engein beginnen,  
 it si van schelden of van slaine,  
 si maichen uns des gudes ane.  
 it si in verre it si in bi,  
 1415 man mois it besseren weder si.  
 here, it is sonde unde it is schande,  
 wat vol(les) herin comet van dem lande,  
 it si der arme of der riche,  
 si brechent eme af dorperliche  
 1420 sin goit as it up der Velen were.  
 dit richtet uns van in, her buschof here!  
 der buschof sprach: 'sal ich si kennen  
 of van in richten, man sal si nennen'.  
 'here, wir nennen dir vffscher Herman  
 S. 58. 1425 unde Coinrait van der Blumen dan,  
 dit sint de de stat verdomen  
 alle de ich uch hei nomen,  
 Albrecht Hoger unde Everhart  
 van Burnenheim. here, mit der vart  
 1430 soilt ir der stede hude richten  
 van desen offenbaren wichten.  
 si ensolen zo reichte neit scheffen bliven,  
 de man offenbair meindait sit driven.  
 want si meindedich sint unde versworen,  
 1435 haint si eren scheffendoim verloren'.  
 der buschof sprach: 'ich bidden uch dat ir  
 desen ovelmoit wilt geven mir.  
 want ich si scheffen hain gesat,

1412. slain *F.*    1426. verbumen *F.*    1427. numen *F.*

1420. 'up der Velen' = auf der Velle,  
 ein berlichtiger Wald bei Cöln. Müller.  
 Vell heißt noch heute der parallel dem

Rheine laufende Höhenzug zwischen Cöln  
 und Bonn.

- so enwere mir neit eirlich dat,  
 1440 dat ich si albus leis intsezen.  
 ich sal is uch anders wil ergezen'.  
 'here over ho und neper, ir soilt uns richten  
 van offenbaren boisen wichten.  
 da enhilpt neit, here, ur gebeiden,  
 1445 ire meindait willen wir vur uch breiden.  
 dit herden van Colne al die geslechte,  
 dat der buschof in richte na reichte'.  
 dus lut man sturme over al.  
 der buschof geinc zo gerichte sigen up den sail,  
 1450 in der gueber sente Walburchen dage,  
 unde hoirte der gader lude clage,  
 de grois was unde jemerlich.  
 der buschof bat ei vort vur sich,  
 dat si van der clagen leissen,  
 1455 si soilden's weber in geneissen.  
 'here, man sal uns urdel geven  
 weber si of it kost unse leven.  
 man sal wissen, war dat goit si komen  
 dat si der stat roislich ave haint genomen'.  
 1460 do bede der buschof eins urdels vragen,  
 dat soilde de van des apz hove sagen,  
 unde geinc sich uis darup beraden.  
 hoirt wat de, unnutze scheffen haben:  
 Herman vischer roisen began  
 1465 van irre weigen de gemeinde an:  
 'ir edel gemeinde van der stat,  
 weinende clagen wir uch dat,  
 dat uns der stede kundige heren  
 willent entliven unde interen,  
 1470 want wir mit uch uns hain verbunden  
 unde uch hain gehulpen zo allen stunden  
 weber si unde nummer uch enbegeben  
 as lange as wir ummer geleven.  
 sait, wilt ir den zo staden stain,  
 1475 de uch en paischdage wolben erslain?  
 of wilt ir dem buschof stain hude bi?

§. 59.

§. 60.



- sait snel wat des ure wille si.  
 min here wilt an urre siden  
 mit finer hant noch hude striden'.  
 1480 si reisen mit groissen schalle,  
 dem buschove wolten si helpen alle.  
 do de besten van der stat  
 van der gemeinden erhoirten dat,  
 den wech benamen si ene zomale,  
 1485 und der buschhof wapende sich upme sale.  
 bus leif heimwert arm unde riche  
 unde wapenden sich geliche.  
 der buschhof eine behendicheit daichte,  
 de hei dem proiste zo reichte saichte  
 1490 van sente Gereoin, sime neben.  
 'verstant wilchen rait ich dir geben:  
 nim mit dir van Bitenkoven Herman  
 unde Peter van dem Cranen dan  
 unde rit zo den besten van der stat.  
 1495 mit gueden truwen rait in dat,  
 dat si mir coinlich in hant gain  
 as de van sent Columben haint gebain.  
 weren si engein de des gestaibe,  
 dat man in an live of an goede schade,  
 1500 want de gemeente is van den seiden,  
 dat hude ir driffich mit in streiden,  
 si vluwen, as leif als ir mir sit.  
 des laist uns bliven sonder strit'.  
 des voeren hin dese dri,  
 1505 zo der Ringassen reden si,  
 'si vunden menchen wereichtigen man.  
 de van Bitenkoven spreken began:  
 'doit noch hude unsen rait, ir heren'

S. 61.

1484. eme *F*.  
 keine Lücke.

1494. rht van dem besten zo der stat *F*; vgl. *G* 1495.

1508. 5f. hat

1484. Sie machten sich sofort auf den Weg.

1488. Der Bischof ersann eine List.

1498. Die Stelle scheint corrumptiert;  
 vgl. *K*. Bl. 206<sup>a</sup> nach der Agrippina:

'ind ich entwille niet gestaden dat yn eynich  
 leyde of schade geschee van der gemeynde  
 an yrem lijf of an yren goederen'.

1508. An dieser Stelle ist offenbar  
 der Sinn gestört; auch der mangelnde

- dus reden si zo sent Columben  
 1510 unde verleiden da die dummen.  
 si sprachen weder si, dat de heren  
 van Ringassen [dem buschove] in hant gegangen weren.  
 dat si ir dinc wislichen anbeingen  
 unde mit in vur den buschof geingen,  
 1515 man soilde si anders verdriven  
 beide an gude unde an liven.  
 'doit unsen rait, ir blift in eren,  
 geit snel mit [uns vur] unsen heren,  
 wir haint so vursprochen weder in,  
 1520 hei insal uch schaden me noch min.  
 vort komt up unse sicherheit  
 unde wist, dat man uch neit endeit'.  
 dus geingen si mit in zome sale  
 unde beiden des buschofs alzemale.  
 1525 zo richz reden de dri seker  
 zo den heren in Ringassen weder.  
 ir boden mit in weder quamen,  
 van den si de wairheit vernamen,  
 dat de van sent Columben weren  
 1530 in hant gegangen irme heren.  
 hoirt we si da ir dinc anebeingen:  
 zweilf foren si uis de mit in geingen  
 in gewalt buschove Goinrade.  
 weis got, hei dede in ungenade:

S. 62.

1512. 'dem buschove' fehlt F. 1513. veingen F. 1518. 'uns vur' fehlt F. 1524. alze  
 mail F. 1525. weder F. 1526. zo irme heren F. 1529. dat sy van F. 1530. ind  
 haint gegangen na irme F.

Heim deutet auf eine Stelle in der Vor-  
 lage von F. Die Stelle lautet K. Bl.  
 206<sup>a</sup>: 'Ir heren, duyt hude unseren rait  
 ind voutgt uns by unsen heren ind gait  
 ym ant hant, as die van sent Columben  
 gedain haben: die syn alle by unsem heren  
 vrij ungebangen. ich geloven uch, yr sult  
 it genieffen ind sal uch nummer beruwen'.  
 die van der Ringassen sprachen weder:  
 'wyr engeloven by unsem eyde nummer-  
 me, dat dit sich mit der wairheit ervinden  
 sal'. der van Bitinchoven sprach: 'en-  
 geleubet yr uns niet, so sent uren boden

mit uns, dat der uch die wairheit sage.  
 ind blivet die wile hie, up dat niemans  
 wat archs wederfare'. die oversten van  
 der stat antworben: 'sy woulben eyn bo-  
 den dair senden, der yn die wairheyt ver-  
 neme, ind wer it dat it sich alsus erfunde  
 as her German Bitinchoven gesproken  
 hebbe, so woulben sy dem buschof zun  
 eren ouch int hant gain'. doe des bu-  
 schofs lube die antwort ewech hadden,  
 sy rijsch up ind nomen mit yn yre boden  
 ind reden zo den geslechten van sent Co-  
 lumben ind verleyden die ouch zc.

- 1535 hei heilt ir zwenzich algemake  
mit eme gebangen up me sale  
van den besten de man lante  
zo Colne. darna hie si sante,  
bis eiman reicht wurde gewor,  
1540 zo Lechenich, Godensberch unde zo Ara.  
do de anderen vernamen dat,  
dat meiste beil voir us der stat:  
sulche voeren in Nederlant  
da si waren wail belant,  
1545 de anderen voeren up den Rin  
da si wisten den besten win:  
de scheffen waren gueder seden:  
si baden perdisvesseren smeden,  
eine vesser zo zwen mannen,  
E. 63. 1550 da soilde man si in as zmei pert spannen.  
de vesseren baden si seninen  
dat si si boden mit der pinen.  
do si si wainden vesseren as pert,  
do waren si [gevoirt]. zo, Are wart:  
1555 man laichte si zo behalben zo irme unheile  
unde wurden in selven sint zo deile.  
we it darzo queme, dat wirt uch wail kunt.  
i'n spreche neit me danaf zo deser stunt.

- Ich las eins as ich vant geschreven.  
1560 da veil heren is mit verloren bleven:  
der gein ze male enis neit af  
verholen ir geselschap,  
der richter in weder neit enstait  
offenbair boeser dait  
1565 de man sit van bosen wichten

1535. alze mail F.

1537. veit her bester F.

1554. 'gevoirt' fehlt R; vgl. R 2067.

1561 ff. Die Stelle ist, so wie sie vorliegt, schwer zu erklären und wohl verderbt. Ich wage folgenden Herstellungsversuch:

der richter die neit enwederstait  
offenbairre boeser dait,  
die man sit van bosen wichten  
ind van den neit ewilt richten,

der gein zemale enis neit af  
verholenir geselschap

d. h. der Richter der sich weigert, über  
offenbare Meintbat zu richten, der ist nicht  
weit von heimlicher Gemeinschaft mit den  
Thätern entfernt, oder unterliegt dem  
Verdacht der Mitschuld, der Fehlerei.

- und van den neit entwilt richten,  
in Colne is mannich jamer gescheit,  
dat wist vurmair, umb anders neit,  
unbe der guber veil verbreuen  
1570 dat roiver und beive vort also bleuen.  
is mir beivis dusde also leif,  
bruche ich si mit, ich bin ein beif.  
dat schait in oich an der eren,  
richteren unde landisheren:  
1575 de alle unreicht soilden feren,  
de sit man't sterken unde meuen.  
der buschhof veinc sin burgers,  
want si in baden, dat hei were  
reicht richter over bose wichte,  
1580 und verdreif si da, dat was sin gericht.  
gevangen bleuen si zwei jair,  
dat was in pinlich unde swair.  
zweirlich zerde man up si  
unde plaich ir ovel alda bi.  
.....  
1585 also scheir si den buschhof sagen;  
si begunden eme jemerlichen clagen.  
as balde der buschhof enwech quam,  
die ir plaich wart zornich und gram  
und laichte si van groifme zorne  
1590 in dat underste vanne turne.  
durch dat baden si got den holsten,  
die ewelich is, dat hei si moiste troisten.  
ze richte quam ein hode zo Are  
unde sprach, dat der buschhof seich ware  
1595 unde dat hei ze sente Gervoin lage.

S. 64.

1569. verbryuen F. 1570. dieue F. bliuen F. 1571. dieuis F. 1576. men F.  
1584. of. keine Lücke. 1586. begonten F. 1595. lege F.

1583. 'Grois gelt wart verzeirt up sy mit dagelepfunge ind anders'. K. Bl. 207b.

1584. Hier scheint abermals eine Lücke; die Stelle lautet K. Bl. 207b: 'In dem eyersten jair dae sy gevangen wurden ind ups. Coellen gevoirt up die floeffen, so quam der buschhof bald dairnae

gen Bonne ind reit vortan zo Godesberch. so bald as sy saegen den buschhof, so begonden sy eme zo clagen jemerlich, mer dat was verloren: he enwoulde sy niet upslaffen, sunder he bestalt, dat sy harder bewart ind gelacht wurden. dan so bald as der buschhof enwech' xc.

S. 65.

mit dem proiffste sine mage.

ir vrunt si des manen beden,

dat si umb got den buschof beden,

eren reichten leiven heren,

1600 wan si vur gode unschulbich weren  
weber in alre missedait,

up dat sinre selen wurde rait,

dat hei it gode bede zo eren

unde gnade zo in wolde feren.

1605 do man dem buschof dis gewoich,

hei anwerbe: 'it were ungeboich,

dat si in Colne weber quemen

unde den ire scheffendoim benemen,

de ich zo scheffen hain gesat.

1610 ich geloiven uch sicher dat:

as lange as ich leven,

dat ich si der stat neit webergeben'.

dus laich hei neder unde starf.

do nu proiffst Engelbrecht sin buschoim ermarf,

1615 do wainden si alle sin getroist

unde mit vreuden sin erloist,

want hei davor hadde gesprochen:

'min here hait truwe an uch zebrochen.

as helpe mir got, it is mir leit,

S. 66

1620 dat man uch enich unreicht deit.

wurde ich noch zo sulchem heren,

ich soilde uch al ur unreicht leren.

ir hait mir so menchen deinst gedain,

ich sal uch, wil't got, zo staden stain'.

1625 do man zo Are die mere braichte

unde in vur wait de mere saichte,

bat der doimproist buschof were,

'dat is uns ein leibe mere'

sprachen de gebangen mit bliben moide.

1630 'allet uns dinc nu kompt zo goide.

hei hait uns duche entheissen wale,

wir sullen ain emans wederzale

1601. alle ire F. 1610. gelovue F. 1614. do in F. 1624. it sal F. 1626. 'men'  
für 'in' F. 1630. als F. 1631. entheissen F.

quit werden undeerloist,  
 hei hait uns so duche wil getroist.  
 1635 got hait in uns zo heren gegeben,  
 dat sal uns vunderen as lange wir leven,  
 want wat sin edel munt hait gesproken  
 dat enwirt an uns nummer zebrochen'.

Der buschof wart uiffermaissen wale  
 1640 intfangene zo Colne up dem sale.

eme wart manich goit prisant  
 van den burgeren gesant,  
 si sworen eme unde baden hulde,  
 dat de stat getruwe eme weisen sulde.

S. 67.

1645 darna enbinnen eicht dagen  
 dede man den scheffen sagen,  
 dat si vur den buschof quemen  
 unde sinen wille vernemen,  
 de wever, vischere und becker waren

1650 geweist van iren kintlichen jaren.  
 dus quamen si vur eren heren,  
 hei sprach, dat si willecome weren.  
 'here, got geve dat ir sit  
 unse buschof worden zo gueder zit.

1655 ur vreumet sich arm unde riche,  
 dat sult ir wissen sicherliche'.  
 dus geinc der buschof mit in zo rade  
 alle in sine kemenade.

'uch zo heren bin ich gesat,  
 1660 zo berichten uch unde ure stat,  
 darzo des gestichtis burge und lant.  
 darumb hain ich umb uch gesant,  
 ich wil wissen onderscheit,  
 we it mit uch und der stede steit

1665 unde warumb de heren sint verdreven  
 van Colne unde ir sit scheffen bleven'.

'here, mit uren hulden und gnaden,  
 darup so mogen wir uns beraden'.  
 si bereiden sich furt unde quamen,

S. 68.

- Herna de besten van der stat  
 1405 claden dem buschove dat,  
 dat veir nuwe scheffen weren,  
 de de stat hulpen interen:  
 zo unwis beschatten si richen und armen,  
 si enleissen sich neiman erbarmen.  
 1410 'zo Collene enmaich man neit enbinnen  
 der dinge hei engein beginnen,  
 it si van schelden of van slaine,  
 si maichen uns des gudes ane.  
 it si in verre it si in bi,  
 1415 man mois it besseren weder si.  
 here, it is sonde unde it is schande,  
 wat vol(les) herin comet van dem lande,  
 it si der arme of der riche,  
 si brechent eme af dorperliche  
 1420 sin goit as it up der Velen were.  
 dit richtet uns van in, her buschof here!'  
 der buschof sprach: 'sal ich si kennen  
 of van in richten, man sal si nennen'.  
 'here, wir nennen dir vrscher Herman  
 1425 unde Goinrait van der Blumen dan,  
 dit sint de de stat verdomen  
 alle de ich uch hei nomen,  
 Albrecht Hoger unde Everhart  
 van Burneheim. here, mit der vart  
 1430 soilt ir der stede hude richten  
 van desen offenbaren wichten.  
 si ensolen zo reichte neit scheffen bliven,  
 de man offenbair meindait sit driven.  
 want si meindedich sint unde versworen,  
 1435 harnt si eren scheffendoim verloren'.  
 der buschof sprach: 'ich bibben uch dat ir  
 desen ovelmoit wilt geven mir.  
 want ich si scheffen harn gesat,

1412. slain *F.*    1426. verbumen *F.*    1427. numen *F.*

1420. 'up der Velen' = auf der Velle,  
 ein berlichtigter Wald bei Cöln. Müller.  
 Vell heißt noch heute der parallel dem

Rheine laufende Höhenzug zwischen Cöln  
 und Bonn.



- so enwere mir neit eirlich dat,  
 1440 dat ich si albus leis intsegen.  
 ich sal is uch anders wil ergehen'.  
 'here over ho und neber, ir soilt uns richten  
 van offenbaren boisen wichten.  
 da enhilpt neit, here, ur gebeiden,  
 1445 ire meindait willen wir vur uch breiden.  
 dit herden van Colne al die geslechte,  
 dat der buschof in richte na reichte'.  
 dus lut man sturme over al.  
 der buschof geinc zo gerichte sigen up den sail,  
 1450 in der gueber sente Walburgen dage,  
 unde hoirte der gader hude clage,  
 de grois was unde jemerlich.  
 der buschof bat ei vort vur sich,  
 dat si van der clagen leissen,  
 1455 si soilden's weber in geneissen.  
 'here, man sal uns urdel geven  
 weber si of it kost unse leben.  
 man sal wissen, war dat goit si komen  
 dat si der stat roislich ave haint genomen'.  
 1460 do bede der buschof eins urdels vragen,  
 dat soilde de van des ap's hove sagen,  
 unde geinc sich uis darup beraden.  
 hoirt wat de, unnutze scheffen baden:  
 German vischer roisen began  
 1465 van irre weigen de gemeinde an:  
 'ir edel gemeinde van der stat,  
 weinende clagen wir uch dat,  
 dat uns der stede kundige heren  
 willent entliben unde interen,  
 1470 want wir mit uch uns hain verbunden  
 unde uch hain gehulpen zo allen stunden  
 weber si unde nummer uch enbegeben  
 as lange as wir ummer geleben.  
 sait, wilt ir den zo staden stain,  
 1475 de uch en paischdage wolden erslain?  
 of wilt ir dem buschof stain hude bi?

§. 59.

§. 60.

- hei sal wair halben sine wort'.  
 albus reden si zo Are vort.  
 as scheire si zo Are quamen,  
 des buschofs lude de dri namen  
 1745 unde wisten si zo .eren magen  
 dar da si gebangen lagen.  
 de gebangen wainden sin erloist,  
 unde de dri wurden mistroist,  
 man spein si unde heis si bliven  
 1750 unde [ir] brunden helpen de zit verbriven.  
 nu hoirt we er Gerart Overstulz sprach,  
 alda hei gebangen laich:  
 'albus so meirt sich dit gesleichte,  
 nu is ir eilf, e was ir eichte.  
 1755 nu geschut uns al even reichte.  
 ich weine dat it der teilstecher herzo breichte'.  
 her Daniel, der Jude, sprach: 'ir heren,  
 ein ewelich goit man maich sich's erveren.  
 got furte uns unsen ruwen,  
 1760 man vint an heren lutzel truwen.  
 we solbe sich des hain vermoit?  
 der buschof entheis uns al goit,  
 S. 72. des quamen wir alle up sinen troist  
 unde wainden uch hinne hain erloist.  
 1765 durch truwe sin wir uch bleven bi.  
 oich we it darzo komen si,  
 neiman herumb sal verzagen.  
 ich hain veil buche horen sagen:  
 geluckes rait geit up unde neber,  
 1770 ein velt, der ander stigit weder.  
 man hat so mennich wunder vernomen,  
 wil't got, wir mogen scheire intkomen.  
 undanc have hei de truren sal,  
 na ungeval kompt geval'.  
 1775 nu hoirt ein wunder dat geschaich  
 heren Gotschalke Overstulze, da hei laich  
 gebangen und sinre brunde zcin.

1743. also F.    1749. heisch F.    1750. 'ir' fehlt F.    1754. eicht F.    1755. vn F.  
 1762. entheisch F.

- si engerde gein spilman zo sein  
 zo Are up dem vassen huis.  
 1780 er Gotschalck zembe eme ein muis  
 unde maichde si zo leste so zam,  
 dat si spelende zo eme quam,  
 wanne dat hei der muis reif.  
 si was eme us der maissen leif,  
 1785 si furte den gebangen de zit  
 unde maichde si mencher sorgen quit.  
 si was so reicht gemelich,  
 dat si bucke vreuden sich.  
 eins bagis hie zornlich ir reif:  
 1790 seit wa si in ein loch eme intleif.  
 ich weine nei deir so zam entwart,  
 it enzoinde bi wilen finen art.  
 hei sprach: 'uns is ovel gescheit,  
 wir inhadben anders spilvogels neit.  
 1795 min muis die mois ich weder haben'.  
 hei began na der muis graben,  
 as it selbe got wolbe ind reit.  
 got enbeit ain saiche neit.  
 hei vant des in bas was behoif:  
 1800 alba hei na der muis groif  
 mit finer leiver reichter hant,  
 eine scharpe schoin-vile hei vant  
 unde einen iseren beissel jeder.  
 zo richz laichte hei sin graben neber.  
 1805 'ei got, manch goit haistu uns gebain,  
 du wolt uns vort in staden stain.  
 gebenedit sistu, leiver vader.  
 brunt unde mage, wir alle gaber  
 loben hude got van hemelriche,  
 1810 hei wilt uns ledigen sicherliche.  
 burt ir unde willent wir't bestain,  
 wir sullen samen hinne gain.  
 seit wat helpen got uns geit:

6. 73.

6. 74.

1777. 78. Diese beiden Verse dürften besser fehlen. 1781. also F. 1794. spilvogels F.  
 1787—95. Reihenfolge in F: 1791. 92. 89. 90. 93. 94. 87. 88. 95.  
 F; vgl. G 1806. 1809. hemelrich F. 1810. sicherlichen F. 1804. hie sich grauen

- de vile de ir alhei seit,  
 1815 vant ich do ich na der muis groif.  
 got weis wale wes uns is behoif,  
 dat hait hei here uns zogesant.  
 wir willen intflein hinne alzehant.  
 man geit uns wasser unde broit,  
 1820 legen wir langer, wir weren boit.  
 sint uns got helpe hait gebain,  
 laist uns noch hint neber gain.  
 der zegen pat wissen wir gereit,  
 wir indoin neit bas as it nu stet.  
 1825 got sal uns geleiden und wesen bi,  
 nu sait, wat dis ure wille si'.  
 de eine wolben varen, de ander bliven  
 beide van brunden und van wiben.  
 de gene de da varen wolben,  
 1830 spraichen: 'so wir ummer sterren solben,  
 besser is eventure anegegangen,  
 dan albus ligen swair gebangen.  
 de eventure is menichvalt,  
 quemen wir hinne so weren wir balt,  
 1835 want bleven wir latger in deser noit,  
 wir weren alle ain zwivel doit.  
 nu laist uns halbe hinne weisen,  
 so mogen wir mit dem live geteissen'.  
 dus wolben si sich up got laissen !!  
 1840 unde varen irre straissen.  
 nu hoirt we er Gotschalc saichte,  
 deme got de vile zobraichte:  
 'ir heren, it were uns lesterlich,  
 dat ir ein van dem anderen scheide stich.  
 1845 wir maichen ein los, up wen it valle,  
 dat eme de anderen volgen alle'.  
 it duchte si goit dat man so dabe  
 unde bleven's alle an sine rade.  
 des maichen si ein los van hulze,  
 1850 dat veil up her Gotschalc Overstulze.  
 do geinc men sniden beilaichen,

E. 76.

1817. herre F.    1830. so sy ummer F.    1848. bleuens F.

- togelen und socke danaf maichen,  
 die manlich over sine schoin  
 vur dat gelisteren soilbe doin.  
 1855 it was gevoren und laich grois fue,  
 vur gelisteren hoiten si sich be me.  
 barna geinc it do an eln isen,  
 manlich halp dem anderen uisvilen,  
 van midben dage bis an die naicht  
 1860 uisvilden si sich mit groisset maicht.  
 do geingen si irs selvis lilaichen  
 zo hoise vast knuppen unde maichen.  
 got selbe namen si in ir geselle  
 unde leissen sich up die capelle,  
 1865 van der capellen zo der linden neber,  
 si enquamen sint nei zo Are weber.  
 de wech van Are inwart nei me  
 gegangen sint weder noch e,  
 den de gebangen Colnere  
 1870 afgeingen. des halp in unse here,  
 der goede got leis si is geneissen,  
 dat si sich ganz up in verleissen.  
 si hoven sich upwert zo walde,  
 si beilben sich snel unde halbe  
 1875 unde entwisten wartwert gain.  
 got selbe leis it si verstein.  
 do si sich albus bereiden  
 unde wettende van ein scheiden,  
 den si van der Schurge heissen sprach zo in:  
 1880 'got si minre worde begin.  
 got die [de] dri heilge koninge sande  
 weber angevangen heint zo lande  
 uisser koninges Herodes henden,  
 moisse uns noch hint dar gesenden,  
 1885 da wir mit vreden mogen bliven  
 und moisse unse viande van uns driven.  
 nu sul wir uns deilen in drin'.  
 de eine quamen zo Singge in,

S. 76.

S. 77.

de ander quamen zo Tonburch

. . . . .

- 1890 groisser worde hadden si hude.  
do si gesoichten und neit inbunden  
und samen entwech gain begonden,  
ire herzen wurden da getroist  
unde reichte also erloist,  
1895 as de dri kinder de da lagen  
in dem vuirigen oven unde sagen,  
dat dat vuir al umb si brante  
und got si doch lebendich heim gesante.  
nu wist vur wair dat, gope weis,  
1900 it was in der casten vil heis.

1889. In *F* roth am Rande, doch von neuer Hand: desunt multa. 1891. sy in gesichten *F*.

1889. Die hier einfallende Lücke ist ebenso wenig wie die vielen andern in der *Hs.* markiert; ihre ziemlich beträchtliche Ausdehnung läßt vermuthen, daß entweder in der Vorlage von *F* ein Blatt ausgerissen war, oder daß der Schreiber, der sich überhaupt wenig Gedanken machte, zwei Blätter statt Eines umschlug. Das Fehlende lautet in *K.* 209<sup>b</sup>: 'here Gerhart Overstouls, her Costin, her Peter Judde ind syn broeder her Daniel quamen in den moenichhof zo Undendorp, ind dae wurden sij vruntlich intfangen van dem broeder der den hof verwart, ind was genoempt broeder German. der selve broeder sprach: "yr heren, got sijs geloeft dat yr hye sijt, noch hynt will ich ure wail plegen und uch zo goider rast helpen". sij dankten eme und waren vroe, doch vorten sij dat men yn queme nae gereden. broeder German sprach wederumb zo yn: "blijft hier und schikt ure gemacht, wpr willen goit hoide bestellen mit der hulpe godes". do nu der avent heran quam, der vurf broeder tuest sij so wail dat sij ganz vroelich wurden: sij sluegen yr befferen af die sij hadden an den beynen und lieffen sij her und dair lygen. und dat was yn nae qualich bekommen. des morgens waren die gest vrue up und woulben sich up den wech machen und hoitten sich wenich vur leyde. fiet, so wart der moenich gewair dat die van Ayr vaste heran quamen. der moenich bestalt sij risch in eyn anderen hof und beslois sij vast ind hoich in eyn groisse kesselaste, ind broeder German ghyt weder up synen hof

ind bede wederumb an syn togelrof. mit demselben so quamen die van Ayr vrue up den hof ind soichten yr gebangen umb ind umb. ind sij wurden der beffere gewair die sij af hatten geslagen: do endorst der moenich niet leuckelen dat sij albae geweest hebben. ind sprachen zo eme: "here moenich, wpr syn her gewijst nae desen untlouffen Colneren, ind des vonden wpr sichere wairzeichen, die beffere dae mede sij gebunden waren. wilt yr behalden ure ere ind ures heren hulde, so saget uns wae sij hyu syn komen. ind enwijst yr uns die niet alzehant, so willen wpr den hof anstoiffen ind verbernen". "yr heren" sprach der moenich, "so moys myr got helpen: hude morgen an der dageroit ijsden sij van hyne, ind dochte sij nochtant zo spade syn, want sij in vorten waren van ure zokumpste. sij zoigen entwech und sachten myr niet wae sij hyu woulben". die rupter enverlieffens yn niet, he hette sij verborgen, ind dairburch quame he in groisse angst ind noit: mer so wat sij eme dreuweden of daeden, he bleif umber stede up eyne worde. die van Ayr saegen den casten an dae die gefangen in verborgen waren, ind so wae stroe of korn lach, dae staechen sy durch mit geleyen ind swerden. die gefangen in dem kesselcasten laegen in groisser angst und noit: sy sweisden van enyten as eyn beer, sij machten wenich worde x. Wiederholt sind Reimspuren bemerkbar: 'eme: queme; gewair: Ayr; got: roit; hyne: syn; dochte: vorten; daeden: stede'.

- si verlangebe veil fere,  
 wanne dat der monich ir here  
 in brechte leibe goede mere,  
 dat van Are de ribbere  
 1905 weder heim gereden weren  
 unde si mochten danne leren.  
 do si enwech waren gereden,  
 vrolich quam der monich geschriben,  
 mit groisser vreuden hei si intflois,  
 1910 des irre engein inverbreis.  
 ir soilt dat wissen sonder wain:  
 do de caste wart upgebain,  
 it rouchde herus also fere  
 as it ein unstickit oven were.  
 1915 vrolich gingen si herbure  
 as uisser einen bernenden vuire.  
 'ir heren', began der monich sagen,  
 'halbe maicht uch zo Remagen,  
 doit uch da voeren over Rin  
 1920 unde geit dar da ir sicher weint sin.  
 dus quamen si hin zo Remagen  
 des abendes vut unser vrouwen dage.  
 in eins vischers huis dat si quamen,  
 alda si herberge in namen  
 1925 unde aissen den avent burn unde broit,  
 up dat si in hulpe uisser alre noit,  
 de reine magit unde vrie,  
 Cristus moder de reine Marie.  
 des abendes do si hadden gessen  
 1930 unde verholen wainden hain gessen,  
 quam ein schevelinc de si lante  
 unde si reichte mit namen nante.  
 'her Gerart, ir endurst uch neit entsein,  
 uch ensal gein arch van mir geschein.  
 1935 urre armer mage bin ich ein,  
 uch enmaich hei schaden man engein'.  
 des anwerbe eme her Gerart:

S. 78.

S. 79.



- 'wir willen's verbeinen up der part,  
 dat ir seit we wir hinne komen  
 1940 unde hei neit werden vernomen',  
 'so mir got van hemelriche,  
 ir enlicht hei neit sicherliche,  
 ir soilt mit mir noch hint kliven,  
 ich wil die zit mit uch verdriven.  
 1945 ich sal uch wair ir mist gelaiden,  
 darzo sul wir uns vro hereiden'.  
 it duchte si alle veir goit gedain,  
 dat si mit eme soilden gain,  
 'ich hain vur bereit mich darzo,  
 1950 dat ich uch guebe herberge do',  
 si sprachen: 'as ir wilt so sul wir komen,  
 sint wir uren wille hain vernomen'.  
 nu hoirt we der verreder dede;  
 hei geinc zo dem richter van der stede.  
 1955 'her richter, ich bin her komen,  
 dri hundert marc wille ich uch vromen.  
 maich ich is drissich marc geneissen,  
 ich doin uch guebe pant darvur besleissen'.  
 'brengestu dat pant noch her zo mir,  
 1960 drissich marc de gebe ich dir'.  
 'gerne. ich gain uch holen dit pant'.  
 unde geinc na den veiren alzehaut.  
 'wail up, ir heren, und wale done,  
 doit ure overcleider ane.  
 1965 uch enmaich gein arch hei geschein,  
 des soilt ir uch zo mir versein'.  
 her Gerart Overstulz hie sprach:  
 'got de de naicht und den daich  
 allen creatures hait zo goide  
 1970 geschaffen, neme uns in sine hoide.  
 sin sun unde Marie beide,  
 de nemen uns in ir geleide.  
 Marie moder unde magit,  
 din leif lint hait uns bejagit  
 1975 vur den vrient ewelichen vrede;

S. 80.

- reine maget, nu do uns mede  
 vrede geven din leides sint  
 vur alle de uns nu ungenedich sint,  
 so wirklich sine minschheit an dem cruce starf  
 1980 unde uns sins leiven vaders hulde erwarf.  
 int want hint din avent is  
 und des leiven Cristus gewelich bis,  
 so mois du uns hint maichen hoilt  
 alle de uns hassent ain unse schpilt'.  
 1985 dus wurden si alle veir gereit  
 zo heren Alisse an des richters hus geleit.  
 hei heis si wesen alle willcome.  
 si anwerden: 'got gebe uch ere unde vrome'.  
 nu hoirt we her Gerart sprach,  
 1990 as scheir hei den richter sprach:  
 'wir sin her komen mit aventuren  
 zo godes truwen unde zo uren,  
 dat ir uns herbercht over naicht,  
 sente Marie bait uns her zo uch braicht,  
 1995 si deit uns ganz up uch versein,  
 uns fulle al goit van uch geschein.  
 ir sit van so goeden arbe komen,  
 dat hain wir duche wil vernomen,  
 ure edelcheit en sal des neit gestaden,  
 2000 dat uns eiman bi uch moge schaden,  
 durch gnade hain wir uch gesicht,  
 nu do it ure gnade mit uns unde ure zucht'.  
 'nu blift. doin ich uch ungenade,  
 dat mich got nummerme berade'.  
 2005 si bleven und der verreder gein,  
 mit vreuden si der wirt intfein.  
 'ir soilt van herzen blide sin,  
 morne vro helpe ich uch over Min  
 und brenge uch da ir sicher sit,  
 2010 durch dat sit aller sorgen quit.

1983. 84. hult: schult F; doch vgl. Vers 4035.

1985. geleit F.

1986. gereit F.

1993. naht F.

1996. an uch F.

 1976. Nun laß dein liebes Kind uns  
 gleichfalls Friede geben vor Allen die  
 uns u. f. w.

- dat hofe wicht dat uch zo mir braichte,  
 mit bedecken worden zo mir saichte:  
 "maich ich is driffich marc geneiffen,  
 ich doin uch noch hint besleiffen  
 2015 van drin hundert marken ein pant".  
 dat sin herze si geschant!  
 hei woulde uch michel durer geben —  
 dat hei mit schaden moisse leben!  
 dan Judas de den leiven Kirs  
 2020 den Juden sunder einchen virst  
 neit dan umb driffich penninge gaf,  
 darumb dede hei sich boislich af:  
 seit wa hei sich selve erheinc,  
 dat was der loin den hei's intfeinc.  
 2025 wir wolben dat si alle den loin intfeingen,  
 die an einchen manne Judas art begeingen.  
 nu ensit ir gode neit gelich,  
 ir enhait neit gebain weder mich.  
 8. 83. geit slaisen, got moisse uch bewaren.  
 2030 ich wille over Rin morn mit uch varen'.  
 as scheir as it dagen began,  
 der richter in ein schif gewan.  
 der Rin der geinc so stark mit ise,  
 dat it nobe gebaren hebbe enich wise.  
 2035 zo schiffe geingen si gereit.  
 seit wat de goede Marie deit:  
 it was der hemelscher koninginnen daich,  
 ein alfulch zeichen man da saich,  
 as got dat mer van ein gescheiden heis  
 2040 da hei de Juden dur leis,  
 also scheid sich dat is,  
 des sain wir Marien pris.  
 si voren durch unde saiffen neder,  
 aichter in geinc dat is zo houf weder.  
 2045 as halde si over quamen,  
 ir viande si aichter in vernamen.  
 si voren vrolich ind unverbolgen,  
 in enmoichte neiman nagevolgen.

er Alif der richter spreken began :  
 2050 'fente Marien endeinde nei man,  
 eme engeschege goit davan.  
 wisset dat ich uch leiver hain,  
 ain zwivel ir hait ir deinst gebain,  
 want men sit uch ur dinc na wunschen gain'.  
 2055 'ir spreket als ein versunnen man  
 de uns gobis und eren gan.  
 da sul wir uch alle unse leben  
 unsen deinst umb geven'.  
 albus quamen si zo Sibera  
 2060 zo den moichen up den berch  
 . . . . .  
 dar beschreif [hei] in bi sinen hulden,  
 dat si eme de scheffen halben sulden.  
 dus endorsten si da neit bliven  
 und geingen des naichs den Rin zo dale driven  
 2065 bis zo Numege, in des riches stat.  
 dus bleven si vri unde unbeschat.

S. 84.

Herna der buschof Engelbreicht  
 umb gewalt unde umb unreicht,  
 dat eme geschaich, van Tonburch  
 2070 mit here belaiich hei de burch.  
 nu hoirt wat alda geschaich  
 de wile hei vur der busch laich:  
 die us Colne woren verdreven,  
 ere vrunt, de in Colne waren bleven,  
 2075 spraiichen zome heren van Ballenburch:  
 'ur broder leit vur Tonburch,  
 • der buschof unser alre here.

S. 85.

2049. riche F. Her Alif der richter began zo spreken K. 210b. 2057. soelen F.  
 2060. maichen F. Hf. keine Lücke. 2061. 'hie' fehlt F. 'maichen' und 'beschreif in by'  
 mit späterer Tinte an Stelle von etwas unleserlich Gewordenem geschrieben. 2075. sprai-  
 chen den heren F.

2060. Neue Lücke; vgl. K. 211<sup>a</sup>:  
 'do yr viande des byschops diene yn niet  
 volgen mochten, so woulben sij yn doch  
 lassen wissen, wie it mit den gebangen  
 Coelneren gelegen were, und quamen zo  
 eme und clachten ym jemerlich, wie die

burch gebangen 4 man intgangen weren  
 ind zo Remagen ober Rijn gevaren ind  
 by aventuren dairumbtrint weren neder  
 geslagen. do der byschop gewar wart dat  
 sij dae waren by den moenchen, so schreyf' zc.

- wa is de helpe of oich de ere  
 de eme van der steide gescheit?  
 2080 de dunft uns klein as reichte neit.  
 de scheffen de da sint gesat,  
 de nement goit van der stat  
 beide van armen unde van richen,  
 dat eme gein schatz maich gelichen.  
 2085 dit spreken wir umb des buschofs ere.  
 man spricht, hei si bekummert sere  
 und sine cost si harde starc.  
 dat si eme leinden zein dusent marc,  
 here, dat schait in also vele  
 2090 as die eine marc mit spele  
 verlore, dat were klein schade.  
 uns wundert, warumb hei des gestade  
 dat si gebruchent so grois ein goit,  
 da man eme engeinen deinst ave endoit'.  
 2095 'ir heren, nu helpt herzo raden.  
 de gemeinde de steit in zo staden.  
 dat min broider enicher dinge begunde  
 de hei neit volbrengen enkunde,  
 dat is eme zo lesterlich.  
 S. 86. 2100 ir heren, nu bescheidet mich,  
 we sin wille moge volgain,  
 barna maich hei it anevain.  
 ich sal in dan brengen al darzo,  
 dat hei weder uren willen do'.  
 2105 'here, wir sullen darzo alle unse vrunt  
 neimen und doin't uch morne lunt'.  
 van Bassenburch min here Dederich,  
 hei enleis neit vergeffen sich  
 dat si des avendes weder in  
 2110 spraichen umb sins broider gewin.  
 hei wiste sins broider cost so grois,

2081. gesant *F*; vgl. *G* 2082. 2090. ein *F*. 2097. einer *F*. 2099. dat ir eme so *F*;  
 vgl. *G* 2100. 2106. neyman *F*; vgl. *G* 2107. 2108. en leis sich neit vergeffen *F*;  
 vgl. *G* 2109.

2111. Er wußte, daß sein Bruder so hatte, daß er noch nie in größere Not  
 bedeutenden Kostenaufwand zu machen gerathen war.

- dat hei de noder neit eugenois.  
 des anderen dages quamen si weder  
 unde laichten alle zale neder.
- 2115 vrolich her Deberich zo in sprach:  
 'got selve gebe uch goeden daich.  
 uch lone de alle dinc wil vermaich  
 unde ei dat beste gerne saich.  
 ir heren', sprach min here Deberich
- 2120 eime gueden man wil gelich,  
 'nu begint der worde da wir si leisen,  
 ich hoffen, ure bruut sullen's geneisen'.  
 'so rame wir vur uns heren vromen,  
 hei laisse unse brunt in Colne komen,
- 2125 si solen eme zo staden stain  
 und zo allen dingen sin underdain.  
 her Herman der grebe is ein man,  
 de zo allen dingen geraden kan,  
 unde sin eidom her Mathis der vait,
- 2130 die gereit sal sin zo aller dait,  
 de unsen heren maich komen zo eren  
 . . . . .  
 mit anderen brunten de buissen sint.  
 komet si in, so sollent as ein wint  
 dese starke nune scheffen weisen
- 2135 vur den neiman enmaich geneisen,  
 it si der arme, it si der riche,  
 si brechent eme ave dorperliche  
 beide sin gelt und oich sin goit.  
 si drivent so groissen overmoit,
- 2140 si enschonent richen noch armen.  
 min here Deberich, dat laist uch erbarmen  
 und helpet unsen brunten wederumb in'.  
 'urre zwenzich solen geben me noch min  
 dan vunfzein hundert marc an eime knuppe,
- 2145 da unse here sinen kummer mit bestuppe'.  
 'here, hei wil wir's ane bliven,

§. 87.

§. 88.

2121. lesen *F*. 2122. geneissen *F*. 2123. unsen *F*. 2130. zo Her *F*. 2131. Keine  
 Rude in *F*. 2132. si vs sy sollent *F*; vgl. *G* §. 242. 2134. wefin *F*. 2144. vunff=  
 zisch *F*; vgl. jedoch *K* 211<sup>b</sup> und unten 2173; vgl. auch *G* 2145. 2146. willen *F*.

- unsen here doit uns weder beschriuen,  
 uren broder buschof Engelbreichte,  
 dat hei uns vort halde in unsme reichte,  
 2150 unde as unse vrunt hei sint enbinnen,  
 doit in ein huis zimmeren beginnen  
 vur Tonborch unde besigen dat,  
 dat hei come mit luden in de stat.  
 wir solen eme gereit doin up dei porten,  
 2155 so endarf hei' engein lude intforten.  
 hei sal komen up den sal,  
 na den scheffen hei dan seuden sal,  
 dat si gemeine vur in komen,  
 und spreiche: "ir heren, ich hain vernomen  
 2160 van uch so groisse meindait,  
 dat mine man unde oich miu rait  
 sprechent, leis ich't ungewrochen,  
 mir entworde nummer goit gesprochen,  
 want ir enlaist der stede me noch miu  
 2165 van Colne, der ich doch here bin".  
 sus maich man si up dem sale vain  
 unde in irs selves besseren slain.  
 wir sullen darzo unse helpe geven  
 und vur unsen heren setzen unse leben.  
 2170 zein dusent marc ind ein kieselincstein —  
 de mogen in schaden all ein'.  
 doe anwerbe min here Dederich:  
 'der vunfzein hundert marc maicht sicher mich  
 unde doit ure vrunt suel komen in,  
 2175 ur rait is goit unde ur begin.  
 ich wil al dinc legen neder  
 und brengen uch den breif besegelt weder.  
 dus sit ir sicher unde min here  
 e hei herin zo Colne tere'.  
 2180 dus quamen herin irre zwenzich waile,  
 de sonder reicht und sonder zale

2160. also *F*. 2173. sicherlich *F*; vgl. *G* 2174.

2170. 10000 Mark oder ein Kiesel-    d. h. den Verlust empfinden sie nicht  
 stein, der Schade ist ihnen alles Eines,    schwerer als den eines Kieselsteins.



- uiffer Colne waren verdreven  
 und sint seker in irne reichten bleven.  
 min here Deberich saß up sin pert  
 2185 unde reit zo sinen broider wert.  
 hei begunde eme vrolichen sagen,  
 we hei hette overdragen  
 mit den besten van der stat.  
 waile beveil dem buschove dat  
 2190 und bede snel unde gereit  
 as heivor beschreven steit.  
 zo Colne quam hei in mit eren  
 unde veinc de scheffen sunder weren.  
 dat si esele sich vermoden,  
 2195 of si die werelt solben entgoiden  
 unde so reichte lesterliche  
 roiben beide arm unde riche,  
 si soilen't arnen sicherliche.  
 'ir enwiset mich den schat,  
 2200 den ir genomen hait van der stat,  
 sit des sicher sunder wain,  
 ich doin uch in dat selve iseren slain,  
 dat ir van Colne den burgeren  
 dabet maichen, ir groisse heren.  
 2205 want ich weis wail dat vur wair,  
 dat ir hait me dan seven jair  
 tol unde affise van der stat  
 genomen unde darzo beschat.  
 noch inhain ich neit vernomen  
 2210 war de schat si hinne komen'.  
 'here, war sul wir in anders feren  
 dan der stede zo bromen unde zo eren?  
 wir hain [uch] damit bi wilen geeirt  
 unde an ure brunt deinst gefeirt,  
 2215 wir sullen uch noch dienen vort'.  
 'balde doit hin dese wort!  
 ir hait so meintheitlich beschat  
 van Colne de veil reine stat

§. 90.

§. 91.

- unde so gebloset alle geliche,  
 2220 dat sich's beclait arm unde riche.  
 ir entweirt neit vollen goit  
 zo driven sulchen overmoit.  
 ir wait ein deil zo ho geblogen,  
 dat sal uch dreigen unde hait bedroigen'.  
 2225 der buschhof sprach de is neit inbal:  
 'her Peter, leidit si unben in den sal  
 unde schoit si mit den selven schoin,  
 de si den wolben aneboin,  
 de min here und min vurbare  
 2230 durch si veinc und sante zo Are'.  
 dus leite man si zo male neber  
 und sloich si in die vesserren seber  
 de men den guben luden soilde umb slain,  
 de si verreiden und baden vain.  
 2235 si waren gemaicht mit fenine,  
 des leben irre veir des dodes pine,  
 in deme sale sturven si.  
 hei maich man wail proven bi,  
 dat got geschein leis reicht gericht  
 2240 umb meindait boeser wichte.  
 92. manich hei but dem andern val  
 unde velt in den selven dal.  
 'here' sprach de van Biteloven  
 zo dem buschove up dem sale enboven,  
 2245 'here, troist si dat si sich neit ervorten.  
 heischt in die slussel van den porten,  
 dat man uch halbe geve dei.  
 ir entwilt neit dat enich arch geschei  
 entuschen den guben luden van der stat  
 2250 unde de sich weder si hain gesat'.  
 dus baden si de slussel holen  
 van den si da waren bevolen.  
 da wurden de porzen besat

2227. schoynen F. 2231. mail F. 2235. fenthyn F. 2247. die F.

2222. Ihr wäret nicht gut genug,  
 solchen Uebermut zu treiben, d. h. euer  
 Uebermut verträgt sich schlecht mit euren

niedrigen Stellen.

2225. Der Bischof sprach unverholen.

van des buschofs wegen van der stat.  
 2255 weis got, herne nu  
 begunde der buschof sinen bu:  
 an dem turne de zo Beien steit  
 maichde man eine burch gereit  
 unde einen grave umb gainde  
 2260 unde eine mure darumb stainde,  
 gewichhuset unde gezinnet wale.  
 de turn den Rin neder zo dale,  
 durch den man hene geinc zo Rile,  
 bede hei maichen in furter wile  
 2265 so vast, so starc unde also goit,  
 dat hei des hait vasten moit,  
 dat der list neiman enmoicht beginnen  
 da hei den turn mit moichte gewinnen.

E. 93.

Do de nuwe scheffen vernamen,  
 2270 dat de alden weder quamen,  
 an dem buschove soichden si gnade:  
 si wolben allis dinges in sime rade  
 bliven und up in selver gain,  
 dat hei si dade us den vetteren slain.  
 2275 der buschof sprach: 'noch neit, ir heren,  
 men sal uch noch bas scheken leren  
 unde we ir soilt schekunge feren  
 weder urme reichten heren'.  
 dus sturben irre veir unden in dem sale,  
 2280 de ander versmede't wale

2271. suchten F.    2274. beit F.    2280. versmeden F.

2280. Diese Stelle ist besonders interessant, weil eine Vergleichung des Roelhoff'schen Textes zu der Annahme führen kann, daß dem Redactor desselben zwei Handschriften vorlagen, die aber an unserer Stelle textliche Verschiedenheiten boten. Der Sinn unserer Stelle ist, wenn wir 'versmedet = versmede it' lesen, folgender: die Andern dächte das schmachvoll; sie wurden später wieder so wohl angesehen bei Hofe, daß sie wieder des Bischofs Räte wurden. Dem entsprechend heißt es K. 213<sup>a</sup>: 'dat versmeede sy fere.

do versopnden sy sich ind maechten sich overmit yr gelt so liefflich, dat sy der buschof wederumb zo syne hove lies kommen ind wurden mit syn raetymenne'. Danach wäre allerdings zwischen 'wale' und 'ind worden' Ausfall eines Reimpaares anzunehmen. Dieselbe Geschichte aber wird noch einmal erzählt, mit charakteristischer Aenderung, K. 212<sup>a</sup>: 'die anderen wurden ouch versmied unden im sale by den dobern, ind dat verbroiffe sy ind was yn zomail unmere dat sy so wurden van hove gescheiden die vurmaills

- unde wurden so wale van hove  
 dat si rait gaven dem buschove.  
 nu moicht ir horen wunder grois:  
 de veir, de da bleven doit,  
 2285 baden de selve vesserer smedin  
 mit fenine, da si ave ledin  
 den doit unde jemerlichen sturven.  
 de gene seker de stat erwurven,  
 den si den doit wainden hain gegeben  
 2290 unde benamen in damit ire leven.  
 heibi sit sicher unde gewis,  
 S. 94. dat der goide got ein reicht richter is.  
 da der vischer rait weder geven wart,  
 bleif der buschhof den gueden luden hart.  
 2295 oich we ir penninge wurden genomen,  
 dat si weder in Colne soilden komen,  
 so heis man si doch enbuissen bliven:  
 dat saich men de verreder driven.  
 do wart ein ander daich gesaicht  
 2300 unde in dat cloister zo Wier gelaicht,  
 dat si allesamen dar quemen  
 und des buschofs wille alda vernemen.  
 dar quamen si up den selben daich.  
 der buschhof de wile zo dem Brole laich  
 2305 unde saute van Bientken heren Hermanne  
 unde heren Peter van dem Kranen van danne.  
 zo dem Wier quamen si gevaren  
 alda de guede lude van Colne waren.  
 dese zwene spraichen weder si:  
 2310 'unse here is zo dem Brule hei bi,  
 ir heren, ir moist alle hei bliven,  
 wir varen uns heren boitschaf driven  
 unde de as it reicht is vurteren,  
 dan come wir weder zo uch ir heren.

2312. moren *F*; vgl. *G* S. 244.

plagen mit zo rade zo gaen'. Danach  
 würden unsere Verse so zu lauten haben:  
 die ander worden versmedet wale

ind worden so wale gescheiden van hove  
 die vur rait gaven dem buschove.

- 2315 hebben wir mit der gemeinde gesproken,  
ure dinc dat wurde wail zebrochen'.  
dus reden si vort in de stat  
unde saichten der stede allit dat,  
dat in der buschof hadde bevolen,  
2320 des si na pine soilden dolen.  
her Herman sprach van Bitenboven  
up der burgere huis enboven:  
'hoirt, ir heren, grois unde klein,  
mins heren boitschap alle gemein,  
2325 de soilt ir goitlichen verstein  
und na finen willen laissen gain.  
der buschof unser alre here,  
hei wilt ain eimans wederkere  
der stede nutwe scheffen setzen,  
2330 de uch zo unwis neit enbeschezen  
as man bis her hait gebain,  
unde de ir stat funnen verstein.  
de burgermeister und de amptman  
wilt [hei] maichen den is min here gan.  
2335 wane sal gain de stat zo rade,  
it si vro of it si spade,  
dat is wille des heren min,  
dat van finen wegen darover sin  
si zwene de des neit engestaden,  
2340 dat si eit raden up uren schaden.  
min here is uch gnedich und goit,  
de wile ir finen willen doit.  
nu hoirt vort: ever wilt min here,  
dat man in finen bromen fere  
2345 beerpenninge unde wegetol.  
noch me min here haben sal  
alle de molen und de affise.  
dat weis Herman wale der wise,

G. 95.

G. 96.

2315. hebben wir weder zo uch ir heren *F*; vgl. *K* 213a. *G* 2316. 2334. 'hei' fehlt *F*.

2320. Wofür sie später Pein erdulden sollten.

2333. 'Die Bürgermeister und Amteleute will mein Herr setzen nach seinem Willen, wie er es ihnen gönnt'. Die Be-

zeichnung des Bischofs, erst 'hie' und dann 'min here', ist allerdings ungeschickt. Vgl. übrigens *K*. 213b: 'item hie wilt setzen eyn burgermeister ind dairzo eyn amptman van synen wegen'.

- warumb min here it doitt:  
 2350 hei deit it allet umbe goit.  
 min here maich it bas verseyen  
 dan vischer of wever de uch beschezen.  
 we evens malz gilt ein malber,  
 is hei junger is hie alber,  
 2355 hei sal geven seis penninge even,  
 van gersten mois hei geven seven.  
 van mins heren munde sagen ich it uch nu:  
 man sal't leren an mins heren bu.  
 darzo wilt hain min here  
 2360 seis dusent marc, de man daran lere.  
 vort sal hei uch scheyngen laissen quit,  
 dat ir eme dis gevolgich sit.  
 dis soilt ir volgen alle geliche  
 beide arm unde riche'.  
 2365 herumb murmelben si gemeine  
 beide grois unde cleine.  
 barna wart ever eine stille.  
 'ir heren, ich hain uch mins heren wille  
 gesaicht. durch hoischeit hoirt mich vort,  
 2370 ich ensain uch numme dan zwei wort,  
 de soilt ir proven al gemeine:  
 hebde ich zwene rocke an alleine,  
 e ich mir einen af leis spliffen  
 mit gewalt, ich wolde in leiber rissen  
 2375 selber us dem rucge min,  
 sulde hei ummer verloren sin,  
 unde geven de in haben soilde  
 e ich in uisrissen lasen wolde'.  
 do reif der selige Everart  
 2380 van dem Buttermart mit der vart:  
 'hoirt ir heren al gemeine  
 beide grois unde cleine:  
 it si der arme, it si der riche,

2350. umb *F.*    2353. euenz *F.*    2378. laissen woulde *F.*

2350. Er thut es Alles zum Guten, besten willen ind des gemeynen goits'.  
 in guter Absicht. *K.* 213<sup>b</sup>: 'umb urs    Bgl. *B.* 2754. 2757.

- dit roirt uns allen ane geliche.  
 2385 ir hoirt wail, wa. it hene geit, . . .  
 an't hembe unde an't nederleit.  
 balde heim, arm unde riche,  
 wapenet uch al geliche.  
 got selbe mois erbarmen dat,  
 2390 dat man Colne de heilge stat  
 mit burgen dus umb hait besat,  
 dat wir eigen unde beschat  
 ewelich moissen bliven  
 beide mit finden unde mit wiven.  
 2395 dat man uns schette, dat were eit:  
 hie spricht, der roc enblift uns neit.  
 geuneirt si die des beide,  
 dat man in zo mail intcleide.  
 balde laist uns mit trawen nu  
 2400 widder winnen uns heren bu,  
 of hei doit uns schegen und vain  
 unde us allen eren gain.  
 edel recken unde heren,  
 laist uns allen dit unreich feren.  
 2405 dat it ei herzo. soilde fomen,  
 dat der stede vriheit uns benoimen  
 is, dat moisse gode sin geclait.  
 ei we goit were si weder bejait!  
 heibur do man keiserlicher hove plaich,  
 2410 as man de burgere van Colne comen saich,  
 man sprach: "van Collen fomen da de heren".  
 de wile stoint Colne mit groisser eren.  
 nu hoirt ir wale wa it hinne geit:  
 an't hembe unde an't nederleit'.  
 2415 herumb leisen si alzemale  
 van der burger huis zo dale  
 heim unde wapenden sich geliche  
 beide arm unde riche.  
 snel leif der selige Everart  
 2420 up des doms clochus mit der vart,

©. 98.

©. 99.



- hei dede luden de Welinne  
 zo sturme, de enleis neiman inne,  
 und zo sente Martin Sturzkoppe:  
 do leif mennich mit wreder kroppe.  
 2425 darna alle de sturmcloeden:  
 baden de vrouwen us mit roden  
 loufen. dorste ich uch vur wair vort sagen.  
 si hebben dusent man wail erslagen.  
 dit sagen der usverbrever brunt  
 2430 unde baden's den gueden luden kint,  
 da si zo Wiere waren binnen,  
 dat si koinlichen hulpen winnen  
 weder de porzen van der stat.  
 der ein sprach: 'ich hain vernomen, dat  
 2435 beide rich, arm, grois unde cleine  
 de porze aneveichtent algemeine  
 unde de burge willent winnen,  
 des soilt ir mit in beginnen.  
 sleit mit vreuden an ure hende,  
 2440 ir dinc sal nemen goit ende'.  
 'her hode, hait goeder worde danc.  
 wir engeingen nei so leiben ganc,  
 unse leben willen wir hude wagen  
 beide mit brunten unde mit magen.  
 2445 it sal uns billich weisen leit,  
 dat man so veil unreichtis beit  
 van Colne der heilger vrier steide  
 sunder reicht unde sonder reide.  
 van desen burgen blivet eigen.  
 2450 wir sullen hude mit den viegen

S. 100.

2422. den leis F. 2429. dht baden F; doch vgl. K 214b.

2421 ff. In diesen Versen wird die Wirkung des Sturmläutens sehr anschaulich geschildert: Auf dem Glockenhaus des Domes ließ er die Welinne läuten: die dulbete Keinen mehr im Hause; sodann die Sturzkoppe zu St. Martin: da lief Mancher mit wilber Miene; danach alle andern Sturmglocken: da liefen auch die Weiber mit ihren Spinnroden heraus. Vgl. K. 214a.

2449. Auch dieser und der folgende Vers ist offenbar verderbt; vgl. K. 214b: 'dese zwae burge die der buschof hait doin bouwen, sal gheyn blijven: wyr willen mit hulpe der getruwe gemeinde sy sturmen ind brechen of sterben'. Demnach sollten unsere Verse lauten:  
 van desen burgen blive engeine.  
 wir sullen hude mit der gemeine  
 beide mit richen zc.

- beide mit rîchen und armen sterven,  
 of wir sullen hude de verberven,  
 de de stat dus willent enterven.  
 doch behalde uns got alle dat leven!
- 2455 wes uns gûnnen .de da uppe sin,  
 got do it hude an in selven schin'.  
 dus geinc it allet an ein jagen,  
 man ensaich neiman da verzagen.  
 wat einen boiche moichte dragen,  
 2460 junc, alt, grois unde cleine;  
 dat leif zo den porzen wert gemeine.  
 man saich de stat up unde zo dale  
 menich dusent man gewapent wale.  
 mit den si quamen zo den porten  
 2465 die schoß, slaich noch worp enborten.  
 nochtan der ein den anderen saich  
 geworpen doit, hoirt we hei spraiç:  
 'drait hin, hei sal wil geneisen'.  
 hei enleis sin sturmen darumb neit weisen.
- 2470 belstlichen geingen si zo den buren  
 van den burgen. wat in was zo voren,  
 up hadden si't unde slogen't neder.  
 dus wunnen si menlichen weder  
 mit helpen irre edelre burgere  
 2475 veirzein porzen sunder fere.  
 dese wunnen si al up einen daich,  
 dat manich mit ougen anesaich,  
 sunder vurrailt unde veingen  
 de up de porzen zo weire geingen.
- 2480 were alsulchen strit begonnen  
 unde also menche burch gewonnen  
 van al kirstenheit up heidenschaf,  
 man soilde da ummer sagen af.

§. 101.

§. 102.

Der goede got ire ere ermere  
 2485 der uisverdrevenre burgere!

2454. in *F*. 2465. entferten *F*. 2467. geworp *F*. 2472. sy *F*. 2479. die up zo  
 verre geingen *F*; doch s. unten B. 2572 und 2635. 2480. begonnen *F*.

2454. 'Doch lasse Gott uns Alle got die geven sunder sterben'.  
 leben'. Bgl. K. 214<sup>b</sup>: 'doch moie uns

- de wile man zo den porzen streit,  
 gewapent quamen si bereit  
 mit den heren van Dirburch  
 und veilen vur de overste burch,  
 2490 de vaste was unde al umbgraven,  
 man saich si starke vurburge haben  
 mit drin wichhusen umb besat,  
 dat ein overbein was al der stat.  
 gezinnet wail was de mure,  
 2495 dat irme libe wart zo sure  
 de van eirst darvur quamen  
 unde an dem libe schade namen.  
 de burch si was gemannet wale,  
 da wart manich roit unde wale.  
 2500 fere schois man af mit den pilen,  
 de min ensaich man neiman ilen,  
 si geingen zo sturme al gemeine  
 loinlich grois unde cleine,  
 si hewen de mure unde oich de porten,  
 2505 der dinge si engeine entworten,  
 de man up si moicht beginnen,  
 de burch woilden si ummer winnen.  
 man warp si so mit steinen groit,  
 dat sulche veilen neder doit.  
 2510 nochtan dat de eine doit da lagen  
 unde it de ander anesagen,  
 neit anders si darzo endaben,  
 mer dat si over de boden traben.  
 schusse, worp, stiche noch stein,  
 2515 der entworten si egein,  
 si hewin locher durch de bare.  
 unde erslogen wat da was vure.  
 do dat er Mathis Overstulz saich,  
 hoirt we de loine heilt sprach:  
 2520 'ir heren, sul wir dat vurburge winnen,  
 wir sullen's alle ein anders beginnen,

E. 103.

2489. vielen F. 2504. hewen F. porzen F. 2517. vur F. 2520. soilen F.

2493. Ein Ueberbein, bildlich für Belästigung, Nergernis.

- wir moissen stigen in zo den ginnen  
 wil wir dat vurburge winnen.  
 halde de uns goedes gunnen  
 2525 unde de ere und pris willent winnen,  
 hoilen uns de leideren van den kirchen,  
 wir sullen hude wunder wirken'.  
 as scheir hei dat wort gesprach,  
 hundert leideren man komen saich.  
 2530 do man si satte zo den ginnen,  
 zohant saich man vlein de enbinnen  
 up der burch zo den buren in.  
 alre eirst endaden si me noch min,  
 si clummen reicht in mit der vart,  
 2535 williger volc nei ingewart.  
 der guebe wille maicht vromen man.  
 'wer gueben vader ei gewan',  
 sprach der grebe er German,  
 'die werbe hude pris unde ere  
 2540 unde denke, we sin vader were.  
 heivoir in vriheit unde in eren.  
 neiman endarf sich erveren,  
 got selve wilt uns eren gunnen'.  
 man saich die porzen alle gewonnen.  
 2545 do pinde sich mallich an't vurbeichten  
 dat si de stat in vriheit breichten,  
 do hewen si mit gewalt weber,  
 der burge turne wurden gevalt neder.  
 do wurpen si her uis der burch  
 2550 so sere zo den buren burch,  
 dat de vordersten dar neder lagen.  
 as scheir dat de eichtersten sagen,  
 mit der vart si over stegen  
 unde zo den buren fregen.  
 2555 do sprach her Rutger Oerflutz,  
 ein coin junc man und stulz:  
 'it were der stat van Colne ein taf,  
 sloge man irre ein busent af.

E. 104.

E. 105.

- durch got, endoit noch me noch min,  
 2560 mer bringet mich vur zo der duren in,  
 unde ane wurde ich geworpen neder,  
 neiman enlere durch dat weber.  
 bringet mit der brucht zer duren durch,  
 albus gewinnen wir de burch.  
 2585 ich sein wale, so mir got der goede,  
 de van der burch sint werpens moede,  
 si sint verzait de da uppe sint,  
 de burch wunne wail ein tint'.  
 dus drungen si unde waichden ir leben,  
 2670 de burch de wart in up gegeben,  
 darzo gaven si sich gevangen  
 de da zo gewer hadden gegangen.  
 de burch besatte de stat weber.  
 der steide mure de da neder  
 2575 an der burch zebrochen wart,  
 de geinc man maichen mit der vart.  
 men ensaich nei schoinre wer  
 hei gedain noch over mer  
 dan up der burch van manchem man,  
 S. 106. 2580 unde verloren si nochlan.  
 daweder vart alle de werelt durch  
 unde soiket der geliche van Mirsburch  
 de de selve burch da wunnen,  
 men ensal ir neit vinden kunnen.  
 2585 si spraichen do si de meiste pin leben  
 unde irs lifs in angstestreden:  
 'wir sullen hude darumb sterben  
 of wir sullen unse vriheit weder werben'.  
 got ere de van Meberich,  
 2590 want si lewen wale gelich  
 quamen zo der selver wile  
 vur de burch neben bi Rile  
 zo velde, enbuißen unde enbinnen  
 saich man si umbligen beginnen.  
 2595 si baden den van der burch kunt:  
 worde enich man under in gewunt

- van in zo der selver stunt,  
 it were der arme of der riche,  
 si heingen si alle sicherliche.  
 2600 heimit ich dese rede furte.  
 up einre farren quam die van Hurte  
 unde er Peter van dem Stranen.  
 si begunden de van der burch manen,  
 dat si de burch up woilden geven  
 2605 of nemen irre beider leben.  
 her Peter der boitschap so vele genois,  
 dat der ein van der burch in schois  
 in sinen hals dat hei verdarf  
 unde des derden dages starf.  
 2610 oich wes der lif hei have verschoilt,  
 der selen moiss got weisen hoilt.  
 dri dage laich man vur der burch,  
 men undergroif de muren durch.  
 do dat de van der burch vernamen,  
 2615 in also groissen anxt si quamen,  
 dat si vro waren al damebe,  
 dat si verdingden lif unde lebe.  
 de stat der burch sich underwant  
 mit groissen vreuden alzehant.  
 2620 we saich ei so wunderliche  
 eine vrie stat in einchen riche  
 mit burgen also umbsat  
 as Colne was, de heilge stat,  
 unde weder reicht also betwungen?  
 2625 erlamen moissen noch de zungen  
 de darzo hulpen unde reiden.  
 we dorsten si sich des geneiden?  
 sint got, de alle dinc vermaich,  
 it so gevoge up einen daich,  
 2630 dat de van Colne arm unde riche  
 anevoichten alle geliche  
 der burge veirzein unde wunnen  
 as in got selbe wolde gunnen:

§. 107.

§. 108.

2608. hals *F.* 2610. ane *F.* 2631. voichten ane geliche *F.* 2632. 2633. wonnen :  
 gonnen *F.*

- funder vurrail sie de veingen  
 2635 de up in da zo wer geingen.  
 darna up den berden daich,  
 as ich dat beste geproven maich,  
 de burch de neben stoint bi Rile,  
 de gaf men up in furter wile  
 2640 durch liss noit. het's eiman schande,  
 dat wissen wale de van dem lande.  
 wie hait des strides nu den pris?  
 zo Colne enis neiman so wis,  
 ain were hei ein meister van Paris,  
 2645 hebde hei den strit anegesein,  
 hei enhulpe mir der wairheide gein:  
 so wale voichten si alle geliche  
 beide armen unde riche,  
 dat in neiman enhebde alleine,  
 S. 109. 2650 si hebben in alle gemeine.  
 Colne, danke aller eren gode,  
 bis underdain sime gebode,  
 die dich an dem cruce erloiste,  
 hei is worden dir zo troiste  
 2655 unde hait dich truwelich erloist.  
 setze vort an in alle dinen troist,  
 beveile dich der drivelicheide  
 unde finer moder beide  
 der reiner mait sente Marien,  
 2660 dine dinc sullen alle mail gebien.  
 la van allen overmoede,  
 so kompt dir alle din dinc zo goide.  
 wilt ir vur vianden geneisen,  
 so soilt ir vort eindreichlich weisen:  
 2665 samen hait ir de stat gewonnen,  
 ir soilt uch samen godes gunnen.  
 porzen unde burge beide,  
 des is sulchen manne leide.

2640. heß *F.*    2644. Dieser Vers scheint eingeschoben.    2648. richen *F.*    2649. eyman  
 hebt *F.*    2650. sy en hebben alle gemein *F.*    2651. coellene *F.*    2652. erloist *F.*  
 2665. gewonnen *F.*

2667. Manchem Manne ist es leid um die Thore und Burgen.



- Do der buschof dat vernam,  
 2670 hei wart trurich unde gram,  
 dat de burge waren verloren.  
 hei intfeinc des so groissen zoren,  
 dat man in darna menchen daich  
 van herzen vro nei engesaich.  
 2675 hei saichte brunnen unde magen,  
 hei soilde sin leven darumb wagen  
 of hei wreche sinen anden  
 beide zo schaden unde zo schanden  
 up de van Colne alle geliche,  
 2680 beide up arme unde up riche.  
 moicht eme oich eman dat besein,  
 dat eme sin wille moicht geschein,  
 hei wilt eme beinen al sin leven  
 unde guebes also vele geven,  
 2685 dat eme bis an sinen doit  
 nummer entwurde goebes noit.  
 do sprach der van Bitenhoven:  
 'here, noch kompt ir's alle enhoven.  
 besent alle ure beinstman  
 2690 unde allet dat uch guebes gan  
 unde tredit mit eime starken her  
 her vur Colne. sonder wer  
 sal uch sulche ere da af geschein,  
 de ir leiver mogit sein  
 2695 dan die uch, here, eine riche gabe  
 gebe, dair ir weirt der eren ave.  
 dri dusent marc  
 gewegen starc,  
 here, de soilden uch sin all eine  
 2700 darvur ze nemen dri steine.  
 durch dat doit minen franken rait,  
 ir seit dat it uch zo dem besten gait'.

§. 110.

§. 111.

2674. en saich *F.* 2691. Aus ursprünglichem 'trednt' gemacht 'tredht' *F.* 2696. dan  
*F.* wirt *F.* 2698. nur eine Zeile *F.* 2699. vr *F.*

2695. Als wenn euch Jemand eine  
 reiche Gabe gäbe, bei der ihr doch der  
 Ehre ledig wäret.

2699. Die sollen euch nicht mehr  
 kosten als drei Steine. Vgl. B. 2170.

- 'ich mois volgen uren rade,  
 ain soilde hei mir gain zo quade.  
 2705 hei is mir noch maiffe wale ergain'.  
 'here, dat hait ir uch selve gebain.  
 der worde swiget mir stille,  
 want ich sprach zo uren wille.  
 minen rait den hait ir mail vernumen:  
 2710 doit uren schriver vur uch kumen,  
 doit allen uren mannen schriben:  
 willen si in uren hulden bliven,  
 dat si mit den wapenen kumen  
 vur Colne, da uch sint benumen  
 2715 ure burge porzen mit urre stat,  
 dat si uch helpen wreichen dat'.  
 as die van Bitenkenen sprach,  
 algader it also geschaich:  
 der buschof gaderde menchen man,  
 2720 ein michel her dat hei gewan,  
 da veil hei mit vur Colne neder,  
 hei wainde de burge winnen weber.  
 die landissheren dat vernamen,  
 zo Colne si gereden quamen:  
 2725 van Rutge buschof Heinrich  
 und der greve van Gelre hoven sich  
 zo dem ertschenbuschove irme heren,  
 ind ander vil landissheren  
 saich man dawert riden  
 2730 zo den neimelichen ziden.  
 si boden eme veil gude daich.  
 'sit willecome' hei weber sprach.  
 sine wort da neiman bas erkunde  
 dan der greve van Gelre. der begunde:  
 2735 'leit is uns, here, ur wedermoide.  
 as moisse uns helpen got der goide:  
 so wat de stat hait misdain,  
 gebeit ir't, dat laist uns verstain.

S. 112.

2704. quode *F.*      2707. swige *F.*      2709. vernomen: kumen *F.*  
 kumen *F.*      2714. benomen *F.*      2730. zo den selven ziden *F.*

2713. wapen en

2738. Gebietet ihr, d. h. beliebt es euch, so laßt uns hören.

- binden wir si des in geinre schoilt,  
 2740 van reichte sin wir uch so hoilt,  
 si sullen zo uren willen bliven  
 of wir helpen's uch verdriven,  
 unde ain hedden si neit misdain,  
 si moisten zo uren willen stain'.  
 2745 'er grebe, ure helpe versage ich neit.  
 van Colne is [mir] sulch laster gescheit,  
 mir sule guebes und lebens gebrechen,  
 er grebe, ich sal mich ei so wrechen,  
 man sal dar ummer ave sprechen'.  
 2750 'here, sait wat uch si misdain,  
 laist uns na besseringen stain'.  
 'as man ir zwenzich hangen sit,  
 dan eirst is parlamentis zit'.  
 'here, wir sin umb goit komen,  
 2755 uch zo eren unde zo vromen,  
 unser worde enhait geinen ovelmoit,  
 so wat wir spreken dat is umb ur goit:  
 eine want steit entuschen uch unde in,  
 de enleist uch doin me noch min.  
 2760 here, durch got laist uch geraden,  
 enhoirt neit ungetruwe quaiden.  
 up mine sele, ich sal uch sagen wair:  
 ain leicht ir vur Colne seven jair,  
 dat sain ich uch sunder vair,  
 2765 ir enmoicht eme schaden neit ein hair.  
 ir soilt dat minste zo dem meisten,  
 wat sent Peter maich geleisten,  
 verzeren e ir si moicht gewinnen,  
 dat spreche ich, here, mit urre minnen.  
 2770 durch dat volcht rades, leibe here,  
 ir soldes haben vrome unde ere:  
 laist uns bewerden mit der stat,  
 wir sullen't brengen wail in dat,  
 it sal uch sicherlichen komen

©. 113.

©. 114.

2746. 'mir' fehlt *F*. laster neit *F*; vgl. *G*. 2752. hanget *F*. 2753. ist *F*.

2766. Ihr mögt die ganzen Einkünfte des Erzbisthums verkriegen und werdet sie doch nicht gewinnen.

- 2775 beide zo eren und zo vromen'.  
 der buschof van Lutge sprach darzo:  
 'ich weine, landisheren engein endo  
 eit anders, here, wilt ir't feren  
 up in, dan dat uch kome zo erin.  
 2780 here, ich sal uch sagen wair:  
 ich lege hei 20 of 30 jair,  
 of ich de stat neit engewinne,  
 so vare ich doch mit laster hinne.  
 de guden rade volget in zit,  
 2785 he blift gerne aichterrumen quit.  
 durch dat doit mins broider rait,  
 ir endait uch nei so goide dait'.  
 'her buschof, so fere ich't up uch landisheren,  
 so dat ir't maicht na minen eren'.  
 2790 damit der greve van Gelre spraich:  
 'here, dat is uch ein selich daich.  
 here, nu geloift uns dabi,  
 wat wir maichen dat it stede si'.  
 'mine wort wil ich uch stede halben'.  
 2795 der greve begunde sich erbalben.  
 'here, nu soilt ir mir sain,  
 wat clagen ir up si wilt hain'.  
 ©. 115. 'gerne, ir greve, ich wil uch sagen,  
 wes ich mich up si beclagen.  
 2800 ich wolde scheffen hain gesat  
 in sente Peters vrie stat.  
 zo deme benamen si mir dat  
 as ich sal sagen up der stat:  
 brupenninge unde wintol  
 2805 wederspraichen si also wol,  
 burgermeister unde amptman  
 wederspraichen si nochtan.

2779. 'up in' zu B. 2778 gezogen *F*.  
 nochtan' mit durchstrichenem 'also wol' *F*.

2781. XXX off XX *F*.

2807. 'so also wol

2777. Wollt ihr die Sache den Herren überlassen, so seid überzeugt, sie thun nichts als was mit eurer Ehre verträglich ist.

2787. Ihr habt nie etwas besseres

gethan, d. h. das ist das Beste was ihr thun könnt.

2803. Wie ich euch gleich, auf der Stelle, sagen will.

- si weberspraichen mine affise,  
 dat hoirt Herman wail der wise.  
 2810 darzo min burge unde min porten,  
 de sente Peters lude worten  
 vur hundred jaren hei bevoren.  
 da ich here bin af geforen,  
 dat haint si mir ave gewonnen  
 2815 de mir eren neit engunnen,  
 her greve, de mich kosten me  
 dan seis dusent marc. dat doit mir we,  
 unde haldent noch min volc gebangen  
 mir zo laster unde zo schanden.  
 2820 de nidige verbreven burgere  
 wurven minen laster sere  
 unde hulpen de burge winnen  
 unde sint zo Colne bleven binnen,  
 up minen laster sint si bleven  
 2825 unde haint mine vrunt verbreven  
 unde al ir goit gerovit ave.  
 dit is de clage de ich up si have.  
 de schade de mir is gescheit,  
 engulde man mit dusent punden neit.  
 2830 er greve, dat's mir ein michei schaide,  
 man besei we man mir den bestaide'.  
 'here, ich hain uch wail verstain,  
 wir willen umb dit beste gain:  
 entuschen uch und entuschen in  
 2835 werben wir ere unde ur gewin'.  
 man sal den van Viteloven  
 durch guebis radis wille loben.  
 hei runde dem greven durch den munt:  
 'min here enneme is neit zweilf dusent punt.

§. 116.

2810. porten *F*. 2818. halbet *F*; vgl. *G*. 2825. myn *F*. 2830. dat *F*. 2837. vil *F*.

2839. Diese Verse sind mir unverständlich. Sollen sie bedeuten: mein Herr thut es, d. h. daß er sich mit den Bürgern ausöhnt, nicht unter 12000 Pfund? *K*. 216<sup>b</sup> läßt die Tausend weg: 'myn here neme is niet 12 punt'. *B*. 2840 bedeutet wohl: 'Herr Graf, hiemit lebt wohl'. *B*. 2844 f. erklärt *Groote* *S*. 245

so: 'Guter Mann, Halbwinner essen Brod und haben dennoch an Brot Mangel; d. i. Pächter essen zwar Brod, es ist aber das Brod ihres Herren; so solltet auch ihr bedenken, daß ihr nur so lange etwas habt als euer Herr es euch geben kann', — eine Erklärung freilich die schwerlich genügen dürfte.

- 2840 her greve, nu geit hermit gesunt,  
want dese mere is uch wil kunt'.  
der greve sprach up geraich  
unde zornlichen in anesach:  
'ir goit man halfen essent broit  
2845 den is nochtan mit brodis noit'.  
dus feirden de landisheren  
weder zo den burgeren.  
§. 117. do sprach der greve van Gelre vort  
weder de stat irre alre wort:  
2850 'got gebe uch, ir heren, guden daich',  
der greve vur si alle spraich.  
der rait und scheffen alle geliche  
unde de gemeinde arm unde riche  
gruten van Lutge den buschof.  
2855 'got moisse's, here, sin gelof,  
dat ir wilt zo uns kumen  
beide zo goide unde zo vromen,  
unde al gemein uch landisheren,  
got van hemel moisse uch eren.  
2860 wir hoffen dat ure ewelich gerne sie,  
dat der steide reicht geschie.  
wir bidden uch vlesich, junc unde alden,  
dat ir uns helpen wilt behalden  
unse vriet unde unse alde reicht,  
2865 dat uns buschof Engelbreicht,  
unser aller here, bricht alle dage,  
dat maicht uns degelichis clage,  
wat uns dat riche hait beschreven  
unde her sin in gewere bleven  
2870 van funfzich unde hundred jaren,  
als wir't wale mogen offenbaren  
mit hantveste unde mit geschrichte,  
§. 118. van scheffendoim und van gerichte,  
van tolle unde van geleide  
2875 unde anders der stede vriheide,  
de wir haben van dem riche

- as ir heren alle geliche.  
 die uns vrien soilde unde eren  
 unde unse unreicht mit dem live leren,  
 2880 den sit man't alle zit brechen.  
 were dat wir dat dorsten spreken,  
 hei solbe sin nist nobe verberben  
 unde it sinen finden erven.  
 we hei uns smelichen untere,  
 2885 hei is doch unser alre here.  
 gebe got dat hei uns besser were,  
 it were sin vrume unde oich sin ere.  
 durch got, ir heren, unde durch gnade,  
 umb unsen deinst vroi unde spade,  
 2890 helpt uns mit live unde mit rade,  
 dat hei uns laisse in unsme reichte,  
 wir deinen eme gerne as sine kneichte.  
 deit uns der buschhof Engelbreicht  
 weder in alle unse reicht,  
 2895 dat uch darumb dunket goit gebain,  
 dat wil wir willich anegain'.  
 der greve van Gulge heimit began  
 der worde, ein durlistich man:  
 'ir heren, zo dus gedanem spele  
 2900 enbromet unnuße wort neit vele.  
 man sal entlich de wairheit sagen  
 unde der logen neit gewagen.  
 darna dat men dat beste sit,  
 sal men brechen bosen strit.  
 2905 der buschhof, unser alre here,  
 beclait sich van uch sere  
 van schanden, laster unde van schaden,  
 des ir uch gerne moicht intladen.  
 so clait ir van eme weder.  
 2910 dit wille ich allit legen neder.  
 wilt ir's in mine rade bliven,  
 ich willen sinen unmoit gar verdriven.  
 man spricht, it si unreicht of reicht,

©. 119.



- linden here verwint eichen kneicht.  
 2915 herumb ensoilt ir nett verzagen,  
 dat ich albus dit bispel sagen.  
 doit minen rait, it is uch goit,  
 ich breche urre beider unmoit'.  
 'here, ir sit burger unser steide,  
 2920 beide it geit reicht unde reide,  
 dat wir doin al uren rait  
 mit worden unde mit der bait.  
 wir durren wail an uch, here,  
 setzen beide lif und goit unde ere.  
 S. 120. 2925 durch dat versprecht uns die soine  
 unde wat uns darumb ste zo doine'.  
 'gerne, ich willen's vur ramen  
 unde endenken's mich nummer schamen.  
 ich wille, dat aller eirst min here  
 2930 de uisverbrevene burgere,  
 de buschof Eoinrait upme sale  
 mit urdele, versteit mich wale,  
 verzalte und laichte vrebelois,  
 want hei den has up si erkois, —  
 2935 dat [be] der buschof Engelbreicht  
 do weber in ire albe reicht,  
 und vort die stat lase in der vriheide,  
 de ire leiser und coninc beide  
 haint beschreven unde gegeben,  
 2940 dat hei in de lase alle sin leben,  
 unde lais de stat in sulchem reichte,  
 as si was under buschof Engelbreichte  
 unde oich under menchen buschove,  
 dat hei dat swere unde gelove  
 2945 beide besegelt unde beschreven,  
 unde ummer in der vriheit bleven.  
 oich wat dat coste, dat leit wale,  
 ir soilt is volgen alzemale'.  
 'dat sul wir sonder wedersprechen,

2914. ehgen *F.* 2924. guyt *F.* 2935. 'be' fehlt *F.* 2937. laiffen *F.* 2949. sullen *F.*

2914. Ein Herr von Lindenholz über- mania II (XIV) 195.  
windet einen eichenen Knecht. Bgl. Ger-

2950 wat ir maicht dat enſal neiman brechen'.  
 heimit voren de landiſſheren  
 wa ſi hene wolben ſeren.

§. 121.

'here, wir ſin her zo uch kumen,  
 de ſtat hain wir up uns genumen,  
 2955 ſi deit wat wir ſi heiſen doin,  
 damit laiſt ir ſi geroin'.

'weſ de ſtat uch dar getruwen,  
 dat ſoilbe ich node an uch ſchuwen'.  
 'here, ſo doit uns beſchriuen,

2960 dat it ſtede moege bliuen  
 wat wir under uch beſprechen,  
 dat men't neit enmoge brechen'.  
 'gerne' ſprach buſchof Engelbreicht,  
 'it iſ mail rebeliſch unde reicht'.

2965 do diſ de heren ſicher waren,  
 de ſoine baden ſi offenbaren  
 dem greben van Gulge zo der ſtunt.  
 irre beider werre waſ eme funt.

do der grebe der worde began,  
 2970 aſ ein wiſ gezogen man:  
 'here er buſchof Engelbreicht,  
 dat wir uch vurderen dat iſ reicht,  
 darumb ſin wir her kumen,  
 dat wir uch eren und vrumen.

2975 here, de ſtat de ſal uch. geben,  
 dat ir ſi vurbert al ur leben,  
 ſeiſ buſent marc zo einre zit  
 unde alre unducht laſen quit.  
 wat hei bevoren ſi geſcheit,

§. 122.

2980 deſ enſoilt ir vurbaſ vurderen neit.  
 ir ſoilt zo Colne varen in  
 up uren ſal noch me noch min,  
 dar ſal de ſtat vur uch gemeine  
 kumen beide groiſ unde cleine.

2985 dan ſoilt ir, buſchof Engelbreicht,  
 ſi weder doin in ire albe reicht,

2955. heiſchen *F.*    2957. dat *F.*    2972. vurderen *F.*    2973. 2974 kumen: vromen *F.*  
 2984. clein *F.*

- de uisverbrevene burgere,  
 des gewint ir vrume unde ere.  
 ir soilt de stat lasen in der vriheide,  
 2990 de ire keiser und coninc beide  
 haint her besegelt unde beschreven,  
 unde van alders her is bleven  
 unde ir geluwen hait dat riche,  
 dat is ure ere sicherliche.  
 2995 as ir si doit urdels vraghen,  
 dat sullen si uch na reichte sagen.  
 si sullen uch zo allen ziden eren  
 as iren reichten leiven heren.  
 zo Gunne und zo Ruiffe soilen si,  
 S. 123. 3000 here, weisen tollis vri.  
 heimit soilt ir alre veben quit  
 weisen beide nu unde ze alre 'zit'.  
 'her greve, ain is mir't swair zo doine,  
 nochtan wille ich halben de soine'.  
 3005 si wart volvoirt up dem sale  
 unde is gehalten maissen wale:  
 want do hei dat gelt gewan,  
 zo Rome wert varen hei began  
 umb sin palliom, dat was dat wort.  
 3010 do hei quam vur den pais, vort  
 hei began dem paise sagen  
 unde mit weinenden ougen clagen,  
 we de van Colne al gemeine,  
 beide grois unde cleine,  
 3015 in us der stat hebben verbreven,  
 eme were grois noch clein bleven,  
 si nemen't eme mit gewalt:  
 si hebben sin huis nedergevalt  
 unde sine burge eme afgewunnen,  
 3020 man ensoilde neit gezellen funnen  
 den schade, die eme were gescheit.

2987. vusverbreuen *F.*    2993. haint *F.*    3000. heren *F.*    3002. zo *F.*    3003. ist *F.*  
 boin *F.*    3013. coelne eme algemeine *F.*

3009. Um sein Pallium, wie er sagte.    Großes noch Kleines, geblieben.  
 3016. Ihm wäre gar Nichts, weder

'i'n maich des lasters bergen neit,  
 here vader: si twungen mich,  
 dat ich soinen moiste den freich  
 3025 unde moiste in sweren unde beschriben,  
 dat ich ir vrunt soilde ummer bliven.  
 ich bibben uch, vader, as minen heren,  
 dat ir mir helpt dit unreich feren  
 unde herup mit mir wilt dispenseiren  
 3030 unde alle mine geloifte rebozeiren'.  
 der pais, unse geistliche vader,  
 geloifte finer worde allegader,  
 hei bede wes in der buschof bat  
 unde gaf eme breive up die stat.  
 3035 wie nu truwe proven kan,  
 die sie we man de breive wan.

§. 124.

Aldus so quam der buschof weder  
 unde laichte sich zo dem Brole neder.  
 hei enboit der stede sine unhulde,  
 3040 dat hei si van des pais wegen bannen sulde,  
 si enleichten't mit gelde neder.  
 si enboden eme da weder,  
 dat e hei geve der steide schoilt,  
 warumb dat hei ir were unhoilt,  
 3045 dat hei dat leis verstain,  
 wa si ain hedden misdain.  
 si wolden's bliven in vrunde rade  
 unde besseren up gnade:  
 so wat vrunde hei des dorste getruwen,  
 3050 den enwolde de stat neit schuwen.  
 aldus so sante hei sinen broider,  
 eme angeboren van finer moider,  
 heren Philippum van Hovolz, zo der stat,  
 die anders neit entsprach dan dat:  
 3055 of si sins heren herze wolden  
 hain, dat si dat gelden solden

§. 125.

3034. 3036. brieve *F*. 3036. sy *F*. 3043. 3044. schoilt: unhult *F*. hei geve e *F*.

3049. Welchem seiner Freunde er die Sache anvertrauen wollte.

mit nuin hundert marken unde mit drin,  
 der entwolbe hei lasen me noch min.  
 dit gelt dat haben si eme geven,  
 3060 dat si moichten mit vreden leven.  
 dus quam der buschof, den ich nome  
 Alsbrecht, up dat capittel vanne dome  
 vur de pasheit al gemein.  
 des paifs breive grois unde klein,  
 3065 de moiste man vur in cerissen.  
 hei sprach: 'min here en sal [is] nummer gewissen,  
 wat eme de stat here hait misdain,  
 laist hei varen und bestain.  
 hei in sal [is] nummerme gewagen,  
 3070 noch van der stede sich beclagen.  
 dit sal hei sweren unde beschriben  
 unde mois de soine stede bliven  
 in urkunde der priore alzemale,  
 unde ir scheffen, gedenet dis wale,  
 E. 126. 3075 min here helt si sonder fale'.  
 do dit allet was gescheit,  
 der buschof hoirte ein nutwe leit  
 singen ein ander vogelgin.  
 'her buschof, wilt ir here sin  
 3080 van Colne der stede, geliche  
 over arm unde over riche,  
 neit langer dan al ur leven,  
 darzo wil ich uch rait geven'.  
 'ja sinc ane, vogelgin,  
 3085 ich willen dir gevolgich sin'.  
 'vart in zo Colne up uren sal  
 unde doit dat ich uch raden sal:  
 sit zwene dage da uppe of dri,  
 und we uch heimlichste si  
 3090 doit zo uch kumen al verholen,  
 ire wapen soilen sin verstolen  
 al den luden zo der stunt,  
 si ensoilen neimanne sin kunt.

3065. 'van' statt 'vur' F.  
 fehlt F. 3070. stat F.

3066. 'is' fehlt F. gewisen F.

3067. herre F.

3069. 'is'

- doit sagen, dat ir hait gelafen,  
 3095 men enſal neiman vur uch laſen.  
 barna ſal man grois unde cleine  
 doin kumen up den ſal gemeine,  
 ir wilt ſitzen zo gerichte,  
 unde up den hof luden gedichte.  
 3100 unde doit dan uren broider kunt,  
 dat hei da ſi zo der ſelber ſtunt  
 mit luden, de darzo bogen,  
 de uch in noden helfen mogen:  
 de blois dan vur gerichte ſtain  
 3105 unde weder uch haint miſdain,  
 moicht ir ain anxt laiſſen vain'.  
 des rabis was der buſchof vro  
 unde bede reichte alſo.  
 do der van Baſſenburch in Colne quam  
 3110 unde ſine herberge nam,  
 de ſtat hadde wil vernumen,  
 hei ſoilde mit den wapen kumen:  
 kome hadde hei ſich nebergeſat  
 unde wart gevangen van der ſtat.  
 3115 mit ſeſſen, drin und mit vieren  
 begunden ſi ſich ze bartieren,  
 wat mit eme kumen was aldar,  
 man entwart ir eins neit gewar,  
 ſi waren kome as de muis,  
 3120 de ſunder jagen vlut us dem huis.  
 der buſchof, hei gebreiſch it wale  
 alda hei ſas up dem ſale,  
 we it mit dem broider ſtoint:  
 hei bede as de wiſen doint,  
 3125 hei heiſ den ſal vaſte beſleiſſen,  
 hei entwainde der weren neit geneiſſen.  
 do men dit volc ſlois up dem ſale,  
 it beveil eme maiſſen wale:

§. 127.

§. 128.

3096. klein P. 3100. 'men' ſtatt 'dan' P.

3099. Und zu einem Hoſtage läuten. 3126. Er währte bei dieſer Kunde,  
 3115. In Partien van ſechs, drei es werde ihm übel ergehn.  
 oder vier theilten ſie ſich.

- da wart gebain sulch sagen sprunc  
 3130 van luden beide alt unde junc  
 zo den vinsteren us unde sprungen neder,  
 maiffe sere ilben si weber,  
 si wainden gebangen sin unde erlagen.  
 albus begunde sich malich clagen.  
 3135 der buschof sprach: 'hoirt mich, ir heren,  
 ir ensoilt uch neit erveren,  
 ich sal van uch gain mich beraben  
 in des lantgreven lemenaden'.  
 men slois de boren over al,  
 3140 dus rumde de gemeinde den sal.  
 de stat sich hei enbinnen bereit.  
 des dages endaden si eme neit,  
 doch want de soine was zebrochen,  
 de buschof Albrecht hadde besprochen,  
 3145 entuschen dem buschove unde der stede,  
 want si der buschof rouwen bede  
 zo Andernaiche unde oich zo Dunne,  
 'seit wes uns der buschof gunne',  
 sprach zo der stat der stede rait.  
 3150 'it is uns en franc zoverlait,  
 dat uns unse geistliche vader,  
 die here is unser allegader,  
 wat hei uns swirt of beschrift,  
 dat hei des ein logener blift.  
 3155 so we uns anders wolde schaden,  
 hei ensoilbe's zo reichte neit gestaden.  
 nu is hei der gein alleine,  
 die uns roift al gemeine.  
 wir gelben vreden weder in,  
 3160 unde hei enleift uns me noch min:  
 wir hain sine hulde unde sin herze,  
 as die den ail hait mit dem sterze.  
 mallich se wat hei dazo rade,  
 hei endeit uns vrede noch genade.

E. 129.

3144. der *F.*    3157. gyn *F.*    3164. gnade *F.*

3161. Wir wâhnen seine Huld und wie der Al dem der ihn am Schwanz  
 sein Herz zu besitzen, aber sie entgleitet packt.



- 3165 .it is geweest noch her sin sede:  
as hei uns helt dri dage vrede  
ind zwellf hundert marc darumb genam,  
des veirben dagis wirt hei uns gram,  
want hei is des sicher unde gewis:  
3170 wannei hei mit uns zweienbe is,  
dat hei mois haben unse goit.  
nu seit, wat ir herumb doit.  
ful wir't ei langer driven,  
wir sullen arme kative bliven'.  
3175 do reben beide jungen unde alden,  
dat man den buschof soilde halben,  
so dat man sin sicher were,  
unde manen iren here,  
dat hei de stat leis geroin  
3180 unde den rouf wolde wederdoen,  
die ere ze Bunne were gedain,  
unde de soine leisse stain,  
as buschof Albrecht si hedde gesproken.  
durch wes wil hei de hedde gebrochen,  
3185 so si kunt were al den prioren?  
we lange hei si dus wolde doren?  
dus enmoichte man's neit laissen vur schanden,  
de stat enmoiste den laster anden  
unde oich den schade sunder reide  
3190 unde rouf, den up si der buschof dede.  
dus geingen de besten zome sale,  
da si den buschof wisten wale.  
si sprachen zo irme heren:  
'ir ensoilt uch neit erveren,  
3195 sunder zorn unde unverbolgen  
soilt ir, here, uns hinne volgen.  
ir soilt goitlich mit uns gain,  
de stat sal uch laissen verstein  
veil unreichtis, dat ir is gedain'.  
3200 it behaide dem buschof maiffe wale,  
noede geinc hei mit zo dale,

©. 130.

©. 131.

3172. seit ir wat ir *F.* 3173. sullen *F.* 3177. myn *F.*; vgl. *G.* 3178. nemen *F.*  
3182. soene neit en leisse *F.* 3183. sus hadt *F.* 3184. hebt *F.*

- doch geinc hei neder van dem sale,  
 as ich uch bescheiden wale.  
 it were eme leif, it were eme leit,  
 3205 hei wart zome Ros in't huis geleit,  
 da was hei veirzein naicht mit gemaiche  
 umb aldus gedanen saiche.  
 de landisherren dit vernamen,  
 zo Colne in si gereden quamen.  
 3210 van Rutge der buschhof Heinrich  
 unde sin broider annamen sich  
 entuschen dem buschove unde der stat,  
 we si moichten soenen dat  
 unde darzo helpen und raden,  
 3215 dat si mit vreden unde gnaden  
 leifden samen unde mit minnen,  
 da moichten si ere ave gewinnen.  
 mit sinne si't al darzo drevē,  
 dat si is an veir heren bleven.  
 3220 der buschhof van Rutge was ir ein.  
 deser veir enis egein,  
 i'n wille uch sagen wie hei si,  
 da moicht ir in bekennen bi.  
 der greve van Gelre der ander was.  
 3225 der berde, den men darzo las,  
 dat was ein ritter uiserkoren,  
 ein greve zo Voin was hei geboren.  
 dat veirde was greve Engelbrecht  
 van der Marken, die gerne reicht  
 3230 her hat geburbert al sin leven,  
 des is eme noch goit wort gegeben.  
 dese veir satten under in:  
 de stat ensoilde me noch min  
 deme buschove zo soinen geven,  
 3235 dat hei mit vreden soilde leven  
 sicher vort al sin jair, —  
 ain weir't der stat ein deil ze swair, —  
 dan veir dusent marc zo einer zit.

S. 132.

3202. 3. Diese beiden Verse scheinen späterer Zusatz.  
 in *F* in umgekehrter Folge.

3230. genorbert *F*.

3223. 24. Diese beiden Verse stehen  
 3232. saiffen *F*.

dus bleif der buschof unde sin broider quit,  
 3240 van Balfenburch min here Dederich.  
 albus de stat versoinde sich.  
 blift de soine wail behalden,  
 des sal goit gelucke walden.

§. 133.

Also scheir der buschof ledich wart,  
 3245 man galt eme mit der vart  
 van den veir dusent veirzein hundert.  
 sint dede hei des menchen wundert:  
 nochtan dat eme de burgere gulden  
 unde leisten as si van reichte soikden,  
 3250 hei warp up si sinen has.  
 noch envoir hei des nei de has.  
 man bereide eme sin pert  
 unde voir zo dem Brole wert.  
 as scheir hei zo dem Brole quam,  
 3255 nu hoirt wes hei sich anenam:  
 hei dede nume breive schriben  
 unde nume botschaf driven  
 heren Anselme van Justingen,  
 die archlistich was van menchen dingen.  
 3260 node spreche ich ane sine ere,  
 man sprach, hei were ein verredere.  
 hei quam zo Colne in gereden  
 unde voir wail na verreders seden:  
 de broiderscheste hei besante  
 3265 unde de man meister da af besante,  
 van der gemeinen alle de besten,  
 da man eniche maicht ane wiste,  
 dat si heimlich zo eme quemen  
 unde vruntlich sine wort vernemen.  
 3270 alle samen quamen si vur in.  
 hoirt hei siner worde begin:  
 'ir heren, sit gode willekume.  
 ich werve ure ere und uren vrume.

§. 134.

3247. wonder *F*.    3258. instingen *F*.    3264. bruderscheste *F*.    3269. syn *F*.

3251. Indessen fuhr er dabei nicht besser.

- nu nempt hei mines heren breive,  
 3275 truwelich deinst und sine leive,  
 unde deit uch uis finen munde verstain,  
 hei entwille uch nummer avegegain  
 umb de truwe, de ir eme hait gedain.  
 nu doit mins heren breive leisen.  
 3280 wilt ir eindreichtich mit eme weisen,  
 hei wilt mit uch geneisen und sterben  
 unde na urre eren werben  
 weder de overstoilze burgere,  
 de uch enlaissent goit noch ere.  
 3285 nu doit uch beduden den breif,  
 doit finen wille, it wirt uch leif'.  
 der breif wart gelesen alda  
 unde wart gebuit johant barna:  
 §. 135. der buschof grote de broiderschap gemeine  
 3290 und de gemeinde grois und cleine,  
 unde enboit in in finen breive  
 truwelichen deinst und sine leive.  
 'eines dinges wundert mich fere',  
 sprach der breif vur finen here,  
 3295 'dat ir gewalt libet van den geinen  
 unde as kneichte moisset deinen,  
 de uch goedes nei engunden,  
 dat ir van den wilt sin gebunden.  
 si endurst neit anders dan ur bloit  
 3300 unde ur ere unde ure goit,  
 si knagent uch reicht up den grait.  
 darumb hain ich uch minen rait  
 gesant van Justingen den edelen man,  
 die uch wale geraden kan.  
 3305 wat hei uch reit up de burgere,  
 seit is an minen lif unde an mine ere',  
 sprach der breif vur finen here,  
 'truweliche sal ich's bestain,

3274. myns *F.* brieue *F.*3275. lieue *F.*3280. myt in *F.*3288. geboit *F.*3290. clein *F.*3291. brieue *F.*3292. deing *F.* lieue *F.*3293. eyn *F.*3295. 96. genen: dienen *F.*3299. en durst *F.*3303. instingen *F.*3306. myn *F.*

3301. Sie benagen euch bis auf die Knochen.

ich entwil's uch nummer afgegain'.

3310 do der breif gelesen wart,  
 si begunden rait vragē mit der vart  
 heren Anselme van Justingen,  
 want hei listich were an allen dingen,  
 dat hei in rede, we si betwungen

§. 136.

3315 moichten mit einchen vugingen  
 de veil stolze burgere,  
 de in abenemen goit unde ere.  
 nu hoirt we hei weder saichte,  
 do man't aldus an in braichte:

3320 'ir heren, ir soilt eindreichtich weisen,  
 wilt ir samen vur in geneisen.  
 hait under uch allis dingis hale  
 unde sament uch zemale  
 beide mit kneichten unde magen.

3325 wat einen boge maich dragen  
 und uch neit af enmaich gegain,  
 de doit mit truwen uch bi stain.  
 ir soilt einen danz up einen dach besprechen,  
 den sullen si willen zobrechen

3330 of mit beden uch anegain,  
 dat ir den danz laist bestain.  
 dan antworden: "harde gerne".  
 doch ensteit is uch neit zo entberne.  
 laist ummer den danz gescheinen,

3335 ir suldes uren willen sein.  
 urre sal sin hundred weder einen,  
 enlaist neit leven irre geinen:  
 as si den danz uch willent feren,  
 dan so weinent si uch interen'.

3340 aldus wart der danz besprochen.  
 de burgere hedden in gerne zebrochen  
 und baden de heren van den kneichten,  
 dat si den danz aveleichtē  
 und si widdermoides leissen vri,

§. 137.

3311. begonten *F.*    3312. instingen *F.*    3314. betwungen *F.*    3315. vugungen *F.*  
 3316. borgere *F.*    3320. eindreichtich syn *F.*; vgl. *G.*    3326. gain *F.*    3333. ent-  
 beren *F.*    3338. alsy *F.*    3342. baden *F.*; vgl. *G.*

- 3345 si wolten's ummer verbeinen weder si.  
 'gerne weren wir mit vreden,  
 so dis danz bleve vermeden'.  
 de meister van den broderschappen  
 anworden as doren unde as affen:  
 3350 si enmoichten irre kneichte neit betwingen  
 van danze noch van geinen dingen.  
 ir wort waren so menschvellich,  
 si entweren der kneichte neit gewellich.  
 do sprachen de burgere alle gesliche:  
 3355 'also helpe uns got van hemelriche,  
 it sal uns sin van herzen leit,  
 is dat it an ein striden geit:  
 want wirt hude unse vruntschaf gescheiden,  
 it rutwet de eine van uns beiden.  
 3360 also behalde uns got hude unse ere,  
 as mallich gerne hude were  
 van uns mit vreden unde gnaden  
 mit uch. nu'n kunne wir uch neit geraden.  
 S. 138. dat de stat eindreichlich were,  
 3365 da queme uns goit af unde ere,  
 nu sein wir waile, wir moissen gescheiden.  
 na reichte helpe got uns beiden.  
 nu sit ir mit uns evenheren  
 unde wilt uns ure kneichte doin interen.  
 3370 is dat it wale mit uns geit,  
 it wirt uch namails lichte leit.  
 gein wir unde wapen uns gereit,  
 want it uns an unse ere geit,  
 laist uns menlich vur uns sein.  
 3375 got sal uns ere doin geschein,  
 want wir mit vreden gerne weren:  
 des sal got unse heil ermeren'.  
 in beiden siden wapenden si sich  
 alse zo veichtene den wich.  
 3380 de weber stercken ire kneichte  
 weder de edele gesleichte,

3345. verdienen *F*.3350. betwungen *F*.3357. ist *F*.3367. helpe uns got uns *F*.3371. wirt uns *F*; doch vgl. *K* 220<sup>b</sup>.3380. ir *F*.

- bei her kumen sint van vrier art  
 sint dat Colne alre eirst kirsten wart.  
 doch umb brede unde gnade  
 3385 wurden de burgere des zo rade,  
 dat si heren Rutger den edelen vait  
 sanden an der broiderscheft rait,  
 dat hei si durch godes wille bede  
 unde veil oitmoetlich in vrede,  
 3390 dat si den strit wolten begeben  
 unde mit vreden wolten leven:  
 weir in eit misdain van den burgeren,  
 si wolten't besseren zo eren erin.  
 der vait hei vrede in unde bat,  
 3395 as in de burgere van der stat  
 hadden gebeden truweliche,  
 dat si durch got van hemelriche  
 eren unmoit hineleichten  
 unde stuirten eren knechten.  
 3400 'ich hain de burgere so gesprochen:  
 haint si irgen mit weder uch zebrochen,  
 si sullen't up uch selven feren  
 unde uch besseren zo uren eren'.  
 'her vait, doit hene dese reide,  
 3405 unse knecht endoint neimans beide.  
 wir sullen hude mit unsen knechten  
 up si getruwelichen veichten.  
 unse wapen hain wir anegedain,  
 gein wir und laist si uns bestain'.  
 3410 der vait geinc danne sunder ende,  
 man geleis as man sin neit enfende.  
 do der vait und de sine van in geingen,  
 hort we si eren rait aneveingen:  
 'as de burger sin erslagen,  
 3415 wif unde kint soilen wir verjagen.  
 gein wir, laist uns ire erde brechen,  
 dus soilen wir unsen ande wrechen'.  
 dit erhoirte ein goit getruwe man,  
 vanme Reichmarte her Johan,

S. 139.

S. 140.

- 3420 de veil halbe geloufen quam  
 up den Aldenmart und vernam,  
 wa er Bruin Hardevuist da were.  
 hei vant in und sprach: 'leiye here,  
 wes mert ir? man wilt uch goit und ere  
 3425 nemen und zo dode erslain  
 noch hude. as dat is gebain,  
 willent si ure fint mit uren wiben  
 lesterlich us Colne driven.  
 dit hoirte ich die wever eizo spreken,  
 3430 si willent up der stat ur erve brechen.  
 ir enfeirt it halbe mit der hant,  
 ir blift erslagen und geschant'.  
 her Bruin snel sin boden sande  
 wa hei vrunt of mage bekande,  
 3435 dat si halbe gewapent quemen,  
 ei si si in eren husen nemen,  
 de wever mit eren vulen sneichten,  
 de da quemen und si anebeichten  
 woilden, dopen und verderben  
 3440 und doin si lesterlichen sterben,  
 ire kinder mit eren wiben.  
 dus geinc man jamer driven.  
 do si dese mere vernamen,  
 up den Aldenmart si quamen,  
 3445 ein deil zo voisse, ein deil geredin.  
 reicht na ritterlichen seden  
 saich man sich de burgere scharen  
 unde zo vienden wert varen.  
 gezogen unde goiberteiren  
 3450 saich man si volgen iren baneiren,  
 der was anderhalfhundert.  
 we is die de des noch neit entwundert,  
 dat man si unverzait saich gain  
 und wail vunf dusent man bestain?  
 3455 it is harde selben gescheit,  
 man insal is namails gelowden neit.

S. 141.

3423. lieue *F.*3429. iezo *F.*3433. 3434. sante: bekante *F.*3439. woulden *F.*3441. ir *F.*



- si treden koinlich bis si quamen,  
 da si de viande vernamen.  
 also scheir si de anesagen,  
 3460 reden si si an sunder tragen.  
 van Hoinbusch min here Renart  
 reit si ane mit der vart.  
 man spricht ein dinc, des sit gewis: S. 142.  
 wale angerant half velchten is.  
 3465 up Reichmart wart die strit begonnen,  
 da de burgere den eirsten sege wunnen  
 weder vunf dusent zwei hundert man.  
 seit we got selve segen kan  
 und die deme hei des segen gan!  
 3470 dat was die die in wan.  
 do de burgere heilden und streiden,  
 quam her Willem van Boilheim gereden  
 und clade veil jemerliche  
 gode vur van hemelriche.  
 3475 na sprach hei: 'ir edele burgere,  
 ezo nimt man mir goit unde ere.  
 de van Dirsburch gemeine  
 sturment min huis grois unde kleine.  
 ir enhelpt si mir up der stede leren,  
 3480 si sullen mir wif und kint interen.  
 umb dat goit were mich klein,  
 beheilbe ich wif und kint allein.  
 der is wail dusent of me,  
 vurseit uch we man si beste'.  
 3485 do sprach her Gotschalc Overstulz,  
 [ein koin hoisch man und stulz]:  
 'der sege is hei so na gewonnen,  
 wilt uns got geluces gunnen, S. 143.  
 de uns noch gehulpen heist,  
 3490 so enschait uns neiman de nu leift'.  
 do sprach der Jude Daniel:  
 'so laist [uns] hinne riden snel,

3465. begonnen: wonnen *F*; doch vgl. Vers 3487. 3470. Etwa 'got' statt 'dat'? Der ganze Vers dürfte besser fehlen. 3478. klein *F*. 3485. Den hier offenbar fehlenden Vers stelle ich her nach *K* 221<sup>a</sup>: 'eyn kœn hoissch ind stolz man'. 3492. 'uns' fehlt *F*.

- laist uns strides mit in beginnen,  
 e si den baldeis da gewinnen'.  
 3495 do sprach her Gerart Cause und Simon Moirart:  
 'laissit vrolich uns hude mit der vart  
 mit heren Willem hinne riden,  
 koinlich up unse viande striden.  
 man spricht zo bispel ein wort:  
 3500 werenden henden helpe got.  
 wilt got uns reicht mit uns wagen,  
 wir soilen maichen so menchen zagen.  
 sint si's neit entwillent sin verdragen,  
 man sal da dusent jair ave sagen'.  
 3505 dus reden mit heren Willem danne  
 irre vunfzein deme konen manne,  
 durch den Butzhof si gereden quamen.  
 irre viande zwei hundert dat vernamen,  
 de verborgen lagen in Jacobs huis  
 3510 des verwers: wail gewapent traden si herus  
 entgein de vunfzein de da quamen,  
 de koinlich ir ors mit sporen namen  
 und ranten stulzlich under si, —  
 si waren irs gemodes vri, —  
 3515 und worden geslagen also sere,  
 dat si namen de wederkere.  
 heren Gerart Cause wart so manich slach,  
 dat hei mit orse in dem deisen hore lach.  
 man wolde eine des hoistweren boissen,  
 3520 und hei intkrouf up henden und voissen.  
 vur heren Saphirs bingarbe dat geschaich,  
 des in neit wale vergessen maich.  
 heren Willem bleif zo der selber stunt  
 sin ors und hei selve gewunt.  
 3525 dus wainden si den segen hain gehat  
 und freigierden dat men't hoirte over al de stat.

3502. wir soilen so menchen viegen maichen *F*. 3517. her *F*. 3518. diesen *F*. 3520. ind  
 up voissen *F*. 3521. *F* scheint 'bingarbe' zu lesen; doch vgl. *G* und *K* 221<sup>a</sup>. 3524. gerront  
*F*. 3526. freichden *F*; vgl. *K* 221<sup>a</sup>.

3519. Witz: man wollte ihm die Pulver und Blei geschriebenen) Briefe  
 Kopfschmerzen stillen. Vgl. Antwerpner lesen, 'van die posten sullen wy hem ghe-  
 Lieberbuch no. 182, 5: will er die (mit nesen'.

heren Willem bede sin smerze we  
 und reit halbe umb helpen me.  
 vil halbe quam in helpe weder:  
 3530 de vor in dem hore lagen neder,  
 de namen coinlich overhant:  
 irre zwei hundred bleven geschant.  
 ich wene dat neiman reicht verneme,  
 wair der gebuir enich queme,  
 3535 also wurden si zespreit.  
 got gebe irme danze leit,  
 da man de tambure so fleit.  
 zo schanden it in noch ergeit.  
 min here Herman Hirmelin,  
 3540 ein burger wis, cone und sin,  
 und van Zulpge Winrich,  
 dese voichten lewen wail gelich,  
 und Gobel van der Santfulen  
 enfunde gein vient entschulen:  
 3545 dese anreden coinlich und gereit,  
 do man anderwerf mit in streit.  
 do man den sege alda gewan,  
 veil halbe riden man began  
 zo der Butgassen wert,  
 3550 de wart van zein hunderden gewert:  
 de fettene waren vurgelaicht  
 und upgehouden mit mannis craicht.  
 wereichter lude dusent man,  
 de alle wapen hadden an,  
 3555 sagen de burgere vur in stain,  
 do si in Butgassen soilden slain.  
 her Gerart Overstulz sprach mit sinne:  
 'ich der worde mit orlove beginne.  
 hoirt mich, ir edel gesleichte:  
 3560 mallich hude as ein lewe veichte.  
 ir sit van reichter edelre art,  
 sint Colne alre eirst cristen wart,  
 van heren unde van scheffen kumen.  
 uren alderen entwart nei benumen

§. 145.

§. 146.

- 3565 erve noch goit noch scheffendoim.  
 des enheilt nei weber finen roim,  
 dat it eme ei zo den eren queme,  
 dat hei ein scheffendoim beneme  
 of van der stede rade breve  
 3570 unde hei rait of scheffen bleve.  
 soilden uns weber nu verdriven  
 unde uns guedes heren bliven,  
 wir soilden's ummer haben schande,  
 oich we wir bleven in dem lande.  
 3575 unser eitlich ste dem anderen bi,  
 reicht as hei sin broider si.  
 denket dat si sint gesament deit:  
 ir heren, des ensin wir neit,  
 wir sin so na vrunt unde mage,  
 3580 dat mallich leiver hude sage  
 den doit, dan dat hei schemlich vlume.  
 dat wirt noch hude ir alre rume,  
 want ir soilt mit ougen hude sein,  
 dat si uns schentlich sullen intflein.  
 3585 vrunt unde mage wir sin geborn,  
 nu laist uns wrechen unsen zorn  
 up de uns hei willent verdriven  
 beide van finden und van wiven,  
 of si mogen, unde intliven'.  
 3590 do begunde Heinrich vanme Kranen  
 koinlich sin ors mit sporen manen  
 und sturte vur den vianden neder,  
 vroimlich erhoilde hei sich up weber.  
 do Waltom van der Abucht dat gesaich,  
 3595 dat sin swager nederlaich,  
 hei wart zornich unde gram:  
 dat ors hei snel mit sporen nam  
 und dede dat alre schoinste riden,  
 dat man gesaich in menchen ziden:  
 3600 hei reit durch de zein hundred man,  
 van den hei menchen slaich gewan,  
 de straiffe durch quam hei gerant,

S. 147.

3580. van F. 3582. da F. 3585 f. in F in umgekehrter Folge.

- de fettene hei beslossen vant,  
 hei rante up si dat si al clanc  
 3605 unde zo zwen stücken spranc.  
 as scheir so Waltem quam darbur,  
 min here Gerart Schersgin heilt davor,  
 ein ritter koin, hoisch unde wis:  
 die selve ritter beheilt den pris  
 3610 van drin dusent ritteren zo Tresenis,  
 dat beide hei in ritterlichen vlis.  
 zo Guilche hei den pris gewan  
 van seis hundert ritteren as ein man.  
 zo Nuisse, do so mennich ritter starf,  
 3615 da hei zo leste den pris erwarf.  
 do desen man Waltem ersaich,  
 hei moicht ir horen we hei spraich:  
 'a her Gerart, veil leide here,  
 seit hude got an und ure ere.  
 3620 minen swager leis ich legin neder  
 vanne Kranen, deme ich wainde weder  
 helpen. nu hait mich min ors verdragen  
 durch dusent und bin wail durchslagen  
 van den weveren de uns willent doden.  
 3625 nu steit uns, here, bi zo noden'.  
 'Waltem, mit eren haistu gereden,  
 diu riden were ovel vermeden.  
 got moisse sin unse geleiwe,  
 mit godes helpen sul wir beide  
 3630 also weder durch si riden,  
 si solen's laster und schade liden.  
 ich sal noch hude darumb sterben  
 of unse gesleichte sal is ere erwerben,  
 de van goeder art her sint geboren.  
 3635 nu slein wir under si mit sporen:  
 neit umb enichen overmoit,  
 mer zo behalden lif und goit,  
 de si uns zo nemen hei begerent.  
 wis sint si de dat hude werent'.  
 3640 her Gerart reit in sente Joris siden  
 3629. soilen F.

E. 148.

E. 149.

- weder de wevere striden:  
 an der siden da laich [her] Heinrich neder.  
 as scheir hei up sin ors weder  
 mit der godis helpen quam,  
 3645 hei wart zornich unde gram,  
 mit zorne hei dat ors mit sporen nam  
 und reit under alle de viande sine.  
 eme engeschaiçh geine pine:  
 si slogen duvelich up in.  
 3650 dus hoif sich des stridis begin.  
 do sprachen de edele Cleinegedente:  
 'durch got, e man [her] Heinrichs frente,  
 ir heren, laist uns samen riden  
 und also mit unsen vianden striden,  
 3655 de uns an eren willent krenken,  
 dat si's ummerme gedenten'.  
 herup antwerden de Wiſen:  
 'men sal alle de geine preisen,  
 den ir viande willent schaden,  
 3660 dat si des neit ingestaden.  
 die da wilt bliven in eren,  
 hei sal't, maich hei it, bi zide feren.  
 leissen wir dese weder uns segen,  
 si maichden uns zo hinderbegen.  
 3665 laist uns geraden in so we,  
 dat si's gedenten ummerme.  
 wir hasden uns selve alze sere,  
 leissen wir si treden in unse ere'.  
 her Bruin Hardevuist anwerde gaf:  
 3670 'e wir weren unser eren af,  
 wir willen leiver hude wagen  
 den lif mit vrunden unde magen,  
 e wir uch, edele geslechte,  
 leissen driven us urme reichte'.  
 3675 si grimmelich begunden spreken:  
 'wes halben wir? laist uns brechen  
 iren moit. de wevere alhei,

3641. weuer F. 3642. 'her' fehlt F. 3652. 'her' fehlt F. 3672. ind myt magen F.  
 3675. Statt 'sy grimmelich' hat K 222a: 'die Grijnlinge'. 3676. wrechen F. 3677. alhie F.

- dat in nummer goit geschei!  
 gesleichte ste so gesleichte bi,  
 3680 dat it ummer ein bispel si'.  
 albus so hoif sich da der strit  
 zo der neimelicher zit,  
 und reden up si alle de gesleichte.  
 mallich van in gebeirde reichte,  
 3685 as hei Dederich van Berne were, S. 151.  
 mit stribe beheilt mallich sin ere.  
 eidoch hadden si't van eirste hart.  
 van Hoinbusch quam min here Reinart  
 und halp si also riden weder,  
 3690 dat ir menich laich da neber.  
 wat einen vinger moicht gewegen,  
 geinc da heven unde legen.  
 min here Gerart quam geredin  
 Schersgin na ritterlichen seden  
 3695 und durchbraich si an einre siden.  
 intgein in begunden [striden  
 die wevere zo den selben] ziden.  
 do in de burgere sagen kumen  
 [in] zo eren und zo vrumen,  
 3700 mit groissen slegen und mit stichen  
 daden si dat de viande wichen,  
 der vunse weder einen waren.  
 man invernarn in menschen jaren  
 noch nei in al minre zit  
 3705 so reichten ungeweigen strit  
 up einen pinxtandaich geschein,  
 as des dages wart gesein:  
 vunf dusent van eirft weder anderhalf hundert,  
 darna zwei hundert, des mich wundert,  
 3710 kome weder driffich man, S. 152.

3687. eirft *F*.      3692. liegen *F*.      3696. Die eingeklammerten Worte fehlen in *F*.  
 3699. 'in' fehlt *F*.      3705. vngewiegen *F*.

3692. 'Heben und legen' ist eine rechtssprachliche Formel und bedeutet: *communione habere, societatis iurium item onerum et munerum esse participem*. Oberlin 631. Also heißt unsere Stelle: Alles was einen Finger rühren konnte, machte da gemeinschaftliche Sache.

as ich it best geproven kan.  
 in Butgassen dusent waren  
 kome weder dri hondert zwaren,  
 da si zo lest gaven den rucke  
 3715 de wevere, zo irme ungelucke.  
 so mir lif und so mir leben,  
 i'n weis weme ich den pris moge geven  
 van den burgeren de da voichten,  
 so goit si mich allegader doichten.  
 3720 do de burgere mainden riden  
 und vortme weisen sunder striden,  
 ein nuwe strit wart up si begunnen  
 van eime huis, dat si doch winnen.  
 irre seis wurpen mit steinen draf,  
 3725 dat in der leide duvel gaf:  
 man veinc si und wurden so geslagen,  
 si mogen al ir leben davan sagen.  
 hedden si ir werpen laissen stain,  
 in were zo der zit neit gedain.

3730 Overmoit — got geve dir leit —  
 unde unverbeinde wirdicheit,  
 dat ur manich begert so sere,  
 dat hei wilt sin eins anders here  
 3735 und weder reicht wilt haben ere,  
 dat nimpt gerne de wederkere.  
 got [en]wart [nei] sulchen luden hoilt.  
 dat hait Lucifer wail verschoilt,  
 want hei sich wolde gelichen  
 gode selve dem richen.  
 3740 des wart hei des hemels verstoissen  
 mit al sinen genoissen.  
 ich hain duche hoiren sagen:  
 vollen kop sal man even dragen,  
 so we in doch vol schenct zo maissen,  
 3745 hei sal sich de bas dragen laissen.  
 dus wil maisse aller dinge walden.  
 het ir wevere maisse gehalten,

S. 153.



- do ir alle wart geliche heren  
und rait mit den burgeren,  
3750 so weirt ir noch in uren eren.  
nu wilt ir ritterscheste leren  
und wilt uch zo hoe erheben,  
des moift ir uch zo valle ergeben.  
dat si al minen vrunden gesaicht:  
3755 we da drift so grois overbraicht,  
eme mois as Lucifer geschein,  
dat hait man ducke wail gesein.  
der beste clemmer kumpt meiste zo valle,  
des warnen ich min vrunt bedalle.  
3760 we gerne enmidde geit up sleichte,  
hei geit vaste und darzo reichte.

©. 154.

- Herna quam dese leide mere  
vur den buschof eren here,  
dat de broiderschaffe weren  
3765 in deinste irs veil leiven heren,  
des buschofs, enschunfert unde erslagen.  
do dit der buschof hoirte sagen,  
hei began truren unde clagen  
sinen vrunden jemerliche.  
3770 'got vergift min van hemelriche.  
i'n kan der dinge engein beginnen  
[damit ich ere moege winnen.]  
wes ich of enich min vrunt begert,  
dat geit uns allet aichterwert.  
3775 bleve min ongeval lange dus groit,  
so were ich mir veil leiber doit'.  
herzo sprach do broider Woilfart:  
'here, die nei trurich inwart,  
die enweis neit wat blitschaf is.  
3780 nu sit des sicher ind gewis:  
na rain kumt gerne sonnenschin.

3748. wort F. 3763. vren F. 3766. enschanfort F. 3772. Den hier offenbar feh-  
lenden Vers stelle ich her nach B. 4024.

3748. Da ihr alle gleichmäßig Herren waret und mit den Bürgern im Rathe saßet.  
Städtechroniken. XII.

S. 155.

- durch dat so laist uren moit sin.  
 der kirchere van sent Colummen  
 und ich, nu wist dat wir zwene dummen  
 3785 noch soilen geissen in dat vat,  
 dat uch underdain wirt de stat.  
 wir willen riden unde sagen  
 den ir brunt sint abegeslagen:  
 willent si uch in staden stain  
 3790 up de in schade haint gebain,  
 ir helpt si us Colne verdriven  
 und doit si irs gubes geste bliven.  
 wane wir dat an si gedragen,  
 si solen't nobe wedersagen'.  
 3795 'ich hulpe in e mit minen henden  
 ere viande hangen unde blenden,  
 ir laster unde ir schade: beide  
 entwurde eren vienden zo leide'.  
 dus reit broider Woilsart und der kirchere.  
 3800 ich weine hei er Walbruns sun were,  
 hei kunde schoin maichen und knappen,  
 hei kunde si solen unde lappen.  
 dus quamen si zo Colne enbinnen  
 up rait we man't moichte gewinnen.  
 3805 den soichten si an kranker deit,  
 si enquamen's vur de besten neit,  
 und fanden umb dri edele man  
 und waren salzumudder nochtan,  
 der nei gein zo Colne maicht gewan.  
 3810 ich sal's uch nomen of ich kan:  
 der ein heis Everhart Reissin,

S. 156.

3783. kirchere *F*.3790. up die die in *F*.3810. sal uch *F*.

3785. Wir sollen es noch zu Wege bringen. 'Ins Faß gießen' sprichwörtliche Rede; vgl.: 'ich sehe wol, es ist nicht im rechten fasse', d. h. es ist nicht in Ordnung. Schauspiele des Herz. H. J. v. Braunschweig ed. Holland S. 244.

3800. Ettmüller (s. Einleitung S. 14) erklärt diese Stelle: 'Walberun, Walberan ist aus der Sage als mächtiger Zwergkönig bekannt, aber die Zwerge

sind Zauberer und Hexenmeister. Mir scheint der Sinn der obigen Bezeichnung: der Kirchherr war ein rechter Hexenmeister, er konnte die allereinfachsten Dinge ins Werk setzen; also: er war ein Dummkopf'. (!) Mit Sicherheit sind allerdings die Verse nicht zu erklären, doch scheint es am einfachsten, einen damals existierenden Schuhmacher Walbrun anzunehmen.

- ein underloufer moichte hei sin.  
 ich weine, dat der ander were  
 Johan der mudder, der groisse here.  
 3815 dat berde was her Heinze Groine.  
 si lagen van dem morgen bis an die none  
 mit broider Woilsarde und dem kircheren  
 van sente Columben, dem edelen heren.  
 dit was irs radis begin:  
 3820 de zwene passen reden den drin,  
 si solben den van den Reichmarte sagen,  
 den ire brunt zo dode weren erslagen:  
 woilden si dem buschof zo staden stain  
 up de in selver laster hebben gebain,  
 3825 der buschof Engelsbreicht hulpe si'ne verdriven  
 und bede si irs guedes heren bliven.  
 de dri antwerden do den passen:  
 'wir willen uns heren wille schaffen,  
 hie samene sich so hei best vermaich,  
 3830 wir doin in [in] laissen up einen daich.  
 oich wil wir't [den] van dem Reichmarte sagen  
 ind den ir brunt sint abegeflagen,  
 dat si neit van uns entwichen,  
 der buschof soile si hogen und richen.  
 3835 dit wil wir doin al sunder laissen  
 und geneisen in gueder maissen.  
 nu swigit, vernempt unse wort  
 und sait si dem buschove vort:  
 wilt hei werven sinen brumen,  
 3840 hei sal zo velbe meichtich kumen  
 und mit veir und zwenzich herschuppen zo Mine,  
 dus brenget hei sine viaube in pine.  
 man sal de-molen avestlain  
 und laissen si zo dale gain.  
 3845 mit des so soilen wir mit brande  
 den Toirmart intsticken und zo lande

S. 157.

3815. grune F.    3819, 20. in umgekehrter Folge F.    3820. zweln F.    3821. beme  
 van F.    3825. verdriven F.    3829. somene F.    3830. einmal 'in' fehlt F; vgl. G  
 3827.    3831. 'den' fehlt F; vgl. G 3829.    3835. willen F.    3839. wilt sy F; vgl.  
 G 3836.    3841. herschuppen F.

den buschof laissen in der wilen,  
 want zo dem brande wert sal mallich ilen.  
 as mallich besit bus her und dar,  
 3850 so ennimpt neiman uns heren war.  
 also as it heivur gesprochen is,  
 maichen wir's uch sicher und gewis.  
 durch dat vart ir broider Woilsart, —  
 ir sit van guedes preisters art,  
 3855 und ir sit van sent Columben kirchere —  
 an den buschof unsen here,  
 6. 158. sait dat hei: sich besamene alzehant,  
 dit hait hei gereit in finer hant'.  
 bus reden si an den buschof weber.  
 3860 der buschof laichte al dinc dar neder  
 und samende ein michel her,  
 stillige wainde hei sonder wer  
 Colne, as eme was gesaicht,  
 under sine vlogel hain gebraicht.  
 3865 sine lude voiren uis und in,  
 man enhoede sich vur in noch me noch min,  
 hei quam meichtich mit baneiren  
 und began up den Wier lotscheiren,  
 sin herschif quamen inne Rine  
 3870 und haben den molneren pine,  
 si voirten si up und zo dale,  
 si wainden Colne haben wale.  
 do der buschof lange gelaich  
 und sin wille neit engeschaich  
 3875 as van eirst weber in was gesprochen,  
 van zorne hebde hei si wale erstochen,  
 de Colne eme bus gewinnen saichten  
 und dat zo der wairheit neit enbraichten.  
 do Herman der wise dit gesaich,  
 3880 dat des buschofs wille neit engeschaich,  
 nu moicht ir horen we hei sprach:  
 6. 159. 'Eberart Meisgin, guden daich.  
 er Eberart Meisgin, wa sit ir'?  
 'alhei bin ich, wat wilt ir mir'?

- 3885 'Everart, sal man mit vürsten spotten,  
as mit doren und mit sotten?  
ir soilt den Torenmart alzehant,  
do min here quam, hain verbrant  
ind soilt zo velt wert in hain gelaißen in,  
3890 des inhait ir gedain me noch min.  
wist dat hei uch darumb sleifen beit,  
is dat sin wille noch volgeit'.  
Everart Meisgin sweich alstille,  
want der vischer sprach eme weber wille.  
3895 do dit de hoirten und sagen,  
de mit Everharde up den zinnen lagen,  
si slogen guede hende an in hart  
und beingen in zo der vart.  
'wilt ir verraden dus de stat,  
3900 man sal uch setzen up ein rat'.  
dus laich der buschof wail eicht dage  
up gedroich, dat was sin meiste clage.

- Der goide got, hei leis da sein  
ein zeichen wunderlich geschein:  
3905 der greve van Cleve eins naichtis saich  
in sime paulune dar hei laich  
eine der aller schoinster junfrouwen,  
de hei mit ougen ei moichte beschouwen,  
gecrount mit einre guldenen cronen.  
3910 hei saich der minnenclicher schonen  
wail eilf dusent junfrouwen volgen na.  
nochtan so saich hei alda,  
dat de selve coninginne  
umb de mure van Colne geinc mit sinne  
3915 und droich eine kerze in irre hant,  
de so schone und so clair brant  
unde lichte dabi so sere,  
as dat lant vol kerzen were.  
wane si quam intgein die zinnen,  
3920 hei saich si ein cruce maichen beginnen,

6. 160.

3892. wil F. 3907. wa eme der F; wa eine der G 3904. 3911. volchden F. 3912. hie  
eine alda F. 3915. ein F.

da si mit sainde de stat.  
 ir volgere baden na alle dat.  
 as si dan vur de porze quamen,  
 si sainden de porzen alle samen.  
 3925 der greve do gerne hebbe gesein,  
 des eme neit enmoichte geschein,  
 alda hei laich up finen bedde,  
 dat sente Ursule dat her gesegent hebde.  
 do si dus Colne umb quamen,  
 3930 der greve saich si alle samen  
 und gingen vur Wierporze stain,  
 hei saich de porzen selve upgain:  
 mit wachenden ougen saich hei dat,  
 dat si geschart gingen in de stat,  
 3935 ummer zeinhundert an der scharen.  
 hei sprach: 'nu mois mich got bewaren',  
 und veilt zo gode sine hende,  
 dat hei in mit eren heim gesende  
 und mit behalben finen live  
 3940 zo leiven finden und zo wive,  
 'so mir dat veil heilge leit,  
 du enblives hei langer neit'.  
 des morgens vro began hei upstain.  
 her Steivin van Sulin quam gegain,  
 3945 die in dem paulune mit eme laich,  
 und saichte eme: 'here, gueden daich'.  
 'her Steivin, saicht ir dat ich hint saich'?  
 'here', balde her Steivin spraiç,  
 'wonder hain ich hint gesein  
 3950 sicherlich, des mois ich gein:  
 ich saich hint umb Colne gain  
 eilf dusent junfrouwen unde stain  
 vur allen zinnen und sainden de stat.  
 here, nochtan so saich ich dat,  
 3955 dat de vorderste ein gulden crone  
 droich, unde ein ferze de also schoine  
 luche, droich si in irre hant,

S. 162.

3925. dur gerne F. 3945 46. Diese beiden Verse in umgekehrter Folge F.

3941. Betheurung: Bei Christi Leiden!

- dat man da af saich over al dit lant.  
 ich saich de porzen intgein si upgain,  
 3960 die beslossen woren und zogedain.  
 here, sint got Colne hilpt bewaren,  
 so laist uns mit eren hinne varen'.  
 'her Steivin, dit selve hain ich gesein,  
 uns enmaich gein ere alhie geschein.  
 3965 do it unse somer bereiden,  
 der mois wir e doch beiden,  
 unde heim zo lande driven,  
 wir entwillen neit langer hie bliven.  
 wir gein urlof nemen zo unsen heren  
 3970 unde varen heimwert dan mit eren'.  
 her Steivin spraiç: 'dat is goit gebain,  
 nu laist uns orlof nemen gain'.  
 heimit si an den buschof quamen,  
 zwene buschof vonden si samen,  
 3975 den buschof van Mainze unde eren heren,  
 de si beide groten fere.  
 'her buschof, maich unde here min,  
 ich enmaich neit langer bi uch sin,  
 mir is komen sulchen hobe,  
 3980 uch beide beveil ich zo gode'.  
 'her greve, mich wundert wat des walde,  
 dat ir dus heimwert ilt so balde.  
 is uch eit hie dan goit gescheit,  
 ich enlasen't uch ungebessert neit.  
 3985 sait anders wat der meren si,  
 de bas hüd wir uns dabi'.  
 'sal ich't dan saigen uch zwen heren?  
 ja wilt ir bliven in uren eren,  
 so soilt ir uch van Colne feren.  
 3990 ich sain uch wes ich mich erveren:  
 ich saich hint wal eilf scharen,

S. 163.

3973. hie myt F. 3979. Hier beginnt D. sulchen D. 3980. beuele F. 3981. won-  
 bert was F. 3982. dūs D. sus F. 3983. uch D. iet hie dat F. geschiet D. 3984. en-  
 laissent F. 3986. hüd D. hoben F. 3987. uch D. 3989. sult F.

3983. Ist auch hier irgend etwas als Gutes geschehen. Die abweichende Erklärung Groote's S. 249 erledigt sich durch die Beglaubigung der Lesart 'dan' statt 'dat'.

- darunder al eilfsusent waren,  
 und sint ezunt zo Colne enbinnen.  
 wes moichten wir weder got beginnen?  
 3995 si giengent hint algemeine  
 umb Colne grois und cleine  
 unde sainden de stat alle samen.  
 sent Ursula gienc vur mit namen  
 unde droich eine kerze in irre hant,  
 4000 de overluchte al dit lant.  
 ane hedden hundert dusent ander gebrant,  
 dit is in alme lande bekant,  
 man inhedde so waile neit da af gesein,  
 des dar ich wale mit wairheide gein'.  
 4005 'sait, is't uch ernst of is't uch spot'?  
 'here, it is wair, as help mir got!  
 vraicht is hern Steivin de it wale saich'.  
 hoirt we der buschof van Mainze spraich:  
 'ich geloiben's wil uch beiden.  
 4010 here van Colne, laist uns gescheiden,  
 laist uns samen van hinne keren,  
 of ir bliven wilt in eren'.  
 dus gaf da manlich sinen sain  
 unde geingen heim zo lande jain,  
 4015 noch van Mainze, noch van Cleve  
 so was neman de da bleve,  
 ire loitschen ensticken si mit brande,  
 da man si vluchtich bi bekande.  
 dus trecke der buschof hene zo Bunne.  
 4020 we weint ir we hei farmen begunde?  
 hei spraich: 'ich hain in allen stucken  
 beide schande unde ungelucke.  
 i'n maich up Colne des neit beginnen,  
 damit ich ere muge gewinnen.  
 4025 de van Colne mogen wil saigen,

3992. woren *F.* 3995. geingent *F.* hynent *D.* 3997. al samen *F.* 3998. geint *F.*  
 4000. ouerluchte *D.* 4001. ain *F.* dusent hundert *D.* 'alle' für 'ander' *F.* 4002. dat *F.*  
 4003. men en hebbe *F.* 4005. ernst *F.* 4005—4008. Die Reihenfolge dieser Verse ist  
 in *D* u. *F* so: 4008. 4007. 4005. 4006. 4010. here vader laist uch gescheiden *F.* geschic-  
 den *D.* 4011. uns varen van hynne scheiden *F.* 4013. sus *F.* 4018. vluchtich *D.*  
 4019. hin *F.* 4020. ir dat hie *F.* 4021. stücke *F.* 4024. müge *D.* moege wyinnen *F.*



- ich si gebluwen sunder jagen.  
 si sint vro und ich bin unblide.  
 is't in sturme, is't in stride, —  
 si mogen wil danken unsme heren, —  
 4030 si bliven's ummer in den eren.  
 oich we eman have dit beste,  
 si segent ummer ain dat leste.  
 it is zover dat dit dut,  
 of ire gelucke is alze gut.  
 4035 it is oich irre heilgen schoilt,  
 so mogen si in wil weisen hoilt.  
 so mir de got de mich geboit:  
 ich were leiver mit eren doit  
 vur Colne in eime stride bleven,  
 4040 dan unverwunnen albus verdbreven.  
 we saich laster ei meirre geschein,  
 dan vurstun unbestreden soilden vlein?  
 broider Woilsart anwerbe sime heren:  
 'ir soilt van desem unmoit feren  
 4045 unde lasen uren zorn.  
 dritwerf sal man heils foren!  
 so mir got, laist uren unmoit,  
 ur dinc dat wirt noch allit goit.  
 neiman enlais't eme alze leit,  
 4050 of eme sin dinc neit eiven geit.  
 here, it velt duche ein daich,  
 dat allit dat jair neit doin enmaich'.  
 mit deime sprach vort der kirchere  
 van sente Columben: 'leive here,  
 4055 wissit dat broider Woilsart munt  
 uch de wairheit hait gekunt:  
 wir zwene wissen zwei geslechte,  
 de sich under hassent reichte.

S. 165.

S. 166.

4026. it sy *F.* gebluwen *D.* 4028. sturme of in *F.* 4033. büt *D.* boit *F.* 4034. güt *D.*  
 goit *F.* 4037. mir got die *F.* 4038. Heuer *F.* 4041. geschien *D.* 4045. vren *D.*  
 4046. mens *F.* heilz *D.* 4047. vren *D.* 4050. euen *F.* 4052. neit gebain *F.*  
 4053. deme *F.* kirchere *F.* 4055. Wolfsart *F.* 4056. gekunt *F.* 4057. wir zwein *F.*

4046. Dreimal soll man sein Glück oft eines Tages, was es das ganze Jahr  
 versuchen. nicht thun will.  
 4051. Herr, es fällt, es ereignet sich

- as kazen unde hunde.  
 4060 dat is uch eine selige stunde.  
 dat eine sint de van Mülengassen.  
 de gene de si weber hassen,  
 dat is her Herman der grebe unde sine vrunt  
 unde her Waltever der vait, dat si uch kunt.  
 4065 dese baden den Wisen ire hus zebreichen.  
 enlaist uch der reiden neit versmeichen:  
 ir soilt vro sin unde laichen,  
 wir solen't mit in also maichen  
 und ummer so begaiben dat,  
 4070 dat si halben den segel van der stat.  
 ich wene, ire ein burgermeister is,  
 hei hait den segel, des sit gewis.  
 here, wir solen heimelich unde mit staden  
 dit dinc na uren willen begaiben.  
 4075 here, an wen solen wir dit alre eirst dragen'?  
 'ir soilt it den Wisen alre eirst saigen.  
 si ruwit noch irre alde leit.  
 sait in, ich sule in sin gereit,  
 beide nu und zo allen ziden  
 4080 enlais ich si geinen kummer liben'.  
 'here, dit doit und blift gesunt!  
 wir solen't in allit wail doin kunt'.  
 heimit reden si in de stat  
 und emboden den Wisen dat,  
 4085 dat si heimelich zo in quemen  
 und irs heren boitschaf vernemen.  
 de Wisen heimelichen quamen,  
 da si de zwene passen vernamen,  
 unde vernamen van in stille  
 4090 zomail des buschofs wille.  
 der boitschaft wurden si alle blibe.  
 in der neimelicher zide  
 ire vrunt si allegaiber besanten,

S. 167.

4060. uch D. ein F. 4061. Mülengassen D. Molegassen F. 4064. her Walter D. ermalt  
 euer F. 4065. de Wisen D, die F; doch vgl. K 224a. ir F. hus D. zebreichen F.  
 4066. reden F. vermechen DF. 4069. begabet F. 4073. sullen F. 4074. uren D.  
 4077. ir F. 4078. sule D. 4090. buschofs D. 4091. worden F. 4093. ir F.

- de s'en heimelichste irstanten,  
 4095 dat si allesamen quemen  
 unde veil goide meire vernemen  
 heimelich up einen daich,  
 den man in allen bespraich.  
 van der Porzen her Johan,  
 4100 ein behende listich man  
 unde der wiste van sinen magen,  
 quamen da de zwene lagen.  
 van sente Columben der kirchere  
 und broider Woilfart, de si sere  
 4105 heissen wilkome sin.  
 broider Woilfart sprach: 'der here min  
 sent uch, ir heren, desen breif  
 und embut uch al heil unde al leif,  
 hei wilt ur vrunt ummer wesen.  
 4110 sinen breif den doit uch lesen,  
 unde sit des sicher und gewis:  
 wat in dem brieve geschreven is,  
 dat soist ir sicher unde wair  
 vinden vort alle ur jair.  
 4115 as ir den breif verstandan hait,  
 so sal ich uch mins heren rait  
 saigen unde den willen sin  
 und neme't up de sele min:  
 wilt ir volgen mine heren,  
 4120 it kompt uch zo groissen eren'.  
 'got danke unsem heren unde dir, bode,  
 si uns willekome unde gode'.  
 der breif zo reichte gelesen wart.  
 'her kirchere unde er broider Woilfart,  
 4125 wir solen uch gelist doin unde stille,  
 nu sait uns unses heren wille,  
 wir solen eme so sin underdain,

S. 168.

4094. de si D.    4096. vil goede mere F.    4102. zwene passen lagen F.    4103. Mit  
 diesem Verse schließt D.    4107. diesen F.    4108. embut F; vgl. D. 4081.    4125. In  
 dem Worte 'gelist' hat F einen ganz unmöglichen Buchstaben, so daß eben so wohl 'gelijst',  
 als 'gelyst', als 'gelust' gelesen werden kann.    4126. vns vns F.

4094. 'de s' = de si': die sie als ihre Vertrautesten kannten.

- dat hei't in goede sal verstain'.  
 'ir kirchere, sprechet de wort'.  
 4130 'nein, broider Woilfart, sait si vort'.  
 S. 169. 'gerne', broider Woilfart spraiç.  
 'do ich leste minen heren saich,  
 hoirt ich in [in] duchden ure gewaigen.  
 der kirchere eme begonde saigen,  
 4135 we her Dederich der Wise,  
 de ein wis man was van prise,  
 unde van Mulengassen dat gesleichte  
 mit gewalt und mit unrechte  
 verzalt wart unde verbreven,  
 4140 und we ir hus zebrochen bleven'.  
 'enlaist uch der zit neit verbreissen,  
 urre boitschaf soilt ir wail geneissen.  
 wir solen's haben unsen rait  
 unde besenden den edelen vait  
 4145 unde [eme] so veil geloven und geben,  
 hei sal mit uns waigen sin leben.  
 geit zo der herbergen, schicket ur gemaich,  
 wir solen dis doin brunnen gemaich  
 unde as wale uns drup beraden,  
 4150 dat is min here uns sal genaden.  
 unde laist uch verbreissen neit der zit,  
 ure pende werden wale quit'.  
 des neisten dagis alzehant  
 wart der edele vait besant  
 4155 unde wart eme soisse burgelaicht  
 des buschofs helpe unde ir fraicht,  
 S. 170. unde wart eme gesoisset so der munt,  
 dat si verdrogen zo der stunt.  
 'broider Woilfart unde ir kirchere,  
 4160 wart weder an unsen leiven heren,  
 sait, ir hait ur boitschaf so gebreven,  
 dat wir's sin in urre rade bleven.  
 wir willen eme sweren unde hulden,

4133. 'in' fehlt F.      4145. 'eme' fehlt F.

4152. Eure Pfänder sollen ausgelöst      man wird euch belohnen.  
 werden, d. h. ihr sollt Gaben empfangen,

- sait, dat wir leiver sterven wolben,  
 4165 wir ensoelden eme zo hulden denen  
 unde uns wedersegen al den genen,  
 de weder in haint misdain,  
 wilt hei uns zo staiden stain.  
 doit in de stat komen unsen heren,  
 4170 unser sal so veil an in feren,  
 dat eme sin wille sal geschein  
 unde sal veil leiver dage sein.  
 want voren wir albus vurs mit in vort,  
 da moisten ave springen wort'.  
 4175 'ir heren', sprach broider Woilsart,  
 'wir solen uns heben up de vart  
 . . . . .  
 'alle de wile dat si leven,  
 dat si uch nummer enbegeven.  
 dus solen si mit uch bestain,  
 4180 ir ensoilt in nummer afgegain,  
 mer ir soilt in helpen weder,  
 ir viande bruct in neber.  
 dit soilt ir in doin geloiven,  
 dus kompt ir al urs dings enboven.  
 4185 dan sul wir spreken den edelen vait  
 unde geven eme sulchen rait, —  
 de veil gerne ure hulde,  
 here, weder haben soilde, —  
 dat hei desen luden behulpsich si  
 4190 unde ste in mit truwen bi.  
 ir soilt eme ur hulde weder geven  
 unde [in] vurderen al ur leven.  
 here, wir sullen eme darenboven  
 de stat doin penninge geloven,  
 4195 dat hei zo den Wisen wolde slain

©. 171.

4165. dienen *F*. 4176. *Hf.* hat keine Rücke. 4184. al vrie dings *F*. 4192. 'in' fehlt *F*.

4173. Denn trieben wir es so mit ihnen auf schlimmere Weise [ferner?] fort, so mußte es zu heftigen Aeußerungen kommen. Groote ©. 293 (?).

4176. Abermals eine Rücke; vgl. *K* 224<sup>b</sup>: 'dat verbunt wart gemacht weder

die Oberstoulsen. broder Wolsart ind der kyrchhere reeden wederumb zo dem buschoff ind brachten eme eyn antworde, ludende alsus: here, wir bringen uch eyn vroeliche antwort. sy sagen: wilt yr yn bystendich syn so lange als sy leven ze.'

unde ir viande bestain.

spricht hei zo der gemeinden ein wort,

so geit hei alle ur wille vort,

haint si in zo eime houftman,

4200 si weinent alle segen dan.

here, enlaist uns neit langer bliven,

laist uns riden dit dinc volbriven,

ir soilt veil kurtlichen sein,

dat alle ur wille sal gescheinen'.

4205 der buschof sprach: 'dese zale

behait mir uisserrmaissen wale.

man do in schriben mine breive,

§. 172.

sait in mine hulde und mine leive.

dit sal sin ein gelove breif.

4210 wat ir da maicht, dat is mir leif'.

'van heren Hermans des greven schulden

de [Wisen] gerne sich noch wreden soilden

up in unde ander, de dat reiden,

dat si den schade und den laster leden'.

4215 da hoirt ich anwerben minen heren:

'dat indarf in neiman misseleren,

want ich ducke hain vernumen,

dat si van der bester art sint her kumen

und van den albesten geslechten.

4220 durch dat so moit it si van reichte

unde is in van herzen leit,

dat it in eirgen missegeit.

willent si sich mit mir verbinden,

si vrentwent sich's mit wif und finden'.

4225 'ir heren, wilt ir sweren mine heren,

hei helpt uch al uren laster leren.

ure viande dat sint de sine,

si baden eme laster und pine.

4212. 'Wisen' fehlt F; doch vgl. K 225<sup>a</sup>.

4214. 'in' für 'und' F.

4216. misseren F.

4217. 'wail' statt 'hain' F.

4219. alhten geschlechte F.

4223. verbunden F.

4224. §.

keine Rinde.

4226. 4230. hilpt F.

4224. Vgl. K 225<sup>a</sup>: disse botschaft  
bracht broder Wolsart an die Wisen ind  
lacht yn vur syns heren bevel. ind as he

dit vurgelacht hadde, sprach he vortan:  
'yr heren, wilt yr sweren' 2c.

- min here sal darumb sterben  
 4230 mit uch, of hei helpt si uch verberben.  
 nochtan is hei ein ander rait:  
 hei is er Rutger der edel vait,  
 de verloren hait mins heren hulbe:  
 dat hei uch truwelich helpen wilbe  
 4235 unde ure viande bruden neder,  
 hei gewinne mins heren hulbe weder.  
 sleit her Rutger an minen heren,  
 de gemeente sal gerne an uch dan teren.  
 wat uch darumb dunket goit gedain,  
 4240 kurtlich laist uns dat verstain'.  
 van der Porzen her Johan  
 vur si alle spreken began:  
 'got danke unsem leiven heren  
 gueder gunst unde aller eren.  
 4245 van sente Columben her kirchere  
 und ir broider Woilfart here,  
 unse here sal gerne zo uns kumen  
 zo unsen eren und zo vrumen'.  
 'as helpe mir got van hemelriche,  
 4250 ir sit beraden vil wisliche.  
 man soilde it eme zo reichte prisen,  
 die uch alre eirst nante de Wisen.  
 min here sal uch richen weder  
 unde al ure viande bruden neder'.  
 4255 dus quamen si weder an eren heren.  
 'ir moicht wil gode danken sere,  
 urs geluckes rait hadde sich verleit,  
 des wait ir unde ur vrunt erveirt.  
 nu kumpt it up sinen ganc weder.  
 4260 de da afgefallen waren neder,  
 si sullen snel weder upstigen,  
 ir soilt is al uren wille erfrigen.  
 wat wir den Wisen vur gesaichten,  
 zo goeden ende wir dat braichten.  
 4265 here, ir soilt varen in de stat,

§. 173.

§ 174.

4240. laisset F.    4244. grois F; doch vgl. K 225<sup>a</sup>.    4248. vren F.    4255. vren F;  
 vgl. G §. 249.    4258. wort F.

- nur al wair sijn wir uch dat:  
 de Wisen sullen uch alle sweren,  
 des moicht ir veil nede entberen,  
 si sullen uch trutwe geben  
 4270 as lange as si leven,  
 dat si solen wederstain  
 den de uch laster haint gebain,  
 si solen uch here sin verbunden,  
 dat si uch helpen zo allen stunden.  
 4275 weder de Overstulze unde ire mage  
 solen si allet dat seken in wage,  
 dat in got hait verlunven,  
 des soilt ir in reicht getrunven.  
 si saint: der Wisen si so vele,  
 4280 si overgeint si wale mit allem spele.  
 here, sprecht dat man ure pert bereide,  
 herzo enhoirt gein beide.  
 de guebe smede haint einen seden:  
 as dat iseren heis is so willen si't smeden.  
 4285 urs willen sal bas werden begonnen,  
 dan wir't uch gesagen kunnen.  
 wir essen und maichen uns zo den perden,  
 it sal uns wale zo wissen werden'.  
 as scheir as der buschhof gas,  
 4290 zo den Wisen reit hei in de stat.  
 si sprachen, dat ir veil leide here  
 gode willekume were,  
 si sworen und sprachen eme zo hulden,  
 dat si eme ummer deinen wilben,  
 4295 it were daich, it were naicht,  
 hei hebbe it so vruntlich an si braicht.  
 'ich doin uch minre vruntschaf schin,  
 behalde ich vort dat leven min.  
 we steit it uch mit den wapen bi?  
 4300 ich weine ir lutzel mit uch si'.

4276. alt F.    4279. vil F.    4297. mirre F.

4279. Sie sagen: der Weisen sei so  
 viel, daß sie die Andern wohl spielend  
 überwinden.

4282. Hier ist Bögersn übel ange-  
 bracht.



'here, wir sullen der genoich gewinnen'.  
 'so wil ich's alre eirst beginnen.  
 geit her zo mir broider Wolfart,  
 nu doit in geven hundert marc,  
 4305 da si alre eirst wapen mit gelben.  
 dat ensal urre gein melben,  
 noch wive, noch kinde sagen,  
 dat ir mit mir hait overdragen.  
 ich sain uch heren, wat ich raden,  
 4310 dat ir mit veil gueden staden  
 mit eirst ur dinc anevait  
 und dat ir uch neit envergeit.  
 as ir der gemeinden sicher sit,  
 dan bescheit daich unde ein zit,  
 4315 da ir zo hause kumpt gemeine  
 und besteit in zo geven strit alleine'.  
 'here, wir sullen gerne mit urme rade  
 alle unse dinc doin vro und spade'.  
 heimit geingen si gesunt.

§. 176.

4320 Darna in unlanger stunt  
 heis der buschof dat man si cleide  
 mit scharlaichen und gronen beide,  
 dat man in der gebe zwenzich par,  
 up dat si de bas wurden gewar,  
 4325 dat der buschof ir leibe here  
 mit ganzen truwen ir brunt were.  
 dus geingen irre zwenzich der Wisen,  
 des moichten si den buschof prisen,  
 mit scharlaichen und gronen undersneden  
 4330 gecleit na ritterlichen seben.  
 do de Overstulze sagen  
 de Wisen dese cleider dragen,  
 der greve min here Herman  
 begunde si vragan an,

§. 177.

4306. neben F; vgl. G 4303. 4316. allein F.

4309. Nach K 225<sup>b</sup> würden die nun  
 folgenden Verse von Bruder Wolfhart  
 gesprochen: broder Wolfart sprach zo

dem buschoff: 'here, ich raeden uch' 2c.  
 Gewis mit Unrecht.

4329. Scharlach und grün gemischt.

- 4335 of si eit hebben vernomen,  
 wan in de cleider weren komen.  
 'ja, der buschof hait si gegeven'.  
 'so mir min lif und min leven,  
 weme dat man so groisse gave geit,  
 4340 zo vergeifs enis it neit.  
 de vruntschaf under uns is klein,  
 ich raden't dat wir't alle gemein  
 kurtlich geissent in dat vas,  
 dat si up uns laissen allen has,  
 4345 so dat wir sicher vur si sin,  
 dat rade ich bi der selen min.  
 so goit is it weisen mit gemaidhe  
 und sicher slaisen under daiche'.  
 do Herman sine wort hadde usgelaicht,  
 4350 'vede is zo allen dingen goit afgelaicht',  
 her Mathis der valt dat spraiç.  
 'man bespreche einen minnenclichen daich,  
 wir hain under uns gemeine vrunt,  
 den doin wir dese mere kunt  
 4355 und laissen si umb dat beste weren,  
 e dan wir under ein verderben.  
 oich laist uns dat kurtlich enden,  
 dat wir na dem greven van Guilche senden,  
 dat hei mit luden snel wil komen,  
 4360 wir schriben eme wat wir hain vernomen.  
 laist uns weisen de wile in hoiden,  
 so doin wir alse vroiden.  
 neiman enge under si allein:  
 laist uns samen gain gemein  
 4365 of eiman wille anegain,  
 dat wir in mogen wederstain,  
 want we wir segelois bleven,  
 wir weren doir und verbreven'.  
 herumb wurden alzehant  
 4370 de Hardevuiste besant

§. 178.

4339. gift *F*; vgl. *G* 4336. 4341. under in *F*; doch vgl. *K* 225b. 4362. algevruden *F*.

4343. Schlennigst dahin bringen. Vgl. Note zu 3785.

- und andere irre gemeine vrunt.  
 de Overstulze haben in kunt,  
 we der buschof cleider hebbe gegeven  
 den Wisen up ir ere unde ir leven  
 4375 und hundred marc penninge zo volleisten,  
 dat si bei has moichten geleisten  
 wapen und wes in were noit  
 up heren Hermans des greven doit  
 und siner brunde, we de weren,  
 4380 [de] soilbe man intliben unde interen.  
 de Hardevuste sprachen: 'sit in hoiden  
 bis wir dese dinc vergoiden.  
 wir willen's gain einen daich spreken  
 unde de vede, of got wilt, zebreken,  
 4385 de entuschen uch is unde under in,  
 so endarf [it] vort me noch min.  
 ein wort helt noch den alben seide:  
 da goit hude is, da is vrede'.  
 albus man's einen daich bespraich,  
 4390 unde up den neimelichen daich,  
 do der greve van Gulche den vernam,  
 mit drin hundreden hei gereden quam  
 unde began mit wisse spreken,  
 hei wilde de vede zobreichen,  
 4395 up dat de stat eindreichtich were,  
 so beheilden si ir stat unde ir ere.  
 zo sent Laurencio wart der dach besprochen,  
 de vede wart alda zobrochen  
 albus as ich uch sagen sal:  
 4400 si gingen irs dinges al,  
 de Wisen und der greve her Herman,  
 up den greve van Gulche und noch veir man,  
 de wil ich uch offenbaren.  
 ich sain uch we de veire waren.  
 4405 her Bruin Hardevuist und her Heinrich  
 sin broider, de namen't up sich  
 und van der Borzen min here Gerart.

©. 179.

©. 180.

4380. 'de' fehlt F. 4386. 'it' fehlt F. 4388. got F. 4402. noch vernam F; vgl.  
 G 4399. 4404. veir F.

- her Johan Marsilis son der veirde wart.  
 dese vunse enwolben's neit entberen,  
 4410 de Wisen enmoisten sweren:  
 wat soinen si under in bespreichen,  
 dat si de nummer enzebreichen.  
 dus swoiren de Wisen heimlich  
 up dem licham godes van hemelrich:  
 4415 wat soinen si under in bespreichen,  
 dat si de nummer enzebreichen.  
 nu hoirt we der greve van Guilche sprach,  
 do hei de Wisen ane saich:  
 'hoirt, ir Wisen, ich wille uch sagen,  
 4420 we wir der soinen sin overdragen:  
 man sal in urbore der steide  
 setzen eine alsulchen beide,  
 damit man gelde der steide schoilt.  
 darzo vurbert [si] und sit in hoilt  
 4425 ain wederzale und sunder zorn,  
 as ir heren hait gesworn.  
 man sal uch heren van der beden,  
 dat ir mit minnen und mit vreden  
 vort mit in sit al ur leben,  
 4430 seis hundred marc zo vorens geben.  
 so we ir dit widerspreicht,  
 so wist dat ir de soine zobreicht  
 unde wert meineidich, dat got enwille.  
 ir soilt offenbair und stille  
 4435 vortme under uch [getruwe] weisen  
 und mit ein sterben und geneisen'.  
 heimit swegen de Wisen stille  
 und bleven's doch in bosen wille.  
 heimit began der rait gescheiden  
 4440 und mainden der soinen van in beiden.  
 herna wart de beide gesat  
 up riche und arme van der stat  
 und wart in getundicht, wat  
 mallich van in gelben soilde.

©. 181.

4424. 'si' fehlt F.

4430. vorens F.

4435. 'getruwe' fehlt F; doch vgl. K 226a.

4442. rich ind arm F.

- 4445 unde wane man dat gelt haben wilde.  
 ein daich wart darzo upgelaicht.  
 und wart der steide vurgefaicht.  
 do gingen de Wisen heimliche  
 beide an arme und an riche  
 4450 und sprachen, we si des gestaden wilben,  
 dat in de Overstolze soilden  
 brechen dus jemerlichen af ir goit,  
 we si is hedden so goiden moit.  
 si sprachen: 'moichten wir des wederstain,  
 4455 it wurde uns unlanghe gebain.  
 wilt ir uns helpen weder si,  
 so blift ir ummer beden vri,  
 unberouft unde unbeschat,  
 de zo Colne wonent in der stat'.  
 4460 samt sich verbant dus al geliche  
 de gemeinde arme und riche  
 mit den Wisen grois und clein  
 weder de Overstulze al gemein,  
 dat si si anebeichten soilden,  
 4465 wanne dat de Wisen wilben.  
 dus quam de mere de nei gelaich,  
 also scheir as dit geschaich,  
 de dat den Overstoilzen saichte  
 und heren Hermanne zo oren braichte  
 4470 dem greven, dem maiffe wale.  
 behait albus gedane zale.  
 'fere hei sich an eren frenket,  
 die na soinen veben denket.  
 verreder solen soine sweren  
 4475 unde na breichen begeren.  
 up mine sele unde up mine ere,  
 ich wainde, de soine stede were:  
 nu laist uns na dem greven senden,  
 e si uns frenken of schenden'.  
 4480 dus wart umb den greve gesant,  
 hei quam snel unde alzehant.

§. 182.

§. 183.

4460. saint sich verbrant *F*; vgl. *G* 4457. 4467. 'gelaich' statt 'geschaich' *F*.

- 4555 den si wainden griffen mit listen,  
 unde as si quamen vur dat hus,  
 si enbonden sake noch de mus.  
 si wurden zornich unde gram,  
 dat in der grebe albus intquam,  
 4560 ire zorn quam sine huis zo sure,  
 si wurpen't neder mit dem vure.  
 mit dem quam der vait geredin  
 gewapent na ritterlichen seden.  
 enwere der grebe entwichen neit,  
 4565 i'n weis wat eme da were gescheit.  
 de wile dat de Wisen waren  
 bekummert mit irre scharen  
 mit des greven hus, wapenden sich  
 die Overstoilze ir ewelich.  
 4570 do des greven hus was al verbrant,  
 si treden snel unde alzohant  
 vur de porzen: de wunnen si  
 alle zo male bis up dri.  
 do man de porzen dus gewan,  
 4575 der edel vait spreken began:  
 'ir heren, enfeirt van den porzen neit  
 bis dat ir uch wail vurbeseit,  
 we ir si nu und zo aller zit  
 behalt und des sicher sit'.  
 4580 hei enbinnen quam ein rich man,  
 die dem vaide sagen began:  
 'her vait, wilt ir haben ere  
 und groissis schakis werden here,  
 so rit halbe in Bilzengrave  
 4585 unde in Ringassen. de have,  
 de van uch alda wirt gewinnen,  
 ensal man neit gezellen kunnen.  
 ir soilt si sonder were winnen,  
 sich endar weren neiman beginnen,  
 4590 sint der grebe entfluen is,  
 des sit sicher und gewis.

G. 187.

4561. vure F.

4588. wer F.

4576. ir heren ir en feirt F.

4583. schak F; vgl. G G. 260.

'in truwen unde ir gebangen sit,  
of ir wert des segels quit'.

4520 do er Rodewich gebangen wart,  
sin knecht leif halbe mit der vart  
und dede it den Wisen kunt.

§. 185.

si hoven sich zo der selber stunt  
snellich in die mutate ligen,  
4525 zo den canonigen wert si frigen,  
da si in wale seis wechen lagen  
beide mit brunnen und mit magen.  
hei enbinnen her Rodewich entgeinc,  
den man umb dat segel veinc.

4530 Nu moicht ir horen wat geschaich  
up den neimelichen daich

do de seis wechen umbquamen:  
de Wisen harbe wale vernamen,  
we der greve und de sinen saissen

4535 in er Barfusen hus unde aissen,  
der edel vait alda mit in,  
dat si sich huden des bei min,  
unde hadde der gemeinen gegeben  
rait umb alle der geinre leven,

4540 de deme greven woren hoilt.  
des enhadde der greve neit verschoilt.

de Wisen wapenden sich snelliche  
und de gemeinde arme und riche  
und wainden den greven hain vunden

4545 over taifelen zo den selben stunden,  
und der Overstulze ein michel deil  
wainden si da nemen in ir seil.

§. 186.

der greve johant dit vernam,  
up sinen lufart dat hei quam,

4550 und geinc da mallich hene veigen,  
da entwere neit goit langer geleigen.

as si dus den greven wainden vinden,  
si daden ir baneire upbinden  
und treden da si den greven wisten,

4542. wapenrich snelliche F. 4544. vonden F.

- 4555 den si mainden griffen mit listen,  
 unde as si quamen vur dat hus,  
 si envonden sake noch de mus.  
 si wurden zornich unde gram,  
 dat in der greve albus intquam,  
 4560 ire zorn quam sime huis zo sure,  
 si wurpen't neder mit dem vure.  
 mit dem quam der vait geredin  
 gewapent na ritterlichen seden.  
 entwere der greve entwichen neit,  
 4565 i'n weis wat eme da were gescheit.  
 de wile dat de Wisen waren  
 bekummert mit irre scharen  
 mit des greven hus, wapenden sich  
 die Overstoilze ir ewelich.  
 4570 do des greven hus was al verbrant,  
 si treden snel unde alzohant  
 vur de porzen: de wunnen si  
 alle zo male bis up dri.  
 do man de porzen dus gewan,  
 4575 der edel vait spreken began:  
 'ir heren, enfeirt van den porzen neit  
 bis dat ir uch wil vurbeseit,  
 we ir si nu und zo aller zit  
 behalt und des sicher sit'.  
 4580 hei enbinnen quam ein rich man,  
 die dem vaide sagen began:  
 'her vait, wilt ir haben ere  
 und groissis schakis werden here,  
 so rit balde in Bilzengrave  
 4585 unde in Ringassen. de have,  
 de van uch alda wirt gewinnen,  
 ensal man neit gezellen funnen.  
 ir soilt si sonder were winnen,  
 sich endar weren neiman beginnen,  
 4590 sint der greve entfluten is,  
 des sit sicher und gewis.

S. 187.

4561. vure F.

4588. wer F.

4576. ir heren ir en feirt F.

4583. schak F; vgl. G S. 250.



- ure wederjaichen sint enwichen  
unde us der stat, weine ich, gestrichen.  
her vait, heft uch halbe van hinne  
4595 e ein ander den schat gewinne'.  
'so mir min lif und min leven,  
so wil ich richtes darwert heben.  
nu volcht mir hude arme ind riche,  
ir blift is heren sicherliche.  
4600 up wen ich lere of wair ich vare,  
durch got so nempt mins lives ware'.  
'ir vait, wir solen so zo uch sein,  
dat uch ensal gein arch geschein'.  
'nu mois is uns got selve gunnen,  
4605 hude wirt have und goit gewinnen.  
wir werden noch hude so riche, ir heren,  
wir ensullen neit wissen wair goit leren'.  
die Overstulze mail vernamen,  
dat der vait unde ir viande quamen.  
4610 her Gottschalt Overstulz begunde sein —  
und heis si vallen up ir knein —  
wa ein preister braichte gebragen  
godes licham und begunde sagen:  
'ir heren, nu bibbet al geliche  
4615 den richen got van hemelriche,  
des licham wir hei lomen sein,  
dat na reichte uns mois geschein.  
as weirlich wir des sin gewis,  
dat godes son algewelbich is,  
4620 so moisse hei it hude selve wrechen.  
de under uns vrede und soine breichen  
unde van Mulengassen dem gesleichte,  
dat richte got hude reichte,  
und de gerne in vreden werin,  
4625 de behalbe got hude in eren'.  
mit dem quam her Bruin Schersgin  
und bede in vruntschaf schin  
unde her Hilger van der Steffen

§. 188.

§. 189.

4595. schat *F.* 4598. arm *F.* 4600. ich vare off *F.* 4613. begonb *F.* 4614. gelich  
*F.* 4618. wirlich *F.* 4623. reicht *F.*

- mit den vrunden sin wale vermessen.  
 4630 de Overstulze sprachen zo den heren,  
 dat si gode willehume weren.  
 nu hoirt we er Hilger sprach.  
 'ich sain uch, ir heren, wat ich saich  
 unde veil guber lude sagen,  
 4635 dat der Wisen hende lagen  
 up dem gebenediden lichame  
 uns heren und sworn samen,  
 dat si nummer ensoilben wrechen  
 vede up uch noch vrede jobrechen.  
 4640 wert uch, ir soilt mit vrenden sein,  
 dat uch ere sal geschein.  
 der duvel schent si al samen  
 de meineide swerent mit gobes namen.  
 got lais't uns zo dem besten gain,  
 4645 ir helpen sal veil an uns slain'.  
 die Cleingedenke quamen as heren,  
 man wainde ein wile dat si viande weren,  
 bis dat si also na dar quamen,  
 dat de Overstulze ir groisse vernamen.  
 4650 si sprachen: 'ir heren, sit unverzait,  
 gobes brunt haint duche pris bejait,  
 got sal unse helper weisen starc.  
 si versmeden seis hundred marc  
 und sworn gode und uch bruntschaf,  
 4655 des steint si gode unde oich uch af.  
 des sal in got hude weberstain  
 und sal uch unde uns zo dem besten gain.  
 meineidige blivent alle geschant,  
 dat haint die Wisen in der hant'.  
 4660 heren Bruins Hardebuiſt broider her Heinrich  
 sprach einen goeden manne wil gelich,  
 man sal it ummer eme zo reichte prisen.  
 do hei saich sin mage de Wisen  
 meinbedich werden und truwelois,

4639. vrede vp F; vgl. G 4636. 4660. he'n Heinrich F.

4645. Der Satz ist unklar. Grooten veranlassen, sich zu uns zu schlagen' (?).  
 S. 250 erklärt: 'ihr Zuthun wird Man-

- 4665 da man zo brunde in mit verlois,  
 umb ir untruwe was hei weder si  
 und stoint den Overstulzen bi.  
 mich dunct, sin truwe hait dat verschoilt,  
 dat si eme zo reichte solen wesen hoilt.
- 4670 de Overstolze ei bas vernamen,  
 dat der vait und gemeinde quamen.  
 hoirt we sin dinc do anebeinc  
 her Zander Joide. hei halbe geinc  
 up den Torenmart as ein here.
- 4675 hei reif luter stimmen fere,  
 ove da rittere of sariant were  
 of schutze, de der steide ir ere  
 hulpen behalben, si wolben eme gevin,  
 dat hei is de bas moichte leven.
- 4680 do her Frederich van Biedenbaich dat vernam,  
 dat neiman in sin helpe enquam,  
 'sint wir der stede noit hain vernumen,  
 wir willen ir zo helpen kumen,  
 neit umb have noch umb goit,
- 4685 hait ir gesellen minen moit'.  
 siner gesellen sprachen zweilve geliche:  
 'as helpe uns got van hemelriche,  
 it dunct uns allen goit gebain,  
 dat wir der stede in staden stain'.
- 4690 si wapenden sich snel und quamen,  
 eicht armbrust in ire hant si namen  
 wale bereit unde upgespannen.  
 si quamen mit zweilf guden mannen  
 as si it des dages wail daben schin.
- 4695 man heis si gode willekume sin.  
 her Mathis Overstulz sprach,  
 do hei dat volc kumen saich:  
 'wat solen wir [nu] vurkeren'?  
 her Frederiche sprach: 'rit mit gemaike, ir heren,
- 4700 heist ure lude stain und geroin,  
 ir soilt wail sein wat wir sullen doin.

§. 191.

§. 192.

4673. Jude do halbe F. 4679. moichte al syn leuen F. 4695. heisch F. 4698. wird  
 nur F. Unsere Lesung folgt den Worten von K 227<sup>b</sup>.

- as man viende komen sit,  
 dan eirst is it doines zit'.  
 de Overstulze richt vernamen,  
 4705 dat ir viande up si quamen.  
 nu hoirt we hier Matthis sprach,  
 do hei de viende kumen sach:  
 'hude rade ich vrunden und magen  
 durch got, dat si neit enverzagen  
 4710 noch urre gein dem anderen entflei.  
 wir sein up uns kumen hei  
 de uns, of si mogen, verberben  
 beide an live, an goide, an erven.  
 wir kunnen ovel bidden broit,  
 4715 wir enhain goit sint noch wif gebloit,  
 uns is veil besser ein eirlich doit.  
 so mir got die mich geboit,  
 da wir schentlich uns verdriven  
 leissen mit kinden und mit wiben,  
 4720 it soilde uns namails ruwen fere,  
 soilden wir nu werden bedelere.  
 noch hude sal man vrunt hei sein,  
 des sal man noch hernamails gein.  
 mallich were hude fins selbes leven.  
 4725 got selbe hait uns helpe gegeben,  
 der wir, of got wil, soelen geneissen.  
 de mit armbursten kunnen scheissen,  
 si sullen vianden geraden we.  
 enerbeit neit dat man up uch sle,  
 4730 hait den vurslach, sleit slach mit slage,  
 versteit veil reicht wat ich uch sage:  
 sleit bitterlich up si mit nide,  
 enroket neit we veil irre up uch stride.  
 sege enhait an vil volkes neit,  
 4735 hei wirt den in got selbe geit.  
 bit des got alle van hemelriche,

4703. doins *F*.4706. ich vianden ind vrunden *F*; vgl. *G* 4705.4710. entflei *F*.4714. kunnen *F*.4726. geneissen *F*.4733. ire *F*.

4729. Wartet nicht bis man auf euch schlägt.

4734. Der Sieg hängt nicht von der Menge des Volkes ab.

dat hei uns helpe vederliche.  
as weirlich wir gerne in vreden weren,  
so behalde hei uns hude in eren'.

4740 'got veil gnedich vader, amen',  
sprachen de Overstulze alle samen.  
mit dem grebin quam' der vait.

de schutzen hadden's furten rait,  
si veilen vur den Heuberch neder,

©. 194.

4745 si schussen so sere weder  
up de gemeinde de da quamen.

do si de pile scharp vernamen,  
balde si aichter rugge traben  
unde dei min zo stride baden.

4750 do begunde man roisen und sagen,  
de gemeinde bluwen alse zagen.  
mit des de fettene man zetrach,  
de vur her Hermans hus des greven laich,

4755 unde as scheir si zobrochen wart,  
de Overstulze quamen mit der vart,  
ein deil zo voisse, ein deil gerebin,  
as Deberich van Berne si streben.  
dri hundert wenich of min.

saich men sich deilen da in drin.

4760 her Mathis mit sinre geselschap,  
de eme got zo helpen gaf,  
saich man vromelichen striden  
vur dem Heuberge an der siden.

in mitz in der straissen quam gerebin

4765 der vait. de gerebin mit eme strebin.  
as scheir as [bit] her Gotschalch saich  
Overstulz, up den vait hei staich.

her Herman der Rode und Rutger van Gale,  
dese dri braichen up in zemale

©. 195

4770 und gaven eme so menchen groissen slaich,  
dat man dat vur da usspringen saich.  
man sloich in sere und hei sloich weder,  
hei wart geslagen so dar neder,  
dat hei nei upengestoint seider,

- 4775 so waren eme erslagen sin leder.  
 de in dar braichten in dat leit,  
 daben reicht as der treifz beit:  
 wanne dat man na eme weit,  
 veil halbe hei aichter ruge geit,  
 4780 as her Willem van Bolim unde ander daben,  
 de den vait mit in dar komen daben.  
 dem bede hie grois und rich geheis  
 und nam eme dat leven, gode weis.  
 hoirt we de selve Willem sprach,  
 4785 do hei den vait doit ligen sach:  
 'eme enis der sege neit al benumen,  
 die mit dem live hei maich intumen'.  
 dus sprachen si in selven zo ruwen,  
 de dem vaide lesterlich intflumen  
 4790 unde entheissen hadden wale.  
 mit laster entflumen si eme zo male.  
 do dus der vait verwonnen sach,  
 nu hoirt we her Matthis sprach:  
 'bit heuft unser viande leit neder,  
 4795 got unse houft dat was eme weber,  
 dat was finer untruwen schoilt.  
 hei nam silber unde unse goilt  
 und geinc uns af in guden truwen,  
 dat maich nu wale de sele ruwen.  
 4800 min here Heinrich Cleinegebanc,  
 got weis uch urre truwen danc.  
 ir seit hei zein dusent min of me,  
 de uns seischeinen sint gebe  
 und uns, of si mochten, [woilben] erslain.  
 4805 nu sal't got hude anevain.  
 her Herman Cleinegebanc, sit des gewis,  
 dat got hude uns vorveichter is.  
 hundred dusent laissent uch allein.  
 reicht as ir were neit dan ein.

S. 196.

4782. den F.    4802. zeinbüsent marck off me F; vgl. Vers 4878.    4803. zeischeinen sint  
 gegeuen e F; vgl. Vers 4879.    4804 'woilben' fehlt F.

4786. Der hat den Sieg noch nicht kommt.  
 gang verloren, der mit dem Leben davon

- 4810 ein slaich van uns sal hundred slain,  
 laist uns si coinlich anegain'.  
 damit dranc vur er Heinrich  
 dem coinen Heimen wall gelich,  
 und sin broider min here Herman  
 4815 schuffeirden des dagis menchen man,  
 und mit in vele van den Cleinengedenken  
 saich man de Wissen sere krennen.  
 do saich her Mathis und vernam,  
 dat hei up heren Lodewige quam,  
 4820 heren Heinrichs son des Wissen broider.  
 hei sturte reicht up in sin roder  
 und began up eren Mathis spreken:  
 'her moider son, nu sal wir wrechen  
 ure groisse kundicheit und overbraicht,  
 4825 de ir uns duche hait vurgelaicht.  
 ir kundich schalc, ir soilt ir leven  
 up der stat hei drum geben'.  
 her Mathis hoischlichen sprach:  
 'as got wil und man noch saich'.  
 4830 mit deme sloich her Mathis eme einen slaich,  
 dat hei veil na barneber laich.  
 her Zander Jude die geinc  
 bi her Mathise unde intseinc  
 heren Lodewichs mort in sellen moide.  
 4835 hie swoir: 'so mir got der goide,  
 dat ir ei up minen here  
 spreken dorst, dat hei were  
 ein moider son, it cost ir leven  
 of ich sal dat min darumb geben'.  
 4840 da mit durchdranc si der tone Costin  
 van der Abucht. 'bi der selen min,  
 it ensal neiman dan ich wrechen,  
 ich sal eme sin zunge darumb zebrechen.

S. 197.

S. 198.

4813. heynen F.

4821. Er feuerte sein Ruder grade  
 auf ihn.4829. Der Zusatz 'und man noch  
 saich', d. h. und man noch sah, — istnicht ganz klar. Der Sinn könnte sein:  
 man sah noch stets Gottes Willen ge-  
 schehn. Die Worte 'und m. n. s.' fehlen  
 K 228a.

- dat hei den horenson ei gespraich,  
 4845 it wirt hude sin domesbaich'.  
 dus gaven si eme so groisse flege,  
 dat hei in intran over de stege  
 zo sente Joris wert.  
 hoirt wes hei begert,  
 4850 hei wilt in de mutate weder,  
 und Gerart Overstulz leif in neder.  
 do hei up mainde stain,  
 si zwene begunden up in slain,  
 her Rutger Overstulz und Heinrich  
 4855 van dem Cranen. ir ewelich  
 sloich up in so bitterlichen sere,  
 dat hei den preister heisch unde unsen here.  
 'her burgermeister', sprach her Rutger,  
 'godis licham is so geher,  
 4860 dat ir unde alle de meineit sweren  
 bi gode godes licham solen intberen'.  
 mit deme so wart eme ein slaich,  
 dat hei vur doit sint ummer laich.  
 her Matthis geinc up der ander siden  
 4865 do eirst up sin viande striden,  
 und quam up ver Iden sint der Noder,  
 hei ensloich up si neit bei noder  
 und up de van der alber Berrin.  
 do geinc it sich alre eirst an ein weren.  
 4870 da ensaich man Vogel van dem Aren  
 des dages engeinen vient spären.  
 nu wist vur wair, dat alda wart  
 der strit an beiden siden hart.  
 her Matthis Overstolz reif ane:  
 4875 'ebele brunt und mage, wale dane.  
 mallich sle slaich mit flage,  
 it is hei reicht gesat up de wage.  
 irre sint zein dusent min of me,  
 de unsme live sint gebe.

6. 199.

4848. sent *F.*    4855. eweliche *F.*    4857. heis vnse *F.*    4867. die *F.*    4874. an *F.*  
 4878. off myn me *F.*    4879. gewe *F.*

4857. Daß er nach einem Priester und dem Sacrament verlangte.



- 4880 uns goik unde unser eren  
laist uns si menlich wederleren,  
so dat si sich's ummer erberen,  
dus mogen si an uns striden leren'.  
da mit dranc durch her Zander  
4885 der Joide und vaicht bas dan ein ander,  
want it eme an sin leven geinc.  
wist dat hei menchen slaich intfeinc.  
as dede her Peter der broider sin  
und van der Abucht her Costin  
4890 mit dem leiven broider sin,  
si quamen gewapent as sin.  
heren Mathis mit sinre scharen  
ich saich da geinen vient sparen.  
dit saich her Heinrich Cleinegedanc,  
4895 mit gewalt hei durch si alle dranc  
unde sin broider min here Herman,  
de is goiden pris alda gewan.  
man saich si veichten also sere  
as it Witge und Heiman were,  
4900 so wat in volchde in irre scharen,  
saich man menlich vurwert varen.  
de Overstolze ir viande strichen  
sunder robe, dat si in entwichen.  
so dat si up der breider siden  
4905 sagen, do geinc it an ein striden.  
her Rutger und Heinrich van dem Kranen  
begunden ire gesellen manen.  
de schuken schussen do also,  
dat de gemeinde algader vlo.  
4910 de lone riden und de jungen  
de Overstolze ire viande twungen  
up beiden siden van der straissen,  
dat si in den segen moisten laissen  
und wichen mit zechlicher vorten  
4915 reicht in zo der Rorenporten.  
de miz in dem beisen wege rebin,

©. 200.

4885. vait *F.* 4886. wat *F.* 4889. van her abucht *F.* 4894. 'Geyman' statt 'Heinrich' *F.* 4909. vlo al gaber *F.*; vgl. *G* 4906. 4916. biefen *F.*

- §. 201.       sagen, dat dese sege stredin  
               und de Wisen laster lebin.  
               ungemaichs si neit vermebin.  
 4920   van der Porzen her Johan,  
           ein kundich, stoilz, bedrogen man,  
           sinen brunden zosprechen began:  
           'iren Marsilis son Johan,  
           nu sprecht balde uren broider an.  
 4925   her Richwin, brunt Grin, snel wol dan.  
           is dat wir si hei neit enkeren,  
           si drivent uns van alre eren'.  
           dus reden si bas nederwert  
           mit unbreuben. orse und pert  
 4930   begunden si up ir viande keren,  
           de wederreden si as heren.  
           wilt ir wissen we de weren,  
           de man neit enmoichte erveren?  
           dat was her Gerart Scherfgin  
 4935   und Herman die leive nebe sin.  
           her Peter unde er Daniel,  
           zwene gebroidere starc und snel,  
           toin, wis, unde iren brunden  
           hait man si noch getrume vunden.  
 4940   ir altvorderen heissen si Juden,  
 §. 202.       die min darf it de kinder moiden.  
               wat viande des dages up si quamen,  
               de eichterbin sich al samen.  
               mit groissen flegen und mit strichen  
 4945   daden si da de viande wichen.  
           i'n spreken neit, dat si't deden alleine,  
           ere helpere daden't alle gemeine.  
           her Hilger van der Steffen  
           mit den koenen sonen sin [vermessen]  
 4950   und anderen sinen leiven nevin  
           geingen da slaich mit slage geben.  
           mit deme her Herman Hirmelin,  
           ein coin burgere unde sin,

4939. vonden *F*.4943. 'eicht.' aus urspr. 'uichterbin' corrigiert *F*.4946. allein *F*.4947. vre *F*.4949. 'vermessen' fehlt *F*; vgl. Vers 4629.4950. mht anderen *F*.

- sloich up her Marfiliſ ſon her Johanne,  
 4955 dat hei mit laſter weich van danne.  
 da heilt Rutger der junge van Galin  
 braichte her Johan zo ſulcher qualin,  
 den man heiffet van der Porten,  
 dat hei ſinis [lives] ſo was ervorten,  
 4960 dat hei dat ors van eme wande.  
 vlo hei, dat was ſunder ſchande,  
 man ſpricht: it ſi bas wale geſluten,  
 dan ovel gevoichten mit untruwen.  
 her Philips Quattermart und Coſtin  
 4965 Overſtulz ſlogen den Grin,  
 den man heiffet her Richwin,  
 dat hie ſin laichen do leis ſin.  
 entwiffet neit van ſiner pinen,  
 dat hie begunde grinen.  
 4970 heren Philipſe bleif ſin ros da doit,  
 eme was do geines meire noit.  
 Jacob Reſelinc des dages ſtreit  
 as ein ſone heilt deit  
 mit vrouden und wart geſchoffen da,  
 4975 dat hei des eichten dais barna  
 durch leiſde und durch truwe ſtarf  
 und hei brunnen umb ere warf.  
 bibbet dat eme hude moiffe geben  
 got dat eweliche leven.  
 4980 do geinc it eirſt an ein veichten  
 van ritteren, burgeren und kneichten,  
 und voichten ſo geliche ſere,  
 dat man ſome wiſte, we der beſte were.  
 doch mit gewalt da durchdranc  
 4985 umb dit vurveichten ain emans danc  
 ein ſone wiſ gezogen man,  
 her Gerart Cauſe: hei began

S. 203.

4954. iohan F. 4959. 'lives' fehlt F. 4970. her F. 4971. grines F. 4977. werff  
 F. 4982. gelich F. 4985. emans F.

4968. Dieſer Vers und der folgende  
 ſind unklar; nur ſo viel erhellt, daß ein  
 Wortſpiel mit dem Namen 'Grin' und

dem Verbum 'grinen' (greinen) beabſich-  
 tigt war. Vielleicht ſpättere Zuthat, we-  
 nigſtens fehlen dieſe Stellen K 228<sup>b</sup>.

- dat swert nemen in beide hende,  
 einen smeirre sloich hei durch sin zende,  
 4990 dat eme dat swert leirde an den oren.  
 S. 204. nu hoirt van dem reichten doren,  
 hei reif eme: 'ris, in des duvels namen, ris'!  
 und vlo geschäft as ein vladenbis  
 mit einen widen blodigen munde,  
 4995 de zunge heinc eme us as eime hunde.  
 so we in eit begunde vragē,  
 hei sprach, it were allit doit geslagen.  
 de gemeinde begundes sich erveren  
 und began durch de Hoenporze leren.  
 5000 die selve her Gerart Cause streit  
 vort up de viande gereit,  
 sin willich und sin lone herze  
 braicht den vianden groissen smerze.  
 da man up beiden siden der baich  
 5005 so vromelichen striden saich,  
 da erlonde sich mallich so sere  
 as hei Dederich van Berne were.  
 de under in waren geredin  
 den ridenden den sege affstredin.  
 5010 mit groissen flegen und mit stichin  
 daden si, dat ir viande wichen  
 und sunder wer durch de Hoenporte  
 vluwen vaste durch lives vorte,  
 de zo voisse waren. up beider siden  
 5015 der straissen saich man sege striden  
 S. 205. van den Overstulzen und van Korinporten  
 de slaich, noch stich, noch doit envorten,  
 want we si segelois werin bleven,  
 so weren si doit und verdbreven.  
 5020 da saich man dat lesterlichste vlein,  
 dat man in hundert jaren saich geschein.  
 der selige Cause her Gerart

4989. Statt 'hende' *F* möchte *G* 'gebende' lesen. S. 251. 5011. daden bat sy *F*. 5012. hoenporze *F*. 5016. korinporten *F*.

4993. Und floh geschabt wie Ruchenlauch. *G*. Müller.

halp dat de schumferture wart,  
 und were doch nummerme gescheit,  
 5025 enhedde is got van hemel gehenget neit.  
 und wisset dat Frederich Schiechtere  
 des dagis vaicht as [hei] Heime were,  
 und ver Hadewige son Johan  
 streit des dagis bas dan enich man.  
 5030 na der schumfaturen saich man alda  
 de Overstolze iren vianden na  
 bis an die Hoenporze riden.  
 up si begunde allein striden  
 Gotshalc, vern Yden son der roden,  
 5035 den de Wisen leissen in noden.  
 gerne hebben si in alle gewalt,  
 und hei intstoint in mit gewalt  
 bis de geredene up in quamen,  
 de ir ors mit sporen namen.  
 5040 der eine was der Iode Daniel,  
 der ander Costen Grop, de reden snel  
 driverf upwert unde weder,  
 nochtan enreden si in neit neder.  
 zo lest quam her Schersgin her Gerart,  
 5045 die reit in neder mit der vart:  
 mit groiffer pinen unde noden  
 si den starken man da boden.  
 do wainden si quit sin van stride  
 unde waren van herzen blide.  
 5050 seit zo den neimelichen stunden  
 de Wisen anderwerf begunden  
 besamenen sich bi sent Steffane,  
 und waren helpen noch in wane.  
 de Overstolze dit vernamen,  
 5055 de sunder merren up si quamen.  
 as scheir as dat de Wisen sagen,  
 si enbegunden umb geinen wech vragen,  
 si reden snel ors und pett  
 zo cloisternen und zo firchen wert.

©. 206.

5025. en heß *F*.

5027. vaicht als heyme *F*.

5042. up vort *F*.

5050. stonden *F*.

5052. steffain *F*.

- 5060 Johan vern Hadewige sone,  
 ein recke snel, starc und lone,  
 durchreit und verbarbierde si se,  
 dat si waren levens vro,  
 de da quamen us sinen handen.  
 5065 dus bluwen de Wisen zo leyt mit schanden.  
 E. 207. man leyt, dat hei vurmals ein man  
 zein dusenden den sege anegewan  
 und verjabe si grois und clein:  
 as dede Johan dese al gemein.  
 5070 Johan is as veil as godis gnade,  
 ich weine got it vur si alle hade.  
 veil selich si de moider dan,  
 de ei gedroich sulchen Johan.  
 nu versteit alle minen sin:  
 5075 ain sit ir wiser dan ich bin,  
 des enhave neiman wunder,  
 dat de Wisen dus geingen under.  
 si inwoilben neit langer unreichet wirken,  
 und voren in cloister und in kirchen.  
 5080 albus gewerdent bis dagis noch hude  
 veil mencher hande cloisterlude.

- De Overstolze mail vernamen,  
 dat dese alsus zo cloister quamen.  
 einen boden, den si mail bekanten,  
 5085 zo dem greven van Gulche si santen.  
 die hode in furtlichen vant  
 hei bi zo Meichterin alzehant.  
 also scheir hei den greven saich,  
 lachende weder in hei sprach:  
 5090 'here, it is ein selich daich,  
 E. 208. man sal's over dusent jair doin gewach.  
 sint ir us Colne sit gereben,  
 hait got selve vur uch gestreben,  
 hei hait oich selve ur geroicht:  
 5095 ir wort in urme hus gesoicht

5060. son *F.*    5061. red *F.*    5065. die bluwen *F.*    5083. diese *F.*    5094. gerut *F.*  
 5095. gesoitt *F.*

- wale van dusenden und neit vunden.  
 de up ure vrunt striden begunden  
 und [uch und si] wolben hain erflagen,  
 de selven blumen alse zagen.
- 5100 here er greve, as help mir got  
 und sine heilge zein gebot,  
 de Overstulze en hadden neit zwein und seisich man,  
 do man eirst den strit anegan,  
 der waren zein dusent ove me
- 5105 de irme live waren gebe.  
 nu seit dan wilch helper dat got si,  
 die so steit finen vrunden bi'.  
 der greve sprach  
 do dit geschach:
- 5110 'vrunt min, dem got helpt, die hait gedain,  
 want eme enmaich neiman wederstain.  
 balde doit uis unse pert,  
 wir sullen riden zo Colne wert  
 unse vrunt mit vreuden weder sein,
- 5115 in sal noch eren veil me geschein'.  
 herweder quam der greve do  
 des anderen morgens harde vro,  
 mit vreuden grote hei sine vrunt,  
 as baden si in zo der selver stunt.
- 5120 'van Gulche greve und leibe here',  
 sprach der alre eirsamste burgere,  
 den man us Colne in hundert jaren  
 zo hove of zo dage saich gevaren:  
 van Rorenporze greve Herman
- 5125 vort sine wort albus began:  
 'den reinen got van hemelrich  
 enmoichten wir alle sicherlich,  
 noch vrunt engein die uns anegeit  
 of an dat zeinde lit besteit,
- 5130 in vollen gerne noch geloven,  
 die uns so vederlich hei enboven  
 al unsen vianden hait braicht  
 und so vederlich alzit vur uns vaicht.

, S. 209.

- aller dinge is hie gewelbich  
 5135 und reicht richter over al sin rich.  
 want het it minschen herze erbaicht  
 as ich hei vur dir hain gesaicht,  
 zo spreken dat wonder vort,  
 it lude in logelichen wort,  
 5140 man enmoichtes geleuben neit  
 des wonders, des uns is gescheit.  
 S. 210. wir enhain's intgen got neit verschoilt,  
 dat hei uns so vederlichen hoilt  
 geweist hait in furten ziden  
 5145 in allen noben unde in striden.  
 her greve ich weine, sint gots geburde  
 mit wairheide nei vernomen wurde,  
 dat come zwein und seisich man,  
 up de man eirst striden began,  
 5150 zein dusent moichten wederstain,  
 as wir mit godes helpen hain gebain,  
 geschumfert unde ummegeflagen,  
 ain solden't wir uch neit selve sagen.  
 si haint groisser meindait intgulden,  
 5155 here, as si billich solden.  
 wir geingen allis dingis up uch in rait,  
 aller vedin und aller missedait.  
 si sworen up dem lichnam uns heren,  
 dat si uns vurderin solden unde eren,  
 5160 und so solden wir si weber:  
 nu wolben si uns slain barneber,  
 beide interben unde intliven  
 und lesterlich us Colne driven  
 beide mit finden und mit wiven  
 5165 unde in Colne neit langer bliven.  
 dus haint si gode unde uns gebrochen,  
 S. 211. dat hait got selve an in gewrochen.  
 nu geit uns rait we wir's beginnen,

5135. riche *F*. 5138. wort *F*. 5139. vort *F*; vgl. *K* 229<sup>b</sup>.5142. en hainz *F*.5146. goz *F*. 5147. he *F*; vgl. *K* 229<sup>b</sup>. 5157. missbait *F*.

5165. Dieser sehr un-

geschickte Vers scheint ein späterer Zusatz. 5168. gait *F*.

5139. Es würde wie eine Fliege lauten.



- dat wir si us den cloisternen gewinnen  
 5170 und doin in dat si uns wolten doin,  
 so laissen si uns vort me geroin.  
 want wa si bleven in dem lande,  
 si bruten up uns nuwe schande'.  
 do begunde der greve spreken:  
 5175 'it is pinlich mutate brechen.  
 man en sal neit arch mit arge wrechen,  
 mit leiven sal man unmoit brechen.  
 doch raden ich, dat grois und cleine  
 van uch sich wapenen alle gemeine'.  
 5180 dit daden si und quamen weder  
 mit rossen hoe unde neber:  
 'nu laist uns mit vreuden riden  
 und danken's den genen de da liden'.  
 under wegin da si rebin,  
 5185 des anderen dagis do si hadden gestreden  
 mit groissen vlise weder si,  
 si stoin den in do mit truwen bi.  
 e der greve noch queme zo sent Gereone,  
 quamen eme zo helpen gewapent schone  
 5190 und den Overstulzen zein hundert man,  
 spreiche ich me, i'n loge neit nochtan.  
 as it den luden wail geit,  
 so sint in ir vrunt gereit,  
 unde as in misseballen is,  
 5195 so inhaint si kome einen gewis.  
 do si sente Gereone in dat cloister quamen,  
 irre viande ein deil si da vernamen.  
 as scheir si der greve saich,  
 her Richwin Grin hei weder in sprach:  
 5200 'here, durch got sit uns genedich,  
 wir bekennen uns meindeich.  
 durch got do it uns doch gnade

©. 212.

5178. groissen ind kleinen *F*. 5181. mit hoen rossen ind *F*. 5188. gereon *F*. 5194. mis-  
 vallen *F*. 5199. sprach *F*.

5183. Laist es uns denen danken, laist uns riden mit vreuden ind laist uns  
 die da leiden? ober leiten? Der Sinn ist syen, wer wil uns dat weren?  
 nicht klar. *K* 230<sup>a</sup> lautet anders: 'nu

- mit urre helpen und mit rade,  
 dat man uns alhei neit entlive  
 5205 und ewelich uns us Colne drive.  
 here, wir sin's mail wert,  
 dat uns laster wedervert'.  
 'her Grin, dat deit ur groisse untrume,  
 dat ir's nu hait aichterrume'.  
 5210 der greve dede sine heuscheit  
 as der edele nur sich deit  
 und sprach: 'her Richwin Grin,  
 ich wil uch geleiden over Rin  
 umb deinst, den ir mir hait gedain,  
 5215 dat ir min huis hait laissen stain'.  
 'a durch got, here, sit uns gnedich.  
 ain sin wir weder uch misdedich.  
 got vergaf die in in sin herze staich,  
 da meire dinc, here, ane laich'.  
 5220 'her Grin, so mois ich't uch vergeben,  
 it geinc uch anders an ur leben  
 und den Wisen uren brunden.  
 ich wil uch zo desen stunden  
 over den Rin doin geleiden  
 5225 und doin edoch unreich't beiden'.  
 dus wurden si in ein schif gesat  
 und rumden Colne de guebe stat.  
 zo Duike si zo lande quamen,  
 den wech si vort zo Bunne namen.

- 5230 Meinbedigen und logenere,  
 verreder unde drogenere  
 verleisent gerne ir werelttere,  
 darzo sint si gobe unmere.

5214. deinz B.

5225. Wahrscheinlich: ich will euch  
 für diesmal das Geleit über den Rhein  
 geben und lasse Gnade für Recht gegen  
 beide walten. K 230<sup>a</sup> heißt es: — 'uren  
 brunden'. ind die Overstolzen verga-  
 ven yn ind verzijden up sy dat men  
 yn dat leven lyes, mer sy wurden uyfs

Goellen verdiven ind moysten Goellen  
 rymen zo den ewigen bagen zo. 'ich  
 will uch', sprach der greve, 'nn geley-  
 den over Rin, mer yr en hait dat niet  
 verbient'. ind men sagte sy alle in eyn  
 schiff x.

- we gebe eme ere of felicheit,  
 5235 de weder got van hemel deit?  
 ain hebbe hei hundred dusent man,  
 wolde got, hei verlore nochtan.  
 ir heren van Colne arm und riche,  
 durch got leift vort broderliche  
 5240 und hait zo allen ziden vur ougen,  
 dat got untruwe neit enwilt dougen,  
 fundicheit noch gewalt unde overbraicht.  
 dese hait de geweldige godis craicht  
 also in Colne wederstandin,  
 5245 dat si's noch bleven sint in schanden,  
 oich we veil ir were, de sich da heilben  
 an de geine de unreichtis weilben.  
 gedenct we Colne ure vrie stat  
 mit burgen eins was besat,  
 5250 umb dat dat vremde lude weren  
 geweldich urs gudis lifs unde eren.  
 laist alle vede unde overmoit,  
 neiman enhalbe sich vur veil zo goit.  
 und laist uch neit van ein scheiden  
 5255 noch den leiven noch den leiden,  
 noch durch vede noch durch has,  
 noch umb goit unde umb schaz.  
 wilt ir behalben ure stat,  
 so endoit anders neit dan dat,  
 5260 dat ir bi ein sit mit truwen,  
 so entfeyrt uch got allen ruwen.  
 vortet got und halt den vur heren,  
 doit eme al ur dait zo eren,  
 bibbet dat hei ur vort wil walben  
 5265 of ir ure ere wilt behalben,  
 und de reine magit vrie,  
 de moider sin sente Marie.  
 die unreicht vort dan up uch drift,  
 so wisset dat hei's gelestert blift.

§. 214.

§. 215.

5270 Zo Gunne quamen in de Wisen,

5280. dan dat F. 5289. bliue F.

- der wise Herman began si prisen  
 und heis si willetume sin.  
 'ich neme't up de sele min',  
 sprach her Willem van der Hundesgassen,  
 5275 'uch heren van Mulengassen,  
 uch gescheide reicht as uns geschaich'.  
 Herman der wise vurwert spraiç:  
 'wir sin ein deil zo lange bleven  
 van Colne us der goeder stat verbreven.  
 5280 sint wir aldus sin kumen samen,  
 unser engein enbarf sich des anders schamen.  
 wir sullen mit der godis gnaden  
 darzo helpen und darzo raden,  
 dat uns beiden noch sal kumen  
 5285 zo groissen eren und zo vrumen.  
 ure vrunt sint noch zo Colne enbinnen  
 und sullen ir noch me gewinnen.  
 willen wir sin samen mit truwen,  
 it kumpt unsen vianden noch zo ruwen'.  
 5290 do sprach van der Borzen her Johan:  
 'laist uns zosamen sweren dan  
 und mit truwen samen weisen,  
 samen sterben und geneisen.  
 durch eins heren wille sin wir bleven  
 5295 goit und eren usverbreven'.  
 mit dem sprach er Richwin Grin:  
 'willen wir under uns getrutwe sin,  
 ich weis noch vrunt zo Colne binnen,  
 wes wir samen wolben beginnen,  
 5300 si soilden lif goit und mage  
 mit uns setzen morne in wage'.  
 dus sworen si zo hause truwe,  
 si soilden wrechen iren ruwe  
 und Colne mit rade werben,  
 5305 of si soilden darumb sterben.  
 her Willem van Boillem sprach herzo:

S. 216.

5274. hunggassen *F*.    5278. bliuen *F*.    5279. verberuen *F*; vgl. *G* 5275.    5289. zo  
 vromen *F*; vgl. *G* 5285.    5292. 93. weſſin: genesen *F*.    5295. ind goit ind *F*.  
 5305. soben *F*.

- 'ich sain uch, heren, wat dan mallich do:  
 laist uns denken vro und spade  
 up de veil groisse ungenade,  
 5310 de uns is in Colne gedain  
 unde laist uns barna stain,  
 we wir in Colne weder brechen  
 und unsen laster da in wrechen'.  
 do geloifden si alle darumb sterven  
 5315 of si soilden de stat weder werven.  
 dit heis mallich den anderen bergin  
 und geinc mallich zo sinre herbergen.  
 seker do si zo hause quamen,  
 maniges rades si sich anenamen.  
 5320 de Wisen baden schriben breive  
 und entboden vruntschaf und leive  
 eren mogen in de stat,  
 unde dat si wurden dat  
 weder de gemeinde, as si vernemen  
 5325 dat si weder in Colne quemen,  
 dat in si mit truwen stoinden bi.  
 der buschof solde si maichen vri  
 schekinghen tollis unde affisen.  
 albus schreven her de Wisen,  
 5330 und dat man in wederschrebe,  
 wa an is de gemeinde bleve.  
 der gemeinden maicht man besprach zohant,  
 und wurden breve weder gesant:  
 breichten si vunf hundred man,  
 5335 quemen si in zo Colne dan,  
 de gemeinde soilde an si slain  
 und neiman mogen wederstain.  
 deser boitschaf worden si alle blide.  
 'nu rade man darzo bi zide',  
 5340 sprach van der Porzen her Johan,  
 'we wir Colne komen an  
 und wanne uns de vunf hundred kumen,  
 als ir in dem breive hait vernumen'.

§. 217.

§. 218.

5314. do begonden sy *F.*    5316. heisch *F.*    5320. 21. brieue: lieue *F.*    5323. wornen  
*F.*    5324. alsh *F.*    5343. brieue *F.*

- do sprach der wise Herman:  
 5345 'ir heren, ich weiß einen man,  
 gespreche ich den ain emans danc,  
 alle unse dinc sal hain vurganc'.  
 dem vischere wart do bevolen,  
 dat hei den man dede holen.  
 5350 der vischer enwolde neit erin sunder  
 weisen und begeinc wunderliche wunder:  
 hei fante in Colne, it is ungelogin,  
 umb einen man die in den bogin  
 neist Ulreporzen woneichtich was.  
 5355 sunder breif eme der bode las:  
 as scheir hei sine wort verneme,  
 dat hei balde zo Bunne queme,  
 Herman der vischer wolde in spreken  
 und allen sinen kumber breken.  
 5360 die selve man heis Haveneit  
 und droich up't lant kerzen. got leit,  
 §. 219. fulge lude de gulden dat:  
 so galt Colne de goede stat,  
 de riche is, michel und starc,  
 5365 weder in umb vurf und zwenzich marc.  
 der wise vischer her Herman  
 enbezailde ir neit dan vurf nochtan.  
 albus voir dan her Haveneit  
 und dede allit dat hei eme reit,  
 5370 der teilsticher her Herman  
 und van der Porzen her Johan.  
 zo Colne zo richts hei weder quam,  
 nu hoirt wes hei sich anenam:  
 zo richte hei zo graben began,

5346. van *F*; vgl. *G* 5342. 5360. heisch *F*. 5361. goit *F*. 5374. graben he began *F*.

5346. Könnte ich den heimlich sprechen.  
 5350. Der Fischer wollte nicht ohne  
 Ehre sein, wollte halten was er verspro-  
 chen hatte.

5352. *K* 230<sup>b</sup> sagt 'dit is ungelogin'  
 als Eigennamen: 'ind was genoempt  
 Diets Ungelogen'.

5355. Der Bote verkündete ihm

mündlich.

5361. Die Stelle ist nicht ganz klar.  
 'got leit' wird wohl am besten als Inter-  
 jection gefaßt. Der Sinn scheint zu sein:  
 diese Leute taxierten das reiche Köln nicht  
 höher als 25 Mark, d. h. verkauften und  
 verriethen es um diesen Preis.

- 5375 de erbe, [de] hei us gewan,  
 de droich hei des naichtes her und dar,  
 dat man der neit enwart gewar.  
 in dem bogen groif hei neder,  
 des dais dede hei de kule weder,  
 5380 as deif groif hei nederwert,  
 dat man dadurch ors und pert,  
 as man enbuiffen dede af de erbe,  
 moichte inleiden mit geberde.  
 veirzein naicht dreif hei desen oif,  
 5385 dat hei vur sich albus groif  
 neift Ukreporzen in dem bogen,  
 des menich goit man bleif bedrogen.  
 do dat loch volgraven wart,  
 weder zo Bunne mit der vart  
 5390 maichde hei sich her Haveneit  
 und droich mit eme kerzen, got leit.  
 in Bunne geinc hei alzehant,  
 alba hei den feilsticher vant,  
 den vischer Herman sinen here,  
 5395 unde braichte leibe mere  
 we dat loch were volgraven.  
 si soilden Colne weder haben,  
 dat si quemen as si woilden,  
 si iren willen haben soilden:  
 5400 so si van buiffen afbeden de erbe,  
 si voren in mit orse und mit perde.  
 brolichen anwerde in her Herman:  
 'Haveneit, du wirst's ein selich man.  
 as lange as wir ummer geleven,  
 5405 wir ensullen dich nummer begeben.  
 nu sal unse dinc ergain zo goide'.  
 und sante mit bliden moide  
 na her Willem van der Hundisgassen  
 und na den van Mulengassen  
 5410 und na her Willem van Boillen,  
 dat si zo eme quemen dar heim:

S. 220.

S. 221.

5375. 'de' fehlt F.

5383. moichten leiden F.

5391. goit F.

5394. heren F.

5399. wie sy F.

5403. wirst F.

- hei hebbe vernumen alsulche mere,  
 der hei van herzen blide were,  
 dat si zo eme quemen bi zide,  
 5415 si soilden's ummer bliven blide  
 und soilde in zo eren und zo vrumen  
 und zo groissen goide kumen.  
 vrolich si zo eme quamen,  
 de selve mere si vernamen,  
 5420 we dat loch volgraven were  
 umb irn vrume unde umb ir ere.  
 her Haveneit spreken began:  
 'da mogen wail duns dusent man,  
 so ir enbuissen asdoit de erde,  
 5425 treden durch mit orse und mit perde,  
 dat wist vur wair, in einre naicht,  
 also hain ich't uch vur gesaicht.  
 so wat ich uch gelovit hain,  
 mit truwen hain ich dat voldain'.  
 5430 'her Haveneit, des hait ir ere  
 und soilt is ummer bliven here'.  
 'ir heren', sprach her German,  
 'nu steit up und gein wir dan  
 5. 222. samen in mine kemenade  
 5435 und werden eins anders dar zo rade'.  
 do si in de kemenade quamen,  
 hei sprach: 'ich willen's vurramen:  
 sint wir bereit wissen den bogen,  
 unser veir riden an den herzogen  
 5440 van Lumburch, an minen heren Walraven,  
 und sagen eme, dat wir haben  
 eine porze van Colne in unser hant  
 as uns de breive sin gesant,  
 und der gemeente sin gewis  
 5445 as it in den [breiven] geschreven is,  
 dat darzo vrunt unde unse mage  
 lif und goit mit uns in wage  
 willent setzen, kume wir in de stat,

5421. oren *F*. 5425. treden *F*; vgl. *G* 5421. 5438. sy *F*; vgl. *G* 5434. 5445. 'brei-  
 ven' fehlt *F*.



- mit truwen haint si uns beschreven dat.  
 5450 dat hei dat vur wair wisse wale:  
 der enis neit zwei hundred ain zale,  
 de uns soilden wederstain,  
 ain soilde it an ein striden gain,  
 si haint de richeit van der stat  
 5455 und den alre meisten schat.  
 wir spreken: "her herzoge here,  
 wilt ir gewinnen goit unde ere,  
 so helpet uns Colne wederwinnen.  
 al unser viande goit da enbinnen,  
 5460 dat sal ur, here, sin alleine.  
 darzo sal de stat gemeine  
 uch eren und sin underdain,  
 albus hait si uns laissen verstain.  
 brenget vunf hundred man gereit,  
 5465 so enis neiman, de uch wedersteit.  
 ir gewinnet in Colne den schaz,  
 urs Kindes kint sal's mogen de bas.  
 ir soilt den schaz dan na uch rucken,  
 ir moicht damit al ure viande drucken".  
 5470 do si dis baden gewaich,  
 der herzoge anwerde unde sprach:  
 'nu sait mir we und wabi,  
 dat ich deser dinge sicher si'.  
 'here, wir sin's gisel mit unsme live,  
 5475 wilt ir, mit kinde und mit wibe,  
 so dat ir des alles sit gewis,  
 dat van uns weder uch gesprochen is,  
 und soilt dat wissen sicherliche:  
 ir moicht veil wale ein konincriche  
 5480 mit dem schage gelben, weir't veile,  
 die uch in Colne wirt zo deile'.  
 guede geloifde willicht den doren,  
 want it lut soisse in finen oren.  
 eidoch anwerde der herzoge:  
 5485 'node geinge ich umb mit gedroge.  
 sal ich deser dinge mit uch beginnen,

6. 223.

6. 224.

5455. schaz F. 5460. allein F. 5477. dan F.

Städtechroniken. XII.

- so mois ich ritterschaft gewinnen  
 umb groisse have und dure schoilt'.  
 'here, dat silber und dat goilt,  
 5490 dat uch in Colne werden sal,  
 des ensal sin gein gezal.  
 durch dat inbeit in sicherliche,  
 ir soilt si hogen und maichen riche,  
 dat si zo uch komen heimeleche,  
 5495 und beschrift in der more daich,  
 dat si's neiman endoin gewaich  
 und des naichtes zo uch kumen,  
 it soele uch al ur leven vrumen.  
 zo Colne, here, vur Ulreporten,  
 5500 da soilt ir inriben sonder vorten.  
 kompt, here, in der midbernaicht,  
 so inwirt it unsen vianden neit gesaicht'.  
 do si des baden gewach,  
 nu hoirt we der herzoge sprach:  
 5505 'weint ir dat ich ein zage si'?  
 'nein here, wir ensprechent neit dabi,  
 want we it de viande vernemen,  
 it were uns leit, dat si intquemen  
 und uch intfeirben uren schaz.  
 . . . . .  
 5510 as ir gewellich zo Colne sit,  
 dan eirst so wirt der buschof quit.  
 albus moicht ir in allen stucken  
 ure viande neberen und dracken'.  
 'ir heren, e dan de reise bleve,  
 5515 ich rede e an den greven van Cleve  
 und willen weder in begaden,  
 dat hei uns herzo ste in stadin  
 und der here van Balkenburch'.  
 dus reit der herzoge van Rimburch  
 5520 an den greve van Cleve heren Deberiche,  
 die geloifte eme sicherliche,  
 dat hei queme in der more naicht

S. 225.

5509. Hier scheint ein Vers zu fehlen, der etwa lauten könnte: 'oich, here, soilt ir wissen dat'  
 5520. debereich K'.

nur Colne mit al finer maicht.  
 dus bede der greve und besande  
 5525 de edelsten van al Nederlande,  
 den hei riche geloifde bede.  
 sulche quamen durch sine bede,  
 de ander quamen umbe soilt,  
 den geloifde hei silber und goilt  
 5530 und sprach: 'is dat wir Colne winnen,  
 ich sal uch alle erven da enbinnen'.  
 dorste ich it nur eine wairheit sagen,  
 der herzoge und der greve waren overdragen  
 und van Valtensburch her Dederiche,  
 5535 dat van in drin ir eweliche,  
 were dat si Colne gewonnen,  
 des soilde mallich dem anderen gunnen,  
 dat si davan maichden dri steide,  
 da si in hedden gerichte und beide.  
 5540 albus bedunfet mich sicherliche,  
 dat come eman is also riche,  
 dat hei eit rucke we hei ste  
 na goede, hei engewinne's me.  
 dit is der heren ungevoich,  
 5545 come spricht ir enich: 'ich hain genoich'.

©. 226.

Dus voir der greve mit sime her  
 van Cleve ligen in't Mer.  
 do de van Nuiſſe vernamen dat,  
 veil vaste slussen si ir stat:  
 5550 ain wurde it in ein veil zo sure,  
 si hoiten ire porzen unde ir mure  
 und leissen neiman us noch in,  
 ain moichten si's hain grois gewin.  
 ich arme man quam durstich darvur,  
 5555 i'n vant offen porze noch dur  
 und was do sente Peters hode.  
 ich bat si bi den guden gode,  
 want ich hungerich und durstich were,

©. 227.

5528. umb F.

5534. dederic F.

5542. iet F.

5547. ind F.

5550. fulyr F.

5556. sent F.

dat si mich inleissen dur sent Peters ere.

5560 'bode, so geit zo Colne wert, dat is uch't beste,  
unde sait, in komen noch hint geste'.

ich sprach: 'we sullen de sin'?

'ich nemen't up de sele min,

dat was der greve van Cleve'.

5565 'so were mir leit, dat ich hei bleve'.

duß geinc ich zo Grimminchusen essen,

unde as ich kome was geseffen,

so sein ich, wa da here vert

des greven her zo Colne wert.

5570 zolest wart ich des greven gewar

zo aller eichterst an der schar.

ich begaf dat essen und geinc begin,

so ich mich balste moicht bewegin.

so mir de leibe godis craicht,

5575 it was de jemerlichste naicht

van rise kalt und van winde,

de ich ei geleifde her van kinde.

weis got, si redin mir zo halde,

©. 229.

dat dede mir dat bitterliche kalde.

5580 ich wolde Colne gewarnet hain,

hedde ich si wale mogen vurgain,

eidoch volchde ich in doch achter mede

oich wie halde dat man rede.

do dat her an dat poilemre hulz quam,

5585 wist wat ich hoirte und vernam,

dat der greve sprach van Cleve:

'mir were veil besser dat ich bleve'

weber einen sinen kemenere.

'dese reise geit mir an min ere,

5590 want mir is reicht zo mude noch,

as ich zo Colne durch ein loch

sule krusen anderwerf. bi gode,

ich were mir leiver zo Histeroide'.

'veil herzeleibe here min',

5595 sprach der kemenere sin,

5560. do sy F. 5568. her F. 5575. iemerlichste F. 5580. hie wolde F. 5582. volchde  
hie F. 5585. wat hie F.

- 'wilt ir dan bliven sunder wort,  
 so laist ur lude riden vort:  
 rit en lûgel bi siden her,  
 bis al vurleden is ur her'.  
 5600 dus bede der greve und keirde sin pert  
 und reit zo Hilferoide wert,  
 sin volc reit vort an den herzoge  
 van Lumburch und krouf durch den boge.  
 da was der here van Valkenburch  
 5605 und bede Ulreporze houwen durch.  
 des sich der greve van Cleve intsaich,  
 sinen luden na also geschach.  
 unde as dat loch durchhouwen wart,  
 dat her voir in mit der vart  
 5610 beide durch loch und durch bogen  
 und voren halben bi den herzogen.  
 den perden haben si af eiboch  
 de sebele und treden durch dat loch.  
 as scheir si dardurch quamen,  
 5615 ir sulge herberge namen,  
 si voren in hus unde in schuren,  
 si wainden guder eventuren.  
 mit dem der vischer her Herman  
 zo dem herzogen spreken began:  
 5620 'deser reisen, here, is wail begunnen,  
 sint ir Colne hait gewonnen.  
 here, nu trect vort in desen gardin,  
 hei soilt ir der gemeinde wardin,  
 wir gein zo in in de stat  
 5625 und sain unsen vrunden dat,  
 here, dat ir enbinnen muren sit,  
 dat si zo uch komen in zit.  
 here, as it [wirt] schone daich  
 und mallich sich bekennen maich,  
 5630 so soelen wir de viande soiken  
 und vinden si up eren doichen'.  
 dus trede der herzoge in den garden

S. 229.

S. 230.

5609. der here *F*. Doch vgl. *K* 232<sup>a</sup>.  
 5631. douchen *F*.

5628. 'wirt' fehlt *F*; doch vgl. *K* 232<sup>a</sup>.

und soilde der gemeinden warden.  
 dit hoirte johant ein man,  
 5635 die heis Binkilbart Herman,  
 de den Overstulzen gudis gunde.  
 as halde hei geloufen kunde,  
 in Bilzengraven dat hei leif  
 und in Ringassen, lube hei reif:  
 5640 'wafene, uch sint de viande bi,  
 vur Ulreporzen haldent si,  
 si willent uch doden und verdriven  
 beide mit kinden und mit wiben.  
 steit up, wapent uch, des is noit,  
 5645 of si sleint uch up uren hedde doir'.  
 heimit bereide mallich sich  
 alse zo veichtene einen wich.  
 si hadden wale davor vernomen,  
 dat viende soilden up si komen:  
 5650 so wie sich eirst moichte bereiden,  
 de enwolde des anderen neit beiden,  
 eidoch si alsamen quamen.  
 da si de viande vernamen  
 und oich mit ougen anesagen,  
 5655 'ich sain uch brunnen unde magen,  
 ure ere leit hei up der wagen',  
 began her Matthis Overstulz sagen.  
 'de geine de ir da seit halben,  
 mogen si irs willen walben,  
 5660 si doint uns lesterlichen doit.  
 so mir got de mich geboit,  
 volcht mir e wir noch hude sterven.  
 wir sullen ir so veil verderben,  
 dat man't na maich bederve clagen  
 5665 unde over hundred jair daraf sagen'.  
 dit sprach ein der koinste man,  
 den de werelt ei gewan.  
 'ir heren, in mime moisgarden  
 solen wir der viande warden'.

S. 231.

5634. die hoirte zo hant eynen F; vgl. K 232a.  
 vgl. K 232b.

5660. doint allen lesterlichen F; noch

- 5670 duß quamen de viende mit veiren  
upgebunden baneiren.  
vur sloich der here van Baltenburch  
und der herzoge van Rimburch,  
in volchde manich edel man,  
5675 de ich wail nante nochtan.  
node nente ich si alsamen,  
ir brunt soilden sich's namails schamen.  
mit veirzigen irre bri hundred strebin  
ritter van prise wail gerebin,  
5680 de veirzich weder mit in streben  
reicht na ritterlichen leben:  
si wurden gedain aichterwert  
mit groissen flegen unde ir pert.  
we si aichterwert wurden gedain,  
5685 so fere saich man si wederflain,  
dat dat vuir uis den helmen spranc,  
des moissen si ummer haben danc.  
der veirziger was wale ein ewelich  
Dederige van Berne wail gelich.  
5690 her Mathis si alre eirst wederreit,  
des hei so groissen smerzen leit,  
dat hei vur doit darneber laich.  
do dat sin leive sun gesaich,  
die da was genant Gerart,  
5695 so reichte zornich hei da wart,  
dat hei ein az van zorne nam:  
wat hei der viende bequam,  
de sloich hei so bitterlichen neber,  
dat si neit upenstoinden weder.  
5700 her Peter Joide quam gerant  
as ein lone wigant,  
die leider doit bleif up der stat.  
her Costin Crop die node dat  
gesaich, die seirde sin pert  
5705 veil snel zo der gemeinden wert.  
hei vledede der gemeinre deit:

©. 232.

©. 233.

5670. vieren *F*.

5671. mit up gebunden *F*; vgl. *K* 232<sup>b</sup>.

5680. mht eme streben *F*.

5689. geliche *F*.

5691. smerz *F*.

- 'seit, heren, wa da nederleit  
 her Mathis unde Peter der Joide.  
 dur de reine gobes goide  
 5710 doit it uch hude selve zo eren,  
 helpt uns der stede viande feren,  
 de uch unde uns willent verdriven  
 beide des goides unde intliben.  
 edel gemeinde, hait vur ougen dat,  
 5715 dat wir samen in deser heilger stat  
 up sin gevoit und gezogen.  
 helpt uns unde uch weder den herzogen  
 van Lumburch und weder de vanne lande.  
 wir sullen's ummer haben schande,  
 5720 solden si uns aldus verdriven  
 unde uns gudis heren bliven'.  
 herzo vil balde ein selich man  
 luter stimmen antworben began:  
 5725 'laist uns bizide in wederstain,  
 of si soilen dat kint in der weigen stain'.  
 dis entsaich sich de gemeinde,  
 de got selve so vereinde,  
 dat si geliche allesamen  
 den burgeren zo helpen quamen.  
 5730 do geinc it eirst an ein striden  
 und saich me lude pine liben,  
 want mallich wolde da ere erwerben.  
 do begunden de ritter helme ferven  
 mit den helmexen, und mit swerden  
 5735 slogen si ros und man zo der erden.  
 ir heren in dem moisgarden,  
 da si in der gemeinden soilden warden,  
 quam de gemeinde iren burgeren  
 zo helpen mit al eren eren:  
 5740 si dreven samen aichterwert  
 de ritter, ros, man unde pert,  
 de si zo brunde wainden haben,  
 dreven sie aichterwert in einen graben.

5713. gois F. 5717. herpoge F. 5726. bit F. 5728. gelich alsamen F. 5733. helm F.  
 5737. Etwa eine Lücke? vgl. K 233a.



- do si dus barneber sturten —  
 5745 ich wil uch dese rede furten,  
 wat ir da doit bleif of gebangen —  
 worden [si] gewont in eren wangen  
 unde umb ir houft also geslagen,  
 dat man si's noch sit zeichen dragen.  
 5750 do dus schumfeirt wart dat her,  
 der herzoge van Lumburch begaf sin wer  
 und trouf weber durch sinen bogen.  
 ein burger volchde dem herzogen,  
 die in weber entuschen dem graven beinc:  
 5755 albus der herzoge weber geinc  
 anderwerf zo dem loche durch,  
 hei were bas bleven zo Lumburch.  
 der herzoge soilde billicher hassen  
 her Willem van der Hundesgassen  
 5760 wan Colne de heilige stat,  
 [und] Herman den vischer, der eme dat  
 reit, dat hei dus zo Colne binnen  
 queme, hei soilde it wale gewinnen.  
 der [verreder] bleven dri doit in der stat,  
 5765 gesleift unde up rader gesat.  
 si weren zo Bunne bleven bat.  
 do de gemeinde dit gesaich,  
 dat er Mathis da nederlaich,  
 vur doit braichten si in usgedragen  
 5770 und begunden eme sagen,  
 dat her Peter erslagen were.  
 'durch got und sent Peters ere,  
 enkummert uch neit mit uns boden,  
 geit, helpt den lebendigen zo eren noden.  
 5775 got hait uns noch in allen ziden  
 gehulpen here in allen striden  
 und de leive moder sin.  
 dat is der geloive min.  
 got do hude Colne [ere] erwerben,

§. 235.

§. 236.

5747. 'si' fehlt *F*. 5759. hunchgassen *F*. 5761. 'und' fehlt *F*. der vischer dem *F*.  
 5763. 'hie' zweimal *F*. 5764. 'verreder' fehlt *F*. 5766. bas *F*. Dieser Vers ist wohl  
 spätere Zuthat. 5773. vnsen *F*; doch vgl. *K* 233<sup>a</sup>. 5776. heren allen *F*. 5778. gelouue *F*.  
 5779. 'ere' fehlt *F*; vgl. *K* 233<sup>a</sup>.

- 5780 de vrolicher wil ich sterven'.  
 dus gingen si alle striden weder  
 und slogen man und roß darneder.  
 dus wurden entschuffeirt de heren  
 und Colne bleif in sinen eren.  
 5785 we vernam ei landissheren  
 mit sulchen schanden unde uneren  
 stillich brechen in eine stat!  
 de werelt spricht gemeine dat,  
 it si mordere und deive sebe.  
 5790 da waren drihundert wail mede,  
 as man spricht, edelre manne:  
 der enquam neigain mit eren danne,  
 want si quamen in slaisenre beit  
 as Judas do hei got verreit,  
 5795 umb goit unde umb morden.  
 ain weir't in wail zo schanden worden,  
 so enspreiche doch nelman anders neit,  
 in entwere al reicht geschelt.  
 S. 237. her Mathis de si eirst anreit,  
 5800 van wunden hei sulchen smerzen leit,  
 dat hei van dem orse veil durch noit  
 und bleif des vunften bagis doit.  
 her Peter Joide quam nagerant,  
 ein schoin lone wigant,  
 5805 und [van] Brechen her Johan,  
 ein goit hoisch gezogen man,  
 und barna Heinman van dem Aren.  
 ere selen mois got bewaren.  
 dese veir verloren des strik ir leben  
 5810 durch truwe. got mois in darumb geben  
 eweliche vreude in hemelriche,  
 des biddit mit mir al geliche.

Ir alle die mich hoert mit oren,  
 geloift mir armen dumben doren:  
 5815 were Colne kumen in ir gewalt,

5780. die F. 5789. dieue F. 5805. 'van' fehlt F. 5812. afgelich F. Die Verse 5813  
 —983 finden sich auch K 233a ff. 5813. horen F. 5814. dummen F.

- da entwere junc noch alt,  
 noch vrunt, noch vrient in bleven,  
 hei entwere enterft und verbreven.  
 nu fit ir alle in einre schoilt.
- 5820 mallich fi vort dem anderen hoilt  
 mit ganzen truwen und halt uch samen,  
 ich endar mich neit des rabis schamen.  
 bit got, dat truwe in Colne bleven  
 fi, und untruwe verbreven. S. 238.
- 5825 wolten de eine de anderen noch verdriven,  
 ure soilde zo klein in Colne bliven,  
 ir ensoilt it neit wale mogen verwalben,  
 dat ir Colne moicht behalben.  
 nu is uch ein lere bleven,
- 5830 de uch her Davit hait beschreven.  
 wilt ir uch vur untruwen schamen  
 und broiderlichen leven samen,  
 so sal uch got zo staden stain,  
 deme alle dinc sint underbain.
- 5835 hei enleift dich, Colne, neit verberven  
 noch van vianden ersterven,  
 die de dri heilge koninge sande  
 mit vreden us Herodis lande  
 und weber mit vreden in ir lant,
- 5840 de dir, Colne, got hait gesant  
 beide zo helpen und zo vrumen.  
 weren si zo Herodese kumen,  
 Herodes hedde si doin intleven.  
 got wolde si doin in vreden bliven
- 5845 und hait si gesant umb vrede alher,  
 dat in enschade vrient noch her.  
 so we den vreden noch hait zebrochen,  
 dat hait got selve her gewrochen,  
 und we in ummer gebrechin denfit, S. 239.

5816. weber jond *K.*    5818. intgoit *K.*    5819. 20. schoilt: hult *F.* schoult: holt *K.*  
 5821. zo samen *K.*    5823. blive ind die untruwe usverdrive *F.*    5826. ir solde so *F.*  
 5827. vr walben *F.*    5828. ir in Goelne *F.*    5829. dus is *K.*    5832. zo samen *K.*  
 leuen dragen *F.*    5839. vreden *K.*    5840. 'got' fehlt *F.*    5841. 42. Diese beiden Verse  
 in umgekehrter Folge *F. K.*    5842. Herodes weber kumen *K.*    5846. yn niet enschade *K.*  
 5848. die hait *F.* selue hie *K.*    5849. gewrochin *F.*

- 5850 got selve in an der eren frenfit,  
 as it noch her komen is,  
 des si vur wair Colne gewis.  
 Colne, du maicht is wale wesen blide,  
 want dir helpt in allen stride  
 5855 sente Peter, din patroin,  
 und der gode sent Gereoin.  
 finer gesellen is noch me,  
 die dir Colne sint gegeben,  
 seis dusent in einre geselschap even  
 5860 und seis hundred, de dir got gaf  
 zo helpen und seis und seiszig, de dir neit af  
 engeingen, des geloive mir.  
 Colne, dese alle helpent dir,  
 Florencius die veil groisse here  
 5865 und sente Victor der segere,  
 der guebe sente Cassius,  
 dese houstheren heissen dus,  
 godis ritter sint si genant  
 und helpent dir, Colne, mit der hant.  
 5870 oich helpent dir der heilger coninge dri  
 und steint dir mit truwen bi,  
 mit alme hemelschen her  
 doint si mit dir, Colne, wer.  
 Melchior unde Jaspas,  
 5875 dat berde is her Balthasar,  
 Felix Nabor Gregorius,  
 dese restent in der coninge hus  
 und bleven godis mertelere,  
 dese veichtent, Colne, vur dine ere.  
 5880 Cosmas mit sent Damiane,  
 sente Joris und sin segevane  
 solen dich leides maichen ane.  
 Machabei und sente Gere,  
 sente Severin die groisse here,

S. 240.

5852. des is *F*.      5853. des machstu *K*.      5854. helpt *F*.      5856. 'und' fehlt *F*.  
 5858. weder zo Colne *F*.      5861. nie *K*.      5862. gelouue *F*. geleue *K*.      5867. deser  
*FK*. heischen *F*. hießen *K*.      5870. dhr hillige *K*.      5877. 'up' statt 'in' *K*.      5880. ind  
 sent *K*.      5881. Georis *F*.

- 5885 sente Anno und sente Kunbert  
haint mit eren dich her gewert.  
de More de in Colne ir bloit  
sturten, de haint got also goit,  
dat got helpt Colne mit der hant  
5890 und den heilgen, de hei vur sint genant.  
oich we sundich eman in Colne si,  
doch steit got sinen hilgen bi,  
hei entwilt neit umb min sundich leven  
sine heilgen und ure stat begeben.  
5895 Colne, reichte dir geschaich  
as Judas Machabeus spraiich,  
do hei menich dusent viende saich  
up in kumen umb ungemaich,  
do sprach der koinste wigant,  
5900 die ei man wart bekant  
of van wibe ei geboren:  
'wir hain goit lant und lif verloren,  
wir enweren't hude mit der hant.  
si interen uns und unse lant,  
5905 darzo zostorent si unsen ewen.  
koinlich wert uch alse lewen  
und laist uns samen ere erwerben  
weder de de uns hude willent unterven'.  
aldus sprach eins morgens vro  
5910 her Judas sinen luden zo.  
si antwerden unde spraiichen,  
want in der lude veil gebraichen:  
'so manich dusent so wir sein,  
we moicht uns, here, dat geschein,  
5915 dat wir den sege in abestredin?  
uns were stridens bas vermedin,  
want luhel volx mit muden ledin  
hait selden, here, wail gestredin.  
ir is hundert dusent weder uns vunf hundert,

©. 241.

5886. 'noch' statt 'her' K. 5889. hilpt F K. 5891. sonnich F; vgl. 5893. sundicher K.  
5898—901. komen ind op syn lant Do sprach der künste Wygant Der van wijue de wart  
geboren K. 5899. kone F. 5903. enweren dan mit K. 5904. 'wir' statt 'si' F.  
5906. als F K. 5906. 'die' nur einmal K. interen F. 5916. strebens F. strijds besser K.  
5917. wenich volcks K. 5918. her F.

S. 242.

5920 it is, here, wunder dat uch des neit entwundert.

ir heist si uns lichtlichen bestain,  
seit wie it uns wil moichte ergain',  
do begunde her Judas sagen:

'neiman en sal sich da verzagen,

5925 da man up sin leben kumpt gewaren,  
noch assulchen vient sparen:

want sege en leit an veil volkes neit,  
hei wirt den in got van hemel geit'.

bus bestoint si Judas mit konre hant

5930 und werde fines vader lant,  
darzo sin volc lif goit unde ere.

bus baden de goden Colnere:

si en sparden edelen man noch here

si veingen unde sloegen neber

5935 alle de in waren weber.

sunder cine die van Cleve

wenich dat ungebangen bleve:

hei voir da hei sich sicher wiste

as de duve zo irne niste.

5940 ich wil uch de wairheit sagen:

van Colne vlo menich sunder jagen

us dem loche weter heim,

as der olvant zo Jerusalem

durch einre nailben ouge crouf.

5945 selich was hei die durch dat loch slouf.

S. 243.

nu helpe ur eichlich dem anderen raden,

we ir uch unde ure stat vor schaden

behoit und behalt ure ere.

mallich sin herze darzo fere.

5950 halt vrede under uch, dat is min rait,

want de werelt in unvreden stait.

gedenkit, wat spils mit uch gedreven

si hei bevoren. were Colne bleven

as sulche wainden de reine stat

5955 also gewunnen durch ein gat,

5920. verwundert K. 5921. heischt F. 5930. ind entwerte K. sons F K. 5932. 'reque'  
statt 'goden' K. 5940. 'ehn' statt 'de' K. 5942. loch wederumb K. 5943. of voir F.  
elephant K. Bgl. G 5939. 5945. durch loch intloiff K. 5946. helpt vr all gelich en  
dem anderen K. 5948. vulbehalt F. 5954. aljusche F. als epliche K. 5955. gewonnen F.

- dat soilt ir wissen sicherliche,  
in Colne entwere arm noch riche,  
as ich it van buissen hain vernumen  
in landen dar ich in bin kumen,  
5960 hei inwene sicherlichen bleven  
untlift, interft und verbreven.  
noch rade ich, Colne, bis in hoiben  
vur den, de dich wolben intgoben:  
oich we si dich mit dem munde minnen,  
5965 ir herze meint ein anders enbinnen.  
biddet den vader, den son und den hilgen geist,  
want si dri vermogen alre meist,  
und de reine magit vrie  
de moder godis sente Marie,  
5970 dat si uch reichten vrede gebe  
und vur gode si dat werwe,  
ein herze wil unde einen moit  
und den zo allen dingen goit.  
got sal dir umb din reine leven  
5975 den ewelichen vrede geben.  
ich wene, hei's nei vrume ingewan,  
we zo arge up Colne ei eit began.  
ich saich burge maichen beginnen,  
ich saich si oich brechen unde winnen,  
5980 da man Colne mit wainde twingen  
unde us sime reichte bringen.  
wes da zo unreiche wirt begunnen,  
da is selben ere mit gewonnen.

§. 244.

- ¶ Dan der buschof gevangen bleve  
5985 unde e man's lochis strit gedreve,  
de stat saich begelichs und vernam,  
dat buschof Engelbrecht ir was so gram,  
dat hei de besten wolde verdriven  
beide mit finden und mit wiven,

5956. sicherlich *FK*. 5957. noch arm noch *K*. 5958. 'ir' fehlt *K*. 5961. 'untguet' statt  
'interft' *K*. 5962. 'wes' statt 'bis' *K*. 5963. 'die' statt 'dich' *F*. intguben *F*. vntguben *K*.  
dich do *K*. 5965. ander bynnen *K*. 5966. 'und' fehlt *K*. 5970. vrede verlie eyn  
herze *K*. 5973. 'dat' statt 'den' *F*. 5974. rein *FK*. 5976. he des vromme nie en  
gewan *K*. 5977. he idt *K*. 5981. brengen *F*.

- 5990 darzo we hei si moichte interben  
 unde an eren darzo verderben.  
 wa it an lif geit unde an ere,  
 der wise denct vur we hei it fere.  
 do dit de besten van Colne vernamen,  
 S. 245. 5995 si schufen dat si alle zo huse quamen  
 und hadden des iren rait  
 zo feren dus gedane bait.  
 dus bunden under in de geslechte,  
 behalben dem buschove allre reichte,  
 6000 dat si foren veir landisheren,  
 de in hulpen al unreicht feren,  
 und zo allen wißlichen saichen.  
 dat si de burgere soilden maichen  
 und darumb ersliche rente geven,  
 6005 dat si in hulpen al ir leben  
 neit dan zo allen reichten dingen  
 und al eren nakomelingen.  
 darzo reiden si up dri vrie man,  
 de in helpen soilden nochtan.  
 6010 do si dus samen overdrogen,  
 si duchte best herzo gebogen  
 der greve van Gelre, want hei were  
 ein edel gewelich riche here.  
 albus wart hei zo richt besant  
 6015 und der greve van Gulche alzehant,  
 barna der greve van dem Berge.  
 des veirben ich uch neit enberge,  
 dat is der greve van Ragenellenbogen,  
 S. 246. die nei of selben hait gelogen.  
 6020 do foren si van Brenze den here,  
 want hei goit ritter und nouredich were,  
 und van Nsenburch den edelen man  
 und heren Werner van Rode nochtan.  
 dese sevene quamen zo Colne enbinnen,  
 6025 man saich si alle samen burgeschaf gewinnen  
 und verbunden sich mit der stede,

5999. behalben alle ire buschove reichte *F*; vgl. *K* 234b. 6002. wißlichen *F*. 6011. bet *F*.  
 6020. heren *F*.



- dat si durch leif noch durch beide  
 dat nummer gelaiſſen enſolden,  
 deſe ſebene entwolden  
 6030 der ſteide helpen zo irme reichſte,  
 da man't mit wairheit an ſi breichte,  
 behalden reicht irre eren,  
 de dan in den ziden weren.  
 dat daden ſi allit umb dat goide,  
 6035 und vernam it der buſchof in unmoide:  
 hei daichte, we hei diſ dede wer,  
 und ſamende ſtillich ein her,  
 mit dem hei ſi maichde eme underdain,  
 [de] den Coelneren zo ſtaden wolden ſtain.  
 6040 hei daichte: 'Colne enmaichs du neit gewinnen,  
 du ſalt iſ alre eirſt beginnen  
 up den van Gulche den greven,  
 de bi den beſten noch iſ bleren'.

©. 247.

- Do dem buſchove ſin her wart,  
 6045 hei voir zo Singge mit der vart.  
 oich we it deſ richiſ were,  
 up dat ſi ir goit unde ir ere  
 beheilden, ſo wart in vanne greven  
 beſchreven, dat ſi ſich ergeben.  
 6050 der greve daichte in ſinen moit,  
 wurde it weder eme alſo goit,  
 we hei darna mit ſime kunne  
 deſ buſchofs overhant gewunne.  
 to der buſchof Singge gewan,  
 6055 van dan volchde eme menich man.  
 vort trede hei in deſ greven lant,  
 men ſtaich an vuir unde brant,  
 deſ buſchofs volc was ain vreiſen  
 und maichde wedewen unde weiſen,

6034. gude *F*. 6038. ſich *F*; vgl. © 6034. 6039. 'de' fehlt *F*. 6047. vr goit ind  
 vr *F*. 6051. id worde *F*. 6053. gewonne *F*.

6051. Dieſe nicht ganz durchſichtige  
 Stelle findet ihre Erläuterung in *A* 234<sup>b</sup>:  
 'der greve gedachte: geviel idt eme we-  
 derumb, dat he deſ bꝛſchof mechtich

wurde und overtunne, he woulde eme  
 dat wederumb mit ſchaden ind mit orloge  
 zo huſe brengen und verglichen'.

- 6060 si daichten dat lant also verherin,  
 dat sich neiman enmoichte erwerin.  
 der greve alle sine vrunt besande,  
 de wile man sin lant verbrande:  
 dat si snel quemen und neit enbleven,  
 6065 of hei bleve enterst und verbreven.  
 do der greve van Gelre dit vernam,  
 hei besamende sich balde und quam  
 beide mit vrunden unde magen,  
 de des greven laster node sagen.  
 6070 do der greve van Gulche si gesaich,  
 nu moicht ir horen we hei spraich  
 zome greven van Gelre: 'swager min,  
 gode und mir moist willekume sin.  
 ich clage uch dat der buschof min here  
 6075 mir wilt benemen goit unde ere,  
 want ich der Colnere helper bin,  
 behalben sime reichte me noch min.  
 hei spricht, hei wilt uns vur verdriven  
 und albus here van Colne bliven'.  
 6080 'swager, nu enerveirt uch neit,  
 want groisse wort enbindent neit.  
 got sal uns helpen und dat reichte,  
 darzo vrunt mage und gesleichte.  
 sin gesamende deit sal eme hude intflein,  
 6085 swager, dat soilt ir hude mit rugen sein.  
 bestain wir si richg, dat is uns vrume,  
 e in eman zo helpen kume.  
 swager, snel volcht mir umbe dat,  
 ich sal uch wisen dat gewat'.  
 6090 dus begunden si up beiden siden  
 umb dat gewat rennen und riben.  
 der greve dat gewat gewan  
 und mit eme menich kone man.  
 der buschof hadde ir zweire as vele nochtan.  
 6095 as scheir si dat gewat gewonnen,

S. 248.

S. 249.

6062. 63. besante: verbrante *F*. 6068. vmb *F*.6077. Ohne indessen seinen Rechten  
irgend wie zu nahe zu treten.

6089. S. das Glossar unter 'gewat'.

- des volcwichs wart da begunnen,  
 van eirst was hei starc und hart,  
 da enwart vient noch vrunt gespart.  
 der greve wart aichterwert gebain,  
 6100 zo leste begunde hei weberstain  
 mit starcker helpe finer vrunde,  
 dat des buschofs volc da vlein begunde.  
 der buschof reit war hei woilde  
 und enwiste doch neit war hei soilde:  
 6105 hei moichte wail sin intreden,  
 wolbe hei stridins hain vermedin.  
 der strit wart eme also hart,  
 dat hei alda gevangen wart  
 und mit eme manich edel man,  
 6110 de ich genomen neit enfan,  
 sunder ein die van Cleve  
 wene ich dat ungevangen bleve,  
 wart hie oich gevangen da,  
 so intgeinc hei anderswa.  
 6115 des sit sicher und gewis,  
 dat hei noch ungevangen is.  
 der buschof wart zo Nidecken braicht  
 und in starc iseren gelaicht,  
 da bleif hei veirdehalf jair gevangen,  
 6120 des in wale sere moicht verlangen.  
 manich parlemunt wart darumb begunt,  
 unde as man't eme na dede tunt,  
 so induchte it in neit weisen goit.  
 zolste geweichde eme finen moit  
 6125 die got, die alle dinc vermaich.  
 zo buschove Albrechte hei sprach:  
 'wat ir vur mich durt doin beschreven,  
 ain zwivel, da wil ich ane bliven'.  
 do sprach der buschof Albreicht:  
 6130 'van Colne buschof Engelbreicht,  
 buschove solen sin gereicht,  
 dat is ein beschreven reicht,  
 und guder dede sin ein sterre

6. 250.

6104. soulde *F*. 6112. dat hie *F*. 6121. begont *F*. 6123. wesin *F*. 6131. buschoffe *F*.

- 5780 de vrolicher wil ich sterben'.  
 dus geingen si alle striden weder  
 und slogen man und ros darneder.  
 dus wurden entschuffeirt de heren  
 und Colne bleif in sinen eren.
- 5785 we vernam ei landissheren  
 mit sulchen schanden unde uneren  
 stillich brechen in eine stat!  
 de werelt spricht gemeine dat,  
 it si mordere und delve sebe.
- 5790 da waren drihundert wail mede,  
 as man spricht, edelre manne:  
 der enquam neiglein mit eren danne,  
 want si quamen in slaisenre beit  
 as Judas do hei got verreit,
- 5795 umb goit unde umb morden.  
 ain weir't in wail zo schanden worden,  
 so enspreiche doch nelman anders neit,  
 in enwere al reicht gescheit.
- §. 237. her Mathis de si eirst anreit,
- 5800 van wunden hei sulchen smerzen leit,  
 dat hei van dem orse veil durch noit  
 und bleif des vunsten bagis doit.  
 her Peter Joibe quam nagerant,  
 ein schoin lone wigant,
- 5805 und [van] Brechen her Johan,  
 ein goit hoisch gezogen man,  
 und darna Heinman van dem Aren.  
 ere selen mois got bewaren.  
 dese veir verloren des strig ir leben
- 5810 durch trume. got mois in darumb geven  
 eweliche vreude in hemelriche,  
 des biddit mit mir al geliche.

Ir alle die mich hoert mit oren,  
 geloift mir armen dumberen:  
 5815 were Colne fumen in ir gewalt,

5780. die *F*. 5789. diene *F*. 5805. 'van' fehlt *F*. 5812. algelich *F*. Die Verse 5813  
 —983 finden sich auch *K* 233<sup>a</sup> ff. 5813. horen *F*. 5814. dummeren *F*.

- da entwere junc noch alt,  
 noch vrunt, noch vrient in bleven,  
 hei entwere enterst und verbreven.  
 nu sit ir alle in einre schoilt.
- 5820 mallich si vort dem anderen hoilt  
 mit ganzen truwen und halt uch samen,  
 ich endar mich neit des rabis schamen.  
 bit got, dat truwe in Colne bleven  
 si, und untruwe verbreven. S. 238.
- 5825 wolben de eine de anderen noch verdriven,  
 ure soilde zo klein in Colne bliven,  
 ir ensoilt it neit wale mogen verwalben,  
 dat ir Colne moicht behalben.  
 nu is uch ein lere bleven,
- 5830 de uch her Davit hait beschreven.  
 wilt ir uch vur untruwen schamen  
 und broiderlichen leven samen,  
 so sal uch got zo staden stain,  
 deme alle dinc sint underdain.
- 5835 hei enleift dich, Colne, neit verderben  
 noch van vianden ersterven,  
 die de dri heilge koninge sande  
 mit vreden us Herodis lande  
 und weber mit vreden in ir lant,
- 5840 de dir, Colne, got hait gesant  
 beide zo helpen und zo vrumen.  
 weren si zo Herodese kumen,  
 Herodes hebde si doin intliven.  
 got wolde si doin in vreden bliven
- 5845 und hait si gesant umb vrede alher,  
 dat in enschade vrient noch her.  
 so we den vreden noch hait zebrochen,  
 dat hait got selve her gewrochen,  
 und we in ummer gebrechlin denkit, S. 239.

5816. weber jonck K. 5818. intgoit K. 5819. 20. scholt: hult F. schult: holt K.  
 5821. zo samen K. 5823. blive ind die untruwe usverdrive F. 5826. ir solbe so F.  
 5827. vr walben F. 5828. ir in Goelne F. 5829. dus is K. 5832. zo samen K.  
 leuen dragen F. 5839. vreden K. 5840. 'got' fehlt F. 5841. 42. Diese beiden Verse  
 in umgekehrter Folge F K. 5842. Herodes weber kumen K. 5846. yn niet enschade K.  
 5848. die hait F. selue hie K. 5849. gewrechlin F.

- 5850 got selve in an der eren krenkit,  
 as it noch her komen is,  
 des si vur wair Colne gewis.  
 Colne, du maicht is wale wesen blide,  
 want dir helpt in allen stride
- 5855 sente Peter, din patroin,  
 und der gode sent Gereoin.  
 finer gesellen is noch me,  
 die dir Colne sint gegeben,  
 seis dusent in einre geselschap even
- 5860 und seis hundert, de dir got gaf  
 zo helpen und seis und seiszich, de dir neit af  
 engeingen, des geloive mir.  
 Colne, dese alle helpent dir,  
 Florencius die veil groisse here
- 5865 und sente Victor der segere,  
 der guebe sente Cassius,  
 dese houstheren heissen dus,  
 godis ritter sint si genant  
 und helpent dir, Colne, mit der hant.
- 5870 oich helpent dir der heilger coninge dri  
 und steint dir mit truwen bi,  
 mit alme hemelschen her  
 doint si mit dir, Colne, wer.  
 Melchior unde Jaspas,
- 5875 dat derbe is her Balthasar,  
 Felix Nabor Gregorius,  
 dese restent in der koninge hus  
 und bleven godis mertelere,  
 dese veichtent, Colne, vur dine ere.
- 5880 Cosmas mit sent Damiane,  
 sente Joris und sin segevane  
 solen dich leides maichen ane.  
 Machabei und sente Gere,  
 sente Severin die groisse here,

S. 240.

5852. des is *F*.      5853. des machstu *K*.      5854. helpt *F*.      5856. 'und' fehlt *F*.  
 5858. weder zo Coelne *F*.      5861. nie *K*.      5862. gelouue *F*. geleuue *K*.      5867. deser  
*FK*. heischen *F*. hieffen *K*.      5870. dhr hillige *K*.      5877. 'up' statt 'in' *K*.      5880. ind  
 sent *K*.      5881. Georis *F*.

- 5885 sente Anno und sente Kunbert  
haint mit eren dich her gewert.  
de More de in Colne ir bloit  
sturten, de haint got also goit,  
dat got helpt Colne mit der hant  
5890 und den heilgen, de hei vur sint genant.  
oich we sundich eman in Colne si,  
doch steit got sinen hilgen bi,  
hei entwilt neit umb min sundich leven  
sine heilgen und ure stat begeben.  
5895 Colne, reichte dir geschaid  
as Judas Machabeus spraid,  
do hei menich dusent viende saich  
up in kumen umb ungemaich,  
do sprach der koinste wigant,  
5900 die ei man wart bekant  
of van wive ei geboren:  
'wir hain goit lant und lif verloren,  
wir enweren't hude mit der hant.  
si interen uns und unse lant,  
5905 darzo zostorent si unsen ewen.  
koinlich wert uch alse lewen  
und laist uns samen ere erwerben  
weder de de uns hude willent unterven'.  
albus sprach eins morgens vro  
5910 her Judas sinen luden zo.  
si anwerden unde spraiden,  
want in der lude veil gebraiden:  
'so manich dusent so wir sein,  
we moicht uns, here, dat geschein,  
5915 dat wir den sege in avestredin?  
uns were stridens has vermedin,  
want luge volx mit muden ledin  
hait selden, here, mail gestredin.  
ir is hundert dusent weder uns vurf hundert,

§. 241.

5886. 'noch' statt 'her' K. 5889. hilpt F K. 5891. sondich F; vgl. 5893. sundicher K.  
5898—901. kumen ind op syn lant Do sprach der künste Wiggant Der van wijue ve wart  
geboren K. 5899. kone F. 5903. enweren dan mit K. 5904. 'wir' statt 'si' F.  
5906. als F K. 5906. 'die' nur einmal K. interen F. 5916. stridens F. strijds besser K.  
5917. wenich volcks K. 5918. her F.

S. 242.

5920 it is, here, wonder dat uch des neit entwundert.  
 ir heist si uns lichtlichen bestain,  
 seit wie it uns wil moichte ergain',  
 do begunde her Judas sagen:

'neiman en sal sich da verzagen,  
 5925 da man up sin leben kumpt gebaren,  
 noch alsulchen vrient sparen:  
 want sege enleit an veil volles neit,  
 hei wirt den in got van hemel geit'.  
 dus bestoint si Judas mit konre hant

5930 und werde fines vader lant,  
 darzo sin volc lif goit unde ere.  
 dus baden de goden Colnere:  
 si ensparden edelen man noch here  
 si veingen unde slozen neder

5935 alle de in waren weder.  
 sunder cine die van Cleve  
 wenich dat ungebangen bleve:  
 hei voir da hei sich sicher wiste  
 as de duve zo irme niste.

5940 ich wil uch de wairheit sagen:  
 van Colne vlo menich sunder jagen  
 us dem loche weder heim,  
 as der olvant zo Jerusalem  
 durch einre nailden ouge crouf.

S. 243.

5945 selich was hei die durch dat loch slouf.  
 nu helpe ur eichlich dem anderen raden,  
 we ir uch unde ure stat vur schaden  
 behoit und behalt ure ere.  
 mallich sin herze darzo fere.

5950 halt vrede under uch, dat is min rait,  
 want de werelt in unvreden stait.  
 gedenk, wat spils mit uch gedreven  
 si hei bevoren. were Colne bleven  
 as sulche wainden de reine stat

5955 also gewonnen durch ein gat,

5920. verwondert K. 5921. heischt F. 5930. ind entwirde K. fons F K. 5932. 'reue'  
 statt 'goben' K. 5940. 'eyn' statt 'de' K. 5942. loch wederumb K. 5943. ol voir F.  
 elephant K. Vgl. G 5939. 5945. burch loch intloiff K. 5946. helpt vr als gelich en  
 dem anderen K. 5948. vulbehalt F. 5954. alsulche F. als ehliche K. 5955. gewonnen F.



- dat soilt ir wissen sicherliche,  
 in Colne entwere arm noch riche,  
 as ich it van buissen hain vernumen  
 in landen dar ich in bin kumen,  
 5960 hei intwere sicherlichen bleven  
 untlist, interst und verbreven.  
 noch rade ich, Colne, bis in hoiden  
 vur den, de dich wolten intgoiden:  
 oich we si dich mit dem munde minnen,  
 5965 ir herze meint ein anders enbinnen.  
 bibbet den vader, den son und den hilgen geist,  
 want si dri vermogen alre meist,  
 und de reine magit vrie  
 de moder gobis sente Marie,  
 5970 dat si uch reichten vrede gebe  
 und vur gode si dat werbe,  
 ein herze wil unde einen moit  
 und den zo allen dingen goit.  
 got sal dir umb din reine leven  
 5975 den ewelichen vrede geben.  
 ich wene, hei's nei vrume ingewan,  
 we zo arge up Colne ei eit began.  
 ich saich burge maichen beginnen,  
 ich saich si oich brechen unde winnen,  
 5980 da man Colne mit wainde twingen  
 unde us sime reichte bringen.  
 wes da zo unreiche wirt begunnen,  
 da is selden ere mit gewonnen.

S. 244.

- E dan der buschof gevangen bleve  
 5985 unde e man's lochis strit gedreve,  
 de stat saich begelichs und vernam,  
 dat buschof Engelbreicht ir was so gram,  
 dat hei de besten wolde verdriven  
 beide mit finden und mit wiben,

5956. sicherlich *FK*. 5957. noch arm noch *K*. 5958. 'it' fehlt *K*. 5961. 'untguet' statt  
 'interst' *K*. 5962. 'wes' statt 'bis' *K*. 5963. 'die' statt 'dich' *F*. intguben *F*. vntguben *K*.  
 dich do *K*. 5965. ander bynnen *K*. 5966. 'und' fehlt *K*. 5970. vrede verlie eyn  
 herze *K*. 5973. 'dat' statt 'den' *F*. 5974. rein *FK*. 5976. he des vromme nie en  
 gewan *K*. 5977. he ibt *K*. 5981. brengen *F*.

num. I, 388) erzählt von Bruno I.: baculum sancti apostoli a Metensibus ablatum, quem Trevirenses cum multis sanctorum reliquiis illuc tempore persecutionis miserant, Coloniam detulit. Weiter von Erzbischof Warinus: Hic Trevirensibus potentibus partem baculi b. Petri reddidit. Ähnlich die spätern Redactionen bis zur Chron. praesulum (Annalen a. a. D. 183).

152. Ueber die Hagen'sche Version der Legende der h. Ursula ist die Einleitung S. 9 zu vergleichen. Daß der Legende ein historischer Kern zu Grunde liegt, dürfte heute nur selten mehr bezweifelt werden, und ist auch neuerdings noch von Floss (Annalen des hist. Vereins 1874, S. 177 ff.) anerkannt. Die Untersuchung von Stein (ebend. 116 ff.) verfährt viel zu conservativ.

160. Papst Cyriacus wird in den Revel. s. Hermannii (A. SS. Oct. IX, 173) und in andern Legenden erwähnt. Untersuchung der merkwürdigen Sage in Döllinger's Papstfabeln S. 45 ff.

163. In der Schreibung 'Pauwelse' liegt vermuthlich nur ein Schreibfehler vor. Die Legenden (Revel. s. Elis. Sconaug., Revel. s. Hermannii, die Revel. titulorum vel nominum sanctorum martirum in Racomblet's Archiv V, 293) nennen ohne Ausnahme den Baseler Bischof Pantulus, wie denn auch *M* richtiger 'Pantalo' schreibt.

193. Legende Regnante Domino bei Kessel, St. Ursula S. 183: forma tua magnum dat specimen, quod de ingenuis magnisque puella natalibus orta es. Nach der Ermordung der Begleiterinnen sagt (S. 184) der König: quia si pridem ad intercedendum ascendisses, nullam in comitatu tuo iacturam pertulisses (vgl. B. 187).

322. Vgl. Regn. D. S. 189. Legenda aurea c. 153 (Gräffe c. 158).

357. Ganz ähnlich Regn. D. S. 186.

377. Die Auffindung des Leibes der h. Corbula fällt auf den 14. Februar, wahrscheinlich 1277. Vgl. die Einleitung S. 5.

380. Vgl. die Erzählungen der Inv. s. Cordule (Kessel 231): Miraculum de quodam parvulo submerso et a mortuis resuscitato — de puero excecato et illuminato.

397. Auch bei S. fließen, wie so oft, die beiden Legenden von der thebaischen Legion und den Mohrenmartyrern zusammen. Die Vita S. Romani (s. Rettberg, Kirchengesch. Deutschlands I, 97) gibt die Zahl der theb. Martyrer auf 6600 an, die Leg. aurea c. 136 (Gräffe c. 141) auf 6666, als Ort nennt sie Ottodorum, Anführer ist der h. Mauritius. Die Zahl kehrt wieder in der Kaiserchronik (Maßmann B. 6505), wo der h. Mauritius als 'herzoge der More' erscheint, und bei Eile v. Kerpow (Maßmann S. 150).

404. Ueber die Mauri martyres vgl. Rettberg, Kirchengesch. Deutschlands 103 ff. Gewöhnlich wird (vgl. Acta SS. Oct. VII, 11) 360 als Zahl angegeben, wie auch die Laudes Coloniae (Böhmer, Fontes IV, 465) haben. Der Hagenauer Codex der Uebersetzung des Usuard'schen Martyrologiums hat die sinnlose Lesart: Natale ss. Maurorum cum quadraginta (Acta SS. a. a. D. und Jun. VII, 602). Es ist eine sehr ansprechende Vermuthung, cum als aus CCC entstanden zu denken. Dies würde dann mit der S.'schen Zahl übereinstimmen.

410. Ihr Gedächtniß wurde am 15. Oct. begangen. Das Folgende bezieht sich auf den nächtlichen Kampf am Ulrichsthor. Vgl. B. 5522 ff. und Beilagen I, 7.

427. Ueber die Sage von der Heilung und Taufe Constantin's vgl. die Einleitung S. 10. Eine eingehende Würdigung der Legende findet sich in Döllinger's Papstfabeln 52 ff.

556. Durch Annahme der Aechtheit der Constantinischen Schenkung schließt sich H. nur dem Glauben seiner Zeit an. Doch bringt er noch nicht die Anschauung zum Ausdruck (vgl. darüber Friedberg, *de finium inter ecclesiam et civitatem regundorum iudicio quid medii aevi doctores et leges statuerint*, p. 24), Constantin habe der Kirche nur widerrechtlich Entzogenes übergeben.

561. Vgl. die berühmte Stelle Sachsensp. III, 63, 1 (Homeser 3. Aufl. 359): 'Constantin be koning gaf deme pabese Silvestre werltlik gewedde tome geistliken' 2c.

568. Gemäß Schwsp. Landr. 14 (nach Wadernagel's Zählung. Laßberg 13) benimmt Bann, Acht und Keterei das Recht der Zeugenschaft. Dagegen vindiciert Sachsensp. III, 63, 2 (vgl. auch II, 63, 2) der geistlichen Censur nur geistliche Wirkung, 'dar ne volge des koninges achte na'. Daß die Acht auf den Bann folgen müsse, sagt er nicht.

570. Schwsp. Landr. 71 (Laßb. 86) unter den Eigenschaften des Richters: 'ern sol ouch nicht in der aehte noch in dem banne sin'.

574. Stola und Schwert gelten im Mittelalter regelmäßig als Sinnbilder der geistlichen und der weltlichen Gewalt. So die zweite Fortsetzung der Kaiserchronik (Maßmann 2. Theil, 572) und Ottokar's Heimchronik (Pez, Script. rer. Austr. III, 446). Vgl. auch Friedberg, *de finium iudicio* 47. Als Frist, binnen welcher die Acht auf den Bann und umgekehrt folgen muß, nehmen die späteren Rechtsbücher (nicht der Sachsensp.) nicht den von H. beliebten Termin, sondern sechs Wochen an, was dann wieder auf Constantin und Sylvester zurückgeführt wird. So 'der Künige buoch' (von Daniels, Rechtsdenkmäler des deutschen Mittelalters III, 143) und Schwsp., Landr. Vorwort (Wadern. S. 6) und 88 (Laßb. 106). H. scheint die zwischen Bann und Acht liegende Zeit mit dem Termin zu verwechseln, binnen dessen auf die Acht die Oberacht folgte. Vgl. Sachsensp. III, 34, 3.

580. Die Berathung zwischen dem Papst und den Cardinälen wird nach Analogie einer Gerichtssitzung beschrieben: jener fragt, diese finden das Urtheil.

593. Einsetzung des Kurfürstencollegiums durch Sylvester I. ist meines Wissens keinem einzigen mittelalterlichen Schriftsteller bekannt. Auch ist, soweit ich sehe, H. der erste Autor, der die Sage von der Einsetzung durch den päpstlichen Stuhl kennt, doch ist diese merkwürdige Stelle in den neueren Untersuchungen fast unbeachtet geblieben. Daß schon Innocenz III. das Kurrecht als vom Papste verliehen bezeichnet habe — so Schirmacher, Entstehung des Kurfürstencollegiums S. 1 auf Grund des verstümmelten Textes der *Decretale Venerabilem* — ist ein Irrthum (vgl. die Berichtigung v. Schulte's im Theolog. Literaturbl. 1874, S. 204). Erst 1279 führt das Kurcollegium seine Einsetzung auf den römischen Stuhl zurück, was König Albrecht 1303 förmlich anerkannte (Schirmacher a. a. O. 3. 4). Von der Einsetzung durch Gregor V. steht bei Martin von Troppan, den man noch jüngst dafür verantwortlich gemacht hat, kein Wort, vielmehr findet sich diese Fabel zuerst bei Ptolomäus von Lucca, und zwar sowohl in seiner Kirchengeschichte als in seiner Fortsetzung der thomistischen Schrift *de regimine principum* (vgl. Schirmacher 138 ff.). Daneben mochte eine andere Version herlaufen, die an Stelle Gregor's seinen sagenberühmten Nachfolger, Gerbert den 'zouberaere', als Papst Sylvester II., einsetzte. Durch einen kühnen Sprung wird H. oder seine unbekannte Vorlage die Sage auf den gleich-

namigen Papst des vierten Jahrhunderts übertragen haben. Mit Beziehung auf Ptolomäus äußert Wattenbach (Deutschlands Geschichtsquellen, 3. Aufl. II, 329 Note): „Vollständig clerical ausgebildet und auf Papst Silvester übertragen findet sich die Geschichte wenig später in der Heimchronik des Kölner Stadtschreibers Godfried Hagen“. Aber die Kirchengeschichte ist erst im 14. Jahrhundert, und das dritte Buch *de regim. princ.* frühestens in den neunziger Jahren des 13. geschrieben, wie das Quetif et Echard, *Script. ord. Praedic.* I, 543 schlagend nachweisen. Mithin ist die Hagen'sche Version älter als die Nachricht des Ptolomäus, und letzterer nicht für die Kurfürstensabel verantwortlich zu machen.

606. Ähnlich Roelh. Chron. Bl. 62<sup>a</sup>. 197<sup>b</sup>.

613. Rechtsbücher wie Geschichtschreiber weisen fast ausnahmslos die erste Kur dem Mainzer, nicht dem Kölner zu (zahlreiche Beweisstellen bei Schirmacher, Kurfürstencollegium 32. 49 ff.). Eine andere Frage ist, ob H. diese patriotische Phantasie selbst erfunden hat. In England herrschten wenigstens ähnliche Anschauungen. Schon Roger von Hoveden (Schirmacher 9) stellt Köln an die Spitze. Matthäus Paris (ed. Wats 808) fügt seinem Verzeichniß der Wahlfürsten die Worte bei: *inter omnes hos magnates supereminens est archiepiscopus Coloniensis*, und auch an anderer Stelle (592) nimmt Köln unter den geistlichen Wählern den ersten Platz ein.

622. Die bairischen Ansprüche auf die Kur werden nicht erwähnt. Vgl. die Einleitung 6.

631—37. Eine interessante, eingehenderer Besprechung bedürftige Stelle. Der Sachsenspiegel weiß natürlich nichts von einer Absetzbarkeit des Kaisers durch den Papst, er beschränkt sogar (III, 57, 1) die Zulässigkeit des Bannes auf drei Fälle: 'den keiser ne mut de paves noch neman bannen seker der tiet dat he gewiet is, an umme dre sake: of he an 'me geloven twiflet, oder sin echte wiſ let, oder godes hus toſtoret'. Gemäß Schwsp., Landr. 108 (Laßb. 128) ist vor der Kaiserweihe Excommunication durch den Erzbischof von Mainz möglich, im übrigen werden hier wie im Spiegel deutscher Leute die drei Fälle des Sachsenspiegels wiederholt, von welchen der erste mit dem von H. an letzter Stelle als für die Absetzung zureichend genannten übereinstimmt. Als Hinderniß der Wahl bezeichnet Sachssp. III, 54, 3: 'lamen man noch meselfeken man, noch den die in des paves ban mit rehte komen is, den ne mut man nicht to koninge kiesen' (vgl. noch ebenb. III, 54, 2: nach der Wahl soll der König keinen Eid mehr schwören, 'it ne si dat in die paves scilbege, dat he an 'me rechten geloven twiveler'), womit der zweite der H.'schen Fälle zu vergleichen. Jedoch spricht der Sachsenspiegel nicht von einem Recht des Papstes, die Wahl als unrechtmäßig zu annulliren, und irrig ist es auch, wenn Friedberg (*de finium iudicio* 29) aus der Stelle III, 57, 1 folgert, der Sachsenspiegel vindicire dem Papste ein Absetzungsrecht. Dagegen gibt Innocenz III. (Friedberg 31) zu bedenken, wie unbillig es sei, dem Papste Salbung, Weihe und Krönung zuzumuthen, *si principes sacrilegum quemcunque vel excommunicatum in regem, tyrannum vel fatuum, hereticum eligerent*. Die Bedingungen, unter welchen päpstlich gesinnte Schriftsteller des 13. und 14. Jahrhunderts die Absetzung durch den Papst als zulässig erklären (vgl. Friedberg 29), stimmen mit den H.'schen Fällen nicht überein.

641. Vgl. Sachssp. III, 54, 3: 'die koning sal wesen vri unde echt (Bar. 'recht') geboren'.

645. Anlaß zu dieser localpatriotischen Anschauung mag Wilhelm von Holland geboten haben, der bereits 1247 Oct. 9 (Lacomblet II, 166) mit der Stadt Cöln eine Art von Capitulation schloß, dann in Cöln eingelassen wurde und bis 1248 Nov. 1 auf seine Krönung zu Aachen warten mußte. König Richard erhält die Krönung 1257 Mai 17, geht dann nach Cöln und bestätigt die Stadtprivilegien Mai 27. Ähnlich Rudolf von Habsburg. Nach der Wahl Wenzels fand eine Hulbigung der Aachener vor der Krönung statt. Deutsche Reichstagsacten I, 153.

652. Romanorum rex semper augustus.

681. Nämlich dem Erzbischof Bruno I., auf welchen, als Inhaber des Herzogthums Lothringen, schon der älteste Cölner Bischofskatalog die dauernde Erwerbung der herzoglichen Würde zurückführt. Unter Otto dem Rothen wäre demnach Otto der Große, Bruno's Bruder, zu verstehen, doch ist bekannt, daß das Mittelalter jenen Beinamen bald dem einen, bald dem anderen Gliede des sächsischen Kaiserhauses beilegte.

682. Vgl. die Vita altera Brunonis (Mon. Germ. SS. IV, 278): Sollempni principum habito colloquio.

686. Quellencitate des 13. Jahrhunderts über den ducatus Ripuariae oder Coloniensis in Lacomblet's Archiv, neue Folge II, 219.

688. Ähnliche Einleitungen haben auch andere Reichschroniken jener Zeit. So Ottokar's Reichschronik (Pez, Scr. rer. Austr. III, 16): 'wie ettleiche herschaft dar reich beswerten nach kaiser Fridrichs tod'. Kaiserchronik zweite Fortsetzung (Maßmann 2. Theil 572); 'nach kaiser Briderichs zit vride und reht dar nider sit'.

709. Münze, Zoll, Gericht gelten als die Hauptbestandtheile der Landeshoheit. Vgl. Sachs. III, 60, 2.

712. Gemäß dem Schiedsspruch vom April 1252 (Lacomblet 203, Quellen 311) durfte der Münzwechsel von Alters her nur nach der (doch wohl päpstlichen?) Confirmation (quando novus est archiepiscopus electus et confirmatus) und nach der Rückkehr vom Römerzug (Groote 237 irrig: 'wenn er dem Heereszuge des Kaisers gegen die Ungläubigen über die Alpen folgte') eintreten, der von H. an erster Stelle erwähnte Fall (Empfang der Regalien) ist nicht genannt. Zu berücksichtigen ist ferner, daß Confirmation durch den Papst und Verleihung des Palliums nicht nothwendig zusammenfallen. So erhielt gerade Erzbischof Konrad die päpstliche Bestätigung 1239, das Pallium erst 1244. Erst von da ab bediente er sich regelmäßig des Titels archiepiscopus, während er sich bis 1239 nur ecclesie Coloniensis electus und 1239—44 eccl. Col. minister nannte. Die Belege in Lacomblet's Archiv, neue Folge II, 211. 221.

751. Rothenberg heißt heute das von der Friedrich-Wilhelmsstraße parallel dem Rhein nach der Salzgasse führende Gäßchen.

755. Dies ist nicht vollkommen richtig: Graf Wilhelm von Jülich stand laut Vertrag vom 1. März (nicht 29. Februar) 1252 auf Seite der Stadt. Quellen 308.

793. H. nennt 'den van Witenloven' im weiteren Verlauf regelmäßig Hermann. Einen Witinghofen dieses Namens vermag ich vor 1275 (Quellen III, 93. Dann wieder 1280, Lacomblet Urkb. II, 437) nicht nachzuweisen. Desto häufiger begegnet uns Heinrich v. W. in der Umgebung des Erzbischofs, auch noch in der dem Ausbruch der Fehde (vgl. über denselben Beilagen I, 1) unmittelbar vorausgehenden Urk. 1252 Februar 26. Es wird also wohl ein Versehen H.'s angenommen werden müssen.

813. Quod (castrum Tuitiense) in circuitu ingebat *quindecim* turrea, Annal. s. Pantal. a. a. 1243 (Mon. Germ. SS. XXII, 538). Ueber die Wiederbefestigung der Deutzer Burg durch Erzbischof Konrad und ihre bald darauf erfolgte Schleifung vgl. die genannten Annalen zu 1239 und 1243, sowie die Urkunden Quellen II, 228 ff. Die Schleifung lag natürlich im Interesse der Bürger, welche dafür auch eine Geldsumme zahlten.

823. Das Folgende bezieht sich auf die große Fehde Erzbischof Konrads gegen die verbündeten Herzoge von Brabant und Limburg 1239—40. 1239 rückte Heinrich von Brabant, ohne jedoch einen Angriff zu wagen, vor Köln. Den besten Bericht geben die Ann. s. Pantal. Was es mit der 'truwelichen' Hilfe der Bürger gegen das Ende des Krieges für eine Bewandniß hatte, darüber mag man den Bericht der Annal. s. Pant. 1240 Ende sowie die Urk. vom 27. Juli 1240 (Lacomblet II, 127) nachlesen, welche die schon damals zwischen Erzbischof und Stadt bestehende Entfremdung hinter Phrasen verbirgt; vgl. Lacomblet, Archiv, neue Folge II, 211 ff.

851. Die Deutung v. Groote's 278 ('mendelbaich' = 'mandach', Gerichtstag) ist Willkür. Die Roelh. Chronik sagt Bl. 65 nach Martin von Troppan: 'He (Paps Soter) geboit ouch ein iglichen cristenminschen, dat he up den gronen donnersdach of up den mendelbach soude intfangen dat hillige sacrament'. Demnach wäre 'mendelbaich' identisch mit dem Fest coena Domini, Gründonnerstag, Donnerstag vor Ostern. Eine Urk. vom Jahr 1393 (Seibert's Urkundenb. II, 683) enthält eine Stiftung von 6 Scheffel Weizen 'alle jar to gevene, achte daghe vor meendelbaghe alz god syne jongeren spisebe'; 5 Scheffel davon sollen zu Brod verbacken und dieses 'up mendelbagh' armen Leuten geschenkt werden, der sechste ist für Rath und Bürgermeister zu Werl bestimmt 'to wyne, dat sey sich dar vor vrolich mede maeken to grondenbonersdaghe, bey dar is bey neste donersdag na paschen'. Daß 'mendelbaich' Donnerstag vor Ostern ist, ist auch hiernach klar, und das auffällige 'na' wird in der Bedeutung von 'bei' zu fassen sein. Die Angabe S.'s paßt weder zu dem Datum des Compromisses auf die Schiedsrichter (25. März 1252, vgl. Annalen des hist. B. 1870, 273) noch auf den Schiedsspruch selbst (Quellen 311), da dieser 1252 mense Aprili, also nach Ostern ausgestellt ist. Dagegen steht nichts im Wege, die a. dom. 1251, also zwischen 25. März und Ostern (30. März) 1252 ausgefertigten Präliminarartikel Albert's des Großen (Quellen 309) auf den Gründonnerstag zu legen.

854. Zwischen der Sühne (April 1252) und dem Wiederausbruch offener Feindseligkeiten (Sommer 1257) liegen doch über fünf Jahre. Vgl. Beilagen I, 2. Reibungen haben schon früher stattgefunden. Am 16. Juni 1253 (Quellen 334) schreibt Papst Innocenz IV. dem Dechanten von Osnabrück, wie ihm der Erzbischof geklagt habe, daß die Kölner den Schiedsspruch vom April 1252 nicht erfüllen wollten. Er möge, falls die Sache sich so verhalte, durch Kirchenstrafen die Ausführung erzwingen. Ueber den Erfolg dieser Maßregel ist nichts bekannt.

857. Henricus Rufus kommt häufig in Urk. vor. Der Erzbischof stand schon früher mit ihm nicht auf dem besten Fuße: am 19. Dec. 1253 forderte er, übrigens in freundlichster Form, die Stadt Köln auf, sie möge ihren Mitbürger Henricus dictus Rufus zur Rückgabe der dem St. Gereonsstifte zu Köln entzogenen Einkünfte veranlassen, widrigenfalls er sich genöthigt sehen würde, die auf denselben Anwendung findenden kirchlichen Strafbestimmungen zur Ausführung zu bringen. Brewer, vaterl. Chronik 1826, 235.



862. Daß ein Herr v. Covern (Coburn a. d. Mosel, also richtig 'in oberlant') darunter war, sagt H. 872. Wichtig ist, daß die Herrn v. Covern (vgl. B. 873) mit dem Erzbischof verwandt waren: in einer undatierten, vom Herausgeber 1260 angelegten Urk. (Günther, cod. dipl. II, 299) spricht Henricus nobilis de Koverna von seiner Schwester, der Frau de novo castro; 1239 (Lacomblet 126) nennt der Erzbischof den Canonicus Lothar de Covirne seinen Verwandten; 1254 (Günther II, 265) verpflichtet sich Johannes domnus de Nurberg (= novum castrum) zur Hilfe gegenüber Erzbischof Konrad, seinem Verwandten. Ueber die Verbindung zwischen Koborn und Nurberg vgl. Günther 299 Note. Mit Heinrich v. Covern schloß die Stadt 1258 eine Eilbne (Quell. 403).

864. Nach Elafen, ebeles Eöllen 62 war das alte Patriciergeschlecht der Kleingebant mit den Kothen verwandt, woraus sich ihre Parteinahme erklärt. Vgl. den Stammbaum bei Fahne, Gesch. der Eöln., Jülich. und Berg. Geschlechter 64.

869. Nämlich Heinrich v. Nurberg, s. Beilagen I, 1.

888. Bruno Causa filius Brunonis, Quellen 354. Auch die Form Cusin kommt vor.

905. Godesberg oberhalb Bonn und Altenahr im Ahrthal.

915. Das südliche Thor Eöln's.

921. Dorf am Rhein, oberhalb Eöln.

931. Daß er auf Seiten der Bürger stand, ist durch die Präliminarien vom 20. März 1258 (Quellen 378) bezeugt. Er war ein Bruder des spätern Erzbischofs Engelbert.

961. Frechen, Dorf anderthalb Stunden südwestlich von Eöln.

974. Der trübselige Wassersaden, der heute Frechen durchfließt, um kurz darauf zu versumpfen, muß damals wasserreicher gewesen sein, wenn H.'s Beschreibung nicht als Ausschmückung betrachtet werden soll.

983. In einer Urk. von 1264 dominica post decoll. s. Joh. Bapt. (Orig. in der Bibl. des Marcellengymn. zu Eöln) bezeichnet Graf Gotfrib von Sayn den Hermannus miles de Meytscheit als seinen Burgmann.

989. Johannes de Leopardo im Retrologium des Eöln'schen Domstifts (Quellen II, 612). Er erscheint auch in Schreinsnoten von 1273 u. 1277 (Annalen d. hist. B. 1856, 151. 152).

1002. Auch der im 14. Jahrhundert schreibende Utrechter Chronist Joh. de Beka (Böhmer, Fontes II, 441) kennt des Erzbischofs siegverleihenden Ring. Eine Stelle über die wunderbare Kraft des Diamants ist aus Alberti Magni de lapidibus nominatis et eorum virtutibus mitgetheilt von L. Ettmüller, Aus der Cronica der billiger stat von Eöllen, Leipzig 1847, 89.

1048. Daniel dictus Judeus 1260 (Quellen 432) und öfter.

1089. Einer der 1259 abgesetzten Schöffen (Quellen 410).

1093. Petrus de leopardo 1275 (Quellen III, 95).

1097. Schreinsnotum von 1277: quod ex morte Brunonis dicti Roisgin devoluta est filio suo Symoni dicto Roisgin etc. (Archiv des Landgerichts zu Eöln, Fasc. Columbae clericorum). Auch in einem dem Jahre 1247 angehörenden Verzeichniß der Zunft der pannatores findet sich Simon filius B. Roiskin (Quellen I, 336). Gemäß Fahne (Gesch. der Eöln., Jül. u. Berg. Geschl. 195) erhält Bruno Judeus von seinem Hause 'zum Roß' in der Rheingasse den Beinamen 'Roiskin'.

1143. Zur Erklärung dieser dunkeln Stelle bemerkt Ennen, Gesch. II, 128 Note: „Die ‘Holzfahrt’ war ein Volksfest, welches jedes Jahr am Donnerstag nach Pfingsten in dem Sürther Holze vor dem Severinsthore oder in dem Offenborfer Wäldchen vor dem Hahnenthore gefeiert zu werden pflegte“. Wir geben zu bedenken: 1) ist nicht abzusehen, wie die Gemeinde ‘durch die Kriegsgefahr’ (Ennen 128 oben) bewogen worden sein soll, ihr Fest zu Deutz, anstatt am gewohnten Orte abzuhalten; 2) kann dieses Gesecht unmöglich in der Pfingstwoche (Roelh. Chr. Bl. 49<sup>b</sup> ‘up den nechsten donresdach nae pingsten’, vgl. auch Quellen II, 599: in una holzvalt post pentecosten) stattgefunden haben, da es zwischen Beginn der Feindseligkeiten (zweite Hälfte 1257) und 20. März 1258 gesetzt werden muß; vgl. Beilagen I, 2.

1162. Am 1. März 1260 (Quellen 424) bestimmte Albert der Große als Schiedsrichter, die Stadt sei zum Wiederaufbau des zerstörten Benedictinerklosters zu Deutz verpflichtet.

1163. Bensberg, 2 bis 3 Stunden östlich von Deutz; das Schloß ist heute eine Gabettenanstalt.

1173. Gemeint ist Albert der Große. Daß derselbe damals noch nicht Bischof von Regensburg, sondern Lesemeister am Dominicanerkloster zu Köln war, ist bereits mehrfach (Janssen in den Annalen des hist. Ver. 1855 S. 206, Ennen Vorb. X) bemerkt worden. Uebrigens war Albert nur einer der am 20. März 1258 bestimmten Schiedsrichter, welche am 28. Juni die große Sühne (das Laudum Conradinum) abschlossen; die andern waren der Dombchant und die Präpste von St. Aposteln, St. Severin und Soest. Ganz ähnlich nennt H. bei der Sühne vom April 1252 nur Albert, nicht den Legaten Hugo.

1176. Von dieser Summe wissen weder die Präliminarien noch die Sühne auch nur das Geringste. Wahrscheinlich hat H. die Zahlung von 6000 Mark, die durch Sühne vom 16. Juni 1262 (Lacomblet 291) dem Erzbischof Engelbert versprochen wurden, irrtümlich auf das Jahr 1258 übertragen, vgl. Janssen a. a. O. 206 N. 3.

1180. Am 20. März 1258 (Quellen 379, vgl. 377) ermächtigte die Stadt acht Bürger, in ihrem Namen Haltung der abzuschließenden Sühne im Voraus zu beschwören. Sollte H. vielleicht diese Vollmacht vorschweben?

1186. Versprechen freiwilliger Hast bei Nichterfüllung übernommener Verpflichtungen findet sich sehr oft in Urkunden des 13. Jahrhunderts.

1218. Die Münzerhausgenossen (monetarii qui husgenoz dicuntur) sind eine in zahlreichen Urkunden erwähnte patricische Corporation, welche die Prägung der erzbischöflichen Münze als Monopol besaß und bedeutenden Handel mit Edelmetallen trieb. Ihre Absetzung erfolgte durch Urk. vom 24. März 1259 (Lacomblet 257).

1222. Die Absetzung der alten Schöffen und die Einsetzung der neuen ist in zwei Urk. vom gleichen Tage (17. April 1259, Lacomblet 258. 259) ausgesprochen. Damit ist nicht gesagt, daß H.’s Bericht ungenau sei, insofern er (S. 1228, vgl. 1244) einen Zwischenraum von mindestens zwei Tagen annimmt. Die formelle Absetzung konnte ganz gut ein paar Tage nach der wirklichen erfolgen.

1227. Als comes erscheint 1263 Gerhard Overstolz (Quellen II, 473 u. 475, vgl. III, 221).

1244. Die geflohenen Patricier wurden von Konrad in einer Colonie a. d. 1259 datirten Urkunde (Lacomblet 260) gedächt. Weshalb Ennen II, 148 N. dieselbe in Anfang 1260 setzen will, ist unklar, ebenso, weshalb nicht zweimal eine Gefangen-



nehmung von Patriciern (B. 1224 u. 1536) stattgefunden haben sollte, was Ennen 156 N. in Abrede stellt. Die erste Gefangenschaft dauerte ja nach S.'s Angabe (B. 1228) nur zwei Tage, und bei einer Maßregel von so vorübergehender Natur kann das Schweigen der Urkunden sicher kein argumentum de silentio abgeben.

1247. Ueber dieses Verzeichniß s. Beilagen II.

1260. Man vgl. hiermit die braunsche Beschreibung des von Deyds in Lacomblet's Archiv II, 352 mitgetheilten Fragments der sog. rheinischen Chronik. Daß daselbe sich auf die von Konrad eingesetzten Schöffen bezieht, scheint unzweifelhaft, doch verlangt die leider in höchst lückenhaftem Zustande überlieferte Chronik noch eine sorgfältigere Untersuchung, als ihr bis jetzt zu Theil geworden ist.

1303. Vgl. Beilagen I, 3.

1304. Conventus albarum dominarum in Colonia de ordine penitentium, Urk. von 1294 (Quellen III, 385), ist der Magdalenenconvent Augustinerordens 'im alten Graben' (Lacomblet II, 84). Er lag auf der heutigen Bach, an der Einmündung des Perlengrabens.

1313. Vermuthlich wurde ein Zünftler von den Geschlechtern erschlagen, wie Janssen a. a. D. 208 S.'s geschraubte Worte erklärt.

1319. Godefridus Hardevust . . . et Bruno frater suus 1258 (Quellen 401).

1331. Hildeggerus filius Ludewici de Monbernischloch iunioris (Quellen 438; 1250—60).

1369. Hierauf sind die Worte der Urk. Erzbischof Konrad's vom 17. Dec. 1260 (Lacomblet 280) zu beziehen: Hermannii dicti comitis, qui nec profugus nec proscriptus persone et rerum suarum condemnationem quam elegerat (nämlich nach den Ostervorgängen) incidit contra sue pactionis articulum veniendo.

1404. Sollte sich auf die folgenden Vorgänge vielleicht das Fragment der rhein. Chron. (Lacomblet Arch. II, 362) Se reserant mentes beziehen?

1461. Joh. de curia abbatis, vgl. Beilagen II.

1490. Auch B. 1596 bezeichnet S. den Propst von St. Gereon als Verwandten des Erzbischofs, auch sagt dies Konrad selbst in einem Schreiben von 1260 (Copiar des Domstifts, erz. Urk. n. 231, Stadtarch. zu Köln). Ueber die Abstammung des häufig in Urk. erwähnten Propstes Werner von St. Gereon konnte ich nichts auffinden. Er war erz. Kanzler (capellarius, Lacomblet 259), was gut zu der ihm von S. zugetheilten Rolle paßt. Den Nachfolger Konrad's, Engelbert v. Falkenburg, nennt S. 1614 einfach 'proiſt', 1627 ausbrüchlich 'doimproiſt'. Irrig wirft ihm Ennen (S. 158 N.), im Widerspruch zu seinen eignen Angaben (Vorb. S. XII u. S. 154), vor, er nenne Engelbert fälschlich Propst von St. Gereon. Auch Janssen a. a. D. 210 verwechselt beide.

1493. 'Her Peter vanne Cranen' in mehreren Stühnbrieffen der sechziger Jahre. Im Schiedsspruch vom 8. März 1265 (Quellen 518) heißt er Petrus Le grue, ebenso in einer Urk. von 1245 prox. IV. feria post domin. cantate (ib. rub. ss. apost. 23. Stadtarch.).

1505. Rheingasse heißt die zum Rheingassenthor führende Straße, wo die Overstolzen wohnten, vgl. Note zu B. 4584.

1535. Der Erzbischof selbst, den S. hier mit den schwärzesten Farben malt, stellte freilich in der Urk. vom 17. Dec. 1260 (Lacomblet 280) die Sache ganz anders dar: item cum fuerint quidam, qui armis accincti cum sollempnitate hostilium

vexillorum de suis inpalam exierant domibus ad nostrum et reipublice detrimentum, et horum quosdam qui nostre se reddidere simpliciter potestati in nostre captivitatis miserimus vincula compeditos. Wer von beiden die Wahrheit sagt, und ob überhaupt einem der beiden Berichte völlig Glauben zu schenken ist, das sind Fragen, die sich leichter stellen als beantworten lassen.

1540. Pechenich, südwestlich von Eln, Gobesberg und Altenahr.

1581. Ihre wunderbare Befreiung, die S. 1725 ff. ausführlich erzählt, erfolgte Anfang 1262. Da sie Anfang Mai 1260 (s. Beilagen I, 3) gefangen wurden, dauerte ihre Gefangenschaft keine vollen zwei Jahre.

1597. Ganz ähnlich Chron. praes. (Annalen des hist. Ver. 1857, S. 210).

1613. Nach übereinstimmender Angabe von vier Necrologien (Domstift, Quellen II, 618; S. Maria ad gradus Lacomblet Archiv II, 52; Glabbach Böhmer's Fontt. III, 357 u. St. Pantaleon cod. membr. saec. XIII im Eßner Stadtarchiv) starb Konrad IV. Kal. oct. (28. Sept.). Nur in dem Necrologium bei Winterim und Mooren alte und neue Erzbißc. I, 405 steht III. Kal., was wol auf Rechnung des Abdrucks zu setzen ist.

1614. Die Wahl Engelbert's v. Falkenburg fand nach Anonymi chron. (Wuerdtwein, Nova Subs. XII, 333) octava die Remigii (8. Oct.), nach den übrigen wörtlich übereinstimmenden Ann. Agripp. (Monum. Germ. SS. XVI, 736) in crastino Remigii (2. Oct.) statt.

1670. Hermannus sapiens, vgl. Beilagen II.

1725. Rutgerus Overstolz 1257 (Quellen 376).

1729. Walthelmus et Constantinus fratres de aque ductu ungefähr 1275 (Quellen I, 323); Constantinus de aque ductu 1275 (Quellen III, 95).

1746. Sagen stellt die Gefangensetzung der drei Bürger einfach als einen an Unschuldigen begangenen Verrath dar. Zu bemerken bleibt aber doch, daß Daniel Jude einer der von Erzbischof Konrad geächteten Bürger war, und daß Cosin van der Abucht wohl der ebenfalls geächtete Constantinus filius Waltelmi ist. Vgl. die Urk. bei Lacomblet 279.

1751. Gerardus Overstolz 1258 (Quellen 379) und öfter.

1776. Gobescalcus Overstolz 1263 (Quellen 473) und öfter.

1879. 'Werner van der schuren', Wernerus de horreo 1258 als Bürge der Stadt (Quellen 377. 379). Schwierig 'her Diberich Schurge', Theodericus Schurge, der mehrmals seit 1260 in Urk. erscheint (Quellen 424. 450).

1888. Sinzig an der Ahr, kurz oberhalb der Mündung derselben in den Rhein. Der in dem Prosaauszug der Roelh. Chronik genannte Mönchhof liegt bei Breisig, dagegen war der ebenda erwähnte Ort 'Undendorp' nicht nachzuweisen.

1889. Lünberg in der Eifel (vgl. Ennen Gesch. II, 160), einige Stunden von Altenahr, erscheint 1253 als clevisches Burgleben der Herrn von Molenark. Lacomblet II, 210.

1918. Remagen, unterhalb Sinzig am Rhein.

1922. Roelh. Chr. Bl. 210 hat 'up unser lieber frauwen avent annunciationis' (24. März). Ende März kann aber nicht wohl starker Eisgang stattgefunden haben, und man wird besser an das Fest Mariä Reinigung (2. Februar) denken.

1933. 'Der Gerart' ist G. Overstolz.

2069. Das ehemalige Benediktinerkloster Siegburg liegt auf einem steil aus der Ebene aufspringenden Felsen.

2075. Der 'here van Ballenburch' ist Dietrich, Erzbischof Engelbert's Bruder.

2127. Hermannii dicti comitis . . . . et sui insuper generi Mathie dicti Overstolz 1260 (Lacomblet 280); presentibus . . . d. Hermannno dicto comite, et Mathia eius genero 1268 (Lacomblet 339). Beide gehörten zu den 1259 abgesetzten Schöffen. Auch B. 4351 wird Mathias Vogt genannt. Außer dem Edelvogt (damals Rutger v. Alpheim) gab es noch einen zweiten Vogt (subadvocatus); als solcher läßt sich jedoch Mathias v. nicht nachweisen.

2151. 'Und sobald unsere Freunde hier in der Stadt sind, so laßt ihn ein festes Haus (propugnaculum) vor der Lomburg errichten und es mit Mannschaft besetzen, während er selbst mit seinen Leuten in die Stadt komme'. Groote 243.

2167. 'Irs selves vefferen' sind die Ketten, welche die neuen Schöffen für die gefangenen Patricier bereitet hatten (vgl. B. 1549).

2206. Dies ist übertrieben, da die neuen Schöffen erst seit 1259, also drei Jahre, im Amt waren.

2226. Die Materialien zur Statistik II, 124 identificiren ihn mit Peter vom Kranich, desgleichen Ettmüller a. a. O. 90; mit Recht, da dieser in der Sühne von 1258 (Lacomblet 248) als Gefängnißherr erscheint.

2257. Bayenthurm am Sübende Eöln's; Kiehl, eine Häusergruppe etwas nördlich von der Stadt. Ennen, Vorb. S. X u. S. 162 zweifelt, ob Engelbert bis zum Aufstande der Eölnier am Medardustag (8. Juni) 1262 Zeit gehabt habe, so ausgedehnte Bauten auszuführen.

2300. Dicht vor dem Weihertbor.

2304. Brühl zwischen Eöln und Bonn.

2333. Magistri civium und officiales qui dicuntur de richerzecheit im Laudum Conrad. (Lacomblet 246).

2345. Denarii cerevisiales der Urkunden.

2347. Die einträgliehen Rheinnmühlen, früher im Besitz einer patricischen Corporation, der Mühlenerben (vgl. Quellen I, 323), waren seit Ende 1260 (Lacomblet 279) gemeinsames Eigenthum des Erzbischofs und der Stadt.

2360. In der Sühne vom 16. Juni 1262 wurde wirklich dem Erzbischof diese Summe versprochen.

2457. Der in den folgenden Versen —2609 erzählte Kampf fällt nach Anonymi chronicon (Wuerdtwein XII, 333) auf St. Medardustag (8. Juni) 1262, mithin fielen die Eroberung des Kieler Thurms nach B. 2612 auf den 10. oder 11. Juni. Zwischen den 8. und 16. Juni (Datum der Sühne Lacomblet 291) die B. 2669 —3004 erzählten Vorgänge einzuschieben, ist sehr bedenklich. Entweder ist das Datum der Chronik oder H.'s Erzählung, die überhaupt (s. u.) kein besonderes Vertrauen erweckt, ungenau.

2488. 'Dirburch' ('Dursburg, Airsburg' und andere Formen) war der der alten Römerstadt südlich vorgelagerte Stadttheil, 'Nederich' (B. 2589) der nördliche. Ettmüller a. a. O. 91 will ohne genügenden Grund unter den 'heren van Dirburch' speciell die Overstolzen verstanden wissen, die daselbst wohnten.

2489. Die 'overste burch' ist der Bayenthurm.

2576. Jedenfalls hatte der Erzbischof, um die Stadt desto sicherer in seiner

Gewalt zu haben, den an die Burg anstoßenden Theil der Stadtmauer niederlegen lassen.

2578. 'over mer', d. h. im heiligen Lande.

2601. 'Johan van Hurte dir amptman van Walbinberch' 1251 (Lacomblet 201), Henricus de Hurthe als Getreuer Erzbischof Konrad's 1256 (Lacomblet 235), Johannes de Hurte dapifer in Isenberg 1265 (Lacomblet 319). Der Name soll vom Dorf Hürth bei Eöln stammen (Fahne a. a. O. 182).

2609. Zu bemerken ist, daß die Söhne Peter's für dessen Tod die Stadt und nicht die Leute des Erzbischofs verantwortlich machten (vgl. Lacomblet 304 'vort heren Peters kindere vanme Eranen' etc.). Dies erweckt Zweifel an der Richtigkeit der H.'schen Erzählung.

2641. Unter 'de van dem lande' werden wohl die Anhänger des Erzbischofs außerhalb der Stadt zu verstehen sein; sie hatten Schande, weil sie der Besatzung nicht zu Hülfe kamen.

2644. Ein Hinweis auf den hohen Ruf, dessen sich die Pariser Schule damals erfreute. Ein Gedicht des 13. Jahrhunderts stellt Eöln und Paris nebeneinander: 'ze Eöln und ze Paris dâ sint die psaffen harte wîs, die besten von allen rîchen' (Grimm's Mythol. 3. Aufl. 1000).

2725. Die Anwesenheit des Bischofs von Lüttich muß bezweifelt werden. Sein Name fehlt in der Sühne vom 16. Juni, in welcher die Grafen von Gelbern und Jülich erscheinen.

2735. Bei der Darstellung der Sühneverhandlungen ist wenigstens ein sehr wichtiger Punkt übergangen, nämlich die Verträge, die Graf Adolf von Berg bereits am 9. Juni mit der Stadt abschloß (Quellen 448), und zwar mit Rath Herzog Walram's v. Limburg, des Grafen Wilhelm v. Jülich und dessen Bruder Walram. Von einer parteilosen Vermittlung der Landesherrn kann nach diesen Verträgen keine Rede mehr sein.

2786. Bischof Heinrich v. Lüttich war in der That Bruder des Grafen Otto v. Gelbern, s. Aegidius aureae vallis bei Chapeaville II, 269.

2811. 'Gente Peters lube' sind die Dienstmänner des Stifts.

2870. Dies würde auf Heinrich V. führen, der in so mancher Stadt die Grundlage der Reichsfreiheit legte.

2919. Der erhaltene Bürgerbrief des Grafen von Jülich (Quellen II, 465) ist erst vom 7. Mai 1263 datirt.

2942. Die unter Erzbischof Engelbert (dem Heiligen) bestehenden Zustände hat die Stadt sicher nicht zurückgewünscht. Man lese nur, was Cäsarius von Heisterbach (Catalogus und Vita S. Engelb. bei Boehmer Fontes II, 281. 299) über sein Verhältniß zu den Bürgern sagt, und berücksichtige, daß Erzbischof Heinrich v. Moienart den Eölnern alle Rechte bestätigen mußte, die sie *usque ad tempus electionis* b. m. *predecessoris nostri archiepiscopi Engilberti* besessen hätten (Quellen II, 103). Gerade Engelbert ist mit Konrad v. Hochstaden derjenige, der die Fürstengewalt gegenüber dem aufstrebenden republikanischen Geiste der Städter am besten zu wahren verstanden hat.

2959. Es wurde also zuerst urkundlich auf die Schiedsrichter compromittirt, gerade wie 1258.

2975—3002. Was Ennen, Vorb. XI über die Ungenauigkeit H.'s in Betreff

der Sühne vom 16. Juni sagt, ist zu stark. Die Anwesenheit des Bischofs von Lüttich, der zu den Schiedsrichtern vom 25. August 1263 gehört, ist allerdings zweifelhaft; richtig, daß die Stadt 6000 Mark versprach; hierüber wurde eine besondere Urkunde ausgestellt (*Securis ad radicem posita*, Urkunden S. 89), auch bestimmt die Sühne selbst, diese Summe solle vom Ertrag der städtischen Accise erhoben werden; Rückkehr der vertriebenen Patricier bedingt auch die Sühne; der B. 2995 erwähnte Punkt, sowie die Zollfreiheit bei Neuß sind dem großen Sühnebrief von 1258 entnommen, der in der Urkunde vom 16. Juni 1262 bestätigt wurde (s. Lacomblet 249 oben und 251 unten); von der Zollfreiheit zu Bonn weiß weder das eine noch das andere Instrument, dagegen ist es S. (vgl. B. 2345—47) wohlbekannt, daß Erhebung der Biersteuer und der Accise, sowie der Besitz der Rheinmühlen, worüber am 16. Juni entschieden wurde, zu den Streitpunkten gehörte. Von einer völligen Verwechslung der Einigungen vom 16. Juni 1262 und 25. August 1263 kann demnach keine Rede sein. Vgl. auch zu B. 3057.

3006. Groot 245: 'Nach diesem Abschnitt schiebt die gedruckte Chronik (Roelb. Chron. Bl. 217<sup>b</sup>) die Sage von Hermann Gryn ein, die unser Verfasser entweder ganz übergangen hat — was allerdings für ihre oft behauptete Fabelhaftigkeit zeugen würde — oder die aus den älteren Handschriften unserer Reichschronik absichtlich weggelassen worden, weil sie die hohe Geistlichkeit in ein zu nachtheiliges Licht stellte'. An letzteres ist aber gewiß nicht zu denken. Auf die ersten Spuren der Sage stoßen wir nicht früher als zu Ende des 14. Jahrh., in Recension B der für den 2. Bd. bestimmten Eölnner Jahrbücher. Nicht ohne Scharfsinn hat schon Gelenius, de admir. magnitud. Col. 98 ff. die gänzliche Grundlosigkeit der Sage nachzuweisen versucht, worauf auch Groot 246 hindeutet. Vgl. Monatschr. f. Rhein.-westf. Geschichtsf. I, 85.

3008. Engelbert's Reise zum Papst ist bezeugt durch die Bulle Urban's IV. vom 19. Febr. 1264 (Quellen 493): *dictusque archiepiscopus in nostra . . . presentia ipsum Arnoldum in prepositum ecclesie prelibate (scil. electum) ad osculum pacis admisit*. Die Reise ging übrigens nicht nach Rom, sondern nach Orvieto (*urbs vetus*), wo der Papst sich damals aufhielt. Da Engelbert am 8. Januar 1263 (Quellen 463) vom Papste archiepiscopus genannt wird, muß er vor diesem Tage das Pallium erhalten haben. Nicht ganz genau ist dagegen die Angabe (vgl. Ennen 168), E. werde noch am 29. December 1262 als *electus* bezeichnet. Die entscheidende Stelle der betreffenden Urkunde (Quellen 459) lautet nämlich: *salvo nobis (Aussteller ist Graf Dietrich v. Cleve) iure nostro et domino nostro Coloniensi electo vel archiepiscopo qui pro tempore fuerit et Coloniensi ecclesie iure suo*.

3053. Ph. dominus de Hoenvels, frater dicti domini archiepiscopi (Engelberti) 1267 (Quellen 547). Die kurzen Wormser Annalen (Monum. Germ. SS. XVII, 77) nennen den Erzbischof selbst de Hohinvels natus.

3057. Vgl. Sühne vom 25. August 1263 (Quellen 482): 'inde darzu zweiff handirt marc, die si uns nu ce sunen geven sulen'. Der Vorwurf Ennen's, Vorb. XI, S. (B. 3007) sage, Erzbischof Engelbert habe die Sühnsumme (nämlich die am 16. Juni bedingten 6000 Mark) ganz empfangen, während der Erzbischof noch im August 1263 erkläre, er habe erst 1200 Mark erhalten, beruht auf einem Mißverständnis. Die angebliche Abschlagszahlung wird ausdrücklich als neue Sühnsumme bezeichnet, dagegen bekennet der Erzbischof ('van den 6000 markin, die si uns havent vergolben'), er habe die 6000 Mark empfangen. Die kurz vorübergehende Stelle 'bis

dat di scholt, die an der lester sunen . . . steit, vergolden is' bezieht sich auf andre Forderungen, wahrscheinlich auf die in der Urkunde vom 16. Juni erwähnten noch aus der Zeit Konrad's herrührenden Verbindlichkeiten der Stadt.

3064. Vgl. Quellen 483: 'alle die brieve, die sint der vuregenander lester sunen (vom 16. Juni) van pavesin . . . gegeben sint der stede inde den burgeren van Colne ce schaden, die suln wir bregchen'. Die übrigen vom Erzbischof gegebenen Versprechungen (Zollfreiheit bei Reuß etc.), sowie seine Klagepunkte sind völlig übergangen, ein Beweis, wie lächerhaft die H.'sche Erzählung der dieser Sühne vorausgehenden Zwistigkeiten ist; 'bischof Albrecht' ist wieder Albert der Große, der sein Bisthum Regensburg aufgegeben hatte und in der Sühne als Zeuge erscheint.

3073. Vgl. die Zeugen der Sühne Quellen 484.

3106. Hagen schiebt dem Erzbischof selbst die Schuld seiner Gefangennehmung zu. Ganz anders wird die Sache in dem Schreiben (Auszug in Raynald. Annal. eccl. a. a. 1264 n. 41. Vollständig Acta imp. selecta S. 682) Papst Urban's IV. vom 8. März 1264 dargestellt, durch welches Urban den Erzbischof seiner in der Gefangenschaft abgenöthigten Versprechungen entbindet. Hiernach kam Engelbert ohne eine Ahnung des Bevorstehenden in die Stadt und wurde dann verrätherisch gefangen. Freilich werden wir in der communis relacio, auf welche sich Urban bezieht, zunächst den Bericht Engelbert's selbst vermuthen müssen. Auch die Bulle Papst Clemens IV. vom 3. August 1266 (Lacomblet 329) mißt den Bürgern alle Schuld bei, in theilweise identischen Ausdrücken. Genau die gleiche Auffassung, jedoch ohne wörtliche Uebereinstimmung, zeigt der kurze Bericht in Trithem. Chron. Hirsaug. (ed. St. Gall. 1690) I, 609.

3109. Nämlich Dietrich, des Erzbischofs Bruder. Mit ihm wurden gefangen Heinrich Schultzeiß von Andernach, Winrich Truchseß von Hoftaden und Arnold Herr von Binsfeld. Lacomblet 305.

3138. *Aream iuxta palatium nostrum sitam inter locum, qui caminata Lantgravii dicitur, et domum quam etc.* (Quellen II, 225). 'des lantgrevon kemenade' ist also ein in der Nähe des erzbischöflichen Palastes ('Saales') belegenes Gebäude.

3147. Von Gewaltthätigkeiten zu Andernach (vermutlich Handel der Cölner Kaufleute mit dem erzbischöflichen Zollamt) hören wir zuerst in der Sühne vom 15. (nicht 14.) Mai 1264 (Quellen 505): 'vort van deme wine, be ce Andernachge bekummirt inde genomen wart, sagen wir alsus, dat si en beiden siden missebain hant'.

3166. Vgl. Beilagen I, 4.

3205. Vgl. zu B. 1097.

3211. Nämlich Graf Otto von Geldern, vgl. zu B. 2786.

3220. Den Irrthum in den Namen hat schon Ennen Vorb. XI gerügt: an Stelle der Grafen Arnold von Loos und Engelbert von der Mark, die erst am 19. Sept. 1265 das Schiedsrichteramt übernehmen (Quellen 526), sind der Bischof von Münster und der Graf Wilhelm von Jülich einzusetzen. Ein Schreiben Papst Urban's IV. (Acta imp. selecta S. 683) nennt als Vermittler der Sühne neben dem Grafen von Geldern und den Bischöfen von Elttich und Münster noch den Herzog (besser Grafen Heinrich) von Luxemburg, welcher im Sühnebrief nur unter den Garanten erwähnt wird.

3238. Von den 4000 Mark weiß die Sühne vom 16. December 1263 (Quellen



488) nichts, und die Zahlung einer solchen Buße seitens der Stadt ist nach Lage der Umstände mindestens sehr zweifelhaft. Ueberhaupt kennt H. von den wirklichen Bedingungen nur die der Freilassung des Erzbischofs und seines Bruders, so daß der Vertrag als sehr vortheilhaft für den Erzbischof erscheint. In Wahrheit war er sehr drückend. E. mußte den Bürgern Zollfreiheit zugestehen, das Versprechen abgeben, er wolle die Stadt gegen die Ansprüche der Kinder des erschossenen Peter von Arane schützen, alles seit der Gefangennehmung des Erzbischofs Geraubte soll ihr erstattet werden, Wilhelm von der Hundsgasse und Hermann der Fischer dürfen nicht diesseits Rymwegen wohnen. Wie wenig guten Willen, die Sühne zu halten, man dem Erzbischof zutraute, zeigen die unzähligen auf Verletzung gesetzten Clauseln und die große Menge von Personen, die für den Erzbischof Bürgschaft übernehmen. Das Sühninstrument trug nicht weniger als 70 Siegel, wovon noch 37 vorhanden. Quellen 492.

3248. 'Burgere' sind durchaus nur die Angehörigen der 'Geschlechter', scharf zu trennen von der 'Gemeinde', den 'Bruderschaften' (fraternitates, Zünfte).

3258. 'Zustingen', nicht 'Instingen', vgl. Janssen a. a. D. 214.

3265. Die *magistri fraternitatum* der Urff. Sie brauchten nicht Angehörige der Zunft zu sein. 1258 beschwerte sich Erzbischof Konrad (Lacomblet 247), daß die Zünfte zuweilen *potentes cives de sua fraternitate minime existentes* zu Vorstehern wählten. Die Schiedsrichter wiesen jedoch (Lacomblet 250) die Beschwerde ab.

3283. Anspielung auf die Overstolzen.

3382. Vgl. zu B. 86.

3386. Derselbe, der am 10. Januar 1268 (S. 4770) erschlagen wurde. Die *Cölnner Jahrbücher* (Bd. 2) und die *Roelsh. Chronik* nennen ihn 'van Alpen', und mit Recht. Urk. 1271 (Quellen III, 42): *quia Gerardus advocatus Col. . . . super morte Rutgeri quondam advocati Col. patris sui et super morte Wilhelmi de Reide militis, patris sui* etc. Wilhelm von Rheidt aber, den auch der *Edelvogt* selbst (Quellen II, 487) als seinen Bruder bezeichnet, erscheint (Quellen II, 491) als 'here van Alpheim'. Auch später blieb die Vogtei in Händen der Familie Alpheim, s. Ennen, *Gesch.* II, 656 und den Stammbaum bei Fabne a. a. D. 437.

3461. 'Kennart van Hoinbusg' Zeuge einer zu Cöln ausgestellten Urk. 31. Aug. 1264 (Quellen II, 510).

3472. Später auf Seiten der Weisen gegen die Overstolzen. In der letzten Sühne zwischen E. und der Stadt wird Wilhelmus de Poliheyne aus Cöln verwiesen (Lacomblet 358).

3495. Bruno causa filius Brunonis . . . Gerardi fratris sui 1255 (Quell. 354).

3507. 'Die Straße Rülzhof mündete in die Löhrigasse, lag zwischen der Rämrigasse, Scholtziggasse, Nachoriusgasse und Löhrigasse; schon im 16. Jahrhundert ist der Name verschwunden'. Ennen, *Gesch.* II, 179 Note 3.

3521. *Domum cum area vocatam domus Saphiri sitam supra forum Grecorum* (Griechenmarkt) *cum curia et pomerio*, Quellen III, 166, vgl. den Stadtplan in Ennen's *Gesch.* I, und besonders Glasen, das edele Cöllen 10.

3539. *Cubiculum Hermannii Hirmelin* 1285 (Quellen III, 221).

3541. Winricus filius Berwini de Tulpeto, *Schreinsnotum* von 1264 (Archiv des Landgerichts; fasc. *Columbae clericorum* 1256—1335).

3543. Gerhardus de Santkule 1262 (*Securis ad rad. pos. Urkunden* S. 89).

Philippus de Santkulin 1247, Quellen I, 336. 'Gobil up Santkulen' erst im 14. Jahrhundert nachweisbar (ebend. 341).

3549. Die 'Agrippina' hat 'zo der Syntgassen', vgl. auch Ennen, Gesch. II, 179 Note, die Roelh. Chronik dagegen stimmt mit S. überein.

3594. 'Waltesm opper Agebutth' 1257 (Quellen II, 402 u. öfter), vgl. auch zu B. 1729.

3607. Einer der 1259 abgesetzten Schöffen (Quellen 410).

3610. Ist Trasegnies nordw. von Charleroi, belg. Provinz Hennegau, wie schon Stramberg, Rhein. Antiquarius 4. Abth. 1. Bd. 230 erklärt. Ueber dieses torneamentum apud Trasegniez, bei welchem der Graf Wilhelm von Flandern umkam, vgl. Chron. Balduini Ninoviensis a. a. 1251 (de Smet, corp. chron. Flandriae II, 726).

3614. Vgl. über dieses verhängnißvolle Turnier von 1241 Lacomblet's Archiv N. F. II, 214.

3640. Auf der Seite der St. Georgskirche, die der Einmündung der Büttgasse auf den Waibmarkt gegenüber liegt.

3706. Ueber das Jahr vgl. Beilagen I, 5.

3747. Nämlich seit der durch Erzbischof Konrad 1259 vorgenommenen Umgestaltung des Stadtrechts in demokratischem Sinne; vgl. besonders Janssen a. a. O. 215. Daß die Rückkehr der Vertriebenen wenigstens keine vollständige Reaction zu Gunsten der aristokratischen Verfassung herbeigeführt hatte, beweist die Sühne vom 16. Juni 1262 (Quellen II, 454): 'vort die gude lude, die uzer irme amtte worden gedain, inde die unbedingt sint, die sulen wider in ir amtte kumen, ofve id den bruderschaften inde den guden luden inde der gemeneden bevelit'.

3777. Erzbischof Konrad bezeichnet 1259 den frater Wolfhardus als clericus noster (Lacomblet 269), 1270 finden wir frater Wolfhardus de domo theutonica, capellanus ac familiaris rev. patris domini nostri d. Engelberti als vom Erzbischof bestellten Provisor der Abtei St. Pantaleon (Lacomblet 349); vgl. noch Lacomblet 365 und Quellen III, 12.

3783. In der Sühne vom 16. April 1271 verbannte Erzbischof E. den Henricus ecclesie s. Columbe plebanus nebst andern Geistlichen, als des Verrathes gegen die Kölner Bürger verdächtig, aus seiner Diocese, falls keine Ausöhnung mit diesen zu Stande komme (Lacomblet 358).

3821. Jedenfalls sind die Weber gemeint, die bei dem Kampf in der Büttgasse, worauf sich der folgende Vers bezieht, die Hauptrolle spielten.

3843. Die Wassermühlen auf dem Rhein.

3846. Die dem Rhein parallel laufende Straße zwischen Rheingassen- und Friedrich-Wilhelmsthor.

3879. Hermann der Weise war wenigstens seit 1263 aus der Stadt verbannt, vgl. zu 3238.

3901. Vgl. Beilagen I, 6.

3905. Die Rec. D der im 2. Bd. zu veröffentlichenden Kölner Jahrbücher läßt den Grafen von Cleve diese Erscheinung erst 1268, gerade vor dem Kampf am Ulrichsthor haben.

3928. Nämlich das Heer des Erzbischofs, dem der Graf angehört.

3944. Stephanus de Sulen . . . milites 1271 (Quellen III, 42). Bei einem



Vertrag zwischen den Grafen von Selbern und Cleve (1260. Lacomblet 273) erscheint er als Bürge, 1270 (Lacomblet 350) als Freund des letzteren.

3975. Am 22. Juli 1266 erneuern die Erzbischöfe Engelbert von Eln und Werner von Mainz ein bereits früher (unbekannt wann) zu Coblenz abgeschlossenes Bündniß (Lacomblet 329).

4057. Ueber den Grund der Feindschaft vgl. Beilagen III.

4071. S. B. 4512 und 4528 nennt den Bürgermeister 'her Lodewich'; B. 4820 wird die gleiche Person (vgl. B. 4858) 'heren Heinrichs son des Wißen broder' genannt. Der vollständige Name ist also Ludwig der Weise oder von der Mühlengasse. Urkundlich ist er als Bürgermeister nicht nachzuweisen, mit dem 1259 abgesetzten Bürgermeister Ludewicus filius Theoderici de Mulengazen kann er nicht identisch sein, weil sein Vater Heinrich hieß. Wahrscheinlich sind die beiden Bürgermeister Vettern, da uns 1259 (Quellen 419) Henricus de Mulengazen als Bruder des Theodericus Sapiens begegnet.

4099. Johannes de Porta urkundet 26. Januar 1267 (Quellen 543) als Procurator des Hospitals zum h. Geist. Er wird identisch sein mit dem 1259 abgesetzten Schöffen und mit 'her Johan van der Porzen' in Urk. 9. Juni 1262 (Lacomblet 291).

4135 — 40. Vgl. Beilagen III.

4141. Das Aufladern des alten Passes ist treffend dadurch geschildert, daß die Weisen Wolfart in die Rede fallen, sobald er ihres alten Zwistes erwähnt.

4219. Weder die Agrippina noch die Roelh. Chronik nennt die Weisen unter den 15 ältesten, von Trajan nach Eln verpflanzten Geschlechtern. Doch erscheinen die Angehörigen dieser Geschlechterverbände unter ganz verschiedenen Familiennamen.

4233. Der Edelvogt Rutger wollte 1263 Schulden halber seine Vogtei an den Erzbischof verlaufen, gab aber gegen eine Summe von 300 Mark am 12. Sept. 1263 (Quellen 485) das Versprechen ab, dies nicht ohne Erlaubniß der Elnner Schöffen zu thun und der Stadt gegen jede Unterdrückung nach besten Kräften beizustehen. Daß damit die Ungnade des Erzbischofs zusammenhängt, sagt ausdrücklich der Schiedsspruch vom 8. März 1265 (Lacomblet 317): *Item ordinamus et pronuntiamus de controversia, quam dominus noster habet cum . . advocato Coloniensi super emptione advocatie, quod . . comes (Juliacensis) et Gerardus de Lanzcrone inquirant diligentius veritatem, et secundum quod invenerint dicant, et tam dominus archiepiscopus quam advocatus dictum eorum observent, alias autem idem advocatus compositioni civitatis est inclusus.*

4290. Urkundlich finde ich den Erzbischof um diese Zeit nur am 11. Mai 1267 in Eln (Seibertz, Urkundenb. III, 455).

4320. Zur Erklärung s. Ennen, Gesch. II, 194.

4351. Mathias Overstolz, s. zu B. 2127.

4397. Janßen a. a. D. 217 hält dies für eine Zeitbestimmung und setzt demgemäß die Elnne auf den 10. August 1267. Daß an eine Ortsbestimmung zu denken ist, wie auch die Roelh. Chronik Bl. 226<sup>a</sup> thut, scheint das 'alba' in B. 4398 anzudeuten. Jedenfalls ist die Laurentiuskirche gemeint, da die Elnne von den Weisen 'up dem licham godes' (B. 4414) beschworen wird. Aus diesem Grunde halte ich die Erklärung der Roelh. Chronik a. a. D. 'zo sent Laurencius zer Steffen in her Pilgers huis' für unrichtig.

4400. Das gewöhnliche Verfahren bei Schiedsgerichten: jede Partei stellt eine

gleiche Zahl von Schiedsrichtern — Bruno und Heinrich Hardevust stehen später auf Seiten der Overstolzen, die beiden andern halten zu den Weisen — der Graf v. Jülich ist Obmann.

4405. Henricus et Bruno fratres dicti Hardevust c. 1275 (Quellen I, 322).

4408. Der Vorname Marsilius kommt häufig in der Familie Grin vor. 1273 erscheint Richwin Grin, des Berwin Sohn, als Schwiegersohn eines Marsilius (Schreinsarchiv im Landgericht zu Köln, Fascikel Columbe clericorum); 1288 Marsilius filius Richwini dicti Grin scabini Col. (ibid. vgl. Quellen III, 419). Johann Marsilusohn wird 1265 (Lacomblet 317) und 1285, wie es scheint als verstorben, erwähnt (domus proxima liberorum Johannis filii Marsilii (Quellen III, 220). Johannes Marsilii in einem nicht datirten Verzeichniß der officii in Orsburch (Quellen I, 302). Sollen die dunkeln Verse 4923 — 25 sagen, er sei Bruder des Richwin Grin gewesen?

4448. Daß eine städtische Auflage den Grund zur Erhebung der Zünfte bildete, sagen auch die Kölner Jahrb. Rec. D.: 'datum anno domini 1267 up sent Pauwels dach des einseblers do wolde der rait der stat van Coelne zinsse legen op de gemeine. de gemeine was mit gewalt darweber ic.' Vgl. auch den übrigens werthlosen Bericht Trithem. Chron. Hirs. II, 12. Die Ann. Agripp. (Mon. Germ. SS. XVI, 736), sowie in wörtlicher Uebereinstimmung Anonymi chron. (Wuerdtwein XII, 334) und die Kölner Jahrb. Rec. A u. B wissen von einer Auflage nach dem Straßenkampf.

4469. Auf den Irrthum v. Groote's, der hieraus einen Grafen Hermann von Jülich macht, hat schon Janssen a. a. O. 218 hingewiesen. Dagegen ist B. 4480 und 4502 an den Grafen Wilhelm von Jülich zu denken.

4514. Audivimus etiam, sagt der Erzbischof in der Sühne von 1271 (Lacomblet 359), quod quidam impie sigillum civitatis Col. furtive subtraxerint. Ueber das bei dieser Gelegenheit angefertigte neue Stadtsiegel s. Ennen, Gesch. II, 195.

4526. Da unmittelbar nach dem Ablauf der sechs Wochen (vgl. B. 4531) der Straßenkampf vom 10. Januar 1268 fällt, so sind diese Vorgänge Ende November 1267 zu setzen. Daß schon vorher (October 1267. Vgl. Beilagen I, 8) der Erzbischof gefangen worden, mithin der Streit zwischen Weisen und Overstolzen in ein anderes Stadium getreten war, ist aus Hagen's Darstellung nicht zu entnehmen.

4534. Auch hier ist unter 'greve' wieder der Graf von Jülich zu verstehen, vgl. B. 5095. Er hatte den Parfusenhof am Berlich 1265 erworben (s. Quellen II, 535; vgl. auch Materialien zur Statistik I. Jahrg. 12. Stück, 495). Auf die Anwesenheit des Grafen werden sich die Worte der Kölner Jahrb. Rec. D beziehen: 'der rait nam uswendich heirschaf heimelichen binnen in ir stat'. Tag des Kampfes, den gemäß dem gleichen Berichte der Rath, d. h. die Geschlechter, veranlaßte, war der 10. Januar 1268, nicht 1267, weil am 23. October letzteren Jahres der Edelvogt Rutger noch in einer Urf. erscheint. Das Nähere bei Janssen 219.

4584. 'In Bilzengrave und in Ringassen', d. h. zu den Häusern der Overstolzen; vgl. B. 5638 und Quellen II, 199; de domo quadam in Vilzergraven versus domum Superborum; ferner Quellen III, 7: domus site in platea Reni retro domum Wernerii dicti Overstoltz.

4626. Bruno Scherfgin als Schöffe 1263 (Quellen 475).

4628. Hildegereus de Stezena Quellen III, 70 u. öfter.

4673. Alexander dictus Judeus, einer der von Erzbischof Konrad verfolgten Patricier (Quellen II, 432).

4674. Auf dem Thurnmarkt befand sich wegen der Nähe des Rheines eine Menge von Herbergen; vgl. Ennen, Gesch. III, 927.

4744. Theodericus laicus civis Col. dictus de Heuberg, Quellen II, 617, vgl. zu B. 4915.

4768. Rutgerus de Galen Zeuge einer Urk. Erzbischof Konrad's 1251 (Lacomblet 197); vgl. Quellen III, 133. Gemäß der in den Materialien I. Jahrg. 521 ff. aufgestellten Genealogie war er mit einer Overstolz verheiratet.

4774. 1271 wurde mit der Stadt eine Sühne wegen seines Todes abgeschlossen (Quellen III, 42).

4800. Heinrich oft in Urk., Hermannus Kleingedanc 1271 (Quellen III, 44).

4813. Heime, der aus dem Helkenbuch bekannte Rede, der B. 4899 mit seinem Gefährten Wittich genannt wird.

4848. D. h. zum St. Georgsstift. Die jetzige Pfarrkirche St. Georg liegt der Einmündung der Hochpforte auf den Waidmarkt gegenüber.

4863. Ennen, Vorb. XI: 'H. läßt Ludwig v. d. Mülhengasse . . . erschlagen werden; beim Abschluß des Schieds vom 16. April (nämlich 1271) lebte Ludwig aber noch; er wurde . . . der Stadt verwiesen'. Letzteres ist richtig, aber H. spricht ja auch nur von einer schweren Verwundung ('nur doir', ganz wie B. 5769).

4866. 'Der Iden sint der roder'. B. 5034 wird dieselbe Person Gotschall genannt. Eine domina Ida Rufa begegnet uns in einem Schreinsnotum von c. 1235 (Quellen II, 156). Nach Elsen, ebeles Ellen 61 war Iba v. d. Stege mit Silberbrand dem Rothen vermählt, Kinder G o t s c h a l l und Lätizia.

4868. Den Beinamen 'von der alten Bärin' führte eine Linie der Familie Gryn: in Urk. von 1334 (Lacomblet III, 232) 'Johan Gryn van der alder Berren' als ehemaliges Mitglied des engen Raths, in einem undatirten Verzeichniß neugewählter Münzerhausgenossen (Quellen I, 314) Johannes Gryn de antiqua ura.

4870. Ein Mitglied des Geschlechts de Aquila (vgl. Quellen II, 54. 58. 146). Ettmüller a. a. O. 92 irrig: 'die Overstolzen führten wohl den Adler im Wappen'.

4890. Der Bruder ist jedenfalls Waltheim v. d. Abucht, vgl. zu 1729.

4894. 'Heyman' hat die Hs., jedenfalls Schreibfehler statt 'Heinrich'.

4915. Nach Ennen 197 lag das Kornthor da, wo die Malzmühlengasse (heute Straße 'an der Malzmühle') in den Filzengraben (Fortsetzung der Bach nach dem Rheine zu) einmündete. Die Topographie des Straßenlaufes ist jedoch nicht ohne Schwierigkeiten. Das Haus Heuberg, an dem (B. 4744) der Kampf begann, lag nach Ennen 196 auf der Bach; ferner sagt H. B. 4753, er habe 'nur her Hermans hus des greven' begonnen, und da dieser (vgl. B. 5124) den Beinamen 'van Kornporke' führte, so haben wir sein Haus in der Nähe des Kornthors zu suchen. Soll nun die Erzählung Hagen's, die zurückgedrängten Weisen hätten sich zum Theil durch das Kornthor zurückgezogen, richtig sein, so muß sowol Haus Heuberg wie die Wohnung des Hermann comes zwischen Kornthor und dem Rhein, also am Filzengraben, aber nicht auf der Bach, der westlichen Fortsetzung des letzteren, gelegen haben. Vielleicht begriff man unter der Bezeichnung 'auf der Bach' nicht nur die heute so genannte Straße, sondern auch den ebenfalls von der heutigen 'Duffesbach' durchflossenen Filzengraben.

4916. Dieser 'tiefe Weg' kann nur das Bachbett sein, welches die Overstolzen zu der Theilung in drei Haufen (B. 4759) nöthigte.

4925. Vgl. zu B. 4408.

4935. Hermannus Scherfgin 1267 (Quellen 543), 1271 (Quellen III, 44), Gerardus und Herm. Scherfgin zusammen als milites 1275 (Quellen III, 95).

4949. Clasen, ebeles Cöllen 62 nennt als Söhne Hilgers Hilger und Hermann.

4964. Philippus Quattermart 1275 (Quellen III, 81); Constantinus dictus Overstolz 1276 (Quellen III, 115).

4969. Anspielung auf den Namen Gryn. Greinen (köln. Dial. 'gringen') sowohl weinen als lachen.

4999. Den Namen Hochpforte führt jetzt die in schiefem Winkel zur Bach auf den Waibmarkt führende Straße; wo sie einmündet, stand das heute verschwundene Thor.

5016. Vgl. zu B. 4915.

5026. Fridericus dictus Schegtere 1260 (Quellen 432), Schetere 1275 (Quellen III, 90) und öfter.

5028. Hadewigis relicta Werneris Birkclins 1277 (Quellen III, 137), aber ein Johann B. findet sich nicht.

5041. Constantinum dictum Crop 1275 (Quellen III, 81); domino Constantino Crop apud Lysolfischirgin 1277 (ebend. 130), also wol identisch mit Constantinus ante ecclesiam Lysolfi (St. Maria Lyskirchen am Rhein) im Verzeichniß der Mülhlenerben (Quellen I, 323).

5052. Heute verschwundene Kapelle. Sie stand am Eck der Hochpforte und Stephansstraße.

5059. D. h. sie flüchteten zu den Immunitäten.

5067. Etwa Beziehung auf I. Kön. 18, 7: Saul schlug tausend und David zehntausend?

5087. Ein von Erzbischof Philipp von Heinsberg in der Nähe der Stadt, angeblich auf der Marterstätte des h. Gereon und seiner Genossen gegründetes Stift von Regularkanonikern (vgl. Quellen III, 119). Der Name ist aus 'ad martyres' corumpirt. 1276 wurde das Stift aufgehoben, im folgenden Jahr in ein Cistercienser-nonnenkloster verwandelt (Quellen III, 124).

5188. Nämlich zu der Immunität des Stifts St. Gereon, wohin sich die Weisen geflüchtet hatten.

5212—15. sind ironisch gesprochen, da die Weisen (vgl. B. 4560) das Haus des Grafen in Brand gesteckt hatten.

5271. Herman der Fischer und Wilhelm von der Hundsgasse hatten in Folge früherer Verträge mit dem Erzbischof die Stadt räumen müssen; vgl. zu B. 3238.

5327. Aus diesem Vers braucht und darf nicht gefolgert werden, S. glaube, die Weisen hätten im Namen des damals bereits gefangenen Erzbischofs unterhandelt. Vgl. B. 5511 u. Beilagen I, 8.

5354. Am Ausgang der Ulrichsgasse, an der südwestlichen Seite des Mauerrings.

5511. Erzbischof Engelbert war damals bereits vom Grafen von Jülich gefangen. Vgl. Beilagen I, 8.

5518. Dietrich, des Erzbischofs Bruder.

5522. In der Nacht vom 14. auf den 15. October. Vgl. Beilagen I, 7.

5547. Meer war Nonnenkloster Prämonstratenserordens, bei Neuß, Annalen des hist. Vereins I, 185.

5566. Dorf Grimlinghausen bei Neuß.

5575. In cuiusdam noctis *intempeste* silentio sagt die Chron. pres. (Annalen des hist. Vereins 1857, 211).

5584. Pulheim, Dorf einige Stunden nordw. von Eöln, an der nach Benlo führenden Straße.

5593. Den Namen bewahrt das Dorf Hülchrath bei Grevenbroich.

5638. Zu den Häusern der Overstolzen; vgl. zu 4584.

5702. Daraus mag der Irrthum der Eölnner Jahrbücher Rec. D entstanden sein, im Straßenkampf vom 10. Jan. 1268 sei der Bürgermeister Ludwig Jude erschlagen worden.

5754. Die Gefangennahme des Herzogs ist durch Urk. vom 28. Jan. 1269 (Quellen 553) bezeugt.

5805. Johannes de Frechene 1234 (Quellen 149).

5859. Vgl. zu B. 397.

5864. Der h. Victor wurde hauptsächlich in Xanten verehrt; die Gebeine der hh. Cassius und Florentius wurden von Erzbischof Rainald im Bonner Münster erhoben. Das dortige Stift führte von ihnen seinen Namen. S. nennt diese drei als Mitglieder der thebaischen Legion.

5876. Die Gebeine dieser drei Heiligen wurden durch Erzbischof Rainald von Mailand nach Eöln übertragen; vgl. auch Laudes Coloniae bei Böhmer Fontes IV, 465.

5883. Die mit einem Nonnenconvent verbundene (s. Quellen III, 221) Machabäerkirche am Eigelstein bestand schon zur Zeit Erzbischof Anno's II. (s. Quellen I, 507). 'Sente Gere' und die folgenden drei sind Eölnner Bischöfe.

5887. Die Mauri martyres, an deren Fest der nächtliche Sieg errungen wurde.

5909. Schlacht bei Bethoron I. Makk. 3, 16—22.

5984. Vgl. Beilagen I, 8. S. greift hier auf mehrere Jahre früher Vorgefallenes zurück.

5985. Unter 'lochis frit' ist der Streit am Ulrichsthor zu verstehen.

5999. Einen Vorbehalt zu Gunsten der erzb. Rechte enthalten die Bürgerbriefe nicht.

6000. 'Landisheren' und 'vrie man' werden genau unterschieden, wie auch Sachsensp. I, 3, 2 'die lepen vorsten' und 'die vrien herren' den dritten und vierten Heerschild bilden.

6012. Otto Graf von Gelbern erhielt wenigstens seit 1265 von der Stadt eine Erbrente von 100 Mark (Quellen 529). Wilhelm Graf von Jülich wurde 7. Mai 1263 (Quellen 465) Bürger, die Verburgrehtung Adolfs Grafen von Berg wird 1271 (Lacomblet 359) erwähnt. Die Aufnahme Dietrich's v. Katzenellenbogen erfolgte 30. Juni 1263, Wilhelms v. Frenz 9. Mai 1263, Gerlachs v. Isenburg, Herrn v. Ariansfels 28. Oct. 1264, Werners v. Rode 9. Mai 1263 (Quellen II, 471. 474. 479. 510). Sicher haben sie demnach nicht zu gleicher Zeit das Burgrecht gewonnen, wie sich aus B. 6024—25 entnehmen ließe. Uebrigens ist das S.'sche Verzeichniß bei weitem nicht vollständig (vgl. Quellen 468 ff.).

6043. Diese Motivirung des Krieges gegen Jülich ist sicher falsch, da derselbe erst 1267, also mehrere Jahre nach der Aufnahme der Eölnbürger fällt. Als Grund

der Fehde bezeichnet eine Urkunde der Kölner Geistlichkeit vom 23. Oct. 1267 (Lacomblet 333) Zollstreitigkeiten. Später (ebend. 422) wurde freilich diese dem Erzbischof höchst ungünstige Urkunde als erzwungen widerrufen.

6045. In einer ap. Sinzeche a. d. 1267 in die b. Dionisii martiris (Dionys. Areopag. 9. Oct.) datirten Urk. verspricht Engelbert, quod nos dilectos fideles nostros A. et J. burgraves de Hammerstein, G. et Th. de Lanzcronen fratres ceterosque milites, ministeriales et universos opidanos de Sinzeche tenebimus et conservabimus apud Sinzeche in omni iure et libertate que hactenus ab imperio tenuerunt ab antiquo (Günther cod. dipl. II, 357).

6048. Des Zusammenhangs wegen kann nur an den Grafen von Jülich gedacht werden. War Sinzig vielleicht damals an ihn verpfändet?

6066. Die Anwesenheit des Grafen von Gelbern in diesem Gefecht ist bezeugt durch den Bannspruch des päpstlichen Nuntius vom 23. Aug. 1270 (Lacomblet 351).

6072. Wahrscheinlich war Margaretha, Schwester Otto's von Gelbern, die erste Gemahlin Wilhelms von Jülich. Lacomblet II, xxxi und Voigtel-Cohn, Stammtafeln zur Geschichte der deutschen Staaten und der Niederlande Tafel 211. 215.

6108. Ueber den Tag dieses Treffens s. Beilagen I, 8. Den Ort hat die Chron. pres. (Annalen 1857, 210): in loco qui ad silvam sancte Marie dicitur inter Tulpetum et Lechenich. Auf den Hof Marienwald bei Schleiden paßt diese Angabe nicht, ebensowenig auf Marienforst bei Godesberg. Jülich nennt als Ort des Treffens eine Urk. d. d. 1275 XII. kal. apr. (bei Wiganb, Archiv f. Gesch. u. Alterthumskunde Westfalens VII, 141) und die wichtigen Sühnebriefe von 1269 (Niesert, Beiträge zu einem Münster. Urkundenbuch II, 254 ff.). Aus letzteren ergibt sich, daß auf Seite der beiden Grafen die Bischöfe Gerhard von Münster und Johann von Utrecht standen, auf Seite des Erzbischofs dagegen Bischof Simon von Paderborn und Graf Friedrich von Rittberg, die beide bei Jülich gefangen wurden.

6111. Daß der Graf von Cleve anwesend war, ist nirgendwo direct bezeugt, aber bei seiner spätern Stellung zur Stadt glaublich genug. Die Rolle, die er bei dem Ueberfall vom 15. Oct. 1268 spielte, hat S. vielleicht zu den seltsamen Versen 6111 — 14 veranlaßt.

6117. Schloß an der Roer oberhalb Düren, wo auch Erzbischof Konrad 1242 neun Monate als Gefangener des Jülicher Grafen weilte.

6119. October 1267 bis April 1271.

6126. Wieder Albert der Große, als ehemaliger Bischof von Regensburg.

6131. Vgl. Paulus ad Titum 1, 8.

6167. Der päpstliche Nuntius Bernard de Castaneto. 1267 begegnet er (Acta imp. selecta 686) als Canonicus zu Orleans und päpstlicher Caplan. Er ist vermutlich identisch mit dem gleichnamigen erwählten Bischof von Albi, den Innocenz V. (Böhmer reg. imp. Innocenz V. n. 227) bei König Rudolf beglaubigt. Castanetum Beluacensis (Beauvais) diocesis kommt bei Lacomblet III, 737 vor.

6168. Zur Erklärung des Folgenden ist der Bannspruch des Nuntius Bernard vom 23. Aug. 1270 (Lacomblet 351) zu vergleichen. Die Stadt wurde, weil sie dem Grafen von Jülich Vorschub geleistet habe, mit dem Interdict belegt (vgl. S. 6170 ff.), der gesammte Klerus verpflichtet, die Stadt binnen zwei Monaten zu verlassen (6178), endlich jeder mit dem Banne bedroht, der dem Grafen für die Freilassung des Erzbischofs Versprechungen mache oder auch nur letzterem, unter dem Vorwand, es sei



zu seinem Unterhalt bestimmt, Geld aus seinen Einkünften schicken werde (B. 6168. 6181. 6200. 6216).

6197. Die Cardinäle, nicht den Papst, weil der päpstliche Stuhl von November 1268 bis September 1271 erlebigt war.

6226. Diese Erzählung von Bernard's ungünstiger Aufnahme bei den Cardinälen hat doch ihre Bedenken. Das Interdict über die Stadt hat gedauert bis 1275, wo Erzbischof Sigfrid endlich auf Grund einer päpstlichen Vollmacht die Aufhebung aussprach. Lacomblet 393.

6235. In der Sühne mit der Stadt vom 16. April 1271 (Lacomblet 357) hob Engelbert wirklich alle in seinem Namen (auctoritate nostra) erlassenen kirchlichen Sentenzen auf; von einer Appellation des Erzbischofs jedoch ist nichts bekannt.

6238. Sühne: Insuper et remittimus ex corde inimicitias, quas ex morte h. m. Th. domini de Valkenburg, fratris nostri . . . contra ipsos habuisse videbamus.

6244. Sühne: promittimus etiam bona fide, quod bona eorum in omni districtu nostro libere transibunt *tam per terram quam per aquas*.

6276. Da Ostern 1271 auf den 5. April fiel, würde sich nach S. als Datum der Sühne der 20. April ergeben. Der erhaltene Sühnbrief datirt vom 16. dieses Monats, möglich, daß die feierliche Verkündigung desselben im 'munster der guder sent Marien zo den greben' (ehemalige Stiftskirche St. Maria ad gradus an der Ostseite des Doms, jetzt abgebrochen) einige Tage später erfolgte; vgl. auch Einleitung.

6282. D. h. doch wol: er erneuerte seine Berufung an den Papst. Die Roelh. Chron. Bl. 236<sup>b</sup> gibt die Stelle unvollständig wieder.

6286. Die 'Freundschaft' ist freilich nicht groß gewesen. Schon im nächsten Jahr wurde Engelbert durch Papst Gregor X. seiner in der Gefangenschaft geleisteten Versprechungen entbunden (Lacomblet 370), und König Rudolf hat sich gleich nach seiner Krönung verpflichtet, dem Erzbischof wieder zu seinen Rechten in der Stadt zu verhelfen (ebend. 373). Daß die Verpflichtung nicht eingehalten worden ist, lassen die Gunstbriefe Rudolf's für die Stadt (ebend. 376. 385. 386) erkennen.

6290. Wegen der Jahreszahl vgl. die Einleitung.

# Beilagen.

---

## I. Chronologische Schwierigkeiten.

In die Darstellung der innern Kämpfe des 13. Jahrhunderts wird die Benutzung Hagen's kaum weniger Verwirrung wie Aufklärung hineinbringen, solange seine Angaben nicht mit möglichster Genauigkeit chronologisch fixirt<sup>5</sup> sind. Die Reimchronik umfaßt einen Zeitraum von nahezu 20 Jahren, aber nirgendwo wird eine Jahreszahl angegeben; an einigen wenigen Stellen nennt H. bestimmt oder annäherungsweise den Tag, ohne das Jahr zu nennen. Der Hauptsache nach sind wir mithin auf die Vergleichung mit sonstigen Quellen angewiesen. Hier und da geben die spätern Chroniken,<sup>10</sup> insofern sie eine von H. unabhängige Ueberlieferung enthalten, erwünschte Aufschlüsse, aber sie weichen zuweilen von einander ab, und dann können sie auch ihrer bedeutend spätern Entstehung wegen nur mit Vorsicht benutzt werden. Die meisten und sichersten Anhaltspunkte bieten die Urkunden, hier wie stets die zuverlässigsten Zeugen der Vergangenheit.<sup>15</sup>

Es hat nicht an Versuchen gefehlt, die chronologische Concordanz zwischen Urkunden und Reimchronik herzustellen, jedoch ist die Zahl der Controversen der Anzahl der wichtigeren Fragen fast gleich. Unsere Untersuchung mußte deshalb vielfach einen polemischen oder apologetischen Charakter annehmen: dies, und der Umstand, daß es nicht immer möglich war, die einzel=<sup>20</sup>nen Untersuchungen in den engen Rahmen einer Note zusammenzupressen, wird die zusammenhängende Beleuchtung der schwierigeren Punkte rechtfertigen.

1) Schon gleich bei der ersten Fehde Erzbischof Konrads mit der Stadt haben wir unter zwei Aufstellungen zu wählen: die B. 687—854 erzählten<sup>25</sup> Ereignisse setzt Janssen (Ann. d. hist. B. 1855, 203) 1257—1258 April, zwischen 4. April und 28. Juni 1258 wird B. 855—1187 eingeschoben; dagegen setzen Burdhardt, Ennen u. A. den ersten Abschnitt 1252, den



zweiten 1257—58. Letztere Ansicht ist die unzweifelhaft richtige. Janssen findet es auffallend, daß H. nach B. 854 einen Zeitraum von über fünf Jahren sollte übersprungen haben, aber unter dem unbestimmten Ausdruck Hagen's ('unlange werde die seine feder') kann man sich ebenso gut fünf Jahre wie 5 fünf Wochen denken. Weit sonderbarer würde es sein, wenn H. nach der Erwähnung von R. Friedrichs Tod (B. 687) direct zum Jahre 1257 übersgesprungen wäre, ohne des urkundlich feststehenden Conflicts von 1252 zu gedenken. Daß Hagen's Angabe für den Tag der ersten Sühne (B. 851) fast genau mit dem Datum des Compromisses vom 20. März 1258<sup>1</sup> zusammenfällt, beweist nichts, denn die Friedensverhandlungen von 1252 10 fallen in die nämlichen Tage. Es ist richtig, daß sich der Erzbischof 1257—58 der Hülfe der 'Landesherrn' erfreute, doch würde aus der Verbindung dieser Thatsache mit B. 755 nur dann ein Beweis für die Janssen'sche Ansetzung sich ergeben, wenn gezeigt werden könnte, 1252 hätten die Fürsten 15 nicht auf Seiten Konrads gestanden: ein Beweis, der nur für den Grafen Wilhelm v. Jülich (vgl. Vertrag desselben mit der Stadt vom 1. März, nicht 29. Febr. 1252. Quellen II, 308) zu erbringen sein dürfte. Wichtiger sind die für unsre Ansicht sprechenden positiven Gründe. Die Handhabung des Münzrechts durch den Erzbischof kommt allerdings nebenbei auch 20 1258 zur Sprache, bildet aber 1252 den von H. richtig hervorgehobenen Hauptstreitpunkt, wie sowohl aus der Urkunde des Grafen v. Jülich als aus dem Schiedsspruch (Lacomblet 203, Quellen 311) klar zu ersehen ist. Der Herr 'Henrich van der Nuerburg', der uns in den Präliminarartikeln vom 20. März 1258 (Lacomblet 235) begegnet — wohl identisch mit dem 1259 25 (Lacomblet 257) erwähnten Domcanonicus Heinricus de novo castro — ist offenbar Niemand anders als der Bruder des Herrn v. Eobern, von welchem H. B. 872 spricht; hier wie in der Urkunde wird auf den gleichen Vorgang Rücksicht genommen. Mithin fällt das B. 868 ff. erzählte Ereigniß vor den 20. März 1258, was sich mit Janssen's Aufstellung nicht ver- 30 trägt. Vollständig hat Janssen endlich übersehen, daß die beiden Instrumente vom 20. März 1258 gar keine Sühnbriefe von definitiver Gültigkeit sind, daß vielmehr das erste, ein höchst formlos redigirtes Actenstück, nur ein paar Präliminarfragen erledigt, und in dem zweiten erst auf die Schiedsrichter einer bis Johanni abzuschließenden endgültigen Einigung compromittirt wird. Der große Sühnbrief (Laudum Conradinum) vom 28. Juni 35 1258 würde sicher über Vorgänge wie die B. 855—1171 erzählten nicht

1. Die Datirung dieser sowie mehrerer später erwähnten Urkunden habe ich in einem besondern Aufsatze (Ann. des

hist. B. 1870, 272 ff.) eingehend besprochen.

stillschweigend hinweggehen, wenn dieselben zwischen Compromiß und Lacedum lägen.

Dies vorausgeschickt, können wir B. 687—854 mit völliger Sicherheit etwa zwischen 1. März und 25. März 1252 ansetzen: am ersteren Tage schloß Wilhelm von Jülich das Bündniß gegen Konrad, der damals die Stadt schon verlassen haben muß, in einer Colonie datirten Urkunde ab, am 25. März aber (a. d. 1251 feria tertia post ramos palmarum, Lacomblet 203) kam der Compromiß zu Stande, auf welchen die Sühne vom April 1252 erfolgte.

2) Wann die zweite Fehde (B. 855—1171) begann, läßt sich nur ungefähr bestimmen. Am 30. Juni 1257 (Seibertz Urkundenb. I, 381 mit irrigem Datum 28. Juni) weilte Konrad noch in Köln, am 15. Juli (Eltzler u. Görz, Mittelrhein. Urkundenb. III, 1015) war er bei R. Richard im Lager vor Boppard, auch eine Urk. vom August 1257 (Lacomblet 241) ist, weil in Briefform an ein Kölner Kloster gerichtet, schwerlich in Köln ausgestellt. Sicher ist nur, daß die Fehde vor dem 2. October ausbrach: an diesem Tage versprochen nämlich Adolf Graf von Berg, dessen Bruder Walram Herzog von Limburg und Wilhelm Graf von Jülich dem Erzbischof ihren Beistand in guerra ad presens inter eum et cives Colonienses suborta (Lacomblet 241). Mit großer Wahrscheinlichkeit können wir zwischen dieses Datum und den 14. October das Deutzer Scharmittel (B. 1138—71) einschieben. An letzterem Tage nämlich schloß Adolf von Berg mit der Stadt einen Vertrag (Lacomblet 241): beide Theile verpflichten sich, das Rauben und Brennen gegen einander zu unterlassen, städtisches Gut binnen Deutz und der Grafschaft, sowie Deutzer und bergisches Gut binnen Köln soll zurückgegeben werden, sobald der Krieg zwischen Erzbischof und Stadt beendet sein wird; der Graf wird weder zu Deutz noch sonst in seinem Lande Befestigungen zum Schaden der Stadt errichten; dagegen behält er sich vor, außerhalb seines Landes dem Erzbischof zu helfen 'vehten inde striden sunder roven inde bernen wieder die stat van Colne'. Dabei ist 'wieder die stat van Colne' wahrscheinlich zu 'helfen vehten inde striden', nicht aber zu den Worten 'sunder roven inde bernen' zu ziehen. Demnach wäre das Ganze ein beschränkter Neutralitätsvertrag, aus dem Ennen 131 ein 'Freundschaftsbündniß', Janssen 203 unten sogar einen 'Gegenbund' macht. Man ist fast gezwungen, diesen Vertrag als unmittelbare Folge des Deutzer Treffens zu betrachten: der Graf, durch die Verbrennung von Deutz hange gemacht, die Stadt möge die erlittene Schlappe noch empfindlicher rächen, bequeme sich, möglichst auf beiden Achseln zu tragen, und dazu reichte ihm die Stadt am 14. October die Hand. Fällt nun das Gefecht bei Deutz kurz

vor das letztgenannte Datum, so wird der Kampf bei Frechen, an welchen H. B. 1138 die Niederlage der Cölner mit 'feder' anknüpft, nur wenig früher anzusetzen sein. Ueber die Zeit des Friedensschlusses ist oben gehandelt.

5 3). Der Kampf zwischen Geschlechtern und Zünften wird von Hagen (B. 1303) auf den Ostertag gelegt; die Frage ist, welches Jahr anzunehmen sei, 1259 nicht, weil die Absetzung der alten Schöffen nach Ostern 1259 erfolgte, 1261 nicht, weil der Ostervorgänge und der im Anschluß an sie erzählten Ereignisse bereits in einer Urkunde vom 17. December 1260  
 10 (Lacomblet 279) Erwähnung geschieht. Weiterhin bliebe nur Ostern 1260 (4. April) übrig, und damit stimmt auch Hagen's (B. 1581) Angabe, wonach die bald nach Ostern gefangenen Bürger nach zwei Jahren aus ihrem Kerker entkommen; diese Flucht fällt in den Winter 1261/62. Diese von H. noch dreimal (B. 1315, 1390, 1475) wiederholte Zeitbestimmung be-  
 15 zeichnet Ennen 150 als 'nach Maßgabe der urkundlich feststehenden Folge der Ereignisse' unrichtig; da es an jeder directen oder indirecten Begründung dieses Urtheils fehlt, so können wir dem nichts weiteres entgegenhalten, als daß uns alles in bester Ordnung zu sein, und daß die Urkunde vom 15. April 1260<sup>1</sup> als Folge der Ostervorgänge betrachtet werden zu müssen  
 20 scheint. Das weitere Datum Hagen's ('in der gueder sente Walpurgendage' B. 1450) ist von Ennen ignoriert worden. Der Auszug der Agripina hat statt dessen 'up den meidach' (1. Mai), die Roelhoff'sche Chronik Bl. 205<sup>b</sup> 'up sent Walpurgendach of up den meidach', und auf den 1. Mai setzt auch das dem 13. Jahrhundert angehörige Kalender der Cölner Dom-  
 25 kathedrale das Fest der genannten Heiligen (Quellen II, 577), deren Gedächtniß zuweilen auch am 4. Mai gefeiert wird. Am 4. Mai steht der Erzbischof, der sich auch am 26. April (Lacomblet 264 R.) in Cöln befand, in der Colonie in palatio nostro (vgl. H. B. 1449 'up den sail') eine Urkunde aus (Lib. eccl. ss. apostolorum qui dicitur rubeus n. 48, Stadtarch.  
 30 zu Cöln. Die Datirung lautet: a. d. 1260 in crastino invencionis sancte crucis).

4) Die B. 3061 ff. erwähnte zweite Sühne zwischen Erzbischof Engelbert und den Cölnern wurde am 25. August 1263 (Lacomblet 302, Quellen 482) abgeschlossen. Aus B. 3166 — 68 entnimmt Janssen 213, der Erzbischof habe von diesem Termine ab nur drei Tage lang Frieden gehalten; es scheint aber kaum bezweifelt werden zu dürfen, daß jene Verse nicht wörtlich zu nehmen sind. In der That blieb auch Engelbert längere Zeit mit

1. Lacomblet 271; Erzbischof und Bürger nicht einseitig Erlaubniß zur Stadt verpflichten sich, den vertriebenen Bürgern nicht einseitig Erlaubniß zur Rückkehr zu geben.

der Stadt in wenigstens leidlichem Verhältniß, denn noch im September stellt er mehrere Urkunden (Seibert's Urkundenb. 409; Winterim u. Mooren, Rheinisch-Westph. diplom. Codex I, 299) zu Köln aus, wohin er sich ja auch vor seiner Gefangennehmung begibt. Die chronologischen Angaben über die letztere (vgl. die Bemerkungen Janssen's 214) differiren nur um 5 wenige Tage. Da die Sühne wegen Engelbert's Gefangennehmung am 16. Dec. 1263 (Lacomblet 304, Quellen 488) zu Stande kam, so wäre gemäß B. 3206 ('da was hei veirzein naicht mit gemaiche') die Gefangennahme etwa Anfang December zu setzen. Das Chronicon anonymi (Wuerdtwein XII, 333) hat 27. Nov. und 20 Tage als Dauer der Gefangenschaft, was genau zum Datum der Sühne stimmt. Ebenso die Kölner Jahrb. Rec. A u. B, Rec. D 'up sente Katrinen dach' (25. Nov.), Roelh. Chron. Bl. 219<sup>a</sup> 'des neisten dages nae sente Katrinen dach' (26. Nov.). Ein vierzehn- oder zwanzig-tägiger Zwischenraum zwischen Festnehmung und Sühne würde allerdings viel zu klein sein, wenn wir bei der in der Sühne dem Erzbischof auferlegten Verpflichtung, nöthigenfalls beim Papste Aufhebung der wegen seiner Gefangennehmung verhängten kirchlichen Strafen zu erwirken, an eine vom Papst selbst bereits ausgesprochene Sentenz zu denken hätten. Später ist eine solche allerdings erfolgt (vgl. Schreiben Engelbert's an Clemens IV. Quellen 525), aber noch am 19. Februar 1264 fordert Papst Urban die Stadt in einem sehr freundlichen Schreiben (Quellen 493) auf, die Rechte des Dompropstes Arnold gegen den Erzbischof zu vertreten, und erst am 8. März (Janssen 214 N.) entband er Engelbert der am 16. Dec. eingegangenen Verpflichtungen. Offenbar geht also die Sühne von der Anschauung aus, die Gefangennahme des Erzbischofs sei ein päpstlicher Reservatfall, nur in diesem Falle kann sie von Erwirkung der Absolution sprechen, ehe noch eine Sentenz gefällt war.

5) Zu B. 3706 bemerkt Ennen Vorb. XI: 'Als Zeit des Kampfes in der Büttgasse gibt H. Pfingsten den 8. Juni 1264 an; es kann dies aber nicht richtig sein, weil die auf den Kampf folgende Sühne schon am 14. Mai abgeschlossen wurde.' Es ist aber durchaus nicht abzusehen, weshalb diese Sühne (Lacomblet 309. Quellen 504) nothwendig dem Straßenkampfe nachfolgen soll. Von den bei H. erzählten Vorgängen enthält sie ganz und gar nichts, sie behandelt nur Ausführungsbestimmungen der nächst vor- ausgegangenen Sühne und gegenseitige Klagen über Verletzung derselben; nur, wenn man sie um jeden Preis auf den Kampf in der Büttgasse folgen lassen will, ließe sich eine unsichere Hindeutung auf diesen in den Worten (Quellen 507) 'vort van den luden, die nu nuwenlingen ce Kolne wurden

gedobit xc.' finden. Eine Sühne zwischen Erzbischof und Stadt war vielleicht nicht einmal möglich, da Engelbert nicht offen Theil genommen und nach der Niederwerfung der Bünste sich sicher gehütet hat, seine geheime Vertheiligung zu verrathen; auch zeigt die Haltung, welche H. B. 3762 ff. den Erzbischof bei der Nachricht von der mißglückten Empörung einnehmen läßt, auf's deutlichste, daß er an eine Sühne nach dem Straßenkampfe gar nicht denkt. Daß Hagen's Angabe Pfingsten des Jahres 1264, nicht 1265 im Auge hat (vgl. Janssen 214), ist in hohem Grade wahrscheinlich, wenn auch gerade nicht über allen Zweifel erhaben. Wir besitzen leider über die damals zwischen Geschlechtern und Bünsten schwebenden Händel nur ein einziges urkundliches Zeugniß, nämlich die Stelle des Schiedsspruchs vom 8. März 1265 (Quellen 518): Item ordinamus et pronunciamus, quod dominus noster archiepiscopus diligentiam adhibeat, quam potest, quod tam maiores quam minores ('burgere' und 'gemeinde' unserer Chronik) cives Colonienses unanimes permaneant et concordet, nec iidem dominus noster et cives aliquem audiant, qui proponat vel intendat ad eos aliqua deferre, per que possit inter ipsos discordia suboriri. Es liegt allerdings ziemlich nahe, hierin eine Hindeutung auf den Kampf in der Büttgasse zu suchen, doch konnte eine Bestimmung von so allgemeiner Fassung auch vor demselben erlassen werden; mithin würde es auch hier-  
 nach noch möglich sein, am Jahre 1265 festzuhalten. Ueberhaupt ist eine speciellere und dabei doch zuverlässige Fixirung der Hagen'schen Erzählung von 1264 ab außerordentlich schwer, besonders deshalb, weil H. sich um die auch seitdem noch zwischen Erzbischof und Stadt gefällten zahlreichen Schiedssprüche gar nicht kümmert, sondern ihr Verhältniß — durchaus unrichtig — als das einer beständigen Entzweiung darstellt.

6) Die Belagerung Cöln's durch den Erzbischof läßt Hagen B. 3901 'mail eicht dage' dauern. Ueber das gleiche Ereigniß bemerkt Anonymi chronicon (Wuerdtwein XII, 333): anno Domini 1265 V. non. Sept.  
 D. Engelbertus archiepiscopus cum ingenti exercitu obsedit civitatem Coloniensem, et duravit obsidio usque ad idus eiusdem mensis. Auf die Unsinnigkeit dieses Datums (= cal. Sept.) hat bereits Janssen 216 hingewiesen; er schlägt vor, statt V. non. zu lesen IV. non., doch scheint eine andre Aenderung sowol einfacher als auch sonst wahrscheinlicher. Jeder, der sich mit dem Studium mittelalterlicher Urkunden beschäftigt, macht die Erfahrung, wie oft bei Abschrift der Datirungen die letzte Ziffer der Jahreszahl entweder zum Monatsdatum hinübergezogen oder aber doppelt geschrieben wird. Erleichtert werden derartige Irrthümer besonders dadurch, daß man häufig die Jahreszahl bis zu den Zehnern incl. in römischen Ziffern

schrieb und die Einer in Buchstabenschrift beifügte. Offenbar liegt an unserer Stelle der Fall der Doppelsezung vor: streichen wir V. vor non. weg, so ist auch hier die Dauer der Belagerung genau auf acht Tage angegeben. Wichtig steht auch dieses Datum in den Annal. Agripp., die hier wie anderwärts mit Anonymi chronicon fast wörtlich übereinstimmen. Die Angabe der Rec. D der Kölner Jahrbücher: 'datum a. d. 1265 do belach  
 buschof Engelbrecht de stat Colne mit eime groissen her wail zwene dage lant  
 ind zoich do heimelichen op de dirde nacht enwech' kann Hagen gegenüber  
 keine Geltung beanspruchen. Urtundlich wissen wir über die Belagerung  
 nichts, doch paßt es nicht übel zu der mutmaßlichen Zeit derselben (5.—13. 10  
 Sept.), wenn wir in einer Urt. vom 19. Sept. (Quellen 526) erfahren,  
 Erzbischof wie Stadt hätten sich über Verletzung des früheren Vertrags  
 beklagt.

7) Den nächtlichen Kampf am Ulrichsthor setzt Hagen B. 5522 'in  
 der more naicht', B. 410 'up der heilger more daich'. Das Fest der Mauri 15  
 martyres fällt auf den 15. October, und man könnte schwanken, ob die vor-  
 hergehende oder die nachfolgende Nacht gemeint sei. Wahrscheinlich aber  
 steht hier 'naicht' gleich 'avent', Vigilie. Vgl. Kölner Jahrb. Rec. B zu  
 1416: 'des godesstages up der hilger moir nacht', was den 14. Oct. ergibt.  
 Daß der Ueberfall Köln's 1268, und nicht, wie eine Reihe späterer Chro- 20  
 niken behauptet, 1269 stattfand, ist schon mehrmals in unzweifelhafter Weise  
 nachgewiesen worden: vgl. Ennen 199, Janssen 221. Im Citatenverzeich-  
 niß bei Janssen ist die chronica presulum statt des magn. chr. Belg. zu  
 setzen, indem letzteres jene einfach ausschreibt. Das irrige Datum 1269  
 haben auch die Ann. Agripp. (Monum. Germ. SS. XVI, 736). Die 25  
 Inschrift des (früher an der zur Erinnerung der Woringer Schlacht gebau-  
 ten Bonifaciuskapelle, jetzt) im Kreuzgang des Kölner städt. Museums ein-  
 gemauerten Gedenksteins lautet vollständig (nach Auflösung der wenigen  
 Abkürzungen): Anno domini M.CC.LXXX.VIII fuit prelium in Wo-  
 ringen et hoc in sabato. anno domini M.CC.LXIX. fuit Colonia tra- 30  
 dita per foramen apud Ulreportzen. Auf eine urtundliche Erwähnung  
 des Kampfes hat bereits Ennen 201 aufmerksam gemacht; die angezogene  
 Urt. vom 30. Nov. 1297 ist jetzt gedruckt Quellen III, 434. In derselben  
 verzichten Jacobus de Mirlar miles und Jacobus de Appeldeir auf Ge-  
 nugthnung de homicidio perpetrato quondam in domino Jacobo de 35  
 Mirlar milite in civitate Coloniensi, dum conflictus fuerat ante fora-  
 men. Daß sich dies auf die Ueberrumpelung vom 15. Oct. 1268 bezieht,  
 ist kaum zu bezweifeln. Eine weitere Notiz enthält die Chronik Menko's  
 (Monum. Germaniae SS. XXIII, 553), Abt des friesischen Klosters We-



run, eines Zeitgenossen: eodem anno (1268) apud Coloniam occisus fuit comes de Falckenburg, frater domini archiepiscopi Coloniensis, quia civitatem occulte intraverat, ut faceret vindictam contra quosdam nobiles burgenses, qui dicebantur fovere partes comitis Juliacensis in archiepiscopi captivitate ac detentione. Das irrige Jahr 1269 hat endlich auch die ausführliche Erzählung bei Trithem. Chron. Hirsaug. (ed. 1690) II, 15. Nach derselben werden 1269 die Anhänger des Erzbischofs durch den Kölner Rath vertrieben und verabreden mit Engelbert in Bonn einen Plan zu Ueberrumpelung der Stadt. Sie ziehen durch große Verheißungen 'einen listigen, den Kölnern unbekannten Mann' in ihr Interesse. Dieser geht in ärmlichster Kleidung nach Köln und bettelt dort von Thür zu Thür. Nach wenigen Tagen miethet er eine Hütte an der Stadtmauer, nicht weit vom Pantaleonskloster, und gräbt hier, die Erde sorgfältig verbergend, nächtlicher Weile einen Gang. Bei Tage spielt er die Bettlerrolle weiter. Der Erzbischof überzeugt sich durch Botschafter, daß das Werk gelungen sei, dann sammelt er heimlich ein Heer und rückt bei Nacht vor die Stadt. Unterdessen aber hat der Rath durch einen der Verschworenen Nachricht erhalten, gerüstet erwarten die Bürger den Feind, einen Theil lassen sie ein, dann wird Feuer in den Gang geworfen, und sechshundert Mann finden durch das Schwert oder in den Flammen den Tod. Die Congruenzen mit Hagen's Erzählung sind zahlreich und erstrecken sich sogar auf kleine Züge, auf der andern Seite jedoch verbieten die auffallenden Abweichungen die Annahme, Trithemius habe hier nur den Prosabericht der Roelh. Chronik variirt, die er sonst sehr häufig ausschreibt. Zur Kritik Hagen's können diese Angaben nicht benutzt werden, denn grobe Irrthümer — das falsche Jahr und die Annahme, Engelbert selbst sei bei dem nächtlichen Ueberfall betheiligt gewesen — schließen die Möglichkeit aus, daß hier ein zeitgenössischer Bericht zu Grunde liege.

8) B. 5984 leitet H. mit den Worten 'e dan der buschof gevangen bleve unde e man's lochis strit gedreve' zum Verzeichniß der Kölner Edelbürger über. Trotz dieser sicher deutlichen Ausdrucksweise macht Ennen Vorb. XI Hagen den Vorwurf, er setze fälschlich die Aufnahme der Edelbürger und die Gefangennahme des Erzbischofs Engelbert nach dem Kampf am Ulrichsthor. B. 6035 ff. setzt H. die Verburgrechtungen nochmals vor den Jülicher Krieg, daß er aber den letzteren nicht nach dem 15. Oct. 1268 setzen will, zeigt auf's Klarste B. 5511, wo die Boten der vertriebenen Kölner in der Verhandlung mit dem Herzog von Limburg, vor dem 15. Oct., der Gefangenschaft des Erzbischofs gedenken. Wie wäre es ferner vereinbar, daß H. B. 6119 die Dauer der letzteren richtig auf vierthalb Jahre bestimmt, und

deß ihren Anfang um mehr als ein Jahr zu spät angesetzt haben sollte? Die Angaben über den Tag des Treffens, in dem Engelbert gefangen wurde, schwanken zwischen dem 17. (Anonymi chronicon 334) und 18. Oct. 1267 (Eölner Jahrbücher, Roelh. Chron. und Ann. Agripp.). Die meisten sind zusammengestellt bei Janssen 222. Daß das Datum der Erfurter Chronik<sup>5</sup> (in crastino s. Luciae == 14. Dec.) auf einer Namensverwechslung beruht, ist nach Janssen's Hinweis auf die Urk. vom 23. Oct., in der bereits der Gefangenschaft Engelbert's Erwähnung geschieht, selbstverständlich. Erwähnt sei noch, daß der im übrigen sehr beachtenswerthe Bericht Menco's (l. c. p. 553) irrig die Gefangennahme des Erzbischofs zum Jahre 1268<sup>10</sup> erzählt.

---



## II. Das Schöffenverzeichnis von 1259.

(B. 1247 ff.)

An das Hagen'sche Verzeichniß der 1259 neu eingesetzten Schöffen knüpft sich der schwerste aller gegen seine Glaubwürdigkeit erhobenen Zweifel an. Ennen 146 Not. findet die Namen 'in Widerspruch' mit den Angaben der Urkunde vom 17. April (gedr. Lacomblet II, 259; Quellen II, 412), gemäß Vorbericht X würde sogar kein einziger Name übereinstimmen. Man vergleiche außer den Bemerkungen Janssen's (Annalen 1855, 207) zunächst folgende Tabelle:

10	Urk. vom 17. April.	Hagen B. 1247 ff.
	Gerlacum et Conradum fratrem eius (Lacomblet 257 oben: Conrado dicto Blome).	Geirlaich den weber und Coirrait Blumen.
	Bodonem braxatorem.	der brumer Bode.
15	Leonem de foro piscium.	Lewe den vischer.
	Willelmum de Huntgazzen.	Willem van der Hundesgassen.

B. 1428 nennt Hagen als Schöffen 'Albrecht Hoyer unde Eberhart van Burnheim', und wirklich weist die Urk. einen Albertus Hoyr und Everardus de Burnheim auf. Ein besonderer Vorwurf wird Hagen daraus gemacht (Vorh. X), daß er Hermann den Fischer fälschlich zu den Schöffen rechne; aber diese in die städtischen Wirren so tief verwickelte Persönlichkeit, die uns bei Hagen unter verschiedenen Beinamen begegnet, ist eben identisch mit dem Hermannus sapiens der Urkunde, mit dem Hermannus piscator Quellen 518, und auch mit Herm. dictus Wise 25 Quellen 407. Das beweisen zur Evidenz folgende Stellen Hagen's: 'zo Bunne quamen in de Wisen, der wise Herman began si prisen' (B. 5270); 'Herman der wise' (3879), gleich darauf 'der vischer' (3894); 'der wise Herman' (5344), vier Verse später 'der vischer' von der gleichen Person, 'Herman der vischer' (5358); 'der keilsticher her Herman' (5370); 'alda 30 hei den keilsticher vant, den vischer Herman' (5393). Auch 'Johanne' (B. 1249) läßt sich leicht nachweisen; B. 1460 erzählt H. nämlich: 'do dede der buschof eins urdels vragen, dat soilde de van des apß hove sagen'; nun wird ein Schöffe Johannes de curia abbatis in einer Urk. vom 1. März 1260 (Quellen 424) erwähnt, den wir getrost mit Johannes filius 35 Wigmanni der Urkunde vom 17. April identificiren dürfen. 'Monich'

(B. 1249) ist wol niemand anders als Everard von Burnheim, dessen Familie diesen Beinamen führte: Theodericus dictus Monachus de Burnheim, Schreinsnotum von 1281 (Archiv des Landger. Fasc. a sancto Lupo versus ecclesiam s. Cuniberti). Den Väter Tillmann endlich hat allerdings nur Hagen auf den Schöffenstuhl erhoben; dafür ist eine ganze Reihe anderer übergegangen.

Wir können hier gleich noch einen andern Punkt zur Erörterung bringen. H. erzählt B. 2061, Erzbischof Engelbert habe den Mönchen zu Siegburg Befehl erteilt, die von der Burg Altenahr in ihr Kloster geflohenen Schöffen festzuhalten. Dazu bemerkt Ennen Vorb. X: 'Ebenso rechnet 10 H. den Gerhard Overstolz, Gottschalk Overstolz, von der Schurge und Peter Jude zu den Schöffen, obwol keiner von ihnen Schöffe war'. Es ist selbstverständlich, daß wir diese Namen nicht im Verzeichniß der neuen, sondern in dem der alten Schöffen, also in der Absetzungsurkunde (Lacomblet 258) zu suchen haben; hier finden sie sich freilich nicht, aber ebenso- 15 wenig, mit einziger Ausnahme des B. 1967 erwähnten Gerhard Overstolz, bei Hagen. Name und Zahl der andern war vielleicht in den nach B. 1889 ausgefallenen Versen enthalten; die Chronik von 1499, aus welcher diese Lücke ergänzt zu werden pflegt, hat nur zwei der bei Ennen namhaft gemachten, an Stelle des Gottschalk Overstolz und des v. d. Schurge nennt sie 20 Costin (v. d. Abucht) und Daniel Jude. Von allen diesen gehörte allerdings kein einziger zu den 1259 abgesetzten Schöffen, aber wir haben auch keine volle Sicherheit dafür, daß die betreffende Stelle der gedruckten Chronik dem ursprünglichen Hagen'schen Texte vollständig entspricht. In hypothetischer Form ließe sich der Vorwurf Ennen's theilweise rechtfertigen, apodiktisch 25 gesagt nicht.

### III. Die Feindschaft zwischen den Weisen und Overstolzen.

Den Schlüssel zu dem für die innere Geschichte Cöln's so verhängnißvollen Zwist der Weisen (von der Mülhengasse) und Overstolzen hat man 5 irriger Weise in der Zeit Erzbischof Konrads gesucht, man hat die Vermutung aufgestellt, die Overstolzen seien an dem Verfahren des Erzbischofs im Jahr 1259 nicht schuldlos gewesen. Nichts kann irriger sein: 1259 traf der vernichtende Schlag das ganze Patriciat, wurden doch neben 5 Weisen 2 Overstolzen und Hermannus comes, der heftigste Feind der Weisen, 10 ihrer Aemter entsetzt.

H. hat sich B. 4061 über die Veranlassung ausgesprochen:

‘Dat eine sint de van Mulengassen.  
de gene de si weder hassen,  
dat is her Herman der greve unde sin vrunt  
15 unde her Waltever der vait, dat si uch kunt.  
dese daden den Wisen ire hus zebreichen’.

Auf denselben Vorfall bezieht sich B. 4135 ff.:

‘we her Dederich der Wise,  
de ein wis man was van prise,  
20 unde van Mulengassen dat gesleichte  
mit gewalt und mit unrechte  
verzalt wart unde verdreven  
und we ir hus zobrochen bleven’.

Nun erzählt Cäsarius v. Heisterbach (Böhmer Fontes II, 281) und 25 nach ihm Levolt v. Northof (ib. 291) — schon Elasen das edele Cöllen 6 und Fahne Gesch. der Cöln., Jül. und Berg. Geschl. 231 haben hierauf hingewiesen — unter Erzbischof Heinrich v. Molenark (1225—1238) seien in Folge eines Todschlags (pro quodam homicidio) die Besitzungen des Dietrich v. d. Mülhengasse, genannt Sapiens, und all seiner Verwandten 30 und Anhänger zerstört worden. Ausführlicher erzählt denselben Vorfall das von Huber im 4. Bd. der Böhmer'schen Fontes, Vorrede LV herausgegebene Fragment über Heinrich v. Molenark. Hiernach wurde Dietrich und sein Anhang durch kaiserlichen Spruch restituirt. Keine Frage, daß diese Erzählung sich auf die nämliche Begebenheit bezieht, wie die aus H. 35 angeführten Verse. Gerade unter Erzbischof Heinrich (1232, Quellen II, 133) begegnet uns Hermannus comes zum ersten Mal, drei Jahre später (1234 mense Martio) unter dem Namen Herimannus de Korinporze

(ungedr. Urt. in d. Bibl. des Marcellengymn. zu Cöln, über die Identität der beiden Hermann vgl. zu B. 4915), und im gleichen Jahre läßt sich ein Waldeverus advocatus (Quellen II, 151) nachweisen, ein Name, der sich erst 1282 (Quellen III, 197) wiederholt. Die Entzweiung besteht also ursprünglich nicht direct zwischen den Weisen und Overstolzen, sondern wird durch Hermann und den Bogt Waldever veranlaßt, die Overstolzen wurden hauptsächlich durch Familienverbindungen hineingezogen. Gemäß Materialien zur Statistik 1. Jahrg. 521 heirathete Sophia, Tochter des gegen 1214 vorkommenden Gottschalk Overstolz, Waldevir, des Bogts Waldevir Sohn. Mathias Overstolz ist uns schon früher als Schwiegersohn des Hermannus comes begegnet, eine andre Tochter soll mit Gottschalk Overstolz verheiratet gewesen sein, ein Sohn Hermann's, Johann, eine Tochter des Johann Overstolz geheiratet haben<sup>1</sup>.

Während Erzbischof Konrad aus der Eifersucht zwischen Patriciat und Zünften Vorthail gezogen hatte, wußte Engelbert sich auch noch die innerhalb der Geschlechter bestehenden Differenzen nutzbar zu machen. Die glückliche Ueberwindung dieser Krisis ist die Feuerprobe des Cölner Patricierregiments gewesen, lange Zeit hat seitdem sein Ansehen fast unangefochten gegolten.

1. Vgl. Clasen, das edele Cöllen 7, stellen Stammbaum.  
sowie den bei Fahne a. a. O. 322 aufge-

II.

Die weverſlaicht.

---

SECRET

## Einleitung.

---

Ueber die innern Unruhen der Jahre 1369—1371, den vorübergehenden Sieg der Zunftbewegung und die rasche Unterdrückung der Demokratie durch den Sieg der Geschlechter über die an der Spitze der Zünfte stehenden Weber, ist uns ein kleines episches Gedicht in kurzen Reimpaaren, betitelt 'die weberslaicht', erhalten. Der Verfasser ist gänzlich unbekannt, lebte und schrieb aber wahrscheinlich vor Schluß des 14. Jahrhunderts. Man hat allerdings versucht, die Abfassung zwischen 1469 und 1499 zu setzen, weil die in ersterem Jahre (vgl. Ennen Gesch. d. St. Köln II, Vorbericht XIV) entstandene Chronik Agrippina das in der Roelhoff'schen Chronik von 1499 ausgeschriebene Gedicht nicht kenne: doch ist diese Vermutung sowol aus sprachlichen Rücksichten als wegen des bedeutend höheren Alters der Handschrift unhaltbar<sup>1</sup>. Auch ist kaum anzunehmen, daß eine Aufzeichnung, welche den Sturz der Demokratie in so übermütig triumphirender Weise feiert, noch nach dem endgültigen Siege der Zünfte, also nach der Revolution von 1396, entstanden sein sollte.

Ein zweiter Umstand bestätigt dies vollkommen. Die erhaltenen 480 Verse sind offenbar nur Fragment; mitten in der Schilderung des Straßenkampfes bricht die Erzählung ab. Die Roelhoff'sche Chronik dagegen, welche bis dahin (Bl. 273—275) unserm Gedicht von Schritt zu Schritt folgt, erzählt umständlich das Ende des Kampfes und das Schicksal der Besiegten, ohne daß sich — abgesehen von wenigen den Kölner Jahrb. Rec. C und D und der 'Agrippina' entlehnten Sätzen — eine Quelle nachweisen ließe. Ziehen wir nun in Rechnung, daß die Chronik gerade hier (Bl. 275—276) eine auffallend große Anzahl von — wenigstens 16 — Reimpaaren enthält, daß sie ferner den Weberauf-

1. Darauf weist schon Lorenz Geschichtsquellen 99 Note 1 hin, der die

Weberslaicht aber 'schwerlich vor Ende des 14. Jahrh.' entstanden sein läßt.

stand mit 40 Versen beschließt, die sich in Sprache und Haltung durchaus den 480 Versen der 'weberslaicht' anschließen, so kann kein Zweifel sein, daß der Verfasser der Roelh. Chronik ein vollständiges Exemplar benutzt<sup>1</sup> und die Schlußverse aus ihm abgeschrieben hat. Letztere aber sind offenbar von einem Zeitgenossen geschrieben: sie feiern die Wiederherstellung der Aristokratie, geben den Geschlechtern Rathschläge, sich in der wiedererrungenen Stellung zu behaupten und vor den kaum besiegten Empörern zu hüten:

‘mer kunden si it noch gewerven,  
dat si uch mochten entsetzen ind enterben,  
si souldent node lassen,  
si gaint noch upper straißen,  
die uch nae live ind nae goide  
gestanden haint mit overmoide’.

Nach 1396 können diese Verse unmöglich geschrieben sein, mithin ist auch die Entstehung des ganzen Gedichts früher zu setzen.

Augenzeuge war der Verfasser schwerlich. Nicht weniger als siebenmal lehren die Ausdrücke 'as ich vernam', 'so as ich hain vernomen' u. s. w. in verschiedenen Wendungen wieder (B. 100. 143. 239. 248. 332. 421. 469), einzelnes beruht sogar vielleicht auf schriftlicher Ueberlieferung (B. 256 'als ich it las', 334 'as ich las'), kein einzigesmal dagegen beruft er sich auf eigne Anschauung.

Der Verfasser steht durchaus auf Seiten des Stadtabels: dieser allein vertritt ihm die Sache des Rechts und der Ordnung, mit musterhafter Geduld erträgt er die frechen Uebergriffe seiner Gegner, und nur nothgedrungen schlägt er die offene Gewalt in ritterlichem Kampfe nieder. Die Herrschaft der Weber, hinter welchen die übrigen Zünfte fast gänzlich zurücktreten, wird durch Terrorismus begründet, mit Ungerechtigkeit gehandhabt und geht schließlich mit Schmach und Schande zu Grunde. Es versteht sich beinahe von selbst, daß diese Darstellung der Wahrheit nicht vollkommen entspricht. Die Zunftbewegungen des 14. Jahrhunderts waren nicht bloß das Resultat wüster Wühlereien, sondern die Lebensäußerungen einer mächtigen und ihren Gegnern politisch durchaus ebenbürtigen Partei: dies haben die Zünfte gerade in Cöln durch die Art und Weise, wie sie 1396 ihr Regiment begründeten und in den folgenden Jahren befestigten, genugsam bewiesen. Noch aber — dies läßt

1. Hierauf hat schon v. Ziliencron (die hist. Volkslieder der Deutschen I, 76) hingewiesen, der aber (vgl. ebend. Vor-

rede XXXVIII) gerade die 'vermanunge zo den oversten van Coellen' (Roelh. Chr. 276a) dem Verf. der Roelh. Chr. zuweist.



sich ebensowenig in Abrede stellen — noch hatte die Demokratie weder die nöthige Einheit noch die erforderliche Klugheit und Mäßigung gewonnen. Wie fast ausnahmslos in städtischen Parteikämpfen, so stand auch hier Unrecht gegen Unrecht, Gewaltthat gegen Gewaltthat, und in der Stunde der Entscheidung stritten Zünfte gegen Zünfte. Die Mohrenwäsche, die der Verfasser des 'neuen Buchs' am Weberaufstand vornimmt, kann dem gegenüber nicht in Betracht kommen: der Mann schrieb in höherem Auftrage, im Interesse der Revolution von 1396, und um die Legitimität der Tochter zu beweisen, durfte der in allen Kniffen der Parteifärbung wohlverfahrene Officiöse an der Mutter, der Revolution von 1370, natürlich keinen Flecken haften lassen. Weit vertrauenerweckender ist der leider nur kurze Bericht der *Chronica quorundam regum ac imperatorum Romanorum*<sup>1</sup>. Der Verfasser, wahrscheinlich Cölner Kleriker, ein Zeitgenosse und hochgebildeter Mann, ist allerdings kein Freund des dritten Standes, wie er denn auch die vlämische Revolution mit argwöhnischen Augen betrachtet, aber stets ist sein Urtheil ruhig und besonnen. Er sieht den Fehler auf beiden Seiten: er tadelt den Uebermuth der Weber, unterzieht dann aber auch das willkürliche, erbarmungslose Verfahren der Reaction einer scharfen Kritik. Daß die Weber den nächsten Anlaß zu dem Straßenkampfe gaben, der ihrer Macht ein Ende bereitete, wird mit einigen ziemlich durchsichtigen Redensarten selbst im 'neuen Buch' zugegeben. Im Einzelnen ist unser Verfasser nicht übel unterrichtet. Die sparsamen chronologischen Angaben sind leidlich genau, viele Nachrichten lassen sich quellenmäßig belegen. Doch hätte die Reaction nicht leicht einen schlechteren Poeten finden können: die Sprache ist auffallend ungewandt, die Darstellung trivial in hohem Grade, der Reim durch zahlreiche Flickverse theuer erkaufte.

So bietet die 'weverslaicht' ein fast ausschließlich historisches Interesse. Wir besitzen über die Vorgänge 1369—71 außer den schon erwähnten Berichten nur einige dürftige Chronikennotizen, und auch das urkundliche Material (veröffentlicht bei Ennen, Quellen zur Gesch. d. St. Cöln IV) ist geringer, als die Bedeutung des Gegenstandes wünschen läßt. Ein glücklicher Zufall hat uns städtische Einnahme- und Ausgabe-Register gerade vom Jahre 1370 ab aufbewahrt, die namentlich über die Katastrophe manche Aufklärungen geben. Das Wichtigste ist in den Notizen zu Ennen's Gesch. d. St. Cöln II, 669 ff. gedruckt. In den

1. Hamburger Stadtbibl. Hist. 31b. Vgl. die allgemeine Einl.

meisten Punkten aber bleibt die 'weberslaicht' der einzige Führer; sie allein macht z. B. — um den Hauptpunct gleich hier hervorzuheben — nähere Mittheilungen über die organischen Aenderungen der Verfassung im Jahre 1370.

Herausgegeben ist das Gedicht zuerst 1834 durch E. v. Groote im Anhang zur Hagen'schen Reimchronik 214—230, wiederholt bei v. Lilien-cron, die hist. Volkslieder der Deutschen vom 13.—16. Jahrh. (Leipzig 1865) I, 70 ff. Wichtige Beiträge zur Kritik und Erklärung bietet die Darstellung des Weberaufstands in Ennen's Geschichte der Stadt Köln II, 665—682<sup>1</sup>.

S. G.

1. Ueber die Handschrift und die Behandlung des Textes s. die Einleitung zu Gotfrid Hagen S. 17. 21. Die bezüg-

lich der Schreibung getroffenen Aenderungen beschränken sich auf die S. 20 unten namhaft gemachten Fälle.

Wolde mir's got gehengen  
 dat ich't moichte volbrengen,  
 so wolde ich beginnen  
 van saichen, die enbinnen  
 5 Goelne der gueder stede  
 gescheit sint. nu doit mine beide  
 ind swiget doch alstille  
 ind vernempt minen wille.  
 ich sal uch sagen dat beste ich kan,  
 10 warumb ich deser reden began.  
 nu hoirt, ir heren, wat geschaich  
 zo Goelne enbinnen up einen daich  
 do man schreif dusent ind dri hundred jair  
 ind nuin ind seiszig offenbair  
 15 in den pinxst hilgen dagen,  
 wair is dat ich sagen.  
 die wever al gemeine,  
 beide grois ind cleine,  
 bestoinden sich zo housen  
 20 ind quamen snel geloufen  
 al up der burger huis,  
 si heissen rait scheffen al herus.  
 der rait schicket herus bi si  
 irre gesellen dri,  
 25 up dat si vernemen,  
 up wat dat volk dar queme.  
 ein van den weveren spreken began:  
 'ir heren, die scheffen haint einen man  
 alda ligen in der haicht,

§. 258.

§. 259.

2. ich F.      7. in F.      13. ind CCC hundred F.

21. 'der burger huis' ist das Rathhaus.

- 30 vur wair si uch dat gesaicht,  
 danave willent unse gesellen hain  
 gericht, dat lais wir uch verstain,  
 want hie up der straissen  
 gerouft hat ind neit gelaissen'.  
 35 der rait antwerde in:  
 'ir heren, laist desen sin  
 bestain eglichen daich,  
 bis man vernemen maich  
 die wairheit hinave  
 40 ind man ouch gehore weberclage,  
 so maich der scheffen urdel geven  
 eime zo benemen sin leven'.  
 do reisen die weber alle  
 mit groisme schalle,  
 45 si entwolden's neit gehengen  
 dat man't eit leisse lengen,  
 ind wolde man in den man neit geven,  
 so moist it sich in anders heben.  
 der rait bekante wale  
 50 ir homodige zale  
 ind baden si, dat si't breichten  
 an ir gesellen ind bedeichten,  
 it solde in ovel zemen,  
 solben si eiman nemen  
 55 ain scheffenurdel den lif,  
 it were man of wif:  
 'bestein wir geweltlicher saichen,  
 dat sal uns ein quoit reicht maichen.  
 gebreischt man't inne lande,  
 60 man sal spreken, it si schande.  
 umb got van hemelrich,  
 herumb berait uch wislich'.  
 deser worde si in vil saichten  
 ind mit goeden in vurlaichten,  
 65 doch halp it in vil cleine.  
 nu hoirt wie ich dat meine:

G. 260.

si inwolben gein berait hain  
 noch ouch eren gesellen gewain,  
 mer si reifen al geliche,  
 70 beide arm ind riche,  
 si wolben hain den man zer stunt,  
 ind daden in dabi kont,  
 si wolben in mit der gewalt holen.  
 do wart deme heichtere bevolen,  
 75 dat hie in gebe den man:  
 den voirten si do van dan  
 ind sloegen eme ave sin heuft.  
 vur wair mir des geloift:  
 ain scheffenurbel dat geschach,  
 80 dat it manich man sach.  
 deser gewalt mit sulchme spele  
 breven si duche vele.

S. 261.

Herna over eglichen daich  
 hadden die wever ein verdraich  
 85 under en gemeinliche  
 beide arm ind riche,  
 wie si dat anquemen,  
 dat si den guden luden benemen  
 ire heirlicheit ind ir gewalt.  
 90 darna hadden si sich gestalt  
 mit allen ampten in der stat.  
 vur wair sult ir wissen dat:  
 si hadden sich mit ein verbunden  
 zo den selven stunden,  
 95 si bleven alzit an eren part.  
 dat was den guden luden hart,  
 want wat si wolben dat geschach.

Nu hoirt, wie up einen daich  
 der wever ein deil quam  
 100 up dat burgerhuis, als ich vernam.

S. 262.

69. gelich F. 85. gemeinlich F.

67. Sie wollten sich nicht darum be- berichten.  
 raten noch ihren Zunftgenossen darüber

- do si up dat huis quamen  
 ind den rait alda vernamen,  
 ein van in spreken began:  
 'ir heren, da sint dri man,  
 105 die haint zo dem lantbreben  
 van der stede wegen gereben  
 ind haint nu up dat leste  
 neit gebain der stede beste,  
 want si hulpen urlof geven  
 110 heren Emunt Birkelin irme neven,  
 dat hie penden moge up die stat.  
 herumb sult ir wissen dat,  
 dat unse gesellen willent hain,  
 dat men si zo turnen do gain'.  
 115 der rait in antwerbe ind sprach:  
 'ir heren, durch den gueden daich,  
 wie moichten dri man dat geleren,  
 dat die stede mit den heren  
 alda hadden overbragen?  
 120 dat erkunden si neit wederfagen,  
 si moisten volgen dem meisten part,  
 ain was it in zo doin hart.  
 si sint unschuldich deser dait,  
 der ir si hie bezegen hait'.  
 125 die weber sprachen ever doi  
 alsus dem rade zoi:  
 'it dunft uns besser sin gebain,  
 dat man si do zo den turnen gain,  
 dan meire frut dar ave intste.  
 130 ir heren, wir insain uch numme'.  
 der rait sprach: 'laist dit bestain,  
 dat dunket uns wail sin gebain,  
 zwene dage of dri.  
 unse heren sullen schiden darbi  
 135 ind ein guebe antworde sagen,  
 die uch wale sal behagen'.  
 die weber reifen al gemein,

S. 263.

- beide grois ind klein,  
 si wolben zer stunt ein antworde hain,  
 140 ind leissen ouch dabi verstain:  
 woulben si si neit in die turne laissen,  
 si wolben si nemen up der straissen.  
 binnen dis, dat ich vernam,  
 der weber vil geloufen quam  
 145 al up der burger huis  
 ind maichden da ein grois geruisch.  
 do der rait dat vernam,  
 dat der weber so vil quam,  
 do wart in gesaicht,  
 150 si solben zo den turnen werden gelaicht.  
 do gingen si do heim weder  
 ind beiten unlanghe jeder.  
 nu hoirt ir namen, we si weren,  
 deser brier heren,  
 155 die da zo torne moisten gain,  
 ich sal si uch doin verstain:  
 Costin Grebe der einre heis,  
 der ander her Gerart van Benesis,  
 her Gotschalk Birkelin  
 160 moist der berde gefelle sin.  
 darna des neisten morgens vro  
 quamen die weber do  
 bi den rait. zo der selver stunt  
 eine do spreken begont:  
 165 'hoirt, ir heren al gelich,  
 unse gesellen gemeinlich  
 ind al ampt, dat maich ich sagen,  
 haint des overdragen,  
 dat man eicht man lege  
 170 van urre alre wege  
 up die turne eine zit,  
 bis man werde quit  
 heren Emunk veitschaf,  
 so mogen sie komen her weder af,

S. 264.

S. 265.

141. sy ir neit *F*; vgl. *K.* 273b.157. heisch *F*.169. liege *F*.

- 175 ind man ouch einen mechtigen rait  
 gesette weber in sin stait'.  
 do der rait dit vernam,  
 dat si mit sulcher meren quamen,  
 des verbucht si fere  
 180 umb sulche ungehoirte mere  
 si sprachen: 'ir heren, doit wale,  
 laist ligen dese zale  
 in laist uns eindreichtich leven,  
 so inmaich uns neman weberstreven'.  
 185 clein halp ir weberreden,  
 want si envolgeben neit der beiden.  
 wat sal vil [sin] hinas gesaicht?  
 die weber hadden die maicht  
 beide zo doin ind zo laissen,  
 190 des dreven si me dan maissen  
 ir gewalt mit guden luden.  
 vur wair maich ich dat duben:  
 si worden some overdabinkt do,  
 dat si iren willen geven darzo,  
 195 dat die eicht heren voeren  
 binnen mittate. nu moicht ir horen  
 van desen eicht heren,  
 we ir name weren.  
 ich sal si uch nennen,  
 200 ir moicht si wil kennen:  
 her Werner van Spiegel was  
 der eichter ein. nu hoirt vurbas,  
 we die anderen moisten sin:  
 her Heinrich vanme Rufen  
 205 ind van Dilreporgen her Johan.  
 ouch so moist da sin nochtan  
 Johan Schersgin  
 ind Johan Hirkelin.

S. 286.

187. 'sin' fehlt F.

193 ff. Sie konnten nur mit Mühe durch Unterhandlungen dahin gebracht werden, ihre Einwilligung zu geben dazu, daß die Herrn ihren Aufenthalt in

einer Stiftsfreiheit nehmen durften, während nach dem anfänglichen Verlangen der Weber sie auf einen Stadthurm gelegt werden sollten.



Heinrich Jude

- 210 was ir ein, ain dede hie't noede.  
 ouch so was da noch  
 Johan van Mummersloch.  
 Brant vanme Horne  
 was der eicht, an was't eme zorn.  
 215 sus gingen die eicht van rade  
 sancte Cunberk binnen mittate  
 ind lagen da eilf wechen.  
 ich maich it vur wair sprechen:  
 ir hebben ein deil anders zo schaffen,  
 220 dan si da lagen bi den paffen.

- Dit wil ich hie laissen stain  
 ind wil uch vurbas sain,  
 wie zo Coelne enbinnen der stat  
 ein nuwe rait wart gesat.  
 225 dit breven die wever al gelich,  
 want si hebben gerne sich  
 gezogen bi den rait,  
 dat ingebuirde neit irre stait.  
 nu hoirt wie si't anbeingen:  
 230 bi den rait dat si gingen,  
 ein van den weberen bestoint zo sagen:  
 'ir heren, wir hain overdragen,  
 dat gein scheffen me zo rade  
 siten sal wer vro noch spade  
 235 noch ouch burgermeister enst,  
 dat sain wir uch dabi.  
 darzo wil wir dat man breche  
 dat ampt van der richerzechge'.  
 dit moist geschein, so as ich hain vernomen,  
 240 solben die dri van den turnen komen  
 ind ouch us mittaten die eichte.

S. 267.

241. eicht F.

210. d. h. obgleich er es ungerne  
 that.

214. d. h. obgleich er darüber er-  
 zürnt war.

226. d. h. sie hätten gerne Antheil  
 an der Besetzung des Rathes gewonnen,  
 was doch ihrem Stande nicht zulam.

S. 268.

- it were frum of it were reichte,  
 it moiste na eren willen gain.  
 dit wil ich hie laissen stain  
 245 ind sagen, wie dis nume rait  
 gemaicht wart ind in wilcher stait.  
 da worden geloren vunszein man,  
 so ich it reichte vernam,  
 die worden van den gefleichten genomen,  
 250 als it van alders was her lomen.  
 ouch wart geloren dabi  
 ein wit rait. wie vil der si,  
 dat wil ich uch laissen verstain:  
 der was vunszich sonder wain.  
 255 in disme widen rade was  
 der ampt vil, als ich it las,  
 beide pelzer ind smebe  
 ind gurdelmeicher damebe,  
 der sarworter was  
 260 ein deil drin. hoirt vurbas,  
 wie die anderen waren:  
 dat sint meilre, wissent zworen.  
 ouch was da, as ich meine,  
 van den fremeren zwene,  
 265 ind van den fannegeisseren ein man  
 moiste da sin. nochtan  
 die reimsnider waren da,  
 so wie si mit namen kompt her na.  
 ouch darinne was  
 270 ein deil der loirre, der mich vergas:  
 ain sint si mit den lesten,  
 si wolden doch sin mit den besten.  
 ouch woren da goltsmede.  
 got gebe in den rede,  
 275 die dat ei erdaichten  
 ind darzo braichten,  
 dat Goellen die gude stat  
 mit sulchen raitgluden wart besat.

S. 269.

242. off it we R.

270. d. h. ein Theil der Lohgerber, die ich vergaß.

- dit dreven die wever al gelich  
 280 ind hadden dabi sich  
 darinne also bewart,  
 dat si hadden dat meiste part  
 inne rade. wat maich ich sagen  
 hinave vil ind gewagin?  
 285 it moift gain na eren wille  
 beide offenbair ind stille,  
 ind wat si wolben dat geschaich  
 beide naicht ind daich,  
 want ir gewalt was so grois,  
 290 dat is die besten duche verdrois.  
 si enkunden's geferen neit,  
 herumb sungen si ir leit.  
 solde man eniche affise setzen  
 binnen der stat, sonder leken,  
 295 moift dat doch der quit sin,  
 it moift allit gelben der win.  
 wat schait dat ich't melden?  
 si entwolben neikit mit gelben  
 der affise engeine  
 300 beide grois noch cleine.  
 doch si uch dat kunt:  
 si hadden zo der selver stunt  
 die slussel van der stat.  
 nur wair soilt ir wissen dat:  
 305 die slussel hadden si doch mede, —  
 as weirlich gebe in got den rede! —  
 van der stede segel ind schatz,  
 want al ir upsatz, —  
 wat si engeloichten neit, —  
 310 den besten her umb was it gescheit.

©. 270.

Nu hoirt, wie lange dis rait  
 stoint in deser stait.

290. 'die besten', wie B. 88 'die guten lude', sind die Patricier.

291. D. h. ändern konnten sie es nun einmal nicht, darum stimmten sie in ihre Weise ein.

294 ff. Allemal sollte das Tuch von der Accise befreit sein und der Wein dieselbe allein tragen.

297. Warum soll ich es verschweigen?

ich wene her geloren worde  
 do man schreif na gotz geburde  
 315 dusent dri hundert jair  
 ind sevenzich offenbair  
 veirzein naicht na sent Johans dage, —  
 ich wene ich wair sage, —  
 ind stoint also ein jair,  
 320 dat maich ich sagen vur wair,  
 ind darzo vurf mainde.

S. 271.

der weber ein [beil] wainde,  
 hie solbe zo ewigen dagen  
 also stain ain webersagen.  
 325 nu hoirt, wie up einen daich  
 die got, die al dinst vermaich,  
 neit langer entwolbe gehengen,  
 dat si moichten volbrengen  
 iren groissen overmoit.  
 330 nu vernempt mit wilcher spoit  
 dat it darzo quam,  
 ich sal uch sagen as ich vernam.  
 ein weber gebangen was  
 in der haicht, as ich las,  
 335 die sulche misdait hadde gedain, —  
 dat maich ich sagen sonder wain, —  
 dat der scheffen hatte urdel gegeben,  
 dat man eme beneme dat leven.  
 dem richter wart hie bevolen,  
 340 in der haicht moift hie in holen  
 ind voirt in in dat velt. dat saich  
 manich man up den daich.  
 Henten van Turne was hie genant,  
 under den weberen was hie bekant,  
 345 want hie was irre gesellen ein,  
 als des dages wail schein.  
 ein weber geloufen quam  
 up beide huis do hie it vernam.  
 hie sprach: 'ir heren alle,  
 350 seit wie uch dit bevalle,

S. 272.

322. 'beil' fehlt B, entnommen aus K 274<sup>a</sup>.

- dat man uren gesellen leit  
 in't velt ind sin houft affleit.  
 ich saich in eizo sonder beiden  
 alda hin zo velde leiden'.  
 355 ein weber dat vernam,  
 hie wart zornich ind gram,  
 van den husen dat hie leif,  
 dat volst hie anreif,  
 dat si leifen zo velde  
 360 ind hoilden den man mit gewelde.  
 sus leifen si zo velde wert,  
 mallich nam mit eme sin swert,  
 ind woilden den man hoilen,  
 as in was bevolen.  
 365 irre gein da heime leis  
 beide kule noch den speis,  
 si wolten't mit in dragen.  
 hoirt vort, ich sal uch sagen:  
 in dat velt dat si quamen,  
 370 heren Everhart Hardevuist si vernamen,  
 de zo der zit ein richter was.  
 up sime henxt dat hie sas.  
 ein weber quam bi in gerant,  
 Heinrich Baichstraiße was hie genant,  
 375 hie sprach: 'her richter, wir willen hain  
 den man gevrift al sonder wain.  
 indoit irs neit, it wirt uch leit,  
 dat spreche ich up minen eit'.  
 her Everhart sprach: 'ich intan  
 380 gevriften engeinen man,  
 da scheffenurdel over geit,  
 it si mir leif of it si mir leit'.  
 wat hulpe vil dat ich seichte  
 ind die wort zo ende breichte,  
 385 die sich da ergeingen?  
 hoirt wie si't anebeingen:  
 si namen den man mit gewalt  
 ind voirden in in ire gewalt

S. 273.

S. 274.

- zo der stat weber in.  
 390 hie wil ich laissen desen sin.  
 nu hoirt sonder vragen  
 van irre zwen die dit sagen:  
 so scheir it in wart bekant,  
 in die stat quamen si gerant.  
 395 nu vernempt wie si weren,  
 ich sal si uch ercleren:  
 her Johan van Trohen was  
 der ein, hoirt vurbas,  
 ind Teilman van Govelshoven.  
 400 dese zwein wil ich loben.  
 sent Breden dat si quamen,  
 die broderschap [da] vernamen,  
 den saichten si die mere  
 wie da gebaren were.  
 405 so scheir die broderschap dat vernam,  
 mallich sinre wapen gesan,  
 si leisen ind wapenden sich  
 beide arm ind rich.  
 vur wair solt ir wissen dat,  
 410 it wapende sich allit in der stat.  
 der rait hadde sich scheir bereit,  
 neit langer wart van in gebeit,  
 sent Breden dat si quamen,  
 die broderschap da vernamen.  
 415 eine geselschap is mir bekant,  
 die sint lobere genant,  
 die woren mit den eirsten dabi,  
 hie ave wil ich loben si.  
 die gesellen van Isenmart  
 420 quamen bi den rait geschart.  
 ich hain't ouch wail vernomen,  
 dat si neit alle inworen komen.  
 die kouflude upme Aldenmart

S. 275.

397. Grohn *F*; doch vgl. *K* 274b.  
 422. da *F*.

402. 'da' fehlt *F*.408. riche *F*.410. alt *F*.

406. Ein Jeder verlangte nach seinen zu waffnen.  
 Waffen, oder: war darauf bedacht, sich

- quamen mit der selber vart.  
 425 die gesellen van Hemelrich  
 leissen des dais neit manen sich,  
 si quamen harde scheire  
 under der stede baneire.  
 die vischmenger dar quamen  
 430 als balde als si it vernamen.  
 die broderschap sent Briben  
 entwolde des neit liben,  
 dat man't stelte in einchen vreden.  
 si sprachen mit den reden:  
 435 si hebben sich darzo gestalt,  
 si wolben leren die gewalt.  
 sus treckede die baneir us  
 sente Briben der gebuir huis,  
 eme volgede mench man,  
 440 die ich genomen neit enfan.  
 vur Mirsburch dat si quamen,  
 alda si vernamen  
 alsulche mere,  
 wie da gewapent were  
 445 der wever ein michel schar  
 bi den vrouwenbroderen. aldair  
 treden si mit der baneir vort  
 die baich up al up den ort,  
 over den Weitmart dat si traden,  
 450 ingeinen vrede si enbaden.  
 mallich zoich da sin swert  
 ind leif zo den vianden wert.  
 nu hoirt sonder vragen:  
 do die wever dat gesagen,  
 455 si bluwen in Peter Nicols huis  
 ind leissen die baneir hie us,  
 ind ouch zwein man  
 bleven vur der doren nochtan,  
 der bleif ein in der noit  
 460 zo der selber stunt doit,  
 die ander vur doit da laich,

S. 276.

S. 277.

dat it manich man saich.  
 nu moicht man wonder schoutwen,  
 wie die baneir wart zohoutwen,  
 465 beide zosplissen  
 ind zo stucden zorissen.  
 die smebe snel uis traben  
 mit irme baneir unberaben  
 ind wolben, als ich hain vernomen,  
 470 den weveren zo helpen komen,  
 mer do si dat gesagen,  
 dat die weber neder lagen,  
 neit fere si inilden do vort,  
 mer man saich si hie ind dort  
 475 vlein an allen enden.  
 got van hemel wolde si schenden,  
 want si weber ere ind reichte  
 woren weber die geslechte.  
 de is wail geleirt,  
 480 die al dink zo dem besten leirt.

.....

Man spricht: gewalt ind overmoit  
 selben nimpt ein ende goit.  
 den weveren also geschach.  
 vur wair ich dat sagen mach:  
 485 ir hoemoit sus [ein] ende gewan,  
 daevan vreude hadde manich man,  
 want si bedreven moitwillens vil  
 dat selve jair, mere dan ich sagen wil.

O van Coelne ir alde geslechte,  
 490 bedenct uch wislich ind rechte  
 ind danket gode aller eren:  
 want die uch woulben unteren,  
 die hait hie gedruket

477. reicht *F*. 478. 'waren' aus ursprünglichem 'woren' *F*. geschlechte *F*. 480. *F* bricht hier ab; das Gedicht ist offenbar nicht zu Ende, vielmehr bilden die Schlußverse desselben die bei *K* 276<sup>a</sup> abgedruckten Verse, die hier nach *K* folgen. 485. 'ein' fehlt *K*. 489. geslecht *K*. 490. recht *K*. 491. dankt *K*. 493. he gedruckt *K*.



ind uch upgerudet  
 495 weber in uren alden stait.  
 behalt it vort wislich, is min rait,  
 ind hoet uch vur den  
 die ich meinen, ir wist wail wen:  
 si swigent harde stille,  
 500 want ich ir niet noemen enwille.  
 mer funden si't noch gewerven,  
 dat si uch mochten entsegen ind enterven,  
 si soulden't node laissen.  
 si gaint noch upper straissen,  
 505 die uch nae live ind nae goide  
 gestanden haint mit overmoide.  
 seit vur uch, dat raden ich,  
 want des is noit werlich,  
 ind leift eindrechtlichen dabi,  
 510 so enis niemant, he si wer he si,  
 der uch moege wederstain,  
 he enmoisse uch mit vreden lain.  
 want sult ir goit ind ere behalben,  
 eindrechticheit mois is walben.  
 515 sit is sicher ind gewis:  
 so wae eindrechticheit is,  
 dae is vrede ind genade.  
 herumb ich uch dat rade,  
 dat ir vredelich ind vredesam sit  
 520 nu ind zo aller zit.

494. vp gerudt K. 500. nit K. 501. si idt K.

## Anmerkungen.

B. 15. Pfingstsonntag fiel 1369 auf den 20. Mai. Ueber die Vorgänge, mit denen unser Gedicht beginnt, ist sonst nichts bekannt. Bereits 1364 war es zu Unruhen gekommen. Die Eölner Jahrbücher Recens. B berichten: 'In den jaren uns heren 1364 des lesten dages in dem meie do waren de heren an dem Malsbuchel gewaipent intgain de unverbiede brodere, de wevere. dat wart suverlichen neber gelicht. dat dede ein greve van der Marken ind ein vait van Collen'.

22. Wir werden hier nicht an die Corporation der Schöffen zu denken haben, die als solche nur gerichtliche Functionen ausübte, sondern an diejenigen Schöffen, die gleichzeitig Mitglieder des Rathes waren. Ob der enge oder weite Rath gemeint ist, läßt sich bei dieser Stelle ebensowenig wie bei späteren mit Sicherheit entscheiden.

29. 'Hacht' (vgl. das Glossar) ist das Gefängniß des von den Schöffen versehenen hohen Gerichts, für die 'mißbedigen lude' (Quellen IV, 635). Heute haftet der Name an einem dem Dom gegenüberliegenden Hause und dem unter demselben vom Domhof nach dem Hof führenden Thorweg.

88. Die 'guden lude' sind, gerade wie bei Hagen B. 4490, die *cives meliores*, die politisch bevorzugten Geschlechter. Groote 277 führt als Analogie *gli uomini boni* aus Macchiavelli's florentin. Geschichte an.

91. Die 'ampte' sind die Zünfte, Bruderschaften, *officia*. Auch nach dem 'neuen Buch' (Quellen I, 424) standen die Weber ('dat wullenampt') an der Spitze der gegen das Patricierregiment gerichteten demokratischen Bestrebungen ('want id zo der zit ein houft was der ganzer gemeinde'), und die Chron. quorundam regum spricht von *populares, qui cum dictis laneficis et textoribus fraternitatis seu societatis iura contraxerant*.

105. Am 4. April 1365 (Quellen IV, 488) hatten Herzog Wenzel von Luxemburg-Brabant, seine Gemahlin Johanna, Herzog Wilhelm von Jülich und die Stadt Aachen Eöln in den für die Gebiete zwischen Maas und Rhein vereinbarten Landfrieden aufgenommen. Im gleichen Jahre erfolgte der Beitritt Erzbischof Engelberts III. von Eöln und Verlängerung des Bundes auf weitere fünf Jahre (ebend. 503. 514).

110. Die Fehde der Stadt mit dem Ritter Edmund Birclin, Angehörigen eines Eölner Geschlechts, bildete seit Herbst 1367 (Quellen IV, 536) einen stehenden Schwerpunkt auf den Landfriedenstagen. Besonders klagte die Stadt über Gefangenahme ihrer Bürger (eb. 537. 551. 554. 558). Erst Januar 1371 kam eine Eilbne zu Stande (eb. 609).

111. D. h. Birclin erhielt Erlaubniß, bis zu Befriedigung seiner gegen die Stadt erhobenen Ansprüche Eölner Gut mit Beschlagnahme zu belegen.

114. Die Thorthürme bildeten die städtischen Gefängnisse. Von der milberen Haft 'auf dem Thurm', die vielfach auf bloßen Verdacht hin verhängt wurde, ist die Haft 'unten im Thurm', d. h. im Thurmverließ, wohl zu unterscheiden.

118. Vgl. zu B. 105.

122. Die für die Stadt offenbar ungünstig ausgefallene Entscheidung des Landfriedens ist uns nicht erhalten.

134. 'Unse heren' ist die stehende Bezeichnung für den Rath. Man hat sich die Verse 131—136 natürlich von einem Bevollmächtigten desselben gesprochen zu denken. Wahrscheinlich erhielten die Weber nicht einmal Zutritt zum Rathssaal, sondern verkehrten indirect mit dem Rathe, wie auch bei der ersten Petition (vgl. B. 24).

158. Ennen Gesch. d. Stadt Köln II, 665 bemerkt richtig, gestützt auf die Ausgaberegister, statt Gerard v. Benasis sei Johann Gir einzusetzen. Die betreffenden Stellen lauten: *Septimana secunda* (nach *Reminiscere*, also 17.—23. März 1370). *Item pro expensis factis per dominos Joh. Gir, Constantinum comitem et Got. Birkelin in Aquis 190 marc.* (Ausg. Reg. 1370—80, Bl. 1<sup>b</sup>). Ferner: *Sept. tertia. Item pro expensis factis duabus vicibus per dom. Gotscalcum Birkelin, Constantinum comitem, Johannem Gyr, iuratos pacis in Aquis 248 marc. 6 sol.* (Quellen IV, 590). In der That scheinen die Weber gerade diesen Landfriedenstag im Auge gehabt zu haben. Gemäß B. 217 blieben nämlich die gleich am folgenden Tage (B. 161) festgesetzten acht Rathsherren elf Wochen in Haft. Da nun die demokratische Umgestaltung des Rathes, deren Preis die Freilassung der Gefangenen bildete (B. 239), gegen Anfang Juli vor sich ging (vgl. zu B. 317), so fällt der Beginn ihrer Gefangenschaft April 1370, also kurze Zeit nach jenem Tage zu Aachen. Die Unzufriedenheit der Weber aber bezog sich auf das 'nu up dat leste' eingeschlagene Verhalten der Landfriedensgeschworenen (B. 107). Die Geleitsbriefe, welche die Stadt Edmund Birklin schon 1368 und 1369 ausstellte (Copienbücher I, Bl. 15<sup>b</sup>), brauchen nicht schon als Folge der Landfriedensentscheidung betrachtet zu werden.

159. Die drei hier genannten Personen erscheinen häufig in Urkunden, doch läßt sich für 'Costin Grebe' (wohl Amts-, nicht Personennamen) die Identität nicht sicher feststellen. 1341 kommt 'Costin der Grebe' als Präsident des Schöffengerichts vor (Quellen I, 184), 1373 'Constantin van Eysenkirgen grebe zu Coelne' (Copienb. I, 39<sup>b</sup>), 1352, 1362, 1378 'Constantin van Eysenkirchen grebe zu Drsburch' (Quellen I, 198. 316), endlich findet sich 1375 einfach 'Costin Grebe, Constantin Graben' (Ra-comblet Urkundenb. III, 670. 673). Gerard von Benasis erscheint 1366—68 als Vorsitzender des Schöffengerichts (Quellen IV, 521 ff. 550).

201. Die hier genannten erscheinen — mit einziger Ausnahme des 'Johann van Dilreporzen', der 1370 (Quellen IV, 591) vorkommt — 1372 als ehemalige Mitglieder des engen Rathes (Eidbuch von 1372, Quellen I, 42).

233. Gewöhnlich saßen mehrere Schöffen unter den fünfzehn Mitgliedern des engen Rathes, so 1344 (Quellen I, 78) vier. Das Eidbuch von 1372 (Quellen I, 46) enthält die Bestimmung, daß höchstens zwei Schöffen dem engen Rath angehören dürfen, 'usgescheiden, dat si van irin weigin alzit einen burgermeister da inne haben selen' (vgl. B. 235). In einer andern (dem Jahre 1395 angehörenden?) Rathsverordnung (Quellen I, 201) wurde sogar jede Cumulation eines Schöffen- und Rathsherrnstitzes untersagt. Die Schöffen dagegen forderten 1375 bei ihren Streitigkeiten mit dem Rathe, daß außer einem der beiden Bürgermeister noch wenigstens

5 Mitglieder des (engen) Rathes aus den Schöffen genommen werden sollten (Lacomblet III, 670).

238. Diese Forderung ist erfüllt worden. Es ist allerdings zweifelhaft, ob die beiden undatirten Urkunden (Quellen I, 143), worin die 'verdiende amptlude der hierlicheide ind des amptz up der burgerhuis der stat van Coelne dat genant is die Richezede' ihre Rechte zur Verfügung des Rathes stellen, sich auf diese Zeit beziehen. Ein bestimmteres Zeugniß jedoch ist die theilweise Wiederherstellung der Richezede im Eibuch von 1372 (Quellen I, 48). Ueber das Institut der Richezede ist die allgemeine Einleitung (I. Zur Geschichte und Verfassung der Stadt) zu vergleichen.

247. Seit alter Zeit bestand der enge Rath aus 15 Mitgliedern, eins aus jedem der, gemäß der Sage, von Kaiser Trajan aus Rom nach Eöln verpflanzten 'Geschlechter'. Unter letztern haben wir Geschlechtsverbände (gentes) zu verstehen, deren jeder mehrere Familien mit verschiedenen Namen umfaßte. Vgl. die Verzeichnisse des engen Rathes im 14. Jahrh. Quellen I, 77 ff.

254. Ein directes Zeugniß für oder gegen diese Zahl liegt nicht vor. Doch scheint kein Grund zu der Annahme (Ennen Gesch. II, 668) vorhanden zu sein, man habe die alte Zahl von 82 für den weiten Rath bestehen lassen. Im Gegentheil spricht für die Richtigkeit unsrer Angabe der Umstand, daß nach dem endgültigen Siege der Demokratie, im Verbundbrief von 1396, die Zahl der Mitglieder des einen Rathes — die Trennung in engen und weiten Rath fiel fort — auf 51, worunter die beiden Bürgermeister, festgesetzt ward (s. Ennen Gesch. III, 4). Die Bedeutung der Maßregel liegt jedenfalls darin, daß der weite Rath jetzt nicht mehr wie früher nach Kirchspielen (s. Eib. von 1341, Quellen I, 31), wo der Einfluß der Geschlechter überwog, sondern, wie später seit dem Verbundbrief, nach Zünften gewählt wurde (vgl. Ennen Gesch. II, 669).

264. Ennen Gesch. II, 669 macht darauf aufmerksam, daß eine Krämerzunft sich nicht nachweisen lasse.

265. Nach dem Verbundbrief hatten Rannegießer und Hamacher zusammen einen Rathsherren zu stellen. Ennen Gesch. III, 5.

277. Aehnlich Hagen B. 1254: 'dat van Colne de hilge stat mit sulchen eselen was besat'.

293. Neue Accisen und eine Umlage auf die Feuerstellen (Schöß) wurden wirklich zur Zeit des Weberregiments eingeführt (vgl. Ennen Gesch. II, 670 Note 2). Die folgenden Verse geben (vgl. die sprachliche Erläuterung) einen beachtenswerthen Fingerzeig für die sociale Seite dieser Verfassungslämpfe. Der demokratische Rath erstrebte eine Reform der Gewerbesteuer, deren Hauptlast vom Tuch auf den Wein, d. h. vom hauptsächlich durch Tuchmanufactur blühenden Mittelstand auf die reichen Großhändler, die den Weinhandel monopolisirten, gewälzt werden sollte. Scharf tritt diese Seite der demokratischen Bewegung auch im neuen Buch hervor.

303. In der Hagen'schen Reimchronik B. 4511 führt einer der Bürgermeister das Stadtsiegel. 1375 (Lacomblet III, 670) versprach Erzbischof Friedrich III. den wegen Zwistigkeiten mit dem Rath aus Eöln entwichenen Schöffen: 'vort dat dat groÿse segel zu der Steffen ligen sal bi allen der stede privilegien, van wilchen segel ind privilegien bi scheffene vurscreven die slusselen haben sullen (d. h. wohl der aus den Schöffen gewählte Bürgermeister) ind niman anders'. Vermuthlich hatten die Weber und ihre Anhänger einen Bürgermeister aus ihrer Partei durchgebracht, da die Schlüssel doch sicher nicht dem Wollenamt übergeben wurden.

317. Dies würde auf den 8. Juli 1370 führen. Eine kurze Chronik des 17. Jahrh. (Eölner Stadtarchiv Msc. A, II, 92) sagt direct: 'der enge rhatt der geschlechter und der widt rhatt der amnichter (lies ambochten = Aemter) angericht den 8. julij a. 1370. die scheffen des rhatts und burgermeisterampts entsezt'. Genau ist diese Angabe nicht, da (Ennen Gesch. II, 669 Note 2, gemäß Einnahme- und Ausgaberegister) der neue Rath schon 2. Juli (in festo Processi et Martiniani) eintrat (intravit). Von da ab gerechnet hat der demokratische Rath nahezu 17 Monate bestanden.

325. Dies geschah am 20. Nov. 1371, s. Beilagen I.

333. Aehnlich, aber kürzer, wird dieser Vorfall in der Münsterer Chronik (Annalen des hist. Ver. XV, 194) und in den Eölner Jahrb. Rec. C und D erzählt. Nach letzterer sollten zwei hingerichtet werden, und zwar wegen Betheiligung an der Fehde zwischen Brabant und Jülich gegen das Verbot des Raths. Schon im Jahre 1328 (Quellen I, 11) findet sich ein Urtheil gegen solche, die gegen städtisches Verbot 'reisen gereden sint'. Die etwas ausführlichere Darstellung der Limburger Chronik (Ausg. von Kossel in Annalen des Vereins für Nassauische Alterthumsk. VI, 458) stimmt in allen wesentlichen Punkten mit der 'Weberlaicht' überein.

339. Roelh. Chron. Bl. 274 macht daraus den Scharfrichter, gewiß mit Unrecht, da B. 371 'her Eberhart Hardevuist' als Richter erscheint, wo die Roelh. Chron. (ebd.) ihn denn auch zum 'greven' macht. Nach alten Schöffensformeln ist 'greve' und 'richter' identisch (s. Quellen I, 180; vgl. Schöffensteinum von 1375 bei Lacomblet III, 668: 'ons heren van Colne ind des geslichtes greve, dat is sin richtere'). Hinrichtungen wurden stets in Gegenwart des Richters und zweier Schöffen vorgenommen (Quellen I, 194).

343. Auch das neue Buch, das natürlich fast alle Schuld auf Rath und Schöffen zu wälzen sucht, nennt den Missethäter 'Henkin van Turre' (Quellen I, 424). Vielleicht 'Johan vanne Torne', der 1348 vorkommt? (Quellen IV, 311). Eölner Jahrb. Rec. C 'Henken van Torich'.

348. 'Weide huis' sind die zwei Zunft Häuser der Weber, Arsburg und Griechenmarkt (vgl. die urkundl. Notizen bei Ennen Gesch. II, 613 Noten), sogenannt wohl nach der gleichnamigen Vorstadt und der gleichnamigen Straße, die schon bei Hagen als Weberviertel erscheint.

371. Als Greve oder Richter läßt sich Eberhard Hardevuist nicht nachweisen. 1375 (Eölner Jahrb. Rec. B) erscheint er als Schöffe, 1387 (Quellen I, 210) mehrere dieses Namens als verdiente Schöffen.

374. Heinrich Bachstraße wird in Rathsschreiben des Jahres 1372 (Quellen IV, 646. 651) erwähnt. An letzterer Stelle heißt es: 'Henrich Bachstraiffe, ein van den weberen ind overste hantbedige der geschichte, die die wevere tghaen uns upgesait ind gedain hadden'.

397. 'Her Johan van Troyen' kommt mehrfach im neuen Buch (Quellen I, 432) vor. Eilmann von Kobelshoven wird 1370 erwähnt (Quellen IV, 595).

413. 'Sent Briben' ist hier (vgl. B. 438) das Gebürhaus des Pfarrbezirks St. Brigitta, 'die broderschap' sind die Kirchspielsleute. Ueber die militärische Bedeutung der Parochien vgl. Ennen Gesch. II, 448.

419. Die Gesellschaft vom Eisenmarkt, besonders aus Kaufleuten bestehend (Ennen Gesch. II, 662), gehörte mit Schwarzhaus, Winbeck, Himmelreich und Ahren

zu den sog. Rittersünften (ebend. 460). Da das Zunfthaus Windeck auf dem Altenmarkt lag (ebend. 461), so werden wir unter den 'louflude upme Albenmart' wohl die Zunft Windeck zu verstehen haben, wie auch die Roelh. Chron. 274<sup>b</sup> erklärt.

425. Vgl. zu B. 419.

441. Roelh. Chronik Bl. 275 fügt zur Erklärung bei: 'dat was ein huis dat dem wullenampt zobehoirde'. Wahrscheinlich aber ist hier unter 'Airsburgh' weber das Weberzunfthaus (vgl. zu B. 348) noch der gleichnamige Stadttheil, sondern das Gebürhaus des letzteren zu verstehen, welches ebenso wie das Gebürhaus der St. Brigittapfarre einen passenden Sammelplatz für die Geschlechterpartei abgeben mußte. Im neuen Buch wird die Arsburg sehr oft als Versammlungsort von Angehörigen der Geschlechter, sowie (Quellen I, 440) als militärischer Sammelplatz erwähnt. Deshalb, sowie im Interesse der Construction, dürfte es gerathen sein, B. 445 unter Streichung des von Groot nach 'schar' gesetzten Punctes mit 'bi den vrouwenbroderen' zu verbinden. Ennen Gesch. II, 674 bezieht 'da' (B. 444) auf 'Airsburgh', und erzählt demgemäß, ein Theil der Weber, auf der Arsburg versammelt, habe sich vor der anrückenden Uebermacht zurückgezogen. Mit der obigen Aenderung erklären sich die Verse 441 — 446 weit ungezwungener: als der Rath mit seinen Freunden von St. Brigitta nach dem Gebürhaus Arsburg kommt, erhält er Nachricht, daß die Weber sich bei der Karmeliterkirche sammeln.

446. D. h. beim Kloster der Karmeliter (Orden der Brüder unserer lieben Frau vom Berge Karmel, wie der vollständige Name lautet), in der Nähe des Waidmarkts, heute das Friedrich-Wilhelmsgymnasium.

448. Mühlen- und Rothgerber-Bach, durch den Waidmarkt getrennt, westliche Verlängerung des Filzengrabens.

455. S. Beil. II.

467. Daß die Schmiede dem Weberaufstand nicht fern standen, beweist eine Notiz (Ennen Gesch. II, 680 Note 2), wonach mehrere 1373 zu Bürgern aufgenommene Schmiede nicht das Waffenrecht erhielten (non habebunt arma). Auch sagt das neue Buch (Quellen I, 426): 'ind asvort so namen si den van wullenampte, den smeden und schroberen alle iren harnasch'.

495. Das Uebergewicht der Geschlechter im Stadtreiment wurde wiederhergestellt. Die neue Verfassung liegt in dem leider nicht vollständig erhaltenen Eibbuch von 1372 (Quellen I, 41 ff.) vor. Wahrscheinlich wurde erst jetzt die Beschränkung des weiten Rathes auf 31 Mitglieder (vgl. Eibbuch 1341 Quellen I, 31) eingeführt.

# Beilagen.

## I. Zur Chronologie des Weberaufstandes.

(Vgl. B. 325).

Den Straßenkampf, in welchem die Weberherrschaft vernichtet wird,  
5 pflegte man gewöhnlich gemäß der Roelhoff'schen Chronik Bl. 274 ins Ende  
des Jahres 1372 zu verlegen. Zuerst hat Ennen (Quellen zur Gesch. d.  
St. Köln IV, Vorwort u. S. 645 Note) darauf hingewiesen, daß dieser  
Vorgänge bereits in Urkunden von Mai und August 1372 gedacht wird,  
daß dieselben mithin früher fallen müssen. In der That läßt sich der Tag  
10 mit völliger Sicherheit auf den 20. November 1371 bestimmen.

Das Jahr 1372 nennen die Kölner Jahrb. Rec. B ('in deme mainde  
november up den 20. dach'), Rec. D ('op sent Cecilien dach', Nov. 22; das  
gleiche Tagesdatum, aber 1371, in den Zusätzen zu Jacob von Soest bei  
Seiberz Quellen der westf. Gesch. I, 210), und die Chronik Agrippina  
15 (ohne genaueres Datum). Die Roelh. Chr. schließt sich mehrfach eng der  
Rec. D an, bezeichnet aber St. Cäcilientag als den Tag, der auf den Stra-  
ßenkampf gefolgt sei (Bl. 275<sup>b</sup>), womit sie freilich später (Bl. 276<sup>a</sup> unten:  
'up sent Elisabethen dach', 19. Nov.) selbst in Widerspruch tritt. Die Irrig-  
keit des Datums der Rec. D erhellt schon aus ihrem eignen Bericht, dem-  
20 zufolge man die Weberschlacht kurz nach dem 'Gulger stride' d. h. der  
Schlacht bei Basweiler 21. Aug. 1371 ansehen muß. Dazu kommt noch  
eine Reihe anderer Zeugnisse. Zunächst sind die auf die Weberschlacht be-  
züglichen Ausgabeposten (Ennen Gesch. II, 675 ff.) den Ausgaberegistern  
des Jahres 1371 entnommen. Die Rec. A der Kölner Jahrb. setzt ihre übrige  
25 gense mit der Rec. B fast identische Notiz zum Jahre 1371 auf den 20. No-  
vember. Dasselbe Datum hat die Chronica quorundam regum ac im-  
peratorum (in mense novembri eiusdem mensis die XX). Noch schla-  
gender sagt die Münstereifler Chronik (Annal. d. hist. B. XV, 194): 'a. d.  
1371 des dunresdags nae antdage Martini', was genau den 20. Nov. er-  
30 gibt. 1372 würde die Martinsoctav<sup>1</sup> (18. Nov.) selbst auf einen Don-

1. 'Antdag' ist durchaus die Octav,  
nicht das Fest selbst, wie auch behauptet  
worden ist. Beweisstellen Quellen IV,

216 und Weidenbach, Kalendarum hi-  
storico-christianum medii et novi aevi  
182.



nerstag fallen. Auch die Eölnner Jahrb. Rec. C sowie die Limburger Chronik (Hoffel 457) nennt 1371, und eine meist auf Eöln bezügliche lateinische Reichschronik des 15. Jahrh. (Hgl. Bibl. zu Berlin, Msc. Lat. quart. 4) hat zu 1371 den Vers:

Fullonum regimen Agrippe concipit amen.

5

Endlich führt uns die 'weberslaicht' selbst, da nach ihr (B. 313 ff.) der neue demokratische Rath von Juli 1370 ab ein Jahr und fünf Monate bestanden hat, auf Ende 1371, desgleichen, wenn auch mit geringerer Bestimmtheit, die Angabe eines Rathsschreibens von 1397 (s. Beilagen II.), der Weberaufstand habe vor etwa 26 Jahren stattgefunden.

10

## II.

Der Eölnner Rath schreibt an die Stadt Mainz wegen der Erbforderung der Witwe Peter Rydels. 1397, Dec. 11.

(Zu B. 455. Aus Copienbücher III, 14).

Prudentibus et discretis viris magistris civium scabinis et consulis ceterisque civibus civitatis Maguntinensis, amicis nostris sincere dilectis.

Gude besonder vrunde, as ir uns nu kurtzlich zu zwen mailen geschreven hait van Cathrinen Peter Rydels seligen wedewe, as umb eigen ind erve daz si bi uns gelaissen haben soelen ic. han wir wail verstanden. ind 20 laissen uch darup, liebe vrunde, weder wissen, dat eine zit geleden is, licht umb 26 jair, dat ein geschefte was ind sich erhaven hatte tuschen dem raide unser steebe ind den van dem wullenampte, as ir ouch wail gehoirt haben moiget, dat uns do ind ouch noch hudestags zomail leit is. dan wie sich die sachen ind geschefte ergangen hant, des hant die heren vanme raide, die do 25 in unser stat waren, an unserm heren wilne keiser Karle seligen eine majestait erworven, dainne wir ind unse stat van den sachen luterligen gevriet sin, also dat wir umb dat geschefte allir anspraichen untragen sin soilen. us wilcher majestait uns niet zo gaen steit, as ir, liebe vrunde, dat ouch so wail mirken soult. ind bitten ind begeren darumb fruntlich mit ernste, dat 30 ir ure burgerse so verre durch unser liesden ind beden wille underwisen willet, dat wir boiven majestete ind vriheit as vurf is moegen vurbaz der anspraichen erlaissen bliven, as wir getruwen dat wir billix soelen ind gelich wir ouch des setven gescheftes alzit bis herzo gutlich verlaissen ind untslagen sin geweist. got si alzit mit uch. datum feria III. post festum concep- 35 cionis virginis. (1397.)



### III.

D a t n u w e b o i c h.

c. 1360—1396.

---



## E i n l e i t u n g.

---

Die zweite Hälfte des 14. Jahrhunderts bildet den anziehendsten, aber auch verwickeltsten Abschnitt der innern Geschichte Eölns. In verhältnißmäßig kurze Zeit drängt sich eine Reihe der folgenschwersten Ereignisse zusammen, größer als jemals ist die Spaltung der Parteien, die mit unermüdblicher Ausdauer, bald jede für sich, bald in unnatürlichem und deshalb vorübergehendem Bündniß, um die Herrschaft ringen. Die Zünfte, seit den Tagen Engelberts von Falkenburg in eine untergeordnete Stellung zurückgewiesen, erkämpfen sich 1370 Antheil am Stadtreghment, um nach wenigen Monaten das Gewonnene wieder an die privilegiirten Geschlechter zu verlieren. Dann folgt, unterbrochen von wiederholten Versuchen des Erzbischofs, seiner Souverainetät über die Stadt, von der ihm nur der Schatten geblieben, den alten Glanz zu verleihen, ein fünf- undzwanzigjähriger Kampf unter den Mitgliedern der herrschenden Classe, welche durch principielle Gegensätze in die Schöffen- und Rathspartei, durch Gründe mehr persönlicher Natur in die Parteien der Greifen und Freunde gespalten ist, bis endlich 1396 eine unblutige Revolution zu Gunsten der demokratischen Bestrebungen die alte Verfassung auf immer über den Haufen wirft.

Die Geschichte dieser wechselvollen Vorgänge hat uns eine gewandte Feder im 'neuen Buch' überliefert. Der Verfasser hat sich nicht genannt. Jedenfalls stand er, wie wir gleich sehen werden, zum Rath in engster Beziehung, und zu vermuthen steht, daß es ein Stadtschreiber gewesen ist: wenigstens stimmen die Schriftzüge des 3. und 4. Bandes der städtischen Copienbücher (1397 — 1401) vielfach genau mit den Zügen der einzigen Handschrift des neuen Buchs überein. Schwerlich jener Gerlach vom Anker<sup>1</sup>, der 1396 den Verbundbrief, die Verfassungsurkunde der neuen Demokratie, redigirte, sich dann aber in Unterhandlungen mit der

1. Vgl. Eölnner Jahrbücher Rec. C zu 1399.

vertriebenen Geschlechterpartei einließ und schon 1399 auf dem Schaffot endete; vielleicht der Vicentiat Hermann Rose von Warendorf, der 1396 als 'overster schriever' erscheint<sup>1</sup>. Er erzählt 'alle alsulgen sachen, gebernisse und geschichte, as sich diese nieste 36 jair her und langer enbinnen der stat van Coelne ergangen haint': da nun sein Bericht etwa mit Anfang der sechsziger Jahre beginnt und 1396 schließt, so haben wir die Zeit der Abfassung in die letzten Jahre des 14. Jahrh., unmittelbar nach dem Schlüsselpunkt der Chronik zu setzen, womit auch die Züge der Handschrift völlig übereinstimmen. Wahrscheinlich fällt die Abfassung vor den Anfang des Jahres 1398, da das vom 22. Januar 1398 datirte Bekenntniß Hilgers von der Steffen (Beilage III.), ein Actenstück, das sich der Kenntniß des Verfassers nicht wohl entziehen konnte, nicht benutzt ist.

Der Umfang und die Reichhaltigkeit der Erzählung berechtigen uns, das neue Buch als Chronik zu bezeichnen: im übrigen weisen ihm Stil und Bestimmung seinen Platz in der Kategorie der Actenstücke an. Der Ausdruck bewegt sich durchweg in den festen Formen der städtischen Kanzlei, drei umfangreiche Urkunden sind vollständig eingerückt, wiederholt beruft sich der Verfasser auf Archivalien, und mehrfach läßt sich eine wörtliche Benutzung von solchen nachweisen. Eine andre, doch gleichzeitige Hand bemerkt auf dem Titelblatt: 'dit sal men lesen vur unsen heren', und dieselbe Hand, die auch hier und da Aenderungen im Text vornimmt, bestimmt durch Beifügung eines »lege« oder »non lege«, welche Abschnitte vor dem Rath zur Verlesung kommen sollen. Kein Zweifel, daß die Abfassung im Auftrage des Rathes geschah, wie sich denn auch die Handschrift unter einer Sammlung von Schriftstücken befindet, die im 17. Jahrhundert auf Befehl des Rathes zusammengebunden wurden<sup>2</sup>.

Schon unter dem Geschlechterregiment war man ähnlich verfahren. Als 1394 die Freunde über die Greifen durch Verbannung Heinrichs vom Stave obsiegten, ließen sie eine ausführliche Rechtfertigung ihres Verfahrens<sup>3</sup> in das 1395 angelegte Eibuch einrücken, die völlige Vernichtung der Greifen am 4. Januar 1396 veranlaßte noch umfangreichere Berichte im Eibuch<sup>4</sup> und in einem Rechtfertigungsschreiben an den Erzbischof<sup>5</sup>. Jetzt rief der Sieg der Zünfte eine weitere Denkschrift hervor, die sich jedoch nicht mit Darstellung der jüngst verflossenen Ereignisse begnügte, sondern auf den letzten Grund derselben zurückging und

1. Vgl. Ennen Gesch. II, 520.

2. Vgl. Quellen zur Gesch. der Stadt Köln, I, Vorbericht S. XXV u. S. 422.

3. Quellen I, 64.

4. Quellen I, 68.

5. Lacomblet Urkundenbuch III, 905.

durch zusammenhängende Erzählung dessen, was seit mehr als 30 Jahren die Revolution von 1396 vorbereitet hatte, die Berechtigung, ja Nothwendigkeit der letzteren zu begründen bestimmt war.

Die officiële Stellung des Verfassers mußte seinem Bericht in hohem Grade zu Gute kommen. Anstatt sich auf eigne Erinnerungen oder mündliche Mittheilungen anderer beschränken zu müssen, die für einen langen, ereignißreichen Zeitraum keine völlige Bürgschaft der Sicherheit bieten konnten, sah er sich in Stand gesetzt, seine Darstellung auf das feste Fundament der Urkunden zu gründen. Können wir eine wörtliche Benutzung von solchen auch nicht überall nachweisen, so steht doch zu vermuthen, daß sie meistens zu Grunde liegen<sup>1</sup>. In der That ist auch die Zuverlässigkeit des neuen Buchs in den meisten rein thatsächlichen Puncten, seine Genauigkeit selbst in geringfügigen Einzelheiten, vor allem seine Kenntniß der städtischen Verfassung eine ganz vorzügliche, es bildet den Faden, der uns sicher durch das mannigfach verschlungene Labyrinth der schwanken Parteiverhältnisse leitet.

Andererseits jedoch schloß die Veranlassung, welcher das neue Buch seine Entstehung verdankte, eine objectiv Darstellung von vorn herein aus. Es sollte eine Rechtfertigung der Demokratie bilden: kein Wunder, daß es die Dinge nicht darstellt, wie sie wirklich waren, sondern wie sie nach dem Willen der neuen Machthaber erscheinen sollten. Und diese Aufgabe ist mit größter Geschicklichkeit gelöst. Das ganze Büchlein ist systematisch auf den Beweis angelegt, daß bei der Corruption und Zwitteracht der Geschlechter eine vernünftige, wohlthätige Regierung unmöglich war, und daß 'die gute gemeinde' das Heft in die Hand nehmen mußte, um das städtische Wesen vor gänzlicher Zerrüttung zu bewahren. Wenn der Verfasser auch dem Rath gegen die Schöffen und den Freunden gegen die Greifen im allgemeinen Recht gibt, in erster Linie kommt es ihm doch immer darauf an, die Aristokratie überhaupt in ein ungünstiges Licht zu setzen, und da bot ihm allerdings der wilde Haß und die Frivolität der Abelsparteien, ihre geringe Bedenklichkeit in der Wahl der Mittel ein ergiebiges Feld. Keine Sünde, keinen Fehler auf dem Gebiet der städtischen Politik und Verwaltung läßt er sich entgehen, und selten vergißt er dann die Bemerkung, wie das alles geschehen sei 'zo grofme verderflichen schaden und coste der stede und gemeinden'. Seine Rücksichtslosigkeit in Erzählung wenig ehrenvoller Personalien hat denn

1. Die aus urkundlichen Vorlagen entlehnten Stellen sind durch die Asterisken \*| und |\*, redactionelle Abweichun-

gen und Zusätze durch gesperrten Satz kenntlich gemacht.

auch nicht verfehlt, an betreffender Stelle großen Anstoß zu erregen: eine Menge von Namen — regelmäßig Johan Overstolz — ist sorgfältig mit Tinte überstrichen, und nur unter Zuziehung der Vorlagen des neuen Buchs, dann freilich auch mit völliger Sicherheit, gelingt es zu entziffern, was die Empfindlichkeit unsrer Vorfahren ewigem Vergessen geweiht zu haben vermeinte. Zu Angriffen auf den Erzbischof dagegen hatte der Verfasser kein Interesse, im Gegentheil gebot der Wunsch des siegreichen Zunftregiments, den Erzbischof für die neue Ordnung der Dinge zu gewinnen, hier große Vorsicht. So hat er für Friedrich von Saarwerden kein hartes Wort, die tiefgehenden Zerwürfnisse mit demselben werden nur flüchtig berührt, sein Versuch, die Stadt zu überrumpeln (1375), mit keiner Silbe erwähnt<sup>1</sup>.

Auch sonst versteht er trefflich die Kunst des Schweigens, wo das Reden nicht für seine Zwecke paßt. Es verdient hervorgehoben zu werden, wie auffallend bei ihm gerade die Zünfte in den Hintergrund treten. In der Einleitung nennt er als die Parteien, deren Kämpfe er beschreiben will, nur die Geschlechter, Schöffen und Rathsherrn, die Gemeinde erscheint hier wie fast stets lediglich als der leidende Theil. Den Aufstand von 1364, die Verfassungsumwälzung von 1370 suchen wir bei ihm vergebens, und erst ganz zuletzt reißt den Zünften plötzlich die Geduld. Seine Beschreibung des Weberaufstands, fast die einzige Gelegenheit, bei welcher er die Zünfte activ auftreten läßt, ist ein Muster von Schönfärberei.

So lernen wir also aus dem neuen Buch nur die getrübbte Anschauung einer Partei, und, was noch mehr zu bedauern ist, nur die eine der beiden Wurzeln kennen, aus welchen die Revolution von 1396 erwuchs. Wie die Aristokratie ihren Gegnern den Sieg selbst in die Hände gab, sehen wir klar und deutlich, wie dagegen die Zünfte sich der gebotenen Handhabe bedienten, bleibt ziemlich dunkel. Trotzdem ist das neue Buch — ganz abgesehen von dem Reiz, den die reichhaltige, trefflich stilisirte und bei aller Einfachheit spannende und ansprechende Darstellung gewährt — von großem historischem Werth. Zwar sind wir nicht arm an schriftlichen Denkmälern des in ihm geschilderten Zeitraums. Die dürftigen Nachrichten der Chroniken geben wenigstens das chronologische Gerüste, über einzelne Punkte von besonderer Bedeutung sind uns actenmäßige Aufzeichnungen bewahrt, die bei ihrer detaillirten

1. Und doch hatte der Rath gerade über diesen Punkt die sorgfältigsten Erhebungen anstellen lassen. Vgl. die Be-

kenntnisse Quellen V, 120. 130. 319. 322. 325.

Erzählung kaum noch den Charakter von Actenstücken besitzen. Von den zahlreichen einschlagenden Urkunden sind die meisten bis zum Jahre 1389 im 4. und 5. Bande der Quellen zur Geschichte der Stadt Cöln gedruckt, für die spätern Jahre nur das Wichtigste in Lacomblet's Urkundenbuch, 3. Band. Eine willkommene Ergänzung bieten die städtischen Copienbücher. Leider umfaßt der erste der im Stadtarchiv zu Cöln vorhandenen Bände nur Fragmente der städtischen Correspondenz 1367—1380, während der dritte erst mit 1397, also nach dem Schluß der uns hier beschäftigenden Periode, beginnt, und der zweite nur eine ganz kleine Anzahl von Correspondenzen der zwischenliegenden Jahre enthält. Regelmäßige Rathsprotokolle wurden entweder nicht geführt oder sind verloren, nur die wichtigsten, feierlich beschworenen Beschlüsse sind in den Eidbüchern von 1372, 1382 und 1395 erhalten<sup>1</sup>. Erst durch das neue Buch kommt in dieses reiche aber zerstreute und immer noch lückenhafte Material Zusammenhang und Verständniß. Durch eine Vergleichung wird die Treue der Erzählung meistens glänzend bestätigt: erklären und vervollständigen läßt sich dieselbe oft, berichtigen nur selten.

Das neue Buch scheint sich lange Zeit der Kenntniß der Geschichtschreiber gänzlich entzogen zu haben, auch in der Roelhoff'schen Chronik läßt sich keine Spur der Benutzung nachweisen. Abgedruckt wurde es 1860 im 1. Bande der Quellen zur Gesch. der Stadt Cöln S. 422—444, ohne einleitende und erklärende Beigaben. Ergänzungen und Erläuterungen bietet in reicher Fülle Ennen's Gesch. der Stadt Cöln, II, 661 ff. Die einzige Hs. des neuen Buchs, zweifellos das Autograph, findet sich, mit anderen Schriftstücken zusammengebunden, in Bd. IV der Acta et processus auf dem Cölner Stadtarchiv. Aenderungen waren bei dem vorzüglichen Zustand des Textes fast nirgendwo nöthig. Die Schreibung ist hier, wie in den späteren Prosa-Stücken, nach Maßgabe der schon für Hagen und Weberslaicht durchgeführten Grundsätze (vgl. oben S. 20. 242) behandelt.

1. Gedruckt Quellen I, 41 ff.

## Dat nnewe boich.

Dit sal men lesen vur unsen heren.

Item in desem sexterne sal men vinden die geschichte ind verhandlunghe, die van den ghenen die sich noement van den geslechten, binnen Coelne vurzik verhandelt haint, darumb dat upleuse ind mancherleie ungelucke binnen der stat van Coelne entstanden geweest sint.

Item in desem sexterne steit ouch dat instrument sulchs bekenntnisse, as her Heinrich vame Stave in sine lesten gebain hait.

Bl. 58b.

|| Dit sint alle asfulgen sachen, gevernisse und geschichte, as sich diese nieste 36 jair<sup>1</sup> her und langer enbinnen der stat van Coelne ergangen haint overmit die ghene, die die geslechte<sup>2</sup> hießen, ind oevermit die scheffene, ire vrunde maige und partien, ind vort overmit die ghene die mit in vur und na zo rade gefessen haint, danaf de stat van Coelne und die gemeinde grofen unverwinlichen schaden, cost, frut unt veetschap gehat und geleden haint, dat kundich is und hernageschreven volgt.

15

In dem irsten gevele id zo einen ziden, dat Rutger vanme Grine<sup>3</sup>

1. hoch van. 2. 'Dit — gebain hait' von zweiter Hand. 15. Bl. 59a folgt diese Einleitung in etwas anderer Fassung von gleicher Hand, aber durchstrichen: 'Dyt synt alle asfulge sachen und geschichte, as sich dese nyeste 36 jair her enbinnen der stat van Coelne oevermit die 15 geslechte ehne mit den scheffen und den ghenen, die mit yn zo engen und wijsen ('eng. und w.' nochmals besonders durchstrichen) raide gefessen haint, ergangen haint zo grofme unverwinlichen verberflichen coste krobe und schaden der stede unde der ganher gemeynden, dat kundich und kentlich is und herna geschreven volgt'. 16. Am Rande von zweiter Hand: Lege.

1. Ueber die Bedeutung dieser Stelle für Bestimmung der Zeit der Abfassung ist die Einleitung zu vergleichen.

2. Die andere, durchstrichene Einleitung giebt die Zahl der 'geslechte' auf 15 an. Es sind die 15 Familienverbände des Kölner Patriciats, die je ein Mitglied des engen Rathes stellten. Vgl. zur Weverklärung B. 247.

3. 'Rutger Hirzlin vanme Grine' begegnet 1344 als Mitglied des engen (Quellen zur Gesch. der Stadt Köln I,

78), 1350 als Mitglied des weiten Rathes (ebend. 79), 1364 als 'samenraith-geselle' (Quellen IV, 477). 'Rutger vanme Grine' findet sich noch in Urkunden von 1366 und 1367 (ebend. IV, 521 ff.), und hierauf begründet Ennen (Gesch. der Stadt Köln II, 664) seine Ansicht, der Grin'sche Proceß falle 'gegen das Jahr 1368', den er dann auch nach den Zollstreitigkeiten erzählt. Letztere kamen bereits 1364 zum Austrag, fallen aber gemäß der ausdrücklichen Angabe des neuen



bi die rentmeistere zerzit und andere bisfigere<sup>1</sup> up die rentkammer geschickt und gesat wart van des rait wegen, der stede gelt upzoheden und uszogegeben as sich dat heischt. ind de wile he da sas, so misde man ducht und vil up der cameren zo allen rechen schaffen<sup>2</sup> vil gelt dat untfirnt wart, 5 ind man doch niet genglichen gewissen enfunde, wer da inne schuldich were. ind dat wort gienge fere under der gemeinden, dat der stede gelt fere untfirnt wurde, asverre dat die van deme wullenampt, der Sjeremart<sup>3</sup> und die bontworter mit iren vrunden, as vil darzo rieden und daden, dat dri man<sup>4</sup> bi die rentmeistere und bisfiger gesat und gekoiren 10 wurden up die rentkammer. ind do dese alsus ein wile da bi gefessen hadden, so werdent si gewar und sient, dat der vurf Rutger vast heimlichen der stede gelt oven in sinen hoit und unden in sine hoisen warp und stach mit grofen sommen, also dat ein bisfiger zo dem andren sprach und warnde, dat si siegen, we Rutger dat gelt vast na eme neme. ind dat 15 sagen si und wurden des gewar ind brachten dat an den rait. ind do he do heim in sin hus quam, do dede in der rait halden und leiden up die Schasporke<sup>5</sup>. ind giengen darna an eme des grunk kontlichen asverre us, dat eme sin houft mit scheffenurbeile afgeslagen wart. ind des hadden sine vrunde und maige naderhant alwege has und nit up die gemeinde, 20 die alzegrois bis her gewaissen is, dat kontlich is und herna geschreven steit.

|| Item darna geschach id . . in eime rade, dat scheffene und rait<sup>Bl. 59a</sup> eindrechtlichen vur eine stat zo besorgen zo rade saissen. ind die schidten heimlichen zo dem Roimschen keiser Karle<sup>6</sup> buissen wist und verdrach der 25 guder gemeinden, ind wurden und hielten an eme einen tol, die in ver-

22. Am Rande von zweiter Hand: Non lege. 23. schiden.

Buchs nach dem Grin'schen Proceß. Vielleicht könnte man Existenz zweier Personen des gleichen Namens annehmen.

1. Auf der Rentkammer, dem städtischen Finanzamt, finden wir 1370 neben den beiden reddituarii auch coassessores eorundem. Einnahmeregister von 1370, Quellen IV, 586.

2. Die Rechnungsablage erfolgte bereits im 13. Jahrhundert alle Vierteljahre (vgl. Ennen Gesch. II, 512). Auch in den ältesten Rechnungsbüchern (Einnahme- und Ausgabe-Register 1370—80 im Stadtarchiv) beginnt stets von drei zu drei Monaten eine neue Rubrik.

3. Unter Wollenamt ist die Weber-

zunft zu verstehen, über die Gesellschaft vom Eisenmarkt vgl. zur Weberslaicht B. 419.

4. Man darf wohl vermuthen, daß diese Controlcommission der 'Gemeinde' entnommen wurde.

5. D. h. Rutger Grin mußte 'zu Thurm gehen', vgl. zur Webersl. B. 114.

6. Gemäß Ennen Gesch. II, 661 wäre schon 'gegen das Jahr 1350' eine Gesandtschaft zum Kaiser gegangen, doch ist die angezogene Urkunde in dem inzwischen gedruckten 4. Band der Quellen nicht zu finden. Die Errichtung des Zolls fällt jedenfalls später.

lieent wart zo groser coste der stede mit namen . . . . . dat doch  
 der stede noch der gemeinden beste niet enwas, ind lachten den tol up zo  
 Beien. ind do de gemeinde des gewar wart, dat man alda tol van den  
 luden nam, do bestoinden si sere under einanderen darup zo spreken ind  
 besorgden merre frut und schaden, die der gemeinden danaf komen moch-  
 ten, also verre dat die alde gesellen van dem Iserenmarke giengen zo den  
 erberen luden van dem wullenampte<sup>1</sup> up ire beide huis<sup>2</sup> ind beboiden  
 ouch zo in eglische andere grose ampte, mit den si eindrechtlich under ein-  
 andren spraichen, as umb den burg. tol afzodoin. ind wurden zo rade,  
 dat si sich under einandren verbonden und verloifden, ind schickden us<sup>10</sup>  
 den burg partien ire brunt an den burg rait, si zo underwisen mit wis-  
 heit, dat si den tol afdeden. ind of si des dan niet doin enweulden, so  
 seulden si ernstlichen wederumb sagen, die gemeinde weulde den tol af  
 haben. ind dese vrunde darzo geschickt haben den rait zerzit sitende mit  
 gutlichkeit und wisheit as burg steit, dat si den selben tol afdeden, also dat<sup>15</sup>  
 dat eglige vil dage werde, ee si in einge antwerde darup geven weulden.  
 ind do in die antwerde zo lanf wart, do giengen si ever an den rait ind  
 haben si gutlichen as vur, dat si den tol burg afdeden und nederlechten  
 umb des besten wille, ee da merre frut af queme. ind do der rait dat  
 verstoint, dat sich die gemeinde under einandren verbonden hadde ind<sup>20</sup>  
 ouch iren groissen ernst da inne vernamen und sagen, do lachten si den  
 selben tol gutlichen neder. mer si schickden zo stunt zo deme keiser ind  
 klagden eme, die gemeinde hedde den toll mit gewalt afgedain. ind do  
 der keiser dat hoirte und verstoint, do wart he oever si zornich, dat si  
 den tol also geworden hadde buissen wist der gemeinden, ind seulden si<sup>25</sup>  
 sine hulpe und gnade wederumb haben, si moisten eme darumb geven  
 und schenken 12000 gulden<sup>3</sup>. ind davan so is der meiste has und nit

Januar  
1364.

1. Rucke von mehreren Worten.

1. Es sind dies diejenigen Zünfte, welche wegen ihres starken Verkehrs mit dem Oberrhein für Abschaffung des Zolls ein besonderes Interesse hatten, vgl. Ennen Gesch. II, 617 u. 662. Ueber die Verbindung des Wollenamts mit anderen Zünften vgl. zur Webersl. B. 91.

2. Arsburg und Griechenmarkt, vgl. zur Webersl. B. 348.

3. Am 2. Jan. 1364 beurfundet die Stadt, daß sie dem Kaiser 2000 kleine Florentiner Gulden (über die Verbreitung dieser Münze in den Rheinlanden während des 14. Jahrh. vgl. Chroniken der deutschen Städte I, 226) für Abstel-

lung des Kölner Zolls gezahlt habe und weitere 12000 schuldig sei. Die Angabe des neuen Buchs berücksichtigt entweder nur den letzteren Posten oder beruht auf anderer Währung. Die Unzufriedenheit des Kaisers hatte übrigens einen weit greifbareren Grund, als unser Chronist zu glauben scheint: 'darumb he (Karl IV.) sine ungenade ind ungunst zu uns ind zu onser stat leren wilde as van des tols welgen, den he uns gegeben hadde, he nidergelacht wart, daan he haben soilde vier groissen tols'. Urf. der Stadt und Gegenurf. der kaiserl. Bevollmächtigten, Quellen IV, 476—481.

her lomen tuschen den rait und de gemeinde. ind haint darumb nacht und dach barna gedacht, so wie si dat wullenampt verbilgden, want id zo der zit ein houft was der ganzer gemeinden ind dat wullenampt ouch allwege sas vur die gemeinde in bescheidenhet zo verantwerden. ind  
 5 meinten damit, so wanne si dat wullenampt gebiliet hedden, dat si asdan vort || alle andere ampte und gemeinde bilien und drucken mochten, as si Bl. 59<sup>b</sup>. ouch bis her gebain haent, dat sondich is.

Herna dachten si as lange, bis deme wullenampte und der ganzer gemeinden ein unselich minsche quam <sup>1</sup>, der in deme velde mit gewalt dem  
 10 gerichte genomen wart, da doch wenig lutz van deme wullenampte bi wairen. ind si versagen sich ouch wil, dat der man in deme velde genoimen seulbe werden, want scheffen und rait hadden sich gewapent mit iren brunen, ee der man genoimen wurde. ind do der man do genomen was, do oevervielen si die birde lude van dem wullenampte, ee si wisten,  
 15 dat der man genoimen was und ouch raitz und daitz unschuldich wairen alle der sachen, as der meiste houf des wullenampz. nu was irre ein deil, die des geleufs bezide gewar wurden ind giengen da dat banner was ind wurpen dat up <sup>2</sup>. ind wainden, dat ganze wullenampt seulbe zosamen komen, und dat si des seulden understain. do bleven die alde wisen van  
 20 in, der meiste houf, daheime ind weulden des niet zo schaffen haben ind wainden sich damit wil verantwerden. ind da entuschen quam der rait mit sinen brunen an dat bannier ind sloigen der ein deil daneber, ind die andern utfluten in, also dat si dat gescheft alda wunnen up der stat. ind do trecken si weder hinder sich zo Arsburch <sup>3</sup> ind schickden do des

3. 'houft — gemeinden' in der Hs. durchstrichen; darüber steht: 'dat mechtige Ampt bynnen Colne'. 8. Am Rande: Non logo. 9. eyn unselich mynsche' durchstrichen. Am Rande: 'gnant eyn hekin van turre davan groifs ungevall'. 19. 'understain' aus 'weberstain' verbessert.

1. Wie bezeichnend die folgende Schilderung des Weberaufstandes für den Parteistandpunkt des Verfassers ist, wurde bereits in der Einleitung angedeutet. Von den früheren Streitigkeiten kennt er nur den Grin'schen Proceß und die Zollangelegenheit, beides die Geschlechter compromittirende Punkte. Wichtigere Dinge, wie der Aufstand vom Mai 1364 und der Umsturz der Verfassung 1370, sind übergangen. Die nächste Veranlassung wird in Uebereinstimmung mit Weberslaicht erzählt, nur daß hier alle Schuld auf die Weber, dort auf Schöffen und Rath fällt, die einen Straßentravall, 'da doch wenig lutz van dem wullenampte bi wairen',

in hinterlistiger Weise zur Vernichtung der Weber benutzen. Im Einzelnen sind die Notizen, für den Tag des Straßenkampfes (20. Nov. 1371) die Beilage I zur Weberslaicht zu vergleichen.

2. Bei innern Unruhen wurde stets das städtische Banner als Sammelzeichen 'aufgeworfen'. Beispiele bietet das neue Buch noch mehrfach.

3. Ueber den Marsch der Rathstruppen vgl. zur Webersl. B. 441. Das Folgende findet in der Erzählung der Roelh. Chron. Bl. 275<sup>b</sup> seine Bestätigung, welche hier meistens dem verlorenen Theil der Weberslaicht folgt.

andern daigs heralde us zo Arsburch dorch alle gassen, die up allen orden usriefen: so wer birve were, den seulde man vur berve halben, ind wer an der gewalt niet geweist enwere noch ouch rait noch dait darzo gegeben enhebde, do der man in dem velde genomen wart, die seulde lifs und guz versichert sin ind seulde komen und hulden dem rade, si weulden in beschirmen glich iren wif und kinderen. ind up dat geruchte so troiste sich alle man die des unschuldich was, ind quamen alle zo hulden, usgesch[eiden] die si us der stat verzalten zo ewigen dagen. ouch haben si eine klocke sent Marien<sup>1</sup> luden ind geboiden alle den genen, die in dem velde hantdebich weren geweist, dat die, der wile man de clocke luite, us seulden<sup>10</sup> zien. ind barna so viengen si die erbere lude und lachten si in die torne, die doch vur gode unschuldich wairen, ind namen irre ein deil barna us den tornen ind vorten si up den Storkelberg<sup>2</sup> ind sloighen in ire heust af. ind van weme si da gericht hadden, deme namen si, beide iren wiven und kinderen, ire erve und gut ind wisten si ewech, des billich niet sin<sup>15</sup> enseulde, want id der meisten vriheit eine is, die de stat van Coelne hait, dat gein man sinen wiven noch kinderen erve noch gut enbinnen Coelne verwirten enmach<sup>3</sup>. ind die ander erbere lude, die in tornen laigen, die lieffen si as lange ligen as ire wille was, ind schatten si do na iren wil-

Bl. 60a. len, des si nie verdient enhadden, || mewale si doch in zo allem deme<sup>20</sup> schaden genomen hadden in den slichthuseren und in irs sels huseren so wat si da inne hadden, dat zo den ziden geachtet wart ein zo deme andren gerechent me dan 100000 gulden<sup>4</sup>.

8. Die fünf letzten Buchstaben durch einen Halz verdeckt. 8—11. 'ouch — seulden zien' am Rande.

1. Roelh. Chron. 275b (nach dem verlorenen Theil der Weberslaicht): 'item die clocke wart geluit zo sent Marien bi dem Maltzbuchel'. Ist die Stiftskirche St. Maria in capitolio.

2. Der 'Storkelberg' lag vermuthlich auf dem Heumarkt, der oft als Nichtstätte vorkommt. Die Agrippina berichtet vom Weberaufstand: 'ind lieffen up dem heumarte ein gesteiger machen ind lieffen in ire heusber abeslain bei dem schupstoil' (diese Stelle findet sich schon in den Cölner Jahrbüchern Rec. B<sup>4</sup>); dann weiter von der Ueberschwemmung 1374: 'man wolde sagen, dat der Rin dat unschuldige bloit der weber und voller an dem schurzelberge ave woische, dat da versturt was, die stat nu am schupstoil genante is'. Dagegen sagen die Cölner Jahrbücher Rec. D zum J. 1432: 'buisen sente Se-

verins porzen an den Sturkberg'.

3. Die gleiche Anschauung spricht 1391 Ludwig Jude in der Rathssitzung aus (Ennen Gesch. der St. Cöln II, 783). Vgl. Cöllnische Reformation, b. i. des h. R. Reichs edler und freier Stadt Cölln . . . . Reformation, Statuten und Ordnungen, 2. Theil S. 50: 'item auch ist der Statt Recht und Burgerfreiheit in Cölln, ob es sach were, daß einig Burger, Burgersche oder Ingesessen ihr Leib verwirrt hetten, so soll man dannoch ihren Weibern und Kindern derselben Erbe und Gütern nicht beschweren'.

4. Die Veranschlagung des confiscirten gemeinsamen und persönlichen Eigenthums der Weber auf 100000 Gulden wäre nach Ennen Gesch. II, 678 'nach Ausweis der amtlichen Aufnahme etwas hoch gegriffen'. Die Confiscationen wer-

Ind barna niet lange zo einer ziden so schickde der rait zerzit sitende  
 sine vrunt alumb in de stat zo allen ampten, broderschappen und gesel-  
 schappen ind baden in gutligen sagen, dat si alsulgen briewe und geseke,  
 as ieclich ampt und broderschaf up ire ordinancie<sup>1</sup> besegelt hebbe, deme  
 5 rade overleveren und hantreifen weulden, want si weren des under in  
 eins worden, dat si alle die briewe und geseke weulden oversien und  
 hoiren lesen und corrigeren und in asdan alsulgen of besser briewe mit  
 irme rade besegelt wederumb geben. dat doechte die ampte gaffelen und  
 broderschaf alle gut sin ind wairen des alle gevolgich und gehorsam, ind  
 10 gaven in zo stunt ire briewe willeclich oever zo den ziden up ein verbesse-  
 ren we vurf stait. barna niet lange, over ein virdel jars of umb de  
 maiisse, so sante der rait ever alumb zo allen ampten und broderschappen  
 vurf, dat si up ire raithuis alle gemeinlichen quemen, dat si ever wil-  
 leclich baden, ind meinten wail, man seulde in alle ire briewe in der wise  
 15 vurf also in zogesacht was, besegelt weder hain gegeben. ind do si dar up  
 das hus quamen, so schickde der rait sinen vrunt zo stunt herus an si up  
 de guldenkamer<sup>2</sup> ind beden in sagen: si hedden verdragen, dat man in  
 geinreleie briewe noch geseke wederumb geben noch besegelen enweulde  
 noch enseulde, ind der rait enweulde des ouch niet haben noch gehengen,  
 20 dat si eingerlei ampt gaffelen broderschaf of geselschaf vortme under in  
 haben of machen seulden in irre stat<sup>3</sup>. ind geboiden || in in der maiissen, Bl. 60b.

1. Am Rande: Leges. Die 2. Hand schreibt hier (über 'rait'), wie noch fünfmal in demselben Abschnitt, die Worte 'scheffen ind' über. 5. Die 2. Hand ändert wieder 'den scheffen ind rade'.

den vielfach erwähnt. Ein Theil der weggenommenen Bücher wurde von Eberhard Herrn von Arberg als Eigenthum seiner Untertanen reclamirt, worauf der Rath feria III. post Bonifacii (wahrscheinlich 1372; Copienbücher I, Bl. 26) antwortete, unter den Gegenständen, 'die wir mit dem swerde genoinen haben in urber unser fleede', sei das Verlangte nicht zu finden. Im Mai 1372 verkauft der Rath an Göbel Walrave 200 Stück Tuch (Quellen IV, 646), jedenfalls confiscirtes Fabricat. Ein Verzeichniß der confiscirten Häuser, Renten etc. gibt das Registrum de hereditate textorum, Hs. des 14. Jahrh. im Stadtarchiv Msc. A V, 111.

1. Ordinancien sind Rathsverordnungen.

2. Die goldne Kammer ist nach Ennen Gesch. II, 493 Note die in Urkunden

erwähnte »caminata subtus domum civium, in qua consules et cives ampli consilii residere solent«, also der Sitzungssaal des weiten Rathes.

3. Schon Ennen Gesch. II, 686 hat darauf hingewiesen, daß wir hierbei nicht an eine völlige Auflösung der Zünfte, sondern nur an eine Beschränkung ihrer corporativen Selbständigkeit zu denken haben: 'von ihrer politischen Höhe sollten sie gestürzt und lediglich auf die Pflege ihres Amtes beschränkt werden'. Es war die Rache für 1370: damals war, wenn nicht alles täuscht (vgl. zur Weberfl. B. 254 ff.), der Versuch gemacht worden, den weiten Rath allmählich in einen Zunftausschuß zu verwandeln; dafür machte jetzt die Reaction einen tiefen Schnitt in die ganze Zunftentwicklung, der erst durch die Revolution von 1396 geheilt wurde. In gewissem Sinne hat-



dat si alle gemeinlichen vur in alda zo den heiligen liflichen sweiren moisten, dat vaste und stede zo halben, ind sonderlingen, dat si geine groser geselschap noch vergaderunge mit essen noch drinken bi einanderen haben enseulden, dan irre dri of 4 ummer zosamen und niet me. ind asvort barna so namen si den van wullenampte, den smeden und schro-<sup>5</sup> deren alle iren harnasch<sup>1</sup>. ind in deser vurs manieren giengen si do mit der gemeinden umb und rissen in ire briebe und namen in ire segele, die si doch van alders alwege gehait und besessen hadden, also dat in van deme dage an bis herzo nie brief noch geseke weder werden entunde noch enmochte. mer der rait hait in alwege oevermeistere<sup>2</sup> gesat, die si regier-<sup>10</sup> den und boissen van in namen und deilten<sup>3</sup>, ind dat doch der gemeinden alwege grof und grois geschait hait und alwege in vur ougen gestanden hait, dat lonbich is.

ten die Zünfte selbst durch Sprengung der Richezche (vgl. zur Webersl. B. 238), ihrer ehemaligen Aufsichtsbehörde, vorgearbeitet: der Rath stellte dieselbe zwar wieder her, behielt sich aber von ihren Befugnissen den Löwenantheil vor, indem er ihr das Erlaubnißrecht zur Errichtung neuer Zünfte entzog. (Eibbuch von 1372, Quellen I, 49: 'Item want nu alre ampte broderschaff genoemen ind affgebain is, so is overdragin, dat de vurgenoemte unse heitrin van der Richezcheit der numme lenen insoelen'.) Die Bevormundung der Zünfte beruhte hauptsächlich in drei Punkten: Aufhebung des freien Versammlungsrechtes ('dat si geine groser geselschap noch vergaderunge mit essen noch drinken bi einanderen haben enseulden'), Setzung der Obermeister seitens des Rathes, endlich Aufhebung oder doch Beschränkung des Rechtes der Statutenänderung. In den älteren Zunftordnungen (vgl. Quellen I, 358. 418) behalten sich die 'verdienten Bröder', d. h. diejenigen, die Zunftmeister gewesen sind und als solche durch Abhaltung eines Zunftessens den üblichen 'Dienst' gethan haben, die Befugniß vor, die Statuten zu 'lengen' und zu 'kurzen' (maiorare et minorare), jetzt werden die neuen Bestimmungen von 'unsen herren' octroyirt (Quellen I, 402), und zwar vom engen Rath, der sich nun auch seinerseits das Recht der Aenderung ausdrücklich vorbehält (Ordnung der Sarnwörter 1391, Quellen I, 405).

1. Ueber die Betheiligung der Schmie-

de am Weberaufstand und Aufhebung des Waffenrechts der niedergeworfenen Zünfte vgl. zur Webersl. B. 467.

2. Nach Ennen Gesch. II, 686 wurden die Obermeister, von den Zunftmeistern zu unterscheiden, früher von der Richezche bestellt, wofür ich jedoch keinen Beleg habe finden können. In den Statuten der Gewandschneider von 1344 (Quellen I, 343) ist nur von vier durchs Loos gewählten Meistern die Rede. Ob zu jeder Zunft zwei Obermeister gewählt wurden, ist fraglich: der Artikel 20 des Eibbuchs von 1372 (Quellen I, 47; 'item sal der enge rait leifin zwene heitrin bi ekelig ampt'), den man zum Beweise anführen könnte, bezieht sich nicht auf die 'ampte' gleich Zünfte, sondern auf städtische Beamten. In der Ordnung der Putmacher vom 3. April 1378 (Quellen I, 331) begegnet uns Constantin von Eyskirchen als einziger Obermeister, bei den Gürtelmachern zwei (Quellen I, 403).

3. Zu 'deilten' ist als Object wieder 'boissen' zu ergänzen. Früher (vgl. Quellen I, 352) fielen die Bussen an die verdienten Bröder, jetzt nebst den Eintrittsgeldern theils an die Obermeister, theils an die Zunftklassen. Man vgl. die Ordnung der Putmacher von 1378 (Quellen I, 331), die überhaupt einen guten Einblick in die neue Gestaltung der Zunftverhältnisse gewährt. Auch die städtische Rentkammer erscheint betheiligt (Quellen I, 403).

Duch zo einer ziden quampt also, dat ein vreimb man in anderen landen einen doitslach gebain hadde, dat kondich was und is. ind do dat egligen dach stoent, do quamen zo leste desselven mans brunt zo Coelne und spraichen und dadingden mit den scheffenen gemeinlichen des hoege-  
 5 richs zo Coelne heimlichen, dat si den man in Coelne vrien weulden; dat he binnen Coelne gain und stain moichte ungehindert<sup>1</sup>, als verre dat si mit den scheffenen und die scheffene wederumb mit in dadingden, dat die scheffene darumb van in namen eine somme van . . . . schilden, die si under sich deilten und behielten, und liessen den vurf man in der  
 10 wise vurf zo Coelne gain und stain. darna do der selve man alsus eine wile up der straissen gegangen hadde, do quamen die andere brunt, den der doitslach angient, ind beschrwen den man vurf mit groser klagen und anverbicheit, also dat he gegriffen und darna mit der scheffene urbeile vurf sin heuft afgeslagen wart, zo grosme achterbeile irs gericht  
 15 und der stede und gemeinden vurf. ind umb des wille wart Johan van Drese viant der stede, ind gesan des vurf sins maigs smaheit gericht und dat gelt wedergefiert, dat die scheffen also van eme genomen hadden. ind vienge darna der burger ein deil upme vischmarte und bede in ouch alsus grosen verderflichen schaden dorch der vurf scheffene geschichte  
 20 wille, dat kondich is.

|| Item quam darna zo einer ziden ein erzbischof van Coelne<sup>2</sup> Bl. 61<sup>a</sup>. enbinnen Coelne ind machde hern Rembolt Scherfgin<sup>3</sup> zo eine greven, ind beval eme, dat hei Symon und Dabhd die jueden vangen seulde. ind do der rait des gewair wart, do beboiden si hern Remboden vur sich

1. Am Rande: Non lege.  
 Non lege.

8. Für die Zahl ist freier Raum gelassen.

21. Am Rande:

1. Diesem Verfahren gegenüber erkannten sowohl Erzbischof Friedrich als die Mehrzahl der Schöffen 1375 als Recht, 'dat man gheinen misbedigen luiden einghe vurwerde zu Colne geven suele'. Schöffenweisthum vom 12. Juli und Gegenurf. des Erzbischofs, Lacomblet Urkundenb. III, 667 ff.

2. Die Mißbelligkeiten zwischen Erzbischof und Stadt waren schon älteren Datums. Bereits 1372 (Schreiben des Rathes feria IV. post Remigii, Copienbücher I, Bl. 33b) hatte der Erzbischof das Recht der städtischen Bannmeile in Abrede gestellt. Als die Kölner ihn auf seine Bitte bei der Belagerung von Garsdorf 1373 nicht unterstützten (vgl. Schrei-

ben des Erzbischofs Quellen V, 30), beschwerte er sich beim Kaiser (Quellen V, 42). Im August 1374 erläßt der Rath ein Circular gegen die Klagebriefe des Erzbischofs und beschwert sich namentlich über Einrichtung unrechtmäßiger Zölle (ebend. 57), jedoch kam es im September zum Ausgleich (ebend. 64). Vgl. auch Ennen Gesch. II, 697.

3. Es ist auffallend, daß Rembold Scherfgin im Schöffenweisthum vom 12. Juli 1375 (Lacomblet III, 667; Quellen V, 106) nicht 'greve', sondern einfach 'scheffen' genannt wird, und zwar an letzter Stelle. Als 'greve' kommt er aber sowohl 1374 als 1379 vor. Quellen V, 54. 316.

ind baden eme sagen: si hedden Symon und David burg. vutwerde<sup>1</sup> gegeben, die si bis her noch allewege gehalten hedden, dat he darumb die selve jueden niet envienghe noch angrife. Darenboiven glichwail bede der selve her Rembolt de burg. jueden vangen. mer as balde der rait des gewar wart, so deden si hern Rembolt zo stunt halben und in in den 5 torn zo Beien leigen, also verre dat he die jueden do weder us geventnisse lieffe. ind sachte deme raide: die scheffen hedden in sins eig maent, darumb so moiste he die burg. jueden vangen. ind do lieffe in der rait ouch us geventnisse. ind darna so nam der selve her Rembolt den richterboiden ire steife, ind he und die scheffene gemeinlichen lachten 10 as vort do dat hoegerichte neder. do der rait des gewar wart, do beboiden si greven und scheffen vur sich ind sprachen in zo, warumb si dat hoegerichte also nedergelacht hedden. darup antwerden si: id were geschiet van geheisse des erkebuschofs van Coelne vurß. do sprachen unse heren vanne rade ind meinten, dat des ummer niet sin enseulde na in- 15 halt alsulgs briefs, as si vurziden mit der gemeinden guede an deme riche geworven und behalben hedden<sup>2</sup>. ind gesonnen darumb van in, dat si dem rade den selven brief oeverleveren und handreiken weulden, dat si as vort baden und dem rade den oeverleverden. do beval in der rait as vort, dat si van dem raithuse niet engiengen, id enwere mit willen 20 und urloffse eins raik. ind zer selver zit do sprach der rait in anderwerf zo, warumb si dat hoegerichte nedergelacht hedden, des billich niet sin enseulde na inhalt des briefs vurß, ind warumb si ouch den selven brief

1. Einen Schutzbrief für den Juden Simon mit achttägiger Kündigungsfrist stellt der Rath crast. b. Barbare virg. wahrscheinlich 1375 aus (Copienb. I, 69<sup>b</sup>). 1376 (ebend. 74) stellt die Stadt der Kölner Judenschaft — ausgenommen Simon v. Siegburg, dessen Schwager Binnois und dessen Söhnen David und Bomfant, die ihre Erkenntlichkeit für die Haltung des Rathes wohl schon besonders hatten bezeugen müssen — einen Schuldschein über 2000 Mark kölnisch Pagament aus. Erzbischof und Schöffen betrachteten die Ausstellung eines Schutzbriefes durch die Stadt als Eingriff in ihre Rechte. Im Schöffentweisthum von 1375 (Lacomblet III, 668 unten) wird bestimmt: 'vort dat onse here van Colne of sin greve, die zer zit is von sinen wegen, ind nieman anders vutwerde zu Colne geben nach'.

2. Gemeint ist das Privileg König Ludwigs vom 5. December 1314, welches

Karl IV. 1349 und 1363 bestätigte (Lacomblet III, 107 und 675 Note), dann aber 20. Oct. 1375 wegen einiger in der letzten Bestätigung untergelaufenen Formfehler als unächt (über die angebliche Unächtheit vgl. Lacomblet III, 675 Note) wiederrief (ebend. 674). Nach demselben sollten die Schöffen das Recht haben, sich selbst einen Vorsitzenden zu wählen, wenn seitens des Burggrafen (das Burggrafenamt, mit dem die hohe Gerichtsbarkeit verbunden war, war seit langem mit der Person des jedesmaligen Erzbischofs vereinigt) kein Präsident bestellt werde. Die Ansicht des Rathes ging also dahin, die Schöffen hätten aus ihrer Mitte einen Greven wählen sollen, nachdem Scherfgingen den Richterboden ihre Stäbe genommen und durch diesen symbolischen Act das Hochgericht 'niedergelegt' hatte. Vgl. das auch sonst die Angaben des neuen Buchs bestätigende Memorial der Schöffen vom 10. April 1375, Quellen V, 93.



hinder in gehalten und deme rade vur niet gehantreift enhedden. darup antwerden si deme rade do: si weulden sich darup beraden ind unsen herren des anderen daigs eine antwerde sagen. ind da entuschen voeren si semenclich buiffen Coelne<sup>1</sup> sonder eingerleie antwerde dem rade zo sa-<sup>1375</sup>  
 5 gen. ind niet lange darna do si vernamen, dat der ergebischof van <sup>April 4.</sup>  
 Coelne zo unsme gnebigen heren dem Roimschen keiser<sup>2</sup> riden woulde, do schickden si under in zwene mit namen hern Johan van Cobelghoiven und her Gerart van Benassis, die mit zo deme keiser reeden<sup>3</sup>, ind deden die stat van Coelne laden<sup>4</sup> und asverre brachten, dat die stat und burgere  
 10 in die achte quamen<sup>5</sup>. ind meiste der rait ire brunde dar schicken<sup>6</sup>, die <sup>Ende</sup>  
 si us der achten wurden, dat die stat coste me dan 5000 gulden. ind umb <sup>1375.</sup>  
 deser sachen und manger anderre invelle wille die sich da entuschen ergiengen, so quam id zo leste zo groisme verderslichen kriege tuschen dem  
 erkbischof und der stat vurf. ind quam zo rouwe und brande, also dat <sup>Ende</sup>  
 15 he vur der stat an dem galgberge bi Rodenllkirchen lach mit groisme volke <sup>Jul. 1376</sup>  
<sup>Bl 61b.</sup>

8. Zweite Hand am Rande: 'schaffen do zerjijt'.

1. Dies geschah am 4. April 1375 nach dem Schiedsspruch vom 16. Februar 1377 (Lacomblet III, 696). Das Eigenthum der Schöffen, welche die Stadt verließen, wurde confiscirt (Cöln an Bonn, Copienb. I, 68). Ihre Namen enthält das Weisthum vom 12. Juli. Daß jedoch mehrere in Cöln blieben, geht aus einer Schöffennurkunde von 1377 (Quellen V, 218) hervor.

2. Der Erzbischof versuchte auch, die Stadt in die Behme zu bringen, worauf der Rath dem Freiding auf Grund der reichsstädtischen Freiheit Cölns die Competenz bestritt. Schreiben des Raths ohne Adresse und Datum, wahrscheinlich Anfang 1376, Copienb. I, 73.

3. Daher die in feierlicher Weise als Morgensprachen — wie aus den Eingangsworten hervorgeht — der Gemeinde mitgetheilten Rathsbeschlüsse vom 29. Mai und 14. Juli 1375 (Eidbuch von 1372, Quellen I, 51. 53; wiederholt Eidb. von 1382, ebend. 63 Note), welche über diese Schöffen ewige Verbannung aussprachen.

4. Kaiserlicher Ladebrief 1375 Mai 10 Quellen V, 101.

5. Die Verhängung der Acht erfolgte jedenfalls vor Schluß des Jahres 1375, da das Ausschreiben des Erzbischofs von 1376 Jan. 3 (Quellen V, 139) dieselbe bereits erwähnt und wir aus der Urkunde Karl's IV. vom 4. Dec. 1376 (Lacom-

blet III, 691) erfahren, Cöln habe ban-num et proscriptionem schon ultra annum ertragen. Da die Achtsformel am Schluß der kaiserlichen Urk. vom 20. Oct. 1375 nur bedingungsweise ausgesprochen ist (Lacomblet III, 676: alioquin . . . infames, inhabiles et omni iure perpetuo carere decernimus), so kann der Achtspruch erst nach diesem Tage gefällt worden sein.

6. Das Beglaubigungsschreiben der städtischen Sachwalter wurde 1375 Sept. 11 (nicht 13), also am Tage, nachdem bereits ein der Stadt ungünstiges Urtheil des Hofgerichts ergangen war (Lacomblet III, 672), aber vor der Acht, ausgefertigt (Quellen V, 118. Vgl. Ennen Gesch. II, 719). Es waren Costin und Gobel v. Eyskirchen, Heinrich von der Ehren und Hilger Quattermart. Vor Ausfertigung der Urk. vom 20. Oct. (Lacomblet III, 674) waren sie am Hoflager Karl's IV. eingetroffen. Nach der Roelh. Chron. Bl. 277<sup>b</sup> schickt die Stadt 4 Boten, doch wohl die vier genannten, nach Verhängung der Acht an den Kaiser, was allerdings mit der Angabe des neuen Buchs übereinstimmt, aber schwerlich richtig ist; vgl. die vorhergehende Anmerkung. Allenfalls könnte man eine doppelte Gesandtschaft denken. Ausgehoben wurde die Acht 1377 März 12, Quellen V, 212.

Anfang  
August  
1376.

und geweltlichen sachen<sup>1</sup>. ind in den selben geziden wart die kirge van Duxe<sup>2</sup> gebrochen, darumb de stat wail 7 jaire ungesongen was, ind coste die selbe kirge do weder zo machen up de zit wail 26000 gulden<sup>3</sup>, ain andere grose coste, die man in dem hoibe van Rome darumb hadde, also dat die stat van Coelne umb deser vurf sachen geschichte und friegs wille zo den ziden so vur so na verkriegden und schaden hadden me dan zweren hondert dusent gulden. vort me in den selben geziden dat die selbe greven und scheffene alsus uswairen, do gesan der selve erkebuschhof van in, dat si ime wisen und undertwisen weulden sine rechte hierlicheide und gerichte zo Coelne, also dat si eme ouch do zowisten und gewist haint, in alle formen und wise dat boich und copie inhelt, dat man zo leste vant in Gerarh listen van Benaffis, die vur Boilheim<sup>4</sup> doit bleif, dat van worde zo worde hernageschreven volgt alsus.

[Folgt das Schöffentweisthum vom 12. Juli 1375, abgedruckt in Racomblet's Urkundenbuch III, 667 und Quellen V, 106].

Bl. 63<sup>a</sup>. Item is dit der brief, den der erkebuschhof van Coelne den selben burg. scheffenen do wederumb gaf in der formen alz hernageschreven volgt.

10. 'wissen und' übergeschrieben.  
Non lege.

12. 'die — bleiff' übergeschrieben.

14. Am Rande:

1. Das Erscheinen des Erzbischofs vor der Stadt fällt nach den Eölner Jahrbüchern Rec. A Ende Juli 1376. Am Rande des Ausgaberegisters (1376 dominica Jacobi feria IV. post) findet sich die Notiz: tempore quo dominus episcopus Col. fuit ante civitatem, was mit der vorigen Angabe stimmt. Dagegen sagt die Münsterer Chronik (Annalen des hist. Vereins XV, 194): 'des dingsdags vur sent Johans dage'. Auffallenderweise sagt eine der bei Ennen Gesch. II, 724 Note abgedruckten Notizen des Ausgaberegisters: tempore quo dominus Col. fuit in campis iuxta portam Eygelstein, während die Eölner Jahrbücher in Uebereinstimmung mit dem neuen Buch den Erzbischof sein Lager bei Rodenkirchen, am entgegengesetzten (südlichen) Ende der Stadt, nehmen lassen.

2. Die Abbrennung der Deutzer Kirche erfolgte gemäß den Eölner Jahrb. Rec. A Anfang August 1376, das Interdict, welches deshalb über die Stadt verhängt wurde, ist aber schon am 24. December 1382, also nach stark sechsjähriger Dauer, aufgehoben worden (Quellen

V, 392). Der Widerspruch erklärt sich daraus, daß gemäß den Eölner Jahrb. Rec. A schon 1375 'des neisten dais na sente Matheis dage' (22. Sept.) das Interdict wegen Gefangennahme zweier erzbischöflichen Beamten ausgesprochen war. Schon eine päpstliche Vollmacht von 1375 Dec. 31 (Quellen V, 137) nimmt darauf Bezug. Die aus diesem Grunde verhängten Sentenzen wurden schon 1379 (Quellen V, 316) aufgehoben, während das Interdict wegen Zerstörung der Deutzer Kirche noch mehrere Jahre fortbauerte.

3. Die gleiche Summe nennt Ennen Gesch. II, 737 auf Grund einer Urk. im Stadtarchiv. Einzelheiten über den langwierigen Proceß, welchen das Benedictinerkloster zu Deutz gegen die Stadt beim Papste anstrebte, bei Ennen Gesch. II, 732 ff.

4. Den Tod Gerhards von Benesis vor Pulheim (zwei Stunden westlich von Eöln) erwähnen die Eölner Jahrb. C zu 1391. Eine übrigens identische Notiz der Roelh. Chron. Bl. 283<sup>a</sup> hat 1392. Vgl. Ennen Gesch. II, 751.

[Folgt die Urkunde Erzbischof Friedrichs III. vom gleichen Tage, abgedruckt Lacomblet 669 und Quellen 109].

Darna do die soene<sup>1</sup> tuschen deme erzenbuschoffe und der stat van Bl. 64<sup>a</sup>.  
Coelne usgesprochen wart ind die scheffene weberumb zo Coelne quamen<sup>2</sup>, <sup>1377</sup> Febr. 16.  
5 do verbroigen si bruntlich mit iren brunden und maigen und partien und März 25.  
quamen zo rade und zo allen vurf sachen der stede, ind waren eindrech-  
tich in engem und witen rade, und dat werde ouch eklichen mangel dach,  
also dat si darna zo einer ziben, umb die gemeinde under sich zo ver-  
drucken, want vil lutz do gewoinlichen win zappen, gemeinlichen verbro- 1372.  
10 gen, dat ein ieclich man of wif die win zappen weulde in Coelne, der stede  
ein jaer lanf ein pert halben seulde up sine coste, of anter van deme win-  
zappen laissen<sup>3</sup>. ind dat daden si darumb, up dat manch armer man  
und burger binnen Coelne die win zo zappen plagen und die des perk niet  
envermochten zo halben, damit numme zappen enseulde noch enmochte,  
15 und dat damit die winbroderschap alleine an si queme, zo verderflichen  
schaden der gemeinden.

Darna niet lange zo einer ziben so verbroigen si do mit iren brun-  
den und partien, beide zo engen und widen reden sligende, dat si die win-  
broderschap under in behielten und verparde<sup>4</sup>. ind machden do ire eit- 1372.  
20 boiche ind lengden die ummer van 10 jairen zo 10 jairen<sup>5</sup>, also dat man

1. Am Rande: Non lege. 3. Am Rande: Lege. 11. 'ant.' Hf. 17. Am Rande: Lege.

1. Diese Eilbne kam zu Stande am 16. Febr. 1377, abgedruckt Lacomblet III, 695. Quellen V, 200.

2. Die Rückkehr der aus Eöln entwichenen Schöffen erfolgte bald nach der 16. Febr. 1377 geschlossenen Eilbne, auf Maria Verkündigung (25. März) gleichen Jahres, gemäß den Eölnner Jahrb. A. Schon März 12 hatten sie ihre Zustimmung zur Eilbne erklärt. Quellen V, 213.

3. 'Vort so sollen alle die ghene die winbroderschap havent of mit winkommenschap umbeent of sich mit wine genetrent, ouch mallich ein stat pert halben'. Das edictum de equis tenendis (Quellen I, 125), aus dem diese Bestimmung entnommen ist, steht Copienb. I, Bl. 32 mitten unter Correspondenzen von 1372. Indem das neue Buch sie erst nach der Eilbne von 1377 setzt, bezeugt es einen tüchtigen chronologischen Schreiber.

4. Art. 47 des Eilbbuchs von 1372 (Quellen I, 51): 'Item si zo wissin, dat unse heirrin de 15 (d. h. der kleine Rath)

mit allen reben ind mit beim widen rade eindrechtlichin oeverdragin haint up den eit zo halbin, dat durende den 10 jaren, das bis rait ind dat verbrach van aff duren ind weiten sal, man neimanne, hei si wei hei si, de winbroederschap lenen insal'. Auch diese Verordnung gehört, da sie direct auf 10 Jahre erlassen ist, noch dem Jahr 1372 an (vgl. die folg. Anmerk.), und wurde im Eilbb. von 1382 (Quellen I, 57) wiederholt. Sie ist eine Verschärfung des früheren Edicts, völlige Schließung der bis dahin doch unter harten Bedingungen zugänglichen Weinbruderschaft, d. h. der Gesellschaft der zum Weinschant berechtigten Bürger. Für den Erwerb des kleinen Mannes war sie von einschneidender Bedeutung: es war die Antwort auf die bei den Weberunruhen eingeführte hohe Weinsteuer. Vgl. Weverslaicht B. 293.

5. Das Eilbbuch, eine Sammlung der wichtigsten und felerlich beschworenen Statuten über Verfassung und Verwaltung der Stadt, pflegte etwa von 10 zu

da entuschen bi iren eiden niemanne me de winbroberschap geven noch  
lenen seulse, ind benamen mit sulgen upsetzen den burgeren und guber  
gemeinden van Coelne ire narunge und vriheit zo irme verderflichen scha-  
Bl. 64<sup>b</sup>. den, ind untlieben damit de stat irre gueber || alder gewoinheit und ge-  
setze, der alle burgere zo gebruiichen plagen, da wenich vreden af komen is. 5

Darna quampt asverre, dat irre ein deme anderen der hierschap und  
des genosß vergunde, also dat zo leste ein grois verderflich haß und nit  
under in mit groser uneindrechticheit uperstoent, dat ouch eklige manche  
zit und dage werde und sich ergienge. ind machden darumb under in  
eine grose partie, die eine hießen die Griffen ind die andere hießen die 10  
Brunde<sup>1</sup>, also dat her Hilger van der Steffen und sine partien und  
brunde hieltent mit den Griffen, ind machden darup under in brieve, die  
ouch ein deil besegelt wairen. ind her Johan van Trohen und die scheffen  
und ire partien hieltent mit den Brunden, danus grose partie zwist  
zweiunge und grois verderflich schade der stede und gemeinden bis up 15  
desen hüdigen dach us komen und gewaissen is. also doch dat ein rait, do  
zerzit was, den selven partien bi iren eiden vestlichen geboit, den haß und  
partie neber zo legen und in die brieve oeverzoleveren, asverre dat si dat  
do oevergaven, dat id nebergelacht und gericht wart<sup>2</sup>, wewail si doch ge-

2. 'seulse' am Rande von zweiter Hand beige-schrieben.

6. Am Rande: Logo.

10 Jahren erneuert zu werden. So be-  
sitzen wir Eibbücher von 1321, 1341,  
1372, 1382, 1394 (ganz oder im Auszug  
gedruckt Quellen I). Sie dienten gleich-  
zeitig als Registraturbücher für diejenigen  
in den Zwischenperioden gefaßten Be-  
schlüsse, denen man durch den Eid der  
Rathsherrn eine besondre Festigkeit geben  
wollte.

1. Eine unsichere Erklärung dieser  
dunklen Parteinamen versucht Ennen  
Gesch. II, 779 Note, der 'Griffen' von  
einem Hause ad gryphonem oder vom  
Geschlecht de gryphone ableitet und  
'brunde' als gleichbedeutend mit Raths-  
freunde erklärt, weil der letzteren Partei  
die meisten Mitglieder des Raths ange-  
hört hätten. Ein Haus Greisenberg  
kommt 1356 vor (Quellen IV, 434).  
Johann vom Greif (de Gryphone),  
Propst zu St. Maria ad gradus, trat 1375  
(Ennen Gesch. II, 519) in städtische Dienste  
und begegnet während der siebziger Jahre  
wiederholt (Quellen V, 171. 199 zc.)  
in amtlicher Thätigkeit. Den innern  
Grund der Parteibildung boten die Vor-

rechte der Schöffen, die nach Niedertwer-  
fung der Zünfte und dem glücklich been-  
deten Kampf der Stadt gegen den Erz-  
bischof das einzige Element bildeten, wel-  
ches noch die Omnipotenz des aristokra-  
tischen Raths beschränkte. Daß aber  
dieser principielle Gegensatz nur ein Deck-  
mantel persönlicher Bestrebungen war,  
beweist die ganze Natur des langjährigen  
im neuen Buch erzählten Kampfes, vor  
allem die auf die Dauer mit einer re-  
publicanischen Verfassung unverträgliche  
Stellung des Greifenführers Hilger von  
der Steffen, den der Rath später (Lacom-  
blet III, 906 oben) geradezu des Versuchs  
beschuldigte, 'sich einen oeversten oever  
uns in unser stat zo machen'.

2. Ein derartiger, sicher nicht der erste,  
Versuch des Raths, den innern Parteiun-  
gen ein Ende zu machen, ist die im Eib-  
buch von 1395 (Quellen I, 67) aufbe-  
wahrte Urk. vom 11. Juni (ipso die b.  
Barnabe) 1394: 'so haent unse heren  
vam raibe . . . einbreichtligen oeverdra-  
gen, dat si vur sich doen heischen solen  
ire brunde . . . ind die scheffen, ind die

lichwail van der zit an bis up desen hüdigen dach grosen has und partie gehert und gedragen haint heimlich und offenbair zo verderflichen schaden der stede und gemeinden, dat sondich is.

Darna do dit ein wile allus gelegen was, so hoiven die partien wederumb an ind stoinden nacht und dach barna, as mallich van in mit sinen vrunden und zohelberen in engen und widen rade sitende, ind voigden dat also mit groisme hasse und nibe, dat irre ein den anderen zo leste bede tornen verweisen verschriwen und usme rade setzen und in in ampten und gaffelen lieffen zo geruchte machen, ind des und der gelich ungewoinlicher sachen under in as vil und lange beherden in dem rade und da enbuissen, aventz und morgens, in iren gaffelen und geselschaffen, dat under der gemeinden zo Coelne und buffen Coelne grose geruchte und meren sich danaf ergiengen, dat sondich is, davan der stede und gemeinden vurß grois verderflich schade und achterdeil af komen is.

15 || Darna niet lange, umb des besten wille, so underwant sich ein Bl. 65a. rait zerzit do was alle deser burg. zwist und zweigungen und partien, ind behouden darumb vur sich alle die ghene, die si wisten dat unmoit has of nit zo dem anderen hebben of dragen mochten, ind machden dat under in allen mit eindrechticheit, dat mallich alda up den anderen up alle zwist 20 zweilunge has nit und zorn, so wie sich die in einger wise under in mit worden of mit werten bis up den dach do was ergangen hebben, genzlichen luterlichen und zomail verzien und vergeben seulden. ind dat geschach alda und wart gesoint und geslicht, also dat si dat under einanderen ouch liflichen zo den heiligen swoiren na inhalt einre zedulen, die do 25 dorup gemacht wart under in, vast und stede zo halben sonder argelist.

Darna in furten ziden, do man niet anders under in entwiste dan vruntliche eindrechticheit we vurß steit, do vergaissen si der zedulen und irs eig ind braichen under in die vruntlicheit, ind mit nuwem hasse und nibe stoent irre ein deme anderen na sime live eren und gude mit tornen 30 verweisen und verschrieven wie vurß steit, ind vergaissen damit der stede sachen und eins gemeinen besten, darvur si saissen und geswoiren hebben, ind die enge rede ein deil zogen de wide reede ouch an sich, die sachen zo beherden, zo grofme verderflichen schaden die danaf komen is.

4. Am Rande: Legē.

15. Am Rande: Legē.

26. Am Rande: Legē.

also unterweisen, dat die sementligen ind sonderlingen ind mallich up den anderen guetligen ind luterligen verzie alles unmoß, haß, niß . . . ind darup sal mallich van in unsen heren

vam raide vurß lifligen zo den hiligen swoiren, dese sachen vaste, stede ind unverbruchlich zo halben'. Die Aehnlichkeit mit den Ausdrücken des neuen Buchs ist unverkennbar.



Duch zo einer ziben vernam ein rait zerzit, dat die gemeinde und burgere sere verschat und verhaben wurden an dem brode und an man- gen sachen, die die burgemeistere und richerzechbe<sup>1</sup> do hantierden, asberre dat der rait umb des besten wille do dadingbe mit den van der richer- zechbe, dat si die schekunge und genoß asbeden umb des gemeinen beste<sup>5</sup> wille, dat si doch alle gestwoiren hebben. darup antwerden si: 'id were ir albe recht und hercomen, ind heb si ouch vil gecostet, dat si darumb also niet verzien entwulben'. also dat man zo leste mit in dadingbe und overquam, dat ein ieclich de burgermeister geweest was, darbur ha- ven seulbe jeerlichs sine lifzucht 100 mr. colß paimenß an der stede<sup>10</sup> burß. ind in der wise so namen si mallich darup ein offenen brief mit der stede || meisten segele besegelt. barna do si die rente alsus uphoeven, do vernam ein rait zerzit, dat ire rente und rechte, darbur si die 100 mr. hadden, niet jairs wert etwas 30 mr.<sup>2</sup>, ind haben si, dat si up die rente verzien und die briebe webergeben weulben umb der stede beste<sup>15</sup> wille, si weulben si weberumb in ire albe recht burß setzen: des si alles niet doin entwoulben, wewail si wisten, dat si die gemeinde da an ver- schatten und verhaben haint weber recht und bescheit, dat sondich is.

Duch vernam ein rait zo einer ziben, dat her Costin van Eysenfir- chen, ritter upme heumart, scheffen zo Coelne, und Johan Hircelin vanme<sup>20</sup> Grine<sup>3</sup> van eime erkebuschoffe van Coelne jeerlicher renten alle jaire up- hoven mallich 20 gulden, umb eme de gunstlicher zo sin in sinen sachen, of si die gehoirt hebben inme rade. ind da an ouch der rait sere ver-

1. Am Rande: Non lege; 'eyner ziben' mit dunklerer Tinte aus 'eynen zibe' verbessert.

9. 'de' von zweiter Hand übergeschrieben.

19. Am Rande: Non lege.

1. Ueber die Richerzeche vgl. die all- gemeine Einleitung (I. Zur Geschichte und Verfassung der Stadt). Diese bei der demokratischen Bewegung von 1370 'ge- brochene' Behörde erscheint in Artikel 32 des Eibbuchs von 1372 (Quellen I, 48) wieder hergestellt. Specieell werden hier die den abgehenden Bürgermeistern er- fallenden Renten erwähnt, über welche Quellen I, 145 und 146 zu vergleichen. Von der Aufsicht der Richerzeche über den Marktverkehr spricht das große Schöff- weisthum von 1375 (Lacomblet III, 668): 'dat die amptlude van der richerzecheit, dat sint die ghiene, die ire burgermeister- ampt verdient haint, mogen gebieden, verbieden, setzen ind entsen van alme veilen koufe'.

2. Aus Notizen des 14. Jahrh. (Quel-

len I, 145) lernen wir eine Jahresein- nahme von zwei schweren Gulden vom Ertrag der Dommage und eine Rente von 20 Mark kennen: doch ist nicht ge- nau erkennbar, ob letztere Summe ein- oder mehrmal im Jahre gezahlt wurde.

3. Beide Namen begegnen uns 1372 in einem Verzeichniß der ehemaligen Mit- glieder des engen Raths. (Quellen I, 42.) Auf Verletzung des Rathsgeheimnisses ('so we der steide hale melbit') setzte das Eibbuch — daher auch der Vorwurf 'van eiz wegen der stede gebain' — von 1372 Art. 31 (Quellen I, 48) ewigen Ausschluß aus dem Rath; Art. 22 (ebend. 47) be- stimmte, daß 'einichs heirren rait' weder im engen noch im weiten Rath sitzen dürfe.

duchte, ind beboide hern Costin und Johan vurß ind lachte in die sachen  
vur, asverre dat si der renten numme upheven ensoulben noch enmoisten.  
ind van eig wegen, der stede gebain, so enseulben si des niet genoimen,  
nser ein gemeine beste lieber vurgefiert haben.

5 Darna eber zo einer ziden, umb des grossen verderflichen hasses  
und nitz wille den dese vurß partien nacht und dach alsus under sich be-  
herden we vurß steit, so quam her Hilger van der Steffen und her Hein-  
rich vanne Stave und ire partie umb zo verdrucken die andere ire  
weberpartie und scheffene mit iren vrunden und partien, ind brachten  
10 eine vlochmere an den rait: da seulben des naichtz luden in deme velde  
sin die stat zo verraden. ind beboiden die gemeinde in dat harnasch, ind  
quamen des aveng vur sent Brigden<sup>1</sup>, ind her Hilger stoent da in sine  
langen wapenroede mit vil gewapenden luden die nacht us, umb des wille,  
of ieman van sinen weberpartien und den scheffenen niet dar komen en-  
15 weren glich den anderen luden, dat he mit sinen vrunden dan einen up-  
louf also gemacht hebbe, die vurß sine weberpartien zo verdriven sinen  
willen zo haben, darumb || de vil coste, troek, wachens und verderflichen Bl. 66a.  
schaden hadden und leden as umb des upsages wille, den he ouch do vur  
hadde mit dem banniere der stede, dat namalz in sinre kisten vunden is<sup>2</sup>,  
20 dat sondich is.

Herna zo einer ziden so klaigbe der vait van Coelne deme rade oever  
die scheffene des hoegerichs zo Coelne, so we si eme sin recht, dat eme van  
rechte und gerichte geburde, unthielten und uphoeven und langewile vur  
unthalben hebben, danaf si eme gein bescheit doin enweulben<sup>3</sup>, also dat  
25 he darumb der stede van Coelne viant wart ind bede der stede und bur-  
geren grosen manchselfigen verderflichen schaden. ind umb des wille so

5. Am Rande: Logo. 12. 'Brigden' von zweiter Hand aus Brigden geändert. 14. 'der'  
statt 'dar' Hs., von zweiter Hand geändert. 21. Am Rande: Logo.

1. Jedenfalls das Gebürhaus der St. Brigittenpfarre, vgl. zu Weberfl. 413.

2. In der Klageschrift des Raths vom 14. Juni 1396 gegen Hilger von der Steffen (Lacomblet III, 907) heißt es: 'so hain wir naderhant in sine huse und be- halde vunden ein unse bannier und brui wimppele van unser stede wapen, die he bi eme hadde ssonder wist und beveilnisse des raitz und der he duchte vurziden vur uns mit sine eide gelenkent hadde, dat he der niet enhebde'. Dagegen erklärte Hilger selbst in seinem Bekenntniß (Bei- lage III), er habe nur ein Banner in sei-

nem Hofe gehabt und dies 'mit unwis- senheit' in Abrede gestellt.

3. Ueber die Reste der vogteilichen Gerichtsbarkeit zu Köln vgl. Ennen Gesch. II, 439 ff. Die Fehde der Stadt mit dem Vogt Gumprecht von Alpen, die zu An- fang der neunziger Jahre ausbrach und 1394 erst ihr Ende erreichte, hatte ganz andere Gründe und kann an dieser Stelle nicht gemeint sein; vgl. Ennen Gesch. II, 750 ff. 1388 Dec. 22 schließt Gum- pert mit der Stadt Waffenstillstand auf ein Jahr. Quellen V, 583.

ervoire der rait zerzit den gront davan, ind vonden clerlichen inme gronde, dat die scheffene dem vaide unrecht haben und gebain hatten, in der wise der rait des ouch underwist was van hern Rembolde Scherfgin, wemail he des doch naderhant untziele weder sine gesellen die scheffene. mer do der rait vernam, dat he der worde weder die scheffene untfallen 5 was, do beboide der rait heren Rembolt Scherfgin vurf vur sich und alle reede, ind alda bekant he: so wat he dem rade vurfesacht hebbe as van des raik wegen, antreffende die scheffene, dat were wair, mer wat he den scheffenen gesacht hebbe, dat id niet also enwere, dat hebbe he geloigen. ind darumb so bat he up de zit asvort alle reede, dat si darup 10 verzien weulden dat he misbain hebbe. ind umb des wille so wart he zo den ziden zo torne gelacht, ind want dem vaide in der vurf wise alsus unrecht geschiet was, so beval der rait do ernstlichen den scheffenen, dat si der stede die veede asbeden: so wat schaden und coste si darumb mit iren burgeren hebben of leben, des weulden si sich an in und deme irme 15 erfoveren. also dat si sich zo leste mit deme vaide slichden und eme do richden so wat si eme vur unthalben hadden we vurf steit, wemail doch die gemeine burgere umb sulger geschepte wille grofen verderflichen schade untfangen haint, dat kondich is.

Bl. 66<sup>b</sup>. || Vort gevielt barna zo einer ziden, dat her Johan van Trophen 20 sas<sup>1</sup> und dat hei usgeschickt wart mit anderen des raik vrunden, der stede assissen zo verpechten, as dat gewoinlich is, und da inne dat beste zo doin up sinen eit. ind want alwege gewoinlich is, dat gein man zo rade sitende de assissen vur sich noch ouch mit gesellschaft pechten noch behalben ensal<sup>2</sup>, so warz der rait doch gewar, dat he mit egligen pechteren mit 25 der assissen gesellschaft hadde ind ouch eine somme gelt danaf zo liebe genoimen hadde weder sinen eit vurf, also dat eme der rait ernstlichen beval, dat he dat gehaven gelt weder in die rentkamer brengen und leveren seulbe. ind umb der sachen wille so wart der selbe her Johan do zo torne gelacht, wemail he de stat groflich gehindert hadde an irre stede renten 30 und assissen vurf.

Duch zo einer ziden vernam der rait, dat her Costin van Eysenfirgen<sup>3</sup> zo Mirwilre, scheffen zo Coelne, in den ziden do he rentmeister

20. Am Rande: Lege.

26. 'gesellschaft'.

32. Am Rande: Lege.

1. D. h. er saß im Rathe, vgl. die folg. Anmerk.

2. Das Eibbuch von 1372 Art. 23 (Quellen I, 48) bestimmt: 'vort so insal gein unser heirrin vum rade enge noch

wit, hei nog neiman van sinen weigen, mit einger behendicheit der seide penninge peichtin'.

3. Constantin v. Eyskirchen erscheint als Rentmeister und Schöffe 1384 (Quel-



was, der stede holz, nale und bli in sine und sine broder huse her Johans, sent Mariengreden, sent Andrie und zo Hersel<sup>1</sup> an sine hoive verbunet hadde<sup>2</sup>, danaf des bageloins eins deils up der rentkameren geholt wart, as dat ouch die werfluide in sine untgainwerdicheit vur dem  
 5 rade do zerzit erkant haint, dat he dat gedain hebbe. doch umb deser bruche wille, so hiesse in der rait ein jair up den torn gain, ind allet up der gemeinde coste und schaden.

Darna zo einer ziden was ein rait, die umb ein gemeine beste verbroich, want de burgere und gemeinden an dem hoegerichte overmitz die  
 10 scheffene in iren sachen sere verzoigt, verunrecht und verschat wurden mit grosen genossen und anderen punten, die si da inne volherden, dat man darumb einen geswoiren schriver bi dat hoegerichte satte, die alle urbel und kuntschaf dem armen as dem richen beschriben soude<sup>3</sup>, as dat ouch eine lange wile stoent und beschreven wart: darumb ouch die scheffene  
 15 und ire partien grosen haß und nit up die andere partien broegen ind nacht und doch darna stoinden, || we si dat af brechten, as si ouch gedain 81.67<sup>a</sup>. haint und hernageschreven steit<sup>4</sup>, zo grosme verderflichen achterbeile und schaden der stede und der gemeinden vurß.

Darna ever zo einer ziden so quampt also, dat her Hilger van der  
 20 Steffen, her Heinrich vanme Stave und andere ire brunde maige und partien hernageschreven, mangerlei vergaderunge bieinanderen mit essen, drinken und zeren hadden, ind verbonden<sup>5</sup> sich under einanderen buissen

2. 'Hersel' durchstrichen und von 2. Hand 'wedich' übergeschrieben.

4. 'syne' statt 'synre'.

8. Am Rande: Lege. 19. Am Rande: Lege.

len I, 259, wo in den Worten Wilhel-  
 mum filium domini Constantini Lis-  
 kirchen, scabinum et reddituarium  
 die Aenderung scabini et reddituarii zu  
 treffen sein dürfte), 1387 (Quellen I,  
 210), 1386 und 1389 (Quellen V, 513.  
 588), im letztgenannten Jahre (ebend.  
 597) als Schöffe, Rentmeister und Bür-  
 germeister.

1. Hersel und Wibbig, Dörfer am  
 Rhein, unterhalb Bonn.

2. Das Eidbuch von 1341 Art. 70  
 (Quellen I, 24) bestimmt: 'ever solin si  
 (die Rentmeister) der stede gewer, wat  
 kunne die sind, nemanne lenen noch ge-  
 ven, noch wat zu der stede buwe gehurt,  
 die stat inbedortz dan selver, der rait he  
 ingeiss dan urloß'.

3. Bestellung eines Schreibers von  
 Raths wegen zur Protokollführung und  
 Urtheilsausfertigung am Schöffengericht

Städtechroniken. XII.

— Bagatellsachen ausgenommen — fin-  
 det sich in einem Quellen I, 200 gedruck-  
 ten Rathsbeschluß, der u. a. auch Be-  
 stimmungen gegen Bestechlichkeit der Rich-  
 ter und das Verbot enthält, Mitglieder  
 des engen Raths, die zu Schöffen gewählt  
 werden, wieder in den engen Rath zu  
 setzen. Der Beschluß ist nach Mitthei-  
 lung des Herausgebers 'einem einzelnen  
 Blatte entnommen, gehört dem Jahr  
 1395 an'. Der Schöffenschreiber fun-  
 girte jedoch spätestens seit 1392, vgl. die  
 Urk. Beilage I.

4. Eine specielle Erwähnung dieses  
 Punctes enthält das neue Buch nicht  
 mehr, doch erzählt es später, die Schöffen  
 hätten alle ihnen mißliebigen Stellen des  
 Eidbuchs vernichtet.

5. Gemäß dem Verhör der Greifen-  
 partei 1 (Beil. II) wurde dieser Vertrag  
 'mail vur zwen jairen', also gegen Au-

Verhör d. Grei-  
fenpartei  
1. vgl. 2.  
(Beil. II)

de andere scheffene und ire partien, ind bestoinden <sup>1</sup> des verbontz dade  
und vil, eins \*| in hern Hilgers huse ind eins [in hern Losschartz huse].  
und da engienge id niet zo ir verbont vurß. ind darna quamen  
si bi einandren in Johan vaitz huis van Merheim, ind da  
verbonden si sich samen in deser wise: so wer van dem andren iet hoirte <sup>5</sup>  
sagen, dat niet wail enlude, dat he in davor warnen seulde. ind bi deme  
verbonde waren vur und na her Hilger, her Heinrich vanme Stave,  
her Lufart van Schiderich, her Mathis vanme Spiegel, Johan Boegin <sup>2</sup>,  
Johan Cannus, vait van Merheim <sup>3</sup>, Johan Quattermart, her Heiden-  
rich Werner und Godart van Schallenberg gebrodere, Heinrich Panthaleon, <sup>10</sup>  
[Arnoult Losschart, Costin Greve,] her Johan Birclin . . . . . [und  
Johan in Drancgassen] | \*, die des ouch der meiste deil van in, do si ge-  
vangen lagen, und ouch naderhant bekant haint, dat si sich also under  
einandren verbunden hadden.

Id engebiele ouch do zo einer ziden, dat Johan van Mauwenheim <sup>15</sup>  
Bruns son <sup>4</sup>, die up der wesselen zo Coelne sas in groisne guden gelou-  
ven, naderhant us Coelne rumich wart mit mangerlei grofen sommen  
gelß, die he mangeln erberen burgeren zo Coelne heimschen und ouch  
vreimden luden buiffen Coelne schuldich was und bleif zo irem grofme

2. Einige Worte diß durchstrichen, so daß nur wenige Buchstaben zu erkennen sind, nach der Vorlage ergänzt. 11. Einige Worte diß durchstrichen, mit Hülfe der Vorlage ergänzt.  
12. Fast eine Zeile diß durchstrichen, mit Hülfe der Vorlage ergänzt, ein Name nicht zu entziffern. Im Verhör der Greifenpartei (7) wird noch 'Eysart von Illreporghen' genannt.  
15. Am Rande: Lege.

sang 1394 abgeschlossen. Ist dies richtig, so erscheint die Reihenfolge der Ereignisse im neuen Buch ungenau, da die zunächst erzählten Vorfälle (vgl. Noten) zweifellos früher als 1394 fallen. Nach Verhör der Greifenp. 2 wäre der Vertrag im Hause des Vogts von Merheim gar erst 'nu zo paischen niest leden' (1395) zu Stande gekommen, würde also die Angabe 'wail vur zwen jairen' nur auf die ersten Verhandlungen zu beziehen sein.

1. Von hier ab läßt sich eine Benutzung noch vorhandenen Actenmaterials, und zwar zunächst des Verhörs der Greifenpartei (Beil. II. Das vielfach identische Verhör Hilgers von der Steffen ist als Beil. III zugegeben) nachweisen. Im weiteren Verlauf wird das im neuen Buch selbst eingerückte Bekenntniß Heinrichs vom Stave, Rathsmemorale im Eibbuch von 1395 (Quellen I, 64. 68) und der Klagebrief der Stadt gegen Hilger von

der Steffen (Lacomblet III, 905) ausgeschrieben. Manches zur Controle brauchbares Material konnte ich leider nicht erhalten, da die Neuordnung des Kölner Stadtarchivs noch nicht bis zu der betreffenden Zeit vorgerückt war. Dasselbe ist daher nach der Darstellung in Ennen's Geschichte II. citirt.

2. 'Boegin' ist die Diminutivform, gemeint ist 'Johan van der Po, de pavone', dessen Geschlecht einen Pfau im Wappen führte (Abbildung Roelh. Chron. Bl. 58), s. Ennen Gesch. II, 797.

3. Sein Vorname war Johann, von Johann Cannus ist er wohl zu unterscheiden, wie dies auch im weiteren Verlauf des neuen Buchs richtig geschieht.

4. Johannes filius Brunonis de Mauwenheim iunior kommt im Amtleuterverzeichniß von St. Martin 1384 vor. Quellen I, 258. 260.

verderflichen schaden, dat kundich is. nu geuele id barna zo einer ziden, dat ein rait zerzit oven und unden umb des besten wille eindrechtlich verdrogen, dat man alle asfulgen gelt, as man wiste, dat man Johanne schulnich were, of wa man daran komen of dat sin ertrigen mochte, in-  
 5 vorderen und neimen seulde, ind seulde van dem gelde allen und iedigen burgeren, heimschen und vreimden luden, || ire schoult die Johan in Bl. 67b. schulnich were mallich na anzalen sinre schoult gelich deilen und wail bezalen. ind nochtan hoiven dat verdrach und zosagen vurß so gienge der selve rait mit namen . . . . ind hoeven dat gelt van Johans wegen  
 10 up, so wa si dat wisten, mit namen me van 2800 gulden, und deilten dat under sich in einre hailen, die si under in darup gesat und gemacht hebben, ind bezailden sich selve also mallich sin gebur, dat eme Johan schulnich was, ind lieffen alle andere erbere burgere beide heimschen und vreimden da enbussen, also dat in zomail niet enwart na dem zosagen  
 15 und verdragen vurß, davan die stat vil schrivens und klagens und andere erbere lude vurß grofen schaden geleden haint, des si van eren noch eiz wegen niet gebain enseulden haben<sup>1</sup>.

Herna zo einer ziden so hebben die selve vurß partien grose zwist und vil zweenungen under sich in engem und widen rade, ind machden do  
 20 andere grose nuwe eitboiche<sup>2</sup> und geseze ind braichen die alden. ind irre ein verschreif und verwist den anderen usme rade und den anderen satten si weder in den rait, ind die oiven sitzen soulden, die loeren si unden<sup>3</sup>, umb dat si fulgen has beherden, als mit namen Johan Quattermart <sup>Bgl. Verhör d. Grei- femp. 7.</sup> [und Costin Greven], die si zo einer ziden unden loeren, und verdrogen

9. Zwei Zeilen offen gelassen. 10. 'me — gulden' durchstrichen; am Rande von 2. Hand: 'umb den trint van XXXIX<sup>o</sup> gulden'. 18. Am Rande: Lege. 24. Ein Name durchstrichen, nach der Vorlage ergänzt.

1. Die Rauwenheim'sche Angelegenheit begegnet uns mehrfach in den folgenden Jahren. Montag nach Pfingsten (1397 oder 1398) gab die Stadt Joh. v. M. einen Geleitsbrief und nahm ihn am 21. Aug. (up den gubestach na unser vrouwen dage assumpcio) 1398 wieder zum Bürger auf (Copienb. IV, 1<sup>b</sup> und lib. registrationum senatus, von Ennen als 'Rathsprotokolle' citirt, I, 8<sup>b</sup>). Die Theilhaber des saubern Liquidationsverfahrens waren Mitglieder der Aristokratie, wenigstens zum Theil von der Greifenpartei. Am 3. Juli 1398 (Copienb. IV, 11) forderte der Rath Joh. Cannus und Edmund v. Eufin auf, das Geld, 'as du heimlich gehaven hais van Johans van Rauwenhem wegen', bin-

nen 14 Tagen dem Rentmeister Roland v. Odenorp einzuliefern, 'umb dat vort zo deilen ind zo leren in urber der gemeine schoultgemare'. Schon 1397 war eine ähnliche Aufforderung an Heinrich v. Schallenberg, Johann von der Po und Joh. Cannus ergangen (Copienb. III, 8). Noch im Jahre 1402 waren die Ansprüche der Gläubiger nicht vollkommen befriedigt, vgl. Rathsurf. von 1405, Beilage IV.

2. D. h. sie setzten neue Artikel ins Eibuch.

3. Unter dem Rath 'oven ind unden' ist der enge und weite Rath zu verstehen. Die Bezeichnung ist von der Lage der Sitzungssäle im Rathhaus genommen.

Verhör  
d. Grei-  
fenv. 7.  
13.

des aventz und morgens in iren gaffelen zo Breudenberg<sup>1</sup> und anderswa. \* | ind bi dem verdrage wairen her Hilger, her Eufart, her Heidenrich van Schallenberg, Johan Quattermart, Johan Cannus, Heinrich Panthaleon, Gerart van Bansbur [und Johan in Drancgassen,] |\* so wie si dat ouch der meiste deil van in bekant haint. ind herden dat also ouch mangel dach: so wat eine partie machde eins jairs, dat braichen die anderen des anderen jairs, also dat si mit sulgem hasse und nide bi ein zo rade saissen oven und unden, da ein gemeine beste und der stede ere wenich besorgt wart, dat sondich is.

Bl. 68a.

|| Darna quampt ever asverre, dat die scheffene und ire partie und die andere partien vurß sich sere beide inne rade und da enbussen hasden und niden ind mangellei nuwe geseze und gebot machden, dach bi dage, mit parten und eiden in engem und widem rade, die eine partie up die andere, zo grosme achterdeile der stede und schaden der gemeinden vurß. ind beherden dat as lange, dat zo einer ziden darna ein erzbischof van Coelne bestoinde den scheffenen behulplich zo sin, ind schickde sine vrunde und rat in Coelne, ind lachten deme rade vur ire ansprache, wail van 72 artiklen und punten, die man ouch der gemeinde kont bede. ind de stat lachte weder an in ouch eglige punte und artikle<sup>2</sup>, also verre dat id zo leste zo hardeu dadingen quam up beiden siden, zo grosme verderflichen schaden und coste der stede und gemeinden, as hernageschreven steit.

Ind darna niet lange do machden si zo einer ziden irre zwelfe<sup>3</sup>, die

4. Der eingeklammerte Name durchstrichen, mit Hülfe der Vorlage ergänzt.  
Rande: Lege.

10. Am

22. Am Rande: Lege.

1. 1356 (Quellen IV, 430) geht 'dat huis, dat alreueist der marthorhencapellen zu deme dome niederwert gelegen is in der burgerhuisstraissen ind nu genant is Breudenberg', in den Besitz des Johan Stolle und seiner Ehefrau über.

2. Ueber diese Wirren konnte ich keine urkundlichen Notizen entdecken. Der Schiedsspruch, welcher nach langen Streitigkeiten zwischen Stadt und Erzbischof am 11. Juni 1393 (Lacomblet III, 874) gefällt wurde, betrifft ganz andre Punkte: er enthält einige Bestimmungen über Kompetenz des geistlichen und weltlichen Gerichts, ohne die Schöffen mit einer Silbe zu erwähnen.

3. Ueber die Zwölfercommission bemerkt Ennen Gesch. II, 522: 'Gemäß dem Eibuch von 1372, sowie gemäß dem Bericht des neuen Buches gehörten die Mitglieder dieser Zwölfercommission

nicht zum Rathe, sondern sie werden als eine Repräsentation der sich in dauern-dem Gegensatz zum Rath stehenden Gemeinde angesehen werden müssen'. Aber zwischen Wiederherstellung (1371) und Sturz (1396) der Aristokratie kann von einer Gemeindevertretung keine Rede sein, am wenigsten im Eibuch von 1372, dessen Spitze gerade gegen die Gemeinde gerichtet ist. Wenn auch die 12 'huissen dem raide saissen', so konnten sie doch Mitglieder des Rathes und von diesem bestellt sein. 1375 wählte der Rath 12 Rathsherrn zur Vertheidigung der städtischen Gerechtsame gegen den Erzbischof (Quellen V, 172), beim Verhör Heinrichs vom Stave (vgl. das unten folgende Protokoll) erscheinen nomine et ex parte des Rathes 12 Rathsherrn, je 6 vom engen und weiten Rathe. Offenbar haben wir es nur mit ad hoc depu-

buiffen dem raide faiffen und alle fachen fatten und machden, und wat  
 die parden fatten und machden, dat moifte vur fich gain, darna und  
 danus fich mangerleie punte und gefeße ergiengen, as mit namen dat fi  
 mit hern Heinrich vanme Stave, hern Hilger und anderen iren par-  
 5 tien zo rade fihende verdrogen, also dat \*| her Hilger zo leste heim-  
 lichen zo Prage zome coeninge gefant wart |\*. ind do der rait zerzit  
 oiven und unden fich kriegs verfaigen mit eime erkebuschoffe zo haben, na  
 inhalt fulger harder artikle vurß as fi under einanderen hadden gegeben,  
 do fchickden fi zo stunt zo allen und jeclichen luden und burgeren binnen  
 10 Coelne, die fi wiften dat narunge hadden, und ouch an die fcheffene vurß  
 und ire brunde und partien, ind leenden in ire gelt mit grofen fommen  
 af zo irme grofen fchaden, dat fonnich is. ind in der zit fo wiften fi die  
 fcheffene den meiften deil us Coelne bis zo Manke<sup>1</sup>. ind wurden do  
 darna alle heren ritter und knechte umb Coelne gefeffen an fich, ind ga-  
 15 ven den grofe fommen gelt, umb weder einen erzenbuschof van Coelne  
 zo kriegen<sup>2</sup>, dat doch zo den ziden wil gefoint were worden up vil dagen,  
 die vur und na gehalten darumb wurden, wilge foene her Heinrich vanme  
 Stave hinderde, dewile her Hilger zo Behem lach, || also dat fi dat grofe  
 gelt mit gelimpe und bescheide wil hedden moigen behalben und den bur-  
 20 geren gelaißen, enhedde des felven hern Heinrichs vanme Stave fine hin-  
 derniffe gedain, in alle der wifhe he dat ouch in fine lesten testamente  
 clerlichen bekant hait<sup>3</sup>, zo groisme verderflichen fchaden der ftede und ge-  
 meinden hernageschreven.

(Lagebr.  
 (Lacom-  
 blet III,  
 906).

1392.

Vgl.  
 ebend.  
 Bl. 68b.

Vgl.  
 ebend.

tirten Rathsausfchliffen, nicht mit einer  
 ftehenden, zum Organismus der Verfas-  
 fung gehörigen Behörde zu thun. Von  
 besonderer Wichtigkeit war ein derartiger  
 Ausfchuß, wenn er dem Mandatgeber  
 über den Kopf wuchs, und dies wird an  
 der uns hier befchäftigenden Stelle an-  
 gedeutet.

1. Ueber diese wichtigen Vorfälle —  
 ein Werk der Greifenpartei — geht das  
 neue Buch mit auffallender Flüchtigkeit  
 hinweg. 1391 Juni 11 beschloß der enge  
 und weite Rath mit den 12, kein Schöffe  
 folle ein städtisches Amt bekleiden. Der  
 Antrag, jeder Schöffe folle sich bei Ver-  
 lust von Leib und Gut zu Nachachtung  
 dieses Beschlusses verpflichten, fiel in der  
 Rathssitzung vom 10. Aug. durch den  
 Widerstand des Ludwig Jude, der dafür  
 fünf Tage später zu Thurm gewiesen  
 wurde (Ennen II, 782). Auf dieselben  
 Vorgänge bezieht sich eine Nachricht der  
 Kölner Jahrb. C zu 1391, im folgenden

Jahre (ebend. Eine andere Hs. hat 1393,  
 die identische Notiz der Roelh. Chron.  
 Bl. 283<sup>a</sup> dagegen wieder 1392) 'woir den  
 einbeil der hoister scheffen us Collen ver-  
 wist, 20 milen neit bi die stat zo komen'.  
 Eine ähnliche Mittheilung enthält die  
 Klageschrift über Hilger von der Steffen  
 (Lacomblet III, 906 oben). Grund der  
 Verbannung bildete wohl hauptsächlich  
 die Stellung, welche der Erzbischof zu den  
 Schöffestreitigkeiten einnahm. Aus-  
 drücklich sagt dies die Limburger Chronik  
 (Annalen des Vereins für nassauische  
 Alterthumskunde VI, 495), die aber den  
 ganzen Streit, der auch zur Vertreibung  
 des Kölner Bogts und zum Kriege der  
 Stadt mit diesem führt, irrig erst zum  
 Jahre 1393 berichtet.

2. Bündnisse gegen den Erzbischof  
 schließt die Stadt seit Anfang 1392. Ver-  
 zeichniß bei Ennen II, 769.

3. Vgl. das unten S. 302 abgedruckte  
 Bekenntniß Heinrichs vom Stave.



Klagebr.  
906 und  
Bekenn-  
niß  
Heinr.  
v. Stave. Int enbinnen der vurf zit so lach der vurf her Hilger van der  
Stessen mit groser coste und zerungen zo Brage as \*| van der stede we-  
gen, da der stede wenich nuß und vromen af komen is, ind  
warf alda under anderen sachen sin und sinre partien beste, mit na-  
men die vribant und stoil upme Disterwerde vur Coelne, da he und  
sine erven vrigreven seulden sin geweest, den he doch naderhant up  
sine cost wederwerven moiste<sup>1</sup>, ind ouch einen tol zo Duze, den  
he dem coenge zogesacht hadde, da he ouch geloufbrieve af brachte an de  
stat, die doch Johan Quattermart lange bi eme bussen wist  
des raß hadde, as man naderhant der bi eme vunden hait, ind vort  
de monge<sup>2</sup> und mange andere sachen, die eme do niet gain  
en mochten noch ouch bevolen<sup>3</sup> entwairen. ind da entuschen schreif  
her Hilger sinre partien und si eme weder, as verre dat he zo einer ziden  
zo Brage sachte, he weulde zo dem heiligen blode<sup>3</sup> riden, und was up den  
vastavent<sup>4</sup>, und halde wederkomen alle sachen zo enden. ind enbinnen  
des so \*| reit he heimlichen zo Coelne |\* mit vreimden knechten ind lies sine  
pert stain zome voisse in der herbergen, \*| ind lach also in Johan Cannus  
huse up der Bruggen heimlichen bussen wist des gemeinen raits. |\* mer  
dat wisten Johan Cannus, her Heinrich vanme Stave, her Mathis  
vanme Spiegel, Johan Quattermart und ehliche andere sine partien, also  
dat he do \*| wederumb zo Behem |\* quam ind was umbtrint 6 wechen  
usgewest. ind bewile he also weder zo Behem lach, so ergiengen sich die  
sachen, as mit namen dat der Rin bepest wart, Duze begriffen wart<sup>5</sup>,  
de assisse van der amen wins up dat voder gesat und genomen wart<sup>6</sup>, so

1. Am Rande: Lege.  
'ehner' geändert.

10. 'der' übergeschrieben.

13. 'eynen' Hs. Von 2. Hand in

1. Am 22. Sept. 1394 wiederrief König Wenzel die Verleihung des Freisitzes an Hilger (Ennen Gesch. II, 793). Gemäß Ennen Gesch. II, 788 war das Osterwerth eine kleine Insel zwischen Deutz und Poll (oberhalb Deutz am Rheine liegendes Dorf). Vermuthlich wurde es durch den jetzt todtliegenden Rheinarm bei Deutz (Schnellert) gebildet. Der erweiterte nördliche Theil desselben bildet den Deutzer Hafen.

2. Gemäß Ennen Gesch. II, 787 erhielt Hilger vom Rath Befugniß, nach seinem Ermessen Schritte zu Erlangung des Münzrechts zu thun.

3. Gemeint ist wahrscheinlich die berühmte Wallfahrt zum h. Blut in Brügge. Vgl. Cölner Jahrb. Rec. D zu 1382.

4. Fastabend gleich Fastnacht. Wahrscheinlich ist das Jahr 1392 gemeint, da Hilger erst Februar 1393 nach Cöln zurückkehrte (Ennen Gesch. II, 789).

5. Die Besetzung von Deutz erfolgte, wie später erzählt wird, am Abend vor Palmsonntag. Als Jahr nennt eine Hs. der Recension C der Cölner Jahrb. 1392, Rec. D 1391, Roelh. Chron. 283, welche die Rec. D ausschreibt, aber einen besseren Text, als den uns erhaltenen, vor sich hatte, 1392, die Limburger Chronik a. a. D. 495 1393, ebenso eine zweite Hs. der Rec. C. Nach der Limb. Chron. hätte die zu Deutz erbaute Burg den Namen Palmenstein erhalten.

6. Gemeint ist vermuthlich die Erhebung des sechsten Fubers, durch welche

wie die sachen meistens in des vurf hern Heinrichs instrument vanne Stave clerlichen geschreven steent, darumb ouch der coening naderhant de stat geladen und vil na in des richs achte bracht hadde <sup>1</sup>, ind ouch darzo <sup>Klagebr. 906.</sup> \*| in des paiffs ban <sup>2</sup> und andere || vurfsten und heren <sup>3</sup> ungenade komen |\* <sup>Bl. 69a.</sup> wairen zo den ziden, dat alleine costde an deme coeninge af zo doin naderhant me dan 5000 gulden, ain anderen mangerlei \*| grofen schaden und <sup>ebend.</sup> coste, |\* die sich vur und na darup ergiengen us der gemeinden gude, dat sonnich is.

Vort umb dat man sonderlingen wisse den grunt des haß und nix <sup>10</sup> und fulgs upfakes, den die vurf parten so vur so na mit der stede und gemeinden gude gehert und bedreven haint, ind ouch we her Heinrich vanne Stave mit sinen vrunden und parten hern Hilger sime neiven zo liebe umbgegangen hait, \*| so quam der selve her Heinrich darna <sup>ebend. Bekenntnis</sup> niet lange zo einer ziden vur den rait und sprach also: he were ge- <sup>Heinr. Raths=</sup> <sup>memor. Quellen I, 64.</sup> <sup>1392 Apr. 6?</sup> warnt van ehligen guden vrunden ind neme dat ouch bi sime eide: were sache dat der rait des closters zo Duze niet in ennemen noch enbegriffen zo eime slosse up den palmavent do was, dat asdan der erzbischof van Coelne dat doin und begriffen weulde up den palmdach. ind brachde den rait darzo mit volgen worden, dat si zo stunt mit der ge- <sup>20</sup> meinden dat cloister des selven palmavent begriffen und vort buwden zo eime slosse mit grofer verberflichen costen und schaden der stede und gemeinden, die si darumb an paiffe und coeninge und vort mit anderen vurfsten und heren as vurf steit gehat und geleden haint, wemal man dat doch naderhant inme <sup>25</sup> grunde allet geloigen vant. as dat ouch der erzbischof van Coelne zo den ziden vur den vurfsten zo den heiligen behielte zo Boperden <sup>4</sup>,

9. Am Rande: Lege.  
'brachde'.

15. 'eyde' von 2. Hand übergeschrieben.

18. 'brach' statt

die Stadt später in große Verlegenheiten gerieth. Am 11. Nov. 1398 (die b. Martini episcopi; Copienb. IV, 28b) wurde die Beschwerde der vier rheinischen Kurfürsten, 'dat wir binnen unser stat zo Coelne kurchlichen boiven die alde assise ind ungelt nuwe upgelacht haint, as van sees voideren wins ein voider wins zo neimen und zu heben', als in die Selbstständigkeit der Stadt eingreifend abgewiesen.

1. Am 23. Nov. 1394 widerrief Johann Markgraf von Brandenburg und königl. Hofrichter, Namens seines Bruders König Wenzel, alle gegen Cöln er-

gangenen Vorladungen und Ansprüche wegen Schließung des Rheins, Einrichtung von Zöllen und Steuern, Abbruch des Deutzer Klosters (Lacomblet III, 883).

2. Vgl. den Bericht des städtischen Gesandten Johann v. Neuenstein bei Ennen Gesch. II, 791 Note.

3. Von den benachbarten Fürsten machte sich die Stadt besonders den Herzog v. Berg als Vogt von Deutz zum Feinde (Klageschrift von 1396, Lacomblet III, 906 unten).

4. Vermuthlich ist der Bopparder Kurfürstentag vom Febr. 1397 gemeint. Deutsche Reichstagsacten II, 439.

dat he der sachen und upfages unschuldich were, alda ouch der rait do  
zerzit ire vrunt geschickt hadden, |\* in alle der formen so wie die selve  
warnunge und logenmere mit eyligen anderen articulen in des selven  
hern Heinrichs instrument vanme Stave under anderen worden clerlichen

Bl. 69<sup>b</sup>. geschreven steit.

ebend. u.  
Memor.  
Quellen  
I, 68.

|| \*| Ind darna niet lange, umb der vurf warnunge und  
loegenmeren wille, want he dat vur deme rade naderhant niet  
bibringen noch bewisen enfunde, so weid an in bracht hedde, as der  
rait ouch des gutlichen an eme gesan eins, anderwerf und dird-  
werf, zo wissen of up den torn zo gain, bis he sin wer brechte, ind des 10  
niet endede und ungehorsamclichen us Coelne reit, so wart der vurf her  
Heinrich vanme Stave darumb oevermitz alle reede eindrechtlichen us Coelne  
zo ewigen dagen verwist verschreven und verswoiren, wilge eide ouch her  
Hilger van der Steffen zo den ziden vur allen reeden nam und  
staifde<sup>1</sup> as sich dat geburde, also dat der vurf her Heinrich sin leben 15  
lant nummerme zo Coelne komen enseulden, ind dat ouch gein meister zer-  
zit inme rade umb sin inkomen niet vragen noch ouch gein man darup ant-  
werden enseulde zo ewigen daigen bi den vurf eiden. ind wer  
darweder dede, dat de zo stunt meineidich seulde sin und ein jair lant  
unden in eime der stede torne ligen, |\* in alle der wise dat punte ouch 20  
do clerlichen in dat eitboich<sup>2</sup> mit wist alre reede gesat und geschreven  
wart. doch was \*| der vurf her Heinrich duche und vil enbinnen Coelne 3  
in sine huse und in deme huse zer Lilien up der Bruggen<sup>4</sup> ind ouch in Ne-  
ten huse vanme Danze<sup>5</sup>, ind allet mit wist und rade her Hilgers

Klagebr.  
907 und  
Verhör  
d. Grei-  
senp. 1.

#### 6. Am Ranbe: Logo.

1. Die Schreibung 'laisbe' (Racom-  
blet Urkundenb. III, 907) ist Druck- oder  
Lesefehler. Auszüge aus Urkunden von  
1403 und 1446: 'und hebben gestworen  
mit gestaefden eeden op dat heilige sacra-  
ment und den heiligen'. Annalen des  
hist. Ver. Heft 6, S. 120.

2. Die ewige Verbannung Heinrichs  
v. Stave wurde am 17. Juli (feria VI.  
post divis. apost.) 1394 ausgesprochen  
und in das 1395 angelegte Eibuch (Quel-  
len I, 64) aufgenommen.

3. Heinrich v. Stave hielt sich wäh-  
rend seiner Verbannung zu Bergheim im  
Hillicher Lande auf; seine heimlichen Be-  
suche in Köln wurden durch Herbort  
Nuwe vermittelt, der deshalb auch in den  
Zusatzartikeln zum Eib. von 1395 des

Raths entsetzt wird. Quellen I, 75.

4. Entweder die Wohnung des Jo-  
hann Cannus, in dessen Haus 'up der  
bruggen' (Brückenstraße) sich gemäß dem  
Bekennniß Heinrichs v. Stave bereits  
Hilger v. d. Steffen bei seinem heimli-  
chen Aufenthalt in Köln verborgen ge-  
halten hatte, oder wahrscheinlicher (vgl.  
Verhör der Greifenpartei 2) das Haus  
Gobart Grin's.

5. Ein 'Peter vanme Danze' gewinnt  
die Weinbruderschaft 1369 (Quellen I,  
168). In einem Rathsschreiben von  
1387 (Quellen V, 544) geschieht 'Neten  
vanme Danze, eliger huisfrauen wilne  
Gerarts Eichofs' Erwähnung. Im Ver-  
hör der Greifenpartei (1) steht 'in Greten  
huse'.



und sinre partien, |\* as he dat ouch naderhant clerlichen bekant hait, dat sondich is.

Darna do der burg. her Heinrich ein zit alsus us Coelne was, we  
 vurf steit, do warf he eklige beidbrieue van dem romschen coeninge und  
 5 van herzougen Hank<sup>1</sup> des coenings broder, ind die brieue bracht Deberich  
 Kray des coenings schent<sup>2</sup> zo einer ziden an den rait, asverre dat die  
 brieue gelesen wurden. ind dat vertrecke sich vaste ein wile, doch zo leste  
 dat Deberich vurf eins und anderwerf einre antwerden gesan, also dat  
 der rait zerzit duc und vil morgens und na essen darumb bieinanderen  
 10 was und vast darumb sprachen und dadingden. doch zo leste dat her  
 Hilger, her Rufart und ire partien asverre darumb arbeiden und herden, <sup>Vgl.</sup>  
 dat Heinrich Bantoleon der irste was, der umb fin inkomen und die <sup>Verhör</sup>  
 vurf brieue vraigde inme rade<sup>3</sup>, as der vurf her Heinrich dat ouch in <sup>d. Grei-</sup>  
 sine lesten ende bekant hait, dat \*| he van geheisse hern Hilgers zo Coelne <sup>senp. 7.</sup>  
 15 in queme ind || wiste up de zit ouch wail, dat man up in spreken und ver- <sup>ebend. 1.</sup>  
 dragen soude, |\* ind eklige andere scheffene und erbere lube do zerzit  
 in deme engen und widen raide weren node daran geweist, na inhalt irs  
 eig in dem eitboiche geswoiren, also verre dat si also mit deme meisten  
 parten<sup>4</sup> as vil machden in deme rade, dat man des coengs bede mogelich

### 3. Am Ranbe: Logo.

1. Johann v. Grlitz, Markgraf von Brandenburg und Lausitz, der königl. Hofrichter. Auch der Herzog v. Geldern verwendete sich für Heinrichs Rückkehr, wobei wieder Herbart Ruwe thätig war. Quellen I, 75.

2. Ein Schreiben des Raths von 1398 (Copienb. III, 83) ist gerichtet an 'Diberich Kray unsz gueb. hern des roemp-schen coninges schent, unsen besonderen brunt'.

3. Schon dies war eine Verletzung der im Urtheil gegen Heinrich v. Stave enthaltenen Bestimmung: 'ind so welich man ouch van engen of van widen raide darumb vraigde of darup antwerde, die sal meineidich sin ind sal darzu ein jair imme torne ligen' (Quellen I, 66). Ueberhaupt wirft die Rehabilitirung Heinrichs ein grelles Licht auf die politische Moral der Greifen. Auf rechtlichem Wege war das Verbannungsdecret vom 17. Juli 1394 nun und nimmer umzustossen: streng genommen konnten die 'bedebrieue' gar nicht zur Verhandlung kommen, eine

entschiedene Ungesetzlichkeit aber lag darin, daß der zeitig sitzende Rath ohne Zuziehung der bei dem Urtheil betheiligten ehemaligen Mitglieder des engen und weiten Rathes, also 'buißen alle reede', vorging. Von diesen aber war — ganz abgesehen von dem Umstande, daß das beschworene Decret durch alle erdenkbaren Clauseln als unveränderlich bezeichnet ist — ein rechtsbeständiger Beschluß nicht zu erwarten, da durch Beschluß aller Räte festgesetzt worden war, ein Artikel des Eidbuchs könne nur in der Versammlung aller Räte und zwar mit einer Majorität von zehn gegen einen umgestoßen werden. Man half sich also mit Terrorisirung und Umgehung der gesetzlichen Factoren. Die Art und Weise, wie man die scheinbare Zustimmung des 'anderen Rathes' erzwingt, war ein freches Spiel mit gesetzlichen Formen: Gewalt war hierauf die einzige Antwort.

4. Beschlüsse, zu denen der weite Rath zugezogen wurde, sollten wo möglich durch Vereinbarung zwischen ihm

hoeren seulse. ind in der wise darna zo stunt schickden si ire vrunt an Dederich schent vurf ind gaven deme buissen alle reede eine antwerde also, dat si des coengs und herzogen Hank beden gerne hoeren weulden, des si billich niet gebain enseulden haben na inhalt des pontz in deme eitboiche vurf gestwoiren.

5

1395  
Dec. 26.

Memor.  
Quell. I,  
68.

Darna niet lange so beboide die selve rait ouch den anderen rait<sup>1</sup> oiden und unden vur sich up die guldenkamer up die burgerhus ind lachte in da vur alle burg. punte, so wie si verdragen und up hern Heinrich gesprochen hedden, dat si ouch ire sinne darup verdragen und sagen weulden. darup berieben si sich ind antwerden in weber, dat \*|si des van 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100 105 110 115 120 125 130 135 140 145 150 155 160 165 170 175 180 185 190 195 200 205 210 215 220 225 230 235 240 245 250 255 260 265 270 275 280 285 290 295 300 305 310 315 320 325 330 335 340 345 350 355 360 365 370 375 380 385 390 395 400 405 410 415 420 425 430 435 440 445 450 455 460 465 470 475 480 485 490 495 500 505 510 515 520 525 530 535 540 545 550 555 560 565 570 575 580 585 590 595 600 605 610 615 620 625 630 635 640 645 650 655 660 665 670 675 680 685 690 695 700 705 710 715 720 725 730 735 740 745 750 755 760 765 770 775 780 785 790 795 800 805 810 815 820 825 830 835 840 845 850 855 860 865 870 875 880 885 890 895 900 905 910 915 920 925 930 935 940 945 950 955 960 965 970 975 980 985 990 995 1000 1005 1010 1015 1020 1025 1030 1035 1040 1045 1050 1055 1060 1065 1070 1075 1080 1085 1090 1095 1100 1105 1110 1115 1120 1125 1130 1135 1140 1145 1150 1155 1160 1165 1170 1175 1180 1185 1190 1195 1200 1205 1210 1215 1220 1225 1230 1235 1240 1245 1250 1255 1260 1265 1270 1275 1280 1285 1290 1295 1300 1305 1310 1315 1320 1325 1330 1335 1340 1345 1350 1355 1360 1365 1370 1375 1380 1385 1390 1395 1400 1405 1410 1415 1420 1425 1430 1435 1440 1445 1450 1455 1460 1465 1470 1475 1480 1485 1490 1495 1500 1505 1510 1515 1520 1525 1530 1535 1540 1545 1550 1555 1560 1565 1570 1575 1580 1585 1590 1595 1600 1605 1610 1615 1620 1625 1630 1635 1640 1645 1650 1655 1660 1665 1670 1675 1680 1685 1690 1695 1700 1705 1710 1715 1720 1725 1730 1735 1740 1745 1750 1755 1760 1765 1770 1775 1780 1785 1790 1795 1800 1805 1810 1815 1820 1825 1830 1835 1840 1845 1850 1855 1860 1865 1870 1875 1880 1885 1890 1895 1900 1905 1910 1915 1920 1925 1930 1935 1940 1945 1950 1955 1960 1965 1970 1975 1980 1985 1990 1995 2000 2005 2010 2015 2020 2025 2030 2035 2040 2045 2050 2055 2060 2065 2070 2075 2080 2085 2090 2095 2100 2105 2110 2115 2120 2125 2130 2135 2140 2145 2150 2155 2160 2165 2170 2175 2180 2185 2190 2195 2200 2205 2210 2215 2220 2225 2230 2235 2240 2245 2250 2255 2260 2265 2270 2275 2280 2285 2290 2295 2300 2305 2310 2315 2320 2325 2330 2335 2340 2345 2350 2355 2360 2365 2370 2375 2380 2385 2390 2395 2400 2405 2410 2415 2420 2425 2430 2435 2440 2445 2450 2455 2460 2465 2470 2475 2480 2485 2490 2495 2500 2505 2510 2515 2520 2525 2530 2535 2540 2545 2550 2555 2560 2565 2570 2575 2580 2585 2590 2595 2600 2605 2610 2615 2620 2625 2630 2635 2640 2645 2650 2655 2660 2665 2670 2675 2680 2685 2690 2695 2700 2705 2710 2715 2720 2725 2730 2735 2740 2745 2750 2755 2760 2765 2770 2775 2780 2785 2790 2795 2800 2805 2810 2815 2820 2825 2830 2835 2840 2845 2850 2855 2860 2865 2870 2875 2880 2885 2890 2895 2900 2905 2910 2915 2920 2925 2930 2935 2940 2945 2950 2955 2960 2965 2970 2975 2980 2985 2990 2995 3000 3005 3010 3015 3020 3025 3030 3035 3040 3045 3050 3055 3060 3065 3070 3075 3080 3085 3090 3095 3100 3105 3110 3115 3120 3125 3130 3135 3140 3145 3150 3155 3160 3165 3170 3175 3180 3185 3190 3195 3200 3205 3210 3215 3220 3225 3230 3235 3240 3245 3250 3255 3260 3265 3270 3275 3280 3285 3290 3295 3300 3305 3310 3315 3320 3325 3330 3335 3340 3345 3350 3355 3360 3365 3370 3375 3380 3385 3390 3395 3400 3405 3410 3415 3420 3425 3430 3435 3440 3445 3450 3455 3460 3465 3470 3475 3480 3485 3490 3495 3500 3505 3510 3515 3520 3525 3530 3535 3540 3545 3550 3555 3560 3565 3570 3575 3580 3585 3590 3595 3600 3605 3610 3615 3620 3625 3630 3635 3640 3645 3650 3655 3660 3665 3670 3675 3680 3685 3690 3695 3700 3705 3710 3715 3720 3725 3730 3735 3740 3745 3750 3755 3760 3765 3770 3775 3780 3785 3790 3795 3800 3805 3810 3815 3820 3825 3830 3835 3840 3845 3850 3855 3860 3865 3870 3875 3880 3885 3890 3895 3900 3905 3910 3915 3920 3925 3930 3935 3940 3945 3950 3955 3960 3965 3970 3975 3980 3985 3990 3995 4000 4005 4010 4015 4020 4025 4030 4035 4040 4045 4050 4055 4060 4065 4070 4075 4080 4085 4090 4095 4100 4105 4110 4115 4120 4125 4130 4135 4140 4145 4150 4155 4160 4165 4170 4175 4180 4185 4190 4195 4200 4205 4210 4215 4220 4225 4230 4235 4240 4245 4250 4255 4260 4265 4270 4275 4280 4285 4290 4295 4300 4305 4310 4315 4320 4325 4330 4335 4340 4345 4350 4355 4360 4365 4370 4375 4380 4385 4390 4395 4400 4405 4410 4415 4420 4425 4430 4435 4440 4445 4450 4455 4460 4465 4470 4475 4480 4485 4490 4495 4500 4505 4510 4515 4520 4525 4530 4535 4540 4545 4550 4555 4560 4565 4570 4575 4580 4585 4590 4595 4600 4605 4610 4615 4620 4625 4630 4635 4640 4645 4650 4655 4660 4665 4670 4675 4680 4685 4690 4695 4700 4705 4710 4715 4720 4725 4730 4735 4740 4745 4750 4755 4760 4765 4770 4775 4780 4785 4790 4795 4800 4805 4810 4815 4820 4825 4830 4835 4840 4845 4850 4855 4860 4865 4870 4875 4880 4885 4890 4895 4900 4905 4910 4915 4920 4925 4930 4935 4940 4945 4950 4955 4960 4965 4970 4975 4980 4985 4990 4995 5000 5005 5010 5015 5020 5025 5030 5035 5040 5045 5050 5055 5060 5065 5070 5075 5080 5085 5090 5095 5100 5105 5110 5115 5120 5125 5130 5135 5140 5145 5150 5155 5160 5165 5170 5175 5180 5185 5190 5195 5200 5205 5210 5215 5220 5225 5230 5235 5240 5245 5250 5255 5260 5265 5270 5275 5280 5285 5290 5295 5300 5305 5310 5315 5320 5325 5330 5335 5340 5345 5350 5355 5360 5365 5370 5375 5380 5385 5390 5395 5400 5405 5410 5415 5420 5425 5430 5435 5440 5445 5450 5455 5460 5465 5470 5475 5480 5485 5490 5495 5500 5505 5510 5515 5520 5525 5530 5535 5540 5545 5550 5555 5560 5565 5570 5575 5580 5585 5590 5595 5600 5605 5610 5615 5620 5625 5630 5635 5640 5645 5650 5655 5660 5665 5670 5675 5680 5685 5690 5695 5700 5705 5710 5715 5720 5725 5730 5735 5740 5745 5750 5755 5760 5765 5770 5775 5780 5785 5790 5795 5800 5805 5810 5815 5820 5825 5830 5835 5840 5845 5850 5855 5860 5865 5870 5875 5880 5885 5890 5895 5900 5905 5910 5915 5920 5925 5930 5935 5940 5945 5950 5955 5960 5965 5970 5975 5980 5985 5990 5995 6000 6005 6010 6015 6020 6025 6030 6035 6040 6045 6050 6055 6060 6065 6070 6075 6080 6085 6090 6095 6100 6105 6110 6115 6120 6125 6130 6135 6140 6145 6150 6155 6160 6165 6170 6175 6180 6185 6190 6195 6200 6205 6210 6215 6220 6225 6230 6235 6240 6245 6250 6255 6260 6265 6270 6275 6280 6285 6290 6295 6300 6305 6310 6315 6320 6325 6330 6335 6340 6345 6350 6355 6360 6365 6370 6375 6380 6385 6390 6395 6400 6405 6410 6415 6420 6425 6430 6435 6440 6445 6450 6455 6460 6465 6470 6475 6480 6485 6490 6495 6500 6505 6510 6515 6520 6525 6530 6535 6540 6545 6550 6555 6560 6565 6570 6575 6580 6585 6590 6595 6600 6605 6610 6615 6620 6625 6630 6635 6640 6645 6650 6655 6660 6665 6670 6675 6680 6685 6690 6695 6700 6705 6710 6715 6720 6725 6730 6735 6740 6745 6750 6755 6760 6765 6770 6775 6780 6785 6790 6795 6800 6805 6810 6815 6820 6825 6830 6835 6840 6845 6850 6855 6860 6865 6870 6875 6880 6885 6890 6895 6900 6905 6910 6915 6920 6925 6930 6935 6940 6945 6950 6955 6960 6965 6970 6975 6980 6985 6990 6995 7000 7005 7010 7015 7020 7025 7030 7035 7040 7045 7050 7055 7060 7065 7070 7075 7080 7085 7090 7095 7100 7105 7110 7115 7120 7125 7130 7135 7140 7145 7150 7155 7160 7165 7170 7175 7180 7185 7190 7195 7200 7205 7210 7215 7220 7225 7230 7235 7240 7245 7250 7255 7260 7265 7270 7275 7280 7285 7290 7295 7300 7305 7310 7315 7320 7325 7330 7335 7340 7345 7350 7355 7360 7365 7370 7375 7380 7385 7390 7395 7400 7405 7410 7415 7420 7425 7430 7435 7440 7445 7450 7455 7460 7465 7470 7475 7480 7485 7490 7495 7500 7505 7510 7515 7520 7525 7530 7535 7540 7545 7550 7555 7560 7565 7570 7575 7580 7585 7590 7595 7600 7605 7610 7615 7620 7625 7630 7635 7640 7645 7650 7655 7660 7665 7670 7675 7680 7685 7690 7695 7700 7705 7710 7715 7720 7725 7730 7735 7740 7745 7750 7755 7760 7765 7770 7775 7780 7785 7790 7795 7800 7805 7810 7815 7820 7825 7830 7835 7840 7845 7850 7855 7860 7865 7870 7875 7880 7885 7890 7895 7900 7905 7910 7915 7920 7925 7930 7935 7940 7945 7950 7955 7960 7965 7970 7975 7980 7985 7990 7995 8000 8005 8010 8015 8020 8025 8030 8035 8040 8045 8050 8055 8060 8065 8070 8075 8080 8085 8090 8095 8100 8105 8110 8115 8120 8125 8130 8135 8140 8145 8150 8155 8160 8165 8170 8175 8180 8185 8190 8195 8200 8205 8210 8215 8220 8225 8230 8235 8240 8245 8250 8255 8260 8265 8270 8275 8280 8285 8290 8295 8300 8305 8310 8315 8320 8325 8330 8335 8340 8345 8350 8355 8360 8365 8370 8375 8380 8385 8390 8395 8400 8405 8410 8415 8420 8425 8430 8435 8440 8445 8450 8455 8460 8465 8470 8475 8480 8485 8490 8495 8500 8505 8510 8515 8520 8525 8530 8535 8540 8545 8550 8555 8560 8565 8570 8575 8580 8585 8590 8595 8600 8605 8610 8615 8620 8625 8630 8635 8640 8645 8650 8655 8660 8665 8670 8675 8680 8685 8690 8695 8700 8705 8710 8715 8720 8725 8730 8735 8740 8745 8750 8755 8760 8765 8770 8775 8780 8785 8790 8795 8800 8805 8810 8815 8820 8825 8830 8835 8840 8845 8850 8855 8860 8865 8870 8875 8880 8885 8890 8895 8900 8905 8910 8915 8920 8925 8930 8935 8940 8945 8950 8955 8960 8965 8970 8975 8980 8985 8990 8995 9000 9005 9010 9015 9020 9025 9030 9035 9040 9045 9050 9055 9060 9065 9070 9075 9080 9085 9090 9095 9100 9105 9110 9115 9120 9125 9130 9135 9140 9145 9150 9155 9160 9165 9170 9175 9180 9185 9190 9195 9200 9205 9210 9215 9220 9225 9230 9235 9240 9245 9250 9255 9260 9265 9270 9275 9280 9285 9290 9295 9300 9305 9310 9315 9320 9325 9330 9335 9340 9345 9350 9355 9360 9365 9370 9375 9380 9385 9390 9395 9400 9405 9410 9415 9420 9425 9430 9435 9440 9445 9450 9455 9460 9465 9470 9475 9480 9485 9490 9495 9500 9505 9510 9515 9520 9525 9530 9535 9540 9545 9550 9555 9560 9565 9570 9575 9580 9585 9590 9595 9600 9605 9610 9615 9620 9625 9630 9635 9640 9645 9650 9655 9660 9665 9670 9675 9680 9685 9690 9695 9700 9705 9710 9715 9720 9725 9730 9735 9740 9745 9750 9755 9760 9765 9770 9775 9780 9785 9790 9795 9800 9805 9810 9815 9820 9825 9830 9835 9840 9845 9850 9855 9860 9865 9870 9875 9880 9885 9890 9895 9900 9905 9910 9915 9920 9925 9930 9935 9940 9945 9950 9955 9960 9965 9970 9975 9980 9985 9990 9995 10000

6. Am Rande: lege.

und dem engen Rath gefaßt werden. War eine solche nicht zu erzielen, so erfolgte Fusion beider Räte und Durchzählung der Stimmen. Eibbuch 1395, Quellen I, 67.

1. Unter dem 'anderen Rath' versteht Ennen Gesch. II, 798, zweifellos irrig, die Versammlung aller Räte, d. h. die Versammlung all derjenigen, die in früheren Sitzungsperioden dem Rathe angehört hatten. Wäre dies richtig, so bliebe für den weiter unten erwähnten 'britten Rath' durchaus kein Platz übrig. Der 'andere rait oiden und unden' sind nur die Mitglieder des zur Zeit der Verurteilung Heinrichs 'sitenden' engen und weiten Raths. Beide Räte 'sassen' ein Jahr lang (Eibb. 1372, Art. 7. 8; Quellen I, 44). Da nun seit der Verurteilung Heinrichs mehr als ein Jahr verflossen war, hatten beide Räte gewechselt. Die Berufung des 'anderen beboiden rait' durch den 'sitenden' Rath ('ein rait zerzit') aber erfolgte auf Grund von Art. 28 des Eibb. von 1372 (Quel-

len I, 48, Erneuerung von Art. 26 des Eibb. von 1341), der vermuthlich im Eibb. von 1395 wiederholt worden war: 'Item so wat punte dat der rait deit schri-ven in einich register, dat insal gein an-ber rait mogin wandelin, de rait, de dat deit, insi beboet up de sache, also dat it mit des raitz wist si ind overdragen werde overmit si ind oech de heiren, de zer zit sint, mit dem meisten parte'. Daher auch die Weigerung des 'anderen Raths', eine Antwort zu geben, weil das Urtheil durch alle Räte ausgesprochen sei, was sonst keinen Sinn hätte. Irrig läßt ferner Ennen die Berufung des andern Raths vom engen Rath ausgehen. Es ist 'die selve rait', der den ersten Beschluß über die 'behebrievē' faßt: diesen aber bezeichnet unser Berichterstat-ter ausdrücklich als den vereinigten engen und weiten Rath. Gerade im weiten Rathe war der Anhang der Greifen am größten, ihn mit Ausschluß des engen Raths versammeln die Greifen am ent-scheidenden Tage, wie unten erzählt wird.

fagen, dat eitboch naimen, da inne her Heinrich verswoiren und verschre-  
 ven was, ind baden dit punte und boich up ind lachten dat up den trappe  
 van dem windelsteine bi der ratzkameren, ind satten darbi eine kerze  
 und ein scherf mit inle und boimwolle darin, dat zo verstain was: so  
 5 wer van banne weulbe, dat der oever dat geschrichte strichen und dat  
 punte bilien mochte, umb hern Heinrich also in de stat zo helpen. do si  
 dit fagen und lange alsus gessessen hadden ind ouch nobe meineidich weren <sup>Bl. 70b.</sup>  
 geweist, so quampt zo leste, dat einre of zwene den windelstein upgiengen,  
 also \*| dat dat punte van des vurf hern Heinrichs wegen vanme Stave <sup>Memor. Quellen</sup>  
 10 genzlich und gar in deme eitboiche usgestrichen, gediliet und <sup>I, 68.</sup>  
 geswerzet wart. ind do si dat boich ansagen und in kont-  
 gedain wart, do gaf man in urlof ind mochten gain war  
 si woulden. ind des selven avent<sup>1</sup> so gient der vurf her Heinrich, van  
 geheisse hern Hilgers sins neiven, sent Laurentz in die gaffel<sup>2</sup>,|\*  
 15 dat mallich do wunder hadde, as he dat ouch selve naderhant bekant hait.

\*| Herna so gient der vurf her Heinrich ein kleine wile up <sup>ebend.</sup>  
 der straissen offenbierlichen,|\* ee der dirbe rait oeven und unden<sup>3</sup> up in  
 gesprochen hadde, want \*| her Hilger, her Lufart van Schiderich, Johan <sup>Verhör der Grei-</sup>  
 Boegin, Heitgin Kindelin, [Johan Overstolz] und Heinrich Panthaleon <sup>senp. 1.</sup>  
 20 hadden eme zogesacht, si weulden in verantwerden und beschudden ofs noit  
 geburde|\*, as he ouch dat in sine lesten ende bekant hait. ind da entu-  
 schen hadde der selve her Heinrich \*| up einen avent mit eme zo essen in <sup>ebend.</sup>  
 sine huse wail irre 22 van<sup>4</sup> sinen partien|\* und vrunden, alda vaste  
 vil worde sich ergiengen as van sinen wegen. ind van der anderre par-  
 25 tien aissen irre vil des selven avent zo Arsburg<sup>5</sup>, also dat \*| Godart <sup>ebenda 2. 3.</sup>  
 Grin der alde des avent in hern Heinrichs huse under anderen worden  
 sprach weder Johan Quattermart alsus: 'we solen wir nu vort doin mit  
 hern Heinrich vanme Stave, up dat die sachen zomail geendt werden'?  
 darup antwerde Johan Quattermart: 'ich entan nu niet bas geraden

16. Am Rande: lege.

19. Ein Name durchstrichen, nach der Vorlage ergänzt.

1. Nämlich am Abend nach Weih-  
 nachten ('des nieften dages na firstage'),  
 26. Dec. 1395, wie das Memorial vom  
 15. Jan. 1396 (Quellen I, 68) berichtet.

2. Wahrscheinlich ist das Gebürhaus  
 der St. Lorenzpfarre gemeint. Im Ver-  
 zeichniß der verdienten Amtleute zu St.  
 Lorenz von 1383 (Quellen I, 281) begeg-  
 nen uns viele Mitglieder der Greifenpar-  
 tei, die beiden Führer allerdings nicht.

3. D. h. die Versammlung der sämt-

lichen ehemaligen Mitglieder des engen  
 und weiten Raths, die bei der Beurthei-  
 lung Heinrichs mitgewirkt hatten, vgl. die  
 obige Anmerkung.

4. Das Verhör der Greifenpartei  
 spricht nur von 12.

5. Wahrscheinlich ist hier, wie auch  
 an späteren Stellen des neuen Buchs, das  
 Arsburger Gebürhaus gemeint. Vgl. zu  
 Webersl. B. 441.

noch geproeven, man enboide ouch den dirben rait ind do deme ouch also,  
 as dem anderen vur gedain is', |\* des si heidsament clerlichen bekant haint.  
 Berhör der Grei- ouch \*| vernam her Hilger und sine parten, dat die scheffen und ire  
 fenzp. 2. 7. parten vaste dade und vil in groser vergaderungen waren zo Orsburg  
 13. Klage- mit essen und drinken. ind darumb so machden si eine samenunge up einen  
 gebr. 907. Memor. dinstach zo morgen vro<sup>1</sup> in hern Hilgers huis zer Steffen, und verdroegen  
 Quellen 1, 69. 68. 1396  
 Jan. 4. alda deme widen rade na essen zo 12 uren ein gebot zo geven huiffen den  
 rait oiven. ind dat geschach und wart gegeben. ind bi deme ver-  
 drage wairen her Hilger, Johan Quattermart, her Heidenrich van Schallen-  
 Bl. 71. berg, Godart Grin der alde, Heinrich Blomenroit, Heinrich || Walraff, 10  
 Johan Cunnus, Gerart van Bansbur und Heinrich Panthaleon. alda  
 der vurf her Hilger ouch under anderen worden weder si sprach: of  
 si einen erzbischof van Coelne understain weulden an sich  
 zo werven, ee id die andere partie zo Orsburg dat understoinden,  
 want he seulse ire line wail treden|\*, — so wie die burg. parten van in 15  
 den meistenheil dat naderhant in geventnisse bekant haint. ind umb des  
 vurf hern Heinrichs infomen, so wairen die scheffene und ire parten  
 vurf zo einer ziben vur zo Orsburgh gewest ind verbonden, verloiffen  
 und verswoiren sich under einanderen mit eiden: so wer niet meineidich  
 gemacht enweulde werden umb heren Heinrichs infomen vanne-  
 Stave, 20  
 dat die sicheren und sweren seulse zo den heiligen, lif und gut bi in zo  
 laiffen, die gewalt zo feren, mer niet weder einen rait noch gemeinde zo  
 doin. ind bi dem verbonde vurf wairen her Rembolt Schersgin<sup>2</sup>, her

1. enboiden. 10. 'Walraff' hier durchstrichen, aber noch leserlich. Der Vorname scheint  
 'Heinrich' zu sein, wie auch im Berhör der Greifenpartei (13) steht. 12. Anfänglich 'mit  
 yn', was von gleicher Hand durchstrichen und durch 'weder sij' ersetzt ist.

1. Nämlich Dienstag 4. Jan. 1396.  
 Das Memorial vom 13. Jan. (Quellen  
 I, 69) sagt: 'up den dinstach na jairs-  
 dage', die Klageschrift vom 14. Juni (La-  
 comblet III, 907) 'des dinstagis vur  
 druzienbage' (Fest der Epiphanie, der  
 13. Tag nach Weihnachten, 6. Jan.).  
 Die Kölner Jahrb. B und D sagen irrig  
 'des dinstages na 13 dage'. Auch die  
 Roelh. Chron. Bl. 284 wiederholt diese  
 Angabe, um so auffallender, als sie un-  
 mittelbar vorher nach Kölner Jahrb. C  
 den richtigen Tag nennt. Kurze Erwäh-  
 nung des Vorfalls in der Limb. Chron.  
 a. a. D. 499.

2. Die hier genannten Personen las-  
 sen sich fast ausnahmslos in gleichzeitigen  
 Urkunden nachweisen. Die Führer lernen  
 wir aus einem Schreiben kennen, welches

Hilger v. d. Steffen Sonntag vor St.  
 Thomas (17. Dec.) 1396 an die Brauer-  
 zunft richtete: 'herup laiffen ich uch we-  
 der wissen, dat desse meren ind wort haint  
 gebicht ind gebaicht her Lodowich Joede,  
 her Werner van der Aboicht, Werner  
 Diverstoiltz, ere zoheldere ind parten,  
 omb dat si uch ind der gemeinden zo  
 Coelne den muint damit soiffen as van  
 der boeser dait ind upsatz, die sie weder  
 den rait, weder ire eide, brebe, segele ind  
 weder dat eitboich gebain haint . . . wan  
 her L. Joede 2c. boslichen unverwarnt in  
 gobeme geloven beide vur dem eirsteme  
 geschichte ind ouch barnae mit mir omb-  
 gegangen haint ind binnen bruntschast  
 mir all min guet genomen, in beim dat  
 wir mit ein verbunden weren ind liflichen  
 zo den hilgen die brieve gesworn ind ver-

Costin upme Heumarte, her Werner van der Aucht, her Johan vanme  
 Hirk, Johan vanme Hirke gebrodere und ouch her Heinrich Harboust  
 van Baldalmershoiven, her Johan van Trohen, Frank Mommersloch,  
 her Johan Overstolk ritter, her Johan van Halle, Johan van Coevelz-  
 5 hoiven, Herman Arnolt und Mathis van Hermelunchusen gebrodere,  
 Gerart van Crank, Johan vanme Rodengevel, Johan van Mirwilre,  
 Herman Stolle, Gerart vanme Guesin, her Everhart Harboust ritter,  
 Johan und Heinrich Suebe gebrodere, her Lodewich Suebe, Johan van  
 Vintlair, Nicholf Overstolk. ind up den dinstach zo morgen vurß, do der  
 10 wide rait alsus ein gebot hadde bussen den engen rait und upme huse  
 saissen, do \*| wurden die anderen zo Arsburch des gewar, want <sup>Memor. Quellen</sup>  
 si hadden samen da gessen, ind santen Johan van Coevelz- <sup>1, 69.</sup>  
 hoiven an dat huis und her Costin upme Heumart und an-  
 dere ire vrunde. ind do si dat gebot saigen und sich da vast wor-  
 15 den, do liefen si weder zo Orsburch und riefen ir vrunt und die ge-  
 meinde an, also dat her Costin dat banner nam und trat vur  
 Arsburg und vergadert sich da. |\* ind giengen zo stunt van danne mit dem  
 banner und huse vur hern Heinrichs huis und vort vur alle der anderre  
 ire weberpartien hufere und boeren ind soechten si, also dat si alle  
 20 sementlichen up sibe gewichen waren. darna zo stunt geboit man in up  
 lif und gut, dat si up die torne giengen, man seulde si liss und guz ver-  
 sichern, ind wer des niet endede, die seulde lif und gut verloiren hain. <sup>Vgl. Ur-  
theil ge-  
gen Hil-  
ger v. d.  
Steffen,  
Quellen  
I, 73.</sup>  
 ind in der wise so giengen si ein deil mit beheltnisse liss und guz up die  
 torne gevangen. mer her Hilger und her Lufart<sup>1</sup> vurß blutwen binnen  
 25 nachß us Coelne. ind her Heinrich und Heitgin<sup>2</sup> wurden namaltz gevan-  
 gen und lieffen in ouch ire houft upme Heumarte afflain<sup>3</sup>.

segelt hadden na gewoneben des raitß'.  
 Copienb. III, 4b.

1. Gemäß den Cölner Jahrb. C (und nach diesen Roelh. Chron. 284) wäre Lufart v. Schiderich ertrunken, 'beim Uebersetzen über den Rhein', wie Ennen Gesch. II, 804 beifügt. In diesem Fall könnte die weiter unten gemachte Bemerkung des neuen Buchs, die Stadt habe bei König Wenzel Decrete gegen Hilger und Lufart erwirkt, ungenau erscheinen. Sicher ist jedoch, daß Lufart nicht bei der Flucht selbst seinen Tod fand, sonst würde der Rath nicht noch am 24. Januar 1396 (Quellen I, 73) ein Contumacialurtheil gegen ihn erlassen haben. Auch schreibt der Graf Johann von Nassau 1396 Februar 14 der Stadt, er habe Lufart noch

nach seiner Flucht gesprochen (Stadtarch. Msc. A III, 22, Bl. 2b).

2. Gemeint ist der vorhin als Anhänger der Steffen'schen Partei genannte Heitgin Rindelin, der im 'buch van den alden gevangen' (Beil. II) als 'Heitgin vanme Kessel der junge', in den Cölner Jahrb. C als 'Heitgin vanme Kessel' erscheint.

3. Das im neuen Buch eingerückte Protocoll über die Untersuchung gegen Heinrich v. Stave ist vom 10. Jan. datirt. Dagegen sagt Ennen Gesch. II, 805, das Verhör habe am 5. Jan. stattgefunden, das Todesurtheil sei sechs Tage später gefällt worden. Das Verhör der Greifenpartei (Beil. II) kennt mehrere Verhöre Heinrichs, und setzt eins 'des ande-

Bl. 71<sup>b</sup>. || Dych zo den selven ziden giengen si alumb up die torne ind exa-  
 minerden und folterden die andere gebangen den meiftendeil ind lieffen  
 dat beſchriben. ind barna turtlichen ſo lachten ſi die ſelve gebangene zo  
 deme ewighen feter, as die eine \*|zo Beien in ſtocke ind die anderen zo  
 ſent Cuniberg in iſeren veſſeren, ſo ſi hardſte kunden und mochten, 5  
 as mit namen Godart Grin den alden, Johan vait van Merheim,  
 Johan Quattermart, Johan Pogin, her Heidenrich van Schallenberg,  
 Heinrich Panthaleon und Johan Cannus zo Beien, ind Heinrich Roſtſod,  
 Friderich Walraf, Werner van Schallenberg, Gerart van Bausbur, Heinrich  
 Blomenroit und Godart Grin den jungen zo ſent Cuniberg vurß, die ouch 10  
 ſementlichen bekant hant, dat ſi van hern Hilgers partien weren und in lie-  
 ver hedden dan die andere partie, ind hedden ſi in gewapent geſien up den  
 dach do ſi gebangen wurden, ſi hedden bi in getreden und niet bi dat  
 banner.\* ind deefe vurß gebangene, die verſwoiren und verſchreiben ſi in  
 deme eitboiche zo ewigen dagen ind darzo mit \*|ſeven brieven mit der ſtede 15  
 meiften ſegele und vort mit alle der geenre ſegelen beſegelt, de zo allen engen  
 und widen rade ſaiſſen und geſeſſen hadden,\* ſi nummerme danna zo  
 laiſſen. ind barna zo ſtunt ſo ſchieden ſi zo Beheme zome Romschen  
 coeninge ind haben die ſachen instrumente und punte mit einanderen in  
 des coenings register in de cancellie ſchriben und ſegen. ind wurden van 20  
 eme darup ein majestait und vil andere beſloſſen ſendebriefe an alle heren  
 furſten und ſtede oven und neben in den landen oever den vurß her Hil-  
 ger, her Luſart und ire partien, dat ouch zo groſme achterdeile der ſtede  
 coſte me dan 1300 of 1400 gulden und me<sup>1</sup>. ind allet up der gemeinden  
 bubel und ſchaden. 25

Dit is nu dat instrumente des vurß hern Heinrichs vanne Stave  
 und ſin leſte bekentniſſe, dat he dede upme torne up der Grenporzen, ſo  
 wie dat van worde zo worde hernageſchreven volgt.

In nomine domini amen. per hoc presens publicum instru-  
 mentum cunctis pateat evidenter, quod anno nativitatis eiusdem 30  
 1398 MCCCXC. sexto, indictione quarta, mensis januarii die x. hora  
 10. vesperarum vel quasi, pontificatus sanctissimi in Christo patris  
 Bl. 72<sup>a</sup>. et domini nostri domini Bonifacii divina providencia pape noni

1. Am Rande: lege.

29. Am Rande: lege.

31. Aus MCCCXCVII verbessert.

ren dages na druziendage'. Auch die  
 Limburger Chron. a. a. D. 500 ſagt,  
 Heinrich ſei auf dem Heumarkt enthaup-  
 tet worden, ebenſo Cölner Jahrbücher C,  
 welche als Tag den 13. Febr. angeben.

1. Die Summe, welche die Stadt  
 nach der demokratiſchen Umgeſtaltung  
 der Verfaſſung aufwendete, um die Zu-  
 ſtimmung Wenzels zu erlangen, war  
 freilich nicht kleiner, vgl. unten S. 309.



anno VI. in mei notarii publici et testium infrascriptorum ad hoc vocatorum et rogatorum presencia propter hoc personaliter constituti dominus Henricus de Baculo civis Coloniensis pro se ex una parte et honorabiles et circumspecti viri domini Johannes de Troya et Johannes Overstoltz milites, Henricus Hardvust de Vaidalmershoiven et Johannes de Cervo senior, Franko de Mommersloch et Johannes de Coveltzhoven de superiori, necnon Gerardus de Cussino, Johannes de Mirwilre, Jacobus de Rinckberg, Heidenricus de Caldario, Johannes de Rore et Hermannus de Hermelinchusen de inferiori consiliis, consules et cives civitatis Coloniensis parte ex altera. quibus quidem partibus sic ut prefertur constitutis prefati domini consules ibidem viva voce proposuerunt et dixerunt, qualiter nomine et ex parte prudentum et circumsectorum virorum dominorum magistrorum civium, consulum ceterorumque civium civitatis predictae ad ipsum dominum Henricum de Baculo essent missi specialiter et deputati super et pro quibusdam arduis negociis eorum civitatem predictam concernentibus ab eodem inquirendis et investigandis, quodque ex speciali commissione suorum dominorum predictorum de illis necnon de singulis aliis factis et negociis per ipsum dominum Henricum et suos in hac parte complices et coadiutores in quinque annis hucusque et amplius infra et extra eorum civitatem predictam attemptatis seu perpetratis puram meram et plenimodam ab eodem domino Henrico scire et audire vellent veritatem. requisitus igitur diligenter et examinatus per antenominatos dominos consules nomine quo supra, et primo de monasterio Tuiciensi ordinis sancti Benedicti Coloniensis diocesis alias ex inprimis domini Henrici informatione et premunitione mediante suo iuramento pro castro aptato concepto et edificato necnon postmodum enormiter devastato seu demolito, qua de causa idem dominus Henricus illam premunitionem dictasset et civitati Coloniensi predictae ita fraudolenter et mendaciter intimasset. item quare compositionem alias inter reverendissimum in Christo patrem et dominum nostrum dominum Fridericum archiepiscopum Coloniensem ex una et predictam civitatem Coloniensem parte ex altera ita amicabiliter ordinatam et conceptam impedivisset et prolongasset, ne debitum sortita fuisset effectum, in predictae civitatis Coloniensis dampnum non modicum et gravamen. item interrogatus idem dominus Henricus de

et super quibusdam secretissimis et specialissimis verbis et negociis ex parte domini Romanorum regis in domo cuiusdam civis Coloniensis nuncupati Johannis Cannus alias cum domino Hilgero de Stessa consanguineo suo ibidem presente et existente in invicem habitis factis et expeditis, necnon de singulis aliis factis<sup>5</sup>  
 Bl. 72<sup>b</sup>. et negociis examinatus et || interrogatus diligenter: ad que quidem quesita et interrogata omnia et singula supradicta idem dominus Henricus de Baculo animo deliberato absque omni vinculo pena seu tormentacione precedenti publice et expresse confitebatur et respondit in hunc modum, prout sequitur in vulgari<sup>10</sup>  
 seu materna lingwa in hunc modum.

In deme irsten so hait der burg. her Heinrich vanme Stave moitwillenclich in sime lesten ende gicht gebain und bekant, dat nu zome lesten maile, do her Hilger van der Steffen sin neive van Brage zo Coelne quam und also heimligen verborren lach in Johan Cannus huse up der Brug<sup>15</sup> gen, dat do der selve her Hilger weber den burß hern Heinrich sinen oehem alsus sprach under anderen worden: 'sich Heinrich, wat riedstu nu? umb dat alle mine sachen, die ich van der stede wegen van Coelne zo Brage zo schiden hain, zo eime ganzen ende komen solen of mogen, so hain ich darumb dem coeninge van Behem zogesacht und geloift, dat<sup>20</sup> moinster zu Duge zo eime flosse zo buwen und zo machen und zo halden, ind einen tol dar zo legen, die half des coenings sin sal ind dat ander halffheit anderen herren, den man dat geben und bewisen wilt'. ind darumb so meinte der selve her Hilger sin neve, und woulde ouch einen vrien stoil upme oisterwerde inne Rine vur Coelne werven und haben,<sup>25</sup> die costen seulde wail bi 300 gulden. vort as van der wårnunge von Duge, die der burß her Heinrich barna deme rade van Coelne bi sime eide dede in deser wise: of sache were, dat der rait burß dat cloister zo Duge niet enbegriffen noch in ennemen zo eime flosse up den palnavent, dat cloister asdan min here van Coelne dat innemen und begriffen weulde<sup>30</sup> zo eime flosse up den palmbach, — darup so hait der selve her Heinrich moitwilleclich gicht gebain und bekant, dat he die burß warnunge dem rade anders niergen umb gebain enhave, dan dem burß mine heren van Coelne zo leide hasse und achterdeile, und dem burß hern Hilger sime neven zo nutz urber und zo liebe. ind bekante mit: do Duge burß also<sup>35</sup> as burß steit begriffen was, do lieffe he und sinre gesellen zwene, mit namen Johan Quattermart und her Mathis vanme Spiegel, dat zo Brage wissen den burg. hern Hilger. vort hait he willeclich bekant, dat he dat



hoirte van hern Hilger van der Steffen as van den slusselen van Eysen-  
 kirgenporren, dat he zo eme sechte, dat he die neimen weulde umb da-  
 mit enbinnen Coelne zo komen, want eme hebde lude leide gebain, den he  
 leide weberumb doin weulde. vort || so hait he willeclich ergiet und be- 31.73.  
 fant in sime lesten ende, as van der soenen vurf, dat he lestmailis as  
 hart darweber were und dat hinderde, dat die soene, die tuschen mime  
 heren van Coelne und der stat van Coelne upgenoimen was und in da-  
 dingen stoent, niet as geringe dar engienge noch ouch vollendet enwart,  
 as si begriffen was, zo verderslichen schaden der stede, — dat he dat nier-  
 10 gen anders umb gebain enhait noch enhinderde, dan dat her Hilger van  
 der Steffen sin neide heim comen were van Brage ind sich in deme kriege  
 gebessert hebde, ja also, of id zo kriege komen were, dat der selve her Hil-  
 ger dan ein houftman des kriegs geweist seulde sin, as die 12 des dan  
 geraimpt hebben, umb dat he sich also bi deme herzougen van Gelren  
 15 und anderen der stede hulperen und dieneren gebessert und behulpen hebde  
 van der stede gude.

Quibus quidem confessionibus per antefatum Henricum de  
 Baculo sic ut premittitur factis expressis et plenarie recitatis su-  
 pranominati domini consules nomine quo supra me notarium  
 20 publicum subscriptum requisiverunt, quatenus ipsis ad usus do-  
 minorum suorum consulum civitatis Coloniensis prescriptorum  
 unum seu plura conficerem publicum seu publica ad dictamen  
 cuiuscunque sapientis instrumentum vel instrumenta. acta et  
 confessata fuerunt hec in turri porte honoris civitatis Coloni-  
 25 sis predicte superius in quadam camera extendenti se versus ci-  
 vitatem, sub anno indictione mense die hora et pontificatu pre-  
 scriptis, presentibus ibidem honorabilibus et discretis viris Con-  
 rado de Werda interprete Godefrido de Lantzchronen et Jo-  
 hanne de Werda filio supradicti Conradi laicis, civibus civitatis  
 30 Coloniensis predicte, testibus fidedignis ad premissa testificanda  
 vocatis specialiter et rogatis.

Et ego Gerlacus de Hauwe clericus Coloniensis publicus  
 auctoritate apostolica notarius, quia premissis confessionibus  
 necnon omnibus aliis et singulis, dum sic ut premittitur per an-  
 35 tenominatum Henricum de Baculo fierent et agerentur, una cum  
 prenominatis testibus presens interfui eaque de verbo ad verbum  
 diligenti collacione previa cum eodem domino Henrico super

10. dat sich her Hilger.

11. 'ind sich' fehlt.

28. interperatores.

premissis facta et habita fideliter conscripsi, ideoque hoc presens publicum instrumentum exinde confeci seu in notam recepi, quod manu mea propria scripsi signoque et nomine meis solitis et consuetis signavi rogatus pariter et requisitus in testimonium omnium et singulorum premissorum.

Bl. 73b. || Darna niet lange na deme selven uplouse, zo einer ziden so sas her Costin van Eysenkirgen upme Heumarte, ritter und scheffen zo Coelne, upme huse vur allen reden gemeinlichen ind sprach alda under anderen worden ind straisde da mangerleie punte, die vur ein gemeine beste vur und na in dat eitboich geschreven wairen, dat si die mit iren valschen bo-<sup>5</sup> sen listen darin gesat und gepart hedden<sup>1</sup>, ind he und sine partijen namen dat boich und sneden und rissen de punte vur ein gemein beste gesat us, ind wat in bevellich und gut was, dat liessen si stain<sup>2</sup>. ouch bleif he und die andere scheffene zo rade sitende dach und vil dabi inme rade siten, da man up die punte, den scheffen und scheffenstoil antreffende, sprach,<sup>15</sup> ind woulde niet usgain, damit si weder irs selfs ere und eide dache daden<sup>3</sup>, als die scheffene naderhant dat ouch ein deil bekant haint, dat si doch zo den heiligen geswoiren hadden, niet zo doin.

Darna zo hant up einen morgen, so hielte der rait zerzit van allen lousen und sachen, as van her Hilgers wegen und der burg. partijen, eine<sup>20</sup> geschreven morgenspraiche<sup>4</sup>, die der gemeinden gelesen wart offenbierlichen. ind do die gelesen was, do sprach her Costin upme Heumart vurß

6. Am Rande: lege.

9. 'da' ist mit dunklerer Tinte durchstrichen.

19. Am Rande

lege. 21. In Hs. 'dem gemeinden', mit dunklerer Tinte in 'den' verändert.

1. Nach dem Sturz der Greifen, ihrer erbitterten Feinde, machten die Schöffen natürlich den Versuch, alle gegen sie während der letzten Jahre gerichteten Maßregeln der geschlagenen Partei rückgängig zu machen. Die meisten Punkte sind schon in frühern Notizen genannt. Es waren dies die beschränkenden Bestimmungen gegen Vereinigung von Schöffen- und Rathsherrnstellen, die Ausschließung der Schöffen von jeder Rathssitzung, in welcher Schöffenangelegenheiten zur Sprache kamen, Vernichtung des alten Vorrechts, daß ein Bürgermeister stets Schöffe sein müsse, Anstellung eines Schöffenschreibers durch den Rath und die Beschlüsse vom 11. Juni 1391 (Ennen Gesch. II, 782), 'daß kein Schöffe auf einem Stadtthor wohnen, einen Thorschlüssel in Verwahr haben oder ein städtisches Amt bekleiden dürfe'.

2. 'Die Eibbücher zeigen jetzt noch die Spuren dieser Gewaltthatung' (Ennen Gesch. II, 807). Zwei Blätter des Eibbuchs von 1395 sind ausgeschnitten, außerdem einige bereits in früheren Eibbüchern vorkommende Artikel über Wahl städtischer Gesandten und Beamten sind mit rother Tinte überstrichen.

3. Art. 3 des Eibbuchs von 1395 (Quellen I, 64): 'vort is oeverdragen, were sache, dat einche sache vur den rait queme antreffende die scheffen gemeinligen des hoengerichs of iren scheffenstoil, dat asdan gein scheffen des selven gericht dabi bliven en sal ind soilen us dem raibe ghain ind niet weder inkomen, bis dat die sache volendt is'. Beschworen war dieser Beschluß als Artikel des Eibbuchs.

4. Vielleicht wurde das Memorial vom 15. Jan. 1396 (Quellen I, 68) verlesen.

ind danke der guder gemeinden truwelichen, dat si sich as wal bewist hadde, ind sachte in da zo, also as her Johan van Halle scheffen zo Coelne der gemeinden da voerentz ouch zogesacht hadde van des rait wegen, dat in der rait vorbas gunstich sin weulde si zo lassen und in zo helpen zo 5 iren guden alden vriheiten und gewoinheit, der alle burgere van alders alwege gehat hadden, ind in also zo doin, dat in die gemeinde danken seulde. ind der gliche worde was as vil, dat die gemeinde zo den ziben vro und gevolgich wairen.

Darna over eine lange wile, do der rait in allen vurf lousen und 10 sachen zovreden was, do schaffden scheffene und rait ire sachen und wairen eindrechtich, ind hadden doch kleine achte zo der gemeinden vurf. ind do die gemeinde dit sagen, do giengen si mit allen erberen burgeren und loufluden duche und vil bi einanderen in ire gesellschaft ind hadden mange reden daban, asverre dat || si zo leste ire erbere vrunde zo einer ziben Bl. 74a. 15 schickden an den rait up dat huis ind daben si gutlich ermanen und bidden, irre zo gedenken in den zogesachten sachen, ind sonderlingen dat si in an de winbroderschap<sup>1</sup> helpen, und vort alle andere der stede vriheit und genade weulden lassen wedervairen, as si in zogesacht hedden. ind dit wart in eins und anderwerf allet vertrect mit gutlichen reden, alsverre 20 dat die erbere burgere und gemeinde as vil up dat huis giengen und schickden und si ermainden, dat zo leste her Costin vurf sprach under anderen worden zo in also: 'unse heren ennemenz van uch niet vur goet, dat ir as vil her louft, ind ir mocht wil heim gain, want si haint vil anders zo denken und zo schaffen. mer wanne si iet doin of verdragen 25 willent, so ensoen si uch niet darumb vragen'. ind der gelich worde hadde he vil tgain die erbere burgere. ind van der zit an dat in her Costin vurf beide vur und na also antwerde, so wurden si in in selber zornich und namen des ouch niet vur gut. ind vergaderden sich duche in iren gesellschaften und gaffelen, und giengen duc bi ein umb deser vurf sachen 30 wille, ind dachten up alle vurf loufe und geschichte, wie die stat und gude gemeinde umb irs grosen haß, niz, zwist und zwelungen wille in grosen verderflichen schaden coste und vetschaf komen weren und dach bi dage

9. Am Rande: lege.

1. Die Gemeinde verlangte also Aufhebung der 1372 über das Weinapfrecht gefassten Beschlüsse, durch welche der einträgliche Weinhandel Monopol einer geschlossenen Gesellschaft geworden war. Ueberhaupt erwuchs die Revolution von 1396 ebensoviel aus finanziellen wie aus politischen Gründen: die Gleichstel-

lung auf dem Boden der Verfassung war der Gemeinde schwerlich viel mehr als ein Mittel zur Beseitigung der commerciellen Beschränkungen, die dem Städtel zu gute kamen und den gemeinen Mann drückten. Auch die Bewegung von 1370 hatte in dieser Richtung gewirkt. Vgl. oben S. 283 u. Note zur Übersl. S. 293.

quemen, ind ouch dat manch burger und koufman sine have und gut durch ire zwiungen und frieds wille verloeren hebbe, ind dachten dach und nacht darna, dat si ire narunge und der stede vriheit erfrigen und behalben mochten, umb sich us deme grosen verberflichen coste, trode und schaden zo erloesen, wewail si dat doch lieber alwege mit gnaden dan mit ungenaden gehat und genoimen hebben, dat wissentlich und allen guden luden kundich is.

Herna do die scheffene und ire partien, vrunde und maigen in engen und widen rade den meistendeil dit sagen und gewar wurden, dat die ampte und gaffelen vaste bestoinden bi ein zo gain und zo vergaderen und ouch mechtich wurden, do hadden si vaste grosen has und verbunten darup, ind hadden iren rait bi ein, we si die gaffelen und geselschap afbeden. ind dat bleif allet also stain, sonder ingerlei gnade, narunge of troist der gemeinden und burgeren zo doin, also dat darna up dat leste <sup>1396</sup> up einen vridach zo avent und des morgens die scheffene und ire partien <sup>15</sup> <sup>Bl. 74<sup>b</sup></sup> sich || zo Arsburch vergaderten und ein gebot hadden, da an vil guber lude van der gemeinden und gaffelen verdoechten, ind de richterboiden alle gewapent up der straissen giengen, ind vil wonderliger meren vast up der straissen sich ergiengen, alsverre dat her Costin upme Heumart up <sup>1396</sup> den sondach niest darna zo avent<sup>1</sup> mit den scheffenen und sinen partien <sup>20</sup> <sup>Bl. 18.</sup> vur Arsburgh vergadert was mit vil iren vrunden, und waren oven upme huse bi ein gewapent in irme rade, also dat her Costin zo leste up sin pert sas und reit alumb zo den gaffelen ind sprach zo in: of si niet slaisen entweulben gain? darup eme weder geantwert wart: si seulden mail slaisen gain, wanne si dat zibich sin duchte. ind in deser wise so volgden eme <sup>25</sup> ein deil der burgere und gemeinde na, und ein deil quamen eme up deme wege under ougen, die an den worden und riben verdoechten, ind griffen in und wurpen in van dem perde und viengen in in fulger wise, dat he vursicherde und na liflichen zo den heiligen swoire mit upgeredden vingeren: lif noch gut der stede noch der gemeinden zo untfirnen<sup>2</sup>. ind boiven <sup>30</sup> die sicherheit so gient her Costin vurß an die flusssele van Risenkirgen-

8. Am Rande: lege.

1. Der Sieg der Gemeinde fällt auf Sonntag den 18. Juni 1396. Die Recension B der Kölner Jahrb. hat 'des sonbages zo nacht vur sent Johans dage'. Die abweichenden Angaben der Recension D ('des fatersbages zo nacht op sente Johannes dach mitzomer' = 24. Juni) und der Roelh. Chron. 284 ('des neisten fatersbages nae sent Johans dach' = 1. Juli) können dem gegenüber nicht berücksichtigt werden. Von den Hss. der Rec. C hat die eine 'des vridages', die andere richtig 'des sondagz na sent Biz dage in der nacht'.

2. D. h. er mußte versprechen, weder die Stadt zu verlassen, noch sein Eigentum aus derselben zu entfernen.

porcken in Costins<sup>1</sup> huse vur Eysenkirchen, da he die wail wiste, ind  
 slussen binnen nachz de porcke up, und he und Costin vurz untfluwen  
 heimlichen bussen Coelne up de selbe nacht vurz. ind zostunt do si hern  
 Costin vurz also gebangen hadden as vurz steit, do traden die gemeinde  
 5 und burgere zo stunt vort vur hern Costins huis und namen alda in  
 sine huse der stede bannier ind traden vort mit gewapender hant und  
 bannier vur Arsburch, ind vunden alda up Arsburch die scheffene und  
 vort andere ire maige und partien, ind viengen die mit einanderen, ind  
 lachten si darna alumb up der stede torne oiven und unden<sup>2</sup>. ind giengen  
 10 do vort an alle burgreven und porckeneren, ind namen alle und iecliche  
 slusssele van allen slossen und porcken. ind bestalten do vort iren rait und  
 gemeinde. ind giengen do mit iren brunden alumb zo allen gebangenen  
 vur und na up den tornen ligende, umb den grunt van in allen zo hoeren  
 in allen vurz loufen und sachen, davan der stede und gemeinden umb  
 15 irs haß und niß wille grose schade, cost, frut und vetschap komen is, ind  
 dat die gemeinde na desen geschesten vurz ouch gecostet hait an dem  
 roimschen coenge, an anderen enden, steden, umb || ire sachen zo bestellen Bl. 75<sup>a</sup>.  
 und up einen guden voiz zo setzen me dan<sup>3</sup> . . . . dat allet van der vurz  
 partien wegen van den vurledenen jairen bis herzo komen und geschiet is.

18. Für die Zahl ist Raum gelassen.

1. Er war gemäß Kölner Jahrb. C ein Neffe des gleichnamigen Schöffen.

2. Ueber die ersten Maßregeln der siegreichen Gemeinde, besonders über ihr Verfahren gegen die gefangenen Mitglieder der Geschlechter vgl. Ennen Gesch. II, 809.

3. Für Anerkennung der Revolution ließ sich der Erzbischof nicht weniger als 8000, König Wenzel gar 11000 Gulden bezahlen. Nachdem die letztere Summe vollständig bezahlt worden war (4. April 1397), erhielt die Stadt Bestätigung all

ihrer Rechte und einen Majestätsbrief, der sie vor den Verfolgungen des Hofgerichts wegen des Geschehenen sicher stellte (Ennen Gesch. III, 73). Außerdem haben verschiedene Fürsten und Herrn Geschenke an Silberzeug im Werth von mehreren Tausend Mark erhalten (Ausgaberegister im Stadtarchiv Msc. A V, 95). Unser Chronist hatte also eigentlich keinen Grund, über die bedeutenden Summen zu klagen, welche der Rath nach Besiegung der Greifen zu ganz ähnlichen Zwecken verwendet hatte.

# Beilagen.

## I.

Die Cölner Schöffen bekunden den Empfang einer Rathsverordnung wegen Bestellung eines Schreibers am Schöffengericht.

1392 März 6.

5

(Zu S. 289. Aus dem Statutenb. von 1407. Stadtarch. Msc. A IV, 10.)

Id si kunt, dat her Lufart van Schiderich ritter, Johan vait van Meirheim, Tilman van der Poi ind Heinrich Blumenroit, der alde, uns van bevelnis unser heren vanne raide gesaicht haint as up dat punte der urdele zo beschreven, die wir uisprechende werden, overmitz iren schriver Johannes van Bunne, so wat urdele, die he beschreven wille, dat wir in die laissen beschreven, ind wes he niet schreven enwille, dat wir da inne ungebairt sin solen, na formen des briefs under ingesigele der stede ad causas uns oevergegeven. actum anno ut supra (1392) des gubestaigs na Invocavit.

## II.

15

### Verhör der Greifenpartei.

(Fascikel im Stadtarchiv, geschrieben Ende des 14. Jahrh.)

(Zu S. 290 ff.)

Wit is dat buch van den alden gevangen.

Bl. 1<sup>a</sup>. In dessem sexternen vindt man zom irsten die untschuldunge, die eine stat dede allen fursten ind heren tghain die claigne, die her Hilger van der Steffen dede tghain die stat Coelne eine mit der missedait hern Hilgers vurß. Item danae dat belentniß hern Heinrichs vame Stave. Item van deme gereiden guede hern Heinrichs vame Stave ind finer schoult.

25

19. Die Ueberschrift auf der Rückseite des Fascikels.



Item darnae dat bekentnisse Johans Quattermart.

Item bekentnisse Godard Grin des alden.

Item bekentnisse Johans Boegin ind Godard Grin des jungen.

Item bekentnisse Johans vaigt van Merhem, Heinrichs Blumenroit,  
5 Johans Canneuiz, Frederichs Walraven, hern Heinrichs ind Werners van  
Schallenberg ind egliger anderer irre gesellschaft.

Item in desem sexternen ligt dat bekentnisse van deme begriffen van  
Duiß.

10 || Alsus wart allen fursten ind heren geschreven oever hern Hilger van Bl. 2<sup>a</sup>.  
der Steffen ind sine zoheldere.

(Folgt der bei Lacomblet Urkundenbuch III, 905 gedruckte Klagebrief  
mit verallgemeinerter Adresse und kleinen redactionellen Verschiedenheiten.)

15 || In den jairen uns heren dusent 396 jair, des nieften dinstages na Bl. 5<sup>a</sup>.  
jairsdage, worden dese heren herna geschreven gebangen ind zerstunt van 1396  
dage zo dage examiniert ind verhoirt van allen punten, wie herna geschre- Jan. 4.  
ven volgt.

(1) Her Heinrich vanme Stave<sup>1</sup>.

In dem irsten sachte her Heinrich, dat he hern Gerarde van We-  
denaume geloift hedde vur des coenings brieve van Behem ind herzogen  
20 Johans brieve zo werven 300 gulden, as verre si eme stade deden zu Colne  
in zo komen: anders seulde he eme vur sine arbeit geben 100 gulden.

Item was he duche heimlichen in der stat ind was in sine huse ind  
ouch wail 3 dage ind 3 naicht in Greten huse vanme Danke vur kirsnacht.

Item van geheisse hern Hilgers quam he zo Colne ind wiste wail, dat  
25 unse heren zerzit umb in spreken soulden, ind he geint doch eins aventz van  
hern Hilgers rade ind volbort sent Laurengis ind meinte, her Diederich  
schenf herzougen Johans hedde eme den urlof zogesacht.

Item aissen van sinre parten einz aventz wail irre 12 mit eme.

Item her Hilger van der Steffen, her Lufart van Schiderich, her Hei-  
30 denrich van Schallenberg, Johan Boegin, Heitgen Kintgin, Johan Diver-  
stoult ind Heinrich Panthaleuin de hadden eme zogesacht, si weulden in  
verantworden ind beschudden ofs noit geburde, ind up den troist gient he zo  
Colne.

Item sachte he, dat si wail vur zwen jairen ire verbunt gemacht had-  
35 den ain brieve ind eide, ind dat was ierste in hern Hilgers huse ind na in  
Losshart huse. do gienge id niet zo, ind zo leste in her Hilgers huse ind nu  
van numes in vaiz huse, ind dabi waren her Hilger ind her Lufardt ind her  
Matthis ind her Heinrich selve, vait van Merhem, Heidenrich van || Schal- Bl. 5<sup>b</sup>.  
lenberg, Johan Pogin, Johan Cannus, Heinrich Panthaleuin, Werner van  
40 Schallenberg, Arnoult Losshart, Goedart van Schallenberg, Johan Quat-  
termart, Costin Greve, her Johan Birclin und Johan Diverstoult, ind ver-

7. begriffen. 8. Bis hierhin von gleicher Hand, wie die Vorbemerkungen zum neuen Buch.

9. Von hier ab dieselbe Hand wie im neuen Buch.

1. Um ein genaueres Citiren zu er-      nen Gefangenen durch eingeklammerte  
möglichen, sind die Aussagen der einzel-      Biffen (1—16) unterschieden.

loifden sich under einanderen, as irre ein den anderen zo warnen, of he gekwat van eme sagen hoerte, dat niet wail enlude.

Item eins morgens, do unse heren zo Aersberg vergadert waren, zo essenit, do quamen her Heidenrich, her Lufart und Johan Cannus ind heischen hern Hilger van der Steffen van essen zo in, also dat her Hilger zo leste hern Heinrich warnede, ind damit giengen si an dat huis weder umb.

Item up die selve zit dede her Heinrich sin panzer an, do unse heren vergadert waren zo Aersberg.

Item Frederich Walrave warnede hern Heinrich up der Brugge vur Goedart Grins huse ind sprach alsus: 'hode uch, want si haent zo Aersberg in irre vergaderungen gessen. is dat sache, dat id ovel usgeit, so bin ich der eirste, de in dem drede ligt'.

Item sachte he, dat he van hern Hilger hoerte, dat he saichte vurziden, as van den sluffelen van Eysenkirchenporzen alda inzolomen: want eme lude leide gedain hedden, den weulde he leide wederumb doin. ouch so was he zo Colne zer Lelien up der Brugge in dem huse heimlichen.

1396  
Jan. 8. Item des anderen dages na druziendage up der Erenporzen giede her Heinrich vanme Stave vurß alle deser punten herna geschreven.

(Folgt Auszug aus dem im 'neuen Buch' eingerückten Bekenntniß.)

Bl. 6a. || Ind up dese vurß punten sint vil instrumente gemacht 2c. 20

Van der schoult ind sime gereiden gelde.

Item hait her Heinrich 1000 gulden vur sich in geselschap gelacht mit Gerarde Roitstock, ja as verre, as Nese sin wif 100 gulden darbi gelacht hait.

Item hait sin wif 3000 mark bi ir. 25

Item her Engelbrecht van Aersped is eme schuldich 36 gulden of 40 gulden.

Item her Herman van Goch is eme schuldich 700 mark na innehalt eins briefs.

Bl. 6b. || (2) Johan Quattermart. 30

Item giede Johan Quattermart, dat Heinrich Panthaleon der irste was, de umb hern Heinrichs infomen vragde ind ouch up dat eitboich upzodoin ind halp darzo.

Item so was he eins selve bi hern Heinrich ind sachte eme, id en-doecte in niet goet sin, dat he noch usgienge. 35

Item giede he, dat Johan Poegin ind her Heidenrich sachten: 'warumb enseulde he niet as wail zo Colne komen, as her Everart vanme Quintgin'?

Item Johan Cannus sachte: 'loempt her Heinrich niet zo Colne ind eme sine brieve niet enhelpen, so heischt he uns over Rin vur dat gerichte'.

1395  
Apr. 11. Item nu zo paischen niest leden is waren irre partijen zosamen in vaitz huse van Merheim ind machden alda ein verbont under einanderen, also dat irre ein den anderen warnen seulde, wa he iet hoerte van dem anheren. ind dabi waren her Hilger, her Lufard, her Heinrich vanme Stave, her Mathis vanme Spiegel, vait van Merheim, her Heidenrich van Schallenberg, her Johan Birklin, Johan Pogin, Werner ind Goedart van Schal- 45



lenberg gebrodere, Costin Grebe, Arnoult Rosschart, Johan Diverstoult in Drancgassen.

Item do die partijen nu neilingen in hern Heinrichs huse vanme Stave aissen, do klapde Johan Quattermart mit Godart Grine dem alden, ind under anderen worden sachte Godart vurf: 'Johan, wat reitstu nu, wie wir hern Heinrichs sachen vort zo ende brengen mogen'? do antwerde Johan alsus: 'ich enkan nu niet bas geraden, man enbeboide ouch den dirden rait ind do deme, as dem anderen raide nu vur gedain is up dem raithuise' ic.

'Item wairen si bi einanderen zo Breudenberg, mit namen her Hilger, her Lufard, Johan Quattermart vurf., Heinrich Panthaleon, Johan Cannus, her Heiderich van Schallenberg, Gerart van Baensbur ind Johan Diverstoult, und verdrogen alda ind sachten mir: si weulden mich in den widen rait leisen, wat ich darzo rede'? do sacht ich: 'koeren si mich darin, dat is mir lief, ich will gerne bi uch sitzen'. ind bisonder so sachte her Hilger zo eme: 'wat redstu nu, Johan? min sun sitzt zo raide ind is kein burger. wil wir den us dem raide setzen || ind lesen dich in sine stat? want wa dat geschege, so mochten eglige sachen gewant werden'. darup antwerde Johan also weder: 'wurde ich unden gekoiren, ich will gerne dat beste in den sachen doin'. Bl. 7a.

Item sachte he, dat leste dat zer Steffen in dem hoive verdragen ware, dat man dem widen raide ein gebot geven seulde, do wairen mail irre 8 bi einanderen, mit namen her Hilger, her Heidenrich, Johan Cannus, Gerart van Bausbur, her Heinrich Panthaleon ind Johan Quattermart vurf. alda sachte her Hilger under anderen worden also: 'wat rait ir nu? die gesellen haent zo Nirsburch ire vergaderunge mit essen ind drinken duche ind veil, ind hain vernomen, dat si einen buschhof zo Colne zo in haven willen weder uns. wat dunkt uch nu guet? will wir daran iet tasten, ie id die anderen understoenden'? do meinten die anderen: 'wanne si biein komet, so mogen si dat beste proven ind doin'.

Item as van dem gelde, dat lestwerf in deme friege, de geweist sin souldde, den heren wart geloift, antwerde Johan, dat he davan niet entwiste. mer Johan van der Boe sachte eme, wie der van Schonenforste up die zit hern Mathise vanme Spiegel cleinoit geleint hedde.

Item van de 6 unden und 3 oiven in deme raide hait Johan vurf mit sinen gesellen sent Laurentz gesprochen duche also, dat si id zomail guet sin duchte umb wat nu verdragen wurde in deme eitboche, dat dat de bas gehalten wurde.

Item so hait Johan Quattermart gesacht ain wedom: up den dinstach, do he dem widen raide zo 12 uren na essen dat gebot dede geven, dat do Heitgin Rintgin quem zo iem ind sachte, dat her Hilger, her Heinrich vanme Stave, her Lufard ind ein van den van Schallenberg weren in hern Heinrichs huse vanme Stave ind deden in bidden, dat he zo in komen weulde. do antwerde Johan vurf Heitgin wederumb: 'wat fall ich da doen'? do sprach Heitgin anderwerf: 'kunt ir niet komen, so wilt doch ieman van 45 uren weigen dar schicken, des doent si uch bidden'. also geleuft Johan Quat-

termart wail ind weis is doch niet wail vutware, dat he do spreche: 'Johan Florin, gank du dar ind besich wat si willen' 2c.

Bl. 7<sup>b</sup>. || (3) Goedart Grin, der alde.

Item vraigede man in, warumb dem widen raide ein gebot wurde gegeben buiffen unse heren oiven? antwerde der selve Goedart also, dat in 5 Johan Quattermart dede bidden bi den minrenbroederen, dat he zerstant queme in hern Hilgers huis van der Steffen. ind do he dar queme, do verdrogen si under einanderen, dat man dem wide raide ein gebot seulde geben, also doch, dat under anderen worden her Hilger zo leste zo eme sprach und den anderen: 'wat rait ir nu? die van Mirsburch haent ire vergaderunge 10 duede mit essen ind geselschap blein zo Arsburg. ich hain vernomen, dat si einen buschhof van Colne gerne hedden up ire sibe weder uns. wat dunkt uch nu guet sin? wil wir daran iet dat zo understain, e dat die anderen deden?' ind darup meinten [si]: wanne si bi ein quemen, so mochten si darup spreken.

Item hait he gesacht: do he sege, dat her Hilger, her Lufart, Johan Bogin, die van Schallenberg ind vort andere ire gesellen und partien upgiengen ind sonderlingen unden in dem raide gekwat votems helten, do sloge he umb ind vil zerstant an hern Hilgers partie.

Item sachte he: do Goedart sin sun queme ind spreche: her Hilger, 20 her Heinrich vanne Stave, as he verstoende, die hedden ire panzer an, id were goet, dat he ouch dat sin andede, — do dede he ind sin sun ire panzer ouch an ind woulde gain an dat huis.

Item do si aissen in hern Heinrichs huse eins avents, do klapde he mit Johan Quattermart ind under anderen reden do vragede he: 'Johan, 25 wat reitstu nu? wie soelen wir nu vort doin mit hern Heinrichs sachen vanne Stave?' do antwerde Johan also: 'ich enkan niet bas geproeven noch geraden, man enbeboide den dirden rait ouch ind do deme as deme anderen raide gedain is'.

Bl. 8<sup>a</sup>. || (4) Johan Boegin.

Item hait Johan vurß gesacht van der vruntschaf tuschen unsen heren zo vinden ind zo machen 2c., hedden unse heren hern Hilger die burgermeisterschaf zo voerens zo willen sagen eme de zo geben, so souldede vruntschaf wail vunden worden sin, des doch unse heren niet doin enmochten, na inhalt irs eitboichs.

1395  
Apr. 11.

Item nu zo paischen waren ire partien van her Hilgers weigen bi einanderen in vaiz huse van Merhem ind verbonden sich also: so wer iet van dem anderen hoirte sagen, de seulde in warnen. ind dabi waren her Hilger, her Lufard, Schallenberg her Heidenrich ind Werner Godart gebroedere, Johan Bogin selve, Johan Cannus, Arnoult Losschart, Heinrich 40 Panthaleon, Johan Quattermart, her Johan Birclin, Costin Greve, Johan Diverstouls.

Item sachte he: want he den luden eins deils up die andere sibe gehas were ind si in ouch wederumb hasden, so veil he an den widen rait as van her Hilgers partien und verließe sich up die ind was in bistendich.

Item so hoirte he van hern Hilger up dem huse vur allen reden oiven under anderen scheltworden, dat he sachte alsus: 'ich hain nu die hant as verre in deme deige, dat ich it egligen luden noch zo huse brengen wille'. ind dis lointe doch Johan Bogin vur dem widen raide, dat he is niet ge-  
 5 hoirt enhedde, heren Hilgere zo behulpsnisse, dat sich die wide rede up in nicht enzurnten.

Duch hedde he her Hilgers und sine partie bi ein gesien, do unse heren mit dem banner vergadert waren, so were he an sine partie getreden, want he de lieber hadde.

10 Item van hern Lodewich Tueden hait he gesacht, dat si den turnen ind castien wensden umb dat gein meister me vragen enseulde umb einche punte in deme eitboiche uszodoin.

Item van den 6 unden ind 3 oiven in deme raide zo segen, dat were darumb: so wat nu der rait verdroege ind machde, dat dat der ander niet  
 15 enwederspreche.

|| (5) Godart Grin der junge.

Bl. 8b.

Item hait he gesacht, wat he hern Hilgers partien bistendich ind vruntlich were of si geweist, dat have he hern Emunde vanme Guesine sine swager zo beide gedaen.

20 (6) Her Johan vait van Merheim.

Item sachte he: dat he niet zo unsen heren zo Mirsburch ind bi dat banner gegangen enst, dat is darumb, want he hern Hilgers partie lieber hadde, dan si, ind node gesien hedde, dat si erslagen weren worden. ind do in die lude anriefen, wat si doin seulden, do sachte he: 'geit heim, of  
 25 ir wilt, ich enweis niet wat id is'.

Item van deme verbunde tuschen in as irre ein den anderen zo warnen, dat geschach nu zo paischen in sine huse, ind da waren bi her Hilger, her Lufart, die gebroidere Heidenrich Werner ind Godart van Schallenberg, Johan Bogin, Costin Greve, Johan Cannus, her Johan Birklin,  
 30 Johan Quattermart, Arnoult Losschart ind Johan Overstoultz.

Item sachte he, dat her Lufart van Schiderich zo eme spreche, do si zo Duze samen lagen: 'trumen! dit were ein goet vast floß, of wir van Colne gedrungen wurden, uns asdan da zo behelpen'.

(7) Heinrich Panthaleon.

35 Item sachte Heinrich vurß, dat her Heinrich vanme Stave vur desme 1395  
 kirsnacht in der stat were, ind van sent Laurentis eins aventz giengen zo Dec. 25.  
 eme Johan Quattermart ind Heidenrich van Schallenberg.

Item des morgens, do man des geboiz zo geven deme wide raide verdragen hadde zer Steffen, do sachte her Hilger under anderen worden, so  
 40 wie an in komen were, dat in doechte, dat min here van Colne wil darzo geneigt were unser partien vruntlich zo sin ind ire liene zo treden. ind darumb so doechte her Hilger goet, dat si sich zo hantz darup besunnen, e id die anderen zo Arsburg understoinden.

|| Ind van irem partien verbuntenisse hait he gesacht, dat dat eins ge- Bl. 9a.  
 45 schege zo Breudenberg und darna ever in vaitz huse van Merheim, ind dabi waren her Hilger, her Lufart, her Johan Birklin, Costin Greve, Johan

Quattermart, Sifart van Ulreporgen, Godart Grin der alde, Heinrich Panthaleon, Johan Diverstoultz ind die gebroidere van Schallenberg.

Item so sachte he hern Hilgere zo, dat he darzo helpen ind raden weulde, dat her Heinrich zo Colne queme, ind was ouch der ierste, de umb sin intomen ind umb dat eitboich upzodoin vragede ind reit ind halp darzo. 5

Item hait he gesacht, dat si eins bi einanderen weren zo Breudenberg ind alda verdrogen, dat si Johan Quattermart lesen weulden unden zo rade ind ouch Costin Greven darna, ind deden dat umb dat si in in iren sachen de si gerne hedden ind ouch in den sachen van hern Heinrichs weigen vanme Stave beredich ind bistendich weren. alda was bi her Hilger ind her Lufart, 10 Johan Quattermart, Heinrich Panthaleon selve, her Heidenrich van Schallenberg, Johan Cannus ind Johan Diverstoultz in Drancgassen.

Item sachte he, dat eme her Hilgers partie zosachte ind geloifde, dat he in behulplich ind bistendich were in eren sachen, si weulden eme helpen, dat he oiven zo raide komen seulde. 15

Item gelouve he wil, dat her Hilger eins vurziden spreeche: 'truwen! so we id zo Colne mit uns komen moge, so is Duze ein guet vast sloß sich da up zo behelpen'.

Item do man in vraigde, warumb he uns allen meineidich woulde machen, do sachte he: wir hedden vil geswoiren, wir vunden wil einen penit- 20 tenzier of andere passen, dat wir uns davan bigeten ind leidigden.

Item hedde he hern Hilgers partie gesien up die zit, do dat banner vur Arsburg usgient, he were bi sine partie getreden.

Bl. 9<sup>b</sup>.

#### || (8) Heinrich Blumenroide.

Item sachte Heinrich, dat Johan Quattermart in gebeden hedde, dat 25 he darzo hulpe, dat he unden zo raide queme, he weulde gerne bi in sitzen. ouch haint me lude dat selve an in bracht, wie Johan Quattermart si darumb gebeiden haben sole.

Item do unse here zo Arsburg mit dem banner waren gewapent ind do niet bi si entrat, dat was dat he anxt hedde, si soulden in ermorden, ind 30 ouch want he hern Hilgers partien vruntlicher was dan in.

'Item umb des gesez wille dat man zo jaire unsen vrunden ire silveren gurdel verboit, so hielte ich id mit hern Hilgers partien ind was in vruntlich'.

#### (9) Johan Cannus.

Item sachte Johan Cannus: des morgens do man des geboiz verdreich deme widen raide zo geven in dem hoive zer Steffen, do sachte her Hilger under anderen worden alsus: so we an in komen were, dat in doechte, dat der buschof van Colne wil darzo geneigt were irre partien line zo 35 treden, ind doechte in darumb goet sin, dat si dat understoenden ind sich 40 darup besunnen, e id die ander partie zo Arsburg understoenden.

Item was he da over ind an ind gaf rait darzo, do sine partie Johan Quattermart unden zo raide kiesen wulden.

'Item van deme verbunden tuschen uns as unser ein den anderen zo warnen, dat geschach eins zo Breudenberg, dabi waren her Hilger, her Lu- 45 fart, her Johan Bircklin, her Heinrich vanme Stave, Godart Grin der

alde, Costin Greve, Sivart Ulrepørge ind Johan Overstoultz'. ind he sachte, dat he ouch up anderen enden me da bi geweist were.

|| Item: weren hern Hilgers ind sinre partien bi einanderen geweist Bl.10a. up die zit, do unse heren mit deme banner vergaderden, so were he vil liever bi si getreiden dan zo Arsburg, want he sorge hadde, dat si in ermorden seulden.

Item hait he dabi geweist ind mit gehoirt, dat si hern Lodewich Tueden turnen ind castien woulben ind sulche richtunge an eme doin, dat gein meister me vragen enseulde umb einghe punte in deme eitboiche uszodoin.

10 (10) Frederich Walrave.

Item: were her Hilgers partie as mechtig geweist up die zit do unse heren vergadert waren mit deme banner, as si waren, he were bi her Hilgers partie getreiden ind niet zo Arsburg.

Item sachte Frederich vurz: dat he lude wederdrussich machde up der 15 straißen, dat dede he darumb, dat her Hilgers partie mechticher wurde dan unser heren partie.

Item do Frederich in der leistungen as mit hern Hilgers partien, do sachte eme her Hilgers partie, dat he heim gienge: dat ierste eme eine gebot queme, dat he dan an dat huis liefse. ind darna sach Frederich unser heren 20 ein deil over den Heumart blois gaen an dat huis, ind zerstunt dede he sin harnesch an ind lief an dat huis sinre partien zo hulpen, ind vant da Johan van Nivenhem ind rief in an ind nam in mit der hant ind bat in, dat he da bi irre partien bleve.

|| (11) Her Heidenrich van Schallenberg.

Bl.10b.

25 Item her Heidenrich hait gesacht, dat he were zer Steffen, do man verdroidh deme widen raide ein gebot zo geven. ind alda under anderen worden sprach her Hilger also: 'wat rait ir nu? ich hain vernomen, dat der buschof van Colne wail up unse side geneigt were ind bi uns zo bliven; willen wir dat understain, ie id die anderen unse wederpartie understeen'?

30 Item her Hilger, her Lufart, Johan Cannus ind he giengen eins aventz van sent Laurentz is up die Brugge in ein huis zo hern Heinriche vanme Stave. alda sachten si eme zo, dat si eme gerne helpen weulden inzolomen so si beste moechten.

Item up wat troist gient her Heinrich up der straißen? darup ant- 35 werde he: si hedden eme gesacht, dat he loenlichen gienge, si weren eins worden: we eme gezwat dede, de seulde id in ouch doin ind weulden lif ind leiven bi eme lassen.

Item sachte her Heidenrich: want si meinten, dat der rait de nu kommen sall, wederwenden seulde die punte, die nu in dat eitboich gesat sint, 40 so hadden si darumb willen ind gedaicht, dat si hern Lodewich Tueden meister zo turne leigen weulden ind richtunge also an eme doin, dat gein meister vort me umb einghe punten us dem eitboiche zo doin vragen seulde.

Item van eime verbunde under in sachte he as die anderen hie vur gesacht haint, dat he ouch me dabi gewiest si, || mit namen in vaitz huse van Bl.11a.

Merheim, ind da waren bi her Hilger, her Lufart, die gebroedere van Schallenberg, Johan Boegin, Johan Cannus, Costin Greve, her Johan Bircklin, Heinrich Panthaleon, Arnoult Losschart ind Johan Diverstoultz.

Item sachte he, dat he van hern Hilger hoirte, dat he oiven vur allen reden under anderen scheltworden spreche alsus: 'ich hain die hant nu as 5 verre in deme deige, dat ich id noch egligen luden zo huse brengen wille'.

Item: weren her Hilgers und sinre partie vergadert ind gewapent geweist up die zit do unse heren vergadert waren, so were he bi her Hilgers partie getreden.

(12) Werner van Schallenberg.

10

Item sachte he: were her Hilgers partie vergadert geweist up die zit, do unse heren banner zo Arsburg stoent: 'ich were bi her Hilgers partie getreden, want ich hadde si lieber'.

Item van deme verbuuntnisse hait he gesacht in alle der maissen, as die anderen alle he vurz davan gesacht haint, ind dat he dabi were und verdra- 15 gen hulpe in vaiz huse van Merheim.

Bl. 11b.

|| (13) Gerart van Bansbur.

Item spricht he: do man zer Steffen verdroid, dat man dem widen raide ein gebot geren seulde, da in ind oever waren her Hilger, her Heidenrich, Johann Cannus, Goedart Grin der alde, Heinrich Panthaleon, 20 Heinrich Blumenroide, Heinrich Walrave ind he. do sachte her Hilger under anderen worden: 'wat rait ir? der buschhof van Colne were wil darzo geneigt, unse partien line zo treden, ind dat is an mich komen. will wir dat nu understan, e id die anderen zo Arsburg understaint? ind bi- sonder so hait her Hilger davan vur 14 nachten gesacht up der gesellen 25 huse, ind da waren Heinrich Blumenroide ind Heinrich Walrave ind na minen besten sinnen Frederich Walrave ouch. ind do her Hilger in die sache vurlacht, do douchte in si die waille befallen.

Item was he dabi zo Breudenberg, dat si verdrogen under in, dat Johan Quattermart zo widen raide gekoren seulde werden, ind dat Johan 30 antwerde: 'leset ir mich, dat is mir lief, ich sitzen gerne bi uch', ind darzo gaf Gerart sinen willen.

Item so hadde he her Hilgers partie lief ind was in vruntlich, ind darumb hedde he up die zit si bi ein gewapent gesien, do unse heren mit irme banner bi ein vergadert waren, so were he bi her Hilgers partie ge- 35 treden.

Bl. 12a.

|| (14) Heinrich Koltstod.

Item gienge he up die zit, do unse heren bi einanderen liefen, zo sine oemen hern Heinrich ind weder van danne ind dede sin panzer an ind lief an dat huis ind weder heim. ind were her Hilgers partie up die zit as med- 40 tich geweist as unse heren partie, so were he bi her Hilgers partie getreden, want he in vruntlich was. ind do he sege, dat unse heren partie ind hraf medtich ind grois wurde, do lief he sent Panthaleon, ind da entwoulden in die heren niet halben noch lassen bliven, ind gient van dannen sent Mau-



rißis. ouch mit den irsten queme he up die Brugge gegangen. alda vant he Godart Grin, den alden, her Hilger, her Rufart, Johan Cannus ind Block. do sachte he: 'unse heren sint zo Arsburg vergadert ind mallich louft dahein zo in. wat rait ir: willen wir ouch zo in lousen?' do antwerde eme einre  
 5 us dem hause, — na sinen besten sinnen ind dunken dat were her Hilger of her Rufart, die spreken —: 'doin wir dat, dat wer umb unser alre helse'.

(15) Heitgin vanne Kessell fatus est der junge.

Item hait he gesacht ind bekant, up die zit do Johan van Rovelshoven oever den Heumart reit ind in anrief: 'Heitgin, gant geringe zo unsen heren  
 10 zo Arsburg, alda sint si vergadert mit den banner', darup antwerde Heitgin ind rief wederumb: 'ir guede gemeente, des endoet niet, geit an dat huis, da sint unse heren, so wat die anderen doent dat allit quoet'. dat dede he darumb, dat eme || lieber were geweist, dat si eme gevolgt weren bi hern Bl. 12<sup>b</sup>. Hilgers partie ic.

15 Item: weren unse heren mit der banner ind ouch her Hilgers partie up dem marte in gelichen housen untgain einanderen geschart geweist up de zit, so were he bi hern Hilgers partie getreden ind niet bi unse heren noch ire banner.

Item hait he gesacht: so wat her Hilger ind sine partie des aventz sent  
 20 Laurentis bussen raistat deichten ind machden, des volgede alweige so wanne he in raistat quam ind darumb gevragt wart.

(16) Herbart Kume.

Item hait he bekant, dat he de copie, die her Heinrich vanne Stave  
 gebicht hadde ind der herzych van Gelre vur in der steele geschreven seulde  
 25 haben, dat he die zo mime heren van Gelre voirte ind gerne geworven hedde so wie die inhelt, des doch min here van Gelren niet doin entwoulde. ind darumb so warf Herbert einen anderen brief, de niet as wair etwas as de vurc copie.

Item so bekant he, dat he nu zo firsnacht, in den heiligen dagen, tuschen  
 30 Godensberg ind Puppelsdorp mit mime heren van Colne reit claffen. ind under anderen worden || so sprach he mit mime heren van Colne van hern Bl. 13<sup>a</sup>. Hilgers wegen: 'wat dunft uch, her Hilger ind ir ensit niet wail eins. funde ich geworven, dat ir up hern Hilger verzezt of he untgaen uch gebrucht hedde, dat he uch besserde, ind seuldt ir eme gepwat doin, dat ir eme dat ouch de-  
 35 det, also dat he uch hulpe zo urme rechte ind heirlcheit zo Colne'. do antwerde min here van Colne: 'dat nemen wir gerne'.

7. factus statt fatus. 'der junge' scheint von anderer Hand beigefügt zu sein.  
 32. ir ind slijt. 33. Die übrigen Blätter unbeschrieben.

32. ir ind

## III.

Bekentniß Hilgers von der Steffen<sup>1</sup>.

(Pergamenturkunde des Kölner Stadtarchivs.)

1398  
Jan. 22.

In nomine domini amen. noverint universi et singuli hoc presens publicum instrumentum visuri seu audituri, quod anno nativita-  
tis eiusdem 1398, indictione sexta, die 22. mensis ianuarii, hora  
vesperorum vel quasi, pontificatus sanctissimi in Christo patris et do-  
mini nostri domini Bonifacii divina providencia pape noni anno nono,  
in nostrorum notariorum publicorum subscriptorum et testium infra-  
scriptorum ad hoc vocatorum specialiter atque rogatorum presencia 10  
personaliter constituti dominus Hilgerus de Stessa miles civis Colo-  
niensis sedens in loco pro se ex una parte, et Sibertus de Salice alias  
vanme Oessen, Henricus vanme Rine et Everardus Kannengiesser  
concives Colonienses nomine et ex parte prudentium et circumspecto-  
rum virorum dominorum magistrorum civium et consulum cetero- 15  
rumque civium civitatis Coloniensis ut asseruerunt ex altera parte.  
quibus sic constitutis idem dominus Hilgerus miles, non ligatus, non  
vinculatus, absque omni pena et tormentacione ut asserebatur, ad  
nonnulla puncta a se pridem ut dicebatur dicta et scripta seu regi-  
strata in quibusdam foliis papireis per Gerardum de Speren clericum 20  
ibidem in medium exhibita et coram ipso domino Hilgero de verbo  
ad verbum expresse perlecta super eis per dictum Sibertum de Salice  
nomine quo supra requisitus punctatim respondit et dixit, quod ipsa  
dicta puncta in modum infrascriptum dixisset, et quod ipsa puncta  
secundum responsiones suas infrascriptas essent vera. quorum qui- 25  
dem punctorum et foliorum papireorum ac ipsius domini Hilgeri re-  
sponsionum tenores sequuntur de verbo ad verbum per ordinem in  
hunc modum.

In dem irsten also as her Henrich vanme Stave in sine testamente  
ind lesten wille bekant ind gicht gedain hait, dat nu zu den lesten male . . . . 30  
(folgt Aussage Heinrichs vom Stave über Besetzung der Deutzer Kirche)  
des kent her Hilger up genade.

Ind darumb so meinte der selve her Hilger sin neve ind woulde ouch  
einen vrien stoel upme Desterwerde inme Rine vur Coelne werven ind haben,  
die costen seulde waille bi 300 gulden. herup antwert her Hilger alsus, dat 35  
die vrie stoel ouch dar ingaen souldde mit den anderen artitelen der stede,  
dar hie ein vrigreve sin souldde ind sine erven, ind dat dat gerichte ind Dester-  
weirt der stede sin souldde ind neit costen ensouldde. ind were der stede wille  
gewiest, dat hie ein vrigreve souldde bleven sin, soe woulde hie den ghenen  
leide gedaen haen van sinre wederpartien, die ime leide gedaen hebben of 40  
leide deden, na des gericht recht.

1. Die schon im Bekentniß Heinrichs  
vom Stave und im 'buch van den alden

gevangnen' enthaltenen, von Hilger ein-  
fach bestätigten Aussagen sind weggelassen.



Vort as van der warnungen van Duike . . . . (folgt Aussage Heinrichs vom Stave oben 304). des kent her Hilger, ind hait vort dat also hoe up sich genomen, dat van der vurf heimelicher warnungen van Duike nieman me entwiste, soe wie die sin oem in dem testamente bekant hait, dan hie, sin oem,  
 5 Johan Quattermart ind her Mathis vanme Spiegel . . . . .

Vort soe hait her Henrich vurf willentlichen ergiet ind bekant in sine lesten ende as van der soenen . . . . (folgt Aussage Heinrichs oben 305). herup antwert her Hilger alsus: were dat zugegangen und in der rait zu eime houftmanne geforen hedde, soe woulde hie gerne dat beste gedain haben, ind  
 10 ouch geloive hie wale, soe wat ime her Henrich sin oem zu liebe mochte haben gedain, dat hie dat gedain hette . . . . .

Item sachte her Henrich vurf, dat si wale vur zwen jaren ire verbont gemaicht hatten . . . . (folgt Aussage Heinrichs im 'buch van den alden ge-  
 vancgen' oben 311). des kent her Hilger up genade, want ime verboiden was  
 15 van des raitz wegen up ire eide, ind hait mit bekant, dat diese hernageschreven behulpelich ind beredich darzo geweist sint ind mit machte darzu gehulpen haint, dat her Henrich vanme Stave in die stat quam: Henrich Panthaleon, Can-  
 nus, Johan Boegen, vait van Meirhem, Henrich Roitstod, ind vort die ghene, die mit in verbonden waren, si saessen oeven of unden zo raide, dat  
 20 die gerne dat beste darzu geraden und gedaen hedden zo sine infomen na iren vermogen . . . . .

Item hait her Hilger bekant, dat hie dat vurf verbont, dat in up ire eide verboden was, nirgenumb anderwerf engient, dan hie wail dede, dat id ein spil werden moeste, dat hie sich dan mit sinen vrunden, da hei sich mit  
 25 verloest hadde, und mit dem bannir, dat hie hadde, dachte zo erwerben. dat kent her Hilger up genade.

Item hait Johan Quattermart gesacht, dat nu zo paeschen neist leden <sup>1395</sup>  
 is waren irre partien zosamen in vaiz huis van Meirhem . . . . (folgt Aus- <sup>Apr. 11.</sup>  
 sage des Johan Quattermart im 'buch van den alden gevangnen' oben 312).  
 30 des kent her Hilger up genade, doch zwivelt in, of her Henrich vanme Stave mit dabi were.

Item waren si bi einanderen . . . . (folgt Aussage des Johan Quattermart über seine Wahl in den weiten Rath oben 313). des kent her Hilger up genade, dat hie dat darumb dede, dat iren wederpart sin wille niet en-  
 35 volge ind si also ein mechtich part boven sich behielten . . . . .

Item soe hait Johan Cannus ain wedoen gesacht, dat her Hilger van der Steffen zo ime und vort zu hern Lufarde, hern Henrich vanme Stave und zu Frederich Walraven spreiche up den vurgenanten dinsdach, also balde doe unse heren van dem huis heime liefen umb sich angedoen: 'ir gesellen,  
 40 wat rait ir nu? willen wir uns zer wer stellen an dat huis und begriefen dat? ich hain ein bannir daheime in mine hoeve, dat willen wir upwerpen'. darzu si alle wale geneicht waren und in wale behagede. mer Johan Cannis antwerde darup ind sprach: 'ich wil sin divisio apostolorum und gaen heime in min huis'. ouch sachte Cannis mit, dat hie zu der selver zit sin  
 45 panzer an hette, also as her Hilger, her Lufart, her Henrich ind Frederich Walraven ouch hatten ind alle zo der zit gewapent waren . . . . .

Item hain wir hern Hilger gebräicht, warumb dat hie dat bannir und wimpel in sine hoeve hette und der doch soente, doe man in und alman in raitstat darumb vraidde, und die doch naderhant in sine hoeve vunden wurden, as kundich is. herup antwert her Hilger, dat der stede wimpel in sin hof nie enqueme, ind hait hie des bannirs geloint, dat hait hie mit unwissen- 5 heit gebain, dat hie des neit entwiste, und bidt des genade.

Item hain wir hern Hilger gebräicht, wairumb hie geredich und behulselich were und vraidde umb hern Henrichs intomen, ind wiste waile, dat hie doch in der stat was, dat doch neit sin ensoulde na inhalt des eitboeches. herup antwert her Hilger, want hie raitzmeister were der leste ain 10 ein der da neit enwas, so vraidde hie, wat man unsen heren antwerden woulde, und wiste doch waile, dat id was umb hern Henrichs incomen vanme Stave. ind kent des up genade . . . . .

Vort hain wir in gevraigt, wairumb hie zu dem vaide zu sente Gereon spreche: 'her vait, kund ir bestellen, dat ir heimelichen hundert gewapent 15 erwerben kunt, die in urme hoeve heimelichen und verborgen legen, ich woulde waile raden und bestellen, dat wir die stat damit innemen woulde'. doe antwerde der vait: 'her Hilger, des enwil ich neit doin. bin ich hude up die stat zornich, moirne of overmorne bin ich weder mit in gesoent'. ind dat selve hait ime her Hilger darna ouch gescreven, den brief der vait 20 noch hude dis dages hait. herup hait her Hilger geantwert, dat hie zu dem vaide spreche: hie hedde ouch gekwat stoef mit der stat, dat hie viant wurde, hie woulde ouch viant werden, ind woulde hie zwenich gewapent heimelichen binnen die stat brengen, mit den woulde hie mit dem vaide eins aventz zu Arsburg intreden ind da vangen vunf of fesse die in geneme weren, ind die 25 anderen woulde si doin sicheren zu irre manungen inzelomen, ind damit zu Disenkirchenporke us sin comen. des is wail nuin jaire leden. herup sachte der vait, hie woulde sich darup beraden. ind darup screif her Hilger ime einen brief, wat sins sinnes were, dat hie in dat lieffe wissen. des kent her Hilger up genade. 30

Item hain wir in gevraigt as van Henrich Estis wegen. darup antwert hie, dat hie zu Henrich Estis sprach: 'bis mir behulselich, ich weis ein ende, dar wir nutz schaffen mugen'. ind gesan an ime, dat hie seß of echt gewapent vuren woulde, ind meinte mit den inzolomen an der Stedelskule an dem wihuis, dat der kindere vanme Ruesen is, alda wolden si 30 Werner Overstolz getreden sin ind den in sine huis gevangen ind mit in gevoert hain ind vort eglige anderen, of in die gelegen geweist weren. des kent her Hilger up genade.

De et super quibus omnibus et singulis premissis Sibertus de Salice alias van Oessen, Henricus vanme Rine et Everardus Kannen- 40 geisser prenominati sibi fieri petiverunt nomine quo supra per nos notarios publicos subscriptos unum vel plura publicum seu publica instrumentum seu instrumenta . . . . acta sunt hec supra portam civitatis Coloniensis Schaefportze vulgariter nuncupatam in stupa eiusdem . . . (folgen die Zeugen und Unterschrift der Notare Wilhelmus Wall 45 de Elburch und Johannes de Heide).

Ein mit dem vorstehenden Instrument, abzüglich des lateinischen Eingangs und Schlusses, fast identisches Protocoll (Abschrift der Chronik Agrippina, Kölner Stadtarchiv A II, 1, Bl. 142 ff.) enthält zu Ende noch folgende Zusätze:

5 Vort hait her Hilger gesacht, wie dat Frederich Wailrave zo Benlo up dem saile weder in spreche, die stat lechtet iem her ind dair, ind hei hedde ouch groisse cost mit perden, hei enfunk die lengde niet geliden, want hei hette noch frunt binnen ind buissen Coelne, hei weulde lij ind leven darbi setzen, of hei seult mit der stat zo eime ende komen, ind weulde darumb alle  
10 sine frunt beroven binnen ind buissen Coelne, ind bewerde dat mit eime groissen eide.

Vort hatte Frederich Wailrave mit sinen frunden as vil geworven, so dat hei sin beste in dem gewerbe, dat hei haben seulde, binnen ind buissen der stat meine zo schiden. ind dat dat wendich wart, dat was schoult des knecht  
15 mins heren van dem Berge of sinre nederlaigen. ind her Arnoult vanme Hornen (?) sachte naderhant ouch zo iem: 'her Hilliger, moiste ich dir sagen, ich weulde dir mail gewas sagen'. also gißde her Hilliger, dat dat up ein gewerf were der stat.

Item hait Costin Grebe mit iem ind sinen parten as vaste gestanden  
20 in dem irsten geschichte, as hei umber fonde ind moichte.

Vort huid uch vur Johan Canis, want hei gerne darna stain seulde, dat hei an der stat sinen anden wreiche. ouch is iem der vaigt heimlich, ind dat hei alleine viant is worden, dar moigt ir uch up entsinnen, wat dat innehave, ind dat hei van der heimlicher warnongen van Duis as mail  
25 wiste, as ich, ind daan as schuldich were as ich'.

Vort hoidt uch vur Roilkin van Odendorp, want hei mail wiste, dat hei iem ind sinre parthien mail guiz gonne, wa hei dat vermoichte. vort sachte Roilkin zo iem zo Kile: wat hei iem zo live gedoin kunde, dat dede hei uiffermaissen gerne. 'ind wist, dat wir niet spreken endoeren, want die  
30 stat engunne niemant guiz bi in up der strassen zo gain. ind bidde uch, schrif mich numme her Rolant rentmeister, want ich gointe uch ind den oiren die rentmeisterschaft bas dan mir of den minen, want si die ouch billicher haben seulden dan ich of die mine'.

Item was her Johan Overstoultz van Efferen as beredich ind behulps  
35 lich umb her Heinrichs inkomen ind stoint as vaste dabi as ieman ind sachte zo her Hilliger zo der Steffen in sine hove: hei hette gesprochen mit hern Costin ind hern Rembouden Scherfgin, her Heinrich vanme Stave were verschreven umb eins snodens puntens willen, hei were as mail van frunden ind maigen as her Everhart van Huintgin, wairumb hei niet as waile zo  
40 Coelne komen seulde as her Everhart? 'darumb rait darzo, dat hei herin come, want her Hilliger, sine frunt ind ich eins daigs mit armen neimen moichten ind in durch die Marporke leiden ind besten, wer id feren seulde'. ind bede si umb sins ind irre alre dienst wille, dat si dat verhoiden weulden ind in in die stat komen lassen.

28. 'sachte' statt 'sachte'.

Ind vraigden wir umb dat punt van dem verbuntnisse, wat si damit gemeint haben. herup hait her Hilliger geantwort, dat die verbuntschaft darumb gebunden wurde under in, up dat si ire sachen beide in raichstat ind daenbuiffen mit iren frunden des die bas durchdreve, want si wail daichten, dat id die lengde ein spil werden moiste, dat si sich dan mit iren frunden 5 dachten zo erwerben.

#### IV.

Einregistrierung eines Rathsbeschlusses über Schuldforderungen  
an Johann von Maunheim. 1405 Oct. 12.

(Zu S. 291. Aus Liber registr. senatus I, Bl. 31. Stadtarchiv.)

10

Van wilne Johans schult van Maunheim.

Item si zo wissen, dat unse heren vanne raide, die vur drin jaren zo raide saßen, den koufluden van Nuremberge, van Aultburgh ind van Ulme ind anderen uswendigen koufluden, den wilne Johan van Maunheim up der moenken sitzende schuldich was, as se sich beclaighden, van gelde dat si 15 hinder in gelacht hetten, daden sagen ind antwerden: so wie dat unse heren vanne raide eghich gelt van Johans wegen van Maunheim burg. hinder sich umb des besten willen genomen hetten, dat ouch alda in gereischaf is. ind daden in sagen, dat si ire vrunde einen of zwene maichden, des gelichs ouch unse burgere, den des gelichs bruch is, ire vrunde zwene volmechtich 20 machen sullen, dat gelt, dat hinder unsen heren lieght, zo sich zo nemen, ind vort an anderen enden, da si einich erve, gut, schult of gelt vernemen moegen, in zovorderen ind uszomanen ind asdan mit dem eime ind mit dem anderen zo doin ind under den schulderen beide inwendigen ind uswendigen luiden geliche zo deilen na marzalen der schult der iedermanne bruch is, darzo ouch 25 unse heren in zo beiden siden gerne vurderlich sin willen malliche zo sine rechten. ind dit haint unse heren vanne raide nu zer zit sitzende haint doin registreren . . . . .

Registratum anno supradicto (1405) feria secunda post Gereonis et Victoris.

30

## IV.

### Memoriale des 15. Jahrhunderts.

---



## E i n l e i t u n g.

---

Unter dem Gesamttitel *Memoriale* erscheinen nachstehend sieben, ihrem allgemeinen Charakter nach verwandte Aufzeichnungen des 15. Jahrhunderts vereinigt, deren Umfang zu klein war, um einen Abdruck unter besonderer Nummer zu rechtfertigen. Eine Reihe von Kennzeichen ist fast allen — nur Nr. 4 und 5 bilden in mehrfacher Beziehung eine Ausnahme — gemeinsam. Alle beziehen sich auf kurze Zeiträume und sind gleichzeitig oder doch ganz kurz nach den Ereignissen von Augenzeugen niedergeschrieben. Ihren Ursprung verdanken sie, wie theils sicher, theils mit großer Wahrscheinlichkeit nachgewiesen werden kann, der städtischen Kanzlei. Zahlreiche Urkunden, Briefe &c. sind vollständig oder auszugsweise in die Darstellung verwebt. Ganz ähnlich dem neuen Buch, dessen scharf tendenziöse Färbung ihnen jedoch fehlt, sind sie als offizielle Denkschriften zu bezeichnen, die zwischen Chronik und Actenstück in der Mitte stehen. Allenfalls ließen sich die Nrn. 4 und 5 als Privatarbeiten betrachten, aber auch hier erweckt der Umstand, daß die einzigen Hss. sich in städtischem Besitz vorgefunden haben (bei Nr. 5 außerdem die Person des Verfassers), die Vermuthung, daß die Aufzeichnung im Auftrage des Rathes erfolgte.

Alle diese Stücke, mit Ausnahme von Nr. 6, sind bereits durch Ennen verwerthet worden. Vollständig und in originaler Fassung erscheinen sie hier sämtlich zum ersten Mal. Die nüchterne, detaillirte Erzählung machte einen größeren Notenapparat überflüssig, manche Punkte werden im 2. Bande nähere Berücksichtigung und Ergänzung finden. Die Textbehandlung bot geringe Schwierigkeiten, da überall die Autographie oder vortreffliche Abschriften vorlagen.

1. Wahl und Krönung König Ruprechts 1400—1401. Aus dem 1407 angelegten Statutenbuch, Pergamentband im Kölner Stadtarchiv Msc. A IV, 10. Fol. Gemäß einer zu Anfang stehenden Notiz ist der Band 1407 begonnen, unser Memorial ist von gleicher

Hand wie dieser Vermerk geschrieben. — Der kurze Bericht erzählt zuerst in allgemeinen Zügen, die Betheiligung Cölns besonders berücksichtigend, die Absetzung Wenzels und die Wahl Ruprechts von der Pfalz, schildert dann ausführlicher den Eintritt Ruprechts in Cöln, seine Krönung daselbst und das seitens der Stadt veranstaltete Fest, und schließt mit einer Notiz über die Hülfe, welche die Stadt ihm für den Römerzug leistet. Verfaßt ist er frühestens Ende 1401. Eingerückt ist die Erklärung bezüglich der Königswahl, welche die Boten Cölns und anderer Städte auf dem Kurfürstentage zu Rahnstein (August 1400) abgaben, außerdem sind wiederholt fürstliche wie städtische Correspondenzen wörtlich ausgeschrieben. Benutzt bei Ennen III, 138 ff.

2. Die Ravensberger Fehde 1403 — 1405. Hs. des Stadtarchivs A II, 106 Pap. Fol., ohne Zweifel das Autograph, es ist die gleiche Hand, welche zum Jahre 1405 Eintragungen in das städtische Fehderegister (Stadtarch. Msc. A XIII, 40) machte. — Dieser ausführliche Bericht erzählt den Ursprung der kurzen Fehde der Stadt gegen Adolf, Jungherzog von Berg und Grafen von Ravensberg, an der Hand zahlreicher in extenso, mitunter jedoch an unrichtiger Stelle eingerückter Actenstücke. Das erste derselben — abgesehen von einigen bedeutend älteren, auf die nur gelegentlich zur Erläuterung zurückgegriffen wird — ist der Edelbürgerbrief Adolfs 1403 April 30, das letzte der an seine Helfer geschickte Fehdebrief 1405 Nov. 2. Dann wird noch eine während des Krieges mit Adolfs Bevollmächtigten gehaltene Besprechung erwähnt. Da es am Schluß heißt, seitdem habe die Stadt keinerlei Bescheid mehr auf ihre Beschwerden erhalten, und da an anderer Stelle (Bl. 7<sup>a</sup>) gesagt wird, Adolf habe die Feinde der Stadt 'weder uns ind unse stat gehuist, gehoist ind in sinen flossen ind landen unthalten ind unthelt die noch hudi tags', so erhellt, daß dieses Memorial vor Beendigung der Feindseligkeiten (März 1406).<sup>1</sup> geschrieben sein muß. Der officiële Charakter tritt bei ihm besonders deutlich hervor. 'Dit sint', heißt es zu Eingang, 'alsoelche sachen punte ind geschichte, so we sich de ergancgen haint tuschen hern Adolph ind uns deme raide der stat van Coelne', und ähnliche Wendungen begegnen noch öfter. Es ist also eine geradezu im Namen des Rathes verfaßte Denkschrift, vermuthlich bestimmt, bei den Friedensverhandlungen den städtischen Ansprüchen als Stütze zu dienen. Obwohl mithin in städtischem Interesse geschrieben, zeichnet sie sich doch aus durch sachliche, vertrauenerweckende

1. Ennen Gesch. d. St. Cöln III, 163.



Darstellung. Ihre Wichtigkeit wird wesentlich erhöht durch den Umstand, daß die städtischen Copienbücher jener Jahre verloren sind. Beigefügt ist noch eine kurze Ausführung, wie die gleichzeitig mit den Herrn von Rastum spielende Fehde entstanden sei. Benutzt bei Ennen III, 156 ff.

3. Die Kölner Bischofsfehde 1414 — 15. Fascikel im 50. Bd. der Acta et processus (Stadtarchiv), Pap. Fol. Anfang des 15. Jahrhunderts. Anscheinend die Originalhs. — Der Bericht beginnt mit dem Tode des Erzbischofs Friedrich (1414 Apr. 9), erzählt eingehend die Uebertragung der Leiche nach Köln, die zwiespältige Bischofswahl und die daran sich knüpfenden Kriegswirren und Verhandlungen bis 1415 Juni 17. Jedoch hatte der Verfasser die Absicht, einige Jahre weiter zu gehen. Er erwähnt nämlich das Versprechen des Herzogs von Berg, die in Mülheim errichteten Festungswerke gleich nach Beendigung des Streites um den Kölner Erzstuhl wieder abzubauen, mit dem Zusatz: 'dat doch also sleicht niet dar engienge, soude id namails aftomen, id en-queme der stede van Coelne zo groiffem verberflichen schaden, gelich davan herna bas erclert steit'. Der Abbruch der Mülheimer Werke erfolgte aber erst 1417<sup>1</sup>. Die Haltung der Stadt in diesen Wirren tritt stark in den Vordergrund: dies, ferner der an die Wendungen der Kölner Kanzlei sich anschließende Stil, die mehrmals verwertheten Actenstücke und der Umstand, daß die Hs. sich in einer von der Stadt angelegten Sammlung von Relationen und Urkunden vorfindet, beweist wieder den amtlichen Ursprung der reichhaltigen und meist treuen Erzählung. Benutzt bei Ennen III, 169 ff.

4. Wahl und Einritt Erzbischof Dietrichs 1414 — 15. Aus Acta et processus Bd. 50, Hs. des 16. Jahrhunderts in festen Kanzleizügen. Der zweite Theil findet sich aber im gleichen Band auch gesondert in älterer Abschrift, welche der späteren als Vorlage gebient zu haben scheint. — Der Bericht behandelt summarisch zum Theil die gleichen Vorgänge wie Nr. 3, bietet aber auch willkommene Ergänzungen. Actenstücke sind, soweit ersichtlich, nicht verwendet. Benutzt bei Ennen III, 169 ff.

5. Aufenthalt König Friedrich III. in Köln 1442. Aus einem Copialbuch des Stadtarchivs, Msc. A XIII, 13, steht zwischen Correspondenzen der achtziger Jahre des 15. Jahrhunderts und ist gegen Ende desselben oder zu Anfang des folgenden geschrieben. — Die Erzählung bezieht sich auf eine Zeit von wenigen Tagen, auf den Einritt

1. Ennen III, 204.

des Königs am 22., die Belehnungen und Huldigungen am 24. und 25. Juni 1442. Erwähnt ist noch die in die ersten Tage des Juli fallende Abreise rheinaufwärts, kurz darauf dürfte der Bericht verfaßt sein. Als Verfasser und Augenzeugen nennt sich an mehreren Stellen Werner Overstolz, Greve des Schöffengerichts und Schwager des damaligen Bürgermeisters Johann Heimbach. Wiederholt äußert sich seine amtliche Stellung in der Vorliebe, mit welcher auf Punkte von rechtsgeschichtlichem Interesse eingegangen wird. Benutzt von Ennen in einem Aufsatz der *Cöln. Zeitg.* 1872 Nr. 195 vom 15. Juli. Ein anderer Einzugsbericht ist gedruckt bei v. Mering, *Geschichte der Burgen in den Rheinlanden* 10. Heft 123—31, wo leider kein Nachweis über die Hs. gegeben wird. Auf dem Vorlegeblatt des 50. Bandes der *Acta et processus* stehen die Worte: 'Item findet sich hierin introductio, receptio et homagium imperatoris Friderici III. de anno 1442', jedoch enthält der Band nichts dergleichen.

6. Die Bernicher Fehde 1460. Fascikel im 14. Bd. der *Bibl. Alsteriana*<sup>1</sup> auf der Großhzgl. Hofbibl. zu Darmstadt, fol. 15. Jahrh., allem Anschein nach Autograph<sup>2</sup>. Bd. 29 der *Bibl. Alst.* enthält eine fehlerhafte Copie. — Der Bericht erzählt die Veranlassung der Fehde der Stadt gegen Goswin Brent den Herrn von Bernich, die Einnahme der Burg (1460 März 27), die dadurch entstehenden Verhandlungen mit Gerhard Herrn von Blankenheim und Gerhard Herzog von Jülich, und die Rückgabe der Burg an Goswin (Mai 24). Am Schluß wird noch die Eroberung von Montjoie erwähnt, die ich aber chronologisch zu fixiren nicht vermag. Der amtliche Ursprung ist unverkennbar: wenigstens zu Eingang werden städtische Correspondenzen benutzt, über schriftliche wie mündliche Verhandlungen wird in eingehendster Weise referirt, bei einer der letzteren spricht der Verfasser in der ersten Person des Plural. Er war also entweder selbst betheiligt, oder schrieb wenigstens im Auftrage des Rathes. Die Aufzeichnung fällt jedenfalls kurz nach den Ereignissen. Bisher ist dieser Bericht meines Wissens noch nicht benutzt worden.

7. Wahlverhandlungen von 1463. Aus *Acta et processus* Bd. 50, Sammelband des 16. Jahrhunderts. — Das an letzter Stelle gegebene Memorial übertrifft alle früheren an Bedeutung. Begin-

1. Vgl. über diese Sammlung Balthar, neue Beiträge zur näheren Kenntniß der Großhzgl. Hofbibl. (Darmstadt 1871) 120 ff.

2. Die Abschrift verdanke ich Herrn Dr. G. Nid in Darmstadt.

nend mit dem Tode des Erzbischofs Dietrich (1468 Febr. 14), behandelt es sehr ausführlich einen Zeitraum von wenigen Wochen (bis März 9), das Begräbniß und Begängniß Dietrichs, die seitens des Rathes bezüglich der Neuwahl mit dem Domcapitel, den Boten der rheinischen Stiftsstädte und des Herzogs Philipp von Burgund geführten Verhandlungen. Obwohl nur in mehrfach fehlerhafter Abschrift aus erheblich späterer Zeit erhalten, ist es doch zweifelsohne ganz kurz nach den Ereignissen — nirgendwo findet sich ein Hinweis auf spätere Vorgänge — von bestunterrichteter, dem Rathe sehr nahe stehender Seite verfaßt, und zeichnet sich durch Sachkenntniß und Genauigkeit in hohem Grade aus. Vortrefflich ist besonders die burgundische Werbung um den Kölner Erzstuhl geschildert, ein bedeutungsvoller Act jener planmäßig auf die Incorporation des Erzstifts gerichteten Politik, deren erstes deutlich erkennbares Vorspiel bereits in die vierziger Jahre fällt<sup>1</sup>, und die im Neusser Krieg von 1475 ein so unglückliches Ende fand. Jede Parteilärbung ist vermieden, nur dürfte die neutrale Haltung der Stadt in der Wahlfrage geflissentlich betont sein und einmal (Bl. 33<sup>b</sup>: 'und also vort vil ander schoener sueffer und walluibenber worde') ein leiser Spott gegen die glatten burgundischen Diplomaten durchklingen. Actenstücke sind nicht eingerückt, aber mehrmals wörtlich ausgeschrieben. Benutzt bei Ennen III, 430 ff.

S. G.

1. Vgl. Pückert, die kurfürstliche Neutralität 243.

## 1. Wahl und Krönung König Ruprechts 1400—1401.

Bl. 1<sup>a</sup>. Dit sint de geschichte so we de geschagen doi der coenink van Behem van deme heiligen roemischen riche untsat wart ind doi der nuwe coenink Roprecht gesat wart in sine stat.

So si zo wissen: als vurmaile de kurfursten ind andere herren anme  
Kine ire vergaderonge duckewerf zo Maenze zo Frankenfort ind zo Bop-  
parben bi einander hatten<sup>1</sup>, aldar si in dat leste die steide bi sich zo fo-  
men beschreven ind besanten zo maenchen ziden ind si up eine zit verstaen  
liessen, ind dat was in deme jaire nae goitz geburt vierzienhondert jaire,  
we dat si umb notorft ind gebrechs wille des heiligen roemischen richs ind  
der heiliger cristenheit eine veranderinghe an deme riche meinten zo doin,  
ind dat si ire eide ind truwe, de si deme riche gedaen hetten, darzo  
brongge: want si bedoechte, dat dat rich ind de gemeine cristenheit van  
deme roemischen coeninge, de zo der zit was, as mit namen coening Wen-  
ceslaw van Behem, zomale unbesorght ind unverwart bleve ind unden  
giengge, ind hetten sulchen noit ind gebrech ouch zo maenchen ziden dem  
selven coeninge van Behem als eime roemischen coeninge in der zit vur-  
braicht, untboiden, geschreven ind ouch montligen zu erkennen gegeiven,  
des he doch allit niet enachte. ind darumb so begerden die fursten van  
den steiden, dat si bi deme, den si deme heiligen riche wurden geiven ind  
zovoegden, ind vort bi in ind anderen fursten ind heren zoi deme riche  
gehoerende bliven weulden, ind dat die steide in des ire antworde geiven  
Aug. 10. weulden, want si in deme selven jare as up sente Laurencius dach zo  
Laensteine sin weulden<sup>2</sup>. ind up de selve zit so schickde de stat van

1. Ueber diese Vorverhandlungen vgl. Löher, das Rechtsverfahren bei König Wenzels Absetzung (Münchener hist. Jahrbuch für 1865) S. 55 ff., wo aber von dem Bopparder Fürstentag nichts steht. Jedenfalls ist die Bopparder Einung der rheinischen Kurfürsten von April 1399

gemeint. Vgl. die Urk. bei Lacomblet III, 942 ff.

2. Diese Wendungen stimmen zum Theil wörtlich mit dem Schreiben der rheinischen Kurfürsten an die lombardischen Städte (Höfler, Ruprecht v. d. Pfalz 161) überein.

Coelne ire bruint aldar zo Laensteine zu den fursten, dar ouch ander steide mit namen Straispurgh, Maenze, Wormse, Spire, Frankenfort, Fredeberg ind Weilenhusen ire bruint geschickt hatten<sup>1</sup>, wilche steide alle gemeinlich den fursten eine antworde gaven usser einen monde. ind was  
5 de antworde up desen sin geleigen:

Genedige herren, wir sin her komen van der steide weigen uren genaiden zo antworten up ure begerte in der voigen, we wir lestemails zo Frankenfort van uch gescheiden sin: wir de steide sin unsme genedigen heren hern Wenceslaw deme roemischen coeninghe der iezont ist, ver-  
10 bontlich mit eiden iedlige stat as ire zogeboert. darumb so enkonnen wir uren genaiden ind wirrdicheit dese zit niet voirder geantwortet. doch so weulden wir die steide umber ie alleweige gerne doin, so wat uns mit eren ind mit bescheide geboerde.

Darna zerstont als die steide heim komen wairen, so schreven de fur-  
15 fursten mit namen her Friderich zo Coelne, her || Johan zo Maenze und Bl. 1b.  
her Werner zo Trier erzbischoffe, her Ruprecht van Beieren, her Rodolf von Sassen<sup>2</sup> herzogen den steiden einen offenen versiegelten brief, dat si coenint Wenceslaw van Behem umb kontlige gebrech ind misse-  
dait, daemit he sich des heiligen roemischen richs unwirdich gemacht hette,  
20 asgedain ind asgesat hetten van deme roemischen riche. ind schreven ouch de selve kurfursten, usgescheiden her Ruprecht burg., den steiden einen anderen brief, we dat si den alreburlichstigen fursten ind heren hern Ruprecht zo der zit pallanzgreven bi Rine ind herzogen in Beieren zo  
eime roemischen coeninge, van der genaiden goiz zo eime zokonstigen kei-  
25 ser, einmodentligen gekoiren hetten, ind begerten van den steiden ind ermaenden si ouch oevermitz de ide, daemit si deme heiligen riche verbunden weren, dat si den egenanten hern Ruprecht mit in vur einen reichten gewairen roemischen coening ind zokonstigen keiser heilten ind ieme gehoirsam weren genzlich mit hulden, eiden ind mit allen eren, nutzen, diensten ind  
30 gebellen deme heiligen riche zugehorende<sup>3</sup>. ind nademe sich unse heren vanne raide doi mit iren wisen bruinden ind mit der gemeinden up dese sachen untsonnen ind beraiden hatten ind coening Ruprecht mit den fur-

1. Die genannten Städte hatten sich bereits auf einem Tage zu Coblenz (Aug. 9) dahin geeinigt, gegenüber dem Ansinnen der Fürsten eine abwartende Stellung einzunehmen. Ennen Gesch. III, 126.

2. Kursachsen hat bekanntlich weder an der Absetzung Wenzel's noch an der Wahl Ruprecht's, sondern nur an den

vorbereitenden Schritten (Marburger Bund etc.) Theil genommen. Sein Name erscheint noch in dem Einladungsschreiben der Kurfürsten für den Frankfurter Reichstag (Mai 1400), vgl. Löffler a. a. O. 59. Ennen Gesch. III, 120.

3. Das Schreiben der Kurfürsten (Ennen 129) ist wörtlich benutzt.

sten ind heren dri dage ind seß wechen vur Frankfort geleigen hatte, so ergaiven sich de steide willenclich zoi sinen genaiben mit beheltenisse irre vriheit ind gewoenden, we si de van albers her braicht hetten, ind schreven darumb die steide mit raide coening Ruprechtz und der fursten coening Wenceslawe van Behem up sulchen gehoirtsam, als die stat van 5 Coelne sinre personen van des heiligen richs weigen gebaen hetten<sup>1</sup>, mit beheltenisse doch sulcher hulpe ind eide, als si deme heiligen riche gebaen hetten, want si enweulben sinre personen van des heiligen richs weigen niet me verbonden sin. darup der coening van Behem geine antworde noch anders niet me enschreif.

10

Ind doi sich dit allit alsus ergangen hatte, so was coenings Ruprechtz begerde, dat he sine croeninge zo Coelne vur den heiligen drin coeninge gerne untfangen weulde, want de van Niche nochtant mit ieme niet genzlich oeverdragen hatten. ind geschach dat also. ind der coening quam zo perde inriben zo sent Severins porzen mit vele anderen heren, 15 ind de coeninginne<sup>2</sup> quam mit iren vrammen ind joncframmen zer selber zit zo wagene sent Severins porzen in. ind dat was up den heiligen

San. 5. druzienavent in deme jair vierzienhondert ind ein na Christus geburt. des reben die burgermeistere, rentmeistere ind vele burgere usser Coelne tgaen den coening ungewapent ind hieschen sine genaide willecome sin. 20 ind was sine herberge in des herzougen huis van Brabant<sup>3</sup>, ind der coeninginnen herberge was dae beneiven in deme huise zoi Wallensteine. ind alsbalde afgestanden was, so hatten unse heren ir vruint dar geschickt, in hieschen sine genaide ind de coeninginne willcome sin, ind boiden in der steide dienst, ind baden ieme ind der coeninginnen ind anderen fur-

25 sten ind heren der steide win schenten, ind untfiengen den coening doch

Bl. 2<sup>a</sup>. den dach niet als einen roemischen coellunt, want he sine croeninge noch

San. 6. niet untfangen enhatte. ind des anderen dages als up den druzienbach, des morgens vroe so untfienge he sine croeninghe in deme doime vur sente Peters elter, dae buschof Friderich van Coelne de misse sant. ind 30 als sich dat ergangen hatte as sich dat geboert, so bede he der steide ire confirmacie besegelen ind gheiven mit der majestait as sich dat geboert, wilche confirmacie de stat zo schriben ind zo segelen coste drissich rintsche gulden.

1. Vgl. die wörtlich übereinstimmende Wendung im Schreiben der Stadt an Mainz und Aachen bei Ennen 134.

2. Elisabeth.

3. Am Hof, dem Südportal des Doms gegenüber.

Dit is dat untferknisse so we der vurg. coenink Ruprecht doi van der stat  
van Coelne untfangen wart ic.

Darna des nieften dages [na] druizendage, dat was up einen vri- Jan. 7.  
dach, so reit coening Ruprecht mit der coeninginnen usser Coelne zo  
5 Wier<sup>1</sup> ind hoirten da misse, ind quamen doi na der steide aldem her-  
fomen ind gewoenden zer Wierporzen zo perde inriden in eins roemſchen  
coening wiſe. aldaer hatten unſe heren vanne raide irre raitgeſellen  
zwene geſchicht, die aldae naimen des coenings roß mit deme breidel, ind  
beſſelven gelichs zwene irre raitgeſellen, de der coeninginnen roß naimen  
10 mit deme breidel ind leiten de roſſe biß up de ſtat, da der coening ind de  
coeninginne aſſtoenden. vort ſo droigen irre viere boiven des coeningr  
heufde zwene balſen zoſamen geneet, dat wairen zwene van unſen heren  
vanne raide ind zwene van den ſcheffenen: beſgelichs boiven der coe-  
ninginnen heufde zwene balſen geneet droigen auch zwene vanne raide  
15 ind zwene van den ſcheffenen. vort ſoe giencgen die viere orden<sup>2</sup> mit  
proceſſien biß zo den wiſſen vrouwen<sup>3</sup> untgaen den coening ind coenin-  
ginne. vort ſo reden die zwene burgermeiſter up zwem groiſſen henzten  
mit iren bruinden ungewapent ind mit iren trumpen vur deme coening,  
biß he aſſtoint. vort hatten unſe heren geſchicht vur die Wierporze hon-  
20 dert ſchuke gewapent, da der coening ind coeninginne inquamen. ind  
coening ind coeninginne reden vort des richs ſtraiffe hen ind ſtoinden af  
in der Dranſgaffen vur ſente Mariengreden, ind coening ind coeninginne  
giencgen durch ſent Mariengreden in den doim. vort ſo ſtoint aldae die  
paſſchaf zo ſente Mariengreden mit iren crucen ind war den des coeningr.  
25 ind als der coening doi uſſer deme doime quam, aſvort gienf he up den  
ſal boiven de Hachtporze, umb de hulde van der ſteide weigen zo unt-  
fangen. aldae ſtoint her Arnolt Loſſchart<sup>4</sup> ind ſprach de hulde. doi he  
de ſprach, doi ſtoint he deme coeninge up eine ſide, ind ein burgermei-  
ſter up die ander ſide, ind der ander burgermeiſter hielte up ſime henzte  
30 da beneden upme hoive bi der gemeinden. ind dit ſint die wort der hul-  
den de hernae geſchreven ſteent:

|| Deſen dach hude ind deſen dach all ind van deſem dage vort hul- Bl. 2b.  
den wir vrie burgere van Coelne unſme heren hern Ruprecht deme roem-  
ſchen coeninge hoult ind getruwe zo ſin, beſelteniſſe uns, unſer ſtat,

3. 'na' fehlt. 12. 'zo ſamen' doppelt.

1. Kloſter vor dem Weiherthor.

2. Die Bettelorden.

3. Vgl. Note zu Sagen B. 1304.

4. Tritt zu Johanni 1400<sup>o</sup> in den  
Rath ein. Liber registr. sen. I, 12<sup>b</sup>.



unſen wiben ind unſen kinden irre vriheit, ſonder argeliſt. ſo unſ got helſe ind de heiligen.

Gerſtont barnae ſo truiſpde man up zo hoive ind der coening woulde gaen eſſen. dar quamen de zwene rentmeiſter der ſteide ind preſentierden de gabe, de de ſtat van Coelne deme coeninge ſchentde, dat waſ mit 5 namen:

.....

Vort ſo ſchentde man ieme nuin amen goiz wiſ, wiſcher amen umber zwene knechte eine droigen an eime boume, ind eine ieder ame waſ mit eime wiſſen ſlaiflachen oeverdeckt. 10

Vort ſo preſentierden de rentmeiſtere der coeninginnen de gabe van der ſteide wegen in ire herberge, dat waſ mit namen . . . . .

Vort bewile der coening in der ſtat waſ, ſo lenden ieme unſe heren vanme raide dach ind nacht ſchutzen mit namen . . . . . de ieme ſine porzen ind doeren bewarden. deſſelven gelichs ſchickden unſe heren 15 ire vruint ind ſchutzen alle abenz gewapent vur de doeren, da de heren danzden, die da beſtaltten ind bewarden, dat die heirſchaf unverbrongen bleve. datum anno domini millesimo quadringentesimo primo

Jan. 7. crastino epiphanie domini.

Bl. 3<sup>a</sup>. || Sind naderhant in deme ſelven jaire, ſo geſan coenint Ruprecht 20 an den furſten, heren ind ſteiden, dat ſi ſich darzo ſtellen ind bereiden weulden mit ſulchme dienſte, aſ in geboerde ind ſi deme riche ſchuldig weren, want he umbtrint ſent Bartholomeis miſſen barnae oever berch 24 hengaen Rome zien weulde. alſo erwoire ſich die ſtat van Coelne zo der zit mit iren elſten wiſten vruinden, dat ſi eime roemſchen coeninge zo 25 der reifen gen Roime zo zien mit vulle ſchuldich weren zo dienen, aſ mit namen mit driſſich mannen mit geleien, ind iedflige geleie niet under drin perden. ſo untſonnen ſi ſich darup zo maenchen ſtunden ind ſchickden doch int leſte ire vrunt, mit namen hern Godart vanme Hirze, ritter rentmeiſter irre ſteide, hern Herbort Ruwen<sup>1</sup> ind hern Arnolt Voſſſchart zo 30 deme coeninge, den ſi up de zit zoi Heidelberg vonden, umb deſ beſten in den ſachen zoi raimen. alſo oeverquamen ind verraimpden de ſelbe der ſtede vruint mit deme coeninge ind ſime raide up eine ſomme van nuin-

6. Mehrere Zeilen offen gelassen. 12. Einige Zeilen offen gelassen. 14. Rest der Zeile offen gelassen. 19. Die letzten fünf Zeilen der Seite hat eine Hand des 15. Jahrhunderts mit einer kurzen Notiz über den Einritt Friedrichs III. (1442) ausgefüllt. 20. Eine spätere Hand fügt bei: 1400 eyn jair. 27. Eine andere Hand bemerkt am Rande: 'zwentzich secundum alios'.

1. Wurde Weihnachten 1399 in den Rath gewählt. Liber registr. sen. I, 12<sup>a</sup>.



duisent gulden<sup>1</sup>, de si deme coeninge vur sulchen burg. dienst der driffich geleien up ire cost gaen Rome zo voeren ind zo besorgen geven weulden. ind braichten de ramonge heim an unse heren vanme raide. doch also mit onderscheide: of unsen heren de sache ind ramonge wale gevele, so moechten si dat angaen; were des niet, so moechten si de geleien vur dat gelt senden. so verdroich ein rait darup mit allen reden<sup>2</sup> ind mit anderen iren vruinden die si mit darbi hieschen nae innehalt des verbont-briefs<sup>3</sup>, ind wurden des eindrechteligen zo raide, dat de nuinduisent gulden besser ind nuzlicher gegeben weren, dan dat volk zo bestellen of uszosenden. ind nademe id up de zit geleigen was, soe doechte unse heren vanme raide ind ire vruint dat gelt verre weiges dat beste ind nuzlichste sin. datum etc.

## 2. Die Ravensberger Fehde 1403—1405.

Dit sint alsoelche sachen punte ind geschichte<sup>4</sup>, so we sich de er-  
 15 gancgen haint tuschen deme hogeboiren hern Adolph van deme Berge, greven zo Ravensberg, an eine side ind uns deme raide der stat van Coelne an die ander side, darum dat wir mit eme zo viantschap ind zo kriege kommen sin.

In deme iersten so is der burg. her Adolph, greve zo Ravensberg,  
 20 uns ind unser steide eidelburger worden ind hait uns geloift gesichert ind lifligen zo den heiligen geswoiren, zo doin ind zo halben alsoelchen punte ind vurwarden, as in deme selven sime burgerbriefe, den he uns darup versogelt gegeben hait, clierligen begriffen steent, darumb dat he ouch unse gelt genoimen hait, wilchs briefs copie ind afgeschrichte van worde  
 25 zo worde herna beschreven volght.

[Folgt Urkunde 1403 crastino misericordias domini, in welcher Adolf be- 1403  
 kennt, gegen eine Jahresrente von 50 rhein. Gulden Edelbürger der Stadt Köln Apr. 30.  
 geworden zu sein].

1. Am 25. Juli 1401 einigt sich Ruprecht mit der Stadt Köln dahin, daß sie ihm statt der bewaffneten Hilfe 9000 Gulden zahlen solle, am 6. August quittirt er über diese Summe. Ehmel, Regesta Ruperti n. 588. 703, S. 31. 38. Vgl. Ennen 140.

2. Vgl. Note zum neuen Buch oben S. 298.

3. Laut dem Verbundbrief von 1396 war bei Beschlüssen über Ausgaben von mehr als 1000 Gulden die Zuziehung der von den 22 Zünften gewählten Vier- undvierziger erforderlich. Vgl. Ennen III, 22.

4. Vgl. die genau übereinstimmenden Eingangsworte des neuen Buchs oben S. 272.

Bl. 2<sup>a</sup>. || Ind boiven dat uns der burg. greve van Ravensberg in deme selven sine burgerbrieve versegelt geloift, geswoiren ind confirmeirt hait, dat alsoelchen brieve, as sin vader ind moeder herzoge ind herzoginne van deme Berghe der steide van Coelne vurzich gegeiven haent, in irre macht bliven solen, wilche brieve innehalpent, dat wir ind unse burgere ind ire have ind goit vur allen tollē des land van deme Berge zo wasser ind zo lande tolvri varen ind komen seulden, so we dat de selve brieve clierligen uswissent, der copie hernageschreven steit,

[Folgt Urkunde des Herzogs Wilhelm von Berg 1386 Febr. 27, gedruckt bei Lacomblet Urkundenbuch III, 792].

10

Bl. 5<sup>a</sup>. || ind want he darenboiven unse burger ind ire have ind goit zo Duisseldorp ind an anderen tollē, dewile he de in sinre hant hatte, groflich getolt ind oeverhaven hait weder sinre vader ind moeder ind sins selfs brieve ind segelle burg., des doch umber niet sin ensoulde, so schreven wir eme darumb zo deme iersten male ind gesonnen uns de tolle afzodoin ind dat oeverhaven gelt weder zo richten, wilchs briefs ieme gesant copie herna geschreven steit.

1404  
Febr. 25. [Folgt Beschwerde an Abolf wegen unrechtmäßiger Zollerhebung, sowie wegen Nichtauszahlung fälliger Leibrenten an Kölner Bürger, datum in die beati Mathie apostoli] <sup>1</sup>.

20

Bl. 5<sup>b</sup>. || Also dat zo den ziden van wegen des burg. greven van Ravensberg in unse stat geschickt wurden in Geirwins huis van Brekelvelde her Everhart van Limburg, her Johan van Wienhorst ind her Richard Hurte van Schonecege ritter. ind unse heren vanne raide schickden ire vruint darbi, mit namen hern Herbort Ruwen, hern Abell van der Linden, Rolant van Oendorp rentmeister ind Geirwin van Brekelvelde<sup>2</sup> burg. ind brachten alda vur ougen alsolchen brieve ind segelle as der herzoge ind herzoginne van deme Berghe sin vader ind moeder darup unsem heren dem erzbischof van Colne ind unser steide gegeven hatten, ind ouch alsoelchen brieve, daeinne der greve van Ravensberg der steide besonder verbonden was. ind beden de alda offenbierligen leisen ind gesonnen anderwerf die tolle afzodoin ind dat oeverhaven gelt gericht, ind vort unsen burgeren iren schaden ind name, de in in deme lande van dem Berge geschiet was, webergefeirt. ind ermaenden si der iren heren zo under-

1. Das Schreiben gehört dem Jahre 1404 an. Es kann nicht später fallen, weil es älter sein muß, als die Beschwerde Abolfs 1404 Juni 12 (Bl. 6<sup>b</sup>), und nicht früher, weil Abolf (Bl. 1<sup>a</sup>) erst 1403

Apr. 30 Edelbürger wurde.

2. Alle vier erscheinen in den ersten Jahren des 15. Jahrh. als Rathsherren. Liber registr. sen. I.

weisen in de zo halben, nademe he de ouch selver bestediget ind volmeich-  
tich gemacht hette.

Darup si unsen heren doi antworten: de sachen, de in da van der  
steide wegen vurgelacht weren, de weulden si an iren heren vurf brengen.  
5 ind konden si einiche nuwe vruintschaf tuschen irme heren ind der steide  
vinden, dat weulden si gerne doin. darup unse heren wederantworten  
ind sachten: si stoenden in vruintschaf mit deme greven van Ravensberg,  
ind dat were noch nuwe, ind enwisten umber niet anders. ind gesonnen  
ind begerden, dat in dat gehalten werden mochte, ind konden si dan einiche  
10 voirder vruintschaf vinden, da seulden unse heren dat beste bi doin. ind  
der || wis schieben wir doi van danne, ind anders enkonde uns zo der zit Bl. 6a.  
geine voirder antworde noch bescheit werden.

Herna zo anderen ziden so haint unse heren mit deme burg. hern  
ind greven van Ravensberg ind sinen vrunden dage gehalten in des  
15 prioirs huise van sent Mertine in deme umgancge ind ouch up anderen  
enden, ind darna in der kirchen sent Martin, da unse heren vergaderden  
einen dach zo leisten. aldar quam her Johan van Wienhorst ritter zo  
der zit alleine, ind under vele anderen worden, de sich da ergiencgen umb  
der vurf sachen vorderongen wille, so antworde der burg. her Johan,  
20 van sins selfs sinne als he sachte: want der herzouge van deme Berge,  
vader des greven van Ravensberg vurgenant, alsoelger brieve ind segelle  
den fursten, heren, steiden ind unsen burgeren als vele gegeiven hette, so  
were dat de sache, darumb dat he sinen vader untmeichtiget ind up hette  
doin halben<sup>1</sup>, ind enweulde der einen noch geinen halben. also dat uns  
25 ouch zo den ziden geine voirder antworde wedervaren enkonde.

Darna so geveilt asverre, dat Gobell van Baensberg einen Berch-  
schen man binnen unser stat van Coelne bekomberde vur sine versessen  
lifzucht, de he in deme lande van deme Berge geldenig hait. also dat der  
burg. here ind greve van Ravensberg der steide doi schreif naderhant,  
30 ind gesan den lomber asgedain. ind vort so heilte sin brief inne in alle  
der maissen, as hernae geschreven steit.

|| Adolph jonheherzouge zo deme Berge ind greve zo Ravensberghe. Bl. 6b

Sonderlinge goide vruinde. uns haint gezount unse lude in unserm  
lande geseffen, so we dat si hude gift dis briefs binnen urre stat mit irre  
35 haben, de si dar veile brengent, bekombert ind upgehalten sin, as umb  
brieve willen, de unse liebe here ind vader in vur ziden gegeiven have.

1. Bgl. Urkunde Adolfs 1404 März  
16: 'also dat wir den (Herzog Wilhelm)  
umb des gemeinen lands besten

willen upgehalten haben und die  
slosse, lande ind lude van dem Berge an  
uns genoimen haben'. Lacomblet IV, 21.

ind want unse liebe here ind vader vurf anderen heren ind uren burge-  
 ren der so vele oevergegeiven hait, dat uns ind unsen landen allewege zo  
 groisme hinder sin mois, so haben wir in darumb untwelbiget sinre  
 macht, as uch ouch wale kondich sin mach, up dat des niet me engeschiee.  
 ind begeren darumb ernstligen van uch, den vurf unsen luden asfulgen 5  
 summer afzodoin ind in ire have zu laissen volgen, ind dabi zo doin as  
 wir uch des genzligen zogetruwen. ind sonde des aver niet geschieen,  
 des wir niet engetruwen, so moesten wir unsen luden wederumb gonnen,  
 desgelichs ure burgere of ire goit, so wa si dat erfrigen konnen in un-  
 ferm lande, zo bekomberen ind sich des zo erfoiveren. ind begeiren dis 10  
 1404 ure beschreven antworde. datum in novo castro<sup>1</sup> quinta feria post  
 Sun. 12. Barnabe apostoli<sup>2</sup>.

An burgermeistere, rait ind andere burgere der stat van Coelne,  
 unse besondere guede vruinde.

Bl. 7<sup>a</sup>. || Binnen alle desen burg. sachen ind oevergriffen, de uns ind unsen 15  
 burgeren van eme an den tollén geschaghen, so lies he nochtant daren-  
 boiven unse burgere ind ingesessen us sinen landen slossen ind steiden ind  
 weder darin schinnen, schedigen, vancgen ind scheken, ind darzo me dat  
 ehlige sine diener undersaissen ind ander straißenreuver ununkacht und  
 unverwarnt, ducfe ind vele, heimelich ind verreitlich vur unse stat ind por- 20  
 zen komen sint, ind haint uns ind unse burgere gebangen, geschossen ind  
 gewunt, ind andere sine diener ind huisgesinde haint zo den ziden up  
 genside Rins hinder der clusen mit upfaze up de selven gehalten ind  
 gewart, umb in zo hulpen zo komen, of si unser burgere iet fregen of  
 gebangen hetten, dat si de vort zo slosse gevoirt, geschat ind verderft hetten, 25  
 as si ouch gedaen haint. ind de selven, de uns ind unsen burgeren susten  
 groissen schaden ind achterdeil an irme live ind goide weder got, weder  
 ere ind alle bescheit gebain haent, de hait der burg. greve van Ravens-  
 berg weder uns ind unse stat gehuist, gehoist ind in sinen slossen ind lan-  
 den unthalden ind unthelt die noch hubistags, mewale he uns doch in 30  
 deme burg. sime burgerbrieve geloift, gesichert ind lifligen zo den heiligen  
 geswoiren hait, dat unse stat burgere ind ingesessen van Colne in alle  
 sinen slossen, landen ind heirschesten, de he nu hait of namails umberme  
 erfrigen sonde, ind anderswa bevreet, beschirmt ind truwelich behoit sin  
 seulden gelich sins selfs luden ind underseissen, des uns doch allit niet van 35  
 eme gehalten enis.

1. Schloß Burg an der Wupper.

2. Als Jahr ist 1404 anzunehmen,

da 1405 Barnabas selbst auf einen Don-  
 nerstag fällt.

|| Und umb alsoelger oeverheivongen der tolle ind anderre groisser Bl. 7b.  
 gewalt schaden ind ungenaiden wille, as deme eirwirdigen fursten hern  
 Friderich erzbischof zo Colne, unsme lieben heren, sinen landen, luden  
 ind undersaissen, ind uns ind unser steide vurf van deme burg. heren  
 5 ind greven van Ravensberg ind den sinen geschiet is, weder de geloefden  
 eide, brieve ind segelle as vurschreven steit, so hain wir ieme darumb bucke  
 ind maenchwerf geschreven ind ouch in untgaentwordicheit des egenanten  
 uns heren des erzbischofs brunten bucke ind vele up maenchen enden  
 ind steiden, mit namen zo den minrebroederen in Colne, zo Graenrin-  
 10 dorp<sup>1</sup> buissen unser stat, zo Linengen in der Drankgassen, zo Birnen-  
 burg<sup>2</sup>, zo sent Mariengreden ind anderswa mit desselven greven van  
 Ravensberg brunten dage geleist ind gehalten, up wilchen dagen unse  
 heren ind ire brunt, de si darbi geschickt hatten, mit namen her Johan  
 Florin<sup>3</sup>, her Abell van der Linden ind Johan Diverstolk scheffen, an  
 15 in der tolle afzoboin, des oeverhavenen gelt ind anderre geweltiger sachen  
 ind schaden, as in ind iren burgeren zo unreichte weder de burg. brieve  
 ind segelle geschiet was, gericht ind geleirt gesonnen, wilcher ponte der  
 anspraichen ind gesinnens burg. copie herna van worde zo worde be-  
 schreven volght zc.

20 Dit sint de punte, der uns bruch is zo deme hogeboiren hern  
 Abdoulph van deme Berghe, greven zu Ravensberg zc.

|| Zo deme iersten, dat wir zo wasser ind zo lande getollt sin wor- Bl. 8a.  
 den in deme lande van deme Berghe. ind achten dat up druivuisent  
 gulden.

25 Item dat unse burgere van underseissen des greven van Ravensberg  
 ind us sinen landen ind slossen vur unser stat geslagen, geschossen, ge-  
 vanggen ind in dat lant van deme Berghe gevoirt ind alda geschat sin  
 worden.

Item dat Diederich vanme Langenhuis sine wine genoimen ind zom  
 30 Borste<sup>4</sup> gevoirt sint worden, davan he 24 gulden zo schaden untfa-  
 gen hait.

Item van verken Refark vanme Hamme, de ieme her Flecke van  
 Messilroide genoimen hait, de Refart geacht hait up 33 gulden.

Item we dat Wilhelm Stail Wilhelm Mailboiden sine schafse ge-  
 35 noimen hait.

1. Graurheindorf unterhalb Bonn  
 am Rhein.

2. Erzbischöflicher Hof in Köln. En-  
 nen III, 138. 394.

3. Tritt Weihnachten 1402 in den  
 Rath ein. Liber registr. sen. I, 23b.

4. Haus Borst westlich von Köln.

Item van Cristiaens perden vanne Duppen.

Item dat Druitgin van Reis ire schaf zo Mauwenheim<sup>1</sup> genoimen sint.

Item van Gerarck perden van der Hoisen.

Item van 36 lammelen Johans van Maenze.

5

Item van 100 ind 25 tirteisdoichen, de up den walfmoelen genoimen sint.

Item dat Johan van Anstell up des Rins stroume doit geschossen is.

Item van unsen burgeren, den man in deme lande van deme Berghe schuldich is.

10

Item van Peters wegen van Calchem ind vort van anderen sinen helperen.

Bl. 8b.

|| Item dat wir umb dis krieges willen, darin wir zo unreichte in schaden gedrongen sin, dat wir achten up 6 duisent gulden.

Up wilche burg. ponte unser anspraichen unsen heren vurf van in 15 nie geine antworde noch sus geinreleie richtonghe noch bescheit wederbaren enfonde, wewale si doch uns heren bruinden van Coelne up ire anspraiche allezit antworten ind der steide niet, as dat ouch uns heren bruinden van Colne waille fondich is.

Ind in deser wis haint sich dese vurf sachen tuschen dem greven van 20 Ravensberg an eine side ind unsme heren van Coelne ind unser steide an die ander side asverre ergangen, dat zom lesten unse here der erzbischof van Colne burg. uns ind unse stat van Coelne ernstlich gemaent hait mit sinen offenen besegelden brieven na innehalt alsoelchs verbong, as tuschen ieme ind uns geleigen is, ind bi den geloefden, de wir darup gedain hain 25 eme zo helpen ind zo volgen, sulchem oevergriffe ind unreichte zo weberstain, wilchs briefs sinre manonghen copie hernae geschreven steit.

Bl. 9a.

1405  
Aug. 30.

|| [Folgt Schreiben datum Gudensberg crastino beati Johannis baptiste decollacionis anno domini millesimo quadringentesimo quinto, in welchem der Erzbischof die Stadt zur vertragsmäßigen Hülfe mahnt.]

30

Wilcher manongen vurf wir ghevolght sin ind volghen moisten, want wir des van eren ind van bescheit weigen niet oiver sin enmochten, nademe dat verbont uswist, desselven verbong ouch hernae copie van worde zo worde beschreven volght.

[Folgt Bl. 9b bis 13a von anderer Hand das Kriegsbündniß des Erzbischofs 35 Friedrich mit der Stadt gegen Herzog Wilhelm von Berg 1385 Nov. 18, im Auszug bei Lacomblet Urkundenbuch III, 794 Note<sup>2</sup>. Bl. 13b bis 19b unbeschrieben.

1. Mauenheimer Höfe nördlich von Köln.

2. Die Datirung lautet: 'des saterdages up andagh des guden sent Mertins



Bl. 20 enthält, wieder von der früheren Hand, die unten abgedruckte Veranlassung der Fehde gegen Arnold von Ralsum. Bl. 21 u. 22 leer.]

|| Ind umb der burg. groisser gewalt ind unbescheit wille, dat uns Bl. 23a.  
ind den unsen degelichs van in wedervoir, so schreven wir eme eiver dar-  
5 umb, des ouch copie herna geschreven steit <sup>1</sup>.

[Folgt neue Forderung der Stadt an Adolf auf Schadenersatz, feria III. post 1405  
assumpcionis.] Aug. 18.

|| Darup uns der burg. greve van Ravensberg zo einre antwerde Bl. 23b.  
wedereschreif as herna volght.

10 [Adolf stellt die gegen ihn erhobenen Beschwerden in Abrede, erhebt Gegen-  
beschwerden und erklärt sich zu weiteren Unterhandlungen bereit. 'gegeben zo  
Angermont<sup>2</sup> des donrestags na assumpcionis beate Marie virginis a. d.  
1405'.]

Aug. 20.

|| Herup unse heren ieme doi wedereschreven as herna volght <sup>3</sup>. Bl. 24a.

15 [Die Stadt erklärt sich bereit, mit Adolf binn den nächsten acht Tagen in  
Eöln zu unterhandeln. datum feria quinta post Scolastice virginis a. d. Febr. 12.  
1405.]

|| Vort si zo wissen also as der burg. here ind greve van Ravens- Bl. 24b.  
berg schrift ind claet, dat ieme sine diener ind knechte binnen unser stat  
20 asgevangen gedoet ind geschat worden sin weder alle bescheidenheit, so  
enis unsen heren davan niet kondich. mar lestmails quam einre genant  
Henne Ulgin, diener Heinrichs van Langberg, vur unse stat ind porzen  
an den Rin up deme oiver, ind de rouvede alda ind nam einen henxt in  
unser steide vriheit ind wolde damit oever Rin swimmen. also wart  
25 deme nagevolgt ind wart gevangen ind den scheffenen geleverd, ind deme  
is scheffenurdeil wederbaren, also dat de sache unse heren niet anentressent.

Vort so was Luitgin van Calchem, hern Arnoltz son van Calchem,  
unungacht ind unberwarnt vur unse stat komen ind hait uns ind unsen  
burgeren dat unse helpen neimen, ind is ouch gevangen ind den scheffenen  
30 geleverd, ind mit deme is umgegangen mit scheffenurdeile ind reichte,  
as dat ouch herna clirlicher geschreven steit <sup>4</sup>.

Duch so was Johannes vanme Zwivell binnen Colne an deme  
hoengerichte bekombert ind anspreichich gemacht van dem alden herzogen

baghe'. Lacomblet datirt Nov. 11, da er  
unter 'andagh' irrig das Fest selbst, nicht  
die Octave versteht.

1. Die chronologische Folge ist hier  
verlassen, da ein Schreiben des Erzbischofs  
vom 30. August vorhergeht.

2. Angermund nördlich von Düssel-  
dorf.

3. Das Schreiben ist über ein halbes  
Jahr früher als das Schreiben Adolfs da-  
tirt, kann also natürlich keine Antwort  
auf dieses sein.

4. Vgl. das am Schluß dieses Be-  
richtes abgedruckte Protokoll.

van dem Berghe, also dat he ind sine brunt heimelich mit dem herzougen badingen, dat he in quit schulde, ind gaven ieme darumb eine summe gelt van 400 gulden, as unse heren dat naderhant verstanden haint. ind geschach dat ouch buissen einherkonne wist of willen unser heren.

Ind anders enwissen unse heren geine de sachen, de si deme burg. heren ind greven van Ravensberg of sinen dieneren, knechten of under-  
saissen verturt of iet verbrucht haben, of dat he mit der steide iet anders  
ganz of zo schaffen have.

Bl. 25a. || Ind nademe dat wir alsus mit deme burg. heren ind greven van Ravensberg ind den sinen zo geinreleie reiden noch bescheide komen en-  
konnen, noch uns umb alle unse clage, vorderonge ind anspraiche, we  
ducke ind vele wir eme darumb geschreven ind up maenchen dagen sinen  
bruinden de burgelacht hain, geinreleie antworde werden enkonde, ind uns  
ind unse burgere dach vur dage allezit voirder ind me besweirden, schedig-  
den ind archwilligden boiven brieve ind segelle ind weder got ind bescheit,  
so enkonnen wir des niet oivergesin, geliden noch langer unthalben, sint  
deme maile si sich annaimen uns in unser stat ind vur unsen porzen zo  
vancgen, zo schiessen ind enwech zo voeren, wir enmoisten durch groisser  
kenlicher noede wille denken, we wir soelchen geweltligen sachen ind tref-  
ligem unreichte, darin si uns gedrongen haint, wederstain mochten. ind  
besonder durch manongen wille des burg. uns heren des erzbischofs van  
Colne so moisten wir mit eme zo beden komen. ind in deme dat wir  
alsus zo kriege komen sin, so besonnen wir dainne unsen ind unser steide  
meisten schaden zo verhoeden, ind we wir alrebeste ind gesimpligste mit  
deme kriege vortvaren mochten. ind lachten darumb alle dese vurs sachen  
unsen brunden den 44 van der gemeinden<sup>1</sup> vur, ind sprachen mit in da-  
van, de dat ouch allezomaile in unser heren hant gesat ind gestalt haent.  
ind darumb so wurden wir des eins, want soelche sachen ind kriegs-  
geschefte uns ind deme raide zo froedelich ind zo verbrieslich vallen seul-  
den uszrichten as des wale noit were, nademe wir doch mit anderen  
Bl. 25b. || sachen binnen ind buissen unser stat genoich zo schiden hain, ind hain  
darumb eindreichligen geloiren ind gebeiden eglige unse samenraikgesel-  
len ind burgere, den wir bevoilen hain zo bestellen ind zo besorgen alle  
sachen, der sich noit geboert in deisme kriege ind de in deme besten helpen  
zo volbrencgen. die sich des ouch umb unser sonderlinger beden ind lief-  
den willen annoimen haint, dat si doch zomaile noede haben, mit namen

1—4. Die Worte 'also — willen unser heren' stehen auf einem eingeklebten Zettel.

1. Ueber die Vierundvierzigercommission vgl. Ennen III, 35 ff.



hern Herbort Ruwen zerzit burgermeister, hern Johan Florin, hern Abell  
van der Vinden, Johan Diverstoultz scheffen, Johan Canus, Diederich  
vamme Langenhuis, Melis van Bernsburne, Johan Bodendorp, Otten  
van der Diepen ind Johan Schaitzavell<sup>1</sup>. den selven burg. unsen bruinden  
5 ind samenburgeren hain wir ouch darup einen brief unsz bevelenisse  
gegeiven mit unser steide segelle besegelt, des copie ouch herna geschre-  
ven steit.

[Die Stadt verspricht den genannten Commissären, sie für den Schaden, welcher  
der Stadt in dem bevorstehenden Kriege erwachsen sollte, nicht verantwortlich zu  
10 machen, sowie ihren eigenen Schaden zu vergüten. datum a. d. 1405 in die <sup>1405</sup>  
exaltacionis sancte crucis.] Sept. 14.

|| Vort so hain wir umb alsoelger vurs groisser noede ind unreichz Bl. 26b.  
wille zo deme iersten maile up unser steide raithuise offenbaire morgen-  
sprache doin halben<sup>2</sup>, ind hain verboiden allen unsen burgeren ind in-  
15 geseffen zo Colne up lif ind up goit, dat si mit geinen luden noch under-  
seissen deme greven van Ravensberg zugehoerende geinreleie gemeinschaft  
haben noch weder si gelden noch verkoufen enseulden in geinre wise, as  
dat ouch in copien der selver morgenspraichen hernageschreven clierligen  
begriffen steit.

20 [Strenges Verbot, dem Grafen Adolf aus Köln 'victalie, korn, win, donrekrut,  
salpeter, geschutzen, gereitschap noch anders geinrehande goit, wilcherlonne dat si'  
zukommen zu lassen.]

Ind doi der burg. here ind greve van Ravensberg die morgen-  
sprache vernam, so dede he uns darumb schriben, wilchs briefs copie  
25 hernageschreven steit.

|| [Beschwerde Adolfs. datum in Wipperfurde sabbato post Egidii a. d. Bl. 27b.  
1405.] Sept. 5.

Herup wir eme wedergeschreven hain, as ouch in copien desselven  
briefs herna volght.

30 [Die Stadt erklärt, falls der verlangte Schadenersatz verweigert werde, die  
Maßregel aufrecht erhalten zu müssen. datum in vigilia nativitatis b. Marie Sept. 7.  
virginis.]

Ind umb alsulger groisser noit wille, as unse heren gedrongen hait  
oevermitz die gewalt ind unreicht as in geschach van dem greven van  
35 Ravensberg ind den sinen, also dat unse heren doechten, dat si mit eme

1. Sie begegnen sämtlich, mit Aus-  
nahme des Johann Overstolz und Johann  
Canus, in den Rathsverzeichnissen der  
ersten Jahre des 15. Jahrh. Liber re-  
gistr. sen. I.

2. Diese Morgensprache ist früher an-  
zusetzen als das Versprechen vom 14. Sept.,  
da Adolf (Bl. 27b) schon am 5. Sept.  
über sie Beschwerde führt.

zo frege komen moesten, so haint si sich van nuwes verbonden mit unserm hern dem erzbischof zo Colne, derselber verbunde copie herna geschreven steent.

- Bl. 29<sup>a</sup>. || [Klage Erzbischof Friedrichs gegen Adolf wegen Behinderung der geistlichen Gerichtsbarkeit, ungerechter Zölle und Gewaltthätigkeit. datum Colonia a. d. 5  
Sept. 14. 1405 ipso die exaltacionis crucis. Dann folgen zwei Verträge des Erzbischofs mit der Stadt zum Kriege gegen Arnold von Ralkum und gegen Adolf von Berg, beide vom gleichen Tage.]

Bl. 31<sup>a</sup>. || Ind herna so hain wir verkondiget ind in allen ampten und gassen binnen unser stat offenbierligen doin leisen soelche sachen, puncte ind 10  
groisse noede, de unse heren zo deser vreden gedronghen haint, up dat mallich wissen moge, so we wir dese sachen langezit her goetligen ervolghet hain ind we die geleigen sint, wilcher ponte ind verkondigungen copie hernageschreven steit.

[Undatirte Morgensprache, welche mit den oben angeführten Gründen, zum 15  
Theil in identischen Ausdrücken, die Kriegserklärung an Adolf von Berg und Arnold von Ralkum motivirt.]

Ind zom lesten doi uns geinreleie bescheit mit vruntschafft, vreden noch mit goetlicher versoekongen geschien enfonde van den vurf bruchen ind geweltligen sachen as vurf steit, noch uns ouch darup nie antworde 20  
werden enfonde, so sin wir mit deme vurgenanten unsme heren, deme erzbischof zo Colne, in dese vrede komen ind sin vianit worden des greven van Ravensberg, sinre lande, lude ind underseisse, ind hain unse untsagebrieve darup usgesant eme selve ind vort den ritteren ind knechten gemeinlich in sine lande geseffen, wilchs untsagebriefts eme gesant copie 25  
hernageschreven steit<sup>1</sup>.

[Kurze Kriegserklärung an Adolf.]

Herna volgent de namen der rittere ind knechte, de veracht sint ind der viande unse heren worden sint, der untsagebrieve copie hie geschreven volgt.

30

- Bl. 33<sup>a</sup>. || [Fehdebrief an 'Diederich van Langell amptman zo Baensbur', mit Bezugnahme auf die gegen Adolf von Berg ausgesprochene Acht. datum a. d. 1405  
Nov. 2. in crastino omnium sanctorum.]

Item disselven gelichs haldent alle de untsagebrieve inne, usgescheiden de ghene, de geine amptlude ensint, den is geschreven 'des diener ind 35  
underseisse du bis'.

1. Fehderegister (Stadtarch. Msc. A XIII, 40) Bl. 77<sup>b</sup>: 'anno predicto (1405) crastino b. Lamberti (Sept. 18) diffidavit civitas Coloniensis domino

infrascripto: hefn Adolf van dem Berge, greven van Ravensbergh, ind alle den genen die mau up in vreden mach'.

Item de namen der rittere ind knechte, der viant de stat worden is <sup>1</sup>.

Her Wilhelm van Eulstorp ritter. Ludewich van Eulstorp sin broider.  
 Reinart van Langberg. Lodewich van Langberg. || Godart ind Heinrich <sup>Bl. 33b.</sup>  
 Slipenbete gebroedere. Godart van Scheiven. Evert van Scheiven.  
 5 Luitgin van Buire. Herman van Aptroide. Geirlach van Waldecgen.  
 Diederich van Markelsbech. Dederich van Langell. Reinart van Bodel-  
 lenberg gnant Kessill. Heinrich vanme Steinhuse. Johan van Elner.  
 Diederich Sleg. Lutter Boulke. Teilgin van Groenschit. Moench sin  
 son. Evert van den Roskotten. Alsf van Haembach. Heinrich Buiren-  
 10 kuisen. Wilhelm van Stambem. Herman vanme Gruinde. Herman  
 van Duissell. Rutger van Galdhusen. Wilhelm van Schoelre. Peter  
 van Eggerscheide. Johan van Reiven der albe. || Johan van Reiven der <sup>Bl. 34a.</sup>  
 jonge. Heinrich van Calchem.

Ind hernae binnen deser selber vreden so hain wir eiver mit des  
 15 egenanten uns heren des erzenbuschofs vruinden einen dach beneden  
 Duitze an deme werde geleist untgaen den greven van Ravensberg burg.,  
 up wilchen dach he van sinen weigen geschickt hatte hern Flecken van  
 Kessillroide ritter, Dederich van Langell, Eoinrait van der Hurst den  
 jongen ind Herman Wanthof. ind under vele anderen worden, de uns  
 20 heren vrunt van Colne mit in hatten, so spraichen unse heren ind ire  
 vrunt van irre steide weigen de selven ouch an umb alsoelchen tolle, gewalt  
 und oevergriffe, as in van dem burg. greven van Ravensberg ind den  
 sinen geschiet were, as vur ercleirt steit, ind darzo umb alsoelchen groisse  
 cost ind schaden, as he si in deisme friege zo unreiche gedrongen hette,  
 25 ind begerden ind gesonnen, dat in die noch hudiistags gericht ind gefeirt  
 werden mochten. darup die selven burg. unsen heren wederumb sachten,  
 dat in van irs heren weigen vurf niet bevoilen entwere uns up einiche  
 unse sachen of anspraichen iet zo antworten, wewale si doch ouch doi uns  
 heren vrunde van Colne antworten ind der steide niet, as dat ouch uns  
 30 heren vrunden van Colne vurf wale kondich is. warup unse heren in do  
 weder sachten, si hetten einen schin ind copie eins briefs, den ire here  
 van Ravensberg der steide besegelt. gegeben hette, || ind deden in de da <sup>Bl. 34b.</sup>  
 leisen. ind meinten umber, dat man in up den selven brief antworten  
 seulde. darup si doi weder sachten, si enhetten des briefs nie me hoeren  
 35 leisen, ind begerden, dat man in de copie geiven wulde irme heren die

1. Fehderegister Bl. 80<sup>a</sup>: 'Istis in-  
 frascriptis diffidavit civitas Colonien-  
 sis anno predicto (1405) in crastino  
 omnium sanctorum: her Wilhelm van  
 Eulstorp ritter' 2c. Folgt buchstäblich das

gleiche Verzeichniß in gleicher Reihenfolge  
 und von gleicher Hand. Eine Menge  
 Fehdebrieve an die Stadt war schon  
 früher eingelaufen oder lief später ein.  
 Vgl. Ennen III, 161.

zo brengen, wilch copie wir in doi gaben, wewale wir eme der vurziß me  
gegeben ind gesant hatten. ind in deser wise schieben wir doi van danne,  
also dat uns sint der zit noch ouch anders vur ind nae up geine de sachen,  
de uns ind unsen burgeren geschiet ind wedervaren sint, van deme burg.  
greven van Ravensberg ind den sinen sleichß geinreleie antworde reide 5  
noch bescheit wedervaren enfonde.

Bl. 20<sup>a</sup>. || Id si zo wissen<sup>1</sup>, dat her Arnolt van Calchem<sup>2</sup> ind sin sun Peter  
vurziß einen dach mit unsen heren ind der steide geleist haint up deme  
raituse, up wilchme dage si hatten hern Lutter Staill, hern Johan van  
Langberg, Alf vanme Quiß, Zeris van Calchem ind Johan van Reiven 10  
ind vort andere rittere ind kneichte. also sprach her Arnolt der steide zoi,  
we dat is eine zit geleben were, dat sin son Luitgin vurziß mit sinen  
heren ind vrunden vur Colne gereden were ind were der steide viant, so  
weren die souldener komen ind hetten sinen son gevangen ind up de porze  
gevoirt ind hetten in vanme libe bracht zer doit, des umber niet sin 15  
enseulde.

Darup der steide vrunt mit namen her Johan Florin, Johan  
Diverstolk, her Sibart van Ulreporken<sup>3</sup>, her Herman vanme Altfange,  
her Johan Wolffart, Geirwin van Albenrefelvelde ind Otto van der  
Lepen weder antworten: 20

Si tenten wale, dat sin sun hie gevangen were, dat si naderhant  
vernaimen, dat he sin sun were, want he sich selber anders genant hatte  
ind sachte, he were van Duisberg van den Tacken. darup so schieden  
unse heren zo ieme up die porze in zo vragen, so we he were. doi ant-  
antworde he ouch, he were van Duisberg. ind wes he vort gebraigt 25  
wart, des enbescheit he niet ganz ind kante ouch mit, dat he niet viant  
der steide enwere. ind umb des willen, want he unsen heren ind der  
steide dat ire hatte helpen neimen ununtzacht ind unverwarnt, ind si in  
ouch in geinre veben enbonden, so wart de man deme hogerichte gelevet,  
dat si eme reicht lieffen wedervaren ind gein unreich. also si mit scheffen= 30  
Bl. 20<sup>b</sup>. || urteil van ieme gericht. dunke hern Arnolt, dat daan iet verfurt si,  
des moge he den scheffenen des hoengerichß zosprechen. darup sachte her

1. Bgl. zum Folgenden Ennen III,  
164.

2. Ralkum bei Kaiserswerth.

3. Sibart und die beiden nächstge-

nannten werden wiederholt (1398. 1401.  
1404) zusammen in den Rath gewählt.  
Liber reg. sen. I, 8<sup>a</sup>. 20<sup>a</sup>. 27<sup>a</sup>. Ueber  
die anderen Namen vgl. oben S. 345.

Arnolt, mit den scheffenen enhette he niet zo schaffen, he spreiche der steide zo as vur. doi antworben der steide vruint dar weder up, hette he dan der steide viant geweist ind hette he alle de have genoimen de in deme velde were, man enhette doch niet van ieme gericht. doi sachte her  
 5 Arnolt, he were viant, ind weulde dat bibrengen mit schriver ind boiden. darup antworben der steide vrunt, si kenten, dat he vurzig eins ire viant geweist were ind were hulper geweist Zeris van Calchem, die selve vede vur langer zit vur sine geventnisse gesoint was mit Zeris vur sich ind alle sine helpere ind helperhelpere, ind zogen sich des an Zeris, de da  
 10 untgaenwordich stoint. des kante Zeris, dat dat wair were. ind Zeris sachte ouch mit, der man were junt van jairen, hette he eincher veben gekant, he hette lichte sorge gehabt, man seulde in geschat hain. doi baden unse heren die umbstender gemeinlich, dat si in dit alsus indenlich lieffen sin, wat in geboiden were.

### 15 3. Die Cölner Bischofsfehde 1414—1415.

Sie beginnet sich eine memorie ind gedeichtenis, so we dat der eir- Bl. 1a.  
 werdige furste in goide vader ind here her Frederich van Sarwerden, erzbischof zo Coelne zc. starf zo Buppelstorp binnen sine gestichte, in den jairen uns heren, do man schreif duisent 400 ind vierzien des 9  
 20 daiges in dem mainde aprilis<sup>1</sup>. der van danne her zo Coelne den Rin heraf zo schiffe gevoirt ind bracht wart oevermitz sin beigelichs huisgesinde van eirberre priesterschaft, prelaten, ritteren, knechten ind guden luden, die da mit dem licham gebert in dem schiffe stainde mit vel birnenden waesterzen erlichen ind herlichen lenden an der Ruwegassen up einen  
 25 morgen zo eicht uiren. albar alle gestichte der passchaf binnen Coelne quamen mit iren processien, ind ouch unse heren vamme raide mit iren knechten ind dieneren mit den steiven burgainde, alda sementlichen warden, bis dat die dienere ind huisgesinde, die alle mit swarzen cleideren gecleit wairen, des egenanten eirwerdigen fursten seliger gedeichtnis  
 30 erzbischof Friederichs licham, der da gebalzamt was as sich dat ge-

1. Den gleichen Tag nennt Jakob von Soest (Seiberg, Quellen der westfäl. Gesch. I, 209). Die von Lacomblet (Urk. IV, 90 Note) erhobenen Bedenken sind

unerheblich. Nichts steht im Wege, das Datum 'uf fritag neist na Dionisii et socii eius' nach Dionysius und Sokrates (April 19) zu berechnen.

burt, uis dem schiffe brachten ind droigen offenberlichen ind sichtelichen, vur alre minschen ougen ligenbe up sine ruggen up einre dragenber bairen, gecleit mit furstlicher, priesterlicher wait, as ein infel up sine heufde, ein par hendschoin mit broedschen umb sine hende, ein silveren cruz in sinen armen ligenbe ind ein swert beneben an sinre siden. wilch 5 gesinde, beide die ghene, die den licham droigen ind ouch die nabolgende waren, jemerlichen weinende ind schriende waiten. so dat do die passchaf ind priesterschaft mit iren crucen ind processien vurgienge in iren swarzen cappen, darna tortis wale || vierindzwenzich birnenbe van dem selven gesinde mit zwarzen gefleit gebragen wurden. ind do vort der licham 10 van den scheffenen ind burgeren van Bunnne ouch mit swarzen gefleit zo der Nuerwegassenporzen ingebrogen wart mit herlichem gelude des doims ind der anderre gestichte bis in den doim in den choir, unse heren damme raide mit wirdicheit as sich dat geburde nabolgende. alda der licham in den choer nedergesat ind herlichen mit kerzen beluchtet wart, nuin dage 15 lanf boiven erden stainde den licham unbegraven. darenboiven gehangen wurden an ein iseren zwene steine, die in dem licham des egenanten [fursten] ind heren, do he gesneden ind gebalzamt wart, vonden wurden, ind die selve steine ouch, do he in sin graf vur unser lieber vrouwen choer imme doim stainde begraven wart, in dat selve graf gehangen wur- 20 den. wilch licham doch na ordinancien ind geseke der heilger kirchen van Coelne as lange boiven erden stainde moift bliven, bis dat ein ander here zo eime erzschenbuschoffe van Coelne gekoiren ind erweilt were worden<sup>1</sup>.

Do erhoif sich grois gewerf van den fursten ind heren in desme lande, sunderlingen van den hoegeboiren fursten, herzougen Reinalde van 25 Guilge ind van Gelre ind greven van Zutphen ind hern Adolph herzogen van dem Berge ind greven van Ravensberg vur iren neiven<sup>2</sup> ind broider

18. 'fursten' fehlt.

1. Trotz ihres zuversichtlichen Auftretens ist diese Nachricht irrig. Nach dem chronologisch sehr genauen Bericht der Cölnner Jahrb. Recenslon B (s. Bb. II) starb Friedrich Apr. 9, wurde nach Cöln gebracht Apr. 12, begraben Apr. 14, die Wahl Wilhelms von Berg fand am 18., die Wahl Dietrichs von Meurs am 24. April statt. Für das letztere Datum vgl. Lacomblet Archiv IV, 226 u. 321. Auch Rec. D bezeugt, der Leichnam habe drei Tage in Bonn und ebensolange in Cöln über der Erde gestanden. Zudem ist von einem Gebrauch der Cölnner Kirche, die Beerdigung bis zur Wahl eines Nach-

folgers zu verschieben, nichts bekannt, und spätere Angaben sprechen direct gegen die Existenz. So starb Erzbischof Dietrich (vgl. den unten abgedruckten Bericht) 1463 Febr. 14, am 16. kam die Leiche nach Cöln, am 19. erfolgte die Beerdigung, Erzbischof Hermann von Hessen starb 1508 Oct. 20 und wurde Oct. 26 begraben (Bericht in Acta et proc. L). Die Wahl ihrer Nachfolger fällt 1463 März 30 und 1508 Nov. 11.

2. Nefse ist im weiteren Sinne zu nehmen: der Vater Adolfs und Wilhelms, Wilhelm von Berg, war nicht Bruder, sondern Vetter Herzog Raimalbs



hern Wilhelm van dem Berge, der do eine zit elect zo Baderborne geweest was<sup>1</sup>, den si mit anderen iren heren ind zohelberen uis dem capittel vanne doime gerne zo eime erzschenbuschoffe van Coelne || gehabt hebben, <sup>Bl. 2<sup>a</sup>.</sup> ind van anderen fursten ind heren ind ouch iren zohelberen uis dem  
 5 selben capittel vanne doime, die gerne den eidelen hern Diederich van Moerse, zo der zit proift zo Bunne, zo eime erzschenbuschof zo Coelne gehabt hebben. as verre dat die doimheren do ire vrunde treflichen schickden uis irne capittel zo unsen heren vanne raide up irre stede raithuis ind daiden in vurleigen: si wurden van den egenanten fursten ind heren  
 10 mallich vur sine partie mit drauwen ind beden as hertlichen angelanget, dat si niet entwisten, so we dat si mit irre fur doin seulden, ind begerden darumb van unsen heren vanne raide, dat si wale weulden doin ind beschirmen si vur gewalt, dat si ire fur hie zo Coelne vri doin moechten. wilch schirm unse heren vanne raide in do zosachten in der maissen<sup>2</sup>:  
 15 so wanne ind up wilchen dach dat si ire fur doin weulden, dat si dat unse heren lieffen wissen. asdan weulden unse heren vanne raide ire vrunt as meichtich ind treflich in den doim schicken, dat si hosden, dat si ire fur wale vri doin seulden. damit in die doimheren niet enleissen genoegen ind zogen do meistendeil uis Coelne zo Bunne ind machden da ire vur-  
 20 dadinge ind verdrach, dat dem eime geloift wart die proiftie van Bonne oeverzogheben, dem anderen ampte, dem birden gelt ind des gelichs<sup>3</sup>. so dat si do foren zo Bonne zo sent Cassius in dem munster den eidelen hern Diederich van Moerse, proift zo Bonne, zo eime erzenbuschoffe van Coelne. as bis nu die andere canoenche inme doime, die zo Coelne ble-  
 25 ven wairen, gewar wurden, dat ire medecanoenche meistendeil uis Coelne zo || Bonne gezoigen wairen umb ire fur alda zo doin, so vergaderden <sup>Bl. 2<sup>b</sup>.</sup> [sich] die anderen up einen morgen inme doime<sup>4</sup>, mit namen der eidel juncher Gerart van Cleve ind van der Mark, her Jacob van Sumbreff, her Johan Quentin van Schonenbach ind proft Kummel mit anderen  
 30 iren heren ind zohelberen, ind foren alda den hoegeboirenen hern Wil-

27. 'sich' fehlt.

von Ulrich-Gelbern. Vgl. Voigtel-Cohn, Stammtafeln zur Gesch. der europ. Staaten 212.

1. Seit 1399.

2. Nähere Angaben über die vom Rath getroffenen Vorsichtsmaßregeln gibt der folgende Bericht.

3. Vgl. die Wahlcapitulation im Wahlact vom 24. April, abgedruckt im Archiv für die Geschichte und Statistik

des Vaterlandes (Bonn 1785) S. 48. Daneben können andere Versprechungen bestanden haben.

4. Diese Gruppierung der Thatsachen könnte glauben machen, die Wahl Dietrichs in Bonn sei die erste gewesen, während sie doch erst am 24. April, sechs Tage nach der Wahl Wilhelms in Köln, stattfand. Wirklich ist in der Morgensprache S. 352 die Reihenfolge vertauscht.

helm van dem Berge 2c. zo eine erzschenbuschof van Coelne, ind sloigen den choer vamme doime, der do geschlossen was umb dat die andere doimheren uisgezoigen wairen, geweltlichen up ind satten den burß iren geloirenen buschof up den altair singende: te deum laudamus. danne af dat do grois geleuse ind rumoir van der gemeinden wart ind vur unse heren quam up ir raithuis, da si do zo raide saissen, so we sich dat gescheft imme doime ergangen hette, dat in sere inneclichen leit was. ind schieden van stunt ire brunt mit iren gewelberichteren treflichen in den doime die gemeinde zo stillen. ind daiden do zerstunt eine gemeine morgenspraiche halben alsus luidende:

Ir eirber lude. as ir wale gehoert ind verstanden moiget haben, dat der doimheren einsdeils uis der stat gezoigen sint ind ire fur zo Bonne gedain haint, wewale unse heren vamme raide in zogesacht hatten si binnen irre stat vri zo irre fur zo beschirmen, ind nu dese andere doimheren ouch ire fur hie imme doime gedain ind ir sachen begangen haint, as ir wale wist: so verkundigent unse heren vamme raide uch allesament in dat gemein, dat si der sachen zo beiden siden gelich stain willen, bis an die zit, dat si || in der wairheit verneimen, wilchen heren van den beiden unse geistliche vader der pais confirmiert zo eine erzschenbuschoffe zo Coelne. ind so wanne in dan die brieve davan gezount ind vurbracht werden, wat si dan dem heren as irme erzenbuschoffe na vriheit ind altem herkomen ire stede plichtich ind schuldich sin, dat willen si gerne doin. ind darumb gebieden unse heren vamme raide alle iren burgeren, burgerssen ind ingeseffenen, mannen ind vrouwen, geistlich ind werentlich ernstlich ind vestlich, dat sich nieman vurder dainne partie enmache, up dat gein vurder trut davan uperstain endurfe.

Daentuschen so schreven die doimheren, die uisgezoigen wairen, van Bonne her unsen heren vamme raide eins ind anderwerf umb dat gescheft, darup unse heren vamme raide in zer antwerben weder daiden schriuen alsus:

Den eibelen ind eirberen dechen ind doimheren van Coelne, die nu zerzit zo Bonne vergabert sint, unsen besonderen guden brunten.

Eibele ind eirbere gube brunde. up uren brief uns gesant as van groisser gewalt ind smaicheit, die in urre kirchen vamme doime binnen unser stat geschien si, ind wie ur vur ind na brieve dat inhalbent 2c. begeiren wir uch zo wissen: so wat da in dem doim zo der zit gescheit is, dat is gescheit buissen unse geheisch ind ouch buissen unse of der unser zodoin, as ir ouch dat moiget vernoimen haben. as ir uns vort geschreven hait, wie ir in urre stat zo Bonne lomen sit ind enhaist des doch



niet gedain zo || achterbeile <sup>1</sup>, unwillen of ungelouwen, die ir zo uns haben Bl. 3b.  
moigt, dan alleine umb dreuwen ind unwillen wille, die ir offenbair van  
eßlichen heren ind iren vrunden vernoimen ind gehoirt sult haben 2c.,  
darup begeiren wir uch zo wissen, dat ir uns allis achterbeils, unwillen  
5 of ungelouwen in den sachen ouch genßlichen wale erlaissen moigt, want <sup>2</sup>  
wir meinten uch umber wale gehalten ind vur alre gewalt bescheirmt  
haben, in der maissen ir des an uns begert ind wir uch ouch zogesacht  
hatten, wert ir binnen unser stat bleven, ind hatten uns ouch darup ge-  
stalt. vort as ir begert hait dat wir willen bestellen, dat die heilige dri  
10 koeninge ind ander lovelich heiltom ind cleinoit verwart ind verhoit werde  
2c., begeren wir uch zo wissen, dat wir die heilige dri koeninge hain doin  
hoeden ind verwaren vur der zit, e ir uns darumb geschreven hait, ind  
willen ouch damit <sup>3</sup> vort gerne doin dat beste. datum anno etc. decimo Apr. 23.  
quarto crastino dominice misericordias domini <sup>4</sup>.

15 Als nu die vurf morgenspraiche alsus gehalten was ind den doim-  
heren die vurf briewe geschreven wairen, so hadden ouch unse heren eine  
lange zit die heilige dri coninge nacht ind dach doin hoeden gelich vurf  
steit, bis dat die doimheren wederquamen. ind as ouch do der beider  
gefoiren heren rede ind vrunde her in die stat quamen, so schickden unse  
20 heren vamme raide zo in ind daiden in sagen, gelich si ouch vur gemor-  
genspraicht ind geschreven hadden, dat unse heren vamme raide der sachen  
zo beiden siden gelich stain weulden bis an die zit, dat si in der wairheit  
verneimen, weim || unse geistliche vader der pais die confirmacie up dat Bl. 4a.  
gestichte van Coelne ghebende wurde. wat si dan dem confirmirten heren  
25 ind erzenbuschoffe na vriheit ind aldem herkomen irre steide plichtich ind  
schuldic were zo doin, dat weulden si gerne doin <sup>5</sup> 2c. also schickden die  
selve beide gefoiren heren mallich sine vrunde treflichen in den hof van  
Rome umb die confirmacie zo werben. ind daenbinnen so nam doch her  
Diederich van Moerse as ein elect des gestichtz van Coelne sloesse ind  
30 stede meistenbeil in. ind der hoegeboiren furste her Adolpf herzouge zo  
dem Berge ind greve van Ravensberg stalte sich mit sine broider, der  
ouch in vurf maissen zo eime erzschenbuschoffe gefoiren was, mit trefli-

1. In der Abschrift dieses Schreibens Copienb. V, Bl. 71<sup>b</sup> steht 'zo geime achterbeile'.

2. Copienb. V, Bl. 71<sup>b</sup> folgen hier die unterstrichenen Worte: 'want uns umber ouch in den ziden, do ir in unser stat wairt, van uch niet kontgedain noch anbracht enis van eingher dreuwen of unwillen, die uch wedervaren of geschiet

weren, dan ir uns nu daban schrift, ind wir meinten uch umber 2c.'

3. Copienb. besser 'dainne'.

4. Im Copienb. lautet das ursprüngliche Datum: sabbato post dominicam Quasimodogeniti (Apr. 21).

5. Vgl. den Wortlaut der Morgensprache oben S. 352.

den heren die ire helpere wurden, as der juncker van Cleve<sup>1</sup>, der greve van Birnenburg, der here van Rifferscheit, der here van der Sleiden, beide up disside ind up ghenfide Rins gessen, zo diegelichem friege ungaen den wurß hern Diederich van Moerse electen des gestichtz van Coelne ind sine zohelbere. ind wurden under einanderen geviande as verre dat 5 der herzouge van dem Berge do van der kirchen zo Moelenheim ein veste ind holwert beide begriffen umb sine schiffinge vur finen vianden alba velich zo behalben. dat unsen heren vamme raide ind iren burgeren fere zo wederwillen was sulchen holwert irre stat as na zo ligen. ind schickden darumb ire vrunt zo finen gnaden her in finen hof zo dem Aldenberge, 10 den he muntlichen zosachte<sup>2</sup>: as balde die vede as van des gestichtz weigen van || Coelne nedergelacht ind gescheiden were, so soelbe man dat holwert asdoin ind weder sleicht machen as vur, dat doch also sleicht niet dar engienge, soulden id namails aflomen, it enqueme der stede van Coelne zo groisssem verderflichen schaden, gelich daban herna bas erclert 15 steit. binnen des so machde sich die vede allit wider ind breider, ind Moelenheim wart van dage zo dage allit vurder gebestent as lange, dat des Rins stroum den koufluden damit beslossen wart ind maencherleie kouflude van allen landen da uis ind in gescheidicht wurden.

Dat do eine mere in die lande quam, so we dat der alredurluchtigste 20 furste her Segismund coenint van Ungerer 2c., der zo eine roemischen coenint in leiven seligen erzschenbuschof Frederich van Coelne gekoiren was, in Duizschlant komende wurde umb sine coenintliche crone zo Niche zo untfangen. ind ordineirten do her Heinrich Brunt pastoir zo sent Mertine iren oeversten prothonotarium ind rait darzo, dat he umb die 25 sachen van der fur des gestichtz van Coelne, we sich die ergangen hebben, muntlichen zo verantwerben, ind ouch umb dat lantgericht van Moerenberg, damit unse heren ind Johan van Berde, ir burger, van Thomas weigen van der Wassermoelen zo den ziden besweirt waien<sup>3</sup>, afzowerben,

1. Junker Gerhard von Cleve-Marl schloß sich schon am 18. April, Graf Rupert von Birneburg am 5. Mai der bergischen Partei an. Lacomblet IV, 90 u. 91 Note. Dagegen stand des ersten Bruder, Graf Adolf, auf Dietrichs Seite. Vgl. ebend. 99.

2. Am 29. Juni 1414. Protokoll in Liber registr. senatus I, 68: 'Ib si zo wissen, dat der herzouge van dem Berge muntlichen zogesacht hait unsen heren vamme raide, dat as balde as die sachen van des gestichtz weigen dat buschdom an-

treffende nedergelacht sint, dat man van Moelenheim wederumb machen sal so we id vur stoinde. actum in curia veteris montis anno 1414 die beatorum Petri et Pauli. presentibus etc.' Offenbar hat das Protokoll unserem Berichterstatter vorgelegen.

3. Schon 1413 Oct. 31 führt die Stadt bei den Burggrafen Johann und Friedrich von Nürnberg Beschwerde, daß ihr Bürger Johan van Berde wegen eines Streites mit Thomas van der Wassermoelen vor das Nürnberger Landgericht

ribende was zo unsme heren dem roemſchen coeninge mit eime brieve van crebencien ind gelouven, der van worde zo worde hernageschreven ſteit:

Universis et singulis dominis principibus ducibus marchionibus comitibus || justiciariis capitaneis potestatibus militibus Bl. 5<sup>a</sup>.  
 5 castellanis et iudicibus passuum et portuum quorumcumque custodibus per Italiam et alias ubilibet constitutis seu eorum locatenentibus ad quos presentes nostre littere pervenerint magistri civium et consules civitatis Coloniensis salutem et de inimicis gloriam et triumphum. cum iam honorabilem virum dominum  
 10 Heinricum Vront, ecclesie parochialis sancti Martini Coloniensis plebanum, secretarium et consiliarium nostrum iuratum, presencium exhibitorem, pro nostre civitatis arduis negociis apud serenissimum principem ac dominum dominum Sigismundum Romanorum regem etc. dominum nostrum gloriosissimum expediendis duxerimus destinandum, vestris universis et singulis dominationibus et dilectis honestatibus intime supplicamus, quatenus eundem dominum Heinricum nostrarum precum devotarum intuitu cum septem equis et sociis suis per passus portas terras districtus et loca vestra et cuiuslibet vestrum transitum facientes  
 20 absque exactione pedagii gabellie tallie custumie et alio quovis impedimento et onere nostrorum interventu precaminum eundo redeundo et stando libere permittere velitis pertransire. datum anno domini 1414 vicesima prima mensis junii, nostre civitatis ad causas sub sigillo presentibus appenso.

25 Als nu her Heinrich Vront also mit der vurf boitschaf zo unsme heren dem roemſchen coeninge gereden was ind zo Basel quam, alda vernam he, dat unse here der roemſche coenint den Rin heraf komen seulde zo Spire. ind schreif dat unsen heren mit anderen stücken die he in bevelnisse hadde, begeirende, dat unse heren irre vrunde me zo Spire schicken  
 30 weulden, untgaen dat unse here der roemſche coenint dar komende wurde<sup>1</sup>. also schicken do unse heren zo perde aldar hern Johan vanme Nuten-

23. Die Hs. schreibt irrig millesimo 400 vicesimo quarto. Die Abschrift des Geleitsbriefs in Copienb. V, Bl. 73<sup>a</sup> hat das richtige Jahr.

geladen worden sei. Copienb. V, Bl. 59<sup>b</sup>. In den Correspondenzen der folgenden Jahre wird diese Angelegenheit häufig berührt.

1. Am 5. Juli schreibt die Stadt dem Heinrich Vront auf dessen Mittheilung, der König werde 8. Juli nach Speyer

kommen, sie würden am 15. Gesandte dorthin schicken. Copienb. V, Bl. 76<sup>a</sup>. Wirklich war der Landfriedenstag für die süddeutschen Stände auf den 8. Juli ausgeschrieben, doch traf Sigmund erst am 19. Juli in Speyer ein. Aschbach, Gesch. R. Sigmunds I, 402.

steine, hern Heinrich Hardevuist ritter ind hern Heinrich van Dussheim  
 Bl. 5<sup>b</sup>. zo der zit burgermeister || zo dem pastore, want si umb Thomas willen  
 van der Wassermoelen zo schiffe aldar niet geschieden enkunden. ind die  
 heren hieschen van der stat weigen van Coelne alda sine coeninkliche gnade  
 wilkome, iem biedende der stat dienst ind gehoirsamheit. alda unse here 5  
 der roemische coenink der stat brunde van Coelne ind ouch andere vel  
 richsteide brunde ligende behielt eine lange zit. zoleste dat he si lies  
 verstein, he wulde dat lant heraf sine coeninkliche crone zo Niche zo unt-  
 fangen. ind gaf den steiden urlof heim zo treden sich darna zo richten,  
 want he unse heren die kurfursten alda koestlichen bi iem behielte. 10

Up dat leste as do der steide brunde van Coelne heim riden soulden,  
 so diebe unse here der roemische coenink si vur sich komen ind lachte in  
 gutlichen vur, da were sin neive, her Diederich van Moerse, zo eime  
 erzenbuschoffe van Coelne gekoiren, der ouch meistendeil des gestichs steide  
 ind slosse inne hedde. daz sie in den lieffen bevoilen sin, wan si heim 15  
 quemen, dem raide vurzoiegen, dat uns heren des roemischen coenings  
 begerde were iem bistant ind gehoersam zo doin. dat si unsen heren  
 vamme raide in irme heimkomen vurlachten. darup dat unse heren vamme  
 raide zo den ziden, ast do noch mit der vurß beider heren fur geleigen  
 was, mit weberantworten unsme gnedigen heren dem coeninge zo schriben 20  
 sere voechlichen verantwerden, na dem muntlichen zosagen dat min here  
 van dem Berge der steide up dat bolwerk zo Moelenheim in vurß maissen  
 gebain hadde. die selve ernstliche versoefonge ind ermanonge uns gne-  
 digen heren des coenings ouch mine heren van dem Berge vurgelacht  
 Bl. 6<sup>a</sup>. wart. darup sine gnaden || antwerden: so wat he der steide brunden 25  
 as van dem bolwerke zo Moelenheim zogesacht hedde, da weulde he genz-  
 lichen bi bliven.

Gelichwale wart Moelenheim van dage zo dage me gesterket ind danne  
 uis ind darin geschach den koufluden van boiven ind van beneden zo wasser  
 ind zo lande as vel schadens ind verdries, dat do die Coelken van der Moer- 30  
 scher parten ein grois nederlentsch schiff da oiven zo Boenne sterken ind  
 machden mit boessen ind anderre gereitschaf, darup dat si Engelschen ind  
 ander lude lachten ind damit den Rin heraf drevon beneden die stat van  
 Coelne zo Nile. ind woulben damit alda weiren ind feren, dat die Berg-  
 schen der stat van Coelne geinen veilen kouf van houlze koilen ind anderen 35  
 sachen zobrengen noch dat man in geine provande uis Coelne wederumb  
 den Rin af volgen lassen enseulde, aldewile dat dat herschiff also upme  
 Nine hielte. so zogen die ruter van Moelenheim mit boessen uis dem  
 bolwerke in die widen untgaen Nile ind schussen mit den boessen in dat

schiff dat id gequat wart, also dat die mit dem schiffe do wederup schalden  
 her vur die stat van Coelne halbende. so was da bevoerenz ein heimlich  
 dach van anbrengen unser heren vamme raide tuschen beider heren vrunde  
 binnen Coelne mit velicheit vervangen. ind der wart gehalten diewile  
 5 dat vurß geverde mit dem schiff upme Rine was, da die Coelgen in eime  
 huise ind die Bergschen in dem anderen huise vergabert wairen<sup>1</sup> ind unse  
 heren vamme raide die darbi geschickt wairen tuschen beiden partien gien-  
 gen ind vertasden, of man einchen wech vinden moechte dat die heren  
 gebreet wurden, up dat man binnen dem vreden vurder || na einre vrunt- Bl. 6b.  
 10 licher scheidongen tasten moechte. daentuschen dat man also dadingde, so  
 quamen der juncker van Cleve ind sine gesellen uis dem holwerke van  
 Moelenheim varen in zwen snicken gewapender haint den Rin up an  
 ghenre siden bis zo Duize, ind voiren van danne heroever an den fra-  
 nen, ind traden einsdeils uis den snicken up dat lant ind up dat oiver  
 15 vur der stat, ind schussen mit iren armbursten zo den ghenen, die up dem  
 schiffe wairen. ind die werden sich weder uis dem schiffe<sup>2</sup>. damit die  
 porzen van der stat zogeslagen wurden, so dat beide partien da as lange  
 mangelten, dat van iesslicher siden ehlige doden bleven. ind her Frederich  
 greve zo Moerse ind zo Sarwerden<sup>3</sup> van der Marporzen da he do ge-  
 20 sessen hadde gienge an den Rin boiden die Rutwegasse up ein huis ligen  
 ind reis die gemeinde an, dat man die porzen updede ind lies die burger  
 uis sine vrunt zo beschudden. as do die porzen upgedain wurden, so trai-  
 den die burgermeister mit ehligen iren vrunden vamme raide an den Rin  
 ind werden ind ferden, dat gein vorder geleuse da entwurde. damit sich der  
 25 juncker van Cleve mit sinen gesellen weder zo schiffe machden ind afvoiren  
 zo Moelenheim wert. also wart mit dem geschefte des schifs der vruntliche  
 dach der in vurß maissen geraimpt was gebrochen, dat man ain ende schiede.

27. Bl. 7—12 unbeschrieben. Mit Bl. 13 beginnt eine andere Hand des 16. Jahrh., unver-  
 kennbar Kanzleischrift.

1. Von diesen Unterhandlungen spricht auch ein Beschwerbeschreiben der Stadt an den Herzog von Berg 1415 Juni 18: 'des wir uns doch na der sun-  
 derlinger fruntschap ind vurwerden, as ir van uns hait, ind ouch na der dadingen, as wir gesteren desselven daigs mit uren  
 vrunden davan gehat haben, niet ver-  
 moit enhatten'. Copienb. V, Bl. 113b.

2. Dieses Schärmützel fällt auf den 17. Juni 1415. Vgl. die vorhergehende Anmerkung. Gleich am folgenden Tage beschwert sich die Stadt beim Herzog von Berg heftig über diese Gewaltthat, for-

bert Freigebung der Gefangenen und Bestrafung der Betheiligten. Am 27. Juni macht sie dem Erzbischof Dietrich (domino Coloniensi pro Ovelgotzen, wie der Name des Schiffes lautete) hiervon Mittheilung und betheuert in einem weiteren Schreiben vom 1. Juli ihre vollkommene Unschuld (Copienb. V, 113b). Einen ausführlichen Bericht über diese Verletzung der städtischen Neutralität enthält die Roelh. Chr. 291<sup>b</sup>, andere werden im 2. Bd. zum Abdruck kommen. Vgl. auch Ennen, Gesch. III, 179.

3. Bruder des Erzbischofs Dietrich.

## 4. Wahl und Einritt Erzbischof Dietrichs 1414—1415.

Bl. 13<sup>a</sup>. Dit is der chuer do buschof Frederich gestorven, doch der van dem Berghe zo Coellen geforen wart und her Diderich van Moerse doch buschof blef [und] zo Bonne geforen wart, dae groes kriegh asquam, und wi dem koninge eine summe van gelde geleint wart [die] herren Diderich zo stouren quam, und wie hei zo Coellen inreit.

April 9. Id si zo wissen, dat in demselven jaire do men schref 1414 des maendages nae dem paschen hiligen daige, dat was do des 8. dags in deme aprille<sup>1</sup>, do starf buschof Frederich van Sarwerde. doch kurt vur sine dode 14 dage of umb den trint doe hei sach, dat sins lebens niet me en-<sup>10</sup> was, do machde hei sinen neven herrn Diderich van Moerse, proest zo Bunne, momber des gestichtz, und bestalt auch dat eglische van sinen steden und dorperen iem hulden. und in den paische heilige dagen do schieden die herren dat capittel vanme doeme an unse herren vanme raide und gesonnen an in, izliche iren frunden vurwerde zo geben die zer fuer<sup>15</sup> gehorten. ind auch dae sulde eine fuer geschien, dat die stat die schirmen wolde vur gewalt, dat dair ghein unrait in enviele. also dat unse herren iren berat namen und schieden ire frunde bi si des anderen dages und baden versueken, in wat wisen sie des schirmens behoesden und gesonnen. so meinten sie, sie woulten einen buschof kiesen, den sie duchten dem ge-<sup>20</sup> stichte nutz und erlich were. so oevergingen sie eglische heren, min herre van Guilche und van Gelre, min herre van dem Berghe<sup>2</sup> mit anderen iren frunden, und gesonnen und woulben, dat sie loiren iren neven und broider herrn Wilhem elect zo Baderbornen, also dat sie sich vorten vur gewalt die dae geschien muchte. darup unse herren antworben, sie enhet-<sup>25</sup> ten mit der fuer niet zo schaffen, mer dat einich || gewalt soele geschien, dae willen sie sie vur schermen. mer dat sie einen up den elter weulden setzen und ein ander auch desselven glichz bede, dat intresse unse herren niet an. und dat sie in dat auch einen dag vur der fur kunt weulden doin, dat unse herren auch bestalt hetten mit iren burgeren in dieser wis<sup>30</sup> as hernae geschreven steit.

2. Immer 'bischof'.

3. wort.

4. 'und' fehlt; wort.

5. 'die' fehlt.

7. Am

Rande von späterer Hand: Originale habet 1415.

8. tagz.

12. 'geschichtz', hier und

öfter.

18. borath.

21. hen van.

29. tagh.

1. Nämlich Ostern selbst. Erzbischof Friedrich starb Montag April 9. Vgl. oben S. 349.

1. Die Herzöge Mainald und Adolf. Vgl. über diese Vorverhandlungen oben S. 350.



Zum ersten so seulden sie haben in deme werf vanme dome dusent  
 rustiger walegewapender man und bi dem soulden die goldener sin mit  
 iren heustluden. item dairnae seulten sin up deme sale<sup>1</sup> dusent manne  
 walegewapent und bi dem seulten sin der steide schuze. item dairnae up  
 5 Costen greven huis<sup>2</sup> auch dusent gewapender mit den schuzen die up die  
 porzen geschreven steint, und dit was allit bestalt und vergabert. item  
 dairna so seulten die burgermeistere, die rentmeistere und die gewelde-  
 mestere mit der steide diener und anderen burgeren zo hunderden zo die  
 soulden im dem doim sin und dae zosien, dat dair gheine gewalt in ge-  
 10 schege, want man sich versach, dat dat capittel kiesen woulde herrn Dide-  
 rich van Moerse proest zo Bunne, und die ander partie kiesen wulde eren  
 neven. doch vur deser fuer so quam min herre van Guilche und van Gelre  
 mit sinen frunden up unser herren hus zo zwen stonden und gesonnen an  
 uns herren, und min herre van Gelre hadde die wort selve und gesan,  
 15 sie weren hie und hetten iren neven van Baderburn gerne zo eime bu-  
 schoven gekoiren, und beden unse herren darumb, dat sie in dainne bisten-  
 dich wulden sin, sie weulden sich verbriuen und versiegelen mit der steide  
 und verbinden, dat sie allit dat wulden doin, des die stat an in gesonne,  
 und daeanne ensoulde man niet zwivelen. und sachte vort, sie weren  
 20 auch geweist bi den herren dem capittel vanme doeme und hedden sie ge-  
 beden, dat sie eren neven kiesen wulden, hie soulden in ein guet her sin,  
 und || sie wulden in allit dat doin, so wat men an in gesonne. were ever Bl. 14a.  
 sache dat sie des niet endeden, dairumb wolten sie ire lant, lude und goit  
 und allit dairumb upsetzen dat sie van goede hetten, mit mehe worden.  
 25 dairup uns herren antworten, sie enhetten gheinen fuer, die fuer were  
 geistlich, und eine stat inhedde daemit niet zo schaffen. dat irste dat sie  
 einen herren segen, de queme as hei billichen komen soulden mit sinre con-  
 firmacion, dem wolten sie doin allit dat sie schullich weren zo doin, as-  
 verre hei in irste bede dat hei in billichen doin seulde. und wat sie mins  
 30 herren gnaiden anders moichten doin, dat wolten sie gerne doin. also  
 dat min herre unsen herren dankede.

Item zo der zit gaf man den treflichsten herren vurwerde niet lenger  
 dan 14 dage und boven 50 perde niet, und alle man muste sin harnisch  
 in der herberge lassen, und die schuzen vur die porzen inliessen boven  
 35 20 manne niet in mit heusen, sie entwusten wer sie weren. und in dieser  
 zit der fuer, do man meinte, dat die herren vanme doeme kiesen seulden,

12. zo quamen. 13. 'iren' statt 'sinen'. 14. habbie die. 33. bauenn. 34. bauenn.  
 36. zeit.

1. Die Bischofsspalz.

2. Herberge am Hof. Ennen III, 927.

reden sie up einen morgen zo Bonne. und diese herren, min herre van  
 Guilche und van Gelre, min herre van dem Berge, min jonker van  
 Cleve, min her van Rifferscheit mit eren frunden und mit den herren  
 vanme doeme eindeil, mit namen herrn Wilhem van Sombreff, herrn  
 Rummel und herrn Johan Quentin<sup>1</sup>, diese braichen den fuer up vanme<sup>5</sup>  
 hoen elter mit gewalt, und namen mins herren broider van dem Berghe,  
 herrn Wilhem electen zu Paderbornen, und satten den up den elter und  
 foeren in zo eime buschove. und zerstunt binnen dren daigen dairnae<sup>2</sup> do  
 was eine vergaderunge zo Bunne, dae waren min herre van Seine<sup>3</sup> und  
 vele ander edelinge und guder lude, und dae was der doimdecken und der<sup>10</sup>  
 Bl.14<sup>b</sup>. herren vanme doeme as vele as umtrint || 7<sup>4</sup> und foren aldae herren  
 Diderich van Moerse zo eime buschove. und edoch die fuer geschege, so  
 hof her van Vinstingen an und lies dae luden, wairumb dat die fur zo  
 Bonne geschege und zo Coelne niet, dat ware dairumb, dat de herren  
 wulden sie mit geweltlichen sachen oeverfallen in der fuer, und die stat<sup>15</sup>  
 wulde sie niet schermen, also dat sie omb noede willen aldae moesten  
 fesen, dat sie doch unbillichen sachten<sup>5</sup>. doch so beheilt her Diderich van  
 Moerse elect alle flosse stede dorpe, und dat gestichte hulde iem gemein-  
 lichen, dairumb dat grois frich tuschen hern Diderich electen und minen  
 herrn van Paderborn und min herrn van dem Berge veile mit groissem<sup>20</sup>  
 schaden. und furt nae deser fur so schref der konink Segemunt der steide  
 und bat, dat man herrn Diderich elect des gestichtz bistendich und be-  
 hulpselich were. des sich die stat doch niet an enlies gaen, want sie hadden  
 vut beiden partien gesacht, den Colsschen und oc den Bergeschen, sie  
 wulden alre sachen gelich stain. und dairna do der konink her zo Coelne<sup>25</sup>  
 quam, do was herrn Diderich electen sine confirmacie gegeben van pais  
 Johan<sup>6</sup>. und der konink hadde die stat umme mennichertunne sachen ge-  
 beden, die onse herren niet enstonden zo doin. doch sunderlingen up

25. tho Coelne.

1. Dieselben wie oben S. 351.

2. Diese Zeitangabe bezieht sich nur auf den Zusammentritt der Wahlherren, nicht auf die erst am 24. April erfolgende Wahl selbst. Vgl. Lacomblet Archiv IV, 226.

3. Gerhard Graf von Sayn. Vgl. die Urk. desselben Lacomblet Urkb. IV, 100.

4. Außer Dietrich selbst waren 15 Capitulare anwesend, darunter der Chorbischof Hugelman von Vinstingen und der Domdechant Konrad von Ritberg. Archiv für die Gesch. u. Statistik 48.

5. Vgl. das Rechtfertigungsschreiben des Rathes oben S. 352.

6. Durch Johann XXIII., 1414 Aug. 30. Lacomblet Urkundenbuch IV, 92. Das irrige Datum Sept. 1 hat Lacomblet nachträglich (Archiv IV, 321) berichtigt. Die Anwesenheit Sigmunds in Köln dauerte nach den genauen Angaben bei Gelenius de magnit. Coloniae 245 vom 16. bis 27. November. Die Forderungen des Königs bezogen sich namentlich auf die Steuerpflicht der Kölner Juden. Näheres im 2. Bd.



einen morgen do beschiet hei unse herren zo den groissen sente Mertin und gesan do an in, hei hedde sie umb vele sachen gebeden, der enwere iem ghein geschiet. hei wulbe sie bidden umb eine sache, der entwolde hie niet versacht haben, und bede sie und gebuede dairzo, dat sie iem des niet  
 5 versagen inwulden, und lenen iem 40000 gulden, die wulde hie in ver-  
 wissen an sulchen enden, daemit dat der stat genoigen soulden, und ge-  
 schege es auch niet, des entwolde hei auch nummer vergessen. dat doch  
 hindenna quam um 30000 gulden. || also dat unse herren antworde Bl.15<sup>a</sup>.  
 iem, sie weulden id gerne an unse herren brengen, und woulten auch,  
 10 dat dat selve gelt komen seulte an herrn Diderich elect zo Coelne. also  
 dat unse herren dem koninge des niet versagen endorsten und schickten ire  
 frunt bi des koninges frunt und namen daebi herrn Diderichs frunt, die  
 do zer zit was elect und confirmiert des gestichs. und dae wart geda-  
 dinget, dat die stat soulden lenen dem koninge 30000 gulden, und dairvur  
 15 seulte man der steide zo pande setzen den halven toll zo Bonne, dar seul-  
 den sie setzen einen warzman, dat gelt davan upzoheben<sup>1</sup>. und oft der  
 wartman dairan gehindert wurde, so soulden man in zo meherer sicherheit  
 versehen alsulchen tolle und recht, als herr Diderich elect und confirmeirt  
 vurß zo Coelne hedde, mit namen den multer, die gruis, die vettewage,  
 20 den porzentol<sup>2</sup>, die huisen amme sale, de wegetolle<sup>3</sup>, den rintol, de den  
 burgeren verkauft weren vur ire gelt zo irer widerlosungen. die die bur-  
 ger auch asdan uis irre hant in der stede hant setzen zoulben, die stat die  
 dan zo heven und besizen vur den selven pennint dat ir burger die hetten.  
 wilche sachen vurß unse herren liefden, und die burger auch danne ave  
 25 breve gaven: of die stat an dem tolle vurß gehindert wurde, dat sie als-  
 danne die tolleindreichet vurß der steiden gebruihen lassen soulden und  
 die sisen daevan nemen<sup>4</sup>. vort wart gebadingt<sup>5</sup>, dat her Diderich elect

4. hebte sie. 8. antworde. 13. wort. 17. soulden. 23. wur.

1. Vgl. die Urkunde Sigismunds 1414 Nov. 25 bei Lacomblet Urk. IV, 96, wo die folgende Clausel nur angedeutet ist.

2. Die Hs. hat undeutlich 'de boitgetol (?)'. 'porzenzoll' in einer Urkunde des Erzbischofs von 1415 Juni 7, groß. Priv. Buch Bl. 203<sup>b</sup>, unvollständig mit falschem Jahr Securis ad radicem posita, Anhang 111. Vgl. auch Ennen III, 184.

3. Statt dessen hat die Urkunde Dietrichs: 'kleinen vierzoll, veezoll'. Ebenso Ennen a. a. O.

4. Wirklich nimmt die Stadt 1415 Juni 7 für 36635 Gulden einen großen Theil der erzbischöflichen Gefälle zu Köln in Pfandschaft. Urkunde der Stadt mit eingerückter Gegenurkunde des Erzbischofs vom gleichen Tage im gr. Priv. Buch 203<sup>b</sup>. Am 13. Januar 1416 schloß die Stadt weitere 7000 Gulden vor (vgl. Ennen, Gesch. III, 193), womit der Erzbischof ältere Pfandschaften einlöste.

5. Für diese Abmachungen ist wieder die oben erwähnte Urk. Sigismunds zu vergleichen.

vurß verzien soulden up alle ansprache und sache, die he und sin vursaren  
scheitbrieve gehabt hedden mit der steide bis an die zit, und soulden vort die  
stat laissen bi alle den privilegien soenbrieven goden gewoenden 10 jair  
lant, as sin oem buschof Frederich selige und die stat under sich gemacht  
Bl. 15b. und gehalten hatten, und soulden vort || der steide ire confirmacie geben 5  
in alle der mais, as sine vursaren gedain hetten. und heromb dat ierste  
hei zo Coellen inrede, so sal man iem der 30000 gulden vurß 5000  
laissen und quit geben. alle diese vurß sachen hait unser her der konint  
tuschen herrn Diderich electen und confirmierde des gestichs und der stede  
gedadingt und uisgesprogen, dae die stat ire besiegelde brieve af haint, 10  
dat auch allet geschiet is mit consent und willen des capittels vanne  
dome.

Bl. 22a. || Item in den jairen uns hern duisent 415 des 7. dages februarii  
do reit her Diderich van Moerse, elect ind confirmeirt des gestichs van  
Colne, van Bonne zo Colne in, as hei ind de stat des eins wairen. ind 15  
zo der selver zit des morgens zo eicht uiren doe reden die burgermeister  
uis mit piffen ind mit trumpen bis an den Judenboichel<sup>1</sup> ungewaipent  
up groissen henxten, waelgezuiget mit iren steven in ire hant, ind barna  
ire knechte. ind vort so reden mit en die zoldener, die nachgrider ind vort  
also vele burger waelgewapent ind gezuigt, dat si hadden bi 400 pert. 20  
ind aldae untzengen in die burgermeister ind heischen in welkome ind re-  
den mit im vort zo sent Severins porzen in, ind recht vort vur den Au-  
gustinen hin zo sent Mariengreden zo. ind aldae stont hei af ind gink in  
den doem, ind alda sank he die misse. ind doe die misse uis was, do voir-  
ten in die heren vanne doem duirch dat hoegerichte up sente Dionisius 25  
cappelle<sup>2</sup> ind saitten in op den stoil as gewonlichen is. ind van danne  
gink hei up den sal, dae stonden unse heren ind heischen sine gnade wil-  
kome. dae was ein gesteiger gemacht binnen, dae stont up her Diderich  
vurß mit sinen frunden, ind da vort stonden der burgermeister ein mit  
dem, de der stede houldonge soulden doin, mit unser heren 8, der eindeil 30

7. zo sal. 12. Folgt Bl. 15b—16b Einritt des Erzbischofs Dietrich, Bl. 16b—18b Ein-  
rittsceremoniell Erzbischof Hermanns von Hessen, gedruckt in Lacomblet's Archiv II, 182—  
186, dann Bl. 18b—21a Verordnungen, wie es bei dem Einritt gehalten werden soll, alles  
von gleicher Hand des 16. Jahrhunderts. 13. Das Folgende von älterer Hand, Ende des  
15. oder Anfang des 16. Jahrh. Die vollkommen identische, nur orthographisch abweichende  
Beschreibung Bl. 15b scheint direct hieraus gestossen zu sein. Die Zahl 1415 ist durch Rasur  
aus 1416 oder 1417 verbessert. 24. myse uns.

1. Vor dem Severinsthor.

2. Die Dionysiuscapelle (vgl. Gele-  
nius de admir. magnit. Col. 622) und

das Hochgericht stießen beide an die Pfarr-  
kirche St. Johann Evangelist, welche  
nicht an der Südseite des Domchors lag.

zo raide saissen ind einbeil niet. ind alda lais man die confirmacie van  
 worde zo woirde, ind do swoir hei up sinre borst vaist ind stebe zo hal-  
 den. ind asvort so houlben iem die stait also, dat ein man van der stede  
 wegen reis die houlbonge, ind der burgermeister stoinde ein up dem sael  
 5 ind reisde zwene vinger up, ind der ander burgermeister heilt daeneben  
 up sine perde mit den anderen burgeren, ind de antwerde de hulbonge.  
 ind doe dat gescheit was, do ginge man sigen essen. dar wairen ouch  
 unse heren vanme raide zo essen gebeiden. zerstont do man as, do braich-  
 ten die zwene rentmeister mime heren van Coellen eine groisse silberen  
 10 kanne, weich 14 mark silbers min 2 loit ind  $1\frac{1}{2}$  quentin, die mark vur  
 10 gulden rechent, item zwain beicher overgult, wegen 14 mark ind  $9\frac{1}{2}$   
 loit, die mark vur  $11\frac{1}{2}$  gulden rechent, item ein mengevais, weich viere  
 mark ind 6 loit, die mark vur 12 gulden rechent. item asvort braicht  
 man 7 aimen wins in bruweraimen gedraigen, overdeift mit wissen twel-  
 15 len, die vur den tafelen hene woirden gedraigen, ind darzo ein stuct wins  
 van eime voeder. ind des anderen dages reit hei eweich. ind zo der sel-  
 ver zit, do min here herin reit, do wairen die porzen alle zo, uisgeschei-  
 den zo velde sent Severinsporze ind zo Rine die Nuewegasse. ind an  
 sent Severinsporzen stonden 12 schuken mit der stede wapenroden. ind  
 20 da min here aifstoint zo sent Mariengreden, do wairen da 16 schuken,  
 ind der zoldener wairen da 8, die wairden up die burgermeister. ind vur  
 dem sael wairen 8 schuken, die dae wairden. item zo der selver zit so  
 wairen van ampten ind gaiffelen rustiger man gewaipent zo Mirsburg  
 50 man, || item up dem Ifermart 50 man, up der Winteggen 50 man, Bl. 22b.  
 25 zo sent Brigiden 50 man<sup>1</sup>, die wairen da van des morgens, do min here  
 herin quam, bis des anderen morgens dat hei uisreit. ind wile dat die  
 hulbonge geschach, so wairen diese vier houw mit zwain ieren heufluden  
 ind mit den schuken gestalt untgain den sael up den doinhouw. ind as-  
 balde as die hulbonge gedain was, do ginf mallich wederumb an sin  
 30 ende, ind unse heren gaven in die cost. voirt des nachtes reden ume die  
 zoldener half ind die nachtwachter half. die wairden zo Mirsburch ind  
 zo sent Brigiden wurden gesterkt, ind unser heren waichden under dem  
 huise vier ind der bainerheren viere, ind up der fur<sup>2</sup> warben der brantge-  
 sellen dri, ind der schuken waichden up dem huise ombtreint 20.

6. den hulbonge. 9. rentmeister. 21. burgermeister. 33. 'voirt' statt 'vier'.

1. Vgl. Bemerkungen zur Weversl.  
oben S. 261.

2. Stelle für die Nachtwache auf dem  
Rathhausthurm.

## 5. Aufenthalt König Friedrich III. in Köln 1442.

Bl. 126a. || Item anno 1442 jair des 22. dages in dem maende junio voirt man irst koenint Friderich van Oesterriche zo Coelne in, as hei van Aichen quam ind gecroent was worden, ind die kurfursten quaemen mit iem zo Coelne in. 5

Item bi Wier<sup>1</sup> dae hielten die burgermeister mit wael 8 of 10 herren vamme raide ind hadden ouch wäle 10 of 12 irrer burger wäle gezuigt ind gerust an harnisch bi in halden, ind darzo ire zoldener mit in irem harnisch zc.

Item as der koenint bi si quam, doe boede der koenint den burgermeistren ind den herren zo perde allen sine hant, in si heischen in willekom sin zc. 10

Item darna so hielte her Johan van Heimbach der eine burgermeister entgaen dem koeninge ind boide dem koeninge van der stat wegen as dat gewoenlichen is iren dienst, ind daebi hielte ouch min here van Coelne<sup>2</sup> zc. 15

Item do reden die burgermeister vort mit iren luiden zer stat wart, ind ieder burgermeister hadde sinen knecht nae im riden, ind die voirten in ire steve na, ind die knechte hielten die sterve in der lucht.

Item der herzog van Sassen reit vur den koenint ind voirte iem dat swert vur, ind min here van Coelne reit bi iem an einre siden, ind min herre van dem Berghe<sup>3</sup> an der anderre siden zc. 20

Item vur dem herzoigen van Sassen<sup>4</sup> reit min joncher van Rifferscheit<sup>5</sup>, der ein erfmarshall van sins wifs weigen as van Alfster des gestichs van Coelne is, ind der vait van Coelne<sup>6</sup> reit beneven dem up die eine side mit sine vleichelle, ind ich Wernher Overstoulz<sup>7</sup> up die andere side mit dem richtstave. ind vur den vurß drin reden doe vort die anderen des koenints vursten, bi den ind vur den reden des koenints trumponer, ind vur den reden die burgermeister ind der stat vrunde. 25

Item doe man doe quam an die nieste uifferste Wierporze, doe 30

1. Kloster vor dem Weiherthor.

2. Der Erzbischof Dietrich.

3. Herzog Gerhard von Jülich-Berg.

4. Kurfürst Friedrich, der am 18. Juni (Chmel, Regesten Friedrichs III. S. 74) in Aachen belehnt worden war.

5. Als Erbmarshall erscheint in Urkunden von 1436 und 1444 Wilhelm v. Bevelinghoven. Lacomblet IV, 261. 299.

Erst 1445 übertrug er das Erbmarshallamt an seinen Eidam Johann Herrn zu Reifferscheid und Dyck. Annalen des hist. Ver. 1874, 318.

6. Gumprecht von Neuenar, Herr zu Alpen. Lacomblet ebend.

7. Werner v. wird schon 1423 als Greve genannt. Ennen III, 383.

stoenden dae her Johan van Elner<sup>1</sup> ind her Herman van Gelesch der rentmeister, ind die leiten des koeninks henxte mit dem zourne 2c.

So droich Godart<sup>2</sup> van der Langkroenen, der ein scheffen was, dat gulden doich vur zo eime ende boiven dem koeninge, ind her Mathis Walrave ein raikhere an der anderre siden, ind achten so droegen Heinrich Quattermart scheffen ind her Johan Pennink ein raikhere, ind dae unden reit der koenink. ind irre waile 5 of 6 hiengen an des koeninks henxt, die doitslege gedaen hadden, ind die quaemen || mit in die stat. ind 31. 128<sup>b</sup>. as der dirbe dach umb is, so moissent si weder uis der stat.

Item also reit der koenink zo der Wierporzen in ind vort die keiserstraissen uis<sup>3</sup> bis over den Malzbuchel, den Heumart ind den Albenmart, durch die Teschmecher ind die Helmslegere ind durch die Passenporze ind durch die Drankgasse bis up sent Margreden cloister unden an die trappe. ind dae stoent he af. ind asdan geburde dem vait der heinxte<sup>4</sup>. ind van danne gienf der koenink tuschen mime heren van Coelne ind mime heren van Triere<sup>5</sup> vort die trappen up bis in sent Mariengreden kirche. ind dae stoende der wibuschof mit den heren vamme doime, ind der wibuschof<sup>6</sup> hadde dat groisse cruiß uisser dem doime<sup>7</sup> in sinre hant ind zounte dat dem koeninge entghaen gelich an der trappen. ind van danne gienf doe der koenink vort bis in den doim bis vur den hoen elter. ind daer spreit man ein doich ind dae knebe hei neder ind bede sich also langen, bis dat die heren in dem chore, dae man in zo singen pleit, einen hymnum uisgesungen hadden.

Item doe gaf hei ieder eibelingem sine hant. ind van danne gienf he do gelich uisser dem doime durch dat werkhuis<sup>8</sup> allit tuschen mime heren van Coelne ind van Trier bis in die Drankgasse in die kusterie<sup>9</sup>, ind aldae lach he zer herbergen. ind allit daentuschen van der irster steinen trappen an bis in die herberge so droich man dat cruiß mit namen der custer vur dem koeninge, ind der keppeler den vleichell, ind der vait

1. Gemäß dem sehr genauen Einzugsbericht bei v. Mering Gesch. der Burgen in den Rheinlanden X, 127 war er Vertreter des erkrankten Rentmeisters Rutger von der Widen.

2. Johann von der Langkron bei v. Mering 127.

3. Genauer bei v. Mering 127.

4. Der Vogt stellte dem König das Roß zurück, worauf dieser ihm verbriefte, dies solle ihm und seinen Nachkommen nicht nachtheilig sein. Chmel, Regesten Friedrichs III. n. 870. Wenn der König

in Aachen eintritt, so gebührte das Pferd dem Kölner Erbmarschall. Annalen des hist. Ver. 1874, 319.

5. Jacob I. von Sirl.

6. Weihbischof war damals Johann Schleeter von Dortmund. Binterim, Suffraganei Col. 58.

7. Es wird das noch vorhandene schöne Vortragekreuz sein, welches bei F. Voß das heilige Köln Nr. 36 abgebildet und beschrieben ist.

8. Die Sacristei?

9. Die Deckenei bei v. Mering 127.

ouch sinen vleichell, ind ich Wernher greve zo der zit den richtstaf. ind van danne zouch alle man vort heimwart zc.

Item die scheffen mit mir Wernher hadden sich doe zen eren dem koeninge alle mit gelichen beslagenen heuten gekleit ind ouch gekoegelt, der ein me dan 20 overlensche gulden so ein ind ander coste zc. 5

Sun. 24. Item darna des zweiden dages as up den sondach was ein grois gesteiger up dem doimhove vur den sal upgeslagen, ind daep sas der koenink. ind min here van Coelne untzient doe sin leen, ind he reit as ein herzoch in sime roden mantel ind eime roden muzgin mit fleispit gevobert, ind he hadde dri banner: dat eine was dat gesticht van Coelne, 10 ind dat ander dat herzichdom van Westphalen, ind dat dirde dat gesticht van Balburne<sup>1</sup>. ind dan dat swert, dat man vur iem zo dragen pleit, zoich man uis vur dem koninge, ind dat beduide, dat he van dem koninghe belient wirt mit den vrien stoelen, dairover zo raden ind den vrigreben 15 Bl. 127<sup>a</sup>|| zo gebieden, ind vort, dat hei belient wirt mit den werntlichen gerichtten in sime gestichte.

Item so hadde min here ouch an sime stave hangen zwe groisse silveren siegele an einre silveren ketten, daemit beliente in ouch der koenink. ind die voirte min here do beide vur iem up sinre borst, ind hiengen iem an sime halse, bis he in sin hof quam. 20

Item so hadde ich Wernher Overstolz greve zo der zit [den] richtstaf in minre hant ouch vur dem koeninge hoe upgerichtet: dat beduide, dat in der koenink beliente mit dem hoengerichte.

Item up den selben dach wart ouch belient min here van Luitghe<sup>2</sup> ind me andere heren zc. 25

Sun. 25. Item darna des maindages zo morgen zo 8 uren stoende der koenink up dem sale boeven der doeren dae dat Marienbilde steit, ind dae was ein gulden doich dat afhient upgeslagen. ind die kurfursten stonden boiven iem ind her Johan van Heimbach min swager stoende bi iem in einre vinsteren ind reise heraf die hulbonge ein wort vur ind dat ander na. 30 ind wie he vurreise, also reise her Johan van der Arken iem na weder up. ind der hielte up sime perbe, ind der gemeine rait stoende zo voisse hinder hern Johan up dem plake, ind vort der doimhof vol der gemeinden van Coelne. ind her Johan van Heimbach ind her Johan van der Arken die beide burgermeister die redden alleine vur den rait ind die 35

21. 'den' fehlt.

1. Erzbischof Dietrich war seit 1415 auch Administrator von Baderborn.

2. Johann VIII. von Heinsberg.



ganze gemeinde ire vingere up ind swoiren die huldonge zo den heiligen ind hielden die vinger also lange in der lucht, bis si der koenink die heische nederlaissen 2c.

Item darna riese do min here van Triere heraf: 'ir eirsame burger, unse gnebige here der koenink wilt uch confirmiren ind bestedigen ure gude rechten ind vriheiden ind ure gude alde gewoenden ind herkomen'. ind daemit so neich der koenink mit sime heufde neder ind gaf daemit zo verstaen den urlof<sup>1</sup>. ind daemit so scheden die luide alle van stat. ind do quam her Johan van Heimbach heraf ind sas up sin pert, ind doe reden die zwene burgermeister van danne an dat raithuis. ind ich Wernher ind Godart van der Langkroenen scheffene ind noch me unser burger wale zo 20 zo hielten unden up dem plaetze zo perde bi dem raide alreniest. ind wir zwene reden do van danne niest beneben den burgermeistren bis an dat huis ind van danne vort heim. daemit was dat  
15 gedaen 2c.

|| Item do min here irst uisser sime hoeve van sent apostelen reit, <sup>Bl. 127<sup>b</sup></sup> do reit min here van Luitghe an sinre siden ind min here van dem Berghe an der anderre siden, ind vur iem reit der kernerer mit dem swerde, ind vur dem ich Wernher ind ein canzeler ouch mit eime stave  
20 ind den siegelen dairan hangende beneben einanderen, ind daevur die dri banner ind daevur die heralde ind die trumpener.

Item der koenink was bis up den sewenden dach zo Coelne<sup>2</sup> in voire in mins heren schif van Coelne vort zo Bonne ind van danne vort bis zo Frankfort 2c.

Item die ghene, die van misdaet uisser der stat waren ind mit dem koeninghe in die stat quaemen, die waren vri in der stat, bis dat der koenink weder entwech zoich 2c.

Item id ensaissen geine gefangen diewile upt lif gefangen. ind weren der iet geweist, die hebde der koenink wale uis moegen heischen  
30 laissen.

Item die gefangene, die vur scholt mit urdel in die hacht gewist waren, enmoechte der koenink buissen willen der partien niet uis doin laissen. ind der koenink engesonte des ouch niet.

Item einre sas in der hacht, der heische Johan van Soist. den hadden die heren van Kancten dae sizen, ind was mit urdel dar gewist, umb  
35

1. Die urkundliche Bestätigung der Stadtprivilegien erfolgte am 29. Juni. Chmel Regesten n. 642 S. 78.

2. Auch nach dem Bericht bei v. Meiring kommt der König Freitag den 22.

Juni an und reist Donnerstag den 28. ab. Auffallender Weise trägt eine Urk. Friedrichs vom 1. Juli (Chmel n. 644 S. 78) noch das Datum Köln.

want he ir viant geweist was ind hadde si dairenbinnen gebrant binnen nachz, den schaden si up 800 gulden geacht hadden, darvur he wale 6 jaire in der nacht geseffen hadde. den selven Johan woulde der koenint uis haben, umb dat sin wif dem koeninghe claegden, dat ir man umb sinre groisser noitsachen willen ire viant werden moiste, ind were weder 5 der stat vriheit ouch dae befummert. ind doe he mit urdel vur den schaden dar gewist wurde, doe enhaven in die scheffene niet untghaenwerdich komen laissen.

Item also moeste Johan die vede afdoen ind wat he mit den van Xancten gaenz hedde vort mit rechte soechen, ind moeste ouch eine alde 10 urvede doin. ind der koenint dede die van Xancten overmitz minen heren van Nutenair sagen, of si einiche sprache umb der veden of schaden willen vorder zo Johan meinten zo haben, den ensoelen si nirgent anderswae soechen, dan vur dem koeninghe oder vur sine hoefgerichte mit rechte.

Bl. 128<sup>a</sup>. || Item so hadde einre die stat verswoeren in diese banmyle nuymer 15 zo komen, der genant was Hoillsleger. ind umb dat Wernher Overstolz der greve den in der stat erkreich, so dede he in angriffen ind meinte, des enseulde iem der koeninch niet af moegen nemen. ind doe der koenint des gewar wart, so dede he dem greven overmitz den van Nutenair sagen, dat he sege, dat he in uisliesse: nadem he mit iem in die stat komen were, 20 so hedde he des macht, diewile he in der stat were, in des genieffen zo laissen.

Item der rait hadde ouch vast gefangen in iren thoirnen sizen, der eindeils geweltlichen geleift hadden in dem cloister zo den vrouwenbroideren<sup>1</sup> mit den moenchen, ind dan me luide, die si dem greven ouch gelievert 25 woulde haben, as ouch geschach 2c.

## 6. Die Bernicher Fehde 1460.

Bl. 1<sup>a</sup>. Zo wissen, as dan Herman vame Kirchhoeve, die unser heren viant is, up der Heinsberger straißen unsen burgeren mit sinen hulseren ire guet genoimen ind dat zo Moenssaue upgevoirt, dae min junfer van 30 Zumbrief die helffscheit van zo buttungen untfangen ind den Herman burg. dae mit deme vurß guede unthalben hait, ind want dan Goeswin

2. darvur dairvur.

1. Die Karmeliter.



Brent van Bernich van geheische des junteren van Sumbrief, des diener  
 Goeswin vurf was zo der zit, mit Herman vame Kirchoeve gereden,  
 gedenet ind Herman vurf unser burger guet dae hadde helpen neimen<sup>1</sup>:  
 darumb so santen unse heren vame raide zo Coelne iren vedebrief deme  
 5 egenannten Goeswin zo Bernich in sin sloß<sup>2</sup>, in deme jaire uns heren  
 duifent vierhondert ind seszich des sesindzwenzigsten dages up guebess-  
 tagh in deme merze<sup>3</sup>. ind desselven aevenz mit hoer schoner sonnen be- März 26.  
 rante der ritmeister Herman van Mauwenhem mit den zouldener dat  
 vurf sloß ind veingen den burg. Goeswin ind noch der menne in deme  
 10 dorpe waille vierzien darzo. item desselven vurf dages wurden her Johan  
 vame Dauwe zer zit rentmeister, Johan Krulman zo heuftluden geordi-  
 neirt. ind so wart her Johan vame Dauwe der stat wimpel bevolen.  
 ind also reddden die beide heuftluden desselven dages in deme aevent zo zien  
 uren uis ind hatten mit in der burger waille sevenzich zo perde, ind darzo  
 15 noch waille sesshondert up waenen ind zo voesse. ind hadden vort mit  
 stichleideren, nachen mit oever die wier zo vaeren ind donrebussen ind  
 sturmegezuich, dat sloß mit zo sturmen. ind quamen also mit deme houe  
 ind gezuiche des nesten morgens mit hoer sonnen vur dat sloß Bernich März 27.

1. Ueber die Veranlassung der Fehde sagt ein Schreiben der Stadt an den Erzbischof vom 27. März (Copienb. XXV, 114<sup>a</sup>) in mitunter wörtlich anklingenden Ausdrücken: 'as ure gnaden vurmaills wale verstanden haint, wie moitwillichen ind unzemilichen der albe van Sombreff umb Hermans willen van dem Kirchoeve sins dieners uns ind die unse . . . verfolgt ind up de offenbairre vrier lantstraissen unse burgere geschedigt ind berouft hait, so konnen ure gnaden wale gemirken, dat uns van noden is weder bedacht zo sin, wie wir sulcher moitwillicheit begegennen . . . ind want dan Goisvin Brent van Bernich in gunst des van Sombreffs . . . mit dem van Sombreff . . . gereden was vur Hinsberg, dair den unsen ire gude ind kousmanschaft, die uis den Berger mart zo der zit gefoirt quamen in unse stat zo brengen, van den ruiteren van Sombreff angerant, upgeslagen ind van der vrier offenbairre lantstraissen zo Moenzowe verfoirt worden, ind die mit angetast ind sine buite dairvan ontfangen ind ouch den van Sombreff oder die sine gehuist ind unthalben hait' etc. Gemäß Schreiben der Stadt an den Herzog von Jülich vom 14. April (a. a. D. 119<sup>a</sup>) warf der Herr von Sombreff ihr vor, 'dat

wir Brenten van Bernich, umb dat he in vurziden, doe he noch ein knabe ind gein wapeling geweist seulde sin, mit des van Sombreff dieneren up unsen schaden geweist si, gefangen ind iem sin sloß afge- wonnen hain'. Vgl. auch Roelh. Chron. 314<sup>b</sup> (wo das falsche Jahr 1461 steht) und Ennen Gesch. III, 362.

2. Die heutigen Dörfer Groß- und Klein-Bernich liegen etwa 4 Stunden südwestlich von Köln, in der Nähe von Euskirchen.

3. Die diffidacio contra Goiswinum Brente van Vernich (Copienbuch 112<sup>a</sup>) ist datirt '1460 up den 25. daigh van dem merze'. Folgt die Notiz: Die vero séquenti idem G. per armigeros Colonienses captivus ad Coloniam ductus fuit, Vernich castro suo ad manus Coloniensium dato. Trotzdem muß der 26. als Tag der Fehdeerklärung und Gefangennahme, der 27. als Tag der Einbringung in Köln festgehalten werden, da ein Schreiben der Stadt vom 27. (Iovis na halffasten) sagt: 'so bait got den unsen die aventure verlient, dat si dat huis zo Bernich in unsen namen intregen ind up h u d e na midbage den burg. Goiswin gefangen in unse stat bracht haint'.

vurf ind vunden dae den vurf Goeswin bi den zoulbener stain gebangen.  
 de in dae sachten, wie dat Arnolt des vurf Goeswins broder were up  
 deme vurf sloß, den die vurf heustlude doe vervelichden af zo komen.  
 ind wurden in bawesen Scheifark ind Watraf van Quilsecke mit den  
 zwen vurf broederen Goeswin ind Arnolt spreken also, dat Arnolt dat  
 sloß vurf ruimpde. in also traden die vurf heustlude ind ritmeistere 2c.  
 doe up ind namen dat vurf sloß in ind staechen dae mis dat wimpel zo  
 31. 1<sup>b</sup>. behoif || unser heren ind irre gemeinden. ind hieschen doe die up deme  
 sloß waeren afgaen ind lieffen unser heren diener vunfindzwenzich dae,  
 die dat sloß verwarden. ind zoegen also doe van danne mis up eine heide 10  
 ind leverden dae unse ruter ind so vort heim. ind as si doe heim quamen,  
 hatten sich unse heren in irre raikamer vergadert ind daeben die vurf.  
 heustlude beide zo in komen, zo sagen wie id in ergangen were. also sach-  
 ten si in dat geschichte, wie vurf steit. ind als unse heren dat so hoirten,  
 28. 28. waeren si des vroe ind waele zobreden. ind des nesten vridages doe 15  
 schreif min here van Blakenheim<sup>1</sup> einen brief an unse heren in dreu-  
 wender wisen, begerde an unsen heren, si wulden doen voegen ir wimpel  
 ind diener up deme slosse Bernich weren af, ind dat sloß zo stellen in  
 der heren hende van Guilche, umb want dat sloß were leneguet ind offen-  
 huis der heren van Guilche. ind as unse heren den brief gehoirten, van 20  
 stant an lieffen si einen iren burgermeister umbriden zo verkundigen eine  
 morgenspraiche. daeinne si doe geboeden iren burgeren, so hoe si moech-  
 ten, iederman sich zo stellen mit sime harnische ind gereitschaft zo sin, so  
 wilche zit in bi dage of bi nachte int harnischs geboeden wurde. ind vort,  
 dat die ampten ind gasselen mallich ire herwaene ouch in gereitschaft stel- 25  
 len. as die morgenspraiche so geschiet was, doe schickden unse heren ire  
 frunde zo mime heren van Blakenheim eme eine antwort zo sagen up  
 den brief hei unsen heren geschreven hadde, mit namen her Johan Breide  
 burgermeister, hern Johan vame Dauwe, hern Everhart vame Hirke,  
 hern Heinrich Suderman ind Johan Arulman. ind so giengen die vunse 30  
 vurf zo sent Gerioene, die dae minen heren vurf vunden, ind sachten  
 mime heren: so wie het dan unsen heren geschreven hedde as boven ge-  
 schreven steit, so vremde unse heren, dat sine liefde in also strenglich ge-  
 schreven hedde, nae aller geleigenheit siner liefden besonder waele indent-  
 lich sin seulde sulche manichveldiclich vervulgh unse heren gedain hebben 35  
 an unss heren gnaden van Guilche ind Berge ind unser gnediger

31. 'vnden' statt 'vunden'.

1. Gerhard Herr von Roen und Blan-  
 kenheim. Mitbesitzer von Jülich. Vgl.

Boigtel-Kohn, Stammtafeln 212.

vraumen<sup>1</sup> daeselfs || ind ouch an finer liefden ind vort an der ritterschaft 21. 2<sup>a</sup>.  
 irre heider lande ind ouch an den steiden des lant van Guilche, den unse  
 heren darumb zo dicmailen geschreven ind zo fennen gegeven ind geclact  
 hebben die ungenedicheit unsen burgeren begelichs in den beiden landen  
 5 wederfaeren were ind wederfoere, as mit bestuppungen des landreichden  
 ind mit unvelicheit der heider lande ind straissen, daeinne ind up unse  
 burger ouch weren angetast, gebangen, vort angevoirt, gestoeft, gebloet,  
 geschat, in dat ir genoimen van den ghenen, die in den landen under-  
 saissen weren ind ouch anderen. dat allet, as uns beduchte, die heren  
 10 wale mochten doen teren hain. darumb unse heren ouch ire vrunde zo  
 vil ziden zo den selven vurf heren geschickt hebben, die selve clagen munt-  
 lich ind ouch desgelichs binnen der stat Coelne vurbrenghen. dat doch  
 allet niet gehulpen enhait dan as vil, dat man in guetliche antwerben  
 gesacht ind geschreven hait. doch so is me dan zo einer zit mit gesacht,  
 15 dat lant van Guilche si ein offen lant ind have geine muire umbgaen,  
 ind darumb enfi id niet zo sliessen as Coelne. ind so enhavens die here  
 geine macht zo teren. darumb so moissen wir uns selver helpen. ind as-  
 dan unse heren sulchs verstoenden, so haint si sich darup bedacht, wie si  
 sich selver dan helpen mochten, ind haint darumb zo Bernich also begon-  
 20 nen iren schaden zo wrechen as eime, der die ire unbillich hebde helpen  
 schedichen. ind sachten doe: liebe here, as ure liefde nu waele verstanden  
 hait, wes unse here herzo gedrunghen ind beweicht haet, so bidden wir ure  
 liefde, uns hieinne niet wille hinderlich sin, ind uns gonnen ind laissen  
 daebi, dat wir also erworven hain. want wir unse gnedige heren van  
 25 Guilche an iren offenongen ader lenongen sich ervint si daran haben niet  
 endenken zo hinderen, mer willentlichen darbi zo laissen. ind meinen ouch  
 waele wir as nuke lenemanne zo sin, as die Brenten den heren van  
 Guilche. darup min here doe moentlich antwerde: he enhedde van Bren-  
 ten vorderonge noch clage gehoirt van der stat weigen, ind darumb be-  
 30 ducht in billich were, dat sloß vurf in der heren hant vurg. zo stellen.  
 darup || wir widder sachten nae as vur, doch so vil me: seulden wir dat 21. 2<sup>b</sup>.  
 sloß nu stellen in der heren hant, so hetten wir dat sloß vurg. den vurf  
 heren vurgewonnen 2c., daebi sin liefde umber e wail denken moecht,  
 sulchs dan also zo stellen in der heren hant unsen heren unzemelich zo  
 35 doen were. ind haeden darumb nae as vur sine liefde noch ouch anders  
 niet willen laissen geschiene uns hinderlich zo sin. des seulden unse heren  
 gerne mit dienste verschulden 2c. ind also scheden wir van mine heren

1. Gerhard Herzog von Jülich-Berg tel. Cohn, Stammtafeln 212.  
 und seine Gemahlin Sophia. Vgl. Voig-

ind anderen burg. zo beiden siden mit ernste. item darnae binnen viere  
 dagen quamen her Wilhem van Nesselroide ind Johan sin son, her Die-  
 derich van Burtſcheit 2c. under unſer heren raithuis. ind her Diederich  
 van Burtſcheit hoef an ind ſachte: ſo wie ſi dan dae untghainwordich  
 weren van bevele mins gnedigen heren ind vrouwen van Guilche ind  
 mins heren van Blantenheim, die in hetten bevoilen vurzobringen as  
 van deme ſloſſe Bernich, dat dan unſer heren frunde ind diener aflouſen  
 ind innekregen hetten. in erhoelte die meinonge der redden des briefs  
 min here van Blantenheim unſen heren as vurf ſteit geſchreven hadde,  
 doch mit ſwinden dreuwenden redden, in untghainwordicheit der vurf  
 unſer heren geſchickder frunde, die vur genant ſint. die ouch die reden  
 brachten an unſe heren. ind as unſe heren die meinonge der redden  
 hoirten, doe bevoelen ſi den ſelven geſchickden iren frunden, den burg.  
 heren frunden zo antworten, in maiſſen mine heren van Blantenheim  
 vur vurtgeantwart was. ind as doe die antwert gegeven was, darnae ſo  
 quam her Wernher vame Roide ind Goedart van Demsbergh ind an-  
 namen ſich mit den geſchickden unſer heren vrunden unſen deſen geſchick-  
 ten vurf zo ſpreken up ſulche maiſſe, dat min here van Blantenheim zo  
 eglichen ziden mit dairbi was, ind doch also anme leſten gevonden ind  
 bedadint wart, dat der burg. Goeswin, Werner ſin broder, Reinart  
 Spiesse van Bulleshem<sup>1</sup> ind zwene gebroeder Emmerich ind . . . .  
 Brenten ouch van Bernich alle losledich manne unſer heren werden ſeul-  
 den. ind vortan ſo ſeulde dat vurf ſloß Bernich erſlich offenhuis unſer  
 31. 3<sup>a</sup>. heren ſin ind bliven. ind dat ſeulden || die heren des lang van Guilche  
 mit believen ind doen beſiegelen 2c.<sup>2</sup> ind as deſe vurf bedadinge doe be-  
 ſchreven ind die brieve van den heren beſiegelt ind ouch van den mannen  
 burg. waeren, doe wart der burg. Goeswin des geventniſſe quit geſchoul-  
 24. den ind up den vierindzwenzigſten dach in deme meie redden her Johan  
 vame Dauwe ind Johan Arulman beide burg. van bevele unſer heren  
 ind hadden mit hern Wernher vurf ind unſen ritmeiſter mit den zoulbe-  
 neren zo Bernich. ind brachten mit dar Goeswin vurf ind ſatten den  
 doe wedder in dat burg. ſloß Bernich, in maiſſen hei dat vur gehat  
 hadde, in untghainwerdicheit hern Wernhers burg. ind Walraffs ind

17. 'unſen' ſteht deutlich in der Hs., von zweiter Hand in 'unſen' geändert.  
 von zweiter Hand.

21. Nach 'ind' kleine Lücke.

20. 'Reynart'

1. Am 2. April (Copienb. 113b) führt die Stadt bei 'Reinart Spiß van Bullisheim' Klage, daß er am Tage der Einnahme von Bernich vor dem Schloſſe er-

ſchienen ſei und der Beſatzung Drohworte zugerufen habe.

2. Dieſer Vertrag wurde am 2. Mai geſchloſſen. Ennen 363.

Scheiberz van Ruillesede, in maissen dat bedadint was. ind as si  
 sulchs gedain hadden, doe naemen si unse wimpel ave ind vort sulche ge-  
 schutz ind gezuich wir dar gesant hadden, ind brachten dat allet mit in  
 mit liefe heim. item si ouch zo wissen, dat der van Sumbreif, darnae dat  
 5 eme Thoms van Ballant dat sloß Monssaue aftreich, den burg. Herman  
 vame Kirchhoebe vur dat burg. sloß bede hangen zc., dat eme ouch sere  
 verkieret wart.

## 7. Wahlverhandlungen von 1463.

In den jaren uns heren 1463 maendach sunt Valentins dach as <sup>Bl. 24a.</sup>  
 10 unse heren van raide zu raichstat vergabert waeren, quam die mere in <sup>Febr. 14.</sup>  
 die kamer, dat min here her Diederich erzbischof zo Coelne zc. in der nacht  
 zo Zoenz gestorben und verscheiden were. ind umb die warheit darvan  
 zo verneimen, schickden unse heren zerstont an dat capittel im doim her  
 Godart van dem Wasserbaß, zerzit burgermeister, und Johan Krulman.  
 15 Item die selven, as si in den doim quamen, vonden si die heren van  
 dem capittel vergabert, und up die boitschaft van onsen heren wegen ge-  
 dain wart in geantwort, dat die hern vernoimen und verstanden hedden  
 van de mins hern canceller, secretarien und anderen sinen huisgesinde,  
 wie min her erzbischof des morgens tuschen drin und vier uhern ver-  
 20 scheiden were zo Zoenz.

Item as her Godart und Johan Krulman dit unsen heren vur-  
 brachten, schickden unse heren vort weder an dat capittel zo gain na mid-  
 dage her Goedart, her Johan van Breide burgermeistern, her || Johan <sup>Bl. 24b.</sup>  
 van Hirtz ritter, her Hinrich Suiderman rentmeister, meister Hinrich  
 25 Kether<sup>1</sup>, doctor prothonotarius, und Johan Krulman, und haint in  
 befoelen, den heren van dem capittel zo sagen, dat unsen heren leit [were]  
 mins heren doit, und dat si die heren vermaenden, dat si wolten ansien  
 und bedenken den onwillen und schaden in anderen landen niet verre van  
 hien geleigen uis zwidracht der loer eins nuwen heren entstanden were

1. 'schequerz' von zweiter Hand. 10. vergarbert. 13. verneymen. 16. vergarbert.  
 17. vernohnem. 23. Joh. van beyde. 26. 'were' fehlt.

1. Vor 'Kether' steht hier und an anderen Stellen ein abgekürztes und nicht mit Sicherheit zu entzifferndes Wort. Nur an späterer Stelle (Bl. 35b) steht deutlich Hinrich. Dr. Heinrich Kether war seit 1456 Stadtschreiber. Ennen III, 62.

und sich erhaben hebbe<sup>1</sup>, und darup bedacht und besorgt weren, eindrechtlichen zo teisen einen eirberen man vur einen zokomenden erzbischof, darbi man vrede und gnade haben mochte. konden unse heren darzo iet gehelpen und gedoin, darzo weren si bereit und willich.

Item na middage zo vesperzit haint dese vurf geschickde heren ire 5 boitschaft in vurf maissen gedain bi den heren van dem capittel in iren capittelhuise vergabert. darup na egllichem beraide wart in geantwort van den heren des capittels, und dankten dem raide ser fruntlichen van Bl. 25<sup>a</sup>. sulch gutlich und nuzlich er||manongen und gunstlicher erbeidongen. si getruweden und hoefden mit der gnaden goz sich also zo schicken, dat si 10 eindrechtlichen ire loer doin wulden. und begerden, dat der rait darin sin wulde und beschirmen si vur gewalt, dat si den loir vri und ungebrongen doin mochten. wert dat die rait sulchs niet doin wulde noch enmochte, so moesten si sich stellen an ein ander ende, dar si deshalben geinen anxt noch sorge haben endurften, as ire vursadern gedain hedden 15 umb hinder und druwe, die geschagen in zide der loir mins lesten hern<sup>2</sup>. si begerden ouch mit, dat der rait des niesten gubestags zo zwen uhern komen wulde in den doim und gain mit der processien, asdan sulde man den doden licham mins hern van dem Mine dragen in den doim. dese begerde haint des rait geschickde frunde an sich genomen dem raide vurzu- 20 brengen und den doimhern darup zom niesten eine antworde zo sagen.

Febr. 16. Up gubestach sent Julianen dach<sup>3</sup> haint unse hern van raide gehoirt Bl. 25<sup>b</sup>. van || den geschickden vrunden der doimhern begerde, und haint darup int irst verdragen, dat unse hern gemeinlichen folgen sollen in swarzen cleidern zo der processien, und dat man darbi heischen sulle die alde burger- 25 meistere, die raitrichtere, die gewelrichtere und welgemeistere zerzit und der stat dienere mit den steven in der stat cleidongen.

Also na middage haint sich unse hern van raide in swarzen gecleit vergabert an dem raithuise mit den ghenen darzo gehoerent, und giengen van dan par und par bis in den doim boeven in den choir bi den hogen- 30 elter, und hadden ire dienere mit den steven zwen und zwen vur sich gainde, und waren versament in dem andern choir bi den doimhern die prelaten, canoenchen und vicarien der ander kirchen, und darzo die zwene

7. vergabert. 14. moften. 29. vergabert.

1. Jedenfalls sind die Wirren in Mainz (1461) gemeint, wo Dietrich II. abgesetzt und Adolf II. durch päpstliche Ernennung erhoben worden war. Vgl. Menzel, Diether von Isenburg 150 ff.

2. Des Erzbischofs Dietrich, der in Bonn gewählt worden war. Vgl. oben S. 351.

3. Die nächsten Abschnitte sind benutzt in der Roelh. Chron. 315<sup>a</sup>.



abte van sunt Panthaleoen und van sunt Mertin mit iren brodern, die  
hern van Duiß<sup>1</sup>, vort die zwae abbissen van sunt Revelien<sup>2</sup> und van  
sunt Cecilien mit iren jonfern || und die jonfern van sent Marien<sup>3</sup>, alle Bl. 26<sup>a</sup>.  
pastoire binnen Coelne mit iren capellaenen, und ouch die vier orden<sup>4</sup>  
5 und die cruißbrodere<sup>5</sup> alle mit iren cruißen. und onsen heren also we-  
sende in den choir quamen zo in der proist van Boune her Hinrich van  
Nassaum und der achterdecken her Johan van Richenstein<sup>6</sup> und sachten  
in van des capittels wegen, dat si sonder middel gain seulden und voul-  
gen na der lich mins hern van dem Rine bis in den doim, dat were der  
10 hern begerde.

Umbtrint bi drin uhern, as der doide licham vur die stat quam,  
luit man in allen kirchen die clocken, und die vursß passchaft giengen mit  
processien uis der kirchen vum doim in die Rutwegasse, die cruißbroedere  
mit den vier virden vur, barna die pastoire mit iren capellanen und  
15 schoelern, die hern van sunt Panthaleoen, sunt Mertin und van Duiß,  
und barna die collegien und die doimhern, und den volgden || etliche des Bl. 26<sup>b</sup>.  
stifts erfamptluide und ritterschaft, der grebe und die scheffen des hoen-  
gerichs und die schriprobender im doim in langen swarzen heufen mit  
fogelen oever ire angesichten gezoigen, und barna giengen unse heren vum  
20 raide affit zwene und zwene zosamen as mit der processien. die doimhern  
und unse hern vum raide quamen mit in die Rutwegasse, wart in ent-  
gaen bracht der doide licham gebalsempt ligende mit beiden henden zosa-  
men gelacht up einre hulzer groisser baeren offenbaer, gecleit mit einre  
alben und casulen, havende up dem heufde eine buschofsniffel, over die  
25 casel umb die burst und schulderen dat pallium, an einre siden in dem  
reichten armen ligende eine buschofsstaf und da beneven ein swert, ligende  
an der luiger siden ein cruiß, an den voissen gulden schoen mit sporen.  
vur der baeren wurden gedragen 12 par groisser tortisen und 24 par  
kleine tortisen. grebe und scheffen des hoengerichs in nuwen cleideren  
30 droegen die bair van dan bis in den doim. zo || beiden siden beneven in Bl. 27<sup>a</sup>.

24. buschoffsniffel. 29. Wohl besser 'rutweckleideren'.

1. Die Benedictiner des von St. Geribert gestifteten Deutzer Klosters.

2. Gemeint ist das Ursulastift, welches den Namen ad sanctas virgines führte. Zur Erklärung, wie daraus die Corruptel 'sunt Revelien' entstehen konnte, vgl. Roelh. Chron. 51<sup>a</sup>. 315<sup>b</sup>. 321<sup>b</sup>. An erstgenannter Stelle versucht der Chronist, den corruptirten Namen von der angeblichen Bezeichnung ad revelationes ab-

zuleiten, von der aber sonst nichts bekannt ist. Vgl. auch Ennen III, 995.

3. St. Maria in capitolio, Stiftskirche.

4. Die vier Bettelorden.

5. Fratres s. crucis ordinis b. Augustini. Lacomblet III, 58. Ennen III, 754.

6. Vgl. die Namen der Capitulare bei Lacomblet IV, 395.

giengen die schriprovern. unse hern vā raibe umb groisser gebrenge des volks und umb dat mins hern seligen huisgesinde zerstont na der lich giengen, enfonnen niet na begerden des capittels der lich [sonder] middel gevolgen, mer si volgden vā verrens na bis in den doem. die bair mit der licham wart gesagt midben in der hern choir, und as dat geschiet was, giengen unse hern vā danne bis an dat raithuis, und scheiden dae vā ein mallich sinen wech.

Vā den gubestage bis up den fridach an den avent lies man diese licham also gecleit up der baeren ligen offenbierlichen dach und nacht in dem choir, mit bernenden torteschen und kirzen, und darbi saissen die schri- 10 provender in iren swarzen rutweckleibern und hoeden den lich sonder un-  
 Febr. 18. derlais dach und nacht. des fridags zo avent wart dat licham anders gecleit und in eine laibe gelacht, overdekt mit eime siden alben doich,  
 Bl. 27<sup>b</sup>. || und bleif also stain in dem choir den nacht uis bis up den saterstach.

Up donrestach 17<sup>den</sup> dages in februario haint unse hern zo raibe 15 gegangen. und die geschickte hern, her Godart und die andern vurs, die en niesten maendach bi dem capitel im doim waren gewesen, haint ire relacie gedain, wie dat capittel begerde vā onsen hern vā raibe, dat der rait und die stat si beschirmen weulden in der loir eins nutwen hern, und daran sin, dat in gewalt noch dreuwe binnen Coelne zogelert wurden 20 darup haint unse hern verdragen, dat si, so vil in eire macht were, schaffen und voegen weulden, dat in geine gewalt noch dreuwe binnen ire stat zogesoegt entwurde. si haint ouch iren frunden befoilen, war dat capittel na in sente, dat si dan darbi komen seulden, dat best in den sachen helpen zo raeden und der stat gebreche vur laissen zo brengen, und zo den ge- 25 breche geschickte helpen zo vergabern: her Everhart vā Hirze, Emund  
 Bl. 28<sup>a</sup>. vā Eilsich und Johan Roelgin. vort haint unse hern || mit verdragen, up dat geine groisse menge vā den uiswendigen hern und luiden binnen Coelne enfi up dach der loer, dat man zo der zit dat geleide niet vorder  
 • gheven ensal vā eime herzogen mit 50 personen, eime greven mit 25, 30 eim eidelen mit 20, eime ritter mit ses und eime retermeeffigen mit vier personen, und dat geleide upzofagen zwen dage zobevoren<sup>1</sup>. ouch sal man den wurden sagen, dat si bedacht sin up die ghene si in ire herberge ontfangen und warnen si, dat si vrede sam sint und sich enthalben vā aller gewalt und geine gewer endragen, up verluis irre vurwerden. und 35

3. 'sonder' fehlt.

19. weulden ind der.

26. geschickte gebreche.

28. groisse menge.

30. ohne greven.

1. Ähnliche Vorsichtsmaßregeln wurden auch bei der Bischofswahl von 1414

getroffen. Vgl oben S. 359.



hiervan is ouch eine morgenspraiche offenbair gebain<sup>1</sup>. doch haint unse hern, umb saechen si darzu bewegden, den geschickden hern die macht gegeben zo breiden und zo engen diese vurwerde sowail an den personen as anders, wie in dat nuß und noit sal dunken sin.

5 || Zo verstain, dat des capittels meinonge were, die ritterschaft und Bl. 28<sup>b</sup>. die stede des gestichtz und ouch die stat van Coelne zo beschriben alhie zo sin und ire frunde zo schicken. si hebben vur, nadem min here vast na sinre gadongen regert hedde, dardurch dat gesticht zo groissem valle und verderflichen schaden komen were, mit irre alre rade etliche ordinancie zo  
10 machen vur ein regiment des nuwen hern, ind verkundichden darumb der stat sulche meinonge muntlichen, so die stat ouch vast gebreche moecht haben, die si gerne gebessert seggen. und was ir begerde, dat der rait ire frunde darzo gheven weulden, bi si zo komen wan si darna senten, umb mit zom besten zo raden und zo helpen in den vurß sachen. darup haint  
15 unse hern verdragen, dat si dem also doin weulden. und besolen den geschickden hern zo vergadern die gebreche die stat hedde gehabt tgain minen hern seligen. und haint darbi geschickt her Everhart van Hirk, Emont van Eilsich und Johan Roelgin. die vurß hern begerden ouch mit, dat der rait ut supra.

20 || Des fridages wart unsen hern verkündigt, dat die hern van dem Bl. 29<sup>a</sup>. doim minen hern des andern dages zo 8 uiren weulden doin begraben, und were darumb der doimhern begerde, dat unse hern zo sulchen gracht komen weulden und helpen den hern begraben.

Also up saterstach 19<sup>den</sup> dages in februario haint sich unse hern Febr. 19. van raide versament vur dem raithuise des morgens vur 8 uhern, und giengen in processien van dan in den doim vur den heiligen drin koningen hien bis in den hogen choir bi dem hogen elter, und hadden vur in gain der stat dienere in der stat cleidonge mit iren steven. in dem doim waren die collegien, und sobald unse hern dar quamen, hoest man an eine  
30 sielemisse zo singen. und as die seelmisse uis und gesongen was, wart der licham van den scheffen und den schriprovenden getragen uis den choir vur die heilige dri koninge. und vur und na giengen die doimhern mit den vicarien bis an dat graft, ind alda wart der doide licham || mit der Bl. 29<sup>b</sup>. laden gesat in ein nuwe graf, dat min herre selige in sime leven umb-  
35 trint dri jair vur sime doide hadde doin machen. vur dem grave, diawile man den licham insat, wart gelesen die commenbatie durch her

6. beschyrmten. 14. in die.

1. Die betr. Verordnung ist vom 28. Februar. Morgensprachen (Stadtarchiv A IV, 57) Bl. 105<sup>b</sup>.

Israel priester canonich<sup>1</sup>, der die misse gesungen hadde, und die andere priester und vicarien, die darbi stoenden. zo deser zit was groisse gebreng im doim van vilheit des volks. und as dit geschiet was, giengen die hern van den collegien weder heim. onse hern van raibe scheiden ouch van dan und giengen mit processien an dat rathuis und namen orlof.<sup>5</sup>

Febr. 25. Darna des fridages andern dages na sunt Mathis dach, dat der irste fridach was in der fasten, wart min here selige buschof Dieberich schlechtlichen begangen in dem doim und vort in allen collegien, cloistern, conventen und kirspelskirchen binnen Coelne mit vigilien und missen, sonder einiche vorder cost darin zo doin.<sup>10</sup>

Febr. 21. Up maindach 21 dages in februario mine hern der proist van Bl. 30<sup>a</sup>. Bonne, || der achterbechen und meister Laurenz van Groeningen, licenciat in der hilliger schrift, priester canonich<sup>2</sup>, sint komen up dat rathuis und haint begert in namen des capittels van unsen hern, allen amptlieden und undersaissen des gestichts, die beschreven weren van dem capittel<sup>15</sup>

• März 13. up sondach Oculi alhie zo sin, geleide zo gheven. so haint unse hern sulch Apr. 10. geleide gegeben bis paischen zwene dage zo wedersagen<sup>3</sup>, und vort verbragen, dat man den und ouch andern hern und guiden mannen, die umb der loir willen geleit gesiunen, uisscheiden und sagen sulle, dat si gheine sachen vurnemen, daemit die hern des capittels an irre vriheit der loer<sup>20</sup> belastet, gehindert of beswert mochten werden. anders ensoellen si der stede vurwerden niet gebruchen. dat selst wart ouch befoilen den burgermeistern also in iren vurwerden si gevende wurden mischreiben und zo sagen<sup>4</sup>.

März 2. Darna up gubestach zweiden dages in den merze sint komen<sup>25</sup> Bl. 30<sup>b</sup>. upt || [rathuis] der proist van Bonne und der achterbechen, und haint van des capittels wegen gesacht her Goedart, her Johan van Hirze, meister Hinrich Kether und Johan Hauschilt van unsen hern zo in geschicht, dat die hern van dem capittel genoempt und gesat haint her Goedart van dem Wasservass zo den renthen min here selige der stat versat<sup>30</sup> hait mit willen des capittels<sup>5</sup>, und begerden van unsen hern, dat si her

21. belaster. 26. 'rathuis' fehlt.

1. Israel Loertwert priester canonich 1463, Lacomblet IV, 395. Noch 1474 begegnet er in gleicher Stellung. Seibert, Urkundenbuch des Herzogth. Westphalen III, 144.

2. Vgl. die Namen Lacomblet IV, 395.

3. Geleitsbriefe für Neuz, Bonn, Andernach, Ahrweiler, Einz 'umb sachen

dat stift van Coelne antreffende', datirt 'up sent Peters avent ad cathedram'. Coplenb. XXVII, 20<sup>a</sup>.

4. Vgl. den unten S. 380 Note beigegebenen Rathsbeschluss vom 4. März, der wörtlich benützt ist.

5. Schon seit Anfang seines Pontificats (vgl. Ennen III, 188 ff.) war Erzbischof Dietrich Schulmer der Stadt ge-

Goedart darzo untfangen woulben na luidе der verschribongen darup gemacht, und giengen daemit van dan. so haint die geschickde hern vurß die boitschaft van stont an unse hern bracht, und die haint her Goedart zogelaissen an dat vurß ampt, doch also, dat si beide, wanne her Johan Breide weder inheimsch wirt sin, ire eide darup doin soilen, as dat die verschribongen vorder begrift. und soilen Joist van Dordrecht und Conrait van Berchem den molenheren zo sagen, dat unse hern her Goedart vurß zo sulchen ampt entfangen hebben.

Up den selven guedestach sint ouch || geweist bi den geschickden raikfrunden frunde der stede des gestichs up dissibe Rins und gaven zo verstein, dat si mit den hern van dem capittel vast reden und gespreche gehabt und si gebeden hebben, dat si doch eindrechtlichen einen neuen hern [foiren], umb zo behoeden last, cost und verbries und onwillen, die anders dairvan enstaen moechte, gelich in anderen stichten geschiet were<sup>1</sup>. want si dechten mit live und guide dem eindrechtigen gefoiren hern bistant zo doin tgaen paes und keiser, umb zo behalben dat recht der foer<sup>2</sup>. si getruweden, die gemeinde si uisgesant hebben sulden ire erbedonge bestedigen und der genoich sin, begerende also van onsen hern, nadem ire stat eine heuffstat were des gestichs, darvan der here und dat gesticht den namen hadde, dat si in hierin bistaint doin und zofallen wulben, sich darup mit den ghenen, die darzo gehoerent, buissen den si in sulchen sachen niet doin mochten, besprechen und beraiden || und in darvan, as si zom niesten wederkomen weren und si des gesonten, eine antworde verstein laissen.

Up fridach vierden dages in dem merze haint die hern van dem capittel upt raithuis gesant den achterdecken, her Salentin van Isenberg die ailde choirbuschof<sup>3</sup>, und doctor Jorgen priester canonich<sup>4</sup>, und dieselven erzalten den geschickden raikfrunden, dat herkomen weren ambastatoire des herzogen van Borgondien, greve Johan van Nassauw, her zo Breda, und meister Anthonis Haverer, proist zo Utricht und zo Bergen in Hennegauwen<sup>5</sup>, umb sachen willen der anstaender foer. und want

4. beyde waerna her.

6. voilen.

12. 'foiren' fehlt.

18. Ober 'geneich'.

wesen. Noch am 9. Febr. 1463, also wenige Tage vor seinem Tode, beschwert sich die Stadt, daß er trotz aller Mahnungen die Zahlung einer Schuld im Betrage von 29900 Gulden verweigere. Copienb. XXVII, 18<sup>a</sup>.

1. Zunächst ist jedenfalls wieder an Mainz (vgl. oben S. 374) gedacht, dann wohl an die Münsterer und Utrechter

Wirren, welche in die fünfziger Jahre fallen.

2. Das Wahlrecht des Capitels im Gegensatz zu der päpstlichen Provision.

3. Vgl. Lacomblet IV, 395.

4. Georg Heselet, später Cardinal. Vgl. Lacomblet a. a. O. und Ennen III, 530.

5. Mons.

dieselven, as in vorkomen were, versoicht seulden haben etliche notar in zo dienen, besorgden si, dat die ambasiatoire mit sich bracht moechten haben mandaten und proces, dardurch die loer genzlichen gehindert und verstoert moecht werden, biddende, dat unse hern sulchs woulden helpen verhoeden und vorkomen, sovil si mit bescheide gedoin konden. as dit 5 unse hern van her Goedart und Johan van Hirtz erzalt was, haint unse 31.32<sup>a</sup>. hern darup sich vast bedacht || und verbragen, dat man den vurfß ambasiatoeren vuran den win soele schenken, und dat her Goedart, her Johan van Hirtze, Hinrich Kether doctor, Johan Krulman und Johan Hauschilt, dat irst si kenen, bi si gain soelen in ire herberge up den oever in huis 10 Boircharck van Bese und sagen in gutlichen mit vruntlichen erbiebongen: dat si den hern van dem capittel an in begerende, so halbe min herre selige bescheiden were, si zo versuechen, of si binnen Coelne sonder einich gebrentnis kiesen mochten einen nuwen hern, anders, sulbe dat niet sin, dechten und mochten si sich stellen an ander ende, dae si dat vreblichen 15 doin mochten, geantwort und zogesacht hedden schirm, schuir und troestonge binnen ire stat. so were der stat vruntliche bede: wert also, dat si umb der fuer willen geschickt wern in unse stat, dat si sich dan eirberlichen und vreblichen hielden, sonder einichen hinder of weberstant zo 31.32<sup>b</sup>. doin in der loer. want anders were ire geleide in van der stat || gegeben 20 verloiren und verbuert, und wulden dese warnonge in guide upnemen und verstain, want die sonderlingen umb irren willen niet engeschege, mer ouch besoulen were andern hern und iren frunden, die zo der loir geschickt wurden, vurzohalben<sup>1</sup>. also na middage des vurfß fridags haint die vurfß geschickte raikfrunde erschinende in der herbergen Boircharck van 25 Bese up dem oever den ambasiatoiren mins hern van Bourgondien ire boitschaft in maissen vurfß fruntlicher wise vurbracht. und na etlichen beraide darup under sich gehat antworde meister Anthonis darup den geschickten raikfrunden, si weren komen her in dese stat as in enthalt irre

8.<sup>o</sup> my. Goedart. 19. vreblichen.

1. Vgl. den wiederum wörtlich benutzten Rathsbeschluß vom 4. März 1463 (Liber registr. sen. II, 86<sup>b</sup>): 'as unse heren vanme raide den heren des capittels troistonge gebain haint . . . si binnen irre stat zo beschirmen, ind die heren des capittels nu besorgent, dat si van etlichen mit mandaten of anders an irre vriet der fur gehindert moichten werden, so haint unse heren nu verbragen, dat man den heren, frunden of sendeboiden x. in irre

vurwerden, der si zo deser zit gestinnende werdent, mit uisscheiden ind sagen sal, dat si gheine sachen vurneimen willen, daemit die heren des capittels an irre vrieheit der fur belastet, gehindert of beswert moichten werden, anders ensoilen si der steide vurwerden niet gebruiichen. ind unse heren haint iren burgermeistren bevoilen, ouch in den vurwerden si ghevende werdent dit mit uiszoscheiden ind zo sagen'.

frunde van sunderlingen besel mins hern herzogen van Bourgondien  
 umb die sache heroerende die soer eins nuwen hern in aller vruntschapt,  
 und hedden last in den namen mins hern van Bourgondien etliche bede  
 vort zo stellen und zo doin an den hern van dem capittel und an deser  
 5 eirber stat van Coelne, und dechten dar||in geine gewalt noch turbatie Bl. 33<sup>a</sup>.  
 vurzonemen, dat ouch wale darbi zo proeven were, so si mit eime kleinen  
 gezal und aen einiche wapen of gewer komen weren. wat die bede were,  
 sulde die stat kurzlichen wale van in benemen, as si ire credentie an die  
 stat sprechende presentiernde wurden. dan nadem si ouch credencie heb-  
 10 den an dat capittel, die si presentiert hedden, und darup bescheiden wern  
 en niesten maindach bi dat capittel, so wulden si vuran bi den capittel  
 ire boitschaft doin und dan vort bi den rait komen und in ire boitschaft  
 ouch entdecken und verstain lassen. vort sacht der meister Anthonis, wie  
 min her der herzoge van Bourgondien alwege ein gutt herz gebragen  
 15 hebde und noch droege zo der stat, und wae hie die stat und ire burgere  
 irgent an hebde moigen vurdern, hebde hei niet gerne an im gelaissen,  
 as hei dat ouch noch ungerne an im soulden laissen. und quempt also, dat  
 sine gnaden bede verhoirt wurde, || so were die vruntschap und guide gunst Bl. 33<sup>b</sup>.  
 die vorder befestiget, und moichten sinre gnaden lande und stroeme zo  
 20 profit des gemeinen landz die vorder und me gesocht weden vri und un-  
 geleit van iderman, und also vort vil ander schoener suester und wallui-  
 dender worde, wat wailfart und vurdeil niet allein onsen burgern mer  
 ouch den gemeinen guide deser lande hieruis enstaen seulde. as dese ant-  
 worde gebain was, namen des raitz frunde die zo dank up und erboden  
 25 sich en niesten maindach wederzokomen in ire herberge of up eine bequeme  
 stat, die den ambasiatoiren gelegenste were, zo untfangen die credencie  
 und dat ghient si van macht der credencien in beveil hedden. mer die  
 ambasiatoirs meinden, dat des geine noit enwere, si wulden selfs per-  
 soenlich, so halbe si gewest weren bi dem capittel, komen upt raithuis und  
 30 ire credencie presentiern und vort ire boitschaft doin. herna hadden die  
 raitzfrunde mit den vursz ambasiatoirn vast reden gehat || van der sachen Bl. 34<sup>a</sup>.  
 Johan Rosenfrank, wie hei nu lest hie gewest were und unse geboiden,  
 wir in upt nuwe na luide der vurschriften tuschen minen hern van Bour-  
 gondien und der stat ergangen und up begerde desselven mins hern vur-  
 35 gehalten hedden, umb die sache zor uisdracht zo helpen, avegeslagen und  
 geheischen hebde van uns vur die copien der rentbriere van iem an ons  
 gefordert und die vursessen renthe, vort vur cost, schade und verbries  
 10000 overlenscher rinscher gulden, dat uns beducht hebde na gelegen-

heit schriften und weberschriften vast ein unbillich und unredelich vurnei-  
 men gewest und noch zo sin. und were weber van uns gezoigen sich ver-  
 lassende up sine brieve van provisien, min gnebighe herre iem tegen uns  
 und unse burgere verkent seulbe haben. so hedden wir darvan geschreven  
 mine gnebigen hern dem buschof van Dorned<sup>1</sup>, mine hern van Bergen<sup>5</sup>  
 Bl.34b. up den Soen, dem regent in Hollant, mine hern || van Trope und ouch  
 den steden Brugge Middelburg Bruesel und Antwerpen<sup>2</sup>, bibbende und  
 begerende, dat sine gnade daran sin weulde, und dat die ander hern und  
 stede mins hern gnaden unterweisen wulden so verre, dat sulche brieve  
 afgestalt und die unse der sorgen entlagen mochten werden, of uns und<sup>10</sup>  
 unsen burgeren ein jair lant in sinre gnaden landen geleide zo gheven vur  
 die brieve van provisien<sup>3</sup> zc. herup antworben die ambassatoire vurf  
 und bisonder meister Anthonis und sacht, dat die veracie, Johan tegen die  
 stat vurnommen hedde und begerde, iem und me anderen leit were und  
 buet verdroffen hedde. und loifden, dat wir die opgeroirten schriften ge-<sup>15</sup>  
 dain hedden in vurf maniern, und wulden ouch, war si weder quemen  
 in den hoef, die sache promovieren in der stat beste, so si dat versentlichste  
 gedoin konden. ouch sacht der proijt under andern, dat, wiewale van  
 strackheit des rechten die stat niet schuld entwere Johan Rosenfranz die

1. Schreiben der Stadt vom 3. März  
 domino Guilhelmo episcopo Torna-  
 censi. Copienb. XXVII, 23<sup>a</sup>. Wilhelm  
 Fillatre, Bischof von Tournay seit 1461,  
 war Günstling des Herzogs Philipp von  
 Burgund, Kanzler des Ordens vom gol-  
 denen Vlies. Buzelinus, Annal. Gallo-  
 mandriae 426. 445.

2. Copienb. a. a. D. 22<sup>a</sup>: Schrei-  
 ben vom 2. März 'hern Johanne heren  
 tot Bergen opten Zoom, van Glymes,  
 van Velpen ende van Brecht'.... 'In  
 simili forma scriptum est dem wailge-  
 boirenen hern Lodewich heren tot Gruit-  
 husen ritter, regent in Hollant... et do-  
 mino Anthonio heren zo Kroye (Troy)  
 greven zo Porcien'... 'ad idem opido  
 Bruxellen. Antwerpen. Brugen. in  
 Flandria et Middelbergen'.

3. Am 2. März schreibt die Stadt  
 dem Herzog von Burgund (Copienb.  
 21<sup>b</sup>), kürzlich sei 'Johan van Wipper-  
 furde geheiten Rosenfranz' (Geleitsbrief  
 für ihn vom 19. Januar ebend. 9<sup>b</sup>) mit  
 dem burgundischen Secretair Johan  
 Schoenhoeven in Köln gewesen. 'so heb-  
 ben wi mit denselven... vast reden gehat  
 ind ons presentiert noch as vur, die sache  
 van oeverleverongen copien sechere rent-

brieve he an ons vordert imme rechten to  
 erlentnis laten komen, of wir iem die co-  
 pien schuldiich sin to gheven of niet, an  
 viere doctoir binnen onser stat', mit dem  
 Herzog von Cleve-Mark oder mit 'joncher  
 Johan greve zo Nassauwe zo Blanden  
 ind zo Dieke here zu Breba' als Obmann.  
 Johan Rosenfr. aber fordere 'vur up-  
 lomonge der renten 4000 gulden ind vur  
 cost, schade ind interesse 6000 gulden zc.  
 ind is also weder van ons gescheiden, uns  
 vurfalvende, dat uwe gnaden iem brieve  
 van provisien tegen ons hebben doin ghe-  
 ven, dairan he sich denke zo halden'. Die  
 Stadt erbieth sich nochmals, den Rechts-  
 weg zu betreten und ersucht den Herzog,  
 'onsen burgeren ind loepluden in allen  
 uwer gnaden landen vri ind ungehindert  
 vur den selven Johan R. stracke vur-  
 werde ind geleide ein jair lant duirende'  
 zu geben. Die Benutzung dieses Schrei-  
 bens liegt auf der Hand. — Der Streit  
 zog sich bis zum Jahre 1469 hinaus, in  
 welchem der burgundische Rath Johan  
 Beissel, als Erbe des verstorbenen Rosen-  
 franz, urkundlich auf seine Ansprüche an  
 die Stadt verzichtete. Stadtarch. Msc.  
 A III, 13 Bl. 30<sup>b</sup>.



copien tho geben, doch, want der stat darvan gein schade || hebbe moegen Bl.35a.  
 enstaen, neme min her vur unguet, dat die stat sinre gnaden zo willen  
 die copien niet enhave gegeben. daertgain replicierden die raikfrunde, dat  
 der stat grois belant umbers daran lege, want ghebe die stat die copien  
 5 buiffen erkentenis und twant des rechten, moechten die ander parthien  
 sich des beclagen und die stat darum bedadingen. Johan Rosenkrantz  
 hebbe ouch laiffen verstaen, dat hei die stat nis der copien umb sin recht  
 iem darin geburde anlangen weulde. so enhebde die stat ouch gein reden  
 die ander parthie zo vorderen, war si die copie buiffen recht overghebe.  
 10 dede ouch die stat diese oeverlieverunge der copien in deser sachen, so moest  
 si ouch desgelichs in ander sachen ander parthien doen, dat si bisher mit  
 allem blis und mit reden geweigert hait.

Des maindags sevennden dages in dem merze sint komen upt raik- Marz 7.  
 hulse in die gulden kamer min juncher van Nassau, here zo Breba, und  
 15 meister Anthonis Haberer, proist zo Bergen in Henegoutwen. || und zo Bl.35b.  
 in haint unse hern van raide nis irem raide geschickt her Gobart, her  
 Johan van Breide, burgermeistere, her Johan van Hirte, reter, her  
 Herman Suiderman, rentmeister, meister Hinrich Kether, prothonota-  
 rius, und Johan Arulman. und haint die vurf mine jonchern und mei-  
 20 ster Anthonis den raikfrunden presentiert einen credencienbrief, den min  
 gnedige herre van Bourgondien an die stat Coelne hadde doen schriben  
 up si beide sprechende. und die gelesen van meister Hinrich Kether hoef  
 an der vurf meister Anthonis van mach sulch credencien und sprach in  
 latin zo den vurf raikfrunden up dese meinonge, wie dat min herre van  
 25 Bourgondien alleweigen ein guet herz gedragen have und noch drage zo  
 deser kirchen stat und gesticht van Coelne, und have in sinen sinnen duc  
 bedacht sinre neben einen na doide mins hern seligen zo dem buschdoem  
 deser kirchen. so have sine gnade zwene neben sinre suster soene, as den  
 buschhof van Luigduin<sup>1</sup> und den buschhof van Luitghe<sup>2</sup>, der ein ieder wer-  
 30 dich und bequem were zo deser kirchen. darum ouch sine gnaden || durch Bl.36a.  
 sine deputierde und heimliche frunde mit mine hern seligen in dadingen  
 und reden gewest si, die darzo sich ergheven hadde, und waren darup  
 besonnen in sulchen dadingen etliche bequeme weige, der kirchen und dem  
 gesticht uis den swaren und groissen schaden und last, darin die kirche und  
 35 dat gesticht komen sint, zo helpen. de materie were ouch vurbracht unsen

4. gherne. 6. vnnb vnnb. 35. matere.

1. Rhon.

2. Karl und Ludwig von Bourbon,  
Söhne des Grafen Karl von Bourbonund der Agnes, Tochter Herzog Johanns  
und Schwester Herzog Philipps von  
Burgund.

geistlichen vader dem pais, der dairin ein güt befallen hebbe. dan umb  
 frentden willen mine hern van Bourgondien zo jair overquam, und umb  
 dat min her van Coelne darna ander gebreche hadde mit mine hern van  
 Monster die selve sache beroerende, si dat ongeent bleven stain. mer  
 [niet] die min have min her van Bourgondien bi sine vurnemen bleven, 5  
 dat hei gerne sinre neben einen zo dieser kirchen gefurberet und promoviert  
 hebbe, und have deshalben im leben mins hern van Coelne seligen und  
 ouch nu na sine doide den pais vast versocht und gebeden. wat der pais  
 darin gedain have of noch doin wille, entwisse man noch niet. und want  
 nu min here van Bourgondien vernoimen have, dat min here selige van 10  
 Bl. 36<sup>b</sup>. diesen ertrich verscheiden und diese kirche also lebich si, have hei || sine  
 frunde her in dese stat gesant mit sinen credenzbrievē an dat capittel  
 van doim und an den eirberen rait van Coelne, in sinre gnaden namen  
 zo recommendiern die vurß zwene sinre gnaden neben, und zo bibben, dat  
 ein van in promoviert mochte werden zo deser kirchen. und of der buschof 15  
 van Lugduin, umb dat hei gein duitsch entonde spreken, niet enwere an-  
 genem, dat man dan neme sinen broder den buschof van Antghe, der  
 tonde latin, welsch und duitsch. it ensulde ouch gein zwivel noch swair-  
 heit maichen, dat si beide Wailen gebieren sint und also unbequem fur-  
 stendoem des roemschen richs, want wiewale ire vader geboern si van 20  
 der froenen van Frantrich, so si doch ir moeder<sup>1</sup> van dem huise van  
 Beiern, want irre moeder ein dochter geweest si van Beiern. vort want  
 die wirdicheit si begerden eine geistliche wirdicheit were, darin billich niet  
 angesien seulde werden die gelegenheit der nacen, want bi der kirchen in  
 gelichenis Christi niet ensal sin uiszuennunge der personen<sup>2</sup>. und ouch 25  
 want ein ieder van desen zwen neben hebbe van sinre kirchen des jairs  
 me dan 16000 gulden, die in voulgen sulden, umb darmit iren stait zo  
 halben und mit den gestichgrenten zo loesen die versatte guidere, und der  
 kirchen also zo helpen uis dem last und schaden. ouch sacht meister An-  
 Bl. 37<sup>a</sup>. thonis mit zo bestedigen, dat min her || van Bourgondien uis dem huise 30  
 van Beiern were gelich sin suster, want hei deshalben komen und geerst  
 were an dat lant van Brabant, Hollant, Zelant und Rugelenburg<sup>3</sup>. nie-

4. ongeerbt. 5. 'niet' fehlt. 8. pahst. 12. gesath. 17. nene. 31. 'wae' statt 'were'.

1. Agnes. Ihre und Herzog Philipps Mutter Margaretha, Gemahlin des Herzogs Johann von Burgund, war Tochter Albrechts I. von Bayern-Straubing, Grafen von Holland. Vgl. Voigtel-Cohn, Stammtafeln 46.

2. Anspielung auf Act. X, 34 oder

eine verwandte Stelle.

3. Auf der Verwandtschaft mit dem bairischen Herzogshause beruhte aber nur die Erbfolge in Holland und Seeland, die Herzog Philipp 1433 der Erbin Jacobäa abdrang. Vgl. Voigtel-Cohn 43. 218. 224.



mant enſende ouch dar beweigen, dat die Eutger verſolgt und gekroet  
 werden van iren biſchof. want wiewale tuſchen in zwiſdracht ſi umb der  
 kirchen rechten zo behalven, doch ſelbe min herre von Bourgondien den  
 Eutgeren doin verkundigen, ſine gnade enbedchte niet untgain ſi mit eini-  
 5 chen weigen van gewalt laſſen geſchien anders dan mit reicht, it enwere  
 dan dat die Eutgere irſt anhoeden mit gewalt, asdan weulde hei ſine  
 neben mit aller macht biſtant doin<sup>1</sup>. it enwere ouch niet zo beſorgen, of  
 der hern ein zo deſer kirchen queme, dat dan die Walen regieren ſelben  
 in allen ampten, dat enſi niet des herzogen gewoende. in Brabant have  
 10 min her ſinen rait, eirber lude van dem lande, die dat lant regiern.  
 alſo in dem geſicht van Utrecht<sup>2</sup>, da ouch dat regiment des landz beſoi-  
 len ſi den luden in dem lande geboern, und die underſaiſſen des geſichtz  
 ſint in guiden vreden und ſtait niet allein binnen iren lande mer ouch in  
 ollen landen mins hern van Bourgondien, dae ſi niet anders gehalten  
 15 wurden dan as underſaiſſen mins hern des herzogen. in alle der maiſſen  
 bedchte ſine || gnaden iet ouch zo halven mit den underſaiſſen deſer ſtat Bl. 37<sup>b</sup>.  
 und des geſichtz van Coelne, und were darum mins hern des herzogen  
 begerde, ſo ſi nu geweist weren bi den hern van dem capittel und ire  
 credencie overgeliebert und ſi gebeden hebben van mins hern namen, as  
 20 dat ſi lieſen of heiſchen<sup>3</sup> weulden einen van den vurfz zwen ſinne gnaden  
 neben zo einen biſchof des geſichtz, mins hern gnade weulde der kirche  
 und den underſaiſſen biſtant doin in allen ſtuden und ſi beſchirmen, dat  
 dan der rait wulde die hern van dem capittel bidden und unterwiſen,  
 upzoneimen mins hern bede, of dat ſi ire loer verhilben und daemit niet  
 25 enilben. wert aver dat die bede niet verhurt und ein ander gekoiren  
 wurde und min her der herzoge dan bi dem pais die proviſie beſtelte vur  
 einen ſinen neben niet anſiende des capittels fuer, dat der pais na der  
 furſten verbrage doin mochte, wiewale der pais ſchuldich is zo confirmiern  
 die fuer der biſchof, die nochtant, oft dem pais beducht uis noittorſtigen  
 30 ſchinderlichen ſachen<sup>4</sup>, dat mit ſulchen fuer der kirchen niet geraeden noch  
 gehulpen wurde, dan die fuer niet wederſtainde mach hei der kirchen an-

5. ind enwere. 25. gekoirt. 30. ſuchen.

1. Herzog Philipps Sohn Karl der Kühne hat durch die furchtbare Behandlung Lüttichs 1468 diese Drohung erfüllt.

2. Bischof von Utrecht war seit 1456 David, ein natürlicher Sohn Philipps von Burgund.

3. Formliche Wahl oder Postulation an den Papst.

4. Ex causa rationabili et evidenti, hatte das Wiener Concordat von 1448 bestimmt, könne der Papst auch bei einem kanonisch Gewählten die Bestätigung verweigern und das betr. Stift durch Provision besetzen. Koch, Sanctio pragmat. 205.

ders versien, und wae is mere noitroft dan armoit und verdruckonge  
 deser kirchen, der der pais schuldiich is zo helpen as hei best und nutzlichs-  
 mach, und asdan dardurch ein zweidracht entstoende tuschen dem gekoern  
 hern und dem andern den die pais begiftigt hebbe, so wulde min her den  
 stoil van Roem und sine neben mit aller sinre macht bistendich sin, dar- 5  
 durch dan grois val und verberfnisse deser kirchen und desen landen zo-  
 gefogt wurde, dat man allit nu wale verhoeden und vorkomen mochte zc.  
 mit me andern worden. as dese credenz die ratsfrunde gehoirt hadden,  
 antworten si den Burgonschen minen jonchern und mester Anthonis,  
 Bl. 38<sup>a</sup>. it were nu spade, si wulden irre || propositie zom nieften dem raide vur- 10  
 brengen und dat best si konden; und wat dan des rats meinonge darin  
 were, wulden si verstain laissen up die zit. des warn die vurf mine jon-  
 chern und mester Anthonis wale zofreden und giengen also van danne.

März 9. Darna up gubestach nuinden dags in dem merze warn die frunde  
 bi unse hern van raide geroisen, umb sich mit in zo beraden up eine ant- 15  
 worde den ambasiatoirs minen hern van Bourgondien und den steden  
 des gestichts an diese sibe Mins zo geben. und gehoirt van unsen hern  
 und den frunden der geschickten hern relacie van beiden sachen as die  
 boven groirt sint, haint unse hern mit den frunden sich darup besprochen  
 und geschlossen, bi die ambasiatoiren zo gain in ire herberge und mit guiden 20  
 voechlichen reden und underwisonen abezoslain ire begerde, as dat unse  
 hern van raide mit der fuer niet zo doin enhaint. ire vurfarn haint der  
 ouch allewegen ledich gestanden und geine bede darup willen doin. also  
 nasolgende irre fursaren voisstappen were in niet gelegen die bede zo  
 doin<sup>1</sup>. die stat enhave geine gemeinschaft mit den capittel noch dem ge- 25  
 sticht, want die stat si eine van den vier vrien richssteden<sup>2</sup> und bekenne  
 geinen obersten dan den keiser, na formen der huldbongen si dem keiser  
 beit. mer ein erzbischof habe die geistliche jurisdictie und ouch dat  
 werntlich gericht van dem riche as ein burchgreve des richs. und bibben  
 darumb, dat min herre der herzoge und si mit inwillen vur unguilt nemen, 30  
 dat die stat sulche bede an dem capittel vur einen van mins hern neben  
 zo doin achter lieft. waeinne die stat anders sinen gnaden zo willen wer-  
 den und gedienen konde buiffen vermintronge der stat rechten, vriheiden,

1. noitroft. 9. Das vor 'mhnen' stehende Wort ist abgekürzt und undeutlich geschrieben,  
 die Buchstaben 'Burg.' aber deutlich zu erkennen. 21. voechlichen.

1. Auch bei der Wahl von 1414 hatte  
 die Stadt, wenigstens in ihren officiellen  
 Äußerungen, eine durchaus neutrale Hal-  
 tung eingenommen. Vgl. oben S. 352.

2. Vgl. Roelhoff'sche Chron. Bl. 139<sup>a</sup>.  
 141<sup>a</sup>. 143<sup>b</sup>. Als die drei anderen galten  
 Constanz, Regensburg, Salzburg.

guder gewoenden ind altherkomens, darzo were die stat willich und bereit. ouch bewegde unse hern dese antworben zo gheven besorgenbe, wanne die stat dese bede bede van mins hern wegen van Burgundien, so wurden si ouch van andern fursten versoicht, dat si || geliche bede vur si deden. Bl. 38<sup>v</sup>.  
 5 weigerde aver de stat sulchs, sulde ire in argste gekiert werden, und iren burgern mocht dairuis dan vorder onwille enstain 2c. up diese ander sache<sup>1</sup> haint si verbragen der stede frunden zo sagen: want dese stat in eine ander gesteltnis were zo der kirchen und dat gesticht van Coelne, dan die andere stede, so wern unse hern noch jertzit in den sinnen, niet sich zo  
 10 verbinden mit in in dieser sachen. mer hernamails na gestalt der sachen mochten si sich forder beraiden, und begern, dat si dese antworbe zo deser zit int guide verstain wulden<sup>2</sup>.

## 2. besorgenbe.

1. Gemeint ist die früher erwähnte Aufforderung, die Stadt solle sich an der Redaction einer dem neuen Erzbischof vorzulegenden Wahlcapitulation betheiligen. Vgl. oben S. 377.

Stellung nicht angegeben und sich an der großen Erblandsvereinigung des Doms, capitels, des Adels und der übrigen Städte des Stifts 1463 März 26 (Locom. blet IV, 398) nicht betheiligt.

2. Die Stadt hat diese zurückhaltende

# Glossar

von Anton Birlinger.

[Abkürzungen AN: Altdeutsche Neujahrsblätter für 1874 ed. A. Birlinger und B. Greccius. Wiesbaden 1874. MN: Mittelniederdeutsches Wörterbuch von R. Schiller und Lübben I. II, 1—3. Ws: Weistümer von Grimm und Schröder I—VI. Chr.: Städtechroniken. Die übrigen Schriften sind im Texte genannt. Die Doppelnahlen bedeuten Seite und Zeile, die einfachen Zahlen die Verszeilen der Heimchronik von Hagen, die Zahlen mit vorgesetztem B. die der Beberschlacht.]

- A**, ach. a durch got, ach uns gottes willen 5216. AN 111 MN 8<sup>b</sup>.  
**achterdechen**, m. decanus minor oder Unterdecan neben dem major oder eigentlichen Decan des Domstifts 375, 7.  
**achterdeit**, nachteil 279, 14. MN I 8<sup>b</sup>.  
**achterlaissen**, unterlassen. achterliest 386, 32.  
**achtervolgen**, nachfolgen 5582. MN I 11<sup>b</sup>.  
**af** = **afgedain**, abgeschafft 274, 13.  
**afbreohen**, abbrechen, wegnehmen 4452.  
**afdoin**, abtun, abräumen. **afdeden** 5400. sich a. sich das leben nehmen. dede sich af 2022.  
**affe sw. m.** affe 3349.  
**afgain c. dat.** abgehn, abfallen von, im sich lassen. **avegegain** 3277. **afgegain** 3309. **avegeinc** 606. **geinc af** 4798.  
**afgelegen**, abstellen 149. **afgelaicht** 4350.  
**afgeschrachte**, abschrift 337, 24. Ws II 711.  
**afgot**, abgott. **afgode** 518.  
**aflais**, ablaß 159. MN I 27<sup>b</sup>; kölnisch lautverschoben; s = t *nd.* häufig.  
**afloufen**, überfallen, stürmen 372, 7. Bgl. Ws II 288. Chr. II 536: abeilen.  
**afnemen**, wegnehmen 675.  
**afrouven**, wegrauben. **gerovit ave** 2826. MN I 32<sup>a</sup>.  
**afsin**, los sein, verloren haben, ohne etwas sein 598. 3670. 6148. B. 1561 ff. verstehe man: derjenige zumal ist ihrer heimlichen gemeinschaft nicht fern, der — als richter — ihnen nicht widersteht, bei offenbar böser tat, die man sieht von bösen wichten und gegen die (er) nicht recht schaffen will.  
**afslain**, abschlagen: **slogen eme ave sin heuft** Ws 77. MN I 85 ff. zerstören 3843. niederschlagen, erschlagen 2558. 3832.  
**afsplissen**, abspießen 2373. Ws III 31. 162. MN I 37<sup>b</sup>.  
**afstain**, absteigen. **afstoint** 335, 19. **stont af** 362, 23. *c. dat.* abfallen von. **steint af** 4655. MN I 38.  
**afstriden**, abstreiten. **avestreden** 1330.  
**Aiche**, Aachen 647.  
**aichten c. genet.** achten 57.  
**aichter**, hinter 923. 2046. **auf: aichter dem velde** 1004. **über: aichter velde** 1079.  
**aichterruggē**, zurück, rückwärts 4779.  
**aichterruwe**, nachruhe 2785. 5209.  
**aichterwert**, rückwärts 3774. **doim a.** zurücktreiben 5682. 6099.  
**ail**, mit aal 3162.

ain = an. wa — ain 3046. si segent  
— ain 4032. ain zale 5451.  
ain, ohne. ain saiche 421. ain uren  
zorn 703.  
ain, mann auch: 226. 389. 442. 462.  
467. 1250. 1382. 2644. 2704. 2743.  
2763. 3003. 3237. 5075. 5217. 5236.  
5550. 5553. 5796. doch: 1352. 5153.  
5453. W 210. 271. Bgl. an, ane.  
al alle allet, ganz, all. al naicht  
547. al Nederlant 5525. alle den  
Bin 161. alle die naicht 326. alle  
ir leven 1399. al den sinen 362.  
mit in — alle 1658. allet 1373. für  
'uns allen (241)' i. uns alle, wie  
304. 233 list F neit alle fürmetalle?  
al, ganz. al bernende 768. al ein,  
ganz eins, einmütig 1019. AN 111.  
al, schon 486. 1352. 2616. al even  
1755.  
albedalle, ganz und gar 356. bed  
= mit; *mnl.* albedalle neben alme-  
talle. MN. I 50<sup>b</sup>.  
ald, alt 6242. nach alter weise, treu,  
ehrlich. alde urvede doin 368,10.  
alda, also: 327. 350. alda bi i. al  
dabi 1584.  
alder, alter. van alders 701.  
alderen, altern 3564. Ws II 306.  
III 9 und oft.  
aldus verstärkst du, so: 1216. 4399.  
4485. aldus so 1753. MN I 51 ff.  
algader, alle zusammen 2718. 4909.  
allegader 145. MN I 53<sup>b</sup>.  
algeliche, sogleich 172.  
allgemeine *adv.* 235 u. f. w.  
algeweldich, allgewaltig 200. 4619.  
alhei, alhier 225.  
alher, bisher 5845.  
allein in F 1658 muß stehen bleiben,  
als dem Sinne durchaus gemäß.  
allereichterst, allerhinterst 5571.  
allit, immer, continuo 365,25 und  
öfter.  
alreeirst, allererst 2533. 4302.  
alremeist, allermeist 4.  
als, wie 214. also 1092. 4362.  
also, ebenso 2805.  
alstille, ganz stille W 7.  
alsulch, ganz solch. ein a. zeichen  
2038.  
altair, *m.* altar 554.  
altvorderen, vorsehen 4940.  
alwege, immer 278,11.  
alze, alzu. alze hart 25. alzewit 754.  
alzehant, sofort 79. 1818. 2619.  
6015. snel unde alzehant 4481.

ame *sw. f.* ohm 294,24. Mein Bb. zu  
den Ws. 26.  
amis, geliebter 198.  
amptman, amtmann. burgermeister  
unde amptman 2906. Niederb. am-  
mechtmann Chr. VII, 109.  
an, ane, an: an lant 164. an einre  
scharen 165. in: an keiser Otten  
hantveste 679. an eren moit 1308.  
an des richters hus 1986. zu: an  
sinen here 445. an den greven 5515.  
an den conine 294. vert an sente  
Silvester 431 vgl. die conjectur bei  
wart! bei: an uns 585. gegen: ane  
sine ere 3260.  
andag, dies octava 342 Anm. 2.  
ande *st.* und *sw. m.* synon. v. zorn,  
metaph. was den zorn erregt, frän-  
kung. unsen ande wrechen 3417.  
wreche sinen anden 2677. sinen  
anden wreiche 323,22.  
anden, ahnden 1394. 3188. MN I  
81<sup>a</sup>.  
ander, andert ander. andert 229.  
anders, anders, sonst 182.  
anderwerf, zum andern male 3546.  
5592. Ws. oft; mein Bb. 30.  
andoin, anedoin, anziehen. man  
do an 1256. doit — ane 1964. sich  
a., sich anfleiden 321,39.  
ane ohne, frei von. maicht uch such-  
ten ane 460. leides maichen ane  
5882. berauben: maichen uns des  
gudes ane 1413.  
ane = ain, wenn auch 2561. 4001.  
MN I 85 ff.  
anegain, angaen, beginnen: unde  
an die naicht begunde gain 1353.  
angreifen 4365. wat suchden den  
mischen anezeit 385. *c. acc.* auf  
etwas eingehn: dat wil wir willich  
anegain 2896. sich angaen lassen,  
auf etwas eingehn 360,23.  
anemoiden, zumuten 1190. MN I  
97<sup>b</sup>. Chr. VII, 315.  
aneroiren, berühren 2384.  
anesingen, anfangen zu singen. sinc  
ane vogelgin 3084.  
anesprechen, ansprechen. sprai-  
ch si ane 175.  
anevain, anfangen. anevait 4311.  
eingehn auf: noede irre enich dat  
aneveinc 1198. 4805.  
aneveichten, ansechten 47. 4464.  
anewinnen = avewinnen, abgewin-  
nen. wonnen eme sin huis ane 1320.  
zein dusenden den sege anegewan  
5067.

angeboren 3052.

- anheven, anheben. hof an 360,13.
- sich annemen *c. genet.* sich beteiligen an: de sich des strides neit anenamen 1378. etwas vornehmen: nu hoirt wes hei sich anenam 5373. sich anmaßen, herausnehmen: vischer sich do annamen heirscheffe 1306. de sich selve gerichtes anenamen 1326. 344,17. etwas unternehmen mit infinitiv obj. 3211.

anrennen. wale angerant half veichten is 3464.

anriden *c. acc.* anreiten. reden si si an 3460.

anroufen, anrufen. anreif W 358.

ansein, anesein, ansehen. anesaich 2177. si segent ummer ain dat leste, sie sahen es immer an [als] das letzte (schlechte) 4032.

anslain, anslagen. a. sine hende, hand anlegen 2439.

anspreichich machen, anlagen 343,33.

anstechen, anstecken. men staich an vuir 6057. *nd.* ansticken MN I 106.

anter sonst. of anter, oder sonst 283, 11. siehe d. f.

antweder, doch, aber, sonst. of antweder zo dode slain 882.

anwerde, antwort 3669.

anwerden antworten. *praet.* anwerde 52. *c. dat.* anwerde eme, 490. 880. überantworten, hinführen: dat si in antwerden up zo hove van Colne dem ertschenbuschove 642. anworden, dan anworden: harde gerne 3332. de meister — anworden 3349.

anxt, *m.* angst 2615.

apt, abt 1461.

arch arg, schlecht, böse 1965. 5176. *superl.*: ir ensit des archsten neit wert 299.

archwilligen *c. acc.* bösen willen gegen jemand zeigen 344,15.

armburst, *f.* armbrust. de mit armbrusten kunnen scheissen 4727.

armot, armut. van armode verderven 395.

arnen, ernten. fig. si soilen't arnen 2198.

art, *st. m.* art, herkommen, ingenium. inis as van arde ein gebuir 1291. it enzoinde biwilen sinen art

(indoles) 1792. ir sit van so goeden arde (familie) komen 1997. die — Judas art begeingen, die wie Judas handelten 2026.

as, eben so: si weren besser of as goit 1309. si quamen gewapent as fin 4891. wie: as ich las 162. so: zweire as vele 6094. as — as so — als: as scheir as hei da cristen wart 551. Johan is as veil as godis gnade 5070. als wenn, als ob: as it up der Velen were 1420. as it ein unstickit oven were 1914. as hei Dederich van Berne were 3685. as dat lant vol kerzen were 3918. 3576. 3685. temporales wenn: as du uns alle hais erslagen 304. as got zo urdele komen sal 312. as ein buschof uns wirt gekoren 704. as man viende komen sit 4702.

assise, accise W 293. H 2808. Mein Wb. 3. Ws 13.

asso für also, also, so. asso dat hei des have lof 616. MN I 132<sup>a</sup>.

asvort, also fort 278,5. 363,13.

avent, *m.* abend. eins aventz spade 1730.

aventstunde, *f.* abendstunde. in der heilger aventstunde 1318.

Austburgh, Augsburg 324,13.

ax, *art.* dat hei ein ax van zorne nam 5696.

Bach, baich, *f.* bach 971. 973. 5004.

bächen, baden, d. h. kochen, heiß machen 773.

baire, *f.* baire. up einre draigender bairen 350,3.

balde, schnell, bald 772. 883. 2387. 5578. 6067. *superl.* balste, auf das schnellste 5573.

baldeis, *m.* palatium? laist uns strides mit in beginnen, e si den baldeis da gewinnen 3493. 3494.

balken, *m.* = *mhd.* baldekîn, ein seidenzeug zum baldachin 335,21. Es ist das meist kostbare Tuch über dem Garg, das für Kirchengewänder gebraucht ward. Frankfurtisch alt: belkin.

balt, getroßt, wohlgemut 1834. Bgl. *mhd.* balt. MN I 381<sup>b</sup>: bolt.

balzamen, einbalsamieren. gebalzamt 350,18. MN I 147<sup>a</sup>.

ban, *m.* bann 6170. benne 6199.



baneir, *f.* banner W 437. *pl.* baneire H 4553.

bangart, *m.* für bongart, baumgarten 3521. oberrheinisch ebenso.

bannen, mit dem banne belegen 3010.

barmherzlich 1287.

sich bartieren, sich teilen 3116. Vgl. ital. *partire*.

barvois, barfuß 1387; kölnisch *s* = *t* *nd*.

bas, besser. wart eme al sins ovels bas 550. hei vant des in bas was behoif 1799. min here maich it bas versetzen 2351. vaicht bas dan ein ander 4885.

bas = *nd.* bate, vorteil. unde ich bin (*l. min*) bas an uch have 1121.

bat für bas, besser. si weren zo Bupne bleven bat (: gesat) 5766.

bebieden, entbieten. beboiden 274,7.

becker, bäcker 1251.

bedalle, ganz und gar 57. 3759; sich oben allbedalle.

bede, *f.* bitte 3330. 381,7.

bedecken, verdecken. bedecde worde, heimliche worte 2012.

bedeler, bettler 4721.

sich beden, beten. bede sich 365,21.

bederve, tüchtig, viel. wir sullen ir so veil verderven, dat man't na mach bederve clagen 5663. 5664.

bedreigen, betriegen. des menich goit man bleif bedrogen, womit mancher gute mann betrogen wurde 5387. *ptc.* bedrogen, betört, eingebildet: ein kundich stoilz bedrogen man 4921.

beduden, deuten, erklären 3285.

begaden, inß wert richten, besorgen. wir sullen't ummer so begaden, dat man urs willen sal gestaden 1707. 1708. und willen weder in (ihm gegenüber, bei ihm) begaden, dat hei uns herzo ste in staden 5516. 5517. sich b., sich versehen mit, sich verschaffen. snel daden si in begaiden beide schuppen unde spaden 975. 976. MN I 180<sup>a</sup>.

begeren, begert 298. si begerent 3638.

begeven, hingeben: we solde de werelt neit begeven um dat ewige leven 345. 346. aufgeben: dat si den strit wolden begeven 3390. ich begaf dat essen 5372. preis geben: wir ensullen dich nummer begeven 5405. eben so 1472.

begin, hoirt hei irre worde begin 179. 3819. Die Umstellung an dieser Stelle ist unnötig.

beginnen *c. genet.* de davor nei stridens begunde 1010. de kome strides e began 1113. *c. infinit.* de begunden zo weinen 93.

begrifen, besetzen. *ptc.* begriffen 291,23.

behagen, gefallen. dem leiven Cristo behagen 269. it behaide dem buschof 3200. dem greven dem maisse wale behait aldus gedane zale 4470. 4471.

behalden, behalten: dat si beheilden sine hulde 1273. 290,17. behaupten: mit stride beheilt manlich sin ere 3686. zo den heiligen behielte (*schwur*) 295,26. erhalten: doch behalde uns got allen dat leven 2454. behalden, mit vorbehalt: behalden dem buschove allre reichte 5999. eben so 6077.

sich behelpen, sich aufhalten 315,33.

behende, gewant, schlau. ein behende listich man 4100.

behendicheit, list. der buschof eine behendicheit daichte 1488.

behoeden, verhüten 379,13.

behoif, bedürfnis. hei vant des in bas was behoif 1799. MN I 204<sup>a</sup>.

behuden, behüten. we ir uch unde ure stat vur schaden behoit 5948.

beicher, *m.* becher 363,11.

beidbrief, bittbriefe? 297,4 oder zu beiden, unten.

beide — und, und — beide, sowol — als auch. si hoirte beide unde saich 328. beide mit laster und ruwen 372. eme selver und sinen vrunden beide 892. van keiser und koninge beide 6241. beide — und — und 2923 f.

beide = bede, bitte. durch siner moeder beide 17. umb der veil gueder lude beide 218. steuer: he hait ruwe na sinre beiden. Vgl. 838. 1197. 4422. 4441. 5539. 6027.

beide, gebot. unse kneicht endoint neimans beide 3405.

beide, warten, zögern. herzo enhoirt gein beide 4282.

beiden, bieten. reicht was, dat si eme boden ere 483. boede 361,10. boide 364,14.

beiden, beten. so soelen de gueden vur uch beiden 6146.

beiden *c. genet.* warten auf: unde

- beiden des buschofs 1524. de enwolde des anderen neit beiden 5651. geuneirt si di des beide dat man in zo mail intcleide 2397. 2398. man lese leide statt beide. der mois wir e doch beiden 3966. die stelle 5223—5225 (ich wil uch zo desen stunden over den Rin doin gelaiden und doin edoch unreicht beiden) gehört schon wegen des *accus.* unreicht gar nicht hieher. beiden für beide kann sich auf 'und' beziehen, vgl. B. 892. Man verstehe: ich will beides, euch über den Rhein geleiten und doch unrecht daran tun, daß ich euch nicht strafe wie ihr es verdient. Vgl. beide—und.
- beidsament, beide zusammen 300,2.
- bein, *n.* knochen 1296.
- beissel, *m.* meißel. be vant—einen iseren beissel 1803. Vgl. westf. baitel.
- bejagen, sich verschaffen, erwerben; vgl. ital. *procacciarsi*. da hei goit mit moichte bejagen 1684. bejagit 1974. bejait 2408. 4651.
- bejaich, erwerb. dat was al ir bejaich unde ir gewin 924.
- bekeiren, bekehren. bekeirde hei Colle 83. *c. genet.* dat si des volkes moichten bekeren 73.
- bekennen, fennen: di richsten de hei bekante 1207. erkennen: here, as it wirt schone daich und mallich sich bekennen maich 5628. 5629. da uns ovenge is bi bekant, worin (im namen Colne, Colonia) wir ovinge (übung, cultus) erkant haben.
- beklagen, verflagen: man ensal neiman vur eme beclagen 571. sich beflagen *c. genet.*, sich beflagen über. dat sich's beclait arm unde riche 2220.
- bekomen, erreichen. wat hei der viende bequam 5697.
- bekumeren, belästigen, bedrücken. man spricht, hei si bekummert sere und sine kost si harde starc 2086. 2087.
- beleigen, belagern. mit here belaiich hei de burch 2070. de zo der zit Colne hat belegen 170.
- beltlichen, getrost; vgl. balt. beltlichen. gingen si zo den duren 2470.
- benedien, segnen. gebenedit.sistu 1807.
- benemen, nehmen, wegnehmen. so wil ich uch benemen dat leven 228.
- dat it eme alle sin reicht beneme 566. den ire scheffendim benemen 1608. uren alderen enwart nei benumen erve 3568. eme enis der sege neit al benumen 4786. dat der stede vriheit uns benoimen is 2406. den wech benamen (verlegten) si ene 1484. — vernehmen 381,8.
- bepelen, bepfählen 294,23.
- beraden *c. acc.* sorgen für. dat mich got nummerme berade 2004. beraten = einem rat erteilen. ire boden zo hove dus sint beraden 71. sich auf erteilten rat entschließen: kurtlich waren si so beraden dat si sins willen neit endaden 1200. 1201. sich beraden up (über): darup so mogen wir uns beraden 1668. ohne up: si bereiden sich kurt und quamen 1669.
- berait, berat W 67.
- berch, *m.* berg, gebirge. zo den moichen up den berch (Siberch) 2060. over berch (die Alpen) 717.
- berchvrede, *m.* wehrturm. einen berchvrede stel man drin balde 772.
- beredich, streit 316,10. 321,16.
- bereiden, zurecht machen 778. sich b., sich bereit machen: de stat sich hei enbinnen bereit 3141. ioh hain vur bereit mich darzu 1949.
- beren, auf bahre setzen. gebert 349,23.
- bergen *c. genet.* verbergen, verheimlichen. i'n maich des lasters bergen neit 3022.
- berichten, in ordnung bringen 1660.
- bernen, brennen 788. 1916. brante 785. gebrant 776.
- sich beroifen mit an, appellieren bei. beroift (uch) an den romschen stoil 6191.
- berpenninge *pl.* abgabe vom biere. 2345.
- sich besamenen, sich versammeln. de wisen anderwerf begunden besamenen sich 5051. 5052. leute um sich versammeln. sait; dat hei sich besamene alzehant 3857; vgl. samenen.
- bescheiden, bescheid geben. ir heren, nu bescheidet mich 2100. mitteilen. as ich uch bescheiden 3203. bestimmen. dan bescheid daich unde ein zit 4314.
- bescheit, schicklichkeit. 333,13. 340,28. 344,15.
- beschetten sich beschetzen.



**beschetzen**, beschäpfen, besteuern. de uch zo unwis neit enbeschetzen 2330. zo unwis beschatten (beschäpfen) si richen und armen 1263. 1408. *pte.* beschat 2392.

**beschinen**, bescheinen. beschint (bescheint) 420.

**beschouwen**, schauen. so wir e den leiven got beschouwen 285.

**beschrien**, beklagen. *pte.* beschruwen 279, 12.

**beschriven**, vorschreiben, befehlen. dar beschreif hei in bi sinen hulden, dat si eme de scheffen halden sulden 595. 2061. 2062. und wart in beschreven, dat si kuren scheffen 86. unde beschreif, dat werentlich gerichte des pais gebode unde geschrichte soilde ummer wesen underdain 561. bestimmen. und beschrift in der more daich 5495. schriftlich geben. wat hei uns swirt of beschrift 3153. schreiben. 2147.

**besein**, nachsehen. de buschof dede besein, we si woren 903. as mallich besit dus her und dar, so ennimpt neiman uns heren war 3849. 3850. sorgen für. man besei, we man mir den bestaide 2831. moicht eme oich aman dat besein, dat eme sin wille moicht geschein 2661. 2682.

**besenden c. acc.** jemand beschiden, bestellen, zu jemand schicken. der buschof in ein richthus besante de richsten 1206. besentalleure deinstman 2699. den burgermeister den doit besenden 4510. dus war her Lodewich besant 4512. besande de edelsten van al Nederlande 5524. 5525.

**besetzen**, besetzen. dat van Colne de hilge stat mit sulchen eselen was besat 1254. 1255.

**besitzen**, besitzen; doit in ein huis zimmeren beginnen vor Tonboreh unde besitzen dat 2151. 2152.

**beslain**, beschlagen 366, 4.

**besleissen**, unter verschluß geben. ich doin uch guede pant darvor besleissen 1958. ebenso 2014. verschließen, schließen de kettene hei beslossen vant 3603.

**besprechen**, bestimmen. up den dach, den man in der sonen darzo besprach 1183. ebenso 3328. 6230.

**besseren**, büßen. unde darzo besseren alzemale barvoise dem bu-

schove up dem sale 1396. man mois it besseren weder si 1415.

**besseringe** 2751. besserunge 1391. buße.

**bestaden**, bestatten. de doden bestaden (bestatteten) si mit eren 1170. erstatten. man besei, we man mir den bestaide 2831.

**bestain**, bestehen. hei endorste si neit mit stride bestain 1164. durt ir und willent wirt bestain 1811. dus bestoint si Jadas mit konre hant 5929. bestain lassen, unterlassen. dat ir den danz laist bestain 3331. laist desen sin bestain W 37. unternehmen, wagen. besteit in zo geven strit alleine 4316. W 57. bestain an, angehören. die uns angeit of an dat zeinde lit besteit 5129.

**bestellen**, besorgen, ausführen 322, 15.

**besten**, die, 1537; statt van könnte als Apposition zu ir 1535 verre (bei weitem) gelesen werden. mit besten sinnen 798.

**bestuppen**, bestopfen, abhelfen. da unse here sinen kummer (mangel) mit bestuppe 2145.

**bestuppung?** hemmung 371, 5.

**betscheler**, knappe. de betschelere van Colne 916; vgl. fr. bachelier, mhd. betschelier.

**bette**, n. bett. sulch droich dat bette, sulch den pot 1341.

**betwang**, zwang 38.

**betwingen**, bezingen. so we zo banne steit jair unde daich unde de stole betwingen (lösung von der firdje ertongen) neit enmaich, den sal darna dat swert betwingen 573. 575. betwungen 37. zwingen. dat si's betwungen neit endede 54. betwingen van, mit zwang abhalten von 3350.

**bevallen**, gefallen. wale beveil dem buschove dat 2189. 319, 28.

**beveilen**, befehlen. up dinen lif beveil ich dir 492. empfehlen. Colne, blifstu den bevolen. anbefehlen, anvertrauen. daden si de slussel holen van den si da waren bevolen 2251. 2252. sich b., sich anbefehlen. beveil dich der driveldicheide 2658.

**bevellich**, gefällig, gefallen 306, 13.

**bewaren**. we soilden de Colne bewaren de vischere unde beekere waren 1400 f.

**bewerden**, gewähren. laist uns be-

- werden mit der stat 2772; vgl. *Seib.* Urk. 893.
- bewisen, überweisen 304, 23.
- bezien, bezeihen, bezichtigen. bezeugen W 124.
- bi *praepos.* bei: bi gode 1251. zu: bi si W 23. bi in W 373. bi si 364, 10. bi den ziden 856. für: dach bi dage 292, 12.
- bi *adv.* bei, nahe. hei bi 2310. 5087. it si in verre, it si in bi 1414. uch sint de viande bi 5640. uch bleven bi 1765.
- bi reimfidel. overmitz dese dri moge wir in intsetzen bi 636 ff.
- bibestain, beistehn. ir dri ein got ir enwilt mir bestain mit urre helfen also bi 13 f.
- bidden, bitten. ich bidden 264. so bidde ich 5. biddet in 245. bit des got 4736. 5823. des hei si bat 1686. de den rait mit in dar komen baden 4781. hadden gebeden 3396. um etwas bitten, betteln. wir kunnen ovel bidden broit 4714. c. *dat.* einem erbitten. nu biddet siner selen gudes 6292.
- bigeten, beichten 316, 21.
- bigit, f. beichte 289.
- binden. gefangen und gebunden 1706.
- binnen c. *dat.* innerhalb, in. neit enbinnen der steide 1196. binnen mitate W 196. binnen dis, unterdessen W 153.
- birve, bieder 275, 14.
- bis *conj.* bis dat hei zo Dutze quam 743.
- bis für bist, bestie, vieh. 4993 f. vladen.
- bisin, beistehn. is er uch eit veil gewesen bi = haben ihrer uch etwa viele beigestanden 6175.
- bispiel, n. beispiel. goit bispiel sal man an uch sein 6135. dat it ummer ein bispiel si 3680. sprichwort. dit bispiel 2916. zo bispiel 3499.
- bistain, beistehn. steint dir mit truwen bi 5871. wilt ir dem buschof stain hude bi 1476. de vrunden ei bistont zo noden 858. bistain einem mit, stehen mit. we steit it uch mit den wapen bi? wie steht's mit den waffen? es ließe sich auch verbinden: we steit it bi uch mit den wapen?
- bitterlich, bitter. bitterliche kalde 5579.
- biwesen, beistehn 1825.
- biwilen, biwilen 1792.
- biwonen, beistehn. de overste coninc wont uns bi 183.
- bizide, bei zeiten. laist uns bizide in wederstain 5724.
- blenden. ere viande hangen und blenden 3796.
- bli, n. blei 289, 1.
- blide, froh. zo bliden moede 43. alsulche mere, der hei van herzen blide were 5413.
- blide, f. ein murgeschüss 750.
- blitschaf, freudigkeit. here, die neit trurich inwart, die enweis neit wat blitschaf is 3796 f.
- bliven, bleiben. wat van goeder art wird gevoit dat blift barmherzlich unde goit 1287. seder bleif zo Colne sent Peters staf 150. nochtan bleif Colne in sinen eren 756. dat si's bleven in sinen hulden 1269. an veir heren bleven, bei vier heren stehen blieben 3219. 's bliven in vrunde rade, sich dem rate der freunde fügen 3017. unterbleiben. oich sint menche dinc gedreven, de dusentvalt besser weren bleven 1278 f. tot bleiben. dat sente Maternus bleven were 97. wirklich werden. e dan de reise bleve 5514. hilfszeitw. werden heren Willem bleif zo der selver stunt sin ors und hei selve gewunt 3528 f. bleven erslagen 398.
- blochen, in den blod setzen. geblochet 371, 7.
- bloden, bluten. ir etzliche bloden (für blodden, blodeden) also swin 1040.
- blodich, blutig. mit einen widen blodigen munde 4991.
- blois, bloß, arm. di lichame vur Colne lagen blois 368. bloisse lude 1155.
- bloit, n. blut 249. 309.
- blöitleser, blutlaßer, blutvergießer 300.
- blösen, entblößen. ir hait — so gebloset alle geliche 2219.
- bode, bote 456. 2441.
- boesse, büchse 356, 38.
- boesser, heiler. als ovels boesser 500.
- boge, bogen. 3325. 5603.
- boich, n. buch. 6.
- boiche, m. bogen. wat einen boiche moichte dragen 2459.
- boisse, buße, strafgeld 278, 11.

boissen, heilen. man wolde eme des hoiftsweren boissen 3519.  
 boitgetol, fäßerzoll. 361 A. 2; vgl. MN botentol. boitge = bottich.  
 boitschaf, botschaft 1349.  
 bolle, bulle, siegelsapfel. hantveste da sine guldene bolle ane heit 680.  
 bolwerk, bollwert 354, 7.  
 bontwörter, pelzarbeiter, fürschner 273, 8.  
 bōse wicht, bösewicht. dat bōse wicht 2011. van bosen wichten 1325. van offenbaren boisen wichten 1443.  
 braden, braten 1235.  
 brant, brand, brennender stoff. entsticket wart dat schif mit brande 781.  
 brantgeselle 363, 33.  
 brantrichte, brandeisen, brandrute. sulch droich den haich und de brantrichten (:leide) 1343. Um den reim zu gewinnen will der hg. beide hinzufügen. Wahrscheinlich schrieb Hagen brandreide (mhd. brantreite), ein abschreiber, dem der ausdrück nicht geläufig war, setzte dafür brandrichten. Vgl. Vocab. Optimus S. 19, 46. Urdb. n. Niedersachsen VII S. 185, 82: brandrede. Anzeiger f. Kunde. 1871 S. 131.  
 brechen, brechen, verlegen. we it breiche, hei moisse intsat bliyen 596. sin sper menlichen braich 995. bricht 2886. brechen up, lösbrechen gegen. dese dri braichen up in zemale 4769.  
 breidel, m. zügel 335, 8.  
 breiden, breiten, darlegen. ire meindait willen wir vur uch breiden 1445.  
 breit. up der breider siden 4904.  
 brengen, bringen 527. braichde 497. braichden 96. breichte 6031. *ptc.* braicht 22.  
 broedsche, spange, broche 350, 4; vgl. Teuth. braidsch.  
 broider, bruder 267.  
 broiderschaft, brüderschaft. de broiderscheste hei besante 3264. broderschaf W 402.  
 Broil DN. Brühl. zo dem Broile 2304. zo dem Brule 2310.  
 broit, brot 1925. 2844.  
 bruch, gebrochen. punte der uns bruch is zo, punte bezüglich deren wir uns zu beschweren haben 341, 20. 324, 25.

bruchen, gebrauchen 1572.  
 brupenninge, abgabe vom brauen 2904.  
 bruwen, brauen, hier fig. si bruwen up uns nuwe schande 5173; vgl. DWb. s. v. brauen 3.  
 bruwer, brauer 1250.  
 bruweraime, brauerohm 363, 14.  
 bu, m. bau. herna nu begunde der buschof sinen bu 2256; vgl. Seib. Urk. 813: buw.  
 budel, beutel, hier casse 302, 25.  
 buissen, drauffen 2132. auß. voeren si — buissen Coelne 281, 4.  
 bunt, eine art pelzwerk 1345.  
 burch, burg. eine burch 813. burge 5978.  
 burger, bürger. 352, 23.  
 burgerhuys, rathaus W 100.  
 burgermeister. burgermeister unde amptman 2806.  
 burgersse, bürgerin 352, 24.  
 burgeschaf, bürgerrecht 6025.  
 burn, born, wasser. burn unde broit 1925.  
 buschdoim, bistum 125.  
 buschof, bischof 237.  
 buschofsinfel, infula des bischofs 375, 24.  
 buttunge, tausch 368, 31; vgl. *mind.* butinge.  
 buwen, bauen, bereiten. manich he but dem andern val unde velt in denselven dal 2241.  
  
**Da**, da, wo 159. 1895. zu der zeit, dann 1580.  
 dabi, wobei, worin. *c. tmesi*: da uns ovenge is bi bekant 101. datum, deswegen. wir ensprechen't neit dabi 5506.  
 dadinge für dagedinge, verhandlung 292, 20.  
 dageloin, tagelohn 289, 3.  
 dagen, tag werden. as it dagen began 2031.  
 daich, m. tag. eins dagis 866. des dais 5379. termin: einen daich halten 888.  
 daich, n. dach. under daiche 4348.  
 dair, dar, da, daselbst, dahin 81. 169. 1884. 1920.  
 dait, f. tat 2787. deser dait 1158. guder dede 6133.  
 dal, m. tal. in den soissen dal 313. den Rin ze dale 161.

dal, *adv.* nieder. velt in denselven (sc. val, fallgrube) dal 2242.  
 damit, womit. in *tnesis*: da man Colne mit wainde twingen. damit. in *tm.*: da is selden ere mit gewunnen 5983.  
 dan; dann, denn 216.  
 dan, als nach *compar.* me dan 165. geweldigere dan ich 211. durer geven — dan Judas 2019. bas dan ein ander 4885. — als daß. it dunkit uns besser sin gedain — dan meire krut dar ave intste W 127. 129.  
 danaf, danave, davon. i'n spreche neit me danaf 1558. danave willent unse gesellen hain gericht W 31.  
 dank, gedanke an etwas, rücksicht. ain emans danc 817. ain irre alte danc 1117. in der stelle 'gespreche ich den ain emans danc 5346' ist der danc nicht der des sprechenden, sondern der gegenpartei; der ausdruck umschreibt also 'stilllich', heimlich.  
 danken c. *genit.* (für) 2651. mit van (für) 374,8.  
 danz, m. tanz 3328.  
 dar, ich brauche, darf: ich endar mich neit des radis schamen 5822. ich brauche, habe nötig: man gift dir allis des du dart 769. ich darf, wage: wes de stat uch dar getruwen 2957. *plur.* wir durren riden 947. wir durren wail an uch, here, setzen beide lif und goit und ere 2923 f. durt ir 1811. wat ir vur mich durt doin beschriven 6127. *praet.* hei endorste si neit mit stride bestain 1164. dus endorsten si da neit bliwen 2063.  
 darenboven, obendrein 4193.  
 darf mit *negat.* ich brauche, darf. neiman endarf sich erveren 2542. *plur.* der soenen endurft ir uch neit schamen 845. ir endurft uch neit entsein 1933.  
 darweder, dagegen 1290. da-weder 74.  
 darwert, dazwärtz, dahin 4597. darwert 2729.  
 dat, daß *conj.* 10. 1020 und oft. falls daß, wofern daß: dat ir eme dis gevolgich sit 2362. dat hude ir drisich mit in streden, si vluwen 1501. vor dem optativ mit vorgehender bedingung. doin ich uch ungenade, dat mich got nummerme berade 2003 f. Ebenso dat in vermorfener sapsfügung.

doit it enel uren luden kunt, si engeven uch mir zo wive, dat ich si noch hude alle entlive 232. 233. wir maichen ein los, up wen it valle, dat deme de anderen volgen alle 1845. 1846. für 1499 vgl. unter engein. *pleonastisches* dat. weme dat man so groisse gave geit 4339. — in eins vischers huis dat si quamen 1923. nu hoirt wilch wunder dat geschach 1302. ein michel her dat hei gewan 2720. zu dem greven dat si quamen 4483. vur Airsburch dat si quamen W 441. over den Weitmart dat si traden W 449.  
 datz = dat is 319,12.  
 davur, davor, zuvor 1010. 1242.  
 daweder, dawert f. darweder, darwert.  
 der, de (die) dat, artikel der, die, daß. *genet.*: des, der, des. *dativ.*: dem (deme, me), der, dem (deme, me). *acc.*: den, de (die) dat. *plur.*: de; der; den; de. neutrum des artikels mit bezug auf männliche person: dat derde was her Peter van dem Lebarde 1093. dat derde is her Balthasar 5875.  
 de, de, dat, *demonstr.* und *determ.* der, die, daß folgt in der declination dem artikel. *pleon.* steht der z. B. in der leive got der mois is walden 423. *acc. plur.* dei 2247.  
 de (die), de (die), dat, relativ der, die, daß. wie artikel. der sc. der cleider 4323.  
 de, desto. de bas 968. dei bas 4376. de me 1856. de min 1383. 2501. de vrolicher 5780.  
 decken, decken. des dais decde he de kule weder 5379.  
 degelichis, täglich 2867. degelichs 5986.  
 de gene, diejenigen 1829. 2288.  
 degin, mann, held. menich kone degin 171.  
 deich, m. fig. teig. ich hain die hant in dem deige, ich habe die sache in gang gebracht 315,3.  
 deif, tief 973. 4916.  
 deif, dieb 1572. deive 5789.  
 deil, n. teil. dat meiste deil, die meisten 1542. en deil, zum teil 388. enwirt uns neit zo deile 762.  
 deinen, dienen 2050. dienen 2215.  
 deinst, dienst 850.  
 deit, f. voll. mit groisser deit 801.

mit boeser deit 253. der gemeinre deit 5706.  
 deklaichen, *n.* bettuch 1851.  
 denken, denken 138. denkit 791.  
 daichte 1241. erdenken. der buschof eine behendicheit daichte 1488. auf etwas bedacht sein. die na soinen veden denket 4473.  
 derde, dritte. dat derde of hei ein ketzer si 635. 5875.  
 dergein, derjenige 1561. 3157. de gene 1829.  
 des, deswegen. worden boden des gesant 50. seit snel wat des ur wille si 1477. 3049.  
 deser, dese, dit, dieser, diese, dieses. *pl.* dese. wie der artit. decliniert. *dis genet. masc.* für deses 209.  
 de wile, diemeil, während. dewile hei vur der burch laich 2072.  
 diamant 1002.  
 diegelich = degelik, deger, fräftig, tüchtig 354,3.  
 dilien, tilgen, vernichten 275,6. gediliet 275,5.  
 din, dine, din, dein, deine, dein. dime für dineme 440.  
 dink, ding. al dink, alles W 480. dinc auch *plur.* 21. meire dinc = mehr 5219.  
 dis = des, in diesem, hierin. nu seit wat dis ure wille si 1826. we hei dis dede wer 2362. 2363. 6036.  
 dispenseiren mit 3029.  
 do, *adv.* der zeit, damals. bi Bunna dat heis man do Berne 61. were der Rin do alle verbrant 789. doi W 125.  
 do, *conj.* da, als. do dat her ein wile da gelaich 62. 105.  
 doch, *n.* tuch W 295. doich, bettuch. up eren doichen 5631.  
 doden, töten 226. 5047. doit = do-det 6144.  
 dogen, taugen. nu rait, we de sint, de herzo dogen 309. mit luden; de darzo dogen 3102.  
 dogentlich, tugendlich. ovinge aller dogentlicher dinge 141.  
 doim, *m.* dom. den alten doim.  
 doin, tun, machen, lassen. man deit 40. *imperat.* doit it snel 231. doit kost darzo 766. 8259. *conj. praes.* dat hei do sins meisters wille 440. *conj. imp.* dat si's neit endede 54. *praet.* as si daden zovoeren 87. *ptc.* gedain 12. machen zu. wart reicht. cristen gedain 548. bewirken. mit

groissen slegen und mit stichin daden si, dat ir viande wichen 5010 f. — aldus gedane zale = solche rede 4471. lassen. dois komen 493. doit de stat sin so bereit 938. dede 'riden 428. zur umschreibung des *praet.* dus dede der keiser sich bereiden 470. si daden da de viande sterven 1013. 1551. vertretung eines verb. as dede her Peter 4888. hin doin, wegtun. balde doit hin dese wort = schweigt 2216.  
 doit, tod 6214.  
 doit, tot 348. 5660. doin doit, tot machen.  
 doitslach, *m.* totschlag 1313. doit-slege 365,8.  
 doitwunt, totwund 998.  
 dolen, dulden, laster dolen 1295.  
 domesdaich, gerichtstag 4845.  
 donrebusse, *f.* donnerbüchse 369, 16.  
 donrekruit, *n.* schießpulver 345,20.  
 dor, *m.* tor. as doren unde as affen 3349.  
 doren, wie einen toren behandeln. we lange hei si dus wolde doren 3186.  
 dorp, *n.* dorf 966.  
 dorperliche, auf eine rohe weise 1419. 2157.  
 doufe, *sw. f.* taufe 530.  
 dougen, leiden, dulden. hait — vur ougen, dat got untruwe neit enwilt dougen 5240 f.  
 dragen, tragen 1347. droich 1341. 3915. aufhalten. dragen vede 55. *imperat.* drait 2468. mit antragen, beitragen 4075.  
 drauwen, *n.* drohung 351,10.  
 dreigen, triegen. dat sak uch dreigen unde hait bedroigen 2224.  
 dreuwe, drouwe, drohung 4515. 271.  
 dri, drei 4. 426. drin 5535.  
 dringen, drängen. dringet mich vur zo der duren in 2560. dringen. dringet mit der drucht zer duren durch 2563. dus drungen si und waichen ir leven 2569.  
 drissich, dreißig 1120.  
 driveldicheit, dreifaltigkeit 2657.  
 driven, treiben. dat he si dreif weder up den graven 1017. oich sint sint menche dinc gedreven 1278.  
 driven, unreich up 5268. ziehen. heim zo lande driven 3967. ausdrücken. boitschaf driven 2312.  
 driwerf, dreimal 4046.  
 drogenen, betrügen 5231.

drucht, *f.* druck. mit der drucht 2563.

drucken, drücken. ir viande druct in neder = ihre feinde drückten ihn nieder 4182. unterdrücken. ir moicht damit al ure viande drucken 5469.

druizien avent, abend am schlusse der 13 tage nach Weihnachten, also Epiph. 334, 18.

du, dir 3. dich 1. ir 2311. uch 2314. ure 2860. uch als *dat. ethic.*: ir endait uch nei so goide dait 2787.

ducht, *f.* kraft, virtus. Cristus sal uch mit siner ducht — in der doufen gesuntheit geven 528 ff. tugend. mit duchten 424. in duchten auf ehrende weise 4132 f.

duck, oft. duck und vil 273, 3. ducke 702. 4051.

duckewerf, oftmals 332, 6.

duden, deuten, auslegen. geduit 3288.

dufde, *f.* diebstahl. deivis dufde 1571.

dumb, dumm. getoist mir armen dummen doren 5814. die dummen 1510.

dunken, dunken. it dunet uns goit 609. it duchte si alle veir goit gedain 1947. doechte 312, 35. douchte 318, 28.

dur, teuer 481. michel durer 2017.

durch, um. durch guedes rades wille 794. durch wes wil, um wesentwillen 3184. durch dat, darum 2010. 2770.

durchbrechen. hadde si durchbrochen 1115.

durchdringen. damit dranc durch her Zander 4884.

durchdriven, durchsetzen 324, 4.

durehriden, durchreiten. durchreit und verbardierde si 5062.

durchslagen, tüchtig geschlagen 3623.

durlaissen, durchlassen. da hei de Juden dur leis 2040.

durlistisch, sehr schlau 2898.

dursten *e. acc.* dürsten nach. si endurst neit anders dan ur bloit 3299.

dus, so 94. 142. 234 und oft. dus gedan, solch *cosi fatto* 2699.

dusentvalt, tausendfach 442.

duve, *f.* taube 5939.

duvelich, verteuelt 8649.

duvesuchtich, trübsüchtig 633.

E, ei, eher. so si uns e houwen, so wir e den leiven got beschouwen

284. ei si si in eren husen nemen 2436.

edel, edel. edel gemeinde 1466.

edelcheit, edelmüt 1999.

edeling, edelmann 360, 10.

egein = gein, fein. wir engeren egeinis livis vrist 279. Zu dūringischem ichein. Ebernand v. E. 1508. 4045. 4055. Hildebrand *z.* Reipz. Sachsenspiegel 148.

ei, je 447. 5577. ei eit 5977. ei man 572. 677. ei minsche 417. ei stede 655. immer. de eme ei gerne deinst dede 850. ei — weder 764.

ei, ach. ei we goit were si weder bejait 2408.

eichen, eichen, querceus 2914.

eicht, eichte, acht 1645. 1754. die eichte W 241.

eichte, achte, octavus. des eichten dais 4975.

sich eichtern, sich zurückziehen. eichterdin 4943.

eichterst, hinterst 2352. zo aller eichterst an der schar 5571.

eidelburger, patricier einer stadt 337, 20.

eidoch, jedoch. eidoch saich man si Colne schuwen 920. 3687. 5484.

eidom, eidam 2129.

eigen für eigend, besitzend, oder wahrscheinlicher *plur.* von eige, possessor. Man übersetze: werdet besitzer dicier burgen, seht euch in den besitz derselben. viegen ist in die köln. form veigen zu bessern.

eiklich, jeder. nu helpe ur eichlich dem andern raden 5946.

eilf, elf 154. 1754.

ein, eine, ein. ein *subst.* einer. dat ein da vur dem sale gienc 869. ein bei possessiven: ein sin bode 490. ein sin ritter 1031. statt des bestimmenden artit. vur eine stat 273, 23. 289, 8. ein in ander, durchschnittlich 366, 5.

eindrechtich, einträchtig 791. 831.

eindrechticheit, eintracht W 516.

eindrechtlichen, einträchtig W 509.

einich, irgend ein. kome spricht ir enich: ich hain genoich 5545. einche stat 418.

eins, einmal. die eins stirft, hei enstirft neit me 215. ich las eins 1559.

eiren, ehren. eirt ure rittere 6151.

eirlich, ehrenhaft 1439.



eirste, erste 1016 mit men vorañ das van oder met heißen muß.  
 eit, irgend etwas 2340. 3392. etwas 2395. eit anders 2768. irgendwie, etwa 837. 4335. 4996. 5542. eit ist zu lesen für mit 2845.  
 eitboch (oft) 297, 18 u. f. w.  
 eitlich, jeder. unser eitlich ste dem anderen bi 3575.  
 eiven, even, gerade, horizontal. vol-len kop sal man even dragen 3743. fig. al even reichte 1755. günstig, erwünscht 4050. flißwort in: hei sal geven seis penninge even 2355.  
 eiver = ever 343, 4.  
 eivort, immerfort 1453.  
 eizo, ezo, jcho 540. 3429. W 353. ezo 3476.  
 ellende, elend 260.  
 elter, altar 334, 30.  
 eman, jemand 390. 5541. f. ei man unter ei.  
 eme, ihm, sich. f. hei.  
 en, in *negation*. dat got enwille 4433. mit verstärkung: neit. wir in mogen sin noch neit. nu enbin ich leider so kunstich neit 9. de is neit in hal. mit gein: enkunde gein vient entschulen 3544. mit nei: williger volc nei ingewart 2535. zwischen praeposition und verb geschoben: dat si neit upenstoinden weder 5699.  
 en = wofern nicht, wenn nicht: ir enwilt 13. si engeven uch mir zo wive 232. ir enkeirt it balde mit der hant 3431. en = ohne daß: eme engeschege 2051. 3188.  
 enbeiren, entbehren. wir mogen sin noch neit enbeiren 106. f. entbe-  
 ren.  
 enbieden, anbieten. hei enboit der stede sine unhulde 3039. si enbo-  
 den eme da weder 3042. de buschof heilde eme in guden moede enboden dat hei sonder hoede vri-  
 lich zo Bunne queme 895 ff. em-  
 boden 4084.  
 enbinnen, innerhalb, in. enbinner der heilger stede 8. zo Coelne en-  
 binnen W 12. enbinnen muren 5626. drinnen. de woneicht waren da enbinnen 33. inß innere, hinein. mer it was alze wit enbinnen 754.  
 enboven, über. enboven al unsen vianden 5131. da enboven, oben-  
 drein, außerdem 761.  
 enbuissen, draußen 5352. enbuis-  
 sen unde enbinnen 2593.

ende, ende. got gift uns leven son-  
 der ende 227. unde vierzich de ir  
 ende hir namen 405. erfolg. der  
 vait geinc danne sunder ende (un-  
 verrichteter sache) 3410. ort. up an-  
 deren enden 317, 2.  
 enfain, empfangen. enfeit 666. f.  
 entfain.  
 engein, fein 5128. da daß wort ein  
 mit en zusammengesetztes gein ist, so  
 enthält folgendes gehäufte negation:  
 so enhoirt engein winnen darzo  
 833. der envlo engein 1018. B.  
 1498 lese man: urre en si gein de  
 des gestaide, keiner von euch sei der  
 daß gestatte, oder richtiger wir ensten  
 gein u. (cernimus neminem).  
 enich, einich, irgend ein. einche  
 stat 418. 1620. enich urdel 581.  
 einzig. ein enich man 1112. ein ei-  
 nich 762.  
 enmidden, mitten. we gerne en-  
 midden geit up sleichte, hei geit  
 vaste und darzo reichte 3760 f.  
 enschamferen, beschimpfen. en-  
 schunfert unde erslagen 3766.  
 entberen, entbehren 4409.  
 entbinden, befreien. weren unge-  
 maichs gerne entbunden 1452.  
 enterven, enterben 396. W 502.  
 entfain, empfangen, aufnehmen 311.  
 1078.  
 entfouren mit dat: entführen, befreien.  
 so entfouert uch got allen ruwen  
 5261. hier und in intfeirden wird  
 entfouert und entfouirden zu lesen sein.  
 entflein, entfliehen. urre gein dem  
 andern entflei 4710. mit laster ent-  
 fluwen si eme zo male 4791. sint  
 der greve entfluwen is 4590. de  
 dem vaide lesterlich intfluwen 4789.  
 entgain, entgehen. entgeinc 4528.  
 mit deutlichem acc.: de ander wenich  
 dat entgeingen 1225.  
 entgein, entgegen, gegen. wait ge-  
 wapent traden si herus entgein de  
 vunzein, de da quamen 3510 f.  
 3696—97 ist die Ergänzung durchaus  
 unnötig. Es ist zu lesen: entgan  
 in begond in ziden, | und durch-  
 brach si an einre siden: gegen sie  
 dünkte es ihn hohe zeit, gegen sie be-  
 eilte er sich.  
 entgelden c. genet. entgelten. des  
 hedde entgulden manich lant 790.  
 entgoiden, der güter berauben 2195.  
 enthalt = mnd. entholt, aufenthalt,  
 wohnung 380, 29.





erwerven, erwerben. erwarf 90. erwurven 1021.

esel 1255.

essen. wir essen 4287. aissen den avent burn unde broit 1925. des avendes do si hadden gessen 1929. as scheir as der buschof gas 4289. gas zu geessen.

etzlich, irgnd. etzlichen mangel dach 283,7. etzlige manche zit 284,8. etzlige vil dage 274,16.

even j. eiven.

even, haber. evensmalz habermalz 2253.

evenalt, gleichmäßig alt, immer alt (von Gott) 204.

evenhere, gleicher herr 3368.

evenjunk, gleichmäßig jung, immer jung (von Gott) 204.

evennuwe, immerneu 608.

eventure, abenteuerlicher entschluß, plan 784.

ever, eiver, aber. de ever neit endaden dat, de vurrunden eme de stat 1370. abermalß, wieder. darna wart ever eine stille 2367. ever wilt min here, dat man in sinen vromen kere beerpenninge und wegetol 2343 ff. 274,17.

ewe, sw. m. gefeß. darzo zostorent si unsen ewen 5905.

ewelich, jeder. ir ewelich 1050. ure ewelich 2860.

ewelich, ewig. zo dem ewelichen vure 317. *adv.* ewelich, eweliche, ewig = immer 5205. 2.

ewich, ewig. ewich leven 287.

ezunt, jetzt 3993.

**F. V**ader, vater 4740. *genet.* vader 315.

vain, fangen 2234. zo vaine 876. wanne dat man na eme veit 4778.

veinc 870. gefangen 451.

vair, gefahr. sunder vair 2764.

vait, vogt 2129.

val, fall, ruin 377,8. 386,6. B. 2241 bedeutet es wol fallgrube, j. buwen.

fale, fahl, bleich 2499. 6214.

fale, fehl. sonder fale 3075.

valden, falten. Colne du salt dine hende valden 660. veilt (faltete) zo gode sine hende 3937.

valke, m. falte 1116.

vallen, fallen. velt 1770. veil 1850.

veilen 2489. mit an = beitreten. vil an 314,19.

valsch. hei is gir unde valsch 1293.

van, von. umschreibt den genetiv. de besten van der stat = die patricier 1404. edel gemeinde van der stat 1466. dat underste vanme turne 1590. räumliches auß: van mins heren munde 2357. ursächliches auß: van groisme zorne 1589. über: beclait sich van uch sere 2906. seit: van funfzich unde hundert jaren 2870.

van 597 ist wol mißverständniß; neme unnötig. Sollte van zu lesen sein = vahn, empfangen?

van danne, von dannen, weg 765.

van ein, von einander 2039. van eirst, zuerst 726. 2496. van des, seitdem 24. van hinne, von hinne 156.

van nuwes, von neuem 346,1. AN 133.

varen, fahren, ziehen. vert 5568. wir varen uns heren boitschaf driven 2312. *imperat.* var 109. voir 160. voren 58. fahren zu waßer. over Rin varen 2030. dus quamen si zo Colne an lant gevaren 164. si voren durch 2043. verfahren. unde voir wail na verreders seden 3263. mit *infinitiv.* dus voir der greve mit sime her van Cleve ligen int Mer 5546 f. und voren halden bi den herzogen 5611. mit an, wie riden an. wart (f. vart) weder an unsen leiven heren 4160. *transitiv* vom schiffer. der Rin der geinc so stark mit ise, dat it node gevaren hedde enich wise 2033 f. it für dat schif. 4160 ist 'vart' statt 'wart' zu lesen.

vart, fahrt. mit der vart, auf der stelle, sofort 552. 1429. 2380. balde mit der vart 4521. öfter ist es reimfalsch.

vast, sicher. und sich da vast worden 301,15. sich ist *dat. ethicus.* fest 2265.

vaste, schnell 5013. 5549.

vede, fehde. we dir zo unreichte neme af dine have, dat hei des riches vede have 675 f. im gewöhnlichen sinne 3001. dragen vede 55. synonym von krieche 344,22.23.

vederliche, väterlich 4737.

veetschaf, fehde 272,14. veitschaf W 173.

veichten, fechten 4898. dese veichtent 5879. vacht (up de viande)



verhagen, si dachten dat jant, also  
verherin 6060.  
verhagen, zu hoch besteuern. verha-  
ven 286, 2.  
verhoiren, erhören 381, 18.  
verholen, verborgen. verholen wain-  
den hain gesessen 1930. 1562; pe-  
treijstich beite unverholen; das Bp.  
ist schwach.  
verjaen, vernagen 3415. verjaide si  
grois und olein 5068.  
verken, schenken 341, 32.  
verkieren, übel auslegen 373, 7.  
verkurt, verkürzen, verunrechten.  
verkurt 318, 31. 341, 7.  
sich verlaissen, sich verlassen. dat  
si sich ganz up in verlaissen 1872.  
verleiden, verführen. verleiden (ver-  
führen) da die dummen 1510.  
verleinen, verleihen, da verlein mir  
kunst 271.  
verleisen, verlieren 283. verlust  
sin ere 6194. Iwa mit hei dat siehe  
verleise 594. de node des riches  
reicht verlore 622.  
verlien, verleihen. dat hei una sul-  
chen sin verhe 246. dat in got hait  
verluwen 327.  
verlocken, hier de pnat. zu ver-  
locken suchen 761.  
sich vermessen, sich vermaßen  
1036.  
vermessen, fügen 1142. 4029. ngl.  
mnd. vermeten.  
vermeden, vermeiden, ungemach  
si neit vermeden 4918. pte. verme-  
den 3347. vermedin 5918. 6116.  
vermis, vermischen 222.  
sich vermoiden, erwarten. dat si  
esele sich vermoiden, of si di verelt  
solder entgoiden 2194 f. we solde  
sich des hain vermoit 1761.  
vernemen, vernemen, na ver-  
neimpt wale dese reide 219. ver-  
nam 447. as ich hain vernomen  
1131. vernumen 5938. sich erkun-  
gen. des neisten dages af harn  
dede hei vernemen, of alda zo Rome  
sent Silvester wert 496 f. vernam  
3421.  
verparden, verparden 253, 19.  
verpechten, verpachten 258, 22.  
verragen, vertragen. verreit 2794.  
verre, fern 349. 6131. verre weiges  
= bei weitem 337, 11.  
verredet, verrätet 447.  
versaigen, ablagen. rait, we wir

godes vianden so, versaigen 268.  
zurückweisen 2745.  
verschetzen, übersteuern, verschat  
256, 2.  
verschulden, verschulden. verschult  
2810. gut machen, vergüten. der it  
mitschatzkunde verschulden 1369.  
verschulden. doot dat, dan eirst hait ir  
verschult, dat uch wirt alle de we-  
relt hoit 6136 f. 5142.  
sich versien mit zo, sich versehen zu.  
des spilt ir uch zo mir, versien 1966.  
mit up, sich verlassen auf, si sente  
Marie, deit uns ganz up uch ver-  
sien 1995.  
sich versien, sich fürchten, besürchten.  
versagen sich 275, 11.  
versetzen. min here mag it, bas  
versetzen 2351.  
verslain, erschlagen. zo, verslain  
174.  
versmaen, schmachten, dünnen. de  
ander versmedet wale 2250.  
versmeden, verschmiden. verspiet  
2280 Ann.  
versmeichen, schmachten, dünnen.  
enlaist uch der reiden neit versmei-  
chen 1066. Gegen DF versmeichen  
zu, lesen, statt vermeichen, ist pte  
willfür, vermeichen ist durch die hñ.  
gestügt sowie durch mehrere Stellen in  
dem Sprachverwandten Kartmeier: 53,  
21, 74, 49, 161, 38, 165, 25, 168, 27,  
189, 46. Es heißt, ich nicht abhatten  
lögen.  
sich verspaden, sich verstopfen 940.  
verstain, verstehen. imperat. ver-  
stant 1491. erfahren pte. verstanden  
344, 3. botstehen 2332.  
versuppen, besonnen. ein versün-  
nen man 2055.  
verswaren, falsch schwören. verswo-  
ren, mündig 1434.  
vertappen, betrunken. vertasden  
357, 8.  
vertrecken, verögern. vertrekt 307,  
19.  
verfenklich, mit erfo. 342, 17.  
verveligen, sicherheit zusagen 370.  
verwalden, fassen bringen. ir en-  
soll it neit wale mogen verwalden.  
dat ir Colne moicht behalden 5827 i.  
verweldigen d. ade, gewalt üben  
über 625.  
verwer, färbet 3510.  
verweryen, erwerben. aldus verwarf  
de reine schone des neisten dages  
hemelsche crone 351. 1700. 1701.

- verwinnen, gewinnen. do der yole-  
 wich al was verwonnen 1122; ver-  
 wunden ist zu lesen, echt, nichtb.  
 Ausdruck.  
 verwissen, sichern, sicher stellen 361, 5.  
 sich versagen, versagen, neiman  
 ensal sich da versagen 5924.  
 versait, versagt 2567.  
 verseiren, versahren 802.  
 verzellen, verurteilen, verweisen. mit  
 urdele — verzalt 2932, 2933, ver-  
 zalten us der stat 276, 8.  
 verzien c. genat., verlichten auf. des  
 enwil wir seit verzien 277. des liss  
 verzien 949. mit up 362, 1. entzagen.  
 dat neiman sin hude enverzie 247.  
 unterlagen. gerne moicht ir verzien  
 dia spottis 208 f. mit up, vergriten.  
 vort soilt ir up urs broider doir  
 verzien.  
 verzoigen, verzögern 289, 10.  
 vesseren pl., segeln 1551.  
 vasseren vö., segeln 1553.  
 vesten, befestigen. so gode wert hait  
 so gevestent 19. (gevestent für ge-  
 vestet.)  
 viant, vient, feind 268, 964 u. oft.  
 viege f. veige.  
 vientlich, feindlich 1035.  
 vientschaft, feindschaft 848.  
 vil, sehr. der vil heiliger stede 16. f.  
 veil, vele.  
 vile f., feile 1802.  
 fin, fein. hei heilt sich ei künich  
 unde fin 1099. si quamen gewa-  
 pent as fin 4891.  
 vinden, vant 397, si vunden 1506.  
 si vonden 4557. pte. vunden 1705.  
 vinger 3691.  
 vinster m., fenster 3131.  
 virlink, vierling (münze). we manich  
 herinc einen virline gulde 1403.  
 vire, frisch 4173.  
 virst, frist. sunder einchen virst 2020.  
 vischer 1401.  
 vischmenger, Fischhändler W 429.  
 vladen pte., geschunden 4993. der vers  
 ist zu schreiben: und vlo geschafft as  
 ein vladen bis (für bist), d. i. und  
 floh zugerichtet wie ein geschundenes  
 vieh. wahrscheinlich ist auch bis. (B.  
 4992) zu vire zu bessern; dann muß  
 statt bis (bist) vös geträuchlicher heis-  
 boist) gesetzt werden.  
 vleischell m., fächer, wedel, mehrze-  
 del. flabellum 364, 26, 365, 29.  
 vleigen, fliegen. so ho gevlogen  
 2223.  
 vlein, fliehen 674, 6102. de sunder  
 jagen vlot us dem huise 3120. vlo  
 365, 1018. si vluwen 1334, 5099.  
 gevluwen 371, 4962.  
 vlein subst., fliehen. dat lesterlichste  
 vlein 3020.  
 vlein, fliehen. heivloedet der gemaine  
 deit 5708. in vloed 3389.  
 vlein, schmeicheln. ur vlein, bare,  
 nach ur drouwe 271.  
 vleisch, fleisch b. i. Leib unser flei-  
 sche is raste alhei gegevet 310.  
 vleischhewer, fleischhauer 284.  
 vleischmenger, fleischverlauer 1308.  
 vleissen, fließen, schwimmen 6246.  
 vlois 787.  
 vleslich, fleischlich 2862.  
 vlieden, flüchten. pte. gevloit 4715.  
 vgl. 2. vlieden, fugere, aufugere.  
 vliis, fleiß. dat deide hei in ritter-  
 lichen vliis 3611.  
 vlochmere f., fliegende nachricht, ge-  
 rücht 287, 10.  
 vlogel, flugel. under sine vlogel 3864.  
 vlucht f., flucht 1385.  
 voden, aufüttern. pte. gevoit 1286.  
 vogelgen, vogeldich 3078.  
 vogen, gleiten. it voget uch wal 194.  
 gevogen, gequert. at huchre best  
 herzo gevogen der greve van Gelre  
 6011. sich vogen. darna voicht sich  
 wal so sine 620.  
 voil, faul, schlecht. mit sinre voilre  
 boeser deit 253.  
 voir, vorher 98. 1739 ist reden voir  
 st. wir zu lesen.  
 voiren, voeren, führen. dede si  
 voeren so Godesberch 904 f. dat  
 selve schif der meester voirte 779.  
 fahren. doit uch da voeren over Rin  
 1919. 1554 ist nichts zu ergänzen, ge-  
 voirt zu streichen. Beispiele dieser volks-  
 tümlichen Redensart sind in Pfeiffers  
 Germania V 500—501 (zu B. 3664),  
 Parcival 822, 5. Willeh. 398, 25, 74,  
 23, 335, 19, 341, 5, 429, 27. Martina  
 30, 85. Iwein 4665. Eraclius 1531.  
 Erec 2665. Singenberg ed. Wacker-  
 nagel und Rieger 226, 13 u. f. v.  
 volrveichter, vorläufer 4807.  
 vois, fuß. so voisse 1008.  
 voigenger, fußgänger, fußsoldat,  
 1061.  
 voistappe, fußstapfe 380, 11.  
 vol l. volks 1417.  
 volbringen, vollbringen. W 2.  
 voldoin, vollbringen. voldoin 5429.  
 voldriven, durchstellen 4202.

- volgain**, vollziehen, do de soine was  
 volgangen 555.  
**volgraven**, fertig graben, do, dat  
 loch volgraven wart 5388.  
**volherden**, vollbringen, durchführen  
 28. durchsetzen 289, 11.  
**völk**, völk, ein völk 5931. lützel völk  
 5917.  
**völk wick** m., kampf 1122.  
**volkomen**, zu stande kommen, vol-  
 quam de soine 552.  
**volleist**, hüte, dat ir mir goit vol-  
 leist 5. zo volleisten 4375.  
**vollen**, völlig, hundertend. ir enweirt  
 neit vollen goit zo driven sulchen  
 overmoit 2221f. in vollen gerne  
 -geren = geeren 5130.  
**volmaichen**, füllen 10.  
**vorens**, zo vorens, im voraus 4430.  
**vört**, hinfort 2149. 5239.  
**vorte**, fürcht, durch liven vorte 5013.  
**vörtén**, fürchten 1271. 2165. 2505.  
**vortme**, hinfort 564. 5171.  
**vragen**, fragen 1267. vraigt 4007.  
 vraichde 580.  
**vrede** sw. und st. m., friede, einen  
 vreden 565. mit vreden 5439. den  
 vreden 5417. ewelichen vrede 1975.  
 4388 W 512. 517.  
**vredelich**, friedlich W 519.  
**vreden**, friden geben, vredit si 6214.  
**vredesam**, friedlich W 519. 376. 34.  
**vreisen**, frieren, gefroren 1855.  
**vreisen**, fürcht, ein vreisen 5058.  
**vremden**, be fremden 370. 33.  
**vraude**, freude 261. 1123.  
**sich vreuwen**, sich freuen, ur vreu-  
 wet sich 1655. vreden si sich  
 1125.  
**vrevet**, freuet 565.  
**vri**, frei, van vrier art 3352. vri lais-  
 sen — ersparen 3344.  
**vrien**, frei machen 960.  
**vriet**, Freiheit 627.  
**vriheit**, die, 1885. ir vri de vriheit  
 zu lesen.  
**vrilich**, frei, furchten 597.  
**vrist**, frist, vrist und stande 230.  
 verzug, sonder enichen vrist 519.  
**vristen**, verziehen, zögern 511.  
**vro**, froh 3107.  
**vro**, froh 1731. vro 2579.  
**vroit**, flug, also vroiden 4362.  
**vrollich**, comparat. vrolicher, froh-  
 licher 4431.  
**vrom**, tapfer 2536.  
**vromelichen**, tapfer 5005.  
**vromen**, nügen 1956. 2900.  
**vromen**, nügen, in sinen vromen  
 2344.  
**vrouwe**, frau 471.  
**vrome**, nügen 4505.  
**vruut**, freund 858. 868.  
**vruutige**, freunden 202.  
**vuginge**, flug, veranstaltung 5915.  
**vuir**, feuer 6057.  
**vul**, faul, schlecht 3437.  
**vunfe**, fünf, dese vunfe 4409.  
**vunfte**, fünfte 5802.  
**vunfzich**, fünfzig 1154.  
**vur**, vor, räumlich, vur ougen 521.  
 konen vur in 175. übertragen vur  
 koning Ezzel quam de mere 168.  
 vrede vur den vient 1975. zeitlich:  
 vur unser vrouwen dage 1922. an-  
 statt, sprach der breif vur sinen  
 here 3204. anstatt = wie, haint in  
 vur eren oversten here 615. vor =  
 mehr als, de hait vur allen konin-  
 gen pris 149. redenart: niet vur  
 gut nemen = übel nehmen 307, 28.  
 vur doot, für tot, wie tot 4869.  
**vur**, vorher, he spricht, he wilt uns  
 vur verdriven 6078. zuvor, im vor-  
 aus, ich willen's vur ramen 2927.  
 vorhin, wir haint so vur sprochen  
 weder in 1519.  
**vurba**, hinfort, des enspilt ir vur-  
 ba vurderer neit 2960. ferner: ind-  
 wil uch vurba sijn. W 222.  
**sich vurbe** sein, sich vorsehen, bis  
 dat ir uch wail vurbezeit 4577.  
**vurburge**, vorkauf, dat vurburge  
 2520, starke vurburge 2491.  
**vurderén**, fordern 2972. 2980.  
**vurderén**, fordern, nügen 1636. 3280.  
**vurgain** o. acc., einem vorgehen 5551.  
**vurgap**, fortgang 5347.  
**vurgesicht**, vorkauf, zuvor an-  
 gesehen 4447.  
**vurkeren**, vorkerkungen treffen, wat  
 solen wir nu vurkeren 4008. heraus-  
 suchen, betreiben, unde de boitschaf  
 as it reicht is vurkeren 2313.  
**vurlegen**, vorlegen, vurlaichten, W  
 564. vurgeleucht, vorgelegt, 4577.  
**vurleden**, voraus gehen, voraus je-  
 hen, bis al vurleden is ur her 5529.  
**vurrait**, vorberatung, sander vurrat  
 1140. eben so 2478, wenn nicht son-  
 der verrait zu lesen ist.  
**vurramen** l. vur ramen, zuvor be-  
 stimmen, ich willen's vurramen 5437.  
**vurrumen** l. vur rumen, vorher



- rdumen. de verumden enge de stat  
1371. sich verumden, sich verischen. vursait  
uch, wo man si beste 3484, vgl. seit  
vursuch W 507.  
vursalich, vursalich, vursalich  
4730. vursalich, vursalich, vursalich  
vursalich, vursalich, vursalich  
der here van Valkenburch 5672.  
vursprochen, vursprochen, vursprochen  
vursprochen 1519.  
vurveichten, vurveichten 2545.  
vurweede, vurweede, vurweede 290, 1.  
359, 32.  
vurweede, vurweede 560, 561.  
Gaderen, aufammenbringen. der bu-  
schhof gaderde menchen man 2719.  
gadenge, gadenge, gadenge 377, 8;  
vgl. mnd. gadenge.  
gaffel, gaffel, gaffel 299, 14. pl. gaf-  
feln 277, 8; vgl. Teut. gaffel = ge-  
schap.  
gain, gain, gain 5569. gain wir 3372.  
si gain W 504. gaink 253. geine  
369. geingep 166. geine man mai-  
chen 2576. gain und stain 279, 10.  
gan, gönne 2056 2334. 2690. gun-  
gan 344, 8. 368, 10. gas für goas zu  
geanen 4289.  
gast, frembling. fig. doit si irs gue-  
den gaste bliyen 3792.  
gat, lof 5955.  
gearbeiden, arbeiten 6202.  
gebeden, gebeten 579. ich gebei-  
den 6236. beliken. gebeit irs 2738.  
geboit 254, 17. gebert geboit 1241.  
1280. 4717. hiebet, so veist es zu-  
nächst nicht schuf, sondern zu sein  
geboit. vielleicht aber ist geboit pec.  
ein bouwen (bauen) und haib (hat)  
ausgelassen.  
geboiden, gebeten 444.  
gebarde, beschmen, geboit, mit ge-  
barde 5383. 18. remischel.  
gebersen, gebären, geboren 193.  
275.  
geberen, sich gebären, beschmen.  
vielleicht kunde bei gebären 1035.  
geburde 3681. unde gebeiden veil  
heirich 1262.  
geboit, so mir got, de mich geboit.  
f. gebaiden.  
geboit, gebot 562. latyn 300, 7. 317.  
18. 26.  
gebroidere, gebrüder 953.  
gebuir, buer, gemeiner buer 1291.  
gebuiren, geburen, dat ingebuirde  
neut irre stat. W 22.  
gebuihus, gemeindehaus. W 43.  
gebur, gebur 5148.  
gedichte, bidden, unde up den hof  
luden gedichte 4994.  
gaden, gaden 2610.  
gedalen, gaden 1160.  
gedragen, tragen gedroich 5073.  
gedrengge, gedrengge 376, 1.  
gedroich, tug. up gedroich 3904.  
mit gedroge 5483.  
gehenge, verhängen, gestalten. ge-  
henge 5075. gehengen. W 1.  
gehër, best, godis lieham is so ge-  
her 4859.  
gehorengheit, geboren 6195.  
gein, sagen. des mois ich gein 2646.  
3950. 4723. Sit gein 1396. (oder ge-  
net) Substantiv?  
gein in der gein, derjenige 996. van  
den geinen de 3295.  
gein, sein 139. 570. 584. 208, 1. 6154  
und oft.  
geissen, gichen. fig. geissen in dat  
vas 355. 4343.  
geheren, festren, wenden. we wirt  
in den wech gekeren = wir wir ihm  
die wendung geben 568.  
gekleit, kleidung 350, 10.  
geleissen, lassen, unterlassen 6028.  
fun als ob. man geleis as man ein  
neit enkende 3411.  
gelden, zahlen. gilt 235. 4305.  
wir gelden vreden weder (von) in  
3159. galt 243. beahlen. galt 3245.  
si gulden 1184.  
geldentz = geldendes, in zahlung  
339, 28.  
gelegen, liegen, gelack 62. dus  
quam de mere, de nei gelack (lag  
b. l. rühte) 4466. ortegen, do man  
eme de penninge gelack 1205.  
geleide, geleit 2571.  
geleiden, geleiten, got sal uns ge-  
leiden 1825.  
geleie, glorie 336, 27.  
geleirt, geleit 72. de geleirten 147.  
geleiten, anstellen 4376.  
geleven, leben 1473. geleiven.  
leben, geleide 417. 5577.  
gelich, gleich 815. 2590.  
gelichen, gleich 2084. sich ge-  
lichen, sich gleich stellen. wirt heil (Lu-  
cifur, sich wold geleschen gode selve  
dem richen 3756).

- gelist l. gelust, aufmerksamkeit 4125.  
 gelisteren, glischen, gleiten 1854.  
 geloichen, lamenen, wat si enge-  
 loichten neit W 309.  
 geloifde, gelüde, verrieten 3030.  
 geloiven, geloten sich geloven  
 1610 4007 man geloifde eme seis-  
 dusent marc 1176, dat si uch ge-  
 loift hain 4197. geloven 4145.  
 gelouven, glauben 3436 geleu-  
 ven 5140 geloifte siner worde  
 3032.  
 geloven, loben 5130 gelof für ge-  
 loft 2935.  
 gelucke, schickel goit-gelucke,  
 glück, das sal goit gelucke walden  
 5214.  
 gemagē pī, verwant 945.  
 gemach, gemach, ruhe weisen mit  
 gemache = in ruhe leben 3206 4347.  
 schickel ur gemach = macht es sich  
 bequem 4147.  
 gemannet, bemant 2499.  
 gemeinde, gemeyner boden 1208.  
 gemeine, thegetme 132. gemein  
 166.  
 gemeit, statlich 941.  
 gemetich, waschalt 1787.  
 gemirken, merken 369 dnm. 1.  
 gemode, gemut 3514.  
 sich geneiden c. genet, wagen. we-  
 dorsten si sich des geneiden.  
 geneisen, genesen 194 bestien 2135.  
 mit dem live geneisen 1839. vur  
 vianden geneisen 2663. 3436. leben.  
 mit ein sterren und geneisen 4436.  
 samen sterven und geneisen 5293.  
 l. genesen.  
 genesen c. genet, grüen 829.  
 1719, genois 367. 479. haben, he-  
 wiste sine broider cost ay grois, dat  
 hei de noder neit engenois 2111f.  
 geneisen 4726.  
 genemen, nehmen genam 3167.  
 genamen 902.  
 generen, retten 107.  
 genesen, genesen pte genesen 553.  
 genoich, genug 800. 1501.  
 genoisie, genoe 3721.  
 genomen, nennen 6110.  
 genossen 299. 11. 11. 11. 11. 11.  
 genside, sent luff. up genside Rins  
 340, 23.  
 geproven, zweylen 2637. 6221.  
 geraden, raten 1234. 2128.  
 geraden, geraten, ausfallen als. ge-  
 raden in so we 3665 si sallen vian-  
 den geraden wo 4728 fertig werden  
 mit jemand. nu'n kunne wir uch  
 neit geraden 3863.  
 geraich, gebür. up geraich 2842;  
 vgl. Mehr. 1. 163 gerak; schwefel.  
 gereak.  
 gereden, berücken. de geredene up  
 in quamen 5038. de geredin 4785.  
 adject. geredin. ein deil zo vuisse,  
 ein deil geredin 4756.  
 geredich, bereit 372, 7.  
 gereit, bereit 1194 fertig 2258.  
 gereit, bereit 1828. fogel 1985.  
 gereit 8001.  
 gereitschaf, bereitshaft 370, 25.  
 gereischaf 324, 18.  
 geren, begheven si engerde gein  
 spilman zo sein (sehen, besuchen) 1778.  
 wir engeren egeinis livis vrist 279.  
 geren = geeren, ehren 5130. vrid:  
 gerne.  
 geringe, schnell 305, 8. 819, 9.  
 gerne, gern 348. 850. leicht, gewöhn-  
 lich. de guden rade volget in zit,  
 he blift gerne nichter-raven quit  
 2784f. gerner, lieber 1299. fürgerne  
 l. geren in 5130: den seinen got —  
 enmoichten wir — in vollen gerne  
 opch geloven = den seinen got möch-  
 ten wir wedet genögend ehren noch lo-  
 ben.  
 gerouichen c. genel, eines gebeten,  
 sich um etten kümmern. gerouicht  
 5894.  
 geroin, ruhen, in ruhe sein 3179.  
 5171.  
 geruchte, gerücht, fülter ruf. zo ge-  
 ruchte machen, in ullen ruf bringen  
 285, 9.  
 gerufach, gerüsch. W 146.  
 gerumen, räumen, si gerunden de  
 stat 1244.  
 gesamen, sammeln, zusammenge-  
 laufen. gesament deit, 3577.  
 geschaffen, bewirren, hei geschoif  
 1209. schaffen, geschoif 213.  
 gescheiden, scheiden, sich entformen.  
 mit vorns geschoit hei van in 134.  
 heimit began der rait gescheiden  
 4489. van ein gescheiden, sich von  
 einander trennen 2039.  
 gescheien, geschehen 639. geschut  
 1755. geschei 2249. geschie 2861.  
 geschege 2051. pte. gescheit 8. 335.  
 geschricht, schrift 562. 710.  
 gesien, sehen. gesage 969.  
 gesalle, genoe 342. 4907. got salve  
 namen si in (zu) ir geselle 1868.

geenden, senden, de got bed. ge-  
sande 154.  
geinmen c. genet. p. c. d. d. d. d. d.  
mallich sinre wapen gepen. W 408.  
ge, oon, ferdin, 2. 9. 16. mit an. j. d.  
muten 296, 9.  
geleichten, geleicht 1289.  
gestden, gestaten 1708. 4450. bnd  
geinides gestide 1496.  
gesteiger, gerüst 302/29.  
gesteltis, Stellung 387, 8.  
gesticht; stift 1661.  
gesunde, gesundheit 523.  
gesund, wohlauf, zufrieden; gesunt  
gaun, zufrieden sein; her greve, inn  
gult hermit gesunt 3840. hermit  
geingen si gesunt 4319.  
getruwe, gebrun 687. 1648.  
getruwen, trauen 3049; getruwede-  
ems 892. 3049; anvertrauen 2957.  
getswat, irgend etwas 312, 2. 317, 36.  
geval, schicksal. goit geval (glück) 499.  
glücksel, na ungeval kompt geval  
1774.  
gevallen, sich erlösen, begegnen.  
mer eme geveile schentliche aven-  
ture 784.  
gevaren, fahren, ziehen. so dago ge-  
varen 5123. de up schaden ie ge-  
voren dar — die je auf schaden an-  
gingen 392. verfahren W 404.  
geve c. dat., feindselig 4803. 4879.  
5105.  
geven, geben 229. ich gein 1119.  
gift 227. geit 202. 4339. 4735. gaf  
120. gaven 3714. gegeven 4337.  
eingein. dat in der leide duvel gaf  
3725. geven strit (donner bataille)  
4316.  
geverniss, begebenheit 272, 9; vgl.  
Kil. ghevaerenisse, vet. j. gheschie-  
denisse.  
geviande, feinde 354, 5.  
gevloit f. vlieden.  
gevoich, gefug, genüge 799.  
gevolgich, folgsam 2362. 3085.  
gevteischen, erfahren. hei ge-  
vreischt it 3121. gevreischt man't  
inne lande! W 59.  
gevriaten, frist geben, im leben er-  
halten 135. wir willen hain den man  
gevriat. W 375 f. ich inkan gevri-  
aten engeinen man, W 380.  
gevrupde, pl.; Freunde, vermonte.  
6286.  
gewach, ernährung. doin gewach  
5091. daden gewach 5470.

gewagen eigenet, jammern, jeben  
ten 2902. 3069. gewaigen 4582. ge-  
wagich W 288. gewain 689. gewonh  
1605.  
gewart, gewahr 391. gewair, wabr  
333, 28.  
gewat, fart, vaders 6089.  
gewogen, braten 3691.  
gewoichen, trösten. 28 leste ge-  
woichde eme sinen moit die got  
6124.  
gewelde, gdwit. mit gewelde W  
369.  
geweldemeister, gewaltmeister.  
geweldich, gewaltig. mit over 196.  
mit genet, des leiven Cristus gewel-  
dich 1982. der kneichte heit ge-  
weldich 3353.  
gewer, beß 1869.  
gewer, gewehr 375, 35.  
gwerden, werden 218. 587. gewart  
2535.  
gwerden, bestätigen 3086.  
gweren; wehren, betheiligen. de  
wart van sein hunderden gewert  
3550.  
gewerf, werbung 350, 23. 323, 18.  
gewerven; werben, h. l. dahin brin-  
gen. W 501.  
gewianen, verheffen. gewan 2032.  
gewin, des mit gewin 1293.  
gewissen, wissen 3066.  
gewoinde, gewohnheit. van alder  
gewoonden 6142.  
gewont, verbunden 1047.  
genal, jacht 5401.  
gezellen, zählen 3020. 4687.  
geziden pl., seiten 44. 427.  
gezimen, geziehen. gesam 473.  
gezogen; erjogen, gdwit. ein kone  
wie gezogen man 4986. gezogen  
unde goiderteiren 3449.  
gicht, bekentnis 304, 13.  
glen, bekennen. giede 312, 17.  
gir, gering 1293.  
gisel, geisel. here, wir sin's gisel mit  
unamo live 5474.  
gislen; vermuten. gisade 323, 17. H  
gnedich; gnädig 4740.  
goiden, mit gut ausstatten. ernen  
unde goiden 1191.  
goiderteiren, guter art 3449.  
goit, m., gut 248. 1340. gutes. ambe  
goit, in guter absicht 3350. 2764.  
gumb, ur gut 2757.  
goit, gut, gut 1315. and 4dußg.



golden, and mit (h. neit) golden in  
yunkichten, W. 64. *goldmet, goldschmied, goldmede*  
273.

got, 1342, 2736.

grau, graues Pelzwerk 1345.

gracht, für, graft, begräbnis 377, 22.

grait, grat, freuden 3301.

gram, böse, zornich und gram 295.

5987, 6222, f. gram, gram, zu-

rich und gram 2670.

graschaf, graschaft 848.

grave, graben, den groissen grave

977.

graven, graben, groif 1815, groven

376, begraben 220.

greden pl., flufen, zo den greden

6280.

greve, graf 238, 2734.

griffen, greifen 4555.

grinen, greinen, weinen 4969.

grof, grob, grof und grois 278, 12.

grois, grof 278, 12.

groise, grof, ir groisse 4649.

groissen, grüßen, gruten 2854.

grote 3289, 5118.

gruis f., acuse vom brauen 361, 19.

und, grüt alter Hopsenerlag.

grunt m., grund 776.

guden daich 3882 (vgl. guodetac

mbd.) muß hier eine art fisch oder ein

ausruf der verwirrung sein. nach

daich wäre ein somma zu setzen. Viel-

leicht = got den daich = sam mir

der heilig tag, Germania 18, 52.

oder so mir der gode daich im Karl-

minet 71, 2, 110, 19, 65, 55.

gude maindaich f. unten.

guder cristus daich 128.

gunnen, gönnen 1676, gunde 5636.

gonde 604 (munde), gunden 3297.

f. gan.

gurdel, gürtel 316, 33.

gurdelmeichler, gürtler, W. 258.

gut f. goit.

**Hacht** = haft, haft 367, 31; haicht

W. 29. Sieh unten, heichten.

haich m., haften, fesselhaften 1343.

haicht f. hacht.

haile, f. hale.

hain, hangen, sege en hait an vil

vulkes mit 4724, da eine goldene

boße ane heit 680.

hain, haben 186, 2359, ich hain 8963.

du hain 304, hait 2224, ir hait 5430.

hakt 648, have 376, hedde 99.

hedt ir 765, infinit.

have 125, 2346, heift, de uns noch

gehalpen heift 8289.

hair, haar, neit ein haar, gar nicht

2765, f. har.

haisten, eilen, eilt, mit haisten 486.

halden; halten, praet. halt vrede

3166, haben, praet. heilt, das an-

heilt nei weyer eiden, soim 3566, or-

halten, halt, haldet 1795, beiften.

man helt 650, halten = stehen, den

ir da halden seit 252, 6641, hait heil-

ten 1024.

hale, heile, heimlichkeit, hait ander

weh alie dingis hale 3332, haile

291, 11.

halfe, halbrunde, pächter 2844.

hale pa. belag 319, 6.

handeln, behandeln, man handelt si

vort vederliche 6253.

hangen, hängen 2752, praet. si

heingen 2599.

hant pl. hende, hant 3500, 4988.

hantfestinge, schriftliche versiche-

rung 559, f. hantveste.

hantreiken, einhändigen 281, 1.

hantveste, versicherungsurkunde 679.

2872.

har n., haar, zo eine einlgen hare

= im geringsten 273.

harde, sehr, harde starc 1177, harde

kleine 1700.

harnasch m. n., harnisch 278, 6.

287, 11.

hart, hart, schwer, alze hart 25.

hassen, haßen 1253, hasden 3667.

have f., habe 675, 4585.

haven f. hain.

hei, hier 260, 2610, 4616, hei bevo-

ren 6256.

hei, er 99, 103, 105, derjenige godes

vient were hei, die it wederdede

6270, hie 2351, W. 510, eme 96

in 120, eme, sich; zende eme ein

muis 1780, droich mit eme kerzen

5391, — si, sie, si sint 301, ihre,

ihrer pl. 2559, in, ihnen 414, si acc.

pl. 1440, — si f. sg. pleon, in: de

burch si was gemannet wale 2194

5971, si acc. sg. 79, — it, es 15

acc. it 6270, — he, er 314, 7, hie

314, 1, zo iem 313, 40, hinder in,

hinter sich 251, 1.

heichten, ferfermeiter W. 74.

heidenschaf, heidenchaft 2482.

heil, heil, glück, driwerf sal gran heils-

koren 4048, embur uch al heil 4108.

- heiligen ob., heiligen 611.  
 heilich, heilig 142.  
 heilt, heil 2519. 4973  
 heiltom, heilum 353. 10.  
 heilm 1123. 6227.  
 Heimen, Haimon 4513. Heiman 4899.  
 heimlich, vertraut 3089.  
 heimsch, einheimisch 290. 15.  
 heimwagt, heimwagt 1450.  
 heiliche, heiliche 1262.  
 heirsch, heirsch 1307. her-  
 sch 736.  
 heis, heis 1900.  
 heischen, fordern, verlangen. hei-  
 schet dich 177. heisch, heisch  
 ein pert 885. mit dat der versen  
 heisch in die slussel 2246 man  
 heis in dat segel 1311.  
 heissen, heißen, nennen. dat man  
 noch heisse koniginne 193 beien.  
 beiehlen. wat sie der pal spreken  
 heis (heiß) 291.  
 helen, verhehlen. de is neit in hal  
 2225.  
 helm 5686. 1022 kann helme sehr aut  
 fehlend  
 helmex, helmart, freitart 5734  
 helpe, helfer 5053.  
 halpe, hilfe 495 1362 1081  
 helfen n., hilfe 4645.  
 helpen, helfen. hilpt 3961. halp  
 823. hulpen 755. 1407. con. hulpe.  
 1026. gehulpen 1471.  
 helper, helfer 4652. 6076.  
 fremde, fremd 2414.  
 fremel, himmel 604.  
 hemelrich, himmelfreich 661.  
 hendach, handich 607. hend-  
 schain 350. 4.  
 hene, hinweg. doot hene 3404. f.  
 binne.  
 henzt, heugt. W 372.  
 her n., heer 172.  
 her, her, hier, her und dat 1081.  
 5276.  
 herald, herold 367. 21.  
 herberge 902. 1924.  
 herbergen, dat ir uns herbercht  
 1993.  
 herden, heizen bei etwad. man en  
 saich nei stridenden stri so lange  
 herden 1044. gahert für geherdet  
 285. 2. doxte hei it vorderen (für-  
 dern) unde herden 1304. die herden  
 von Colne al die geslechte 1446.  
 here 4817. f. her, hierher.  
 here, her, her, heren 146. here her  
 paia 264. here er greve 5100. her  
 koninc here 150. er, eren auß her,  
 heren verstimmt.  
 herner, berunter 161.  
 herumb, herum. W 292. darüber  
 2365.  
 herus, heraus 1913.  
 herwaen, herwagen 370. 25  
 herweder, dagegen 4703. 3 1711  
 ist her weder in zu lesen, also und  
 fanden sie wieder herein  
 herze n., herz, sp. 192. 3055.  
 herzo, hierzu, somit 2405.  
 herzoge, bezog 411.  
 heuft n., haupt 4794. hoift 4705.  
 heuken, mantel 366. 4.  
 heven, erheben. gehaven 259. 24  
 fin. heven unde legen, gemeinschaft-  
 liche Sache machen 3602. sich aufma-  
 chen: 4597. mit sich, si hoven sich  
 1873. 4523. das hoift sich 1146. be-  
 trieben werden so moit it sich in  
 anders heven = so müßte es von  
 ihnen anders betrieben werden W 48.  
 hinaf, hinave, hiervon W 39 157.  
 hinder, hinter. hinder in halden.  
 hinter sich halten, zurück halten.  
 hinderdegen, hintermann 3661.  
 gebildet wie andige und widerdige.  
 hinelegen, niederlegen, fahren lassen  
 hineleichten 3399.  
 hinne, von binnen 305. 430. f. hene.  
 hirt, heutz 1894. 1981. 1943. 5561.  
 hirsch, hirsch 1311.  
 ho, hoe, hoch 1442. hoist, höchst 377  
 5181 ist an der Ueberlieferung gefun-  
 digt.  
 hoemoit, hochmut. W 455.  
 hof 2409.  
 hogen, erheben 3531. 5493.  
 hoide, but 910. in hoiden, auf der  
 but 4361. 4381. hoede 896. hoi-  
 den, hüten si hoiten praet 5561.  
 sich h., sich hüten. doet hoedet  
 uch W 497. hoiten sich 1830  
 hoift, haupt 653 f. heaft hoift.  
 hoifts weren, hauptbedienten.  
 forschmergen 3519.  
 hoilt, hold 4424 4520.  
 hoiren, hören. nu hoirt 104. hoirt  
 hei umb dese rasende deit 320  
 hoirte 105. mit zo = hirschen dar-  
 zo enhoirt noch dreuwe noch beae  
 4515.  
 hoisch, für hovisch, höflich, feingebil-  
 det. ein kon hoisch map und stulz  
 3456. ein gut hoisch gezogen man  
 5506.

hoischeit, bössheit, argeit 2369.  
 heuscheit. der greve dede sine  
 heuscheit as der edele vur sich deit  
 5210 f.  
 hoise, strumpf 273, 12.  
 holen, helan 1161. hoilen W 303.  
 hoilen uns 2526.  
 homodich, beschmützig, homodige  
 zale W 50.  
 hor, tot. in dem deifen hore 3518.  
 3540.  
 horensch, hurensohn 4844.  
 houf, haufen, zo hoof *hd.* to hope  
 - zusammen 2044.  
 houft f. heuft  
 houftman, hauptmann 321, 5 4199  
 houwen, bauen 1000 si houwen  
 254 bewen 2504 bewin 2516  
 hude, bul 559 4388. f. hoide.  
 hude, heute 233  
 huden, huten hud wir = huden  
 wir 3986. si huden 907. f. horden.  
 huis, haus 906.  
 huisgenosse, hausgenosse huis-  
 genossen 1215  
 hilden, hütigen 641 1720  
 hulz u., holz. zo Dutze varen umb  
 hulz 1115 gebolz, wald 5594.  
 hunt, hund 1297, 4995  
 hut f., haut 1256.

Ich 1427 abgetunigt vor in, en, in  
 3571. mir 493. mich 469. mir als  
 dat *ethic.* so were ich mir vil lei-  
 ver doir 3776. Ich were mir leiver  
 zo Hilkeroid 5593. — wir 66. uns  
 29.

ie, che 313, 27. ee 314, 13. f. e  
 ierst, erst der ierste 316, 4 f. ierst.  
 iet, urgent, einmal 313, 27 urgent etwas  
 341, 7 f. eit.

ilen, elen 2501 ilden si 3132.

in. in cloistrin 1150. in cloister 5079  
 in sine ere, zu seiner ere 250 treden  
 in auf unse ere 3068. in hant; zur  
 hant 19 in zit, bei jellen 2754.

in beiden, entzweien. inbeit für in-  
 beidet 5192.

ind, und 137 527 1045 1797. int  
 148) und oster Viele ind sind vom  
 hg. abgemerzt und dot 'und' ver-  
 tauscht wahrscheinlich war ind in Geln  
 abträulicher als und. indé somit  
 Menze kommen als eigensümliche for-  
 men des dialekts schon vor G. sagen  
 ver, man beareit nicht wärüm sie in  
 unde und Mainze verwandelt worden.

infel, infala 3503.

ink, rinte 299, 4

inkomen *sudst*, bereinkommen ur  
 inkomen 6169

inlaissen, einlassen, dat si mich in-  
 leissen 5559.

inne, im hause 2422

inslain, einensürzen. quam hei in-  
 geslagen 1151.

intbloßen, entbloßen 1219.

interen, entzweien 1407 4380

interven, enterben 5162

intfangen quinebimen. intfangene  
 1640. intfeine 909. 2672. intfein-  
 gen 39

intfeiren, entfeiren. und uch int-  
 feirden *urrr* schaz 5508. *wahrschein-*  
*lich ist intfeirden zu feiren.*

intfleien, entfleien 1818. 6084.

intforten, fürchten 2165

intgald, entgald intgeine 6114

intgein, gegen. intgein in 3698.

intgen got 5142.

intgelden, entgelden, büßen, int-  
 gulden 5154.

intgoiden, der güter berauben 5963

intkleiden, entkleiden 2393.

intkomen, entkommen. intquam  
 4559. intquemen 5508.

intkrüfen, entkrüfen. intkrouf  
 3520.

sich entladen. des ir uch gerne  
 moecht entladen 2908.

intleiden, geleiten 718 int beiecht  
 auf den terminus a quo. 1211.

intliven, entleben 3589. 4950. 5162

intloufen, entlaufen. intleif 1790.

intriden, entreiten. intriden 6105.

intrinnen, entflannen. intran 4847.

sich intsein *e. gontes*. für sich fürchten  
 intsaich 5606. vgl. entsein

intsetzen, entsetzen 1217. intsatte  
 hei 1221. *ptb.* Intsat 5963 4220.  
 1271.

intsliessen, entschließen, einem auf-  
 schließen. hei si entslois 1909

intstain, entstainen. bei intstoint  
 in mit gewalt 5037.

intsticken, aufsticken i. mit brande  
 1335

inval, verfall. invelle 251, 12.

ir, ihr 13 ur, urre euer 151 298

uch 192 104 *dat ethic.* in: sinen  
 breif den doir uch lesen 4110

3172 ist seit ir in seit verändert; jenes  
 ist weiter falsch noch ungewöhnlich.

ir *possess*, ihr, ir ende 329 irs do-  
 des 350 mit irre hant 85 iren bo-

den 67. pl. iro dinc. 21. ahais al  
irre sunden 159.  
irrt. irr 41.  
is, des, beisen, sein 438 507. 811.  
1327. 4897. 5853 und öfter. damit  
ich sal is uch anders wail, ergetzen  
1441.  
is. n. is, dat is. 2041. mit is 2033.  
isereu n. eiser, seßel 2202. 6118.  
isereu, eiser, eiseren iseren beissel  
1803.

Jagen 4026, jain. 1389. 4015  
jamer, jammet, jamer driven 3442  
jemerlich, jamerlich 242. jemer-  
lichst. it was de jemerlichste nacht  
5575.  
jreiren, jähren. bei jreirt doch eins  
esels lut 1257. Man sollte jreirt sty  
warten vgl. mbb. reren Lexer II.  
409. südwestl. (Südensch.) roaren.  
vom eisel.  
junfrouwe, jungfrau 184.

C. Kaf, sprca ein kaf = eine Kae-  
nigst. 2007  
kalde n. fälle 5579  
kannegeisser, kannelgesser W 265.  
canonige pl., canonici 4325.  
capelle 1561.  
cappellan 159  
karmen, jammern 1104. 4020  
karre f., up eioze karren 2601.  
caste f., laden, liste 1900  
castien, jüdyngen 315. 11.  
katif, schelm, arme kative 3171.  
katze, as katzen unde bunde 4059.  
katzensprung 3129.  
keilstecher, bildstecher, gravent 1756.  
keilsticher. 1249.  
kesen, wäßen 262. 600. keise 593.  
koren si. 1532. si koren 6000. geko-  
ren 610. kesen  
keiser, kaiser 802. 498 ist auffällig.  
etwa: var d. S. so das der punkt vor  
her gesetzt wurde.  
kaiserriche, kaiserreich 475. 509.  
kemenade, beghares zimmer, cami-  
nata 1655. 5434.  
kemener, kummeret 5586.  
keplich, eckentundig 311. 19.  
keppeler, reichscapellan 307.  
keren, sich wenden 1999. abweren  
2401. abweren 599. verweren 3338.  
mit up, wenden an, überlassen 2779.  
kerker m. 1103.

kerwen, kerben 1012.  
kerze. 3915.  
keschinkstein, kieselstein 2170.  
kesen, wäßen 316. 7. kesen 316.  
43.  
ketren 633.  
kettens, kette 4762.  
kineskint 5467.  
kint 193. van kinde, von kinde an  
447. 5577.  
kintlich, kindlich. kintliche jaze =  
kindheit 1850.  
kirchherd, pfarrer 3740.  
kironache, nachacht 316. 30.  
kiron, kiron 1710. 701.  
kriestlich, kriestlich 300.  
kribeton, kribeton 24. 4.  
kirstenrich, kirchenreich 626.  
klaffen, klaffen 519. 4.  
klagen, klagen 1467. klagen 1465.  
klagen 1469. 10. 2.  
kleiden, kleiden 771.  
mit sich: sich kleiden kleidsich 552.  
kleine, wenig 197. 10. 6. klein,  
wenig liegen an. umb dat golt were  
klein 3481.  
kleinplap, mit kl. gewodert 386. 0  
kleinmer, kleinmer, kleinmer 3736.  
klimmen, klimmen, klimmen  
2334.  
klingen, klingen 3601.  
klohus, klohus 2426.  
kloister, kloster 1186. 5079.  
kloisterliche, klosterliche 5081.  
knagen, knagen 3307.  
knapp, knapp 3801.  
kneif, kneif 4611.  
kneicht, kneicht 2892. 3206. 4981.  
knen, knen, knede 365. 27.  
knappe, kneten, kneten 1500 mare  
an eine knappe 2149. vgl. südwestl.  
an einem knubben  
knuppen, knuppen 1862.  
koenen, koenen 4919. 10. 10.  
kogeles, kogeles, kogeles 1852. 375. 19.  
kogelen, mit kogeles 366. 4.  
koinlich, koinlich 3591. 4877. koin-  
lich.  
choir m., choir 359. 13.  
kome, kome 1713. 1328. 5541.  
komen, kommen. kumpt 375. 19.  
162. quamen 158. quemen 1711.  
ptc. komen 169.  
kone, kün. kone degin 171. der  
kone Costin 4840. kone de muis  
3119. coin. dem, coinen Heimen  
wail gelich 4813.

- koninginne**, königin 195. 521 — 524 ist so umgeseeten: hei sal uch gesunde verlien | der von der maget sente Marien | geboren wort der coninkinne | wilt ir in eren  nde minnen.  
**koninc**, könig 168. **coninc** 183.  
**koninkriche**, k nigriche 197.  
**konne** f., art 341, 4.  
**konlich**, k nlich 278, 17.  
**kop m.**, taffe, schale. vollen kop 3743.  
**koren**, versuchen 4046.  
**korn**, form 929.  
**kost f.**, kosten 2087, 211.  
**kosten**, of it kost (ist kostet) unner leven 1457. mit acc. den personen. sin soilde it mich kosten min kaiserliche 509. de mich kosten me dan seis duseent mare 2816 f.  
**kouflude**, kaufleute W 423.  
**kraicht**, kraft 4156.  
**krank**, schwach 2701, 3150. **krank** up der kranker erden 538.  
**kreftich**, kräftig 1218.  
**kreich**, hader 8024.  
**kreisz m.**, kreis 4777.  
**kreigieren**, streiten. **kreigierden** 3526. **kreichden** F. schreit  ft 34. sem; vgl. und. **krigen** (= **krien**) in der Sassenchronik 6. 160, 228, 274. de rosse w iden unde **kr den** 272, 34. Also sw. *praetorium* = **kr n**? wie volchde von volgen.  
**creisch**, griechisch. **creisch** vuir 774.  
**kremere**, fr mer W 261.  
**krenken**, fr nken, schädigen 5950.  
**krigen**, mit kampff vordringen. mit der vart ei over stegen unde zo den duren kregen 2553 f. zo den caponigen wert ei krigen 4525.  
**cristen**, christ 546.  
**kristait**, christenheit 56.  
**kristusdach**, christtag 128.  
**croedelich**, nachteilig 344, 29.  
**croinen**, frönen. **croinden** 331.  
**krona** 352.  
**kroppe**, tropf. jorn. mit wredet **kroppe** 2424. vgl. **krop**, **kroppe**, stomachus, bilis. indignatio.  
**cruce**, cruz 1979.  
**krufen**, kriegen 5592. **krouf** 5603. **crouf** 5941.  
**krump** W 242.  
**krut**, nachteilig schaden W 129, 272, 14.  
**kuer**, k r 360, 5.  
**kuisch**, k sch hei heißt sich ei **kuisch** unde sin 1099.  
**kule f.**, grube 5879.  
**kule f.**, k ule W 366.  
**kumber**, kummer 5359. **kummer**, mangel 2145.  
**sich kummern mit**, sich kümmern um 5773.  
**kundich**, schau. **kundich**, schalo 1468, 1626.  
**kundicheit**, schlaubeit 4821.  
**kundigen**, ankündigen. **gekundicht** 4443.  
**könne**, geschlecht. verwantschaft 6652.  
**kunnen**, können 2584. **wir kunnen** 1675. **kunde** 1035.  
**kumat** 26, 27.  
**kupatisch**, k mpferlich 9.  
**kunt**, k nt. **kunt doin** 231.  
**kuntschaf**, protokol 289, 13.  
**kur y**, wahl 351, 11.  
**kur f.**, warte. **up der kur** 363, 33.  
**laichen**, lachen 4067.  
**laide**, lade 376, 13.  
**lain** = **laisen** W 512.  
**laisen**, lassen 4913. **lasen** 379. **laist** 3068. **leist** 725. **laist ir** 529. **la** 139. **laist** 4049. **laist** 2738. **praet. leis** 213, 2040. — **neiman enlaist**  me (sc. sin) alze leit 4049. **auslaichen**, weglassen. sente Ursula ein wort des neit enleis 290. **lassen** sc. befehl. **doit sagen**, dat ir hat gelasen, men ensal neiman vur uch lasen 3094 f. **lasen c. genet.** nachlassen  n. der en wolde hei lasen me noch min 3038. **sich lassen** up = sich verlassen auf 1839.  
**lammelen**, schwertflinge. item van 36 lammelen Johans van Maenze 342, 5. vgl. **hoffm. hndl.** 42: **lammelen** est kling. **lamella**; **R b. G t** 2, 427: dat lammelen.  
**lange** 334. **langer** 336, 3052.  
**langewile**, lange zeit 257, 23.  
**langis**, entlang. den **Rin langis** 113.  
**lappen**, fli en sc. schube 3802.  
**last**, auftrag 381, 3. vgl. **ir charge** 4775. **schump** 759, 937, 2746, 1791.  
**latin**, lateln. in latin 53, 24.  
**sich laven**, sich laben. **laifden** sich 1043.  
**lechten**, wegnehmen. die stat **lechten** iem her ind dair 323, 6. vgl. **Ril.** **lichten**, tollere, asportare.  
**led**, glied. **pl. lede** 2617. **pl. leder** 4775. mit muden **ledin** 5917.  
**ledich**, frei 3241.  
**ledigen**, frei machen 1810.  
**leen**, lehn 650. **leine** 1722.









mit, mit: mit dir 110. mit mime  
stave 112. an: ir hait unreicht mit  
uns gedain 725. auf: mit der vart,  
auf der stelle 770. in: mit vreden lain  
512. bei: mit dem sterze 3162.  
mit l. niet oder neit 386, 30. miet l.  
niet oder neit 319, 27.  
mit eirst, mit erstem 4311.  
miz, mitten. miz in dem deifen wege  
4916.  
moderstille, güt, still 1430.  
moede, müde. mit geneet. urlogia.  
moede 1172. werpens moede 2566.  
moida 1042. f. mude. d. h. b. 7.  
moeder, mütter 17. d. h. b. 7.  
moentze, müntz, wo gemünt wird.  
324, 15.  
mogen, mögen, können 5581. mach.  
293. wir mogen 196. ir moecht 190.  
com. muge 4024. gefallen haben. urs  
kineskint sal's mogen de has 5467.  
moidersen, muttersohn, jungermann.  
4823. d. h. b. 7.  
moien, verdrücken. durch dat so moit  
it si 4220. moiden. die min darf  
it de kinder moiden 4941. d. h. b. 7.  
moin für morn, morgen 1695. oder  
mirt: es = mirt? vgl. schwed. männe.  
moisgarden, gemüsegarten 5668.  
moissen, müssen. mois ich 5220.  
wir moissen 250. mois wir 3968.  
moiste 546. mögen. so mois du  
1988. moiste (möchte) 1592. d. h. b. 7.  
moit; f. m. daichte in sinen moit  
6050. daichten an (in) eren moit  
1308. 3782 f. unmoit statt moit;  
vgl. 4047. d. h. b. 7.  
moitwillen, mutwill. W 487.  
moitwillenlich; freiwillig 304, 13.  
mole, mühle. de molen 3843.  
molner, müller 3870.  
momber, vormund 358, 12.  
monich, mönch 1908.  
mor, pl. more, mehr 406. 5897. mor-  
rentag 15. Oct. Bgl. morgen, müntz.  
morden, morden 4499.  
morgenspraiche, Beratung, Be-  
sprechung am Vormittage, oft.  
morgenspraichen, morgensprache  
halten 353, 20.  
morne, morgen. morne vro 2008.  
morn 2030. f. moin.  
mudder, meßer, mensator 3814.  
mude, müde. mit muden ledin 5917.  
f. moede.  
muis, maus 1780. 1778 — 1779 soll-  
ten wol billiger nach v. 1790 stehen.  
Die maus will nicht länger den spiel-

mann machen in dem gefängnis der  
hungernden ritter. Dadurch erhält der  
text offenbar eine treffliche stelle mehr.  
multer m., abgabe vom gemal 361, 19.  
munt, mund 4994. 5964.  
murmelen, murren. murmeln  
2365.  
mut, mut. zo mude 5590.  
mutate, freisätte, immunitas 4524.  
mittate W 196. Bgl. oberst. mandat.  
mutzgin, müpchen 366, 9. d. h. b. 7.

Na, nach, regen na, sparschne.  
1136. nasime tode 126. na dem 593.  
na, nachher, später 42. 1135. 2320.  
4475. d. h. b. 7.  
naber, nachbar 6154. AN 133.  
nachen, 369, 16. d. h. b. 7.  
nacht und dach 275, 1. 285, 5. d. h. b. 7.  
naicht.  
nachtzrider, nachtreiter 362, 19.  
naderhant, nach der hand, später  
288, 4. d. h. b. 7.  
nägefolgen, nachfolgen 2048.  
naicht, nacht 1353. des, naichtes  
5376.  
naicht, nacht 356. d. h. b. 7.  
naichtraste, nachtraß 486.  
nailde, nadel. nailden öuge, nadel-  
öbr 5944. AN 103. Nach. stadtr. n.  
296, 16. d. h. b. 7.  
nakomelink, nachkömmling 145.  
nal für nagel, pl. nale 289, 1. Nach.  
stadtr. neyll 308, 27. d. h. b. 7.  
name, name 526. d. h. b. 7.  
ne für ne, ihnen 3825. d. h. b. 7.  
neden, unten. neden bi file 2592.  
neder, niedrig. der neder 75. untere.  
dat neder ende 151. d. h. b. 7.  
nederen, erniedrigen 5513. d. h. b. 7.  
nederkleit; hose 2386 (subligacu-  
lum).  
nederlegen, niederlegen, aufgeben.  
leicht neder 518. laichte neder  
1894. beslegen: legen neder 2176.  
2910. beslegen 1153. f. h. niederlegen.  
laich hei neder 91.  
nederloufen, niederrennen 4851.  
nedervallen, f. h. lagern 2721.  
nedervellen, niederwerfen. neder-  
gevalt 2548. 3018.  
nederwert, niederwärts 4928. AN  
131. Nach. stadtr. nydderwert 384, 35.  
neen, nähern. geneet 335, 12. d. h. b. 7.  
nei, nie. nei — in 2535. nei deir —  
en, nie ein tier 1791. en — nei man,  
nie ein mann 2050. en — nei wever,

nieren meer 3566. nide. nide me; nie  
 fuß 347, 34. nikit, im geringsten nicht W 298.  
 eigentl. nicht ein Landchen.  
 neilingen, neulich. ma. neilingen  
 313, 3. neiman, niemand 181. 5465. nie-  
 mant W 810. f. nei.  
 neimelich, nämlich: so dem neimen  
 hohen: inden 1147. 2130/7  
 neimen, nehmen 2106. nempt 3274.  
 nim 110.  
 nein 583.  
 neist, nächst 352. neist Ulrē porren  
 3326.  
 nenken, kante 1170.  
 neve, neive, neffe 681. 4935. 850, 27  
 (im western Sinne zu nehmen mit nbb.  
 überhaupt; im Meier Helmbricht-Gen-  
 ter).  
 nidich, geschick 2520.  
 nip f. nei.  
 niemand f. neiman.  
 nieren anders um, aus selber an-  
 dern Ursache 305, 10. nieren, nit-  
 gend 1351.  
 niest, nächst 308, 29. f. neist.  
 nigen, neigen, neich 367, 7.  
 nigen f. nieren.  
 niat, ne 2882. 5829.  
 nit, daß. mit nide 1025. 4732.  
 noch, noch 21. en. noch, neit, noch  
 nicht 106. noch-nach, weder-nach,  
 noch me noch min 69. noch der  
 hoe noch der neder 75. einmal ge-  
 set in: ur vlein noch ur drouwe  
 271. beide groia noch oleine 300.  
 in vant offen porre noch dur 5555.  
 nochtan, dennoch 2550. 4192. noch-  
 dan 956. auch noch 2807. 6009.  
 6023. obgleich 1269. 2466. nochtan  
 dat 2510.  
 node, ungern 622. 2882. 5485.  
 noede 1198. nude W 210. no-  
 dey, dat hei de noder, mit enge-  
 nois = daß es ungern nicht hatte  
 2112.  
 noitz, notades in noit W 309.  
 nomett, normal. ich. notden 1427.  
 ich. nome 13061. nomma 1346.  
 noemen W 509.  
 noma, noma stand nach der fischen  
 berechnen 8 nbb. angerechnet; Seyer  
 II, 99 ff. mittag 3846.  
 newwedich, der gemauert mit gub-  
 6024. ablaulich: von nbb. niman  
 geraben =

nun, nun 210. 1347. 1210. W 520.  
 AN. 102.  
 nua, neu 3062.  
 numme, ma. mehr, nicht mehr. ich  
 ensin. uel. numme den zwei wort  
 12850.  
 nuwe, neu 696. 1148. 1305.  
 nuwelich, heidich 134.

Oeme, oem. toime oemen 318, 29.  
 oeyer f. over.  
 oeyer m. fu over.  
 oeverdeckt f. overdecken.  
 oeverfallen, überfallen 360, 15.  
 oeversterven, überstehen oever-  
 haven 338, 13.  
 oevermiltet, übermiltet 278, 10.  
 of, ob 4330. over 1000. 3762. 4012.  
 over 208. 3136. 1309. 2400. 4600.  
 offenbaert, offenbar 489.  
 offenbaert, offenkundig 370, 19.  
 oich, auch 42. 453. 821. 3189. oich  
 we; auch we; oich 1016. 1159.  
 2195.  
 oich, ach. oichwe (wie) de blode ir  
 welich 1050.  
 oif, Übung. oif. oichwe. nicht  
 dreif. bel. den. oif 5384.  
 oitmoedich, barmhertig 3389. AN 134.  
 Oyl, oyl. oimati.  
 over, über.  
 oiver sich, darüber hinaus sein, vorbei  
 342, 32. oivergeen 344, 16.  
 olwant m., lamesi 5043. mbb. ol-  
 bense, -de, m. olvent.  
 omb, um. omb noede willen 860, 16.  
 ongeent, ungerne 384, 4.  
 orlof, Urlaub: mit orlove 5559.  
 ors, streich 983. 3591. ors und pert  
 4929; pert ist bichstert außer der  
 schacht.  
 ouge, aug. ougen 301.  
 ove = ave; dat si derstat roif-  
 heb ove haingekomen 4459. ove-  
 nemen = avvenemen.  
 ove = of; odt. der waren sein da-  
 sent ove me 3106.  
 oval. w., über. de alle. oval. boeser:  
 is 500.  
 oval, über 1566.  
 ovalmoit, übermut 606. 1437. 2756.  
 over, über, nämlich. over se 1299.  
 over mine schon 1353. over die  
 Wier 369, 16. fig over al min. rike  
 1291. f. d. over. over. min. rike  
 1521. over. min. rike. over. min. rike  
 310, 42.

over, hinüber 974.  
 over *n.*, ufer 363. *f.* overdecken.  
 oiver 357,14.  
 overal, überall 1448.  
 overbein, überbein, *fig.* belästigung  
 2493.  
 overbraicht, übermut 3755. 4824.  
 overdadingen, durch unterhandlung  
 bestimmen W 193.  
 overdecken, bedecken. mit over-  
 dedden (363) soll heißen 'mit ver-  
 deckten *sc.* rossen'. man beßere mit  
 in dat und seße anß ende v. 362 einen  
 punct, dann lese man: dat over  
 dedden so grois ein her. oever-  
 decken, bedecken. oeverdeect 336,  
 10. overdeikt 363,14.  
 overdragen, einß werden. we hei-  
 hette overdragen mit den besten  
 van der stat 2187. 4308. 4494. sin  
 overdragen *c. genet.* 4420. 5533.  
 overeindragen, cinig sein, zusam-  
 men halten. si drogen so broderlich  
 overeïn 1014.  
 overgain, überwinden. overgeint  
 4280 = sie überwinden sie wohl ganz  
 spielend d. i. mit aller leichtigkeit; sie  
 sind ihnen in jeder hinsicht überall über-  
 legen.  
 overkleit, oberkleid. overkleider  
 1964.  
 overhant, überhand. overhant ge-  
 winnen *c. genet.*, die überhand ge-  
 winnen über 6053.  
 overlant, oberland 861.  
 overluchten, überleuchten 4000.  
 overlut, überlaut 147.  
 overmitz mit *acc.*, vermittelt 636.  
 overmitz den ban 6179. Verschiebung  
 über das hochd. hinaus von t in z;  
 vgl. Overstolz.  
 overmoit, übermut 3730.  
 overmorne, übermorgen 322,19.  
 overslain, ablehnen 386,21.  
 overst, oberst. der overste coninc  
 183.  
 overstigen, übersteigen 2553.  
 overstolz, überstolz. de overstoilze  
 burgere 3283. (\*uberstalt ahd.)  
 ovinge, übung, cultus 140. ovenge  
 101. der text ist in ordnung. beken-  
 nen bi bedeutet an oder in etwas er-  
 kennen; also: worin (im namen Co-  
 lonia) von uns übung (cultus) erkannt  
 wird. Ein gedanke an „Ubier“ ist aus-  
 geschlossen.

Paffe, pfaße 3820. W 220.  
 pafheit, geistlichkeit 3063. 6178.  
 pafschaf, geistlichkeit 335,24.  
 pafslich, päpstlich 148.  
 pais, papst 427. 3010.  
 paischdaich, oßtertag 1303. Nach.  
 stabtr. 335,20.  
 palais, palast 484.  
 palanzgreve, pfalzgraf 619.  
 palliom, pallium 3009.  
 pant, *pl.* pende, pfand, was man  
 gegen etwas sezt. dat si ir pant moi-  
 sten lassen 1657. ich doin uch  
 guede pant (unterpfand) darvur be-  
 sleissen 1958. brengestu dat pant  
 noch her zo mir 1959. des sine pant  
 soilden quit mit rade unde irre hel-  
 pen werden 1361. ure pende wer-  
 den wale quit, *fig.* ihr sollt schon be-  
 friedigt werden 4152.  
 paren, beifügen. gepart 306,11.  
 parlament, unterhandlung 2753.  
 parlemunt 6121.  
 pat, pfad 1823.  
 patroin, patron 5855.  
 paulum, pavillon, zelt. in dem pau-  
 lune 3946. 3906. In Altcoln sehr üb-  
 liches wort.  
 pawinhut, pfauenhaut. si daden  
 maichen pawinhude do in ir dinc  
 ergeinc zo goide 1260 *f.*  
 pelzer W 257.  
 penden, pfänden. dat hie penden  
 moge up die stat W 111.  
 pennink, *pl.* penninge, geld 1182.  
 perdisvesser, pferdeseßel 1548.  
 pert, pferd, reitpferd 885.  
 piffe, pfeife 362,17.  
 pil, pfeil 2500. 4747.  
 pine, pein. pine dolen 2320. not  
 3842. 3870.  
 pinen, peinigen, quälen 366. sich  
 pinen, sich eifrig zu etwas drängen.  
 do pinde sich mallich an't vurveich-  
 ten 2545.  
 pinlich, peinlich 1582. straffällig. it  
 is pinlich mutate brechen 5175.  
 pinxtandach, pfingstantag, der achte  
 tag nach pfingsten 3706.  
 plegen, pflegen, eine person. plaich  
 1584. 1588. gewohnt sein. as si is  
 al ir leven hetten geplogen 1009.  
 gewöhnlich halten. do man keiser-  
 licher hove plaich 2409.  
 porze, pforte 2253. porten 2504.  
 2810. Wegen z vgl. overmitz, over-  
 stolz.

pot, topf. den pot 1341.  
 potestait, obrigkeit 88.  
 preitger, prediger 6194.  
 pris, preis 2642.  
 prisant, geschenkt 481. 1641.  
 proifst propst 1614.  
 proven, erkennen 2238. 2371. 3035.  
 mit bi, erkennen, abnehmen auß 381,6.  
 AN 134. Nach. stadtr. 381,20.  
 pungeis, punierendes anreiten, mhd.  
 pungeiz, puneiz 915.  
 punt, pfund 2829.

**Q**uait, böse, schlimm. ungetruwe  
 quaiden (böfewichte) 2761. mir gain  
 zo quaide, mir zum unheil gerichen  
 2704. quoit. dat sal uns ein quoit  
 reicht machen W 58.  
 quale, qual. zo sulcher qualen 4957.  
 quit, loß, frei. maichen quit mala-  
 terien 531. des sine pande soilden  
 quit — werden 1361. sonder letzen  
 (jögern) moist dat doch der (sc. as-  
 sise) quit sin W 295. quit laisser  
 2361. bliven quit, frei bleiben 2785.

**R**at, rat 5822. ich willen's in urem  
 rade bliven (den rat befolgen) 514.  
 zo rade werden, nach beratung be-  
 schließen 5435. rait, hilfe 1602.  
 raden, raten. ich raden 4309. W 507.  
*imperat.* rait 268. *praes.* reit 3305.  
*praet.* reit 1797. reden 3175. raden  
 zo, überlegen. nu rade man darzo  
 bi zide, we wir Colne komen an  
 5339. 5340.  
 rain, regen 3781.  
 rait, rad. geluckes rait 1769. rader  
 5765.  
 ramen, bestimmen 2123. 2927.  
 raseri, raserei 209.  
 raste, ruhe 310.  
 re, *affix* für irre (ihrer). hei enwilre  
 nummerme gedenken 6263.  
 rechen schaf, rechnungsablage 273,4.  
 recke, rede, held 980. recken 2403.  
 recke 5061. ricke 4910.  
 rede, reide *f.*, grund, ursache. son-  
 der r. 1028. 2448. 3189. rede. nu  
 verneimpt wale dese reide 219.  
 rede *m.*, fieber, zittern. got geve in  
 den rede W 274. ib. 306. *mhd.* rite,  
 ritte *swm.* Alemannia I, 5.  
 regen 1136. *f.* rain.  
 reicht *adj.*, recht, rechtmäßig. zo  
 reichtem wive 186. 4991.  
 reicht *subst.*, recht. na reichte 1447.

reicht *adv.*, recht ? 548. 1539. richtig  
 100. gerade. reicht in s. Peters ge-  
 ziden 44. gerade zu. men veinc si  
 reicht 904. si knagent uch reicht  
 up den grait (biß auf den knochen)  
 3301. ne sturte reicht up in sin ro-  
 der 4821. zo reiches 1217 kommt  
 in der hf. allerdings einigemale vor,  
 aber auch enrichtes ist alt und gut  
 und durch die Reime bei andern Schrift-  
 stellern gesichert. 367 ebenso unwahr-  
 scheinlich; intreiches = vermitte-  
 lung? hinrichtung?

reiken, reden, strecken 363,5.

reimsnider, riemer W 267.

rein 234.

reinicheit, reinheit 263.

reisen, reisen, sich fortmachen, sich  
 scheren, wie noch heute südwestfälisch.  
 den *imper.* reis setze man für daß un-  
 passende ris in v. 4992. vgl. vladen-  
 bis.

rennen. gerant 914.

rente 6183.

rich, reich. um rich entheiz 248.

riche *n.*, reich. mins riches crone  
 185.

richen, reich machen 1675.

richerzeche, gilde der reichen W 238.

richliche, reich und mächtig, vom  
 kaiser 474.

richt, sofort 4704.

richte, gerade richtung. zo richte,  
 geradeß wegeß 4513. sofort 5374.

richten mit van: richten über 349,4.  
 recht schaffen gegen 1421. 1423. 1566.

richterboide, bote des richters, frohn  
 280,10.

richtes, geradeß wegeß 4597. sofort  
 6086.

richtstaf, richterstab 364,27.

richtunge, gericht 317,8.

riden, reiten. reit 886. *ptc.* gredin  
 4742. geredin 5679. mit an: zu je-  
 mand r. 5439. 5519. 5602.

ridder, ritter 1904. ritter 5679.

rif, reis, pruina 5576.

ris 4992. *f.* reisen.

ritterscheite, ritterschaft 3751.

riveliche, fühn 948. vgl. Teuth.  
 ryve. coenlik.

roder, ruder 4821.

rot, rot. vern Yden der roden 5034.  
 der Roder (l. roder) v. 4866 geht auf  
 Ide, kint ist *plur.* vgl. si v. 4867.

rocken, spinuroden 2426.

rof, raub. mit rove 1340.

- roifen, rufen 1750. roiffen 1464.  
 reif 5639. reiffen 1480.  
 roiflich, räuberisch 1459.  
 roim, ruhm 878. 3566.  
 roiren, berühren. dat it si roirts  
 780.  
 roiver, räuber 1570.  
 roken, sich kümmern. enroket neit  
 4733. bei hait oich selve ur ge-  
 roicht 5094.  
 ros, roß 1008: zo roase.  
 rouchen, rauchen. it rouchde 1930.  
 rouf, raub 3180. rouff, eines schif-  
 fes 325, ein lämmerlein am hintertheil  
 des schiffes für den meister, pretorio-  
 lum, sieh agf. hröf; ruop mhd. Peter  
 II, 542. Vergl. Böhmcr, Urth. v.  
 Frankf. S. 505: ein schif da ein rüb  
 anset 1329. Biggeres scherslein im  
 Vocab. s. v. puppis roof.  
 rouven, rauben 3148. roift 3158.  
 gerouft W 34.  
 rucke, rücken. den rucken geven  
 = ziehen 3714. rucge 2375  
 ruoken, rücken 5468. in v. 5542 muß  
 ruke für rucke stehen. f. ruken.  
 ruken = roken. sich um etwas küm-  
 mern, beachten 5542. Man ändere na  
 v. 5543, in an und übersetze v. 5540  
 — 5543 so bedünkt mich sicherlich, daß  
 kaum jemand so reich ist, daß er irgend-  
 wie beachte, wie er steht an gute, falls  
 er dessen nicht gedünkt. Sinn: auch den  
 reichsten befriedigt gewöhnlich nur das  
 merrgerinnen  
 rumich, räumig. rumich-werden,  
 flüchtig werden 290, 17.  
 ruwe, rauher 31, 260. 3582. 5303.  
 got kurtz uns unsen ruwen 1759.  
 muß 838. AN 135.  
 ruwekleit, trauerkleid 376, 11.  
 ruwen, brüchig machen, reben 338.  
 4720. 4799. It ruwet sich ha (trach-  
 ter) arm unde richte an beiden 1165.  
 it ruwet si 6258.  
 Sache, mit gewaltlichen sachen =  
 mit gewalt 360, 15.  
 sadel, fadel. sedgele 5613.  
 sage, erzählung 1229.  
 saigen, saigen 435. ich spin 4309.  
 sain wir 2042. sage 440. salt ethe  
 157. salchte ethe 432. saichten 56.  
 saichte W 343.  
 saim; saigen. das gaf da manlich si-  
 nen sain 4013.  
 sainen, segnen. sainen 3924. ge-  
 segent 3928.  
 sal m., saal 498. 3086.  
 salzmudder, salzmeßer 3808; ju-  
 modius, mhd. mudde, mud.  
 samen, zusammen 249. 2665. 5292.  
 5821.  
 sich samen, sich versammeln. samende  
 sich mit here 911. gesament deit,  
 zusammengelaufenes volk 3577.  
 samenburger, mitbürger 345, 5.  
 samt, zusammen 4460.  
 sang 333.  
 sariant, schaarführer 1128. 4676. vgl.  
 schariant, sassenchr. 173. 180. bei  
 Dan. 26 und öfter bedeutet es rett-  
 ver. mhd. diener des ritters, knappe,  
 fußknecht; aus lat. serviens.  
 sarworte, der rüstungen verfertigt  
 W 259. mhd. sarworhte; Salwürk,  
 oberb. Familienname.  
 schade, schaden 308.  
 schadehaftich, schadhast. sch. mi-  
 chen, verletzen 568.  
 schaden 3171. dat schait in 1573.  
 2089. W 297.  
 schaffen, zurechten. geschafft 4993.  
 f. vradenbis.  
 schaffen, schaffen. got de — hait  
 — geschaffen 4970. bewirken. si  
 schufen dat si alle zo hause quamen  
 5995. auchrichten. wir willen uns he-  
 ren wille schaffen. 3928.  
 schalden, rüben 367, 1. vergl. die  
 schalte im Nebelungenlied.  
 schall 1333. 1480.  
 sich schamen, sich schämen. 845.  
 5822.  
 schar f., schaar. an einre scharen  
 165.  
 scharp, scharf 4747.  
 schat, schatz m., schatzung, steuer.  
 dessen schat 1188. de schat 2210.  
 schap. den schat 4595. mit schatze  
 1369. groisse schatzis 4583. schaz-  
 5257. im südwestl. ist schat = steuer,  
 schatz = schap.  
 scheffen, schöffe 1224.  
 scheffendoim, schöffentum 1307.  
 scheffenurdel, schöffenurteil W 85.  
 scheiden, scheiden, trennen. also  
 scheid sich dat is 2041. befriedigen  
 837.  
 scheir, baß. as scheir as 294.  
 scheire 1772. W 427. mhd. skiero.  
 scheissen, schießen 4727. schussen  
 4908. geschossen 348. 4974.  
 scheidbrief, Scheidebrief 362, 2.

- schemde, scham 303. vielleicht besser  
 zu lesen schem de, schatten der.  
 schemlich, schimpflich 3581.  
 schenden, beschimpfen. si geschant  
 2016.  
 schentlich, schimpflich 361.  
 scherf, scherben 299, 4.  
 schermen, schirmen 360, 16.  
 schetzen, beschäzen 2276. dat man  
 uns schette 2395.  
 schetzunge, schätzung 2277. sche-  
 tzinge 2361.  
 schevelink, schurke 1931. vergl.  
 Schichtb. 80: schivelige (Schell-;  
 durchschiefel); Schv. Schab. 124: sche-  
 vrasche runders, pessimi gradito-  
 res; südmestl. scheawesk, diebstich;  
 scheawan, umher suchen um zu stehlen.  
 schwerstein, schiefer 752.  
 schiff, schiff dat schif 752. pl. de  
 schif 765.  
 schiffinge, schiffahrt 454, 7. eigent-  
 lich gelegenheitsgut schif: 150, 31.  
 schin, offenbar. mit doin = offen-  
 baren. got do is schin, got mach es  
 offenbar 2456. 4627. 701, 77.  
 schinnen, offenbar werden. dat schi-  
 net 1397. schein 1015. W 346.  
 schinnen, berauben 310, 18.  
 schirpe, pilgertasche, die dem pilger  
 um den hals hängende tasche 597. vgl.  
 schil: scrip. Ratm. 259, 40.  
 schive, scherbe, glücksscheib. 1256.  
 scho, pl. schoin, schuh 1553. 2227.  
 schoilt f., schuld 1381. 2739.  
 schoin, beschuh. schoit 2227.  
 schoin; schön 184. schoinare wer  
 2577. schone minne 194.  
 schonen 2140.  
 schos, schuß 2465.  
 schouwen, schauen W 463.  
 schriden, schreiten. geschreden 1908.  
 schriprovender, flagpräbendar  
 375, 18. schriprovern 376, 1.  
 schreven, schreiben. schreif 143.  
 schuffeiren, beschimpfen. schuffeir-  
 den 4815. vgl. sch. schöffieren, af-  
 ficere ignominia.  
 schuir, schup 390, 16.  
 schulder, creditor 324, 24.  
 schumfeirn = schuffeiren. ge-  
 schumfert 5152. schumfirt 5750.  
 vgl. Wallr. schumfieren.  
 schumferture, schimpfliche flucht  
 5023. vgl. Wallr. s. h. v., der es mit  
 'scharmützel schlacht' übersetzt.  
 schuppe, schuppe 976.  
 schure, schuer 966. 5616.  
 schutze, schütze 4677.  
 schuwen, scheuen 920. 2958.  
 se, set. sent si over se 1238.  
 sede, m. sitte 1264. guede seden  
 1276. na ritterlichen seden 4330.  
 den alden sede 4387. 5789. ironisch:  
 de scheffen waren gueder seden  
 1547.  
 seder, seit 150. 380. 4774. 6223.  
 sege, seg. den sege 1069. 3466.  
 den segem 959. des segem 3469.  
 segel, siegel 4511.  
 segelois, siegel 4367.  
 Segemunt, Eigismunt 360, 21.  
 segan, siegen 3468. 4200.  
 segers, sieger 5965.  
 segevane, siegesjahne 5481.  
 seiph, sech 1594.  
 seiden, sieben 1237.  
 seil, seil. fig. nemen in jr seil = ge-  
 fangen nehmen 4547.  
 sein, sehen 1001. 6085. weinda aint  
 worden 353. man sit, 354. conj. pr.  
 sie 2860. se 3163. sich 301. seit  
 229. saich man 31. sagen 369. ge-  
 sein 393. besuchen 1778. sein zo,  
 sehen auf, beistehn 4602.  
 seir, ihr 324. [ veir.  
 seis, sech 2355.  
 seisduzent, sechstaufend 399.  
 seishundert, sechshundert 399.  
 seiszein, sechzehn 1388.  
 seiszich, sechzig 400.  
 selden, selten 3455. 4506. 5916.  
 sele, seele. pl. selen 331.  
 self, selbst. in ains selves keiser-  
 riche 475. mit irs selves blode 104.  
 dins selves here 693. irs selvis li-  
 laichen 1661. irs selves vesserem  
 2167. [ selve.  
 selich, selig, glücklich. ein selich daich  
 2791. ein selich man 5403. 5722.  
 selve, selbst. got selve 135. 5850.  
 senden. santen 480. gesant umb  
 den greve 4480.  
 sente, sanct 44. 5855. sent 5856.  
 sere, sehr. ruwent mich sere 338.  
 wunderde sere mich 123. und sine  
 (si ene) sere ruwent 6261.  
 sere, wurde. sloich up in so bitter-  
 lichen sere 4856.  
 setzen. sette 2530. satten 1179. ge-  
 sat 1215.  
 sevene, sieben 6029. seven 2358.  
 sextern, best von sechs bogen, best  
 überhaupt 310, 20. vgl. ital. quader-  
 no, quinternetto.



- si, ſie. ſiehe hei. si F 1830 in wir zu ändern iſt haltloß, in vollſtündl. rede miſchung direkter und indirekter rede.  
 ſich. vur ſich 5211. *pleon.* do geinc it ſich 4869.  
 ſide, ſeite. bi ſiden 5598.  
 ſin, ſinn 210. mit ſinne = mit be-  
 dacht 3218. 3914. vorhaben W 36.  
 gegenſtand W 390.  
 ſin *poſſ.* ſein. ein ſin bode 490.  
 ſime für ſineme 92. mit ſinre zun-  
 gen 82. der kemenere ſin 5595.  
 ſin *genet.* zu hei. wir inmogen ſin  
 noch neit enbeiren 106.  
 ſin, ſein 1041. bin ich 9. 1935. dat  
 is 212. wir ſin 240. ir ſit 184. ſint  
 1120. *imperat.* bis 2652. 5962. was  
 163. ir wart 3748. ſi woren 903.  
 du ſis 1118. were 169. it were  
 1101. weren ſi 1374. wirt 467. ge-  
 weiſt 1360. 1374. 1650. s. weiſen.  
 ſin van, ſin an = betreffen. it ſi van  
 ſchelden 1412. is an minen lif  
 3306.  
 ſint, ſeitdem 71. 145. 1004. 1556.  
 3247. da 767. 4590.  
 ſiſe, acciſe 361,27.  
 ſitzen, ſich ſeßen. ſitzen neder 293.  
 ſitze weder up din pert 108. ſaſen  
 up ir pert 899. ſißen. ſas 549. 866.  
 hain geſeſſen 1930. ich was geſeſ-  
 ſen 5567.  
 ſlaifen, ſchlafen 2029. in ſlaifenre  
 deit 5793 (: verreit). ?zit: verriet.  
 ſlain, ſchlagen. ſi ſleint 5645. ſleit,  
 ſtößt, vom ſalfen 1116. *imp.* ſleit 4730.  
 man ſloich ſi unde ſi ſlogen weder  
 1065. erſchlagen. ſlain 5725. ſlain an,  
 ſich zu jemand ſchlagen. ſleit her Rutger  
 an minen heren 4237. de gemeente  
 ſoilde an ſi ſlain 5336. jagen. nu  
 ſlein wir under ſi mit ſporen 3635.  
 veil ſlain, fehl ſchlagen. ir helfen  
 ſal veil an uns ſlain 4645.  
 ſleichte, ſchlichte, ebener boden. we  
 gerne enmidden geit up ſleichte,  
 hei geit vaſte und darzo reichte  
 3760 f.  
 ſleichten, ſchwach werden, ſeicht wer-  
 den 978. vgl. ſleicht, tenuis.  
 ſleichtz, ganz und gar 348,5.  
 ſleifen, ſchleifen. ſleiffen 1235. ſlei-  
 fen 3891.  
 ſleiſſen, ſchließen 1709. ſluſſen  
 5549. einſchließen. ſlois 3127.  
 ſliefen, ſchließen. ſlouf 5945.  
 ſich ſlichten mit, ſich vergleichen mit  
 288,16.  
 ſlichthus, hauß wo gewebe aufberei-  
 tet werden 276,21.  
 ſluſſel, ſchlüſſel. W 303.  
 ſmeden, ſchmieden 1548.  
 ſmeirre, ſchmarre 4989.  
 ſmerzen *vb.*, ſchmerzen. de ſi ſmur-  
 zen 1106.  
 ſmet, ſchmied. W 257.  
 ſne, ſchnee 1855.  
 ſnel *adj.*, ſtarc und ſnel 4937. *adv.*  
 231. 1477. 2419.  
 ſich ſnellen, ſich ſchwingen. ſich  
 ſnelde 1071.  
 ſnellich, ſchnell 4524.  
 ſnicke, ſahn 357,12. *Ril.* ſnicke.  
*sax. fris. j.* ſchuyte. ſcapa.  
 ſnode, ſchnöde. umb eins ſnodens  
 puntens willen 323,38.  
 ſo, ſo. ſo wiſ 184. ſo ſuir 1290. ſo be-  
 raden 1200. darum 1290. ſo — ſo,  
 je — deſto: ſo ſi uns e houwen, ſo  
 wir e den leiven got beſchouwen  
 285. führt den nachſaß ein 259. 722.  
*pleonaſtiſch* 5.  
 ſocke 1852.  
 ſoene, ſühne. der ſoenen 845. de  
 ſoine 854.  
 ſoichen, ſuchen. geſoicht 2001.  
 5095.  
 ſich ſoinen, ſich verſöhnen. ich ſoinde  
 mich mit 842.  
 ſoinlich, ſühne betreffend. in einen  
 ſoinlichen daich 1355.  
 ſois, ſüß. in den ſoiſſen dal 313.  
 ſoiſſen, ſüß machen. wart eme ge-  
 ſoiſſet ſo der munt 4157.  
 ſolen, beſohlen 3802.  
 ſollen, ſollen, werden. ſal ich 774.  
 ſaltu 138. hei ſal 113. 312. wir ſul-  
 len 3174. ſul wir 3173. ir ſoelt 185.  
 ſi ſulden 1719. ſoele 229. ſoilde  
 2676. 3176.  
 ſomer, ſaumtier 3965.  
 ſonder, ohne. ſonder middel, un-  
 mittelbar 375,8. 376,3. Hag. 227.  
 ſonder, ? beſonderß 1275.  
 ſonnenschein 3781.  
 ſot, dummkopf. mit ſotten 3886.  
 ſouldener, ſöldner 348,14.  
 ſo wat, waß 40. 4900. *genet.* ſo wes  
 68.  
 ſo we, wer, ſo jemand 723.  
 ſo wilch, ſolch 6260.  
 ſpade, ſpaten 976.  
 ſpade, ſpät 1730.  
 ſpannen, ſpannen, ſeßeln. ſpein  
 1749.



- sparen, schonen 4893.  
 speis, speiß W 366.  
 spel, spiel. mit spele 796. wat spils 5952.  
 spelen, spielen. spelende 1782.  
 sper *m.*, speer 995.  
 spilman, spielmann 1778.  
 spilvogel, spielvogel, *fig.* 1794.  
 spise, speise 799.  
 spoilen, spulen. gespoilt 1399. Gcht auf die Weber; spuolen bei Roth, Denkm. 79,152: hie vnder müst er spülen (:wülen). Bruchst. auß der Kaiserchr. ed. Roth S. 63 und 78. Muscatbl. 5,32: vmb eine meit sp.; Sprüche von Hans Folz bei Haupt Ztschr. 8,515, 153 u. f. w.  
 spoit *f.*, eile. W 330.  
 spore *pl.* sporn 993. 3591.  
 spot, spott. spottis 209. 4005.  
 sprechen, sprechen. mit *acc.* urre alre here doit sprechen mich = laßt euren herrn mich (mit mir) sprechen 176. spraich weder (zu) 1231. lesen. spraich misse 129.  
 springen. spranc 5686.  
 staf *m.*, stab 110. *pl.* steife 280,10.  
 stain, stehn. eine want steit entuschen uch unde in 2758. wat uns darum ste zo doine = was wir dafür zu tun haben 2926. 3333. bestehn. de soine leiste stain 3182. W 319. lassen stain = unterlassen. hedden si ir werpen lassen stain 3728. mit an: liegen an. da it allt an stait 466. mit na: trachten nach. laist uns na besseringen stain 2751.  
 staiven, staben (vom eide) 296,15.  
 stark. gewegen starc = gut gewogen 2698.  
 stat, stadt 491. *pl.* steide 311.  
 stat, stelle. up der stait 468. 516. 3430.  
 stat, stand. stait W 495.  
 stat, hülfsmittel um etwas zu stande zu bringen. mit staden = mit anwendung unserer mittel, nach kräften 4073. mit veil gueden staden 4310. zo staden stain = helfen 115. 1075. 5833. 6039. in staden stain = helfen 1806. 4689; vgl. nhd. zu statten kommen.  
 ech, steg (? stege, gitter). over de st stege 4847.  
 stechen. staichen 1066.  
 stede, stäte 16. stade, steide = stadt.
- stede, stätig, beständig 2793. 4477. 6269. *adv.* 2794.  
 stedevolk, stadtvolf 1132.  
 stein 3724.  
 sich stellen, mit na, sich einrichten auf. darna hadden si sich gestalt W 90. mit zo. si hedden sich darzo gestalt W 435.  
 sterken, stärken 1576.  
 sterre, stern 6133.  
 sterven, sterben 5293. stirft 215. starf 241. sturven 1020.  
 sterz, schwanß 3162.  
 stich 343.  
 stichleider, steigleiter, sturmleiter 369,16.  
 stigen, steigen. stigit 1770.  
 stille *f.*, stille 2367.  
 stille, still. swegen stille 4437. in der stille, geheim. offenbair und stille 1706. 4434.  
 stillich, in der stille, inßgeheim 1236. stillige 3862.  
 stillichlichen = stillich 1243.  
 stimne, stimme 63.  
 stocken, in den stoß setzen. gestoeckt 371,7.  
 stoess, anstoß, grund zum streit. hie hedde ouch getzwat stoess mit der stat, dat hie viant wurde 322,22.  
 stol, stuhl 606.  
 stole, stola, *fig.* geistliche gewalt, geistliches gericht 574.  
 stour = sture, steuer. zo stouren quam, zu statten kam 358,6.  
 strack, strenge. stracke vurwerde ind geleide 382 Anm. 3.  
 strackheit, strenge. van str. des rechten 382,19.  
 straisse, straße 1840.  
 strenklich *adv.*, strenge 370,33.  
 strich, streich 4944.  
 strichen, streichen = gehn. us der stat gestrichen 4593. mit *acc.* streiche geben. strichen sunder rode 4902.  
 striden, streiten. streit 2486. si streiden 4757. gestreden 1375.  
 striden *subst.*, streiten. stridins 6106.  
 strit, streit. der strit 6107. des stritz = in dem streite 5809. in stride 4028. mit stride 45.  
 stulz *adj.*, stolz 1142.  
 stulzlich *adv.*, stolz 3513.  
 sturen, steuern. hei sturte 4821. sturden 3399.

sturme *adv.*, zum sturme, wider den sturm. sturme luden = sturm läuten 959.

sturmegezuich, zeug zum stürmen, z. b. sturmleitern 369, 17.

sturmen, stürmen 1319.

sturm klocke, sturm glocke 2425.

sturten, stürzen. *praet.* sturten 5744. vergießen (blut) 250. 401.

suchte, seuche, krankheit. wat suchen 385. suchten ane, seuchenfrei 460.

suir, sauer, *fig.* belästigend 1290. dat wart in doch harde suir = daß bekam ihnen doch sehr schlecht 414.

sulch, jemand, einer. s. = sumelich wie malch auß manlich. ir sulch 1402. sulche = die einen 1543. sulch — sulch = sumeliche, sumeliche 1341. 5527. manche 2668. 3129. 1259 ist sulch = sumelich *mhd.* wie v. 1341—43. 215, 10.

sun, sohn 2. 5693. son 857.

sunde, sünde. de sunden min 338. sonde 1416.

sunder, ohne. sunder kere, ohne Aufhalt 2475. sunder enich wederkeren, ohne irgend eine ausnahme 740. sunder reide, ohne grund 3189. ausgenommen. sunder eine die van Cleve wenich dat ungevangen bleve = ausgenommen einer blieben von den Clevischen wenig ungefangen 5936. nachgesetzt ist sunder: erin sunder 5350. f. sonder.

sündig, sündig 5891.

sunne, sonne 420.

sünnenschein, sonnenschein 1136.

sure, säure, *fig.* verzweiflung. mit sure 316. unheil. zo sure komen, verderblich werden 4560.

sus, so. W. 485.

susten, für sust, sus, so. susten groissen schaden 340, 20.

süster, schwester 267.

suverlich, hübsch 196. 234.

swager 6072.

swegel, schwefel 773.

sweren, schwören 1720. hei swirt 3153. sworn 1210 (367, 1: swoiren).

swert, schwert 575. 1222.

swigen, schweigen 1310. nu swigit 3837. sweich 3893. swegen 4437.

Tambur, trommel. de tambure 3537.

tirteisdreich, ? halbwoollen tuch 342, 6; vgl. Kil. tierteyn, pannus lino laneus.

tgain, gegen 307, 26.

tol, soll. tollis vri 3000.

tolleindreicht, zolleinnahme 361, 26.

tollen, zollen. getolt 338, 13.

tortis, fadel 350, 9.

tragen, träge sein. sunder tragen 3460.

traich, träge, langsam 874.

trappe m. und f., treppe, stufe. up den trappe van dem windelsteine 299, 2. unden an die trappe 365, 14.

trecken, ziehen. treden 373.

treden, treten. traden 2513. getreiden 317, 5.

trefflich, bedeutend, schwer. offenbar trefflich unreich 344, 20.

trefflichen, gehörig, mit gehöriger vollmacht 353, 27.

trint, treiß. of umb den trint, oder so herum, ungefähr so 358, 10.

troestonge, zuseht 380, 16.

troist, vertrauen. up sinen troist, mit vertrauen zu dem 1763. satze vort an in alle dinen troist 2656.

troisten, trösten. bode troiste dat herze min 456. sich troisten, vertrauen 276, 6.

trumpe, trompete 385, 18.

trumpen, trompete blasen, triumph 336, 3.

trumpener, trompeter 364, 24.

trauen, trauen 1773. 3768.

trunich, traurig 3778.

truwe, treue. lutzel truwen 1760. durch truwe 1765. zuseht, vertrauen. in truwen 515. zo godes

truwen = im vertrauen auf gott 1992.

truwelich, treulich 823.

turn, turm. vanme turne 1590. van 15 turnen 813. zo turnen. W. 114.

turnen, in den turm setzen 315, 10.

twelle, zwiehe, handtuch 363, 14.

twingen, zwingen 6195. twanc 818. 6179. si twungen 3023.

Uch, euch 186. als dat. *ethic.* in: doch hait uch vrist und stunt 230.

f. ir. uis f. us.

- uisdracht, austrag. zor uisdracht 381,35.  
 uiskeisen, auswählen. koren ai uis 1532.  
 uisrissen, ausreißen 2378.  
 uischeiden, ausschneiden, hervorheben 380 ann.  
 uisser, auß. uisser koninges Herodes henden 1883. u. einen bernenden vuire 1916. u. alre noit 1926. u. Colne 2182. auß. uisser aichten = über die maßen 472.  
 uistreden, austreten. uistraden. W 467.  
 uisvilen, außseilen 1859.  
 uiszuenunge, außzeichnung, unterschied 384,25; vgl. zuenen, zoinen — *mind.* tonen, togen.  
 umb, um, für. um dat, darum 47.  
 umbrich, entheiz 247. umb driessich penninge 2021. umb goit, um gutes, in guter absicht 2754. um neit, um nichts, vergebens 602. of umb die maisse, oder um das maß, oder obngefähr so 217,12.  
 umb adv., ringsum 2391. 2490.  
 umbgraven, mit graben umgeben 2490.  
 umbkumen, ablaufen, den Weg mit. umbgraven 4382.  
 umbligen, umlagern 2594.  
 umbriden, umherreiten 370,21.  
 umbalain, umschlagen, anders sinnes werden. sloge he umb 314,19.  
 ummer, immer 18. 226. 5687. ummer bin 2507.  
 ummerme, jemals 494.  
 ummer nief, durchaus nicht 280,13.  
 ummeslain, zurückschlagen. ummeslagen 5152.  
 umtritt, obngefähr 350,11. f. trint.  
 unberouft, unberaubt 4459.  
 unbeschat, unbeschagt 4159.  
 unbescheit, ungebühr 343,8.  
 unblide, unruh 4027.  
 undank 1773.  
 unde, und 200 und oft. f. ind.  
 unden, unter 2226. underst 1590.  
 unden gain, zu grunde gehn 332,13.  
 under, unter. under uns 272. under ein, mit einander 1375. unter einander, gegenseitig. zwei geslechte, die sich under hassent-reichte 4038.  
 usetflügge under in: de rede — de entuschen uch is unde under in 4385.  
 underdain, untertan 206. 563. 6038.  
 undergraven, untergraben. undergroif 2613.  
 underkoufer, vorläufer 3812.  
 underscheit, genaue außfunft 1663.  
 underseisse, untersaße 346,23.  
 undersniden, dazwischen schneiden undersneden, gemischt 4329.  
 understain, unternehmen 318,24. understeen 317,29.  
 sich underwinden, in besitz nehmen, sich anmaßen. underwant 2618.  
 unducht, untugend, vergehen 2978.  
 uneiren, verunehren. gouneirt si 2397.  
 ungebessert, ohne gemugtung 3984.  
 ungebunden, unverbunden 1106.  
 ungelouwich, ungläubig 529.  
 ungenade, ungnade 1534.  
 ungesongen, ungesungen, d. i. im interdicit 282,2.  
 ungesant, front 451.  
 ungeval, unfall, unglück 1774.  
 ungevoich, ungesüß, nicht zuttsam 1606.  
 ungewich, unfug, ungebühr 5544.  
 ungewone, ungewohnt 1321.  
 ungewogen, unabgemessen, ungleich 3703.  
 ungeworpen, ungerächt 1342.  
 unguet, ungut, vor unguet, nemmen 386,30.  
 unheil 1555.  
 unhoilt lae ich 3736: got wart sulchen lud unhoilt, dann ist auch die Uebereinstimmung mit F erzielt, die en und nei nicht kennt.  
 unhulde, unhuld 737. 8039.  
 unlang, nicht lange, in unlanger stund, nicht lange nachher 4320. adv. nicht lange 854. bald 4455.  
 unmore, untrüb, verhaßt. gods unmore 5238.  
 unmoit, unmut, haß 409. 1202. 5178.  
 unnutz, unnütz, nichts nutz 1463.  
 unrail, ungebühr 358,17.  
 unreicht n., unrecht 1620.  
 unse, unser 144. uns dine 130.  
 unselich, unglücklich 275,9.  
 unsticken, anzünden. unsticket oven 1914.  
 unterven, unterten 5908.  
 untfallen, von etwas abfallen. unt-fiele 288,4.

untfirnen, entfernen 308,30.  
 untgaen, gegen 319,33. untgain ein  
 anderen, gegen einander 319,16.  
 untgaenwordicheit, gegenwart  
 341,7. untgainwerdicheit 289,4.  
 untlieden, entglieden, h. l. berau-  
 ben. untlieden de stat irre gueder  
 284,4.  
 untliven, entleiben. untlift 5961.  
 untmeichtigt, aus dem besitze gesetzt  
 339,23.  
 untsagebrief, absagebrief 346,25.  
 untsinnen, besinnen. untsonnen  
 333,32.  
 ununtzacht, ohne absage 340,19.  
 unvelicheit, unsicherheit 371,6.  
 unverbolgen, nicht verborgen 2047.  
 3195.  
 unverdrach, unerträgliche sache 360.  
 unverholen, offen 964.  
 unversaicht, unverjagt 6243.  
 unverstolen, nicht verstoßen, offen  
 963.  
 unverzait, unverjagt 4650.  
 unvreden, unfriede 5951.  
 unvreude, 4929.  
 unwis, unweise, unvernünftig 1408.  
 2330.  
 up. räumliches auf. up der straisen  
 317,14. upper str. W 504. up der  
 stat (stelle) 2803. slait up si 4732.  
 hinauf: up den Rin 1545. zeitliches  
 auf. up denselven daich 357. up  
 die zit 317,11. bei: up dinen lif  
 492. up mine sele 2762. gegen: up  
 si 2797. up wen 1195. für: up du-  
 ren solt 934. wegen. up wat, weß-  
 wegen W 26. biß auf = ausgenom-  
 men. alle up eine 323. up in selver  
 gain? gegen sich selbst gebn, sich des  
 eigenen willens begeben 2273.  
 upbinden, losbinden, entfalten 4553.  
 5671.  
 up dat conj., auf daß. W 26.  
 updoin, aufstun, öffnen. upgedain  
 1912.  
 upgelaicht, angelegt, anberaumt  
 4446.  
 upgeven, übergeben 2570.  
 upgraven, aufgraben 111. upgroif  
 118.  
 uphacken, aufhacken. uphacden  
 2472.  
 uplounf, auflauf 287,15.  
 uprucken, aufwärts rücken. W 494.  
 upsatz, vortrag. W 308.

upsleissen, aufschließen. upslois  
 498.  
 upstigen, aufsteigen, emporkommen.  
 upstigende 1292.  
 uptrecken, anß land ziehen 746.  
 upwerpen, erheben, vom banner. wur-  
 pen dat up 275,18.  
 upwert, aufwärts, hinauf 735.  
 ur, euer. ur wille 180. mit urre hel-  
 pen 14. ure vrunt 6216. dat ur 802.  
 urbor, nutzen 4421.  
 urdel (urdol, urdal), urteil. zo ur-  
 dele 312. 572.  
 urlog, krieg, feinde 1172.  
 us, auß. usdemegrave 113. us Enge-  
 lant 155. us der maissen 1784. us  
 allen eren 2402. uis der stat 373.  
 usdoin, austun, ausziehen, wegnehmen.  
 usgedain 1102.  
 usgeven, ausgeben. usgavet 6220.  
 uskumen, loskommen. umb ur us-  
 kumen 6217.  
 usverdriven, vertreiben. der usver-  
 drever vrunt 2429. mit genet. auß  
 etwas vertreiben. goitz und eren us-  
 verdreven 5295.

Wa, wo 417. 655. wa-hene, wohin  
 2385. wa-hinne, wohin 2413. so-  
 wae, wo W 516. wa-da, wo da 3422.  
 wa = we, wie. seit, wa hei sich selve  
 erheinc 2023.  
 waen, wagen, currus 369,15.  
 wafene, waffen, ein ruf um hilfe 5640.  
 wage, wagniß. setzen in wage, auf's  
 spiel setzen 4276. 5447.  
 wagen 2443. waichden 2569. auf die  
 wage setzen h. l. durch den ausfall des  
 kampfes bestimmen lassen. wilt got  
 uns (unser) reicht mit uns wagen,  
 wir soilen maichen so menchen za-  
 gens 3501 f.  
 wail, wohl 473. f. wale.  
 Waile, Bale, Franjose 384,19.  
 wain, wahn. sonder wain, ohne irr-  
 tum. W 254. 1911. sunder wain  
 2201. waren helfen noch in wane,  
 wähten noch helfer zu bekommen 5053.  
 wainen, wähen, denken, meinen. ich  
 weine (meine) 1402. weint (denkt) ir  
 837. si wainden 366. mit genet. si  
 wainden guder eventuren 5617.  
 wainden der soinen van in beiden,  
 glaubten an die sühne zwischen beiden  
 4440.

wair, wahr 461.  
 wairheit, wahrheit 5532.  
 wait, gewand 350,3.  
 walden, walten. des sal goit gelucke  
 walden 3243. wat des walde, waß  
 dabei vormalte 3981. bestimmen über,  
 außführen. nu laisse ich uch der  
 soinen walden 6162. herschen. mois  
 des (dabei) walden W 514. die ober-  
 hand behalten. das wil maisse aller  
 dinge walden 3746. außführen. mo-  
 gen si irs willen walden 5659.  
 wale, wohl 219. 4526.  
 walkmoele, walmühle 342,6.  
 walt, walb. zo walde 1873.  
 wan, als 5760. weil 1600.  
  
 wan. in wane 5053. f. wain.  
 wan ê, wann. wane 4445. wanne  
 4465. 5342. wannei 3170. wan e da  
 1292.  
  
 wange 5747.  
 want, weil, denn 4. 102. 1434.  
 want, wand 2758.  
 wapeling, fnappe 369 Anm. 1.  
 wapen *pl.*, waffen 2713. 4305.  
 sich wapen, sich waffen. wapen  
 uns 3372. wapent uch 5644. wa-  
 pendende sich 172. 1485. wapenden  
 sich 3378.  
 wapenrock, waffenrock 287,13.  
 war, wo, wohin 1458. 6103. wair  
 1945.  
 ware nemen, bewachen. der gevan-  
 gen nemen ware 1724. der zweier  
 burge ware nemen 906.  
 warden *c. genet.*, erwarten 5623.  
 5669.  
 warnen *c. acc.*, warnen. gewarnet  
 5580. *c. genet.*, erinnern an 3759.  
 warninge, warnung 16.  
 wart l. vart in wart weder an 4160.  
 f. varen.  
 wartman, aufseher 361,17. wartz-  
 man 361,16.  
 warumb, warum 2092.  
 warwert, wohin 1875.  
 wat, waß 180.  
 we, weh 2817.  
 we, wie 104. 268. 701. wie 453. 2408.  
 f. wa, wenn 42. 188. 4031. 5964.  
 we, wer 211. 345. 596. weme 3717.  
 we = derjenige welcher 2353.  
 wech, weg 1867.  
 weche, weche. *pl.* wechen 4526. W  
 217.

weder *adv.*, wieder 52. 108. W 495.  
 weder, wider. weder al Brabant 823.  
 weder mich 884. weder si 1457.  
 weder reicht 3734. gegenüber. bes-  
 seren weder si 1415. gegenüber =  
 von. weder in geneissen 1455. gel-  
 den weder 345,17. gegenüber = zu.  
 sprechen weder 1230. 5477.  
 wederdoin, wiedergehen 3180. mit  
*acc.* dawider tun. godes vient were  
 hei, die it wederdede 6270.  
 wederdrussich, widerwillig 317,14.  
 wederkere, umkehr 918. umschlag  
 3735. widersprechen 2328.  
 wederkeren *c. acc.*, abweisen 4881.  
 wederkieren, zurückgeben 279,17.  
 wederklage, verteidigung. W 40.  
 wedermoit, widermärtigkeit 2735.  
 wat wedermoitz was, widermärtiges  
 6137.  
 wederriden, entgegenreiten. hei we-  
 derreit 1117. *c. acc.* wederreden si  
 917. de zeirst dat her wederreden  
 1038. de wederreden si as heren  
 4981. si alre eirst wederreit 5690.  
 wedersagen *c. acc.*, widersprechen  
 188. W 120.  
 wedersaiche, widersacher. ure we-  
 dersaichen 4592.  
 wedersprechen *c. acc.*, widerspre-  
 chen. wederspraichen 2805.  
 wederstain *c. genet.*, widerstehn  
 4454. 5465. *c. dat.* der richter in  
 weder neit enstait 1563. ? W 511.  
 wederstreven, widerstreben. W 184.  
 wedervaren, zurückreisen. wedervert  
 67.  
 wederwenden, umändern 317,39.  
 wederzale, widerrede 1632. 4425;  
 vgl. Höfer Auswahl 339, 3. 11 (v. un-  
 ten).  
 wedewe, witwe 6059.  
 wedoin = wedom. ain wedoen 321,  
 36.  
 wedom, wehtum, folterschmerz. ain  
 wedom 313,38.  
 wegen, wiegen. weich (wog) 363,10.  
 wegen (wogen) ib. 11.  
 weige, wiege. in der weigen 5725.  
 weigen, wegen. van irre weigen  
 1465. van des buschofs wegen 2254.  
 van sinen wegen 2338.  
 weilden 5247, zu walden.  
 weinen, weinen 93. weinend 3012.  
 weirlich, wahrlich 4738. werlich W  
 508.  
 weise, weise. weisen 6059.

- weisen, fein 206. 1644. 2469. ge-  
weist 1360. 1650. f. sin.  
welsch, wälsch, französisch 384, 18.  
wendich, wendend. mit werden =  
umschlagen, nicht geraten 323, 14.  
wenich, kaum 752. 1225. sunder  
eine die van Cleve wenich dat un-  
gefangen bleve = nur daß allein der  
von Cleve kaum ungesungen blieb  
5936 f.  
wer = weder W 234.  
wer, wehr 364. 720. 5751. 5873. wi-  
derstand, sonder were 4588. vertei-  
digung 296, 10. abwehr 6036.  
werd, insel 347, 16.  
werden, wirt 25. wert 189. werde  
29. wart 24. wurdestu 142. wor-  
den 501.  
werflich, werfhaft 853.  
werflich, = wericht: 1506.  
werelt, welt 4487. 5788.  
wereltre, weltre 5232.  
weren, wahren, dauern. werde 284, 9.  
weren 1498. f. engeln.  
weren, verteidigen. werde 9930. de  
wart gewert 3580. haint dich ge-  
wert 5886. mallich were hude sins  
selves leven 4724. sich weren. wer-  
den sich mit nide 1025.  
werentlich, weltlich 561.  
weringe, verteidigung 1056.  
werk, w. werke 808.  
werkhuis, P sacristei 365, 25.  
warpen, werfen. ir werpen 3728.  
werpen, werfen. hei warp 3250.  
wurpen 3724.  
werre, frieg, uneinigkeit 2968.  
wert, adj., wert 481.  
wert, wärte, zo gode w. 19. zo  
Agrippinen wert 66.  
werven mit umb, werben um, sich be-  
mühen um. warf umb goide 1173.  
6165. ohne umb, sich bemühen um,  
bereiten. schaden werven 394. ich  
werve ure ere 3273. mit na: na  
urre ere werven 3282.  
wes, warum. wes halden wir 3676.  
wever, weber 1208. W 17.  
wewail, wiewohl 284, 19. 286, 17.  
wich m., streit 3379. 5647.  
wichen, weichen. weich 4955. wichde  
1072.  
wichhus, streithaus, ein verteidigungs-  
werk 2492.  
wicht n., dat bosc wicht 2011. wicht  
= bosc wicht 1431.  
widdermoit, verdruß, unwillc 3344.  
wien, weiben. wien zo romschen co-  
ninge 648. in ze Rome keiser wie  
602. gewiet 611.  
wif, weib 186.  
wigan, kämpfer, held. ein kone wi-  
gant 5701.  
wigen, wägen. gewegen 2698.  
wil, wille 5072. f. wille.  
wilch, welcher. wilch wunder 1302.  
wilchen rait 1491. wilcher, konne.  
(art) 345, 21.  
wile, weile, zeit. de wile, unterdessen  
4361. zo der selver wile 2591.  
wille, wille. mit durch = an willen.  
durch guedes rades wille 794. be-  
friedigung. ich sprach zu uren wille  
2708.  
willekume, willkommen 6078.  
willen, wollen. willen 8329. ich wil.  
6. ich willen 514. hei wille 802. wil-  
len 407. si willen 3338. wolde 135.  
woilde 45. si woldet 188. woulden.  
wis 727.  
wirklich, willig 5002.  
willigen, willig machen, willicht  
5482.  
wilne, weiland 321, 11.  
wimpel, wimpel, schmale reitersfahne  
322, 2.  
win, wein 929.  
winbroderschap, gesellschaft der  
zum weinschank berechtigten bürger 283,  
15.  
winkommenschap, weinhandel 283  
Anm. 3.  
winnen, gewinnen. wän 3470. ver-  
schaffen 770. wint 773.  
winschalde, weinschale 665.  
wir 66. uns 29.  
wirdicheit, würde 665.  
wirken, bauen 80. worten 2811.  
wirklich, wahrlich 1979.  
wirklichen, in wahrheit 435.  
wirt, wirt 2006.  
wis, weise 184. epich wise, irgend ein  
erfahrener (schiffer) 2034.  
wissen, weisen. wisit 315. wisten  
1745. man lese: in (ihnen) wisten  
eit van siner pinen statt enwisset  
neit van siner pinen 4968.  
wiss, weiß. zo wissen vrouwen 1304.  
wissen, wissen. weis man 386. wist  
508. 1290. wiste 5938. wisten 860.  
si wisten 1546. wisset 4968. f. wissen.  
wist, wissen 273, 24. buissen wist of  
willen 344, 4.



Witge, sohn Wielands (in der helden  
sage) 4899.  
witzlich, criminell. allewitzliche sa-  
chen, criminally 567. 6002.  
wonder, wunder 1301. 1302.  
wonderlich, wunderbar 1299.  
woneicht, wohnhaft 33.  
woneichtich = woneicht 5354.  
wonen, wohnen. woinden 862.  
worp, wurf 2465.  
wort 3009. pl. wort 3352. nachrede.  
sunder wort 5596.  
wrede, böse 2424.  
wreichen, rächen 2716. wreche si-  
nen anden 2677. wrechen unsen  
zorn 3586. sich wrechen. ich sal  
mich ei so wrechen 2748.  
wue, wit. W 66. f. we.  
wunden, vermunden. praet. wunde.  
1011. gewunt 2596. gewant 5747.  
wunder, wunder 122. 5929.  
wunderlich, wunderbar 122.  
wundern. des wonders wunderde  
mich 123. uch wundert des 5920.  
uns wundert 2092.  
wunsch, wunsch. na wunschen gain  
2954.  
wunschen d. genet., etwas wünschen.  
sins levens wunschen 132.  
Zage, feigling 3502. 4751. 5099.  
zale, rede 4205. 4471. urteil 2181.  
jährl. geld 2114.  
zam, jahm 1781.  
zant, jahm. zende 4989.  
ze, zu. ze Bonne 3181. zeirat, zucht.  
605. zerichte, sofort 1593. zeritunt  
W 71. zevoeren 87. ze dale, herun-  
ter 161.  
zebrechen. zebrochen, gestochen.  
verlegt 1618. verbrochen 3401. pl. zo-  
breichen.  
zechlich, jaghaft 4914.  
zege, ziege 1629.  
zeichen 887.  
zeim, zehm 1777.  
zeinhundert, tausend 4935.  
zellen, zählen 1129.  
zemen, jähmen. zende 1780.  
zeren, zehren 1583.  
zerissen, zerissen, gerissen 3065.  
zeopreiden, zerstreuen. n. zeopreit  
3535.  
zidich, zeitig, zeitgemäß 806. 25.

ziehen 203: enzucht ir neit = wiegt  
ibr nicht gleich; ziehen, geziehen in  
Mitteldeutschland in diesem sinne nicht  
selten. Bgl. auch Augsb. Stadtr. 27, 43.  
Grote falsch unter züchten angeführt.  
— Bgl. 814.  
zimmeru 2151.  
sinne 2522.  
zinnen. gezinnet 2494.  
zit, zeit 170. 887.  
zo, zu. zo sime boiche 6. zome ros  
3205. nach. zo dem Wier 2307. zo  
Wier 2300. zo Andernaiche 735.  
zo Treire. zo ist weggefallen in: sent  
Bryden dat si quamen W 491. an.  
zo den porzen 2486. zo den zinnen  
2522. 1555 ist zo vor behalden zu  
streichen.  
zobreichen, heilegen (die Heide)  
4394. verhandern. zobrechen 3329.  
zo dala, zu tal, wieder, herunter 1064.  
2416. 2462.  
zo hant, so gleich 4549. zohantz  
2531.  
zohelder, zuhalter, anhalter 285. 6.  
zo hoife, zu hauf, zusammen 1862.  
zohouwen, zerbauen. pl. zohouwen  
W 461.  
zo huse, ins haue, d. h. bringen. =  
führen lassen.  
zoi = zo W 186.  
zoinen, zeigen, zoinde 1792. f. zoi-  
nen.  
zo jair, vergangenes Jahr 316. 52.  
384. 2.  
zoleste, zuletzt 395. 1781. 6100.  
6124.  
zo live, am leben 187.  
zomail, ganz 2399.  
zo noden, in not 858.  
zode werden, beschließen 1729.  
zo reichte, zu recht, mit recht 1432.  
zoreichte, sofort 367. 1213.  
zodrichen, sofort 1604.  
zorissen, zerissen, gerissen  
W 464.  
zorn, zorn zo zorne 906. zuren 2672.  
zosplissen, zerpfleissen. pl. zo-  
splissen W 464.  
zosprechen, sprechen zu. Silvester  
sprach dem boden zo 439.  
zotoren, zerstören 5905.  
zounen, zeigen. gezount 339. 33.  
zoyer, zauber 4033.  
zo vergeifs, vergehen 926.  
zoverlait, zuversicht 3150.  
zovorens, zuvor 4430.



zoweire, zu wehre 2479.  
 zucht, erziehung, humanität 2002.  
 zugen, bereiten, erbauen. zuchde 814.  
 zuigen, leiden. gezuigt 362, 20.  
 zunge 4843. 4995.  
 zwaren, in wahrheit 3713. zworen  
 W 262.  
 zweien, in zwist sein. zweiende  
 3170.

zweilve, zwölf 1224.  
 zweire, zwier, zweimal. zweire as  
 vele 6094.  
 zweirlich, schwer 1583.  
 zwene, zwei 2309. 2372. zwei 1581.  
 2370.  
 zwerentz, in wahrheit 282, 6.  
 zwivel, Zweifel. ain zwivel 1836.  
 6128.

## Personenverzeichnis.

Vor bemerking. Die folgenden Verzeichnisse sind im Wesentlichen nach den Band IX, 1135 aufgestellten Regeln entworfen. Bei den poetischen Stücken ist etwas häufiger auf die Anmerkungen Rücksicht genommen, weil dieselben hier von den Texten getrennt sind. Davon abgesehen, sind Anmerkungen (A.) und Varianten (V.) wieder nur ausnahmsweise berücksichtigt.  
S. C.

Abtshof (curia abbatis), Johann vom 57. 63. 209. 233.  
 Adolf (Nils), Richter zu Remagen 78 ff.  
 Aducht (aqueductus), von der  
   Costin 71. 76. 159. 161. 234.  
   Waltem 124. 125. 161. 210.  
   Werner 300 A. 301, 1.  
 Airspeck, Engelbert von 312, 26.  
 Albert der Große, Predigerlesemeister und  
   Bischof zu Regensburg 55. 110. 112.  
   113. 195—199. 208.  
 Aldenbrefelvelde, Gerwin von 338, 22.  
   348, 19.  
 Alpen, Herrn von, Bögte zu Cöln  
   Gerhard 215.  
   Gumprecht 287, 21. 288, 16. 322, 14.  
   323, 22.  
   Rutger 119. 140—143. 151—153.  
   155. 157. 158. 215. 217.  
 Altenbärin (antiqua ursa), Geschlecht von  
   der 160.  
   Johann Gryn v. d. A. 219.  
 Andernach, Heinrich Schultheiß von 214.  
 Anhalt, Herrn von 39.  
 Anker, Gerlach von, Stadtschreiber 267.  
 Anstel, Johann von 342, 8.  
 Appelbeir, Jakob von 230.  
 Aptroide, Hermann von 347, 5.  
 Arberg, Eberhard von 277.  
 Aren, vom  
   Heinman 186.  
   Bogel 160.  
 Arken, Johann von der, Bürgermeister  
   366, 34.  
 Arnold, Dompropst 213. 228.

Atfang, Hermann vom 348, 18.  
 Attila (Egel) 27 ff.

Bachstraße, Heinrich 253.

Balthasar, St. 188.

Basel, Bischöfe

  Pantulus (Paulus) 27. 202.

Beißel, Johann, burgund. Rath 382 A.

Befe, Burchard von, Wirth 380, 25.

Benafiß, Gerhard von 247. 281, 8.  
   282, 12.

Benßberg (Banßbur), von

  Gerhard 292, 4. 300, 11. 302, 9.

  313, 11. 318.

  Gobel 339, 26.

Berchem, Konrad von 379, 6.

Berg, Grafen und Herzoge von

  Adolf VI. 54.

  Adolf VII. 192.

  Wilhelm II. 323, 15. 338—340.  
   342—344.

  Anna f. Gemahlin 338, 3. 13.

  Adolf Graf von Ravensberg und Her-  
   zog von Berg 337—348. 350, 26.  
   353, 30. 354, 6. 356, 21. 358, 22.  
   360, 2.

Bergenopzoom (Bergen up den Coen),

  Johann Herr von 382, 5.

Bernßburne, Meliß von 345, 3.

Bickenbach, Friedrich von 155.

Binßfeld, Arnold von 214.

Birclin

  Edmund 246. 247.

  Gotschalk 247.

  Hedwig 220.

Johann 290, 11. 311 ff.  
 Werner 220.  
 Blantenheim, Gerhard von 370—372.  
 Blumenrodt, Heinrich 300, 10. 302, 9.  
 310 ff.  
 Blume (Blome)  
   Konrad 57. 62. 233.  
   Gerlach 56. 57. 233.  
 Bodendorp, Johann 345, 3.  
 Bodlenberg, Reinard von, genannt Kessel  
 347, 6.  
 Bodo der Brauer 57. 233.  
 Böhmen, Könige von 39.  
 Bonn, Johann von, Schöffensreiber  
 310, 10.  
 Bornheim von  
   Eberhard, gen. Monich 57. 62. 233.  
   Dietrich, gen. Monachus 234.  
 Boulze, Lutter 347, 8.  
 Bourbon, Agnes von 383, 28. 384, 21.  
 Brabant, Herzog Heinrich II. von 41. 296.  
 Brandenburg, Markgraf von 39.  
 Breide, Johann von, Bürgermeister  
 370, 28. 373, 23. 379. 383.  
 Breitelwede, f. Aldebreitelwede.  
 Brent, f. Bernich.  
 Buire, Luitgin von 347, 5.  
 Buirenkufen, Heinrich 347, 9.  
 Bullesheim, Reinard Spieß von 372, 20.  
 Burgund, Herzoge von  
   Philipp 379 ff.  
   Margaretha 384, 22.  
 Buttschelt, Dietrich von 872, 2.  
 Buttermarkt, Eberhard vom 90. 91.  
  
 Cannus, Johann 290—292. 294, 17.  
 296 A. 300, 11. 302, 8. 304, 8. 15.  
 311 ff. 321, 17. 36. 345, 2.  
 Cassius, St. 188.  
 Castaneto, Bernhard von, Nuntius 196—  
 198. 222. 223.  
 Cleve, Graf Dietrich VI. von 133—136.  
 178—181. 190. 195. 213.  
 Cleve-Mark, Grafen und Herzoge von  
   Junker Gerhard 351, 28. 354, 1.  
   357, 11. 360, 2.  
   Johann I. 382 A.  
 Cöln, Bischöfe und Erzbischöfe von  
   Maternus 24—26. 28. 30. 201.  
   Severinus 189.  
   Kunibert 189.  
   Bruno I. 202. 205.  
   Gero 189.  
   Warin 202.  
   Anno II. 189.  
   Philipp 220.  
   Heinrich I. 212. 235.

Konrad 41—68. 106. 205—206  
 Engelbert II. 68 ff. 207 ff.  
 Eifrit 223.  
 Engelbert III. 258.  
 Friedrich III. 260. 279—283  
 286, 21. 292, 15. 293, 15. 295, 17.  
 300, 13. 303—305. 309 A. 313 ff.  
 333, 15. 334, 30. 338, 29. 341, 3.  
 342, 17. 344, 21. 346, 2. 22.  
 347, 15. 349, 17. 350. 354, 22.  
 358, 2. 9. 362, 4.  
 Dietrich II. 350—361. 364—366.  
 373 ff.  
 Wilhelm von Berg, Gegenbischof  
 351—353. 358—360.  
 Hermann IV. 350 A.  
 Cordula, St. 32. 33. 202.  
 Cosmas, St. 189.  
 Cossin (f. auch Kosskirchen)  
   G. Greve 247. 291, 24. 311 ff.  
   323, 19. 37.  
   G. auf dem Heumarkt 301, 1.  
   306—309.  
   G. vor Kosskirchen 309, 1.  
 Covelshofen, von  
   Johann 281, 7. 301, 4. 303, 7. 319, 8.  
   Tilmann 254.  
 Crane, f. Kramich.  
 Croy, Cossin 165. 183.  
 Croy (fälschlich Troie), Anton Herr zu  
 382, 6. u. A.  
 Cusin (Causa, Russen, causa), vom  
   Bruno 47. 207. 215.  
   Edmund 291 A. 315, 18.  
   Gerhard 122. 163. 164. 215. Ein  
   anderer 301, 7. 303, 8.  
   Heinrich 248.  
   Kinder vom C. 322, 35.  
  
 Damian, St. 189.  
 Danke, vom  
   Peter 296 A.  
   Nete 296, 23.  
   Grete 311, 23.  
 Dauwe (de rore), Johann vom 303, 9.  
   Rentmeister 369, 10. 370, 29. 372, 28.  
 David, König 187.  
 David der Jude 279, 23. 280, 1.  
 Demberg, Gerdart von 372, 16.  
 Dietrich von Bern 127. 157. 164. 183.  
 Dortrecht, Jost von 379, 6.  
 Drese, Johann von 279, 15.  
 Düssel, Hermann von 347, 10.  
 Duppen, Christian vom 342, 1.  
  
 Ederscheid, Peter von 347, 11.  
 Ehren, Heinrich von der 281 A.

Eichof, Gerhard 296 A.  
Eilich, Edmund von 276, 26. 277, 17.  
Elburch, Wilhelm Wall von, Notar  
322, 45.  
Elner, Johann von 347, 7. 365, 1.  
Ertis, Heinrich 322, 31.

Falkenburg, von  
Dietrich 34. 48. 49. 51. 81 ff. 111.  
115. 178. 179. 181. 183. 231.  
Engelbert, Dompropst 68. 209. S.  
auch Cöln, Bischöfe, Engel-  
bert II.  
Winand 49.  
Felix, St. 188.  
Fischer, Hermann der, s. Weise, Her-  
mann der.  
Florentius, St. 188.  
Florin, Johann 314, 1. 341, 13. 345, 1.  
348, 17.  
Frechen, Johann von 186.  
Frenz (Brenze), Wilhelm von 192. 221.  
Freunde, Partei der 284, 11.

Galen, Rutger von 157. 163.  
Galkhausen, Rutger von 347, 11.  
Geldern, Graf Otto II. von 100 ff. 114.  
192. 194. 212. 214. 221. 222.  
Gelesch, Hermann von, Rentmeister 365, 1.  
Georg, St. 189.  
Gereon, St. 83. 188.  
Gerhard der Greve 56. 80.  
Gerlach der Weber, s. Blume.  
Gir, Johann 259.  
Goch, Hermann von 312, 28.  
Görliß, Herzog Johann von 295 A. 297, 5.  
298, 3. 311, 20.  
Gregorius von Spoleto, St. 188.  
Greifen, Partei der 284, 10.  
Greve, s. Costin.  
Griechenmarkt, Johann vom 119.  
Grin  
Berwin 217.  
Godart (der alte und der junge),  
299, 25. 300, 10. 302, 6. 10. 311 ff.  
Hermann 213.  
Johann Hirzelin vom 286, 20. 287, 1.  
Marßilius 218.  
Richwin 162. 163. 169. 170. 172.  
217.  
Rutger Hirzelin vom 272, 16. 273.  
Groenschit, von  
Teilgin 347, 8.  
Mönch, s. Sohn 347, 8.  
Groine, Heinz 131.

Städtechroniken. XII.

Gruinde, Hermann vom 347, 10.  
Gruithusen, Ludwig Herr zu, burgund.  
Regent von Holland 382, 6 u. A.  
Gryphone, Johann de, Propst zu St.  
Maria ad gradus 284 A.

Habenichts 174—176.  
Haembach, Alf von 347, 11.  
Halle, Johann von 301, 4. 307, 2.  
Hamme, Refard von 341, 32.  
Hammerstein, Burggrafen von  
Arnold 222.  
Johann 222.  
Hardevust, Geschlecht 146. 147.  
Bruno 59. 120. 126. 147. 154.  
Eberhard 253. 301, 7.  
Gotfrid 209.  
Heinrich (mehrere) 147. 154. 301, 2.  
303, 5. 356, 1.  
Haushilt, Johann 378, 28. 380, 9.  
Hauwe, Gerlach von, Notar 305, 32.  
Haverer, Anton, Propst zu Utrecht 379 ff.  
Heide, Johann von, Notar 322, 46.  
Heimbach, Johann von, Bürgermeister  
364, 13. 366, 29. 367, 9.  
Heime 159. 164. 165.  
Heinrich Pastor von St. Columba 130—  
132. 137—140. 143.  
Helena, St. 35.  
Hermann, Bruder 76. 77.  
Hermann der Greve 183. 295. 138. 142.  
145—147. 149. 150. 157. 209. 219.  
235.  
Hermelunchusen  
Arnold 301, 5.  
Hermann 301, 5. 303, 9.  
Matthias 301, 5.  
Herodes 75. 187.  
Heuberg, Dietrich von 219.  
Heseler, Georg, Canonicus und Cardinal  
379, 27 u. A.  
Hirmelin, Hermann 123. 161.  
Hirz (de cervo), vom  
Eberhard 370, 29. 376, 26. 377, 17.  
Godart, Rentmeister 336, 29.  
Johann (mehrere) 301, 1. 303, 6.  
373, 23. 378, 27. 380, 6. 383, 17.  
Hirzelin (s. auch Grin), Johann 248.  
Hoger, Albrecht 62. 233.  
Hohenfeld (Hovolz), Philipp von 109.  
Hoinbusch, Reinard von 121. 127.  
Hoisen, Gerhard von der 342, 4.  
Horn, vom  
Frank 249.  
Arnold 323, 15.  
Hofstaden, Winrich Truchseß von 214.  
Hugo, Cardinal tit. s. Sabine 208.

Hündchen (Huntgin), Eberhard vom  
312, 37. 323, 39.  
Hund, Alf vom 348, 10.  
Hundsgasse, Wilhelm von der 58. 57.  
172. 175. 185. 215. 233.  
Hurst, Konrad von der 347, 18.  
Hurte, der von 97, vgl. 212.

Jakob der Färber 122.  
Johann der Müdder 131.  
Johann Marfilsohn 148. 162. 163.  
Johann Hedwigsohn 165. 166. Vgl. 220.  
Jsenburg, von  
Gerlach 192. 221.

Salentin, Chorbischof 379, 26.

Judas der Verräther 80. 186.

Judas Makkabäus 189. 190.

Juden, Geschlecht der

Alexander (Bander) 155. 159. 161.  
Bruno 207.

Daniel 52. 53. 71. 72. 76. 121.  
162. 165. 234.

Heinrich 249. 301.

Johann 301.

Ludwig 276 A. 293 A. 300 A.  
301. 8. 315. 10. 317. 40.

Peter 76. 161. 162. 193—196. 234.

Jülich, Grafen und Herzoge von

Wilhelm IV. 105. 107. 108. 146—  
152. 166—170. 192—195. 197.

198. 205. 212. 214. 217. 218.  
225. 226.

Margaretha, f. Gem. 222.

Walram, f. Bruder 212.

Wilhelm VI. 258.

Jülich-Geldern, Herzoge von

Wilhelm VII. (I.) 297 A. 305, 14.  
319, 24.

Reinold 350, 25. 358—360.

Jülich-Berg, Herzoge von

Gerhard 364, 22. 370, 36. 372, 5.

Sophia, f. Gem. 370, 36. 372, 5.

Justingen, Anselm von 115—117. 215

Kaiser (Könige)

Trajan 201. 260.

Constantin der Große 34 ff. 203.

Otto I. 205.

Otto der Rothe 41. Vgl. 205

Heinrich V. 212.

Friedrich II. 41. 205.

Wilhelm 205.

Richard 205.

Rudolf I. 205. 222. 223.

Albrecht I. 203.

Ludwig der Bayer 280 A.

Karl IV. 264, 26. 275, 24. 279, 22.

280 A. 281, 6.

Wenzel 205. 293—295. 297, 4.

298, 3. 302, 18. 301, 2. 20.

309, 17. 311, 19. 332—334

Maximilian 332—337.

Elisabeth, f. Gem. 334 ff.

Sigmund 354—356. 360, 21. 361

Friedrich III. 364—368.

Kallum, Herr von

Arnold 343, 27. 346, 7. 348, 7. 31.

349, 1. 5.

Heinrich 347, 13.

Huntgin 343, 27. 349, 12. 349,

Peter 342, 11. 348, 7.

Jeris 348, 10. 349, 7.

Kannengießer, Eberhard 320, 13. 322, 40.

Kaspar, St. 188.

Kathelkenbogen, Graf Dietrich von 192.

221.

Keselin, Jakob 163.

Kessel (de caldario), vom

Heinrich 303.

Hellgin auch f. Kündelin 298, 19.

301, 25. 311, 30. 313, 40. 319, 7.

Kirchhof, Hermann vom 368, 29. 369, 2.

373, 5.

Kleingebant, Geschlecht vom 46. 126.

154. 159. 207.

Heinrich 158. 159. 161.

Hermann 158. 159. 161.

Köbern, Herr von

Heinrich 46. 47. 201. 225.

Kothar 46.

Köselin, Johann 376, 27. 377, 18.

Kornforde, Geschlecht von der 164.

Hermann der Grebe 167. 233.

Kranich (Kranen, Crane, de crane), Ge-

schlecht vom

Heinrich 121—128. 160. 161.

Peter 64. 86. 88. 97. 209. 211.

212. 215.

Rutger 161.

Kranz, Gerhard vom 301.

Kran, Dietrich (A. Wenzel) 297, 5.

298, 2. 311, 26.

Krulman, Johann 369, 11. 370, 30.

372, 29. 373, 14. 380, 5. 389, 19.

Kuilsede, von

Scheifart 370, 4. 373, 1.

Walraf 370, 4. 373, 1.

Landsberg, von

Heinrich 343, 22. 11. unndes

Johann 348, 9. 349, 11. unndes

Ludwig 347, 3. 348, 15. unndes

Reinard 347, 3.

Landstrone, von der  
 Dietrich 222.  
 Gerhard 217, 222.  
 Gochart (Johann?) 365, 3 u. 4.  
 Gotfrid 305, 29.  
 Langel, Dietrich von 346, 31. 347, 6.  
 Langenhaus, Dietrich von 341, 29. 345, 2.  
 Leo (Lewe) der Fischer (de foro piscium)  
 57. 233.  
 Leopold, vom  
 Heinrich 100. 102. 104. 114.  
 212—214.  
 Ludwig 383—385.  
 Pieren, Otto von der 345, 3. 348, 19.  
 Limburg, Herzoge von  
 Heinrich IV. Graf von Berg 45. 206.  
 Walram IV. 34. 176—179. 181.  
 183—185. 212. 226.  
 Limburg, Herr Eberhard von 338, 23.  
 Linden, Abel von der 338, 25. 341, 14.  
 345, 1.  
 Lintlar, Johann von 301, 8.  
 Loerwert, Israel, Canonicus 375, 1 u. 4.  
 Loos, Graf Arnold von 114. 214.  
 Loschart, Arnold, 290, 211. 311, 36.  
 313 ff. 335, 27. 336, 30.  
 Lucifer 128. 129.  
 Lüttdorf, von  
 Ludwig 347, 2.  
 Wilhelm 347, 2.  
 Lüttich, Bischöfe von  
 Heinrich III. 100. 102. 104. 114.  
 212—214.  
 Johann VIII. 366, 24.  
 Ludwig 383—385.  
 Luxemburg, Graf Heinrich III. von 214.  
 Luxemburg-Grabant, Herzoge von  
 Wenzel 258.  
 Johanna, f. Gem. 258.  
 Lyon, Erzbischof Karl von 383, 29. 384, 15.  
 Malskirchen (f. auch Gostin) von  
 Constantin (Gostin) 278 u. 281 u.  
 Gostin Greve 259.  
 Gostin auf dem Heumarkt, Ritter  
 und Schöffe 286, 19. 287, 1.  
 Gostin zu Rittweiser, Schöffe und  
 Rentmeister 288, 32.  
 Gobel 281 u.  
 Machabäer, die hl. 189.  
 Mailborde, Wilhelm 341, 34.  
 Mainz, Erzbischöfe von 39.  
 Werner 135. 136.  
 Johann II. 323, 15.  
 Mainz, Johann von 342, 5.  
 Maria, St. 37. 77 ff. 98. 171. 191.  
 Mark, Graf Engelbert I. von der 114.

Markelsbach, Dietrich von 347, 6.  
 Marflius 201.  
 Mauenheim, von  
 Bruno 290, 16.  
 Hermann, Rittmeister 369, 8.  
 Johann 290, 15. 291. 324.  
 Mauritius, St. 202.  
 Meinscheit (Meitscheit), Hermann von 49.  
 Melchior, St. 188.  
 Metheim, Johana Vogt von 290, 4.  
 302, 6. 310 ff. 321, 18. 28.  
 Meurd-Saarnwerden, Graf Friedrich von  
 357, 18.  
 Mirlar, Jakob von 230.  
 Rittweiser, Johann von 301, 6. 303, 8.  
 Moikart, Simon 122.  
 Monch, f. Bornheim.  
 Mühlengasse, Geschlecht von der 134.  
 140. 150. 153. 172. 175. 235.  
 Dietrich 217. 235.  
 Heinrich (?) 159. 217.  
 Ludwig, Bürgermeister 150. 151.  
 159. 160. 217.  
 Münster, Bischöfe von  
 Gerhard 214. 222.  
 Johann II. von Bayern, Admi-  
 nistrator 384, 3.  
 Mummerloch (Monbernischloch), von  
 Franz 301, 3. 303, 6.  
 Hilbeget 209.  
 Johann 249.  
 Ludwig 59.  
 Nabor, St. 180.  
 Nassau, Grafen von  
 Johann 301 u.  
 Johann, Herr zu Dreba 379 ff.  
 Heinrich, Propst zu Bonn 375, 6.  
 378, 11.  
 Neisgin, Eberhard 130—133.  
 Nesselrode, von  
 Glede 341, 32. 347, 17.  
 Johann 375, 2.  
 Wilhelm 372, 2.  
 Neuenar, Gumprecht von, Herr zu Alpen,  
 Vogt 364, 25. 365, 14.  
 Neuenstein, Johann von 295 u. 355, 31.  
 Nivenheim, Johann von 317, 21.  
 Rürberg (de novo castro), von  
 Johann 207.  
 Heinrich, f. Kobern.  
 Rydel  
 Peter 255. 264, 21.  
 Katharina 264, 21.  
 Obendorf, Roland (Rollin) von, Rent-  
 meister 291 u. 323, 26. 338, 26.

Dessen, Elbert vom, (auch de Salice)  
320, 8. 322, 39.

Dsnabrück, Dechant von 206.

Dußheim, Heinrich von, Bürgermeister  
356, 1.

Overstolzen (Superbi) 144. 145. 147.  
149—157. 161. 164—167. 169. 182.  
218. 235.

Cosin 163.

Gerhard 72. 76 ff. 123. 160. 183.  
208. 234.

Gotschall 72 ff. 121. 153. 157. 234.  
236.

Johann (mehrere) 236. 270. 299, 19.  
301, 4. 303, 5. 311 ff. 323, 34.  
341, 14. 345, 2. 348, 17.

Kathlas 52. 83. 94. 146. 155—161.  
182—186.

Richolf 301, 9.

Rutger 71. 95. 160.

Sophia 236.

Werner 218. 300 A. 322, 35.

Werner, Greve 364, 26. 366—368.

Baderborn, Bischöfe von

Simon 222.

Wilhelm von Berg, Elect 351, 1. 353.  
358—360.

Päpste

Petrus 23. 25. 26. 28. 37. 38.  
101 ff. 188.

Soter 206.

Cyprianus 27. 29 ff. 202.

Sylvester I. 34 ff. 203. 264.

Gregor V. 203.

Sylvester II. 203.

Innocenz III. 203. 204.

Innocenz IV. 206.

Urban IV. 108—110.

Clemens IV. 214.

Gregor X. 223.

Innocenz V. 222.

Bonifaz IX. 302, 33. 320, 8.

Johann XXIII. 352, 19. 353, 23.  
360, 26.

Pius II. 384, 1.

Palant, Thomas von 373, 5.

Pantaleon, Heinrich 290, 10. 299, 4.  
297, 12. 299, 19. 300, 11. 302, 8. 311 ff.  
321, 17.

Pennink, Johann 365, 6.

Pfalzgrafen bei Rhein 39.

Ruprecht III. 333, 16. auch Kaiser.

Plod 319, 2.

Po (Poi, Poegin, de pavons), von der  
Johann 290, 8. 291 A. 299, 18.  
302, 7. 311 ff. 321, 18.

Tilmann 310, 8.

Porjen (de porta), von der

Gerhard 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

Pulheim, Wilhelm von 121—123. 158.  
172. 175.

Quattermart

Heinrich 365, 5.

Hilger 281 A.

Johann 290, 9—292, 3. 294, 9. 20.

299, 27. 300, 9. 302, 7. 304, 37.

311 ff. 321, 5. 27.

Philipp 163.

Reis (Reis), Drutgin von 342, 2.

Regensburg, Bisch. Albert II. von, f.  
Albert.

Reifferscheidt, Herrn von

Ungenannt 354, 2. 360, 8.

Johann, Erbmarschall 346, 25. u. A.

Reiven, Johann von, der alte und der  
junge 347, 12. 348, 10.

Rether, Dr. Heinrich, Stadtschreiber  
373, 24. 378, 28. 380, 9. 383, 22.

Rheidt (Reide), Wilhelm von 215.

Richenstein, Johann von, Anterdechant  
375, 7. 376, 12. 379, 26.

Rine, Heinrich von 320, 13. 322, 40.

Rinkberg, Jakob von 303, 8.

Ritberg, Grafen von

Friedrich 222.

Konrad, Dombchant 360, 10.

Rode, Bärthel von (mehrere) 192. 372, 16.

Rodengebel, Johann von 301, 8.

Roiggin

Bruno 207.

Simon 53.

Rose, Hermann, Stadtschreiber 208.

Rosenfranz, f. Wipperfurth

Roskotten, Geyt von den 317, 4.

Rothe (Rufus), Geschlecht 204.

Gotschall 160. 166. 214.

Heinrich 46. 206.

Hermann 46. 51. 157.

Hildebrand 219.

Ida 160. 165. 219.

Lätitia 219.

Rothstod

Gerhard 312, 23.

Heinrich 302, 8. 318, 17. 321, 18.

Rummel, Propst 351, 29. 380, 8.

Rutger, Vogt f. Wipperfurth

Ruwe, Gerbrord (mehrere) 298. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 97



Sachsen, Herzoge und Kurfürsten von 39.

Rudolf III. 333, 18.

Friedrich II. 364, 20. 23.

Salice, Sibertus de (auch vanne Dessen)  
320, 12. 322, 39.

Sandkaul, von der

Gerhard 215.

Gobel 123.

Philipp 216.

Sahn, Grafen von

Gerhard 360, 9.

Gotfrid 207.

Schallenberg, von

Godart 290, 10. 311, 40. 314 ff.

Heinrich (Heidenrich) 290 — 292.  
300, 9. 302, 7. 311 ff.

Werner 290, 10. 302, 9. 311 ff.

Schachzabel, Johann 345, 4.

Scheiden, von

Evert 347, 4.

Godard 347, 4.

Scherfing

Bruno 153.

Gerhard 125. 127. 162. 165.

Hermann (?) 162.

Johann 248.

Ranbold, Grevel 279, 22. 280, 4.

282, 3. 300, 23. 323, 37.

Schiderich, Ruffart von 290, 8. 292, 2.

297, 11. 299, 18. 301, 24. 310 ff.

321, 37.

Schichtere, Friedrich 165.

Schleeter, Johann, Weihbischof 365, 17.

Schleiden, Herr von der 354, 2.

Schoelre, Wilhelm von 347, 11.

Schönes, Richard Hurte von 338, 23.

Schönenforst, der von 313, 32.

Schoenhooven, Johann, burgund. Secre-  
tair 382 A.

Schonenbach, Johann, Quentin von,

Domcanonicus 351, 29. 360, 5.

Schuren (Schutge, de horreo), von der  
75. 234.

Dietrich 210.

Werner 210.

Simon der Jude 279, 23. 280, 1.

Slez, Dietrich 347, 8.

Slipenbefe

Godart 347, 3.

Heinrich 347, 3.

Soeff, Propst von 208.

Sombref (Sumbref, Bumbref), Herr von  
368, 30. 369, 1. 373, 4.

Sombref (Jakob oder Wilhelm?), Dom-  
canonicus 351, 28. 360, 4.

Speten, Gerhard von, Schreiber 320, 20.

Spiegel, vom

Matthias 290, 8. 294, 19. 304, 37.

311 ff. 321, 5.

Werner 248.

Stail

Lutter 348, 9.

Wilhelm 341, 34.

Stammheim, Wilhelm von 347, 10.

Stave, vom (de baculo)

Heinrich 272, 8. 287, 7. 289, 20.

290, 7. 293—305. 310—323.

Reise 312, 23.

Steinhaus, Heinrich vom 347, 7.

Stessen, von der

Hermann 220.

Silger (mehrere) 153. 154. 162. 217.

284, 11. 287, 7. 289, 19. 290, 2. 7.

292—297. 299—301. 304—306.

310—324.

Jda 219.

Stolle

Hermann 301, 7.

Johann 292, 21.

Suderman, Heinrich (einmal Hermann),

Rentmeister 370, 30. 373, 24. 383, 18.

Sulen, Stephan von 134—136.

Taden von Duisburg 318, 23.

Tilmann der Bäcker 57. 233.

Tournay, Bischof Wilhelm von 382.

Trankgasse, Johan (Overstolz?) in der

290, 12. 292, 4.

Trier, Bischöfe und Erzbischöfe von 39.

Eucharius 201.

Valerius 201.

Werner 333, 16.

Jakob I. 365, 16. 26.

Trojen, Johann von 254. 284, 13. 288, 20.

301, 3. 303, 4.

Turre (Turne), Henkin von 252. 275 B.

Ulgin, Henne 343, 22.

Utreporzen, von

Johann 248.

Sysart 290, 8. 316, 1. 317, 1. 348, 18.

Ursula, St. 27, ff. 133—136. 202.

Utrecht, Bisch. Johann I. von, 222.

Vernich, Brent von

Arnold 370, 2.

Emmerich 372, 21.

Goßwin 368, 32 ff.

Werner 372, 20.

Victor, St. 188.

Vinkilbart, Hermann 182.

Vinöis der Jude 280 A.

Binstingen, Hugelmann von, Chorbischof  
360, 13.

Birnenburg, Graf Ruprecht von 354, 1.

Bitenloven, Heinrich (Hermann) von 44.  
45. 64. 86. 88. 89. 99. 100. 103.  
104. 205.

Bomfant der Jude 280 A.

Brunt, Heinrich, Protonotar 354—356.

Balbrun 130.

Baldeck, Gerlach von 347, 5.

Balrave

Friedrich 302, 9. 311 ff. 321, 38. 45.

323, 5. 12.

Gobel 277 A.

Heinrich 300, 10. 321, 45.

Nathias 365, 4.

Baltever der Vogt 138. 235. 236.

Bantzel, Hermann 347, 19.

Wasserfah, Godart vom, Bürgermeister  
373, 14. 376, 16. 378—380. 383, 16.

Wassermühle, Thomas von der 356, 2.

Wedenau, Gerhard von 311, 18.

Weisen (Sapientes), Geschlecht (s. auch  
Mühlengasse) 126. 138. 141—145.  
147—151. 162. 165. 166. 170. 171.  
173. 235.

Dietrich 140.

Hermann (auch der Fischer, der Reil-  
stecher, 57. 62. 63. 70. 72. 88 (?).  
89. 103. 132. 133. 172. 174—  
176. 181. 185. 215. 233.

Werda, von

Konrad, Dolmetsch 305, 27.

Johann, s. Sohn, 305, 28.

Werner, Propst von St. Gereon 64. 68.  
209.

Wewelinghoven, Wilhelm von, Erbmar-  
schall 364 A.

Widen, Rutger von der, Rentmeister,  
365 A.

Wienhorst, Johann von 338, 23. 339, 17.

Wipperfurth, Johann von, genannt Ro-  
sentanz 381 ff.

Wittich 161.

Wolfart, Johann 348, 19.

Wolfart, Deutschordensbruder 129—132,  
137—143. 145. 154. 159. 216.

Zülrich, von

Bernold 215.

Winrich 123.

Zwiwel, Johann vom 343, 32.

## Ortsverzeichnis.

Aachen 40. 258. 259. 334, 13. 354, 23.  
 356, 8. 364, 3.  
 Agrippina (Cöln) 23 ff.  
 Ahrweiler 378 A.  
 Altenahr (Ahr) 47. 66—68. 70 ff. 75 ff. 86.  
 Andernach 42. 112. 378 A.  
 Angermund 343, 12.  
 Antwerpen 382, 7.  
 Augsburg 324, 13.

Basel 355, 26.  
 Bensberg (Benzbure, Banzbure) 54.  
 Berg, Grafschaft 45. 338, 33 ff.  
 Böhmen 293, 18. 294, 21. 302, 18.  
 Bonn (Berne, Bunne) 24. 47. 71. 108.  
 112. 113. 136. 170. 171. 174. 175.  
 185. 350, 11—352, 39. 356, 31. 358, 4.  
 360, 1—362, 15. 367, 23. 378 A.  
 Boppard 295, 26. 332, 6.  
 Brabant 384, 32. 385, 9.  
 Brittanienland 26.  
 Brügge 294 A. 382, 7.  
 Brühl (der Brol) 88. 109. 115.  
 Brüssel 382, 7.  
 Burg (novum castrum), Schloß 340, 11  
 u. A.

### Cöln

Ahren, Zunfthaus zum 261.  
 Altenberg, Hof (curia veteris mon-  
 tis) 354, 10 u. A.  
 Altenmarkt 120. 254. 365, 11.  
 St. Andreas 289, 2.  
 St. Aposteln (erzbisch. Hof daselbst)  
 367, 16.  
 Arsburg, Stadttheil (Dirburch,  
 Dirsburch, Airsburch) 94. 96. 121.

Arsburg, Gebürhaus 255. 275, 24.  
 276, 1. 299, 25—301, 17. 308, 16.  
 21. 309, 7. 312, 3 ff. 322, 25.  
 363, 31.  
 Arsburg, Weberzunfthaus 261.  
 274 A.  
 Augustinerkloster 362, 22.  
 Bach, Straße 219. 255.  
 Bayen 274, 3.  
 Bayenthurm 87. 94 ff. 280, 6. 302, 4.  
 Brabant, Haus 334, 21.  
 St. Brigittengebürhaus (sent Bri-  
 den, sent Brigden) 254. 255.  
 — 287, 12. 363, 25.  
 Brückenstraße (Brücke) 294, 18.  
 296, 23. 312, 9. 16. 317, 31. 319, 1.  
 Büttgasse 123. 128.  
 Cäcilienstift 375, 3.  
 St. Columba 64. 65.  
 Costingrebenhaus 359, 5.  
 Cunibertstift 249.  
 Cunibertsturm 302, 5.  
 Cusinswichhaus 322, 35.  
 Dionysiuscapelle 362, 25.  
 Dom 24. 47. 91. 110. 334, 29.  
 335, 23. 350, 12. 352, 2. 34. 359,  
 1. 9. 362, 24. 365, 20. 373, 15—  
 378, 8.  
 Domchor 350, 13. 352, 2. 360, 5.  
 365, 22. 374, 30. 376, 14. 377, 27.  
 Liebfrauenchor 350, 19.  
 Glockenhaus 91.  
 Capitelhaus 374, 7.  
 Dreikönigengrab 377, 32.  
 Domdechanei 365 A.  
 Domhof 335, 30. 363, 28. 366, 7. 33.  
 Domküsterei 365, 26.  
 Domsacristei (? werthuis) 365, 25.

Ehrenthor 305, 24. 312, 27.  
 Eisenmarkt, Zunfthaus 254. 362, 24.  
 Falkenstein, Haus 334, 22.  
 Filzengraben 152. 182, 219.  
 Fischmarkt 279, 18.  
 Freudenberg, Haus 292, 1. 313, 9.  
 315, 45. 316, 6. 45. 318, 29.  
 Fuchs, Herberge zum 291, 17.  
 Galgenberg 251, 15.  
 St. Georg (fente Joris) 125. 160.  
 St. Gereon 67. 169. 322, 14. 370, 31.  
 Greifenberg, Haus 281 A.  
 Griechenmarkt (Reichmarkt) 121. 131.  
 215.  
 Griechenmarkt, Webergunftshaus 261.  
 274 A.  
 Hacht 243. 367, 31. 34. 368, 3.  
 Hachtthor 335, 26.  
 Hahnenthor 209.  
 Haus, des (der)  
 Hefe, Dürhard von 380, 10. 26.  
 386, 20.  
 Hefeweisse, Gerny von 338, 29.  
 Hannus, Johann 291, 15. 304,  
 2. 15.  
 Hosen auf dem Heumarkt 309, 5.  
 Hosen vor Heilighen 309, 1.  
 Hosen von Heilighen u. J. Bru-  
 der's Johann 289, 1.  
 Hase, Gerte (Nett) dem 296, 24.  
 311, 23.  
 Herhard des Hosen 56.  
 Hefellen 318, 25.  
 Hrin, Godart 290 A. 312, 9.  
 Hrin, Rutger Hirtlein vom 273, 10.  
 Hardefaust, Bruno 59.  
 Jakob, des Hirtbergs 122.  
 Kofhart, Arnold 290, 2. 311, 36.  
 St. Martin, Priors von 339, 15.  
 Kerheim, Johann Begt von 290, 4.  
 311, 37. 312, 41. 314, 37. 315,  
 27. 45. 317, 44. 318, 10. 321, 26.  
 Nicol, Peter 255.  
 Poulheim, Wilhelm von 321.  
 Stave, Heinrich von 296, 25. 299,  
 23. 301, 18. 301, 22. 313, 10. 32,  
 314, 24.  
 Steffen, Hilger von, der 290, 3.  
 300, 6. 311, 35. 311, 37. 321, 21.  
 322, 25.  
 Helmschläger, Straße unter 365, 12.  
 Heuberg, Haus 167. 290, 10.  
 Heumarkt 276 A. 301. 317. 319.  
 385, 11.  
 Himmelreich, Zunfthaus 255.  
 Hochgericht 382, 25.  
 Hochpforte (Hochpforte) 164. 165.  
 St. Johann, Deutschordenstempel 33.

Judenbüchel 362, 17.  
 Kaiserstraße 365, 10.  
 Karmeliterkloster (Frauenbrüder) 255.  
 386, 24.  
 Kompierte 161, 219.  
 Krabben 357, 13.  
 Kur (Nachtwache auf dem Rathhaus-  
 thurm) 363, 23.  
 Landgrafenlehenade 412.  
 St. Laurentius 147.  
 Laurentiusgasse 299, 14. 311, 26.  
 318, 35. 315, 36. 317, 31. 319, 20.  
 Lile, Haus zur 296, 23. 312, 16.  
 Lined, Haus 341, 10.  
 Lintgasse 216.  
 Lutherkloster 305, 1. 308, 31. 312,  
 14. 322, 27.  
 Machabäerkloster 221.  
 Malzbüchel 358. 365, 41.  
 St. Maria, ad gradus, (Mariengre-  
 den, Margrethen) 200, 289. 335,  
 22. 341, 11. 362, 23. 363, 20.  
 365, 16.  
 Margrethenkloster 365, 13.  
 Margrethentreppe 365, 14.  
 St. Maria in capitolio 276, 9.  
 375, 31.  
 St. Maria Heilighen 220.  
 Marspforte 223, 42. 357, 19.  
 St. Martin 192. 339, 16. 361, 1.  
 375, 1.  
 St. Mauritius 318, 44.  
 Mechten (Mechterin, ad martyres,  
 Kloster 166.  
 Minorenkloster 314, 6. 344, 9.  
 Nacheislaule (Nacheislaule) 322, 34.  
 Neugasse 349, 24. 357, 24. 363, 18.  
 375.  
 Neugasse 350, 12.  
 Niederich 365, 21.  
 Ofterwerth 294, 5. 304, 35. 321, 34.  
 St. Pantaleon 318, 43. 375, 10.  
 Parfusenhof 151.  
 Pfaffenpforte 365, 12.  
 Pughof 122.  
 Rathhaus (Haus, Bürgerhaus) 243.  
 215. 217. 277, 16. 295, 7. 301, 10.  
 306. 308. 317, 19. 319, 11. 321,  
 39. 345, 13. 345, 9. 351, 352, 6.  
 359, 13. 363, 31. 367, 14. 372, 8.  
 374, 29. 376—378. 381, 29. 382,  
 13. Goldnesammer 277, 17. 298,  
 7. 19. 383, 14.  
 Reichstraße 335, 21.  
 Rheingasse 64. 65. 152. 162. 207.  
 Rheinmühlen 131.  
 Richterthurm 362—364.

Roß, Haus zum 114, 207.  
 Rothenberg (Robenburch) 43, 205.  
 Saal (Bischöfshaus) 46, 61, 63, 69, 86, 87, 106—108, 110—114, 214, 335, 261, 361—363, 366, 7, 27.  
 Salzgaße 205.  
 Saphirbunget 122.  
 Schafenthor 273, 17, 322, 44.  
 Schwarzhäus, Buntthaus 261.  
 Sevetinshor 48, 208, 276, 334, 15, 17, 362, 32, 363, 18.  
 St. Stephan 165.  
 Steffe, Haus für 217, 260, 300, 6, 311 ff.  
 Stotzelberg (Sturzberg, Schützberg) 276, 13.  
 Sürtherhof 208.  
 Taschemather, Straßbunter 365, 12.  
 Thurnmarkt (Tormart, Torenmarkt) 131, 133, 155.  
 Tranßgaße 335, 22, 341, 40, 365, 13, 26.  
 Ufer, auf dem 313, 231, Gebetge daselbst 380, 16, 26.  
 Ulrichsthor (Ulrepörge) 174, 175, 178, 181, 182, 202.  
 Urstafst (Halt Medelien) 375, 2.  
 Birnenburg, Haus 341, 40.  
 Bogtshof 322, 14.  
 Waidmarkt 255.  
 Wallmühlen 342, 8.  
 Wechselbank (W. von Löffelen) 290, 16.  
 Weiher (Wier), Mitter 86, 92, 132, 335, 51, 364, 6.  
 Weiherthor 131, 335, 6, 364, 30, 365, 10.  
 Weißfränkloster (Magdalenenconvent) 59, 209, 335, 16.  
 Winder, Buntthaus 261, 363, 24.  
 Constantinopel 34.  
 Constanß 386.  
 Deuß (Duise, Duge) 43, 45, 46, 54, 170, 206, 208, 282, 2, 291, 23, 295, 16, 364, 21, 315, 32, 316, 17, 321, 1, 323, 24, 347, 16, 357, 13, 358, 28, 301, 21, 28, 375, 2, Deußewert 347, 16.  
 Düsseldorf 338, 11.  
 Dülzburg 348, 23.  
 Elegia im Elsaß 201.  
 England 26.  
 Frankfurt 382—384.

Frechen (Drechen) 49, 52, 58.  
 Friedberg 338, 3.  
 Garßdorf 279.  
 Gelnhausen 333, 3.  
 Godesberg 27, 66, 319, 30, 342, 28.  
 Graurheindorf 341, 9.  
 Grimlinghausen (Grimmichusen) 180.  
 Heibelberg 336, 31.  
 Heinsberg 368, 29, 369.  
 Hersel 289, 2.  
 Holland 384, 32.  
 Hüchstat (Hüterolde) 180, 181.  
 Jerusalem 190.  
 Josaphat, Thal 34.  
 Jülich (Guilche), Graßhof 374.  
 Jülich, Stadt 125.  
 Kabinstein 332, 24, 333, 1.  
 Kechensch 66.  
 Linz am Rhein 378.  
 Lüttich 383, 1, 4, 6.  
 Luxemburg 384, 32.  
 Mainz 293, 13, 332, 6, 333, 2.  
 Marienforst 222.  
 Marienwald 222.  
 Mauenheim 342, 2.  
 Meck, Abtel 179.  
 Middelburg 382, 7.  
 Mönchhof 76.  
 Montjoie 368, 30, 373, 15.  
 Mülheim am Rhein 384, 6, 17, 356, 22, 357, 12, 26.  
 Neuss (Nisse) 108, 125, 179, 378.  
 Niedeggen 195.  
 Niederland 66, 179.  
 Nürnberg 324, 13, 354, 27.  
 Rymwogen (Rumegen) 161.  
 Drifted 213.  
 Ottodorum 202.  
 Palmenstern, Burg 294.  
 Paris 798.  
 Poppelsdorf 319, 30, 349, 18.  
 Poulbeier (Poulheim) 282, 12.  
 Poulheimerholz (Poulmerholz) 180.  
 Pöngl 283, 6, 384, 2, 14, 19, 20, 44, 37, 383, 14.

Regensburg 386 A.

Remagen 77.

Riehl 87. 96 ff. 323, 28. 356, 34. 39.

Rodentkirchen 48. 281, 15.

Rom 23. 25. 27. 34—36. 39. 40. 108.  
201. 336, 24. 337, 2.

Salzburg 386 A.

Seeland 384, 32.

Siegburg (Siberch) 81.

Sinzig (Sinzge) 75. 193.

Speier 333, 2. 355, 28, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

Straßburg 333, 2.

Tomburg (Tonborch, Tonburch) 76. 81. 84.

Trazegnies (Tresenies) 125.

Trier 26.

Tungerenland 26.

Ulm 324, 13.

Undendorf 76 B.

Utrecht 385, 11.

Venlo 323, 5.

Bernich 368 ff.

Vorst 341, 30.

Werl 206.

Widdig 289 B.

Wipperfurth 345, 26.

Wipperfurth 345, 26.

Xanten 367, 35. 368, 10.

Zons 373, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Zülpich 222.

Die hier cit. Urkunde Erzb. Wigfrid's J. 941 so wie die weiter  
S. XXII A. 5 cit. Urff. Hermann's I J. 922 und Hermann's II J. 1043 (wahr-  
scheinlich 1046) findet man jetzt in verbesserter Gestalt von H. Carbauns nach den  
Originalen abgedruckt unter den „Rheinischen Urkunden des X—XII. Jahrh.“ in  
Ann. des hist. Vereins f. d. Niederrhein Heft 26 u. 27 S. 332—371.  
S. XV. Die Angabe der Ann. Colon. max. über das Todesjahr des Erzb.  
Foltmar oder Poppo 969 wird durch Ann. necrol. Fuldenses (Böhmer Fontes III,  
154. 157) bestätigt; vergl. Allg. Einl. S. LV A. 10.  
S. XXIX. Erzb. Conrad I, Dompropst seit 1219, Lac. II, 48 (lies S. 46) n. 1.  
Es ist aber fraglich, wer der auch schon im J. 1218 genannte Cunradus major de-  
canus (Lac. II no. 73. 78. 79) und in demselben Jahr, wie in den folgenden, als  
Conradus major prepositus et archidiaconus (bei Lac. no. 71 etc.) vorkommende  
Conrad war. Doch gewiß nicht Conrad von Hochstaden, der noch 1228 Febr. (ib.  
no. 159) bloß canonicus heißt und auf welchen wohl auch Conradus canonicus  
majoris eccl. Col. in no. 190 vom J. 1233 zu beziehen ist. Als Dompropst ist Con-  
rad von Hochstaden zuerst unzweifelhaft im Mai 1236 unter den Zeugen des Privi-  
legs von R. Friedrich II für Köln (no. 205 L. comes Hostadiensis, C. major pre-  
positus Colon. frater ejus) und eben so in einer von ihm selbst mit seinem Bruder  
ausgestellten Urff. desselben Jahrs aufgeführt. Doch geht aus den Breven von P.  
Gregor IX d. d. 1234 Dec. 18 und 1237 Aug. 31 (bei Würdtwein, Nova subs.  
VI p. 55 und IX p. 14) hervor, daß über die Dompropstei hartnäckiger Streit  
zwischen zwei Conrad geführt wurde und daß der Papst nicht den C. von Hochstaden,  
welchen man hier unter Conrad dem Subdiacon und Propst von S. Marien ad  
gradus zu verstehen hat, sondern dessen Gegner, den jener gewaltsam zu verdrängen  
suchte, in dieser Würde anerkannte. So ist auch in Levold's Katalog a. a. D. Conrad  
von S. nicht Dompropst, sondern bloß Propst von S. Maria ad gr. vor seiner Wahl  
zum Erzbischof genannt; der andere Conrad aber blieb anerkanntermaßen Dom-  
propst; vgl. die Urff. aus den J. 1241 und 1243 Lac. no. 253. 261. 279. 284.  
Es mag noch hinzugefügt werden, daß nach Ann. S. Pantaleon. SS. XXII p. 531  
Erzb. Conrad die Regalien von Kaiser Friedrich vor Brescia im Juli 1238 und die  
Bestätigung von Gregor IX im Mai 1239 in Rom empfing, worauf er am 28. Oct.  
dess. J. von dem Bischof von Münster erst als Priester ordinirt, dann als Erzbischof  
geweiht wurde. Das Pallium aber wurde ihm nicht früher als 1244 aus Rom zu-  
gesandt, womit er zum ersten mal beim Pfingstfest geschmückt erschien, ib. p. 539.

## Verichtigungen und Nachträge

### Allgemeine Einleitung

Seite X Anm. 4 lies statt J. 973: 873.

S. XIV A. 4. Die hier cit. Urkunde Erzb. Wigfrid's J. 941 so wie die weiter  
S. XXII A. 5 cit. Urff. Hermann's I J. 922 und Hermann's II J. 1043 (wahr-  
scheinlich 1046) findet man jetzt in verbesserter Gestalt von H. Carbauns nach den  
Originalen abgedruckt unter den „Rheinischen Urkunden des X—XII. Jahrh.“ in  
Ann. des hist. Vereins f. d. Niederrhein Heft 26 u. 27 S. 332—371.

S. XV. Die Angabe der Ann. Colon. max. über das Todesjahr des Erzb.  
Foltmar oder Poppo 969 wird durch Ann. necrol. Fuldenses (Böhmer Fontes III,  
154. 157) bestätigt; vergl. Allg. Einl. S. LV A. 10.

S. XXIX. Erzb. Conrad I, Dompropst seit 1219, Lac. II, 48 (lies S. 46) n. 1.  
Es ist aber fraglich, wer der auch schon im J. 1218 genannte Cunradus major de-  
canus (Lac. II no. 73. 78. 79) und in demselben Jahr, wie in den folgenden, als  
Conradus major prepositus et archidiaconus (bei Lac. no. 71 etc.) vorkommende  
Conrad war. Doch gewiß nicht Conrad von Hochstaden, der noch 1228 Febr. (ib.  
no. 159) bloß canonicus heißt und auf welchen wohl auch Conradus canonicus  
majoris eccl. Col. in no. 190 vom J. 1233 zu beziehen ist. Als Dompropst ist Con-  
rad von Hochstaden zuerst unzweifelhaft im Mai 1236 unter den Zeugen des Privi-  
legs von R. Friedrich II für Köln (no. 205 L. comes Hostadiensis, C. major pre-  
positus Colon. frater ejus) und eben so in einer von ihm selbst mit seinem Bruder  
ausgestellten Urff. desselben Jahrs aufgeführt. Doch geht aus den Breven von P.  
Gregor IX d. d. 1234 Dec. 18 und 1237 Aug. 31 (bei Würdtwein, Nova subs.  
VI p. 55 und IX p. 14) hervor, daß über die Dompropstei hartnäckiger Streit  
zwischen zwei Conrad geführt wurde und daß der Papst nicht den C. von Hochstaden,  
welchen man hier unter Conrad dem Subdiacon und Propst von S. Marien ad  
gradus zu verstehen hat, sondern dessen Gegner, den jener gewaltsam zu verdrängen  
suchte, in dieser Würde anerkannte. So ist auch in Levold's Katalog a. a. D. Conrad  
von S. nicht Dompropst, sondern bloß Propst von S. Maria ad gr. vor seiner Wahl  
zum Erzbischof genannt; der andere Conrad aber blieb anerkanntermaßen Dom-  
propst; vgl. die Urff. aus den J. 1241 und 1243 Lac. no. 253. 261. 279. 284.  
Es mag noch hinzugefügt werden, daß nach Ann. S. Pantaleon. SS. XXII p. 531  
Erzb. Conrad die Regalien von Kaiser Friedrich vor Brescia im Juli 1238 und die  
Bestätigung von Gregor IX im Mai 1239 in Rom empfing, worauf er am 28. Oct.  
dess. J. von dem Bischof von Münster erst als Priester ordinirt, dann als Erzbischof  
geweiht wurde. Das Pallium aber wurde ihm nicht früher als 1244 aus Rom zu-  
gesandt, womit er zum ersten mal beim Pfingstfest geschmückt erschien, ib. p. 539.

S. XXIX. Die Wahl Engelbert's II fand nach der Chronik bei Würdtwein,  
Nova subs. XII, 333: die octava Remigii d. i. 8. Oct. statt.

S. XXX. Für Wicbold's Wahl giebt Levoldi Catal. (Böhmer F. II, 293)  
das Datum in principio maji an.



S. XXX 3. 10 statt Wasserberg lies Wassenberg.

S. LXXXV. Ueber die Brüder Gelen vgl. de Gref, Leben und Wirken von Heg. Gelen, mit Bezug auf seinen Bruder Johann. Köln 1835.

#### Chroniken.

S. 4, 13 statt Capitel lies Capitol.

S. 17. Briefe zwischen Böhmer und v. Groote, in denen der Hagen'schen Heimchronik wiederholt Erwähnung geschieht, werden demnächst in der Monatschrift für rheinisch-westf. Gesch. u. Alterthumsk. zum Abdruck kommen. Daraus ergibt sich, daß v. Groote erst nach vollendetem Druck durch Lacomblet auf das Düsseldorfser Fragment aufmerksam gemacht wurde. Freundliche Mittheilung von Dr. A. Reifferscheid in Bonn.

S. 57 B. 1235 ff. sind wohl figurlich zu fassen und bedeuten bloß: Sie sind euer Eigenthum, macht mit ihnen, was ihr wollt. Vgl. die sprichwörtliche Wendung: Er ist mein Eigen, ich mag ihn siedeln oder braten. Grimm, Rechtsalterthümer (2. Aufl.) 345. Hillebrand, Rechtsprichwörter 15.

S. 58 B. 1290 ff. Vgl. Graf und Dietherr, Deutsche Rechtsprichwörter 34: Kein Messer ist, das schärfer schiert, Als wenn der Bauer Edelmann wird.

S. 62. B. 1417 st. vol(les) l. volz.

S. 222. Zu B. 6108. Als Ort des Treffens nennt die Eölnner Forts. des Martin. Opp. (vgl. Allgem. Einl. II) Marienholz. Marienholz zwischen Züllich und Lechenich nennt auch Armin di Miranda, Wilhelm IV von Jülich (Leipzig 1875) 97.

S. 248. B. 180 ist nach 'mere' Punkt zu setzen.

S. 280 Anm. 1 unten st. nach l. mach.

Im Inhaltsverzeichnis S. x 3. 2 lies Ravensberger statt Ravensburger.









